

SUPREMACY AND FEELING

Contemporary Artists from Moscow

imago mundi

Fondazione
Imago Mundi

antiga
edizioni

IMAGOMUNDIART.COM

EDITION IN THREE LANGUAGES:
ENGLISH, RUSSIAN AND ITALIAN

SUPREMACY AND FEELING

Contemporary artists from Moscow

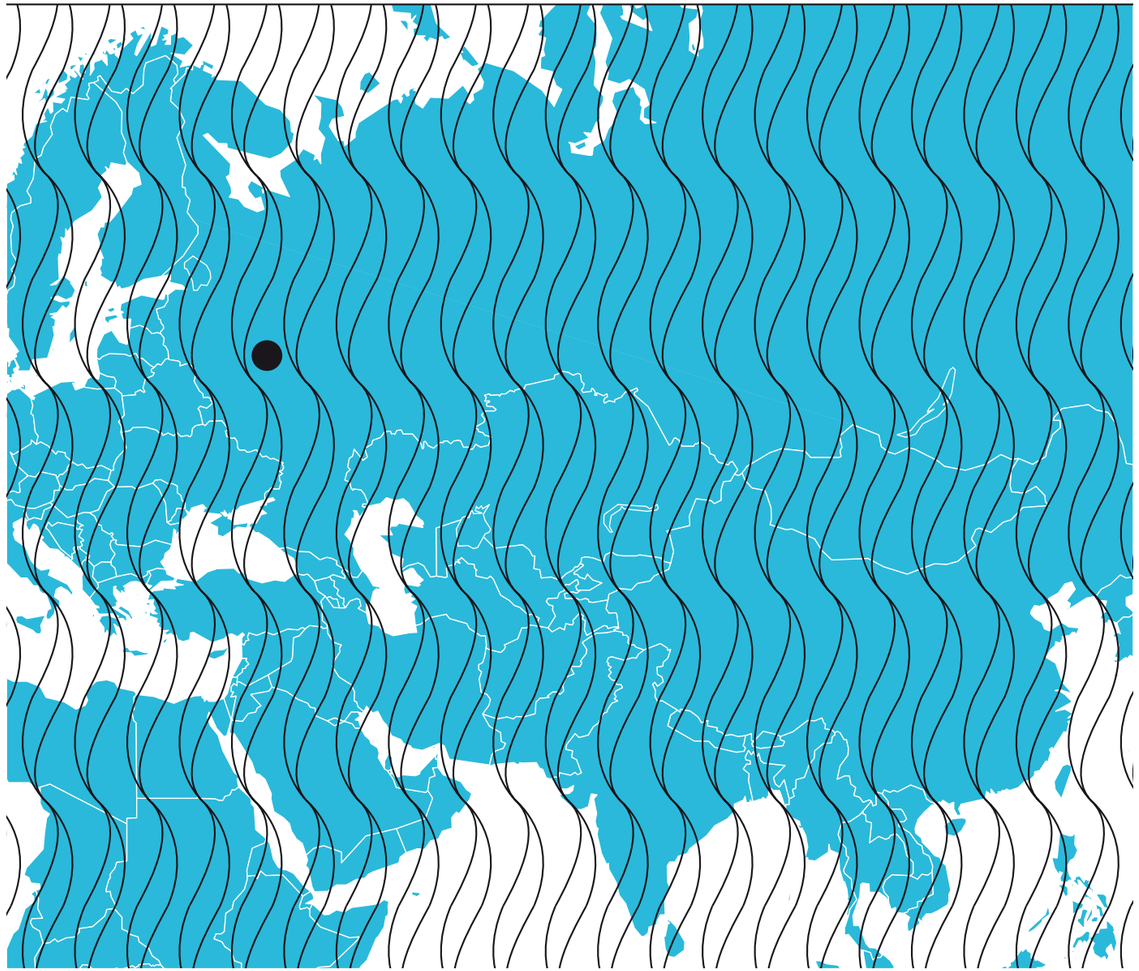
ПРЕВОСХОДСТВО И ЧУВСТВО

Современные художники из Москвы

SUPREMAZIA E SENTIMENTO

Artisti contemporanei da Mosca

MOSCOW МОСКВА MOSCA



CONTENTS

Introductions

TO MOSCOW, TO MOSCOW!
Luciano Benetton
8

SUPREMACY AND FEELING
Liliana Malta
18

THE EMPIRE STRIKES BACK
Enrico Mascelloni
28

FROM THE HISTORY OF INTERNATIONAL RELATIONS IN THE ART WORLD
Andrei Misiano
40

Artworks and Artists
48

Index
596

Collection
608

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловия

В МОСКВУ, В МОСКВУ!
Лучано Бенеттон
8

ПРЕВОСХОДСТВО И ЧУВСТВО
Лилиана Мальта
18

ИМПЕРИЯ СНОВА НАНОСИТ УДАР
Энрико Масцелони
28

ИЗ ИСТОРИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ОТНОШЕНИЙ
Андрей Мизиано
40

Произведения и художники
48

Указатель
596

Коллецкия
608

SOMMARIO

Introduzioni

A MOSCA, A MOSCA!
Luciano Benetton
8

SUPREMAZIA E SENTIMENTO
Liliana Malta
18

L'IMPERO COLPISCE ANCORA
Enrico Mascelloni
28

DALLA STORIA DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI NEL MONDO DELL'ARTE
Andrei Misiano
40

Opere e artisti
48

Indice
596

Collezione
608

TO MOSCOW, TO MOSCOW!

You would not recognise me now
a bulging bulk of sinews
groaning
and writhing.
What can such a clod desire?
Though a clod, many things!

Vladimir Vladimirovich Mayakovsky
A Cloud In Trousers

В МОСКВУ, В МОСКВУ!

Меня сейчас узнать не могли бы:
жилистая громадина
стонет,
корчится.
Что может хотеться этакой
глыбе?
А глыбе многое хочется!
В.В. Маяковский
«Облако в штанах»

A MOSCA, A MOSCA!

Nessuno ora mi riconoscerebbe:
una montagna di nervi
geme,
si contorce.
Che può volere questa massa
informe?
Di tante, tante cose avrebbe voglia!
Vladimir Vladimirovič Majakovskij
La nuvola in calzoni

"Moscow in the nineties still retained its old appearance of picturesque, fairy-tale provinciality, with the legendary features of the Third Rome or capital city of old epics, and with all the splendour of its 'forty times forty' belfries."

This is how the writer Boris Pasternak describes the city that Yuri Andreevich Zhivago lives in, escapes from and returns to in his famous novel *Doctor Zhivago*.

Today Moscow is the largest and most populous city in Eastern Europe and in the entire, immense Republic of Russia – indeed, not so long ago, in the whole of the Soviet Union. But it is still possible to discover the city in the footsteps of its great writers and poets. It is said, moreover, that there are only three ways to survive the city's harsh winters: chess, vodka and, indeed, literature.

We could start with Tolstoy, from the pages of *Anna Karenina*, with her forbidden and tragic love, and *War and Peace*, the historical epic set against the backdrop of the Napoleonic wars, whose atmosphere can be relived in the Tolstoy House Museum. Then we could pursue the poetry of Vladimir Vladimirovich Mayakovsky, official voice of the revolution, to whom a fascinating museum has been dedicated. What urgency drove the young poet, in what was still Tsarist Russia, to abandon his native Georgia and come to the big capital? Nature bored him, the city, with its crowds and its dynamism,

«В девяностых годах Москва еще сохраняла свой старый облик живописного до сказочности захолустья с легендарными чертами третьего Рима или былинного стольного града и всем великолепием своих знаменитых сорока сороков».

Так писатель Борис Пастернак описывает город, где живет, откуда убегает и куда возвращается его Юрий Андреевич Живаго в знаменитом романе «Доктор Живаго».

Сегодня Москва – самый большой и населенный город Восточной Европы и всей необъятной Российской Федерации, а в недавнем прошлом – всего Советского Союза. Но всё еще есть возможность открыть её для себя, идя по следам её великих поэтов и писателей. Кроме того, говорят, существует всего три способа пережить долгую московскую зиму: шахматы, водка и, как раз таки, литература.

Можно начать с Толстого, со страниц «Анны Карениной», с её трагической запретной любовью, и «Войны и мира» – исторической фрески на фоне наполеоновских войн, в атмосферу которой можно окунуться в музее-усадьбе Льва Толстого. Потом можно изучить поэзию Владимира Владимировича Маяковского, официального певца революции, которому посвящен замечательный музей. Что заставило его, юного, в ещё царской России, покинуть родную Грузию и приехать в огромную Москву? Природа была ему скуч-

"Alla fine del secolo Mosca conservava ancora la sua vecchia fisionomia di angolo remoto, tanto pittoresco da sembrare favoloso, con le caratteristiche leggendarie di una terza Roma e di una capitale dell'epoca eroica, nella magnificenza delle sue stupende, innumerevoli chiese".

Così lo scrittore Boris Pasternak descrive la città in cui fa vivere, scappare e tornare il suo Jurij Andreevič Živago nel celebre romanzo *Il dottor Živago*.

Oggi Mosca è la più vasta e popolosa città dell'Europa orientale e di tutta l'immensa Repubblica di Russia anzi, un tempo non lontano, di tutta l'Unione Sovietica. Ma è ancora possibile scoprirla sulle tracce dei suoi grandi scrittori e poeti. Si dice, del resto, che ci siano solo tre modi per sopravvivere al grande inverno della città: gli scacchi, la vodka e, appunto, la letteratura.

Si può cominciare da Tolstoj, dalle pagine di *Anna Karenina*, con il suo amore proibito e tragico, e *Guerra e pace,* l'affresco storico sullo sfondo delle guerre napoleoniche, le cui atmosfere si possono rivivere nella Villa Museo Tolstoj. Poi si può seguire la poesia di Vladimir Vladimirovič Majakovskij, cantore ufficiale della rivoluzione, cui è stato dedicato un affascinante museo. Quale urgenza lo spinse giovane, nella Russia ancora zarista, ad abbandonare la Georgia natale per venire nella grande capitale?

fascinated him, he hated solitude and believed in equality. He dreamed of a Chekhovian future, but he advocated, as a son of the twentieth century, a 'revolt of the objects.' The room in which he worked and committed suicide – in a collective house – has been preserved just as it was then.

In *The Master and Margarita,* Mikhail Bulgakov imagined the sudden appearance of the devil in 1920s Moscow, wreaking anarchy through the system as oppression and favouritism are progressively unmasked. Nikolai Gogol penned a merciless satire of nineteenth-century provincial Russia in *Dead Souls,* mostly written in his tiny Moscow apartment (unfortunately, the second part of the novel was burned).

Anton Chekhov crafted plays including *Uncle Vanya, The Seagull* and *The Cherry Orchard.* "To Moscow! To Moscow!" he wrote to his wife, close to death as he abandoned his confinement in Yalta, making reference to the eternal invocation of his *Three Sisters*.

And again, Fyodor Dostoevsky took a satirical look at provincial society in *Demons,* while the poet Alexander Blok created the Symbolist Movement in Moscow in 1930.

Then there are the intellectuals persecuted by the Soviet regime, who gave space only to art and literature expressing real socialism: Boris Pasternak and Bulgakov. Later, in the Khrushchev era, Aleksandr Solzhenitsyn's *Gulag Archipelago* denounced Stalin's labour camps.

In his *Images of the city* Walter Benjamin talks about Moscow, which he visited in 1929, and describes a city that no longer exists but whose distant echo is still felt. For him, Moscow is a labyrinthine city with myriad churches that to his eyes give the impression of being enclosed in glass snow domes, diminutive and pretty. He sees houses with courtyards and gardens that transport the inhabitants to their origins in the countryside; he stumbles upon unexpected squares that appear from nowhere. This description creates an image of a Moscow that was, and still is, a typical city whose hidden corners and unexpected treasures are best appreciated when explored on foot.

Moscow's geographical position is generally considered to have been its primary advantage. Firstly, around Moscow a lengthy stretch of the Volga and several of its tributaries converge from various directions (including the Moskva River, which flows through the city). Ancient roads snaked along their valleys and the Muscovite region, therefore, was easily accessible from across Russia. This is still the case today; thanks to canals and navigable rivers, the city is connected with every sea that borders Russia.

Furthermore, Moscow is located on a large plain, with good

на, город, с его толпами и динамизмом, очаровывал его. Он ненавидел одиночество и верил во всеобщее равенство. Он мечтал о чеховском будущем, но, как истинный сын XX века, проповедовал «восстание вещей». Комната, где он работал и где совершил самоубийство – в коммунальной квартире – до сих пор сохраняется в неизменном виде.

Михаил Булгаков в романе «Мастер и Маргарита» воображает, что дьявол внезапно оказывается в Москве 20-х годов, повергая в анархию систему и постепенно раскрывая существующие в ней злоупотребления и кумовство. Николай Гоголь пишет «Мертвые души» – безжалостную сатиру о провинциальной России XIX века – по большей части в свой крохотной московской квартире (вторая часть романа, к сожалению, была сожжена).

Антон Чехов создает театральные пьесы, среди которых «Дядя Ваня», «Чайка» и «Вишневый сад». «В Москву, в Москву!» – пишет он жене, в конце жизни, перед тем, как вернуться из ялтинской ссылки, повторяя вечный призыв своих «Трех сестер».

Федор Достоевский в своих «Бесах» дает сатирическое описание провинциального общества, а поэт Александр Блок в 30-х годах в Москве становится родоначальником символизма.

Были также и интеллектуалы, преследуемые советским режимом, который дозволял только существование литературы и искусства в стиле социалистического реализма: Борис Пастернак и тот же Булгаков. Позднее, в хрущевскую эпоху, «Архипелаг Гулаг» Александра Солженицына стал разоблачением сталинских лагерей.

Уолтер Бенджамин в «Образах города», говоря о Москве, которую посетил в 1929 году, описывает город, которого больше нет, но далекое эхо которого ещё можно услышать. Для него Москва – город-лабиринт, с множеством церквей, которые в его глазах выглядят маленькими и изящными, как в стеклянных шарах с падающим снегом. Он видит дома и дворы, которые возвращают своих обитателей к их крестьянским корням; неожиданно встречаются на его пути внезапно возникающие площади. Из его описания следует, что Москва была и осталась одним из тех городов, по которым лучше ходить пешком, чтобы увидеть внезапно возникающие достопримечательности.

Обычно считается, что первоначальным преимуществом Москвы было её географическое положение. Во-первых, в районе Москвы сливаются, подходя к ней с разных сторон, Волга и её притоки (среди которых Москва – река, на которой стоит город). Вдоль их долин в древности возникали дороги: в Москву, таким образом, было легко добраться из любого конца Руси. И в наши дни, благодаря судоходным рекам и каналам, город соединяется со всеми морями, омывающими Россию.

Кроме того, Москва расположена в равнинном бассейне, с

La natura lo annoiava, la città, con le sue folle e il suo dinamismo, lo affascinava, odiava la solitudine e credeva nell'uguaglianza. Sognava un futuro cechoviano, ma propugnava, da figlio del Novecento, la "rivolta degli oggetti". La stanza in cui lavorava e si suicidò – in una casa collettiva – è stata conservata proprio come allora.

Michail Bulgakov ne *Il maestro e Margherita* immagina che il diavolo capiti all'improvviso nella Mosca degli anni Venti provocando anarchia nel sistema del quale vengono progressivamente smascherati soprusi e favoritismi. Nikolaj Gogol' scrive una satira impietosa sulla Russia provinciale ottocentesca ne *Le anime morte* e in gran parte lo scrive nel suo minuscolo appartamento di Mosca (la seconda parte del romanzo purtroppo fu bruciata).

Anton Čechov compone opere teatrali tra cui *Zio Vanja*, *Il gabbiano* e *Il giardino dei ciliegi.* "A Mosca! A Mosca!", scrive alla moglie, ormai prossimo alla fine, prima di lasciare l'esilio di Jalta, riprendendo l'eterna invocazione delle sue *Tre sorelle.*

E ancora, Fëdor Dostoevskij rappresenta ne *I demoni* una satira della società di provincia, mentre il poeta Aleksandr Blok fa nascere nel 1930 a Mosca il movimento simbolista.

Ci sono poi gli intellettuali perseguitati dal regime sovietico che dava spazio soltanto a un'arte e a una letteratura espressioni del socialismo reale: Boris Pasternak e ancora Bulgakov. Più tardi, nell'epoca di Chruščëv, *Arcipelago Gulag* di Aleksandr Solženicyn denuncia i campi di lavoro al tempo di Stalin.

Walter Benjamin nel suo *Immagini di città* parla di Mosca, da lui visitata nel 1929, e descrive una città che non esiste più ma di cui se ne sente l'eco lontana. Per lui Mosca è una città labirintica con tantissime chiese che ai suoi occhi appaiono come chiuse in bocce di vetro con neve, piccole e graziose. Vede case dotate di cortili con giardinetti che restituiscono i suoi abitanti alle loro origini di campagna; s'imbatte in piazze inaspettate che appaiono all'improvviso. Da questa descrizione si deduce che Mosca era ed è rimasta la tipica città che va girata a piedi, per cogliere al volo le mete che si presentano spontaneamente.

Si pensa, generalmente, che il vantaggio iniziale di Mosca sia stato nella sua posizione geografica. In primo luogo, nella regione moscovita convergono per un buon tratto, provenendo dalle varie direzioni, il Volga e alcuni suoi affluenti (tra cui la Moscova, il fiume che bagna la città). Lungo le loro valli si snodavano antiche strade: la regione moscovita, quindi, era ben raggiungibile da tutta l'area russa; ancora oggi, grazie a canali e fiumi navigabili, la città è collegata con tutti i mari che bagnano la Russia.

agricultural productivity and is centrally placed with respect to European Russia. Finally, during the Middle Ages a large part of the region around the city (which formed the Grand Duchy of Moscow) was covered in thick and very extensive forests, which provided an excellent defence against the Mongolian Tatars, whose strength lay in their cavalry, which was of very little use in the forests. The Moscow region, therefore, remained fairly sheltered from the Tatar invasion even when almost all the rest of Russia had been occupied.

When Ivan III ascended the throne in 1462, he immediately began the ambitious program of making Moscow the centre of a new and powerful Russian state. From a permanent camp consisting of large tents and log constructions, Moscow assumed a more noble appearance and a greater solidity (in the mid-sixteenth century a great part of the city not yet built in stone was destroyed by fire). The Kremlin was encircled by a two-kilometre circuit of walls; outside, large squares were opened; within the walls many old buildings (such as churches, but also the palace of the tsars) were replaced in stone.

The architects, almost all Italians well known across Europe, turned Moscow into a kind of laboratory where they experimented with a fusion of traditional Russian and Italian Renaissance styles.

благоприятными условиями для сельского хозяйства и занимающем достаточно центральное положение в европейской части России. Наконец, в Средние века большая часть области вокруг Москвы (которая входила в Великое княжество Московское) была покрыта бескрайними густыми лесами, которые прекрасно защищали обитателей этого региона от монголо-татар, основная сила которых заключалась в кавалерии, довольно бесполезной в лесах. Таким образом, территория вокруг Москвы осталась достаточно защищенной от татарского нашествия, даже когда почти вся остальная Русь уже была завоевана.

Когда Иван III взошел на трон в 1462 году, он сразу начал воплощать амбициозный план – сделать Москву центром нового мощного Российского государства. Из постоянного лагеря, состоявшего из шатров и деревянных построек (в середине XVI века пожар уничтожил почти весь город именно потому, что каменных строений было очень мало), Москва превратилась в солидный город и приобрела более благородный вид. Кремль был обнесен стеной длиной в 2 километра, вокруг него были созданы широкие площади, а на территории Кремля многие древние постройки (церкви, а также царский дворец) были перестроены в камне.

Архитекторы (а почти все они были итальянцами, уже известными в Европе), сделали Кремль своей лабораторией, где пытались

Mosca, inoltre, sorge in un bacino pianeggiante, dalle buone capacità agricole e piuttosto centrale rispetto alla Russia europea. Infine, durante il Medioevo una gran parte della regione attorno alla città (che formava il Granducato di Moscovia) era coperta da foreste fitte e molto estese, che furono un'ottima difesa nei confronti della popolazione mongola dei Tatari, la cui forza era nella cavalleria, ben poco utile nelle foreste. La regione di Mosca, quindi, rimase abbastanza al riparo dall'invasione tatara anche quando quasi tutto il resto della Russia era stato occupato.

Quando Ivan III salì al trono nel 1462, iniziò subito l'ambizioso programma di fare di Mosca il centro di un nuovo e potente Stato russo. Da accampamento permanente formato da grandi tende e da costruzioni in tronchi (a metà Cinquecento un incendio distrusse quasi tutta la città proprio perché gli edifici in pietra erano pochi), Mosca assunse un aspetto più nobile e maggiore solidità. Il Cremlino fu cinto da mura per un circuito di due chilometri; all'esterno furono aperte grandi piazze; all'interno molte costruzioni antiche (come le chiese, ma anche il palazzo degli zar) furono ricostruite in muratura.

Gli architetti, quasi tutti italiani ben noti in Europa, ne fecero una specie di laboratorio in cui si sperimentava una fusione dello stile russo tradizionale con quello rinascimentale italiano.

As a result, today there are many Moscows, all emanating from Red Square, the Beautiful Square. Red Square gained its name from *kras,* the root of the word 'red' (*krasnaya)* and the root of the word 'beautiful' (*krasivaya*); the colour of light and optimism. All the city's main roads radiate outwards from Red Square. Here stand the red walls of the Kremlin, the fortress with towers designed by the architect Pietro Antonio Solari, which interact with the kaleidoscopic Saint Basil's Cathedral, the granite Mausoleum of Lenin, the sumptuous red brick building of the State Historical Museum and the distinctive facade of the GUM shopping mall. The theatricality of the city is also displayed in the performances of the Bolshoi Theatre, with its incredible ballets and operas, an ancient tradition in which Russians lead the world with their professionalism and artistic ability.

In the twentieth century, the enthusiasm generated by the Russian Revolution created a wave of renewal of the pictorial arts throughout Europe. At the beginning of the century, in fact, Moscow was also prominent in the revolution of the artistic avant-gardes who broke with the past to give life to a new way of making art. This continued until the thirties when Stalin imposed socialist realism. The *Gileja* group (of which Mayakovsky was part), for example, was founded in 1911 by the painters Kamensky

создать сплав традиционного русского стиля и итальянского стиля эпохи Возрождения.

В результате в наши дни Москва существует во множестве обличий, и все они берут начало от Красной – «красивой» – площади: корень «крас-» в слове «красный», обозначающем цвет света и оптимизма, – тот же, что и в слове «красивый». Эта площадь – ядро, от которого начинаются все улицы. Здесь – красные стены Кремля, крепости с башнями архитектора Пьетро Антонио Солари, которые перекликаются с калейдоскопом красок собора Василия Блаженного, гранитным Мавзолеем Ленина, пышным зданием из красного кирпича, в котором располагается Государственный исторический музей, и необычным фасадом ГУМа. Театральность города выражается и в спектаклях Большого театра, с его фантастическими балетами и постановками лирических опер – это область, в которой у России старые традиции и в которой русские, с их профессионализмом и артистическими способностями, лучше всех в мире.

В XX веке энтузиазм по отношению к русской революции разнес по всей Европе ветер перемен в области изобразительных искусств. В начале века Москва стала и местом революции художественного авангарда, представители которого порвали с прошлым, чтобы положить начало новому способу творчества (это продлилось до 30-х годов, когда Сталин установил господство соцреализма). Группа

Il risultato è che oggi ci sono tante Mosca, e tutte partono dalla Piazza Rossa, la Piazza Bella: quella radice *kras* del termine rosso che sta anche per "bello", che è il colore della luce e dell'ottimismo. La piazza è il fulcro da cui partono tutte le strade. Qui ci sono le mura rosse del Cremlino, la fortezza con le torri dell'architetto Pietro Antonio Solari, che dialogano con la caleidoscopica Cattedrale di San Basilio, il Mausoleo di Lenin in granito, il sontuoso edificio in mattoni rossi del Museo Statale di Storia e la particolare facciata del centro commerciale GUM. La teatralità della città si realizza anche negli spettacoli del Teatro Bol'šoj con i fantastici balletti e le messinscene delle opere liriche in cui i russi sono i migliori del mondo per professionalità e capacità artistica, del resto di antica tradizione.

Nel Novecento l'entusiasmo della Rivoluzione russa diffuse in tutta Europa una ventata di rinnovamento delle arti pittoriche. Agli inizi del secolo, infatti, Mosca fu protagonista anche della rivoluzione delle avanguardie artistiche che troncarono con il passato per dare vita a un nuovo modo di fare arte fino agli anni Trenta, quando Stalin impose il realismo socialista. Il gruppo Gileja (di cui fece parte Majakovskij), ad esempio, fu fondato nel 1911 dai pittori Kamenskij e Burljuk, contagiati anche dal futurismo italiano.

and Burljuk, to an extent influenced by Italian futurism.

The centenary of this political and artistic revolution was celebrated in 2017 with some important exhibitions including "Revolution: Russian Art 1917-1932" at the Royal Academy of Arts in London, with loans from Russia that had never previously left the country and are unlikely to do so again in the future, and "A Revolutionary Impulse: The Rise of the Russian Avant-Garde" at the MoMA in New York, with 260 works from the museum's collection.

The artists, many of them very young, became bearers of the revolutionary message challenging the classical figurative art of the academy with abstract art, dramatic colours and the absence of perspective.

"Art no longer cares to serve the State and religion – said Malevich, the most revolutionary of them all – it no longer wishes to illustrate the history of manners, it wants to have nothing further to do with the object... it can exist in and for itself." And so he hung his black square (today in the Tretyakov Gallery in Moscow) where icons were traditionally found, giving life to Suprematism. Today he is the star of the market: his record at auction is 60 million dollars, much higher than Kandinsky or Chagall, and attention is also shifting to his followers: El Lissitzky, but also Ilya Chashnik, whose prices have risen to record levels at London auctions.

In addition to Suprematism, the Russian avant-garde comprises a huge variety of movements: from the constructivism of Tatlin and Rodchenko (one of his watercolours sold for 3.6 million pounds at a Sotheby's auction) to the Rayonism of Larionov and Goncharova, from the Neo-primitivism of the *Knave Of Diamonds* group, also influenced by Cezanne and Cubism, to Cubo-Futurism and Petrov-Vodkin's unique style based on *spherical perspective*.

Sale prices achieved by these big names are in the millions because in 1964 the then Russian minister of culture Yekaterina Furtseva issued a decree to destroy all the avant-garde works that were in museums. Even private individuals hid or destroyed their works, because showing them was considered an act of political dissent and which could lead to deportation to Siberia.

If today the listings of the twentieth century Russian avant-garde are increasing in value, international appreciation of Russian art is also growing. At the 57th edition of the Venice Art Biennale in 2017, the three Russian artists Irina Korina, Taus Makhacheva and Vadim Fishkin successfully captured and expressed with rigor and coherence the uncertain impulses of our times, bearing witness to the way in which contemporary

«Гилея» (в которую входил Маяковский), например, была создана в 1911 году художниками Каменским и Бурлюком, «зараженными» также итальянским футуризмом.

Столетие этой политической и художественной революции отмечалось в 2017 году, в том числе проведением таких важных выставок, как «Revolution: Russian art 1917-1932» в Королевской академии искусств в Лондоне, на которой были показаны российские экспонаты, ни разу до этого не покидавшие страну, и которые вряд ли будут еще показаны за рубежом в будущем, и «A Revolutionary Impulse: The Rise of the Russian Avant-Garde» в нью-йоркском музее MOMA, где были представлены 260 работ из коллекции музея.

Художники, многие из которых были очень молоды, стали носителями революционного послания: они бросили вызов классическому академическому изобразительному искусству, выбрав искусство абстрактное, резкие цвета, отсутствие перспективы.

Искусство больше не должно было служить государству и церкви (по утверждению Малевича, самого революционного из них), не должно было иллюстрировать историю или иметь отношение к объекту. Оно могло теперь существовать само для себя. И Малевич вешает свой «Черный квадрат» (теперь находящийся в Третьяковской галерее в Москве) там, где раньше висели иконы, дав таким образом начало супрематизму. В наши дни Малевич – «звезда» рынка произведений искусства, его рекорд на аукционе составляет 60 млн долларов (намного больше, чем у Кандинского и Шагала), внимание привлекают и его последователи – Эль Лисицкий и Илья Чашник, чьи работы бьют рекорды на аукционах Лондона.

Кроме супрематизма, русский авангард состоит из множества различных направлений: конструктивизм Татлина и Родченко (на аукционе «Сотбис» акварель Родченко была продана за 3,6 млн фунтов стерлингов), лучизм Ларионова и Гончаровой, неопримитивизм общества «Бубновый валет» (на которое повлияли также Сезанн и кубизм), кубофутуризм, а также уникальный стиль Петрова-Водкина, использовавшего сферическую перспективу.

Цены на работы этих крупных художников достигают миллионных цифр, поскольку еще в 1964 году тогдашний министр культуры Екатерина Фурцева издала декрет, предписывавший уничтожить все находившиеся в музеях работы авангардистов. Частные лица также прятали или уничтожали принадлежавшие им произведения, так как их демонстрация считалась политическим протестом и могла повлечь за собой ссылку в Сибирь.

В наши дни растут не только цены на работы представителей русского авангарда XX века, но и важность российского искусства на международной сцене. На 57-й Венецианской биеннале, в 2017 году, три российских художника – Ирина Корина, Таус Махачева и

Il centenario di questa rivoluzione politica e artistica è stato celebrato nel 2017 con alcune importanti mostre come "Revolution: Russian Art 1917-1932" alla Royal Academy of Arts di Londra, con prestiti dalla Russia che non erano mai usciti dal Paese e difficilmente lo saranno di nuovo in futuro, e "A Revolutionary Impulse: The Rise of the Russian Avant-Garde" al MoMA di New York, con 260 opere della collezione del museo.

Gli artisti, molti giovanissimi, si fecero portatori del messaggio rivoluzionario sfidando l'arte figurativa classica dell'accademia con l'arte astratta, i colori drammatici, l'assenza di prospettiva.

L'arte non doveva più servire lo Stato e la Chiesa – affermava Malevič, il più rivoluzionario di tutti –, non doveva illustrare la storia o avere a che fare con l'oggetto. Poteva esistere per se stessa. E così appese il suo quadrato nero (oggi alla Galleria Statale Tret'jakov di Mosca) là dove per tradizione si trovavano le icone, dando vita al suprematismo. Oggi è lui la star del mercato: il suo record d'asta è 60 milioni di dollari, ben più di Kandinskij e Chagall, e l'attenzione si sposta anche sui suoi seguaci: El' Lisickij, ma anche Il'ja Čašnik, che hanno visto le loro stime salire a livelli record nelle aste a Londra.

Oltre al suprematismo, l'avanguardia russa è formata da una grandissima varietà di movimenti: dal costruttivismo di Tatlin e Rodčenko (a un'asta di Sotheby's un suo acquarello è stato venduto per 3,6 milioni di sterline) al raggismo della coppia Larionov-Gončarova, al neoprimitivismo del gruppo Knave Of Diamonds, influenzato anche da Cézanne e dal cubismo, al cubo-futurismo, allo stile unico e improntato alla "prospettiva sferica" di Petrov-Vodkin.

I prezzi per questi grandi nomi sono milionari perché ancora nel 1964 l'allora ministro russo della cultura Ekaterina Furceva emise un decreto per far distruggere tutte le opere dell'avanguardia che erano nei musei. Anche i privati nascosero o distrussero le loro opere, perché mostrarle era considerato agitazione politica e significava la deportazione in Siberia.

Se oggi sale la quotazione delle avanguardie russe del Novecento, cresce anche la considerazione internazionale dell'arte russa. Alla 57ª edizione della Biennale d'Arte di Venezia, nel 2017, i tre artisti russi Irina Korina, Taus Machačeva e Vadim Fiškin sono riusciti a catturare e a esprimere con rigore e coerenza le pulsioni incerte dei nostri tempi, testimoniando come l'arte russa contemporanea si stia ricavando un proprio spazio nel mercato internazionale.

Lo dimostra anche questa raccolta Imago Mundi dedicata agli artisti di Mosca, che hanno messo su una tela

Russian art is carving out its own space in the international market.

This is also evident in the Imago Mundi collection dedicated to Moscow artists who have expressed the spirit and contradictions of the Russian capital on the 10x12 cm canvas. "Analysing the 246 works of Imago Mundi Russia – writes the curator Liliana Malta in her introduction to this catalogue – we can trace, even though summarily, the identity of certain currents: there is a highly aestheticized reappraisal of the Soviet culture that collapsed along with the political system that allowed its existence, with the recovery of the iconographic approaches of Socialist Realism, naturally now harnessed for distinctly different purposes than its original propagandistic aims. At the opposite end of the scale there are artists who have chosen, either for a quieter life (in the late Soviet period) or for commercial reasons, to exclude any reference to significant moments of history from their work."

But the portrait of the city that emerges is also a variegated mosaic of the anxiety for the future of Russian society and the universal contradictions of our times. Many of the artists gathered here seem to have taken to heart Mayakovsky's belief that: "The streets shall be our brushes – the squares our palettes."

Вадим Фишкин смогли ухватить и очень точно выразить неуверенные порывы нашего времени, и это стало свидетельством того, что российское современное искусство постепенно занимает собственное место на международном рынке.

Доказательством этому является и данное собрание Imago Mundi, посвященное художникам Москвы, которые перенесли на холст 10x12 сантиметров дух и противоречия российской столицы. «Анализируя эти 246 работ, – пишет куратор Лилиана Мальта, – можно проследить, хотя и в самых общих чертах, различные направления: переосмысление, очень эстетизированное, советской культуры (рухнувшей вместе с политической системой, которая делала ее возможной), с использованием иконографических средств социалистического реализма, но, конечно же, не так, как изначально их использовала пропаганда. На противоположном полюсе – художники, которые, не только для того, чтобы жить спокойно (в позднюю советскую эпоху), или из соображений выгоды, исключали из своего творчества любые упоминания ключевых исторических событий».

Но создаваемый таким образом портрет города – также разнообразная мозаика, состоящая из волнения о будущем российского общества и универсальных противоречий нашего времени. Многие из художников, собранных здесь, кажется, усвоили императив Маяковского: «Улицы – наши кисти. Площади – наши палитры».

10x12 centimetri lo spirito e le contraddizioni della capitale russa. "Analizzando le 246 opere – scrive la curatrice Liliana Malta nella sua introduzione a questo catalogo – possiamo tracciare, sebbene sommariamente, l'identità di alcuni filoni: vi è una rivisitazione, fortemente estetizzata, della cultura sovietica collassata assieme al sistema politico che la rendeva possibile, con il recupero delle modalità iconografiche del realismo socialista, naturalmente orientate ben altrove che nell'originario territorio della propaganda. Sul polo opposto vi è la presenza di artisti che hanno praticato non solo per quieto vivere (in tarda epoca sovietica), o per ragioni commerciali, l'esclusione dalla propria opera di ogni riferimento ai grandi nodi della storia".

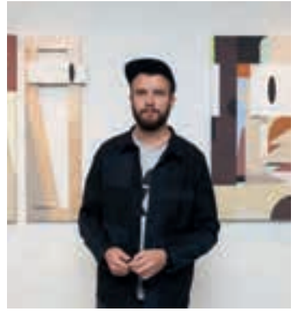
Ma il ritratto della città che ne emerge è anche un variegato mosaico dell'ansia di futuro della società russa e delle universali contraddizioni dei nostri tempi. Molti degli artisti qui raccolti sembrano aver fatto proprio l'imperativo di Majakovskij: "Le strade sono i nostri pennelli, le piazze sono le nostre tavolozze".

–0331C
–ALEXANDER DJIKIA
(CENTER)
–ALEXANDER PETRELLI



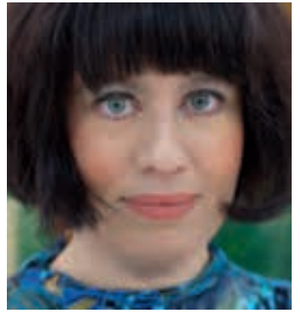


–ALEXANDER VINOGRADOV
(BY LIYA ADASHEVSKAYA)
–ALEXEY LUKA
–ALEXEY NOVIKOV


–EVELINA SCHATZ
–EVGENY ASSE
–ELENA RYUMINA
(BY VIKTOR RYBAS)





LILIANA MALTA

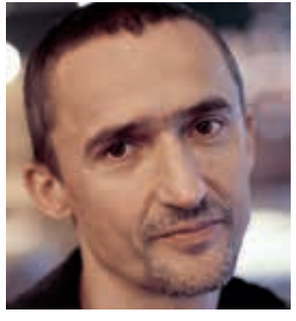
ЛИЛИАНА МАЛЬТА

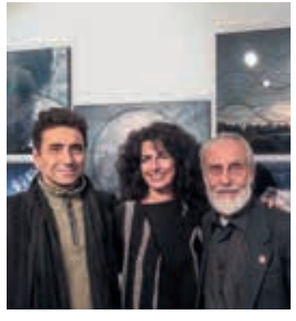
SUPREMACY AND FEELING

ПРЕВОСХОДСТВО И ЧУВСТВО

SUPREMAZIA E SENTIMENTO

— ALEXANDER ZAKHAROV
—ALEXANDER PETRELLI, LILIANA MALTA AND ALEXANDER PANKIN
—VLADIMIR DUBOSSARSKY
(PH. RENATA LITVINOVA)







—NONNA GORYUNOVA, FRANCISCO INFANTE-ARANA, MICHAEL KROKIN



Artist and curator

December 2017. The snow doesn't change Moscow's profile. It doesn't uniform its landscape to one of any other city. Quite the opposite.

Moscow seems to forcefully emerge from the white blanket and forcefully put on show its singular majesty. The white cutting light highlights its beauty: an overpowering beauty. If I had to find an adjective to define it, overpowering is the first one that comes to mind. To take your breath away.

Once I arrived in Moscow, I forced myself to maintain a healthy dose of objectivity, to avoid any romantic yielding, relieving myself of any ideological suggestion or any suggestion easily derived from literature, art, music or cinema.

But it's impossible not to feel a thrill of pure emotion in every avenue, every square (whether it's Red or not), in every metropolitan station, every museum, theatre or coffee shop, at the feet of monuments that continue to maintain the mark and spirit of another time with tenacity and in full. Even in every corner of the suburbs, where it is easier to perceive the contradictions of this city and where, more than elsewhere, sinister sounds can be added to its sonorous polyphony.

The Imago Mundi project examines the art of a specific country (in this case a city, even though Moscow would rank more as a megalopolis), through a

художник и куратор

Декабрь 2017 года. Снег не меняет облик Москвы, не делает её похожей на любой другой город. Наоборот, кажется, что Москва с силой вырывается из-под белого одеяла и демонстрирует своё необычайное величие.

Белый острый свет подчеркивает её красоту: это господствующая красота. Когда я ищу прелагательное для её описания, господствующая – это первое, что приходит мне в голову. Красота, от которой захватывает дух.

Приехав в Москву, я решила придерживаться здоровой объективности, избегать романтических порывов и не поддаваться воздействию идеологии или чарам литературы, искусства, музыки и кинематографа.

Но невозможно не испытывать острого прилива чувств на каждом проспекте, на каждой площади (Красной или любой другой), на каждой станции метро, в каждом музее, театре или кафе, у подножия памятников, продолжающих упрямо и цельно нести в себе следы и дух других времён. Даже в каждом уголке окраин, где легче заметить противоречия этого города, и где к его гулкой полифонии чаще примешиваются пугающие звуки.

Imago Mundi рассматривает искусство определенной страны (в данном случае даже города, хоть и такого огромного, как Москва) посредством большого количества произведений малого формата, способ, который с одной стороны

Artista e curatrice

Dicembre 2017. La neve non altera il profilo di Mosca, non uniforma il suo paesaggio a quello di qualsiasi altra città. Al contrario.

Mosca sembra emergere con forza dalla coltre bianca e con forza esibire la propria singolare maestosità. La luce bianca, tagliente, ne esalta la bellezza: una bellezza sovrastante. Se devo cercare un aggettivo per definirla, sovrastante è il primo che mi viene in mente. Da togliere il respiro.

Arrivata a Mosca mi sono imposta di mantenere una dose di sana oggettività, di evitare qualsiasi cedimento romantico, sgravandomi da ogni suggestione ideologica o facilmente derivata dalla letteratura, dall'arte, dalla musica, dal cinema.

Ma è impossibile non provare un brivido di emozione pura in ogni viale, in ogni piazza (che sia Rossa o non), in ogni stazione metropolitana, in ogni museo, teatro o caffè, ai piedi dei monumenti che continuano a mantenere con tenacia e per intero l'impronta e lo spirito di un altro tempo. Persino in ogni angolo di periferia, dove è più facile percepire le contraddizioni di questa città e dove, più che altrove, alla sua roboante polifonia possono aggiungersi suoni sinistri.

Imago Mundi prende in esame l'arte di un paese specifico (in questo caso addirittura di una città, sia pure dalla statura di megalopoli come Mosca)

wide selection of small format works. This method reveals on the one hand the unique and original approach of the project and on the other it presents the complexity of the context being examined, including the most advanced experimentations as well as the more traditional styles. The way the Imago Mundi project is structured, however, poses a problem of compatibility with what happened in Russian art before and after the collapse of the USSR. The new Russian vanguard uses a technological/media or installation approach, and therefore it finds a not insurmountable, but evidently clear, limit in the 12x10 format of a canvas. The small format also poses problems, even though less limiting, for more traditional painting styles, which in the recent Soviet past were often focused on a narrative and demonstrative monumental-sized approach. All the works, therefore, in one way or the other, are a challenge to the methods of the project and the very artistic styles. A challenge that has been pursued by the Muscovite artists, including the internationally-famous ones: this is perhaps the uniqueness of the Moscow project with the tension that every work is able to provide.

Most importantly, it reveals the constant polarity of Russian art: a strong inclination to the new and different, along with a surprising continuity with the

подчёркивает оригинальность проекта, а с другой дает возможность представить сложность изучаемого контекста, включая как самые продвинутые эксперименты, так и средства художественного выражения, связанные с традицией. Однако форма проекта Imago Mundi не всегда сочетается с тем, что произошло в российском искусстве до и после падения СССР. Новый русский авангард обращается к системам техно-медиа или инсталляций, и формат холста 10x12 представляет собой преодолимое, но заметное ограничение. Малый формат является проблемой, хотя менее ограничивающей, и для традиционной живописи, которая в недавнем советском прошлом часто склонялась к нарративной и демонстративной монументальности. Таким образом, все произведения создавались как вызов форме проведения проекта и самим средствам художественного выражения. Вызов, брошенный московскими художниками, включая художников международного уровня. Возможно, в этом и заключается особенность проекта «Москва» и напряжение, которое каждая из представленных работ смогла выразить.

Прежде всего, они демонстрируют постоянную полярность российского искусства: сильную направленность в сторону нового, но вместе с тем удивительную связь с прошлым. Доказательством этому служит жизненный путь такой важной исторической

attraverso una larga scelta di opere di piccolo formato, modalità che da un lato fa emergere il taglio particolare e originale del progetto, e dall'altro permette di rappresentare la complessità del contesto in esame includendo sia le sperimentazioni più avanzate che i linguaggi legati alla tradizione. Il modo in cui si configura il progetto Imago Mundi pone tuttavia un problema di compatibilità con ciò che è accaduto nell'arte russa prima e dopo il collasso dell'URSS. La nuova avanguardia russa fa ricorso ai sistemi tecno-mediali o installativi, trovando dunque un limite non invalicabile ma evidente nel formato 12x10 di una tela. Il piccolo formato pone problemi, sebbene meno limitanti, anche a una pittura di carattere tradizionale, che nel recente passato sovietico era spesso orientata verso una monumentalità narrativa e dimostrativa. Tutte le opere si pongono, quindi, in un modo o nell'altro, come sfida alle modalità del progetto e agli stessi linguaggi artistici. Una sfida portata avanti dagli artisti moscoviti, compresi quelli di statura internazionale: sta forse in questo la particolarità del progetto "Mosca" con la tensione che ogni opera è capace di restituire.

Soprattutto, emerge la costante polarità dell'arte russa: una forte propensione verso il nuovo e l'inedito, insieme a una sorprendente continuità con il passato; percorso, questo, già reso

past. One of the best examples of this approach can be seen in the work of an exceptionally important artist like Malevich, the father of Suprematism, who, whilst he obliterated every traditional manner of making art, evoked an archetype of the Russian tradition like the icon.

"Russian art today", writes Viktor Misiano, "reflects continuity rather than distance, as has always been the case in the history of Russian culture. Just think for example of the relationship between the icons and Renaissance art, which has been highlighted by Florensky, or between the Russian avant-garde and the subsequent Socialist Realism, or of the latter with the underground. Certainly, the opening towards the rest of the world, and the increased number of interconnections with the west, have had a certain effect on the avant-garde of the nineties, which was heavily committed from a media point of view, at times with not very commendable results."

"A blessed sense of liberating non-objectivity made me venture into the desert where nothing is real apart from feelings… and this is how feelings became the substance of my life." This is what Malevich wrote. He still has a great deal of influence on contemporary Russian art and in Moscow in particular.

I find that feelings, whatever meaning one wants to give them, are one of the main aspects

фигуры, как отец супрематизма, Казимир Малевич, который отрицал все традиционные способы творчества, но в то же время обращался к такому архетипу русской традиции, как икона.

«Русское искусство сегодня, – пишет Виктор Мизиано, – отражает преемственность, а не разрыв, как всегда было в истории русской культуры. Достаточно вспомнить о связи икон с искусством Возрождения, на которую указал Флоренский, о связи русского авангарда с последующим социалистическим реализмом, и соцреализма с андеграундом. Конечно, открытие России миру и увеличение количества связей с Западом оказали влияние на авангард 90-х, который был очень связан со средствами массовой информации, иногда с не очень позитивными результатами».

«Блаженное чувство освобожденной необъективности привлекло меня в пустыню, где нет ничего реального, кроме чувства… и так чувство стало главным в моей жизни». Так пишет Казимир Малевич, который продолжает играть большую роль в современном российском искусстве, и в московском в особенности.

Думаю, что чувство, какое бы определение ему ни давалось, пронизывает работы московских художников, и часто оно «замешано» на духовности и наполнено мистицизмом и, вместе с тем, революционной утопией.

В них есть и возвращение, или, скорее, постоянное присутствие

al meglio da una figura storica di eccezionale portata come Malevič, il padre del suprematismo, che mentre azzerava ogni maniera tradizionale del fare arte, evocava un archetipo della tradizione russa come l'icona.

"L'arte russa oggi – scrive Viktor Misiano – riflette continuità piuttosto che distacco, così com'è sempre stato nella storia della cultura russa. Si pensi ad esempio al rapporto tra le icone e l'arte rinascimentale, messo in luce da Florenskij, al rapporto dell'avanguardia russa con il successivo realismo socialista e di quest'ultimo con l'underground. Certamente l'apertura al resto del mondo e l'aumento di interconnessioni con l'Occidente hanno avuto un certo rilievo per quanto concerne l'avanguardia degli anni '90, fortemente impegnata dal punto di vista mediatico a volte con risultati non apprezzabili".

"Un benedetto senso di liberatoria non oggettività mi ha fatto inoltrare nel deserto dove nulla è reale tranne il sentimento… e così il sentimento è diventata la sostanza della mia vita". In tal modo scrive Malevič, che continua ad avere molta parte nell'arte contemporanea russa, e moscovita in particolare.

Trovo che il sentimento, qualsiasi accezione gli si voglia dare, sia uno dei caratteri principali che permea il lavoro degli artisti moscoviti, frequentemente

that permeate the work of the Muscovite artists, frequently mixed with spirituality and brimming with a tension loaded with mysticism and, at the same time, revolutionary utopia.

It contains the return or, rather, the permanence of a dominating feeling of Russian culture: *Nostalghia*. It provided the title for Tarkovsky's most Italian film, it saturates great Russian literature from Chekov to Tolstoy, as well as the music of Tchaikovsky and Rachmaninov and in some way even the language of the great innovators, such as Stravinsky, Shostakovich and Schnittke (perhaps in antithesis, with corrosive and previously unheard sonorities).

And then naturally history, with the capital H. It is present in contemporary Russian culture, and in particular in its art, even when it doesn't seem to be represented. The impending presence of twentieth century Russian history is truly a weight that could seem unbearable, especially if approached on the purely aesthetic level: the willingness to face up to (perhaps in antithesis, with corrosive and previously unheard sonorities), is another predominant aspect of contemporary Russian art.

A country that forcefully returned to the international stage, after the decade of marginality and constant precariousness that followed the collapse of the USSR, Russia has seen the expansion of all its

чувства, преобладающего в русской культуре – ностальгии, давшей название самому итальянскому фильму Тарковского, которая пронизывает великую литературу от Чехова до Толстого, музыку Чайковского и Рахманинова и в какой-то мере даже музыкальный язык великих новаторов – Стравинского, Шостаковича, Шнитке (возможно в противовес беспрецедентному едкому звучанию).

И, конечно же, История, с большой буквы И, которая присутствует, даже когда не является темой произведений, в современной российской культуре, и в особенности в искусстве. Наследие российской истории 20-го века – действительно тяжесть, которая может показаться невыносимой, особенно в чисто эстетическом смысле: желание сразиться с монстром, посмотреть ему в лицо – ещё одна заметная черта современного российского искусства.

Страна, нахально вернувшаяся на международную сцену после десятилетия периферийности и непрочности, последовавшего за развалом СССР, Россия стала свидетельницей развития всех своих традиционно влиятельных областей, не только добычи полезных ископаемых, которыми она очень богата, или военно-промышленного комплекса, который уже заставил «весь мир дрожать», но и культуры, которая опирается на завидный исторический пьедестал: её великая литература, её великая музыка и исторический авангард,

impastato di spiritualità e colmo di una tensione carica di misticismo e, insieme, di utopia rivoluzionaria.

Vi è il ritorno o, meglio, la permanenza di un sentimento dominante della cultura russa, quella *Nostal'gija* che diede il titolo al film più italiano di Tarkovskij, che intride la grande letteratura da Čechov a Tolstoj, così come la musica di Čajkovskij e Rachmaninov e in qualche modo persino i linguaggi dei grandi innovatori, quali Stravinskij, Šostakovič, Šnitke (magari in antitesi con sonorità corrosive e inedite).

E poi, naturalmente, la Storia, quella con la "S" maiuscola, presente, anche quando non sembra rappresentata, nella cultura russa contemporanea e in particolare nella sua arte. L'incombenza della Storia russa del Novecento è davvero un peso che può sembrare insostenibile, soprattutto se affrontato su un piano prettamente estetico: la volontà di fronteggiare il mostro, di guardarlo in faccia, è un altro carattere preponderante dell'arte russa contemporanea.

Paese ritornato prepotentemente sulla scena internazionale, dopo il decennio di marginalità e costante precarietà seguito al crollo dell'URSS, la Russia ha visto potenziarsi tutti i suoi settori tradizionali d'eccellenza, che non sono soltanto le materie prime, di cui è ricchissima, o l'apparato militare-industriale che già fece

traditional sectors of excellence. This was not limited to its raw materials, of which it is extremely rich, or the military-industrial system that had made the world tremble, but it also included its culture, which rests on an enviable historical pedestal: its great novels, its great music and an historical avant-garde movement that was an international success. The system of contemporary Russian art was formed in the nineties, alongside the political and social changes that were taking place at that time. It is a system in constant growth, even if it is still far from the Western or Asian model. In general, Russia remains a country full of contradictions, where everyday life unfolds with extensive pockets of virtual poverty, living side by side with oligarchs careful to gain the graces of the Tsar. If the most enlightened of these become collectors of contemporary art and in some cases create magnificent art foundations (for example the Garage Museum of Contemporary Art, which is certainly the most famous one), there is by now a middle class that, even though still cautious towards contemporary art, forms an audience that in a city of almost 20 million, such as Moscow, where the highest income of the whole of Russia is concentrated, constitutes a not insignificant impact.

Moscow's artistic landscape is complex and varied, where various souls live together, with traces of the modernist avant-

который сумел утвердиться в искусстве на международном уровне. Система современного российского искусства сформировалась в 90-е годы в соответствии с изменениями политического и социального порядка тех лет. Это постоянно развивающаяся система, даже если она пока далека от западной или азиатской моделей. В целом, Россия остается страной, полной противоречий, где повседневная жизнь населения, большая часть которого находится на грани бедности, сочетается с существованием прослойки олигархов, старающихся завоевать благосклонность Царя. В то время как наиболее просвещённые из них становятся коллекционерами современного искусства и в некоторых случаях дают возможность существовать великолепным художественным учреждениям (например, Музей современного искусства «Гараж» – несомненно, наиболее известное из них), сейчас уже существует и средний класс, который, хотя пока ещё с осторожностью относится к современному искусству, представляет собой публику, которая в 20-миллионном городе, таком, как Москва, где концентрация доходов самая высокая в России, является очень заметной силой.

Московская художественная панорама сложна и разнообразна, и в ней сочетаются разные «души», в которых присутствуют черты как модернистского авангарда первых десятилетий 20-го века,

"il mondo tremar", ma anche la cultura, che poggia su un piedistallo storico invidiabile: il suo grande romanzo, la sua grande musica e un'avanguardia storica che nelle arti seppe imporsi a livello internazionale. Il sistema dell'arte contemporanea russa si è formato negli anni '90 in contiguità con i mutamenti di ordine politico e sociale di quegli anni. È un sistema costantemente in crescita, anche se ancora distante dal modello occidentale o asiatico. In generale, la Russia resta un Paese carico di contraddizioni, dove una vita quotidiana con sacche estese ai limiti della povertà convive con un ceto di oligarchi molto attenti ad assicurarsi le grazie dello *Zar*. Se i più illuminati tra questi diventano collezionisti d'arte contemporanea e in qualche caso rendono possibili magnifiche fondazioni artistiche (ad esempio il Garage Museum of Contemporary Art, che è certamente la più nota) vi è ormai anche una classe media che, pur ancora cauta nei confronti dell'arte contemporanea, forma un pubblico che in una città di quasi 20 milioni di abitanti come Mosca, dove si concentra la maggior circolazione di reddito di tutta la Russia, costituisce una forza d'urto non trascurabile.

Quello moscovita è un panorama artistico complesso e variegato, in cui convivono varie anime, che portano sia le tracce delle avanguardie moderniste dei primi decenni del Novecento

garde movements of the initial decades of the twentieth century as well as the academic traditions of the Russian Realist school.

The art of the Soviet decline had nothing left of the inflexible martial approach of Socialist Realism. For avant-garde artists that had just come out of the long Soviet period, a return to the political was obligatory, even if such an intent could seem paradoxical as a reaction to a system like the Soviet one, where the supremacy of politics seemed unquestionable. In actual fact, by permeating the social structure, it was the ideology that gradually imposed itself (even freeing itself from politics). The new art had to necessarily become an art of opposition, characterised by a strong penchant for provocation and scandal.

Today artists have an all-together different approach: the sensational, aggressive and exhibited action has been countered by a fundamentally introspective approach. In some way even the catching-up stage, deemed necessary to fall in line with western art, has ended. After the inebriation with new techniques, now there is an acceptance of the exploration of every expressive means and artistic genre, from the most traditional ones, like painting, sculpture and photography, to the more contemporary ones, like video, installation and performance art.

так и академические традиции российской школы реализма.

В искусстве времён упадка СССР не оставалось уже ничего от железной военщины социалистического реализма. Для художников авангарда, только что вышедших из долгого советского периода, возвращение к политическому было обязательно, и такая направленность могла показаться парадоксальной в качестве реакции на советскую систему, где главенство политики казалось неоспоримым. В действительности же вся социальная система была пронизана идеологией, которая постепенно утверждалась в обществе (даже отделяясь от политики). Новое искусство должно было обязательно стать искусством оппозиции, с выраженным вкусом к провокации и скандалу.

В наши дни у художников совсем другой подход: впечатляющему, яркому, кричащему действу напоказ противопоставляется подход, основанный на самоанализе. Каким-то образом уже прошла и стадия обновления, которая считается необходимой для того, чтобы снова пойти в ногу с западным искусством. После периода опьянения новыми техниками, теперь считается допустимым использование любых выразительных средств и любых художественных жанров, от самых традиционных, таких как живопись, скульптура, фотография, до современных, таких как видео, инсталляция, перформанс.

che le tradizioni accademiche della scuola realistica russa.

L'arte del declino sovietico non aveva più nulla della ferrea marzialità del realismo socialista. Per gli artisti d'avanguardia appena usciti dalla lunga stagione sovietica era obbligatorio il ritorno al politico e tale intento poteva sembrare paradossale per reagire a un sistema come quello sovietico, in cui il primato della politica sembrava indiscutibile. In realtà, nel suo permearsi nella struttura sociale, era stata l'ideologia a imporsi gradatamente (persino affrancandosi dalla politica). La nuova arte doveva necessariamente diventare arte di opposizione, caratterizzata dal gusto marcato per la provocazione e lo scandalo.

Oggi gli artisti hanno un approccio assai diverso: all'azione eclatante, urlata, esibita, viene contrapposto un atteggiamento fondamentalmente introspettivo. In qualche modo si è anche esaurita la fase di aggiornamento, ritenuta necessaria per rimettersi a camminare al passo dell'arte occidentale. Dopo l'ubriacatura di nuove tecniche, è ormai ammessa l'esplorazione di ogni mezzo espressivo e di ogni genere artistico, da quelli più tradizionali, quali pittura, scultura, fotografia, a quelli contemporanei come il video, l'installazione, la performance.

Analizzando le 246 opere di Imago Mundi Russia possiamo tracciare, sebbene sommariamente, l'identità di alcuni filoni: vi è

Analysing the 246 works of Imago Mundi Russia we can trace, even though summarily, the identity of certain currents: there is a highly aestheticized reappraisal of the Soviet culture that collapsed along with the political system that allowed its existence, with the recovery of the iconographic approaches of Socialist Realism, naturally now harnessed for distinctly different purposes than its original propagandistic aims. At the opposite end of the scale there are artists who have chosen, either for a quieter life (in the late Soviet period) or for commercial reasons, to exclude any reference to significant moments of history from their work. Supported by an exemplary technique, learnt in the excellent Soviet academies, they can sidestep them, with traditional techniques such as landscapes or portraits.

We find an approach that favours the social role of art, with the creation of paintings, objects and installations with a political and social content, focused on the current reality. And street art is increasingly popular (so much so that it allowed for the creation of the *Street Wave Art Biennale Atmossphere),* with its irreverent energy and focus on social criticism.

In parallel there is a growing sort of intimism that, more than a return to petty bourgeois feelings, reveals a need to investigate personal spirituality.

Thanks to the contribution of the new school of architecture

Анализируя 246 произведений, входящих в каталог Imago Mundi Russia, можно проследить, хотя и в самых общих чертах, различные направления: переосмысление, очень эстетизированное, советской культуры (рухнувшей вместе с политической системой, которая делала ее возможной), с использованием иконографических средств социалистического реализма, но, конечно же, не так, как изначально их использовала пропаганда. На противоположном полюсе – художники, которые, не только для того, чтобы жить спокойно (в позднюю советскую эпоху), или из соображений выгоды, исключали из своего творчества любые упоминания ключевых исторических событий. С помощью безупречной техники, изученной в замечательных советских академиях, они могут избегать этих тем, работая в традиционных жанрах, таких как портрет или пейзаж.

Другой подход отдает предпочтение социальной роли искусства, и художники создают картины, объекты и инсталляции политического и социального характера, сосредотачиваясь на современной действительности. И всё больше утверждается стрит-арт (настолько, что родилась даже Биеннале искусства уличной волны «Артмоссфера»), с его десакрализующей энергией и направленностью на социальную критику.

Параллельно утверждается разновидность интимизма, который скорее выражает не возвращение к мелкобуржуаз-

una rivisitazione, fortemente estetizzata, della cultura sovietica collassata assieme al sistema politico che la rendeva possibile, con il recupero delle modalità iconografiche del realismo socialista, naturalmente orientate ben altrove che nell'originario territorio della propaganda. Sul polo opposto vi è la presenza di artisti che hanno praticato non solo per quieto vivere (in tarda epoca sovietica), o per ragioni commerciali, l'esclusione dalla propria opera di ogni riferimento ai grandi nodi della storia. Supportati da una tecnica ineccepibile, appresa nelle eccellenti accademie sovietiche, possono aggirarli, recuperando generi tradizionali come il paesaggio o il ritratto.

Troviamo un approccio che privilegia il ruolo sociale dell'arte, con la creazione di quadri, oggetti e installazioni di carattere politico-sociale concentrati sulla realtà attuale. E sempre di più si impone la street art (tanto da permettere la nascita della *Street Wave Art Biennale Artmossphere)* con la sua energia dissacratoria e volta alla critica sociale.

Parallelamente si fa strada una sorta di intimismo che, più che ritorno a sentimenti piccolo borghesi, denota una necessità di approfondire la propria spiritualità.

Grazie all'apporto della nuova scuola di architettura e di un gruppo di architetti illuminati, un ruolo importante è ricoperto da un filone tra i più innovativi sul piano del linguaggio, legato

and of a group of enlightened architects, an important role is taken up by one of the most innovative trends in terms of style, tied to architecture, and extremely critical of the wild invasion of new shapeless and uncontrolled urban entities, which threaten the historical architectonic heritage.

Alongside this there is a marked documentarist trend, a sort of anxiety to retrieve and archive elements of Russian national identity, in order to bring to life a memory threatened by the meat grinder of capitalism.

We are therefore dealing with a substantial stylistic eclecticism, in Moscow like elsewhere in Europe. However, the obsession for history and the permanence of an intense and longing impulse of nostalgia, which mark much of the most demanding and daring contemporary Russian art, allow us to state that it is an eclecticism controlled by feelings.

ным чувствам, а необходимость собственных духовных поисков.

Благодаря вкладу новой школы архитектуры и группы просвещенных архитекторов, важную роль играет одно из самых инновативных в плане выразительного языка направлений, связанное с архитектурой и чрезвычайно критически относящееся к дикому засилью новых, бесформенных и неконтролируемых городских объектов, которые представляют собой угрозу историческому архитектурному наследию.

Наряду с этим присутствует выраженная тенденция к документальности, своего рода стремление запечатлеть и сохранить элементы русской национальной идентичности, чтобы вдохнуть жизнь в память, которой угрожает мясорубка капитализма.

Таким образом, в Москве, как и повсюду в Европе и в остальном мире, мы имеем дело с существенным эклектизмом, разнообразием и смешением языковых средств. И однако же, одержимость историей и сильная и страстная тяга к ностальгии, которые характеризуют самые дерзкие и требовательные образцы современного российского искусства, позволяют утверждать, что речь идет об эклектизме под контролем чувств.

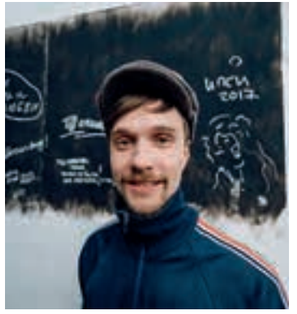
all'architettura, estremamente critico con la selvaggia invadenza di nuove, informi e incontrollate entità urbane che minacciano il patrimonio architettonico storico.

Accanto a questo, vi è una marcata tendenza documentaristica, una sorta di ansia di recuperare e archiviare elementi dell'identità nazionale russa, al fine di rendere viva e pulsante una memoria messa a rischio dal tritacarne del capitalismo.

Dunque abbiamo a che fare, a Mosca come altrove in Europa e nel resto del mondo, con un sostanziale eclettismo linguistico. E tuttavia l'ossessione per la storia e la permanenza di un moto intenso e struggente di nostalgia che caratterizzano molta dell'arte russa contemporanea più esigente e più ardita, ci permettono di affermare che si tratta di un eclettismo controllato dal sentimento.

—GRISHA BRUSKIN
—GRISHA
—IGOR NOVIKOV



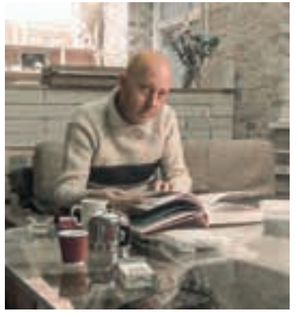




—IRINA STARKOVA
—LILIANA MALTA, VALERA AND NATASHA CHERKASHIN
—KIRILL ASS







—LILIANA MALTA AND GEORGY LITICHEVSKY
—KLARA GOLYTSYNA
—MARINA BELOVA AND ALEXEY POLITOV







ENRICO MASCELLONI

Critico d'arte ed esperto dell'arte contemporanea dell'Africa Subsahariana e dell'Asia Centrale

ЭНРИКО МАШЕЛЛОНИ

Художественный критик, эксперт в области современного искусства Тропической Африки и Центральной Азии

THE EMPIRE STRIKES BACK*

A BRIEF INTRODUCTION TO THE GEOPOLITICS OF CONTEMPORARY RUSSIAN ART

**The considerations on the Imago Mundi Moscow project in the text will appear in the "Russia" chapter of the book The intelligent bomb, geopolitics of contemporary art, by the same author, which will be published at the end of 2019.*

ИМПЕРИЯ СНОВА НАНОСИТ УДАР*

КРАТКОЕ ВВЕДЕНИЕ В ГЕОПОЛИТИКУ СОВРЕМЕННОГО РОССИЙСКОГО ИСКУССТВА

**Этот текст содержит фрагменты главы "Россия", относящиеся к проекту "Москва" фонда Benetton Studi Ricerche, из книги "Умная бомба: геополитика современного искусства", которая будет издана в конце 2019 года.*

L'IMPERO COLPISCE ANCORA*

BREVE INTRODUZIONE ALLA GEOPOLITICA DELL'ARTE CONTEMPORANEA RUSSA

**Le considerazioni sul progetto Mosca di Imago Mundi riportate nel testo compariranno nel capitolo "Russia" del volume La bomba intelligente, geopolitica dell'arte contemporanea, dello stesso autore, che verrà pubblicato alla fine del 2019.*

Whilst in Western Europe there are animated discussions about the Europeanness of Russia and, as per usual, opposing factions form – since this is one of the most divisive cultural issues west of Kaliningrad – 246 Muscovite artists have produced works for the Italian Benetton Foundation, which do not manifest any interest in Europe in their subject, not even from a confrontational perspective.

Evidently the styles are at times tailored to the neo-conceptual approaches in vogue in New York, London, Paris and Milan, but, essentially, every work features references to the Russian world, its culture, the exceptionalness of its achievements, even its historical locations that have risen, not without irony, to the status of clichés in some cases. In most of the works, even when removed from the context of the project and of the name of the artist, it would not be difficult to identify, in any case, a Russian hand. This would be much more difficult for similar Imago Mundi projects, which focused on France, Germany or Italy even. In those countries the use of flat and generic themes resulted in a cold cosmopolitism, with faces, objects or even conceptual accessories that referred to any non-place of the globalised world.

But seeing that we are talking about the geopolitics of art, it would be worth clarifying the concept: whilst contemporary

В то время как в Западной Европе оживлённо обсуждается «европейскость» России и, как обычно, образуются враждующие стороны, потому что немногие темы способны так разделить мнения к западу от Калининграда, 246 московских художников создают 246 работ для итальянского фонда Fondazione Benetton Studi Ricerche, и при этом ни один из них не проявляет в теме работы ни малейшего интереса к Европе, даже конфликтного свойства.

Конечно же, их художественный язык иногда основан на неоконцептуальных выразительных средствах, используемых сейчас в Нью-Йорке и Лондоне, Париже и Милане, но в сущности почти каждая работа содержит отсылки к русскому миру, его культуре, его выдающимся достижениям, и даже к его историческим местам, которые (в некоторых случаях не без иронии) становятся общими местами. В большой части работ, даже если вырвать их из контекста проекта и убрать подпись автора, всё равно без труда можно было бы определить русскую руку. Это было бы гораздо сложнее сделать для проектов Imago Mundi такого же масштаба во Франции, Германии или в самой Италии: там художники выбирают плоские и общие темы, отражающие холодный космополитизм, где лица, предметы или концептуальные аксессуары могут принадлежать какому угодно не-месту глобализированного мира.

Но так как мы говорим о геополитике искусства, стоит уточнить

Mentre in Europa Occidentale si discute animatamente l'"europeità" della Russia e come al solito si formano fronti contrapposti, perché ben pochi argomenti come questo dividono gli animi (e le politiche) a ovest di Kaliningrad, 246 artisti moscoviti realizzano altrettante opere per l'italiana Fondazione Benetton Studi Ricerche, senza che nemmeno una tra esse manifesti nel tema un qualche interesse per l'Europa, sia pur a essa conflittuale.

Certamente i linguaggi sono a volte calibrati su quelli neoconcettuali in vigore tra New York e Londra, Parigi e Milano, ma nella sostanza quasi ogni lavoro è connotato da rimandi al mondo russo, alla sua cultura, all'eccezionalità dei suoi risultati, persino ai suoi luoghi storici assurti in alcuni casi, non senza ironia, a luoghi comuni. In gran parte delle opere, pur se estratte dal contesto del progetto e private della firma, non si faticherebbe a individuare comunque una mano russa. La qual cosa sarebbe ben più difficile per i progetti "Imago Mundi" d'identica mole che hanno riguardato la Francia o la Germania o la stessa Italia, dove l'assunzione di tematiche piatte e generiche restituisce un cosmopolitismo freddo, con facce, oggetti o magari accessori concettuali che rimandano a un non-luogo qualsiasi del mondo globalizzato.

Ma giacchè si parla di geopolitica dell'arte è bene precisare il concetto: mentre

art, which can now be considered completely globalised, celebrates like a mantra, its generic and de-territorialised political commitment, it seems to ignore its growing geopolitical importance. It doesn't realise that it can promote its own country of reference and it can do this by fiercely attacking its politics as well as by portraying a bunch of dried flowers. Despite losing practically all its wars after 1945, the US has remained a great global power not only thanks to Silicon Valley, but also thanks to Hollywood, rock music, Pollock and Edward Said.

And Russia? The collapse of the USSR, which determined a crisis that has yet to be overcome in the traditional circles of hard power, has on the other hand acted as a powerful regenerator for a culture that until the eighties was living flattened on the lowest level of late Soviet conformism. Russian culture in general, and its art in particular, have once again attracted, after the fall of the USSR, appreciation and ideological tension, even inheriting part of the impassioned enthusiasm that was typical of the polarisation of the cold war, transforming it from political to cultural. Its attractiveness is unleashing agreements and fascinations similar to the Belle Époque, when the Russian ballet and Stravinsky were leading the way. The interest throws light on many aspects: if on the one hand there is a full revival

определение: в то время как современное искусство, считающее себя полностью глобализированным как мантру, отмечает свое участие в политике (общего характера и не привязанное к определенной территории), оно как будто не замечает своей растущей геополитической важности. То есть оно не догадывается, что может показать и повысить ценность собственной страны, причем как критикуя её политику, так и изображая букетик сухих цветов. Хотя США проиграли практически во всех войнах после 1945 года, они остались великой мировой державой не только благодаря Силиконовой долине, но и благодаря Голливуду и рок-музыке, Поллоку и Эдварду Саиду.

А Россия? Развал СССР, приведший к до сих пор не преодоленному кризису в традиционных областях действия "жесткой силы", в то же время дал мощный живительный толчок культуре, которая до 80-х годов была придавлена поздне-советским конформизмом. Русская культура в целом, и особенно искусство, после развала СССР снова привлекла к себе признание и идеологическое напряжение, унаследовав даже часть страстных эмоций, которые вызывала поляризация мнений во время Холодной войны, и переведя их из политической в культурную плоскость. Притягательная сила русского искусства завораживает, как во времена Belle Époque, когда путь прокладывали русские балеты и Стравинский. Интерес публики высок в различных областях:

l'arte contemporanea, che si ritiene ormai compiutamente globalizzata, celebra come un mantra, il suo impegno politico generico e deterritorializzato, sembra invece ignorare la sua crescente importanza geopolitica. Non si rende cioè conto di poter valorizzare il proprio Paese di referenza, e di farlo tanto attaccandone con durezza le politiche quanto rappresentando un mazzo di fiori secchi. Pur perdendo praticamente tutte le guerre dopo il 1945, gli USA sono rimasti la grande potenza mondiale non solo grazie alla Silicon Valley, ma anche a Hollywood e alla musica rock, a Pollock e a Edward Said.

E la Russia? Il crollo dell'URSS, che ha determinato una crisi ancora non superata negli ambiti tradizionali dell'hard power, ha invece funzionato da potente rigeneratore per una cultura che sino agli anni '80 viveva appiattita sul grado zero del conformismo tardo-sovietico. La cultura russa in generale, e la sua arte in specie, hanno ricalamitato dopo la caduta dell'URSS apprezzamento e tensione ideologica, ereditando persino una parte del tifo appassionato che apparteneva alla polarizzazione della guerra fredda, trasmutandolo da politico in culturale. La sua forza attrattiva sta scatenando sintonie e fascinazioni come durante la Belle Époque, quando a fungere da battistrada erano i balletti russi e Stravinskij. L'interesse illumina molteplici

of Shostakovich's music through his rock star-like success, but also due to the charisma of directors such as Gergev, on the other it seems to be able to restore, in art in particular, a rebellious energy that was already inherent in its avant-garde movements, including agitators that recall Majakovsky, like the group Pussy Riot who, alongside politically audacious programs, carry out underground activities. Significantly the founder of the NPB (National Bolshevik Party) Edvard Limonov, was an avant-garde novelist and a metallist from day one. The NPB was also amongst the vectors of an aggressive Pan-Slavism, able to harshly criticise Putin, especially for not being sufficiently Pan-Slavist, and in any case the party was part of the democratic opposition to Putin during the 2011-2012 protests. This reflects the "great Russian soul", where opposites live together, more than anything because nobody wants to demonstrate how incompatible they are. Those that get excited about Russian culture find it hard to tolerate other cultures and in any case are forced to import it en-block, a typical effect of "possessiveness". As well as its great novels, a century ago the west also swooned for Madame Blavatsky and Gurdjeff. Today, along with Grisha Bruskin and Marinsky, eschatological geopolitics is finding success in the West. In Russia, where there is an awareness of a past of

с одной стороны, российская музыка ожила благодаря не только «рок-звёздному» успеху Шостаковича, но и харизме дирижеров уровня Гергиева. С другой стороны, Россия в состоянии, по крайней мере в искусстве, снова найти в себе ту бунтарскую энергию, которая питала её авангард: по крайней мере сейчас уже есть подстрекатели, помнящие опыт Маяковского, которые (как, например, группа Pussy Riot) сочетают андеграундную деятельность с дерзкими политическими програм- мами. Показательно, что основатель НБП (Национал-большевистской партии) Эдуард Лимонов является авангардным романистом и одним из первых металлистов, и что НБП – один из проводников агрессивного панславизма, резко критикующий Путина за недостаточно агрессивный панславизм, но при этом являвшийся частью демократической оппозиции по отношению к тому же Путину во время уличных манифестаций 2011-2012 годов. Это величие «великой русской души», где противоположности уживаются в основном по одной причине: никому не хочется доказывать, что они не могут ужиться вместе. Тот, кто страстно любит русскую культуру, с трудом переносит другие культуры, и при этом – что типично для «одержимости» – вынужден принимать русскую культуру целиком. Сто лет назад Запад «упал в обморок» не только от великих русских романов, но и от Блаватской и Гурджиева. Сегодня, наряду с Гришей Брускиным и Мариинским

ambiti: se da un lato è in pieno rispolvero la sua musica attraverso il successo da rockstar di Šostakovič, ma anche dal carisma di direttori d'orchestra come Gergiev, dall'altro sembra capace di ripristinare, in particolare nell'arte, un'energia ribelle che fu già il portato delle sue avanguardie, non mancando ormai nemmeno di agitatori memori di Majakovskij, come il gruppo Pussy Riot, che affiancano a programmi politicamente audaci un'attività underground. È significativo che il fondatore del PNB (Partito Nazional Bolscevico) Eduard Limonov fosse un romanziere d'avanguardia e un *metallist* della prima ora, e che il PNB fosse tra i vettori di un panslavismo aggressivo, capace di criticare duramente Putin soprattutto per non esserlo abbastanza, e tuttavia parte dell'opposizione democratica allo stesso Putin in occasione delle manifestazioni di piazza del 2011-2012. Grandezza della "grande anima russa", in cui gli opposti convivono soprattutto perché nessuno ha voglia di dimostrare quanto siano inconciliabili. Chi si infervora per la cultura russa tollera a fatica le altre e si trova comunque costretto, tipico effetto da "possessione", a importarla in blocco. Insieme al suo grande romanzo, l'occidente cadde in deliquio un secolo fa anche per Madame Blavackij e Gurdjieff. Oggi insieme a Griša Bruskin e al Marinskij trova fortuna in Occidente anche la geopolitica in chiave escatologica. Consapevoli di un

1. CF. ALEXANDER DUGIN, CONTINENTE RUSSIA, EDIZIONI ALL'INSEGNA DEL VELTRO, PARMA 1991.
2. EMMANUEL CARRÈRE, LIMONOV, ADELPHI, MILANO 2012.

acceptable coexistences, there is a re-emergence, like in the past, of the exegetes of a mystical-redeeming geopolitical approach, such as Alexander Dugin[1], whose geopolitical thinking is complex and of a respectable level. In any case his appreciated approach is equipped to facilitate the retrieval of an identity that is no longer simply Pan-Slavist, but even Pan-Slavic-Turanic, if readers would ever allow us the use of such a term or, to simplify matters, Euro-Asiatic, which highlights Russia's Asiatic preponderance (not only on the geographical level) and obviously its central role in the rebirth of Asia and subsequently (why not, while we're at it) of the world. On the other hand, Russians (no differently to Americans) have never settled for trying to imperially occupy the world; they always cause the greatest disasters when they intend to save it and redeem it. It was only when fighting an even more delirious pretender in terms of deliverance, such as Nazism, that Russians and Americans really saved the world.

It is therefore no trifling matter, nor strange, that Limonov is the widely mythicized protagonist of a very successful[2] European novel, confirming that when the Slavic soul soars high, or it is assumed it does, there is no shortage of westerners inebriated by its spirituality.

Putin for his part never skimps on references to the centrality

1. СМ.: АЛЕКСАНДР ДУГИН. «КОНТИНЕНТ РОССИЯ». ИЗД. «ALL'INSEGNA DEL VELTRO», ПАРМА, 1991.
2. ЭММАНУЭЛЬ КАРРЕР. «ЛИМОНОВ». ИЗД. «ADELPHI», МИЛАН, 2012.

театром, на Западе имеет успех также и геополитика эсхатологического плана. Снова в России, как когда-то, возникают представители геополитики мистически-искупительного толка, помнящие, что в прошлом различным течениям удавалось довольно удачно уживаться вместе, такие, как Александр Дугин[1]. Его геополитические рассуждения, однако, сложны и достойны уважения, и направлены на возвращение России не просто панславянской идентичности, но даже «панславянско-туранской» (да простит читатель использование этого термина), или, проще говоря, евро-азиатской, где подчеркивается преобладание в России азиатской части (не только в географическом смысле) и, естественно, её ключевая роль в возрождении Азии и в дальнейшем (почему бы и нет, раз уж мы за это взялись…) всего мира. С другой стороны, русские, как и американцы, никогда не ограничивались стремлением сделать мир частью своей империи: самые большие проблемы начинаются, когда они пытаются его спасти. Только сражаясь с противником, полным ещё более бредовых идей в плане проектов спасения и улучшения мира, таким, как нацизм, русские и американцы действительно спасли мир.

Следовательно, есть важность, но нет ничего странного в том факте, что Лимонов стал мифологизированным героем очень успешного европейского романа[2], и это ещЁ раз доказывает, что когда славянская душа отправляется в высокий полёт (ну или считается, что она это

passato di convivenze accettabili, rifioriscono in Russia, come una volta, gli esegeti di una geopolitica in chiave mistico-redentrice come Aleksandr Dugin[1], il cui pensiero geopolitico è complesso e di livello ragguardevole, comunque attrezzato per favorire il recupero di un'identità non più semplicemente panslavista, ma addirittura "panslavo-turanica", se chi legge ci perdonerà mai l'uso di un tale termine, o per semplificare euro-asiatica, in cui si sottolinea la preponderanza asiatica della Russia (non solo sul piano geografico) e ovviamente il suo ruolo centrale nella rinascita dell'Asia e a seguire (perché no, giacché ci siamo…) del mondo. D'altra parte, i russi (non diversamente dagli americani) non si sono mai accontentati di cercare di occupare imperialmente il mondo; i disastri maggiori li fanno sempre quando intendono salvarlo e redimerlo. Solo combattendo un pretendente ancor più delirante anche sul piano dei progetti di redenzione, come il nazismo, russi e americani hanno davvero salvato il mondo.

Non è dunque di poco conto, ma nemmeno strano, che Limonov sia il protagonista ampiamente mitizzato di un romanzo europeo di gran successo[2], tanto per confermare che quando l'anima slava vola alta, o si presume che così faccia, non mancano gli occidentali ubriacati dalla sua spiritualità.

Putin, per sua parte, non lesina mai attestati di centralità alla cultura, in

of culture, in a list that, however, begins with military technology and continues with orthodox religion. Would anyone be surprised to see contemporary art in such a list?

Certainly, most of the artists and insiders wouldn't be surprised, in particular those working at the centre of the empire, that is in Moscow. Due to its attachment to the history and glory of the great Russian culture, including the revolutionary and rebellious aspirations of the avant-garde movements, here transformed in new extremist groups, Imago Mundi's Moscow project is an example of the potentials of the geopolitical promotion of Russia through its contemporary art. Russia, due to its poetical background and technical training, due to the quantity and quality of artists involved in the renewal of the artistic approaches, has all the necessary potential to culturally promote the geopolitical block of reference. This is at a time when the improbability of a new world war renders culture, and contemporary art in particular, which is all the vogue almost everywhere, an area where the power of a geopolitical entity seems to be truly able to spread out in the best possible way. The American political scientist Joseph Nye called it soft power, that is the ability of capturing approval and build hegemonies through the cultural fascination that a country is able to exercise on the world.

делает), нет недостатка в опьянённых её духовностью на Западе.

Путин, в свою очередь, не скупится на утверждения о центральной роли культуры, в списке, который, однако, начинается с военных технологий, а сразу следом идёт православная вера. Почему бы в этом списке не оказаться и современному искусству?

Большая часть художников и тех, кто работает в области современного искусства, особенно в центре империи – Москве, точно не были бы против. Проект «Москва» Imago Mundi, неотрывно связанный с историей и славой великой русской культуры, в том числе с революционным и бунтарским творчеством авангарда, в дальнейшем перешедшим в деятельность новых экстремистских объединений, – пример возможности повышения геополитической ценности России в помощью её современного искусства. У российского современного искусства, с его поэтическим бэкграундом и технической подготовкой, с таким количеством и высоким уровнем художников, занятых обновлением выразительных средств, есть всё необходимое для придания культурной ценности геополитическому блоку, к которому они принадлежат, в эпоху, когда отсутствие вероятности «великой войны» делает культуру, и в особенности современное искусство (которое сейчас повсеместно в большой моде) той областью, в которой «сила» геополитической общности может быть выражена

una lista che tuttavia inizia con la tecnologia militare e prosegue con la religione ortodossa. Qualcuno vedrebbe male in tale lista anche l'arte contemporanea?

Sicuramente non ce la vedrebbe male gran parte degli artisti e degli addetti ai lavori, in particolare quella attiva al centro dell'impero, cioè a Mosca. In forza del suo ancoraggio alla storia e alla gloria della grande cultura russa, comprese le istanze rivoluzionarie e ribelli delle avanguardie, qui transitate in nuovi raggruppamenti oltranzisti, il progetto Mosca di Imago Mundi è un esempio delle potenzialità di valorizzazione geopolitica della Russia attraverso la sua arte contemporanea. Quella russa, per retroterra poetico e preparazione tecnica, per quantità e qualità degli artisti coinvolti nel rinnovamento dei linguaggi, ha tutte le potenzialità necessarie per valorizzare culturalmente il blocco geopolitico di referenza, in un'epoca in cui l'improbabilità di una "grande guerra" rende la cultura, e l'arte contemporanea in specie che è di gran moda un po' ovunque, un terreno in cui la "potenza" di un'entità geopolitica sembra davvero in grado di dispiegarsi al meglio. L'accademico americano Nye lo chiamò soft power, ovvero capacità di catturare consensi e costruire egemonie attraverso la fascinazione culturale che un Paese è capace di esercitare nel mondo. Ma da tempo tale capacità va ben oltre la tesi di Nye ed è suscettibile di diventare una variante di peso

3. FRANCES STONOR SAUNDERS' WORK, THE CULTURAL COLD WAR. THE CIA AND THE WORLD OF ARTS AND LETTERS, HAS CLEARLY SHOWN HOW THE CIA, WHICH NATURALLY DIDN'T HAVE ANY ROLE IN DEVELOPING THE STYLE OF POLLOCK AND HIS CONTEMPORARIES, ACTIVELY CONTRIBUTED TO THEIR SUCCESS.

3. ИССЛЕДОВАНИЯ ФРЭНСЕС СТОНОР СОНДЕРС («ХОЛОДНАЯ ВОЙНА В ОБЛАСТИ КУЛЬТУРЫ. ЦРУ И МИР СЛОВЕСНОСТИ И ИСКУССТВА», ИЗДАТЕЛЬСТВО «FAZI», РИМ, 2004) ПРОДЕМОНСТРИРОВАЛИ, ЧТО ЦРУ, ХОТЯ, КОНЕЧНО ЖЕ, НЕ МОГЛО УЧАСТВОВАТЬ В ПРОЦЕССЕ СТАНОВЛЕНИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ЯЗЫКА ПОЛЛОКА И ЕГО ТОВАРИЩЕЙ, ОКАЗАЛО ФАКТИЧЕСКОЕ ВЛИЯНИЕ НА ИХ УСПЕХ.

3. GLI STUDI DI FRANCES STONOR SAUNDERS, LA GUERRA FREDDA CULTURALE. LA CIA E IL MONDO DELLE LETTERE E DELLE ARTI, FAZI EDITORE, ROMA 2004, HANNO MESSO BEN IN EVIDENZA QUANTO LA CIA, CHE NON HA NATURALMENTE AVUTO ALCUN RUOLO NELLA MATURAZIONE DEI LINGUAGGI DI POLLOCK E COMPAGNI, ABBIA PERÒ CONTRIBUITO FATTIVAMENTE AL LORO SUCCESSO.

But this capacity has been going much further than Nye's thesis for some time and it is capable of becoming a weighty variant in an increasingly competitive field. After all, in the middle of the Cold War, the Russians, as well the Americans, did not hesitate to unleash their respective artistic armies, with Socialist Realism on one side and action painting and then pop art on the other, the latter widely supported by the CIA as anti-Soviet propaganda[3].

But Sergey Lavrov's claim remains profoundly true: "We're children as far as using the media is concerned; just children";[4] this should extend to every cultural area and not only the media. Moreover, it sounds even more true after Stalinist Russia managed to conquer Western hearts, with a soft power that was still rough around the edges, and in the long term it didn't survive the impact with a world undergoing an astonishing transformation. Undoubtedly the cultural cold war had already been won by the western bloc at the end of the fifties, and by the US in particular, much sooner than the political one. In the Brezhnev era art, like any other sector with a low level of activity, suffered a decline, gradually losing even the role of ideological vector that Socialist Realism had guaranteed it. The latter had already been lost during the sixties and seventies in a sort of (more or less) socialist eclecticism.

с наибольшим успехом. Американский профессор Най дал этому определение «мягкая сила», то есть возможность получать согласие и занимать лидирующие позиции с помощью влияния, которое культура страны способна оказывать на остальной мир. Но уже давно такая возможность выходит за рамки, очерченные Наем в его теории, и вполне может стать решающим фактором во всё более соревновательной среде. В конце концов, и русские, и американцы во время Холодной войны решительно вводили в действие свои – художественные! – армии, используя с одной стороны социалистический реализм, с другой – живопись действия и позднее поп-арт, которые ЦРУ всячески поддерживало в качестве антисоветских средств[3].

Остается, однако, глубоко верным утверждение Сергея Лаврова: "Мы – дети в том, что касается способов использования средств массовой информации. Просто дети"[4]. Это утверждение можно распространить на все области культуры, не только на средства массовой информации. И еще более верным звучит это утверждение, если вспомнить, что сталинская Россия сумела завоевать сердца на Западе, несмотря на свою ещё неразвитую мягкую силу, которая на длинной дистанции не выдержала столкновения со стремительно меняющимся миром. Нет сомнений в том, что холодная война в области культуры была выиграна уже в конце 50-х годов западным

in un campo crescentemente agonistico. D'altronde tanto i russi che gli americani, in piena guerra fredda, non avevano esitato a scatenare le rispettive armate... artistiche, attrezzando da un lato il realismo socialista e dall'altro l'action painting e poi la pop art, quest'ultime ampiamente supportate dalla CIA in funzione antisovietica[3].

Resta però profondamente vera l'asserzione di Sergej Lavrov: "Siamo dei bambini per quanto riguarda il modo di utilizzare i media; soltanto dei bambini"[4]; essa andrebbe estesa a ogni comparto culturale e non solo ai media. E inoltre suona tanto più fondata dopo che la Russia staliniana aveva saputo conquistare i cuori dell'Occidente, fosse pure con un soft power ancora rozzo, che a lungo termine non aveva retto l'impatto con un mondo in stupefacente trasformazione. È indubbio che la guerra fredda culturale sia stata vinta già alla fine degli anni '50 dal blocco occidentale, e dagli USA in specie, dunque ben prima di quella politica. In epoca brezneviana anche l'arte ha vissuto come ogni altro comparto a basso regime di giri, rinunciando gradatamente persino al ruolo di vettore ideologico che le aveva garantito il realismo socialista. Quest'ultimo, nel corso degli anni '60 e '70, si era già disperso in una sorta di eclettismo (più o meno) socialista.

4. SERGEY LAVROV, INTERVIEW WITH THE EDITOR IN CHIEF OF THE RADIO STATION EKHO MOSKVY, MOSCOW 14 AUGUST 2008; ALSO IN SERGEY STARTSEV, WHY US RUSSIANS HAVE LOST THE INFORMATION WAR, LIMES, SUPPLEMENT TO ISSUE NO. 4, 2008, 166 PAGES.

4. СЕРГЕЙ ЛАВРОВ. ИНТЕРВЬЮ РАДИОСТАНЦИИ «ЭХО МОСКВЫ», 14.08.2008. ТАКЖЕ: СЕРГЕЙ СТАРЦЕВ, «ПОЧЕМУ МЫ, РУССКИЕ, ПРОИГРАЛИ ИНФОРМАЦИОННУЮ ВОЙНУ». "LIMES", ПРИЛОЖЕНИЕ К №4, 2008, С. 166.

4. SERGEJ LAVROV, INTERVISTA CON IL CAPOREDATTORE DELLA STAZIONE RADIOFONICA ECHO MOSKVY, MOSCA 14 AGOSTO 2008; ANCHE IN SERGEJ STARCEV, PERCHÉ NOI RUSSI ABBIAMO PERSO LA GUERRA DELL'INFORMAZIONE, LIMES, SUPPLEMENTO AL N. 4, 2008, PAG. 166.

Half a century later, which seems more like a geological era, contemporary Russian art moves once again, whether it wants to or not, in terms of geopolitical promotion, even though it is poorly supported from the central power. By becoming the promotional element in the overall geopolitical repositioning of Russia, its contemporary art has become the principal purchasing sector of local tycoons who by now, like elsewhere, collect mainly art from their own country. Whilst the oligarch Abramovich hires the Italian coach Conte and soon after another Italian like Sarri, betting with a million pound budget on relaunching the English football club Chelsea, his ex-wife, Dasha Zhukov, a woman who couldn't go unnoticed even if she wore a set of workers' overalls in front of a factory, returns to Moscow with great pomp and opens the largest contemporary art institution, the Garage Museum, with an exceptional deployment of resources for a purely cultural, and what's more private, operation in Russia. That Moscow should remain the centre of the empire also for those that, at least formally, are no longer a part of it, is highlighted by various events linked to the contemporary art world. The first appearance of a Central-Asian pavilion at the Venice Biennale dates from 2006. Even though there was a Centre of Contemporary Art in Almaty, founded and financed by Soros

блоком, и в особенности США, то есть гораздо раньше, чем в области политики. В брежневскую эпоху искусство, как и другие отрасли, существовало на низких оборотах, постепенно отказываясь даже от роли проводника идеологии, которую ему гарантировал социалистический строй (превратившийся в течение 60-х и 70-х годов в своего рода более или менее социалистический эклектизм).

Через полвека (а кажется, что через целую геологическую эру) российское современное искусство снова – хочет оно того или нет – действует в сфере повышения геополитической значимости, хотя и при почти полном отсутствии поддержки со стороны центральной власти. Являясь элементом повышения ценности в процессе изменения геополитической позиции России, современное искусство стало одной из основных областей финансовых вложений местных олигархов, которые теперь, как и в остальном мире, коллекционируют в основном произведения искусства собственной страны. В то время как олигарх Абрамович нанимает итальянского тренера Конти и через короткое время еще одного итальянца, Сарри, вкладывая миллионы в возрождение английского футбольного клуба «Челси», его бывшая жена, Дарья Жукова (женщина, которая не могла бы остаться незамеченной даже в рабочей робе на территории большого завода), торжественно возвращается в Москву и откры-

A distanza di un mezzo secolo che sembra piuttosto un'era geologica, l'arte contemporanea russa si muove di nuovo, che lo voglia o meno, su un terreno di valorizzazione geopolitica, pur con uno scarso supporto da parte del potere centrale. Ponendosi come elemento valorizzante nel riposizionamento geopolitico complessivo della Russia, la sua arte contemporanea è diventata il principale settore di acquisto da parte dei tycoon locali, che ormai, come altrove, collezionano prevalentemente l'arte di casa propria. Mentre l'oligarca Abramovič ingaggia l'allenatore italiano Conte e a breve distanza un altro italiano come Sarri, scommettendo a suon di milioni sul rilancio del club di calcio inglese Chelsea, la sua ex-moglie Dasha Zhukova, donna che non passerebbe inosservata nemmeno se passeggiasse con una tuta da operaio davanti a una grande fabbrica, torna in pompa magna a Mosca e vi apre la maggiore istituzione per l'arte contemporanea, il Garage Museum, con uno spiegamento di mezzi assolutamente eccezionale in terra russa per un'operazione prettamente culturale e tanto più privata. Che Mosca resti il centro dell'Impero anche per chi, almeno formalmente, non ne fa più parte, è messo in evidenza da vari avvenimenti legati all'arte contemporanea. La prima apparizione di un padiglione centroasiatico in occasione della

5. PRESIDENT OF UZBEKISTAN FROM 1991 TO HIS DEATH IN 2016. IN 2005 HE EVICTED THE AMERICAN MILITARY BASE OF KARSHI-KANABAD (ALSO KNOWN AS K2) AND AT THE SAME TIME HE CLOSED THE OPEN SOCIETY OF TASHKENT, OPENED BY THE SOROS FOUNDATION IN 1994.

5. ПРЕЗИДЕНТ УЗБЕКИСТАНА С 1991 ГОДА ДО СМЕРТИ В 2016 ГОДУ. В 2005 ГОДУ РАСФОРМИРОВАЛ АМЕРИКАНСКУЮ ВОЕННУЮ БАЗУ КАРШИ-ХАНАБАД (ТАК НАЗЫВАЕМУЮ К2) И ОДНОВРЕМЕННО ЗАКРЫЛ ТАШКЕНТСКИЙ ИНСТИТУТ «ОТКРЫТОЕ ОБЩЕСТВО», ОСНОВАННЫЙ ФОНДОМ СОРОСА В 1994 ГОДУ.

5. PRESIDENTE DELL'UZBEKISTAN DAL 1991 SINO ALLA MORTE NEL 2016. NEL 2005 HA SFRATTATO LA BASE MILITARE AMERICANA KARŠI-KANABAD (DETTA K2) E CONTEMPORANEAMENTE HA CHIUSO L'OPEN SOCIETY DI TAŠKENT, APERTA DALLA FONDAZIONE SOROS NEL 1994.

and directed by Valeria Ibrayeva, the most important specialist of Central-Asian art, the pavilion was curated by a authoritative yet Muscovite critic, who had no previous relevant experience. The conditioned reflex of looking to Moscow was in this case convergent with the geopolitical choice of letting Mother Russia administer the arts as well as its oil. The marginalisation of Soros' institution reveals not only a political distancing that most former USSR countries would soon follow, but also the perception of the importance of contemporary art. Whilst Western sovreignists believe that Soros is a sort of unexhausted agent of Jewish cosmopolitanism, heir of the Elders of Zion (entirely fabricated by Czarist secret services) and that he intends replacing Sicilians and Bretons with Nigerians and Afghans, he is more prosaically Washington's man in the most structural sense of the term, as has always been clear to people like Putin and Islam Karimov[5]. The clarification is important because Soros, beyond the more well-known Open Society Foundations, which were soon evicted from almost all the former USSR republics, had opened a series of contemporary art centres (Soros Centres for Contemporary Art) in Russia and in certain former Soviet republics, which were also closed, even though slightly later. In those centres, art was anything but art of a specific time (our today),

вает там крупнейшее учреждение в области современного искусства – музей «Гараж», с беспрецедентным для России вложением средств в проект исключительно культурного свойства, и к тому же частный. Подтверждением тому факту, что Москва остается центром империи даже для тех, кто (по крайней мере формально) больше не является ее частью, служат различные события, связанные с современным искусством. Первый павильон Центральной Азии на Венецианской биеннале появился в 2006 году. Хотя в Алматы существует основанный и финансируемый Фондом Сороса Центр современного искусства, руководитель которого, Валерия Ибраева, является крупнейшим специалистом в области искусства Центральной Азии, руководство павильоном было отдано, московскому критику, но никогда раньше не занимавшемуся искусством Центральной Азии. Условный рефлекс – смотреть в сторону Москвы – в данном случае совпал с «геополитическим» выбором: предоставим Святой Матушке России заведовать и нашим искусством, не только нефтью. Стремление отмежеваться от учреждения, основанного Соросом, является не только показателем политического отдаления, примеру которого последуют и другие государства бывшего СССР, но и признаком повышения важности современного искусства. В то время как западные суверенисты считают Сороса своего рода неутомимым агентом еврейского космополитизма, наследником сионских

Biennale di Venezia avviene nel 2006. Nonostante esistesse ad Almaty un Centro per l'Arte Contemporanea fondato e finanziato da Soros, diretto da Valerija Ibraeva, di gran lunga la maggior specialista di arte centroasiatica, la cura del padiglione viene fatta gestire a un critico moscovita pur autorevole, che precedentemente non se ne era mai occupato. Il riflesso condizionato di guardare a Mosca è in questo caso convergente con la scelta "geopolitica" di lasciarsi amministrare anche l'arte, e non solo il petrolio, da Santa Madre Russia. L'emarginazione dell'istituzione di Soros indica non soltanto una presa di distanza politica a cui presto si allineeranno gran parte dei Paesi dell'ex URSS, ma anche la percezione dell'importanza dell'arte contemporanea. Mentre i sovranisti occidentali ritengono che Soros sia una sorta di agente inesausto del cosmopolitismo giudeo, erede dei savi di Sion (peraltro fabbricati di sana pianta dai servizi segreti zaristi) e che intenda sostituire i siciliani e i bretoni con i nigeriani e gli afghani, egli è più prosaicamente l'uomo di Washington nel senso più strutturale del termine, com'è stato sempre ben chiaro ai Putin e agli Islam Karimov[5]. La precisazione è importante perché Soros, oltre alle più note Open Society presto sfrattate da quasi tutte le ex repubbliche dell'URSS, aveva aperto in Russia

6. THE HUGE VIDEO INSTALLATION BY ALMAGUL MENLIBAEVA TRANSFORMATION, PROJECTED IN 2016 AT THE GRAN PALAIS IN PARIS. THE SUBJECT OF THE WORK WAS THE NEW CAPITAL ASTANA AND ITS EISENSTEIN-ISH CELEBRATION, IF THE READER WILL ALLOW SUCH A RATHER CLUMSY TERM.

6. МЕГАВИДЕОИНСТАЛЛЯЦИЯ АЛЬМАГУЛЬ МЕНЛИБАЕВОЙ TRANSFORMATION, ПОКАЗАННАЯ В 2016 ГОДУ В ПАРИЖСКОМ GRAND PALAIS, ОБЪЕКТОМ КОТОРОЙ СТАЛА НОВАЯ СТОЛИЦА АСТАНА И ЕЕ «ЭЙЗЕНШТЕЙНОВСКОЕ» ВОСХВАЛЕНИЕ.

6. LA MEGA-VIDEOINSTALLAZIONE DI ALMAGUL MENLIBAEVA TRANSFORMATION, PROIETTATA NEL 2016 AL GRAN PALAIS DI PARIGI, CHE AVEVA COME OGGETTO LA NUOVA CAPITALE ASTANA E LA SUA CELEBRAZIONE "EIZENSTEINIANA", CI SI CONCEDA IL TERMINE NON PROPRIO FLUIDO.

but art that must adapt to the winning styles of the western, and American most of all, artistic milieu; that is the type of art that every country must produce to avoid seeming provincial. In other words: do you want to promote yourself at the cultural level to be able to compete with the model imported from America? Change your style and at the very least organise a Biennale! Naturally this happens in Moscow too, whilst in the provinces of the empire, and in particular in the largest and wealthiest province, Kazakhstan, certain attempts were aborted, even though the president Nursultan Nezarbayev seems to have learnt the lesson better than Putin. He organised a huge campaign of artistic propaganda in 2016. The choice of the location wasn't accidental: Paris[6].

In conclusion, repeating Lavrov's criticism becomes inevitable, especially as it is even more relevant if made topical. Because it is difficult to find a more favourable starting point for soft power than Russian contemporary art. But then one realises that the reserve of appreciations and excellence never became a veritable geopolitics of contemporary art due to the complete incapacity of the political apparatus to want to use it, or be able to use it.

Even though Putin's Russia realises the opportunities for geopolitical promotion through

мудрецов (которые вообще-то были просто выдуманы царскими тайными службами), в планы которого входит заменить сицилийцев и бретонцев на афганцев и нигерийцев, на самом деле всё гораздо более прозаично – он человек Вашингтона в самом конструктивном смысле этого слова, и это всегда было понятно таким как Путин или Ислам Каримов[5]. Это важное уточнение, так как Сорос, кроме более известных институтов «Открытое общество» (которые довольно быстро были закрыты почти во всех республиках бывшего СССР), открыл в России и некоторых бывших советских республиках сеть центров современного искусства (Soros Centers for Contemporary Art), которые тоже были закрыты, хотя немного позднее. Искусство, представленное в этих центрах – это не любое искусство определенного исторического периода (наших дней), а то, которое должно опираться на выразительные средства, господствующие в западной художественной среде, и в особенности в США, то есть тот тип искусства, которому должна соответствовать каждая страна, чтобы не производить впечатления провинциальной. Другими словами: хочешь повысить свою культурную значимость, хотя бы для того, чтобы конкурировать с моделью, импортированной «в закрытой коробке» из США? Используй художественный язык, присущий этой модели, и организуй хотя бы какую-то биеннале! То же самое, конечно, происходит и в Москве, в то время как в провинциях Империи, в особенности в самой крупной и богатой из них – Казахста-

e in alcune delle repubbliche già sovietiche una serie di centri per l'arte contemporanea (Soros Centers for Contemporary Art), anch'essi chiusi, sebbene un po' più tardi. In tali centri essa è tutto fuorché l'arte di una determinata fase temporale (il nostro oggi), ma quella che deve calibrarsi sui linguaggi vincenti nel milieu artistico occidentale e in specie americano, cioè sul tipo d'arte a cui ogni Paese deve adeguarsi per non sembrare provinciale. Detto in altri termini: vuoi valorizzarti sul piano culturale, sia pure per metterti in concorrenza con il modello importato a scatola chiusa dall'America? Mutuane il linguaggio e almeno organizza una Biennale! La qual cosa naturalmente avviene anche a Mosca, mentre nelle province dell'Impero, e in specie nella più grande e ricca, il Kazakistan, alcuni tentativi risultano abortiti, sebbene il presidente Nursultan Nezarbaev sembri aver imparato la lezione meglio di Putin, organizzando nel 2016 una gigantesca (e va detto: di grande livello estetico) operazione di propaganda artistica. Il luogo non è scelto a caso: Parigi[6].

Per concludere, diventa inevitabile ribadire la critica di Lavrov, ancor più pertinente se attualizzata. Perché è difficile trovare una base di partenza più propizia al soft power come l'arte contemporanea russa, per poi rilevare che tale riserva di apprezzamenti e di

culture, and art in particular, it wavers in granting it true credit. On the other hand, it thinks (a typical Soviet tic) that sport is the most suitable vehicle for promotion, internally and internationally. Yet this year too no Russian team has gone further than the qualifying rounds of the Champions League, whilst the Russian pavilion at the last Biennale was by far much more successful.

не – некоторые попытки заканчиваются неудачей, хотя президент Нурсултан Назарбаев, по-видимому, усвоил урок лучше, чем Путин: в 2016 году им была организована гигантская (и надо сказать, высочайшего эстетического уровня) операция по пропаганде искусства. Место было выбрано не случайно: Париж[6].

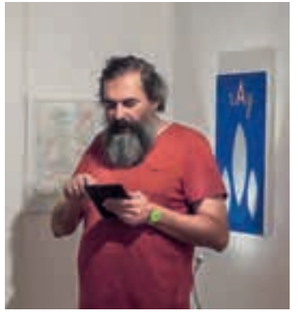
В заключение, неизбежно приходится согласиться с критикой Лаврова, для которой сейчас стало ещё больше оснований. Потому что трудно представить более благоприятную стартовую площадку для мягкой силы, чем российское современное искусство, и при этом оказывается, что весь этот потенциальный запас признания и наград так и не смог стать частью настоящей геополитики современного искусства, потому что политический аппарат почти совсем не способен хотеть и уметь его использовать. И даже видя возможность повышения своей геополитической значимости посредством культуры, и в особенности искусства, путинская Россия не решается по-настоящему поверить в него, и думает (типичное наследие советской памяти), что настоящий потенциал для повышения значимости страны как внутри самой страны, так и на международной арене – в области спорта. Однако и в этом году в Лиге Чемпионов ни одна российская футбольная команда не вышла за пределы группового этапа. Российский павильон на Венецианской Биеннале имел куда больший успех.

eccellenze non è mai diventata una vera e propria geopolitica dell'arte contemporanea, per la quasi totale incapacità dell'apparato politico di volerla e saperla usare.

Pur avvertendo le chance di valorizzazione geopolitica attraverso la cultura, e l'arte in particolare, la Russia di Putin tentenna sul concederle un vero credito, e dall'altro pensa (tipico tic di memoria sovietica) che sia l'ambito sportivo quello più suscettibile di valorizzazione sia all'interno che nel contesto internazionale. E tuttavia anche quest'anno, in Champions League, nemmeno una squadra russa ha superato la fase a gironi. Il padiglione russo all'ultima Biennale è stato di gran lunga il più apprezzato.

—MARUSYA BORISOVA SEVASTYANOVA
—VITA BUIVID
—MIKHAIL MOLOCHNIKOV

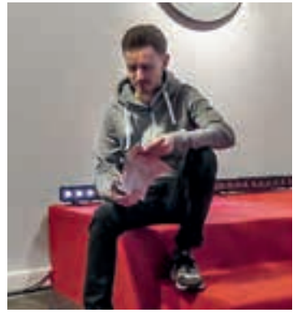
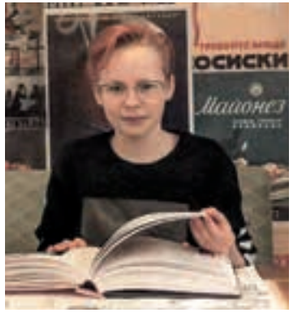




—PAKHOM (BY MARINESCA)
—PLATON AND DARIA INFANTE




—SLAVA PTRK
—TANYA PIONIKER
—TATYANA PODMARKOVA



ANDREJ MISIANO

Curator and anthropologist

FROM THE HISTORY OF INTERNATIONAL RELATIONS IN THE ART WORLD.

MOSCOW'S ARTISTIC LIFE IN THE PERIODS OF TRANSITION

In 1935 the Russian émigré Lev Semenovich Bagrov founded the Russian magazine *Imago mundi,* which is still active today.

The theme of that first issue was cartography; in other words, its mission was to "describe" the whole world and present its authentic and precise image.

The large-scale art project founded by Luciano Benetton, *Imago Mundi*, like the magazine of the same name, also aims to represent the whole world, with just one difference: this is not an exact cartographic description but a polyphony of images and authorial interpretations. The general idea behind it is for a nomadic project, destined to travel from country to country, collecting works of art from representatives of the local artistic communities. So that, step by step, the outlines of the art scenes are revealed on the temporary map of the project, without aspiring to achieve either an academic or a sociological focus, though do they reveal the availability of the local community to collaborating in non-commercial international projects. 2017 was Russia's turn, with the city that indisputably is its principal artistic hub, Moscow. The focus of our examination will be the history of Moscow's artistic life and some of its current peculiar characteristics.

The history of a great country and of a great culture cannot be limited to an essay, but rather it requires a hardback folio: therefore, it would be better to

АНДРЕЙ МИЗИАНО

Куратор и антрополог

ИЗ ИСТОРИИ МЕЖДУНАРОДНЫХ ОТНОШЕНИЙ В ОБЛАСТИ ИСКУССТВА.

ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ЖИЗНЬ МОСКВЫ В ПЕРЕХОДНЫЕ ПЕРИОДЫ

В 1935 году русским эмигрантом Львом Семёновичем Багровым был основан и поныне существующий журнал «Imago mundi».

Издание было посвящено картографии – иными словами, в его задачи входило «описать» весь мир, представляя его доподлинно точный образ.

Масштабный художественный проект Лучано Бенеттона Imago Mundi, как и одноимённый журнал, ставит своей задачей описать весь мир, с той лишь поправкой, что это должно быть не картографически точное описание, а наоборот – полифония образов и авторских интерпретаций. Согласно основной концепции, проект номадический: он путешествует из страны в страну, собирая произведения, которые создают представители местного художественного сообщества. Таким образом, шаг за шагом, на условной карте проекта вырисовываются контуры художественных сцен, сами по себе не претендующие на академическую или социологическую точность, но тем не менее дающие представление о готовности местного художественного сообщества к сотрудничеству в международных некоммерческих проектах. В 2017 году пришла очередь России и города, который несомненно является её основным художественным центром – Москвы. Об истории московской художественной жизни и некоторых её отличительных особенностях в наши дни и пойдёт речь.

История большой страны и большой культуры требует не

Curatore e antropologo

DALLA STORIA DELLE RELAZIONI INTERNAZIONALI NEL MONDO DELL'ARTE.

LA VITA ARTISTICA DI MOSCA NEI PERIODI DI TRANSIZIONE

Nel 1935 l'emigrante russo Lev Semënovič Bagrov fondò la rivista russa, tuttora esistente, *Imago mundi.*

Il tema di quell'edizione era la cartografia, in altri termini il suo compito era quello di "descrivere" tutto il mondo, presentare una sua immagine autentica e precisa.

Anche il progetto artistico su vasta scala "Imago Mundi" fondato da Luciano Benetton, così come l'omonima rivista, si propongono di descrivere il mondo intero, con una sola rettifica però: che non si tratti di una esatta descrizione cartografica, bensì di una polifonia di immagini e di interpretazioni autoriali. La sua concezione generale vuole che si tratti di un progetto nomadico, destinato a viaggiare di Paese in Paese e a raccogliere le opere d'arte dei rappresentanti delle comunità artistiche locali. Cosicché, un passo dopo l'altro, sulla carta provvisoria del progetto si delineano l'uno dopo l'altro i contorni delle scene artistiche che, di per sé, non aspirano a una nitidezza né accademica, né sociologica, e nondimeno aprono uno scorcio sulla disponibilità della comunità locale a collaborare in progetti non commerciali internazionali. Nel 2017 è arrivato il turno della Russia e della città che indiscutibilmente costituisce il suo principale centro artistico, vale a dire Mosca. E saranno proprio la storia della vita artistica di Mosca e alcune sue caratteristiche peculiari attuali a essere al centro del nostro discorso.

restrict the subject and try to concentrate on a series of historical precedents, and events, that have allowed Soviet, and then Russian, artists (who by and large lived and worked in Moscow) to access an international stage.

As is well known in the Soviet Union any artistic production not "certified" by the official bodies (such as the USSR Academy of Arts or the Artists' Union of the USSR) was banned. The so-called official artists that didn't comply with Socialist Realism, not only couldn't count on being exhibited or obtaining an atelier, but couldn't even afford to buy colours, which could only be bought from special shops and by presenting a membership card to one of the state organisations. In this situation all international contacts, as well any other type of opportunity, were monopolised by the state, which was committed to translating into a well-defined world an aesthetic and ideological canon that didn't hold any interest for the outside world.

At the same time in Moscow there was a restricted circle of artists that didn't agree with the way things were and whose vision of the destinies and evolution of art went against the official party line. Not having the possibility of going abroad, the so-called unofficial artists tried to find any information possible about international artistic trends. In Stalin's time this was practically impossible, whilst during Khrushchev's Thaw, the window on the world finally started to open. The first important event was the VI World Festival of Youth and Students in Moscow, where Soviet citizens saw abstract painting for the first time. A few years later another event of great significance literally caused a sensation, the American National Exhibition, which included works by Jackson Pollock, Arshile Gorky and others. Vladimir Nemuchin, Erik Bulatov and Lev Kropiwnicki and many other classics of the Soviet artistic underground stressed the fundamental role of this event, which broadened the visual field of Soviet artists. In subsequent years, in 1977, in Venice there was the Biennale of Dissent, destined to mark the history of Russian art, thanks to the exhibition *Unofficial Art from the Soviet Union*, which, according to many, contributed to spreading the concept of "unofficial art". For the first time the works of Oskar Rabin, Vladimir Nemuchin and Lidija Masterkova, and many others, were exhibited in a systematic and critically valid way. Obviously, the artists were not present at the exhibition and the works came from private collections, for example those of Alberto Sandretti and Aleksandr Glezer. These collections were built practically through contraband; diplomats took the works out of the USSR to get around customs.

But the ice finally cracked with Gorbachev's perestroika. The long-winded and vague speeches of the central secretary threw the representatives of the

очерка, а фолианта в твёрдом переплете, поэтому стоит пойти по пути сужения темы и попробовать сконцентрироваться на ряде исторических прецедентов и событий, обеспечивших советским и впоследствии российским художникам (по большей части живущим и работающим в Москве) выход на международную арену.

Как известно, в Советском Союзе художественная продукция, не «сертифицированная» официальными органами (такими, как Академия художеств или Союз художников) находилась под запретом. Так называемые официальные художники, если их работы не соответствовали стилю социалистического реализма, не только не могли рассчитывать ни на публичный показ, ни на мастерскую, но даже не имели возможности приобретать краски, которые продавались исключительно в специальных магазинах по удостоверению члена той или иной государственной организации. В этой ситуации все международные контакты и другие возможности были монополизированы государством, транслировавшим в своем ограниченном пространстве эстетический и идеологический канон, который был совершенно не интересен остальному миру.

В тоже самое время в Москве существовал узкий круг художников, не согласных с таким положением вещей, и чьи представления о судьбе и эволюции искусства шли в разрез с официальной линией. Не имея возможности выехать за рубеж, так называемые неофициальные художники черпали информацию о международном художественном процессе буквально по крупицам. В сталинские годы это было практически невозможно, а вот в период хрущевской оттепели окошко в мир слегка приоткрылось. Первым заметным событием стал VI Всемирный фестиваль молодежи и студентов в Москве, на котором советские люди впервые увидели абстрактную живопись. Всего пару лет спустя в Москве прогремело ещё одно масштабное событие, «Американская национальная выставка», на которой в числе прочих были представлены работы Джексона Поллока и Аршила Горки. Владимир Немухин, Эрик Булатов, Лев Кропивницкий и многие другие «классики» советского андеграундного искусства отмечают фундаментальную роль этого события, способствовавшего расширению кругозора советских художников. Позднее, в 1977 году, в Венеции прошла так называемая «Биеннале диссидентов», вошедшая в историю российского искусства, так как на ней была показана выставка Unofficial Art from the Soviet Union, по мнению многих введшая в обиход понятие «неофициальное искусство». На ней впервые за рубежом осмысленно и централизованно показывались работы Оскара Рабина, Владимира Немухина, Лидии Мастерковой и многих других. Очевидно, что выставка прошла без присутствия самих художников, а произведения искусства поступали из частных

La storia di un grande Paese e di una grande cultura non richiede un saggio, bensì un *in folio* in copertina rigida: pertanto conviene restringere il tema e provare a concentrarsi su una serie di precedenti storici e di avvenimenti che hanno consentito agli artisti sovietici e poi russi (che per lo più abitavano e lavoravano a Mosca) di accedere all'arena internazionale.

Com'è noto, in Unione Sovietica la produzione artistica non "certificata" dagli organi ufficiali (come l'Accademia delle Arti o l'Unione degli Artisti) era vietata. I cosiddetti artisti ufficiali che non si uniformavano allo stile del realismo socialista non solo non potevano contare sulla possibilità di esporre o di ottenere un atelier, ma non erano nemmeno in grado di comprarsi i colori, acquistabili esclusivamente in negozi speciali dietro presentazione della tessera di affiliazione a questa o quella organizzazione statale. In una situazione simile tutti i contatti internazionali, così come qualsiasi altra occasione, erano monopolizzati dallo Stato, impegnato a tradurre in un mondo ben delimitato un canone estetico e ideologico che non interessava minimamente all'esterno.

Nel contempo a Mosca esisteva una ristretta cerchia di artisti che non erano d'accordo con un simile stato di cose e la cui visione dei destini e dell'evoluzione dell'arte si trovava in contrasto con la linea ufficiale. Non avendo la possibilità di recarsi all'estero, i cosiddetti artisti non ufficiali cercavano di attingere altrimenti ogni informazione possibile sulle tendenze artistiche internazionali. In epoca staliniana ciò era praticamente impossibile, mentre durante il disgelo chruščëviano la finestra che dava sul mondo cominciò finalmente a socchiudersi. Il primo avvenimento importante fu il VI Festival Mondiale della Gioventù e degli Studenti, in occasione del quale i cittadini sovietici videro per la prima volta la pittura astratta. Un paio di anni più tardi a Mosca fece letteralmente scalpore un altro evento di vasta portata, e cioè la Mostra nazionale americana, in cui erano presenti opere di Jackson Pollock, Arshile Gorky e altri. Vladimir Nemuchin, Erik Bulatov, Lev Kropivnickij e molti altri "classici" dell'underground artistico sovietico sottolineano il ruolo fondamentale di quest'avvenimento, che servì ad ampliare il campo visivo degli artisti sovietici. Negli anni seguenti, nel 1977, a Venezia si tenne la Biennale del dissenso, destinata a entrare nella storia dell'arte russa, grazie all'esposizione *Unofficial Art from the Soviet Union*, che a giudizio di molti contribuì a diffondere il concetto di "arte non ufficiale". Per la prima volta venivano presentati in maniera sistematica e criticamente fondata i lavori di Oskar Rabin, Vladimir Nemuchin, Lidija Masterkova e molti altri. Ovviamente, gli artisti non erano presenti alla mostra e le opere

official cultural associations in dismay, as they didn't know how to interpret his instructions. This was the context that saw the initial audacious attempts at exhibiting the unofficial art inside the Soviet Union and abroad. In 1986, at the Everson Museum of Art of Syracuse, there was a significant exhibition, *Sots Art*, that brought together the exponents of this trend, described with great precision by Margarita Tupicyna, curator of the exhibition (it included Moscow artists that, in actual fact, had already managed to emigrate). In turn the ISKUNSTVO project (atelier "Künstlerbahnhof Westend", West Berlin, 1988) curated by Lisa Schmidt and Iosif Bakhštejn, became for many Soviet artists the first chance to take not only their work, but themselves, abroad. The famous theoretician Boris Groys defined the show as "the one that was most successful in transporting to the West the specific micro-atmosphere of an informal Muscovite event." In the same period a series of events worthy of attention were held, amongst them the extensive exhibition dedicated to the Soviet installation *Mosca terza Roma* (Sala Uno, Rome, 1989) and an exhaustive retrospective on Muscovite conceptualism held at the Tacoma Art Museum in Washington (1990-1991).

Another significant event was the auction that Sotheby's held in Moscow in 1988, which had considerable repercussions on the unofficial Soviet art system during perestroika. The first auction held in the USSR that sold works by underground artists, on the one hand shook the hierarchies that had grown within the Muscovite artistic community and on the other created, for some time, an authentic art market. As history has shown, a similar shock therapy can prove dangerous. The fragile artistic community was not ready to be "judged" by outsiders in monetary terms and it therefore triggered intrigues, misunderstandings and, obviously, exaggerated expectations from the art market.

The first half of the nineties was marked by the great interest shown by the West for Russian art. All the most important curators organising biennales rushed to Moscow to see the art that, it seemed at the time, was unique, as if it came from another planet, because it had been created in a sort of informational void, untouched by the light of western modernism. Russian artists took part in the Venice Biennale, in documenta X and in the first Manifesta. In turn, Russian curators started actively collaborating abroad with the most important museums: just think of the exhibitions *Auf der Seite des Objekts* of Andrey Erofeev (1990) at the Stedelijk Museum and *Fluchtpunkt Moskau* of Boris Groys at the Ludwig Museum in Aachen in 1994.

Looking back to that period, which was the beginning of Russian institutional relations, one cannot ignore a particular phenomenon

коллекций, например, из собраний Альберто Сандретти и Александра Глезера. Такого рода коллекции составлялись практически контрабандным путем, многие работы вывозились из СССР дипломатами в обход таможни.

По-настоящему лёд тронулся в период горбачевской перестройки. Пространные и расплывчатые речи Горбачева вводили в ступор официальные культурные организации, которые не могли взять в толк, как интерпретировать указания Генерального секретаря. На этом фоне начали предприниматься смелые попытки публичных показов неофициального искусства, как внутри Советского Союза, так и за рубежом. В 1986 году в художественном музее Everson Art Museum в городе Сиракузы (США) открылась заметная выставка под названием «Соц Арт», объединившая художников – представителей этого направления в искусстве, с большой точностью описанного куратором выставки Маргаритой Тупицыной. В выставке приняли участие московские художники, точнее, те из них, кто уже успел эмигрировать. А вот проект ИСКUNSTBO (Художественная мастерская «Kunstlerbahnhof Westend», Западный Берлин, 1988) Лизы Шмидт и Иосифа Бахштейна стал для многих советских художников первым заграничным событием, где оказались не только их произведения, но и они сами. Знаменитый теоретик искусства Борис Гройс отмечает: «эта выставка в наибольшей мере смогла перенести на Запад специфическую микроатмосферу московского «неформального» события». Был еще в этот период ряд проектов, заслуживающих внимания, среди которых прошедшая в Италии большая выставка, посвященная советской инсталляции «Москва – Третий Рим» (Sala Uno, Рим, 1989) и масштабная ретроспектива московского концептуализма в США (Tacoma Art Museum, Вашингтон, 1990-1991).

Очень значительным событием стал аукцион Сотбис, проведенный в Москве в 1988 году. Он оказал большое влияние на систему неофициального советского искусства в период Перестройки. Будучи первым в СССР аукционом, где за валюту продавались работы художников андеграунда, он с одной стороны расшатал систему внутренних иерархий московского художественного сообщества, а с другой на некоторое время создал реальный рынок искусства. Как доказывает история, такого рода шоковая терапия может быть опасной. Хрупкое художественное сообщество оказалось не готовым к внешней оценке фунтом стерлингов, что повлекло склоки, недоразумения и, конечно, завышенные ожидания от рынка искусства.

Первая половина 90-х годов была отмечена повышенным вниманием к российскому искусству со стороны Запада. Все крупные международные кураторы, готовящие большие биеннальные показы ринулись в Москву, чтобы увидеть искусство, которое, как тогда казалось, было чем-то уникальным,

provenivano da collezioni private, per esempio quelle di Alberto Sandretti e Aleksandr Glezer. Tali collezioni si erano andate formando praticamente attraverso il contrabbando; i diplomatici portavano fuori dall'URSS le opere aggirando la dogana.

Ma il ghiaccio si ruppe per davvero con la perestrojka di Gorbačëv. I discorsi prolissi e vaghi del segretario centrale gettavano nello sbigottimento i rappresentanti delle associazioni culturali ufficiali, che non sapevano come interpretare le sue istruzioni. Su questo sfondo si cominciarono a intraprendere audaci tentativi di esporre l'arte non ufficiale, sia all'interno dell'Unione Sovietica, sia all'estero. Nel 1986, presso l'Everson Museum of Art di Syracuse, si tenne *Sots Art*, mostra significativa che riuniva gli artisti esponenti di questa tendenza, descritta con grande precisione da Margarita Tupicyna, curatrice dell'esposizione medesima (cui presero parte artisti moscoviti, cioè – a dire il vero – coloro che erano già riusciti a emigrare). A sua volta, il progetto ISKUNSTVO (atelier "Künstlerbahnhof Westend", Berlino Ovest, 1988) curato da Lisa Schmidt e Iosif Bachštejn divenne per molti artisti sovietici la prima occasione per portare all'estero non solo le proprie opere, ma anche se stessi. Il celebre teorico Boris Grojs definì tale mostra "quella che più fu in grado di trasportare in Occidente la micro-atmosfera specifica di un avvenimento moscovita informale". Sempre nello stesso periodo si tennero tutta una serie di manifestazioni degne d'attenzione, tra le altre l'ampia mostra dedicata all'installazione sovietica *Mosca terza Roma* (Sala Uno, Roma, 1989) e l'esauriente retrospettiva sul concettualismo moscovita ospitata dal Tacoma Art Museum di Washington (1990-1991).

Un altro evento molto significativo fu l'asta che Sotheby's tenne a Mosca nel 1988 e che ebbe notevoli ripercussioni sul sistema dell'arte non ufficiale sovietica durante la perestrojka. Prima asta in URSS a vendere in valuta le opere degli artisti dell'underground, da una parte ebbe l'effetto di scuotere le gerarchie che si erano stabilite all'interno della comunità artistica moscovita, dall'altra creò per qualche tempo un autentico mercato dell'arte. Come dimostra la storia, una simile terapia d'urto può rivelarsi pericolosa. La fragile comunità artistica non era pronta a essere "giudicata" dall'esterno a suon di sterline, il che provocò intrighi, incomprensioni e, ovviamente, aspettative esagerate nei confronti del mercato dell'arte.

La prima metà degli anni '90 fu contrassegnata dal grande interesse dimostrato da parte dell'Occidente per l'arte russa. Tutti i curatori più importanti, attivi nell'organizzazione delle biennali, si precipitarono a Mosca per vedere quell'arte che, come pareva allora, era qualcosa d'unico, come proveniente da un

that marked the beginning of the nineties in Russia: the appearance of the first commercial galleries on the ruins of the Soviet system. The paradox consisted in the fact that the commercial galleries, in actual fact, acted as non-commercial foundations, or project spaces, seeing that at the time it was too soon to talk of sales. Not only there was no market (it doesn't even exist now), but there was also no culture in the consumption of aesthetic goods amongst the wealthy classes. The first Russian capitalists weren't ready yet to appreciate the "added" and "timeless" value of art, therefore sales at the time were just a coincidence, or a pleasant bonus that accompanied what at the time seemed the apparently strange and unfathomable work of gallery owners, who tried to familiarise public opinion with the notion of investing in artistic products.

In the two-thousands there was the beginning of the stabilisation, determined by the excess profits from oil sales, which reached record prices, never seen in the history of humanity, as well as the consolidation by what at the time was the new president of the so-called power vertical. In 1999 Moscow's Contemporary Art Museum was opened and became in its own way the privileged location for exhibitions of Russian art. At the same time there was an active growth in the regional branches of the National Centre for Contemporary Arts, which to an extent managed to move the focus of the attention from Moscow and allowed the birth of regional cultural centres. The two-thousands also saw the regular running of the annual art fair, Art-Moskva, whilst the end of the decade saw the arrival of permanent mega-institutions, aimed primarily at an international interaction: Garage (2008) and V-A-C Foundation (2009). From that moment Moscow could be considered a cultural centre of middle European level, with, undoubtedly, a whole series of problems, particularities and contradictions that have yet to be analysed in detail.

как будто инопланетным, так как сформировалось в информационном вакууме, куда не проникал «свет» западного модернизма. Российские художники оказались на Венецианской биеннале, на documenta X, первой Манифесте. В свою очередь российские кураторы стали активно сотрудничать с самыми крупными зарубежными музеями: достаточно вспомнить выставки Auf der Seite des Objekts («На стороне объекта», 1990) Андрея Ерофеева в музее современного искусства Stedelijk (Амстердам, Нидерланды) или Fluchtpunkt Moskau Бориса Гройса в Музее Сюрмонда-Людвига в Аахене (Германия) в 1994 году.

Вспоминая ту эпоху, то есть самые истоки российских институциональных отношений, нельзя проигнорировать особый феномен начала девяностых годов в России, когда на обломках советской системы быстро начали появляться коммерческие галереи. Парадокс того времени состоит в том, что коммерческие галереи фактически функционировали как некоммерческие фонды или проектные пространства (project spaces), так как в те времена о продажах говорить было ещё слишком рано. Рынка не просто не существовало (его нет и сейчас) — не было самой культуры потребления эстетических благ в среде обеспеченного класса. Первые российские капиталисты были еще не готовы к признанию «дополнительной», «вневременной» ценности искусства, и потому продажи в то время были чистой случайностью или приятным бонусом, который прилагался к казавшейся тогда странной и непонятной деятельности галериста, пытавшегося донести до общественного мнения мысль о возможности вложений в произведения искусства.

В 2000-е годы началась «стабилизация», обусловленная сверхприбылями от продажи нефти, цены на которую взлетели на рекордную для истории человечества высоту, и укреплением новым на тот момент президентом так называемой «вертикали власти». В 1999 году открылся Московский музей современного искусства, ставший своего рода флагманом показа российского искусства. Одновременно с этим активно развивались региональные филиалы Государственного центра современного искусства, которые в известной мере сумели сместить фокус с Москвы и позволили «зажечься» региональным культурным центрам. В те же двухтысячные годы постоянно действовала крупнейшая ежегодная ярмарка искусства Арт-Москва, в то время как в конце десятилетия появляются функционирующие на постоянной основе мега-институции, ориентированные в первую очередь на международный диалог: ЦСИ «Гараж» (2008) и Фонд VAC (2009). С этого момента Москву можно считать культурным центром среднего европейского уровня, центром, безусловно, не лишённым проблем, особенностей и противоречий, которые ещё ждут своего часа, чтобы стать объектом детального исследования.

Volgendo lo sguardo a quell'epoca, vale a dire alle origini stesse dei rapporti istituzionali russi, non si può ignorare quel fenomeno particolare che segnò l'inizio degli anni '90 in Russia, quando sulle macerie del sistema sovietico cominciarono rapidamente ad apparire le prime gallerie commerciali. Il paradosso consisteva nel fatto che le gallerie commerciali di fatto svolgevano la funzione di fondazioni non commerciali o di *project spaces*, dal momento che in quel momento storico era ancora troppo presto per parlare di vendite. Non solo non esisteva il mercato (non esiste neppure adesso), ma nemmeno la cultura del consumo di beni estetici nell'ambiente delle classi benestanti. I primi capitalisti russi non erano ancora pronti a riconoscere il valore "aggiunto", "atemporale" dell'arte, pertanto le vendite all'epoca costituivano un puro caso, oppure un piacevole bonus che accompagnava l'attività all'epoca apparentemente "strana" e incomprensibile del gallerista che cercava di familiarizzare l'opinione pubblica con la prospettiva di investire nel prodotto artistico.

Negli anni '00 ha avuto inizio la "stabilizzazione", determinata dai sovraprofitti derivanti dalla vendita del petrolio che aveva raggiunto prezzi record, mai visti nella storia dell'umanità, nonché del consolidamento da parte di quello che all'epoca era il nuovo presidente della cosiddetta "verticale del potere". Nel 1999 è stato inaugurato il Museo d'arte contemporaneo di Mosca, che divenne a modo suo il luogo privilegiato per le mostre d'arte russa. Al contempo crescevano attivamente le filiali regionali del Centro statale per l'arte contemporanea, che in una certa misura riuscirono a spostare il fulcro dell'attenzione da Mosca e a permettere la nascita di centri culturali regionali. Sempre negli anni '00 opera stabilmente la fiera d'arte annuale Art-Moskva, mentre verso la fine del decennio appaiono mega-istituzioni permanenti orientate innanzitutto al dialogo internazionale: Garage (2008) e V-A-C Foundation (2009). A partire da questo momento Mosca può essere considerata un centro culturale di medio livello europeo, indubbiamente non privo di tutta una serie di problemi, particolarità e contraddizioni che attendono ancora di diventare l'oggetto di un'analisi dettagliata.

SEMYON AGROSKIN **СЕМЁН АГРОСКИН** 2018 12x10 CM

SELF PORTRAIT **АВТОПОРТРЕТ** **AUTORITRATTO**
Oil on canvas Холст, масло Olio su tela





—COURTESY OF THE RUARTS GALLERY
—ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ГАЛЕРЕИ «RUARTS»
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA RUARTS

He was born in 1961 in Moscow, where he currently lives.

In 1984 he graduated from the Moscow Architectural Institute.

He is a painter, architect, designer, creator of installations and structures; he is a member of the Moscow Union of Artists, of the International Association of Art, and of the Union of Architects of Russia.

"His modest choice of subjects is accompanied by a palette of ascetic colours. The only luxury which the artist concedes is the art of painting: delicate, tender harmonies; complicated and laborious structures; light traps. Silent, modest objects – the last heroes, deserving of an old-style portrait which is not drawn, not composed, but painted."

(Semyon Faibisovich)

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Cyber Fest", State Hermitage Museum, Saint Petersburg
2017-2018 "Art Riot: Post Soviet Actionism", Saatchi Gallery, London
2016 "The Wall", RuArts Gallery, Moscow

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery (Moscow); Contemporary and Modern Art Museum of Trento and Rovereto, Alberto Sandretti collection (Rovereto, Italy); Oklahoma Contemporary Arts Center (Oklahoma City, USA).

Родился в 1961 году в Москве, живёт там же.

В 1984 году окончил Московский архитектурный институт.

Художник, архитектор, дизайнер, создатель инсталляций и структур. Член Московского союза художников, Международной ассоциации изобразительных искусств, Московского союза архитекторов.

«Скромный выбор сюжетов сопровождает аскетичная палитра цветов. Единственная роскошь, которую позволяет себе художник – искусство живописи: деликатная и нежная гармония; сложные и трудоёмкие структуры; ловушки для света. Тихие, скромные предметы – последние герои, заслуживающие портрета в настоящем старом стиле, не нарисованного и не скомпонованного, но написанного».

(Семён Файбисович)

ВЫСТАВКИ
2018 «Киберфест-2018», Государственный Эрмитаж, Санкт-Петербург
2017-2018 «Art Riot: Post Soviet Actionism», галерея «Saatchi Gallery», Лондон
2016 «Стена», галерея «RuArts», Москва

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея (Москва); Коллекция Альберто Сандретти в Музее современного искусства Тренто и Роверето (Роверето, Италия); Центр современных искусств Оклахомы (Оклахома, США).

Nato nel 1961 a Mosca, dove vive.

Nel 1984 si è laureato presso l'Istituto di Architettura di Mosca.

Pittore, architetto, designer, creatore di installazioni e strutture; è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca, dell'Associazione Internazionale dell'Arte, dell'Unione degli Architetti della Russia.

"La scelta modesta dei soggetti è accompagnata da una tavolozza di colori ascetici. L'unico lusso che l'artista si concede è l'arte di dipingere: delicate, tenere armonie; strutture complicate e laboriose; trappole per la luce. Oggetti silenziosi, modesti – gli ultimi eroi, meritevoli di un ritratto davvero vecchio stile che non è disegnato, non composto, ma dipinto".

(Semyon Faibisovich)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Cyber Fest", Museo Statale dell'Ermitage, San Pietroburgo
2017-2018 "Art Riot: Post Soviet Actionism", Galleria Saatchi, Londra
2016 "The Wall", Galleria RuArts, Mosca

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov (Mosca); Museo d'Arte Moderna e Contemporanea di Trento e Rovereto, collezione Alberto Sandretti (Rovereto, Italia); Centro d'Arte Contemporanea Oklahoma (Oklahoma City, USA).



FEDORA AKIMOVA **ФЕДОРА АКИМОВА** 2018 12x10 CM

THE STRANGER
Oil on canvas

L'ÉTRANGER
Холст, масло

LO STRANIERO
Olio su tela





She was born in 1987 in Kiev (formerly USSR, now Ukraine). She lives in Moscow.

In 2008 she graduated from the Kyiv Polytechnic Institute. In 2011 she began studying at the Theatre and Scene Design department of the Repin St. Petersburg State Academic Institute for Painting, Sculpture and Architecture in Saint Petersburg.

"In my paintings I transform memories into landscapes. The creative process is close to psychoanalysis or meditation. The artist follows the images of the unconscious and tries to interpret them. The fragmentation is a metaphor for the human memory, able to convey the vague feelings of a moment of the past and even of a dream. By making reality collide with the imagination, I portray the fragile condition of the memory, suspended between past and present."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Noise", Sound installation, Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2018 "Amalgama Project", Artis Gallery, Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow
2017 "The Point of Landscape", Izmailovo Gallery, Moscow
2013 "Inhuman Idyll", Mart Gallery, Saint Petersburg
2012 "Petersburg Barbizon", Art-basement Stray Dog, Saint Petersburg

Родилась в 1987 году в Киеве. Живёт в Москве.

В 2008 году окончила Киевский политехнический институт им. Игоря Сикорского. С 2011 году обучалась на отделении сценографии Санкт-Петербургского академического института живописи, скульптуры и архитектуры им. И.Е. Репина.

«В моей живописи я преобразую воспоминания в пейзажи. Творческий процесс близок к психоанализу или медитации, художник следует за образами бессознательного в попытке их интерпретировать. Фрагментация – метафора человеческой памяти, способной вызывать расплывчатые ощущения определенного момента в прошлом или даже сна. Сталкивая реальное с воображаемым, я описываю слабость памяти, подвешенной между прошлым и будущим».

ВЫСТАВКИ
2018 «Шум», звуковая инсталляция, Московский музей современного искусства, Москва
2018 Проект «Амальгама», галерея «Артис», центр современного искусства «Винзавод», Москва
2017 «Точка пейзажа», галерея «Измайлово», Москва
2013 «Бесчеловечная идиллия», галерея «МАрт», Санкт-Петербург
2012 «Петербургский Барбизон», арт-подвал «Бродячая собака», Санкт-Петербург

Nata nel 1987 a Kiev (Ucraina, ex URSS). Vive a Mosca.

Nel 2008 si è laureata presso l'Istituto Politecnico di Kiev. Nel 2011 ha iniziato a frequentare il dipartimento di Teatro e Disegno Scenico dell'Istituto di Pittura, Scultura e Architettura "Repin" di San Pietroburgo.

"Nella mia pittura trasformo le memorie in paesaggi. Il processo creativo è vicino alla psicanalisi o alla meditazione, l'artista segue le immagini dell'inconscio provando a interpretarle. La frammentazione è una metafora della memoria umana, capace di convogliare le sensazioni vaghe di un momento del passato e persino di un sogno. Facendo collidere il reale con l'immaginario, descrivo la fragile condizione della memoria, sospesa tra passato e presente".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Noise", Installazione sonora, Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2018 "Amalgama Project", Galleria Artis, Centro d'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca
2017 "The Point of Landscape", Galleria Izmailovo, Mosca
2013 "Inhuman Idyll", Galleria Mart, San Pietroburgo
2012 "Petersburg Barbizon", Art-basement Stray Dog, San Pietroburgo



ALBINA AKRITAS **АЛЬБИНА АКРИТАС** 2018 12x10 CM





She was born in 1934 in Moscow, where she currently lives.

In 1961 she graduated from the Repin St. Petersburg State Academic Institute for Painting, Sculpture and Architecture, where she studied with V. Oreshnikov, A. Mylnikov and B. Ugarov.

She is a member of the Russian Academy of Arts and the Union of Writers of Russia, and she received recognition as People's Artist of Russia.

A careful experimenter and the winner of multiple awards, she has developed very personal techniques. She has dedicated cycles of her works to Alexander Pushkin, such as *The Stone Guest* and *The Queen of Spades*. In 2000, she created 7 mural panels on *The Story of Psyche,* which decorate the walls of the White Hall in the Russian Academy of Arts.

SELECTED EXHIBITIONS
2001 White Hall of the Russian Academy of Arts
1990 Small Mansion Arts Centre, London
1989 Maria Sheremeteva Gallery, Boston (USA)

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, Pushkin State Museum of Fine Arts and Moscow Museum of Modern Art (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg); Les Oreades Gallery (Paris); Maria Sheremeteva Gallery (Boston, USA).

Родилась в 1934 году в Москве. Живёт там же.

В 1961 году окончила Институт живописи, скульптуры и архитектуры им. И. Е. Репина в Ленинграде, где её педагогами были известные художники – В.М. Орешников, А.А. Мыльников, Б.С. Угаров.

Член Российской академии художеств, Союза писателей России, удостоена звания народного художника России.

Неутомимый и чуткий экспериментатор, удостоена множества наград, разработала собственные очень индивидуальные техники. Несколько циклов её работ посвящены А.С. Пушкину, среди них «Каменный гость» и «Пиковая дама». В 2000 году создала монументальный цикл из 7 настенных панно на тему «История Психеи», украшающих Белый зал Российской академии художеств.

ВЫСТАВКИ
2001 Белый зал Российской академии художеств, Москва
1990 Центр искусств Small Mansion, Лондон
1989 галерея Марии Шереметевой, Бостон (США)

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина и Московский Музей Современного Искусства (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Галерея «Les Oreades» (Париж); Галерея Марии Шереметевой (Бостон, США).

Nata nel 1934 a Mosca, dove vive.

Nel 1961 si è laureata presso l'Istituto di Pittura, Scultura e Architettura "Repin" di San Pietroburgo, dove ha studiato con V. Orešnikov, A. Mylnikov and B. Ugarov.

È membro dell'Accademia Russa di Belle Arti, dell'Unione degli Scrittori Russi e ha ricevuto il riconoscimento di Artista del Popolo della Federazione Russa.

Attenta sperimentatrice, pluripremiata, ha messo a punto delle tecniche molto personali. Ha dedicato cicli di opere ad Aleksàndr Puškin, come *The Stone Guest* e *The Queen of Spades*. Nel 2000 ha creato 7 pannelli murali su *The Story of Psyche,* che decorano le pareti della White Hall dell'Accademia Russa di Belle Arti.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2001 White Hall dell'Accademia Russa di Belle Arti
1990 Centro Artistico Small Mansion, Londra
1989 Galleria Maria Sheremeteva, Boston (USA)

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Museo delle Belle Arti Puškin e Museo d'Arte Moderna di Mosca (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Galleria Les Oreades (Parigi); Galleria Maria Sheremeteva (Boston, USA).

NADEJDA
Ink pen

НАДЕЖДА
Тушь, перьевая ручка

NADEJDA
Penna a inchiostro



TATIANA ALESHINA **ТАТЬЯНА АЛЁШИНА** 2018 10x12 CM





She was born in 1983 in Moscow, where she lives.

She graduated from the Faculty of Fine Arts and Design in the Moscow State Pedagogical University of Moscow.

She is a member of the Creative Union of Artists of Russia and of the International Federation of Artists.

"The artist's book is the realisation of a virtual image through an interactive process; it is the game of a personal world made of letters and words, lines and colours, materials and fabrics; it is plasticity, rhythm, movement, harmony; it is comprehension of nature, of persons, of things. The transformation of a page of paper into a three-dimensional composition possesses a conceptual significance. The artist's book is not a book consisting of questions without answers, but a book answering all questions."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Time Brodsky", Kult Proekt Gallery, Moscow
2011 "Life and Dead 12+12", Arteelite Gallery, Milan (Italy); Erarta Museum of Contemporary Art, Saint Petersburg; National Center of Contemporary Art, Moscow
2009-2010-2011 5th, 6th, 7th Moscow International Artist's Book Fair, Central House of Artists, Moscow

Родилась в 1983 году в Москве, живёт там же.

Окончила факультет изобразительных искусств и дизайна Московского городского педагогического университета.

Член Творческого союза художников России и Международной федерации художников.

«Книга художника – это создание виртуального образа посредством интерактивного процесса; это игра личного мира, состоящего из букв и слов, линий и цветов, материалов и их переплетений; это пластичность, ритм, движение, гармония; это понимание природы, людей, вещей. Превращение листа бумаги в трехмерную композицию обладает концептуальным значением. Книга художника – это не книга, стоящая из вопросов без ответов, но книга, отвечающая на все вопросы».

ВЫСТАВКИ

2017 «Время Бродский», галерея «Культпроект», Москва
2011 «Жизнь и смерть 12+12», галерея «Arteelite», Милан; Музей современного искусства «Эрарта», Санкт-Петербург; Государственный центр современного искусства, Москва
2009-2010-2011 5-я, 6-я, 7-я Московская международная книжная ярмарка, Центральный дом художника, Москва

Nata nel 1983 a Mosca, dove vive.

Si è laureata presso la Facoltà di Belle Arti e Design dell'Università Statale Pedagogica di Mosca.

È membro dell'Unione Creativa degli Artisti di Russia e della Federazione Internazionale degli Artisti.

"Il libro d'artista è la realizzazione di un'immagine virtuale attraverso un processo interattivo; è il gioco di un mondo personale fatto di lettere e parole, linee e colori, materiali e tessiture; è plasticità, ritmo, movimento, armonia; è comprensione della natura, delle persone, delle cose. La trasformazione di un foglio di carta in una composizione tridimensionale possiede un significato concettuale. Il libro d'artista non è un libro che consiste di domande senza risposte, ma un libro che risponde a tutte le domande".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Time Brodsky", Galleria Kult Proekt, Mosca
2011 "Vita e Morte 12+12", Galleria Arteelite, Milano (Italia); Museo d'Arte Contemporanea Erarta, San Pietroburgo; Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca
2009-2010-2011 5ª, 6ª, 7ª Fiera Internazionale del Libro di Mosca, Casa Centrale degli Artisti, Mosca

INDIGO BOOK
Watercolour on paper applied on canvas

КНИГА ЦВЕТА ИНДИГО
Холст, бумага, акварель

LIBRO INDACO
Acquarello su carta applicato su tela



KIRILL ALEXANDROV
КИРИЛЛ АЛЕКСАНДРОВ

2018 10x12 CM

UNTITLED
Acrylic on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, акрил

SENZA TITOLO
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1955 in Moscow, where he lives.

He studied at the Department of Graphic Arts Production and Book Design of the Moscow State University of Printing Arts (from 1972 to 1977).

A sculptor since 1985, he comes from a family of sculptors (Irina D. and Yurij V. Alexandrov).

Since 1978 he has been a member of the USSR Artists Union, since 1986 of the Moscow Union of Artists and since 1990 of the Moscow Sculptors Association.

"Alexandrov's objects, one of the pioneers of neo-constructivism, offer a paradoxical artistic expression. His work contains elements of the post-fluxus phase, organically connected to pseudo-scientific shapes that reveal the mechanism of the artwork and its physical structure."

SELECTED EXHIBITIONS
2015 "Intercom", Krokin Gallery, Moscow
2011 "The Well", Krokin Gallery, Moscow
2009 Ravenscourt Gallery, Moscow
2005 "Blocks", Liza Plavinskaya's Gallery, Strelka Institute for Media, Architecture and Design, Moscow
2001 "Various Things", Ulitsa O.G.I. Gallery, Moscow

Родился в 1955 году в Москве, живёт там же.

Окончил факультет художественно-технического оформления печатной продукции Московского полиграфического института, где обучался в 1972-1977 гг.

Родился в семье скульпторов Ирины Дмитриевны и Юрия Владимировича Александровых. Начал работать как скульптор с 1985 года.

Член Союза художников с 1978 года, Московского союза художников с 1986 года и Союза московских скульпторов с 1990 года.

«Объекты Александрова, одного из пионеров неоконструктивизма, несут парадоксальное художественное сообщение. Его работа содержит элементы фазы пост-Флуксус, органично соединённые с псевдо-научными формами, которые раскрывают механизм произведения искусства и его физическую структуру».

ВЫСТАВКИ
2015 «Переговорное устройство», Крокин галерея, Москва
2011 «Колодец», Крокин галерея, Москва
2009 «Ravenscourt Gallery», Москва
2005 «Кубики», галерея Лизы Плавинской на «Арт-стрелке», Москва
2001 «Разные вещи», галерея «Улица ОГИ», Москва

Nato nel 1955 a Mosca, dove vive.

Ha studiato presso il Dipartimento di Produzioni Grafiche e Book Design dell'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca (dal 1972 al 1977).

Nato in una famiglia di scultori (Irina D. e Jurij V. Aleksandrov), è scultore dal 1985.

Dal 1978 è membro dell'Unione degli Artisti, dal 1986 dell'Unione degli Artisti di Mosca e dal 1990 dell'Associazione degli Scultori di Mosca.

"Gli oggetti dell'artista, uno dei pionieri del neo-costruttivismo, offrono una comunicazione artistica paradossale. Il suo lavoro contiene elementi della fase post-fluxus, connessi organicamente a forme pseudo-scientifiche che rivelano il meccanismo dell'opera d'arte e la sua struttura fisica".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "Intercom", Galleria Krokin, Mosca
2011 "The Well", Galleria Krokin, Mosca
2009 Galleria Ravenscourt, Mosca
2005 "Blocks", Galleria di Liza Plavinskaja, Istituto Strelka per i Media, l'Architettura e il Design, Mosca
2001 "Various Things", Galleria Ulica O.G.I., Mosca



MARIYAT ALIBEKOVA **МАРИЯТ АЛИБЕКОВА** 2018 10x12 CM





She was born in 1968 in the Republic of Dagestan (formerly USSR, now Russia). She currently lives in Moscow.

She studied at the Kosygin Moscow State Textile University of Moscow.

She works in Art Design, decorative and applied arts, ceramics, and teaching.

SELECTED EXHIBITIONS

2018 International Festival of Contemporary Art, Moscow
2017 All-Russian Exhibition, "Plein Air Mastery" Competition, Moscow
2017 Moscow Design Week, Moscow
2017 "Necropolis 2017", Gold medal for participation in the project of the Russian Academy of Arts "The Price of Life", All-Russia Exhibition Centre, Moscow
2017 "Teachers and Pupils" (international exhibition), International Art Foundation, Moscow

Родилась в 1968 году в Дагестане. Живёт в Москве.

Окончила Московский государственный текстильный университет им. А.Н. Косыгина.

Занимается художественным дизайном, декоративно-прикладным искусством, создаёт керамику, преподаёт.

ВЫСТАВКИ

2018 Московский международный фестиваль современного искусства, Москва
2017 Всероссийская выставка, корнкурс «Мастерство пленера», Москва
2017 Московская неделя дизайна, Москва
2017 «Некрополь 2017», золотая медаль за участие в проекте Российской академии художеств «Цена жизни», Всероссийский выставочный центр, Москва
2017 «Учителя и ученики», международная выставка, Международный художественный фонд, Москва

Nata nel 1968 nella Repubblica del Daghestan (ex URSS, ora Russia). Vive a Mosca.

Si è formata presso l'Università Tessile Statale "Kosygin" di Mosca.

Si occupa di Art Design, arti decorative e applicate, ceramica, insegnamento.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 Festival Internazionale dell'Arte Contemporanea, Mosca
2017 Mostra Panrussa, Concorso "Plein Air Mastery", Mosca
2017 Settimana del Design di Mosca, Mosca
2017 "Necropoli 2017", medaglia d'oro per la partecipazione al progetto dell'Accademia Russa di Belle Arti "The Price of Life", Centro Espositivo Panrusso, Mosca
2017 "Teachers and Pupils" (mostra internazionale), Fondazione Internazionale d'Arte, Mosca

LEZGINKA
Graphics on canvas

ЛЕЗГИНКА
Холст, графика

LEZGINKA
Grafica su tela



VLADIMIR AMPILOV **ВЛАДИМИР АМПИЛОВ** 2018 12x10 CM





He was born in 1954 in Moscow, where he currently lives.

In 1981 he graduated from the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

He specialises in painting and graphic design, design of speedboats and yachts, and environmental design.

Родился в 1954 году в Москве. Живёт там же.

В 1981 году окончил Московскую государственную художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова.

Специализируется на живописи и графике, дизайне катеров и яхт и дизайне среды.

Nato nel 1954 a Mosca, dove vive.

Nel 1981 si è laureato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Si è specializzato in pittura e grafica, design di motoscafi e yacht e design ambientale.

SAIL
Oil on canvas

ПАРУС
Холст, масло

VELA
Olio su tela



ANDREY ANOKHIN **АНДРЕЙ АНОХИН** 2018 12x10 CM

IN ZARYADIE **В ЗАРЯДЬЕ** **A ZARJAD'E**
Oil on canvas Холст, масло Olio su tela





He was born in 1957 in Cheboksary (formerly USSR, now the Chuvash Republic, Russia). He currently lives in Odincovo, in the Moscow Region.

He studied at the I. Yakovlev Chuvash State Pedagogical University, where he is presently an Adjunct Professor of Painting, Drawing and Composition. He is a member of the Russian Artists Union.

In 2001 he obtained the title of People's Artist of the Chuvash Republic, in 2010 his Diploma from the Russian Academy of Arts, and in 2012 his Diploma from the Ministry of Culture of the Chuvash Republic.

In 2008 he curated the regional exhibition "The Big Volga X".

SELECTED EXHIBITIONS
2014 III Interregional Academic Exhibition-Competition "Red Gates / Against Flow", Radishchev Art Museum, Saratov
2013 "Dinner invitation. Cookbook of the Russian Museum", State Russian Museum, Saint Petersburg
1999-2004-2009 9th, 10th, and 11th All-Russian Exhibitions, Moscow Manege, Central House of Artists, Moscow
2008 "The Big Volga X", Nizhny Novgorod State Art Museum, Nizhny Novgorod

Родился в 1957 году в г. Чебоксары. Живёт в г. Одинцово Московской области.

Окончил художественно-графический факультет Чувашского государственного педагогического университета им. И.Я. Яковлева, где в настоящее время преподаёт живопись, рисунок и композицию. Член Союза художников России.

В 2001 был удостоен звания «Заслуженный художник Чувашской Республики». В 2010 году награжден дипломом Российской академии художеств, в 2012 – дипломом Министерства культуры Чувашской Республики.

В 2008 году был куратором 10-й региональной художественной выставки «Большая Волга-2008».

ВЫСТАВКИ
2014 III Межрегиональная академическая выставка-конкурс «Красные ворота/Против течения», Саратовский государственный художественный музей им. А.Н. Радищева, Саратов
2013 «Приглашение к обеду. Поваренная книга Русского Музея», Государственный Русский Музей, Санкт-Петербург
1999-2004-2009 IX, X, XI Всероссийские выставки, Центральный выставочный зал «Манеж», Центральный дом художественная, Москва
2008 X региональная удожественная выставка «Большая Волга-2008», Нижегородский государственный художественный музей, Нижний Новгород

Nato nel 1957 a Čeboksary (ex URSS, ora Repubblica dei Ciuvasci, Russia). Vive a Odincovo, nella regione di Mosca.

Si è formato presso l'Università Pedagogica Statale I. Jakovlev, dove attualmente è Professore Associato di Pittura, Disegno e Composizione. È membro dell'Unione degli Artisti Russi.

Nel 2001 ha ottenuto il titolo di Artista del Popolo della Repubblica dei Ciuvasci, nel 2010 il Diploma dell'Accademia Russa di Belle Arti, nel 2012 il Diploma del Ministero della Cultura della Repubblica dei Ciuvasci.

Nel 2008 ha curato la mostra regionale "The Big Volga X".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2014 III Mostra-concorso Accademica Interregionale "Red Gates/ Against Flow", Museo d'Arte Radiščev, Saratov
2013 "Dinner invitation. Cookbook of the Russian Museum", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo
1999-2004-2009 9ª, 10ª, 11ª Mostra Panrussa, Maneggio di Mosca, Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2008 "The Big Volga X", Museo Statale d'Arte Nižnij Novgorod, Nižnij Novgorod



TANYA ANTOSHINA **ТАНЯ АНТОШИНА** 2018 10x12 CM





She was born in 1956 in Krasnoyarsk, Siberia (formerly USSR, now Russia). She lives in Moscow.

In 1991 she obtained her PhD degree in Art History from the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

A multi-media artist, she works in sculpture, painting, graphics, photography, installation and video. She is a member of the Moscow Union of Artists.

"The themes that I prefer are Russian cosmism, gender relations, the role of women artists in society and in the history of art and archaic cultures."

SELECTED EXHIBITIONS

2015 56th Venice Biennale of Art, Pavilion of Mauritius, Venice (Italy)
2005-2015 "Photo London", Royal Academy of Arts, London
2012 "Gender Check", MUMOK, Vienna
2000-2001 "After the Wall", Moderna Muzeet, Stockholm; Hamburger Bahnhof, Berlin; Ludwig Museum, Budapest

SELECTED COLLECTIONS

State Russian Museum (Saint Petersburg); State Tretyakov Gallery and National Center of Contemporary Art (Moscow); MUMOK (Vienna); Neues Museum Weserburg (Bremen, Germany); National Museum of Women in the Arts and Corcoran Gallery of Art (Washington).

Родилась в 1956 году в Красноярске. Живёт в Москве.

В 1991 году получила степень кандидата искусствоведения, окончила аспирантуру в Московской художественно-промышленной академии им. С.Г. Строганова.

Художник мультимедиа, работает в области скульптуры, живописи, графики, фотографии, делает инсталляции и видео. Член Московского союза художников.

«Мои любимые темы – русский космизм, гендерные отношения, роль женщин-художников в обществе и в истории искусства, архаические культуры».

ВЫСТАВКИ

2015 56-я Венецианская биеннале, павильон Маврикия, Венеция (Италия)
2005-2015 «Photo London», Королевская академия искусств, Лондон
2012 «Gender Check», Музей современного искусства фонда Людвига, Вена
2000-2001 «После стены», Музей современного искусства, Стокгольм; Hamburger Bahnhof, Берлин; Музей Людвига, Будапешт

КОЛЛЕКЦИИ

Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Государственная Третьяковская галерея и Государственный центр современного искусства (Москва); Музей современного искусства фонда Людвига (Вена), Новый музей Везербург (Бремен, Германия); Национальный музей женщин в искусстве и художественная галерея Corcoran (Вашингтон).

Nata nel 1956 a Krasnojarsk, Siberia (ex URSS, oggi Russia). Vive a Mosca.

Nel 1991 ha conseguito il PhD in Storia dell'Arte presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Artista multimediale, lavora con scultura, pittura, grafica, fotografia, installazioni, video. È membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

"I temi da me privilegiati sono il cosmismo russo, le relazioni gender, il ruolo delle donne artiste nella società e nella storia dell'arte, le culture arcaiche".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2015 56ª Biennale d'Arte di Venezia, Padiglione delle Mauritius, Venezia (Italia)
2005-2015 "Photo London", Royal Academy of Arts, Londra
2012 "Gender Check", MUMOK, Vienna
2000-2001 "After the Wall", Moderna Muzeet, Stoccolma; Hamburger Bahnhof, Berlino; Ludwig Museum, Budapest

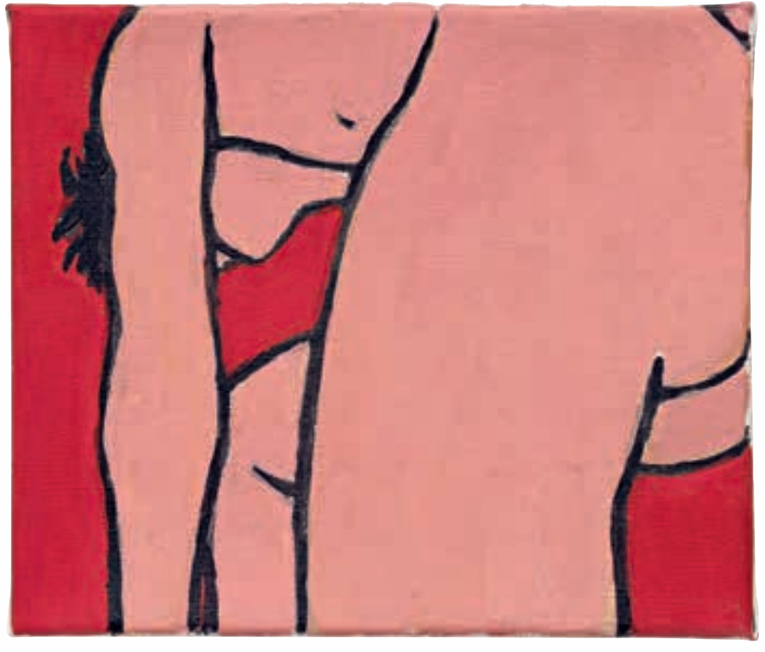
ALCUNE COLLEZIONI

Museo Statale Russo (San Pietroburgo); Galleria Statale Tret'jakov e Centro Nazionale d'Arte Contemporanea (Mosca); MUMOK (Vienna); Neues Museum Weserburg (Brema, Germania); National Museum of Women in the Arts e Corcoran Gallery of Art (Washington).

UNTITLED
Acrylic on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, акрил

SENZA TITOLO
Acrilico su tela



MARIYA ARENDT **МАРИЯ АРЕНДТ** 2018 12x10 CM

WINDOW
Embroidery on canvas,
ink on paper

ОКНО
Холст, вышивка,
бумага, тушь

FINESTRA
Ricamo su tela,
inchiostro su carta





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1968 in Moscow, and until she was seventeen years old she lived in the Village of Artists in Maslovka. Today she divides her time between Moscow and Koktebel.

She trained with her grandmother Ariadna Arendt, famous animalist sculptor, and studied at the Kalinin Russian Applied Arts Institute.

"The current themes of her work are the classic symbols of avant-garde Russian architecture of the XX century, which she interprets with a medium that is apparently in contrast with architecture: embroidery. Probably it's also an expression of her utopian thinking: her fabrics could be compared to the webbing that in Russia always covers buildings under construction. Like a temporary sheet, her embroidery works give a slender hope that underneath there is a reality similar to the one imagined by Tatlin, Melnikov and Vesnin."

(Ekatherina Inozemsteva)

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Artissima" (with the Iragui Gallery), Turin (Italy)
2017 "Yearning for the Sky" (project), 7th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow
2010 "Russie! Memory, Mystification, Imagination", Ca' Foscari University, Venice (Italy)

Родилась в 1968 году в Москве, до 17 лет жила в городке художников на Масловке. Сейчас живёт между Москвой и Коктебелем.

Занималась у своей бабушка Ариадны Арендт, известного скульптора-анималиста. Окончила Российское художественное училище прикладного искусства им. М.И. Калинина.

«Темы её работ в настоящее время – классические символы архитектуры русского авангарда XX века, которые она интерпретирует с помощью средства, явно контрастирующего с архитектурой – вышивки. Возможно, это и воплощение её утопических идей: её ткани можно сравнить с сеткой, которой в России закрывают строящиеся здания. Как временная завеса, её вышивки дают слабую надежду на то, что под ними – реальность, похожая на придуманную Татлиным, Мельниковым и Весниным».

(Екатерина Иноземцева)

ВЫСТАВКИ
2018 «Artissima-2018», с галереей «Iragui», Турин (Италия)
2017 проект «Стремление в небо» в рамках 7-й Московской международной биеннале современного искусства, Москва
2010 «Russie! Memoria, Mistificazione, Immaginario», университет Ка'Фоскари, Венеция (Италия)

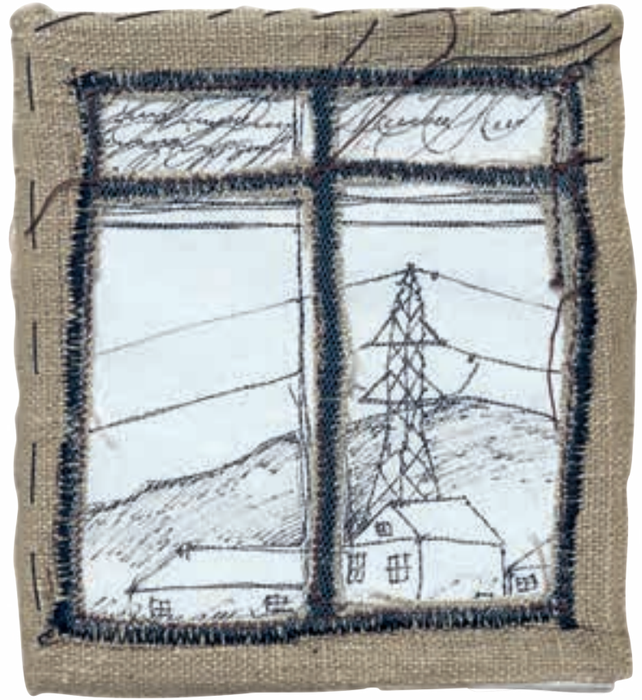
Nata nel 1968 a Mosca, fino a 17 anni ha vissuto nel Villaggio degli Artisti di Maslovka. Oggi vive tra Mosca e Koktebel.

Ha fatto apprendistato con la nonna Ariadna Arendt, famosa scultrice animalista, e studiato presso l'Istituto Artistico Russo di Arti Applicate "Kalinin" di Mosca.

"I temi attuali del suo lavoro sono i simboli classici dell'architettura d'avanguardia russa del XX secolo, da lei interpretati con un medium apparentemente in contrasto con l'architettura: il ricamo. Probabilmente, è anche un'espressione del suo pensiero utopico: i suoi tessuti potrebbero essere paragonati alla rete che in Russia avvolge sempre gli edifici in costruzione. Come un telo temporaneo, i suoi ricami danno una tenue speranza che sotto di loro ci sia una realtà simile a quella che avevano immaginato Tatlin, Mel'nikov e Vesnin".

(Ekaterina Inozemceva)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Artissima" (con la Galleria Iragui), Torino (Italia)
2017 "Yearning for the Sky" (progetto), 7ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca
2010 "Russie! Memoria, Mistificazione, Immaginario", Università Ca' Foscari, Venezia (Italia)



VLADIMIR ARKHIPOV **ВЛАДИМИР АРХИПОВ** 2017 10x12 CM





He was born in 1967 in Ryazan.
He lives in Zhukovsky, in the Moscow Region.
Thanks to his technical and medical training, he has worked as doctor and in the aeronautical engineering sector and in construction. He is a self-taught artist and has exhibited objects and installations since 1989.
"I look for functional objects, created manually. Everywhere. Why do I do this? I am convinced that the paradigm: 'I am an artist', will soon be replaced by another one: 'he is an artist'. The inexhaustible resources of art are going in this direction: an artist could recognise another artist in someone that remains unknown."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Triennale of the Russian Contemporary Art", Garage Museum of Contemporary Art, Moscow
2014 "Post Folk Archive", Bonnefanten Museum, Maastricht (Netherlands)
2012 "The Unseen", 4th Guangzhou Triennale, Guangzhou (China)
2011 "Ostalgia", New Museum of Contemporary Art, New York (USA)
2002 "Post Folk Archive", Ikon Gallery, Birmingham (UK)

Родился в 1967 году в Рязани.
Живёт в г. Жуковский Московской области.
Благодаря наличию технического и медицинского образования, работал врачом, а также инженером авиационной промышленности и в строительстве. Художник-самоучка; выставляет объекты и инсталляции с 1989 года.
«Я ищу самодельные функциональные объекты, сделанные вручную. Везде. Почему я это делаю? Я уверен, что парадигма "я – художник" скоро уступит место другой: "он – художник". Неисчерпаемые возможности искусства движутся в этом новом направлении: художник может увидеть художника в ком-то незнакомом».

ВЫСТАВКИ
2017 Триеннале современного российского искусства, Музей современного искусства «Гараж», Москва
2014 «Post Folk Archive», музей Bonnefanten, Маастрихт (Нидерланды)
2012 «The Unseen», 4-я Триеннале современного искусства, Гуанчжоу (Китай(
2011 «Ostalgia», Новый музей современного искусства, Нью-Йорк (США)
2002 «Post Folk Archive», галерея Ikon Gallery, Бирмингем (Великобритания)

Nato nel 1967 a Rjazan.
Vive a Žukovskij, nella Regione di Mosca.
Grazie alla formazione in ambito tecnico e sanitario, ha lavorato come medico e nel settore dell'ingegneria aeronautica e delle costruzioni. È artista autodidatta; espone dal 1989 oggetti e installazioni.
"Cerco oggetti funzionali, realizzati manualmente. Ovunque. Perché faccio questo? Sono convinto che il paradigma: 'io sono un artista' sarà presto sostituito da un altro: 'egli è un artista'. Le inesauribili risorse dell'arte vanno in questa nuova direzione: un artista potrebbe ravvisare un altro artista in qualcuno che resta sconosciuto".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Triennale of the Russian Contemporary Art", Museo d'Arte Contemporanea Garage, Mosca
2014 "Post Folk Archive", Museo Bonnefanten, Maastricht (Paesi Bassi)
2012 "The Unseen", 4ª Triennale di Guangzhou, Guangzhou (Cina)
2011 "Ostalgia", Nuovo Museo d'Arte Contemporanea, New York (USA)
2002 "Post Folk Archive", Galleria Ikon, Birmingham (Regno Unito)

BARBELL OF NICHOLAS
Pigment print

ШТАНГА НИКОЛАЯ
Пигментный отпечаток

IL BILANCIERE DI NICHOLAS
Stampa a pigmenti



VLADIMIR ARTYKOV **ВЛАДИМИР АРТЫКОВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1934 in Tashkent (formerly USSR, now Uzbekistan). He currently lives in Moscow.

He studied at the All-Russian State University of Cinematography.

He is a painter and renowned art director for theatre and cinema.

He is a member of the Union of Cinematographers of the Russian Federation, an Honored Member of the Russian Academy of Art, and a member of the International Academy of Creative Endeavors.

SELECTED EXHIBITIONS

2010 "From Moscow to the Very Outskirts", Moscow City Hall, Moscow
2003 Solo exhibition, Arsenal Hall of the Moscow Kremlin, Moscow
1989 All-Russian Art Exhibitions, Central Exhibition Hall, Moscow Manege, Moscow
1982 International Symposium of Painting, Debrecen (Hungary)

SELECTED COLLECTIONS

State Tretyakov Gallery (Moscow); Turkmen Museum of Fine Arts (Ashgabat); Lviv National Art Gallery (Lviv, Ukraine); National Art Museum of Azerbaijan (Baku), Kyrgyzstan Museum of Fine Arts (Bishkek); MODEM – Center for Modern and Contemporary Art (Debrecen, Hungary).

Родился в 1934 году в Ташкенте (Узбекистан). Живёт в Москве.

Окончил Всероссийский государственный институт кинематографии.

Живописец, художник-постановщик театра и кино.

Член Союза кинематографистов России, почётный член Российской академии художеств, действительный член Международной академии творчества.

ВЫСТАВКИ

2010 «От Москвы до самых до окраин», мэрия Москвы, Москва
2003 персональная выставка, Арсенал Московского Кремля, Москва
1989 Всероссийская художественная выставка, Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
1982 Международный симпозиум живописи, Дебрецен (Венгрия)

КОЛЛЕКЦИИ

Государственная Третьяковская галерея (Москва); Музей изобразительных искусств Туркменистана (Ашхабад); Львовская национальная галерея искусств (Львов, Украина); Национальный музей искусств Азербайджана (Баку); Национальный музей искусств Кыргызстана (Бишкек); Центр современного искусства MODEM (Дебрецен, Венгрия).

Nato nel 1934 a Taškent (ex URSS, ora Uzbekistan). Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Istituto Statale Panrusso di Cinematografia.

È pittore e noto scenografo teatrale e cinematografico.

È membro dell'Unione degli Artisti Cinematografici della Federazione Russa, membro onorario dell'Accademia Russa di Belle Arti, membro dell'Accademia Internazionale delle Imprese Creative.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2010 "From Moscow to the Very Outskirts", Municipio di Mosca, Mosca
2003 Mostra personale, Sala dell'Arsenale, Cremlino, Mosca
1989 Mostra d'Arte Panrussa, Central Exhibition Hall, Maneggio di Mosca, Mosca
1982 Simposio Internazionale di Pittura, Debrecen (Ungheria)

ALCUNE COLLEZIONI

Galleria Statale Tret'jakov (Mosca); Museo Turkmeno di Belle Arti (Ašgabat); Galleria d'Arte Nazionale di Leopoli (Leopoli, Ucraina); Museo d'Arte Nazionale dell'Azerbaijan (Baku), Museo di Belle Arti del Kirghizistan (Biškek); MODEM – Centro d'Arte Moderna e Contemporanea (Debrecen, Ungheria).

KARAKUM CANAL
Oil on canvas

КАРАКУМСКИЙ КАНАЛ
Холст, масло

IL CANALE KARAKUM
Olio su tela



PAVEL ARZUMANOV **ПАВЕЛ АРЗУМАНОВ** 2018 12x10 CM





He was born in 1960 in Georgia (formerly USSR), and he lives in Moscow.

He graduated from the Lviv National Academy of Arts. Since 1997 he has been a member of the Moscow Union of Artists and Academician of the Russian Academy of Arts.

His forty years of creative activity include drawings, paintings, compositions and portraits.

SELECTED EXHIBITIONS

2018 Russian Institute for Strategic Studies, Moscow
2017 "Jubilee", the 260th anniversary of the Russian Academy of Arts, Moscow
2012 "Faces of the Big City", Union of Designers of Russia, Moscow
2010 "International Plein Air", Central House of Artists, International Academy of Culture and Art (awarded with the "Peace and Friendship" Gold Medal), Moscow
2008 Organization and participation in the International Salon of Arts "The Path of Unity" (awarded with the "The Path of Unity" medal), Moscow

Родился в 1960 году в Грузии, живёт в Москве.

Окончил Львовскую национальную академию искусств. Академик Российской академии художеств. С 1997 года член Московского союза художников.

За свою сорокалетнюю деятельность создал множество рисунков, картин, композиций, портретов.

ВЫСТАВКИ

2018 Российский институт стратегических исследований, Москва
2017 Выставка к 260-летия Российской академии художеств, Москва
2012 «Лица большого города», Союз дизайнеров России, Москва
2010 «Международный пленэр», Центральный дом художника (выставка, организованная Международной академией культуры и искусства; награждён Золотой медалью «За мир и дружбу»), Москва
2008 Организация и участие в Международном салоне искусств «Путь единства» (награждён медалью «Путь единства»), Москва

Nato nel 1960 in Georgia (ex URSS), vive a Mosca.

Si è laureato presso l'Accademia Nazionale delle Arti di Leopoli. Dal 1997 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca e Accademico dell'Accademia Russa di Belle Arti.

La sua quarantennale attività creativa comprende disegni, dipinti, composizioni, ritratti.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 Istituto Russo per gli Studi Strategici, Mosca
2017 "Jubilee", 260° anniversario dell'Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2012 "Faces of the Big City", Unione dei Designer della Russia, Mosca
2010 "International Plein Air", Casa Centrale degli Artisti, organizzata dall'Accademia Internazionale d'Arte e Cultura (premiato con la Medaglia d'oro "Peace and Friendship"), Mosca
2008 Organizzazione e partecipazione al Salone Internazionale delle Arti "The Path of Unity" (premiato con la Medaglia "The Path of Unity"), Mosca

SPRING
Oil on canvas

ВЕСНА
Холст, масло

PRIMAVERA
Olio su tela



DMITRI ASKE **ДМИТРИЙ АСКЕ** 2018 10x12 CM





—COURTESY OF THE RUARTS GALLERY
—ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ГАЛЕРЕИ «RUARTS»
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA RUARTS

He was born in 1985 in Moscow, where he lives.

A versatile artist, he is one of the principal exponents of the Russian urban art movement. He started his career as a Graffiti Writer in 2000, continuing from there to graphic design and illustration. Beginning in the early part of 2000, he launched a collaboration with Nike, Reebok and PlayStation, realising *objets d'art* and graphic design. He was the editor-in-chief of one of the first magazines on Russian graffiti, and co-founder of a brand of street wear. Since 2015, he has created, with a very personal style, reliefs in plywood, sculptures and murals, winning success with a Russian and international audience.

In 2016, according to the research of InArt, he came in fourth place among young Russian artists for earnings in the auction sales. He manages an online magazine, vltramarine.ru, as well as holding conferences on graffiti and street art.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Through the Mist", RuArts Gallery, Moscow
2016 "Reality 2.0." Vladey Auction House, Moscow
2015 "East Street / West Street", Lollipop Gallery, London
2015 "A Major Minority", 1AM Gallery, San Francisco (USA)

Родился в 1985 году в Москве, живёт там же.

Художник разнообразных талантов, один из самых заметных российских художников «уличной волны». Начал свой творческий путь в 2000-м году с рисования граффити. Во второй половине двухтысячных сотрудничал с Nike, Reebok, PlayStation, создавая арт-объекты и авторскую графику. Был главным редактором одного из первых российских журналов о граффити, а также сооснователем успешной отечественной марки уличной одежды Code Red. С 2015 года Аске создаёт, в собственной очень своеобразной технике, рельефы из фанеры, скульптуры и монументальные произведения в городском пространстве, имеющие большой успех у публики в России и за рубежом.

В 2016-м Аске занял четвертую строку в исследовании InArt по сумме аукционных продаж среди молодых российских художников. Помимо чтения лекций о граффити и уличном искусстве, занимается выпуском онлайн-издания Vltramarine.ru.

ВЫСТАВКИ
2017 «Сквозь Туман», галерея «RuArts», Москва
2016 «Реальность 2.0», пространство «Vladey Space», Москва
2015 «East Street/West Street», галерея «Lollipop», Лондон
2015 «A Major Minority», галерея «1AM», Сан-Франциско (США)

Nato nel 1985 a Mosca, dove vive.

Artista versatile, è uno dei principali esponenti del movimento di arte urbana russa. Ha iniziato la sua carriera di graffitismo nel 2000, per poi passare alla grafica e all'illustrazione. A metà degli anni 2000 ha cominciato a collaborare con Nike, Reebok, PlayStation realizzando oggetti d'arte e grafica. È stato caporedattore di una delle prime riviste di graffiti russi e cofondatore di un marchio di abbigliamento street. Dal 2015 Aske crea, con una tecnica molto personale, rilievi in compensato, sculture e murales, riscuotendo molto successo tra il pubblico russo e internazionale.

Nel 2016, secondo la ricerca InArt, è risultato al quarto posto tra i giovani artisti russi per il ricavato delle vendite all'asta. Gestisce una rivista online «vltramarine.ru», oltre a tenere conferenze su graffiti e street art.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Through the Mist", Galleria RuArts, Mosca
2016 "Reality 2.0." Casa d'Aste Vladey, Mosca
2015 "East Street / West Street", Galleria Lollipop, Londra
2015 "A Major Minority", Galleria 1AM, San Francisco (USA)

AWARENESS
Spray paint on plywood

ОСОЗНАННОСТЬ
Фанера, спрей

CONSAPEVOLEZZA
Vernice spray su compensato



KIRILL ASS

КИРИЛЛ АСС

2018 12x10 CM

UNTITLED
Oil on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, масло

SENZA TITOLO
Olio su tela





He was born in 1974 In Moscow, where he currently lives.

He graduated from the Moscow Architectural Institute.

He is an architect and a theorist of architecture, an acute observer of Muscovite society. He has a versatile personality, capable of combining artistic research and architectural activity in ways that fall outside of the practical aims of the project. Asse works as an architect in the Alexander Brodsky studio; he teaches at the Moscow Architecture School; and, together with his wife, Nadya Korbut, he creates engaging exhibitions for institutions like the Garage Museum of Contemporary Art of Moscow and the Jewish Museum and Tolerance Center in Moscow.

"Art is a form of existence that merges talent and philosophical elaboration. It concerns every manifestation of the artist, even those not directly tied to it."

SELECTED EXHIBITIONS

2011 "Dramatis Personae", Garage Museum of Contemporary Art, Moscow
2010 "Campagna", Nina Lumer Gallery, Milan (Italy)
2006 "22-VI-1941", Shchusev Museum of Architecture, Moscow
2006 "Neglinka, or Obscurantism", Moscow Art Centre Neglinnaya, Moscow
2006 "Ne Te", Lisa Plavinskaya's Gallery, Moscow

Родился в 1974 году в Москве, живёт там же.

Окончил Московский архитектурный институт.

Архитектор, теоретик архитектуры, внимательный наблюдатель московского общества. Разносторонняя личность, сочетает художественные поиски с архитектурной деятельностью, и способы создания произведений и результаты работы выходят за рамки практического назначения проекта. Асс работает в качестве архитектора в студии Александра Бродского. Преподаёт в Московской архитектурной школе. Вместе с женой, Надей Корбут, организует интереснейшие выставки для таких заведений, как Музей современного искусства «Гараж» и Еврейский музей и центр толерантности в Москве.

«Искусство – форма существования, в которой сливаются воедино талант и философское осмысление. Это касается всего, что делает художник, даже если это напрямую не связано с искусством».

ВЫСТАВКИ

2011 «Dramatis Personae», Музей современного искусства «Гараж», Москва
2010 «Campagna», Галерея Нины Лумер, Милан (Италия)
2006 «22 VI 1941», Музей архитектуры им. А. В. Щусева, Москва
2006 «Неглинка, или Обскурантизм», Московский центр искусств на Неглинной, Москва
2006 «Ne Te», Галерея Лизы Плавинской, Москва

Nato nel 1974 a Mosca, dove vive.

Si è laureato presso l'Istituto di Architettura di Mosca.

Architetto e teorico dell'architettura, acuto osservatore della società moscovita. Personalità versatile, riesce a combinare ricerca artistica e attività architettonica secondo modalità che esulano dalla destinazione pratica del progetto. Ass lavora come architetto nello studio di Alexander Brodsky; insegna presso la Scuola di Architettura di Mosca; insieme a sua moglie Nadija Korbut crea coinvolgenti mostre per istituzioni come il Museo d'Arte Contemporanea Garage di Mosca e il Jewish Museum and Tolerance Center di Mosca.

"L'arte è una forma di esistenza che fonde talento ed elaborazione filosofica. Riguarda ogni manifestazione dell'artista, anche quelle non direttamente legate a essa".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2011 "Dramatis Personae", Museo d'Arte Contemporanea Garage, Mosca
2010 "Campagna", Galleria Nina Lumer, Milano (Italia)
2006 "22-VI-1941", Museo di Architettura Ščusev, Mosca
2006 "Neglinka, or Obscurantism", Centro d'Arte di Mosca sulla Neglinnaja, Mosca
2006 "Ne Te", Galleria Liza Plavinskaja, Mosca



EVGENY ASSE **ЕВГЕНИЙ АСС** 2018 10x12 CM

UNTITLED
Pencil on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, карандаш

SENZA TITOLO
Matita su tela





He was born in 1946 in Moscow, where he lives.

In 1970 he graduated from the MARHI (Moscow Architectural Institute); from 1978 to 1981 he attended the postgraduate course in Urban Design.

An architect, artist, designer and writer, he holds conferences on urban design and on architectural theory in Russia and abroad. In 1997 he opened the design studio Asse Architects in Moscow. He is professor at the MARHI; director of Experimental Design Studio; vice-president of the Union of Moscow Architects and member of the board of governors of the Union of Architects of Russia and member of the European Cultural Parliament. He was also commissioner of the Russian Pavilion at the Venice Biennale of Art of Architecture (2004, 2006). In 2012 he founded MARCH, the first independent architecture school in Russia.

SELECTED EXHIBITIONS

2015 “Landscapes”, Roza Azora Gallery, Moscow
1995 “Paper Architecture”, Keller Gallery, Zurich (Switzerland)
1995-2004-2006 Venice Biennale of Art, Russian Pavilion, Venice (Italy)
1994 “Moscow Avantgarde”, Art Institute of Chicago, Chicago (USA)

Родился в 1946 году в Москве, живёт там же.

В 1970 году окончил Московский архитектурный институт (МАРХИ); в 1978-1981 годах обучался там же в аспирантуре.

Архитектор, художник, дизайнер, пишет и читает лекции о дизайне городской среды и теории архитектуры в России и за рубежом. В 1997 году открыл в Москве архитектурную студию «Asse Architects». Преподаватель МАРХИ, директор Студии экспериментального дизайна, вице-президент Московского союза архитекторов и член совета директоров Российского союза архитекторов, член Европейского парламента по культуре, руководитель российского павильона на Венецианской архитектурной биеннале (2004, 2006). В 2012 году основал МАРШ – первую независимую архитектурную школу в России.

ВЫСТАВКИ

2015 «Пейзажи», галерея «Роза Азора», Москва
1995 «Бумажная архитектура», галерея «Keller», Цюрих (Швейцария)
1995-2004-2006 Венецианская архитектурная биеннале, павильон России, Венеция (Италия)
1994 «Московский авангард», Art Institute, Чикаго (США)

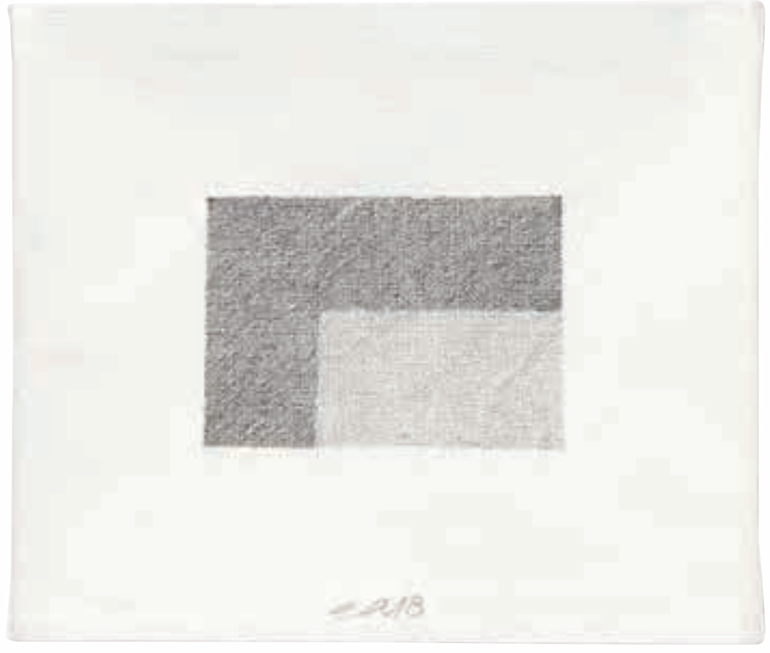
Nato nel 1946 a Mosca, dove vive.

Nel 1970 si è laureato presso l’Istituto di Architettura di Mosca; dal 1978 al 1981 ha frequentato il corso post-laurea in Arredo Urbano.

Architetto, artista, designer, scrive e tiene conferenze sull’arredo urbano e sulla teoria dell’architettura in Russia e all’estero. Nel 1997 ha aperto lo studio di progettazione Asse Architects a Mosca. Professore presso l’Istituto di Architettura di Mosca, direttore di Experimental Design Studio, vicepresidente dell’Unione degli Architetti di Mosca e membro del consiglio di amministrazione dell’Unione degli Architetti della Russia, membro del Parlamento Culturale Europeo, commissario del Padiglione della Russia alla Biennale di Architettura di Venezia (2004, 2006). Nel 2012 ha fondato MARCH, la prima scuola di architettura indipendente in Russia.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2015 “Landscapes”, Galleria Roza Azora, Mosca
1995 “Paper Architecture”, Galleria Keller, Zurigo (Svizzera)
1995-2004-2006 Biennale d’Arte di Venezia, Padiglione della Russia, Venezia (Italia)
1994 “Moscow Avantgarde”, Istituto d’Arte di Chicago, Chicago (USA)



TATIANA BADANINA **ТАТЬЯНА БАДАНИНА** 2018 12x10 CM

CROSS.
COORDINATE SYSTEM
Acrylic on wood and canvas

КРЕСТ.
СИСТЕМА КООРДИНАТ
Холст, дерево, акрил

CROCE.
SISTEMA DI COORDINATE
Acrilico su legno e tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1955 in Nizhniy Tagil, in the Sverdlovsk Region. She lives in Moscow.

In 1978 she graduated from the Graphic Art Faculty of the Nizhniy Tagil State Teacher's Training College.

Since 1989 she has been a member of the Russian Artists Union and honorary member of the Russian Academy of Arts.

She has taken part in countless projects of the leading Russian museums, international art fairs and Biennales. She has organised and curated symposiums with her husband Vladimir Nasedkin.

Her projects recall abstract avant-garde Russian painting, and a consistent part of her work consists of schematic, but elegant light-coloured costumes that recall the clear and pronounced shapes of the characters of Malevich.

SELECTED EXHIBITIONS
2012 "proSVET (about light)", Kultproject Gallery, Moscow
2009 "Tranzit", Ober Gallery, Kent (USA)

SELECTED COLLECTIONS
State Hermitage Museum and State Russian Museum (Saint Petersburg); State Tretyakov Gallery, State Museum of Oriental Art, State Central Museum of Contemporary History of Russia, Moscow Museum of Modern Art and Ekaterina Cultural Foundation (Moscow); Deutsche Bank Collection (Berlin).

Родилась в 1955 году в г. Нижний Тагил Свердловской области. Живёт в Москве.

В 1978 году окончила художественно-графический факультет Нижнетагильского государственного педагогического института.

С 1989 года член Союза художников России, почётный член Российской академии художеств.

Участвовала в различных проектах самых крупных российских музеев, международных выставках и биеннале. Организует и курирует выставки вместе с мужем, Владимиром Наседкиным.

Её проекты содержат отсылки к абстрактной живописи русского авангарда, значительная часть её работ состоит из схематичных: но элегантных костюмов светлых цветов, которые напоминают чёткие и заметные силуэты персонажей Малевича.

ВЫСТАВКИ
2012 «проСВЕТ», галерея «Культпроект», Москва
2009 «Транзит», галерея «Ober Gallery», Кент (США)

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный Эрмитаж и Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Государственная Третьяковская галерея, Государственный музей Востока, Государственный центральный музей современной истории России, Московский музей современного искусства и Фонд культуры «Екатерина» (Москва); коллекция Deutche Bank (Берлин).

Nata nel 1955 a Nižnij Tagil, nella Regione di Sverdlovsk. Vive a Mosca.

Nel 1978 si è laureata presso la Facoltà di Arti Grafiche dell'Università Statale di Formazione per Insegnanti di Nižnij Tagil.

Dal 1989 è membro dell'Unione degli Artisti Russi e membro onorario dell'Accademia Russa di Belle Arti.

Ha partecipato a svariati progetti dei maggiori musei russi, a fiere d'arte internazionali e biennali, ha organizzato e curato simposi assieme al marito Vladimir Nasedkin.

I suoi progetti rimandano alla pittura astratta dell'avanguardia russa: una parte rilevante del suo lavoro è costituita da schematici, ma eleganti, costumi di colore chiaro che richiamano le sagome nette e scandite dei personaggi di Malevič.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2012 "proSVET (about light)", Galleria Kultproject, Mosca
2009 "Tranzit", Galleria Ober, Kent (USA)

ALCUNE COLLEZIONI
Museo Statale dell'Ermitage e Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Galleria Statale Tret'jakov, Museo Statale d'Arte Orientale, Museo Centrale Statale di Storia Contemporanea della Russia, Museo d'Arte Moderna di Mosca e Fondazione Culturale Ekaterina (Mosca); Deutsche Bank Collection (Berlino).



KONSTANTIN BATYNKOV **КОНСТАНТИН БАТЫНКОВ** 2018 10x12 CM





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1959 in Sevastopol (Crimea). He lives in Moscow.

He is a graphic artist, painter and photographer. Since 1983 he has been a member of the Russian Artists Union and since 1990 of the Moscow Sculptors Association. Since 1985 he has been actively involved in the legendary artistic group Mitki, of Saint Petersburg.

In 2004 he won the "Master 2003" prize.

"In his paintings one can always recognise scenes of daily Russian life, intertwined with phantasmagorical subjects. His strange perspectives are populated with a vast number of characters, each one of which living a touching experience as a 'small man', the typical hero of classic Russian literature. Sometimes they are so tightly crammed that they become micro-elements of the cosmos, driven, as a starry night time sky or a large pile of trunks, beyond a fantastical horizon."

(Olga Sviblova)

SELECTED EXHIBITIONS

2016 "Views", Museum of Moscow, Moscow
2015 "Pro Kosmos", Krokin Gallery and Moscow Planetarium, Moscow
2009 "Cheerful Pictures", Pop/off/art Gallery, Moscow

Родился в 1959 году в Севастополе (Крым). Живёт в Москве.

График, живописец, фотограф. С 1983 года член Союза художников, с 1990 – Объединения московских скульпторов. С 1985 года активно участвовал в деятельности Митьков – легендарной ленинградской творческой группы.

в 2004 году стал обладателем спецприза премии «Мастер-2003».

«В его картинах всегда можно узнать сцены из повседневной российской жизни, переплетённые с фантасмагорическими сюжетами. Его странные перспективы населены большим числом персонажей, каждый из которых проживает трогательный опыт "маленького человека", типичного героя классической русской литературы. Иногда они так тесно набиты в картину, что становятся как бы микроэлементами вселенной, которая заставляет их двигаться, в форме ночного звёздного неба или большой кучи древесных стволов, за пределы фантастического горизонта».

(Ольга Свиблова)

ВЫСТАВКИ

2016 «Виды», Музей Москвы, Москва
2015 «PROKOCMOC», Московский планетарий и Крокин галерея, Москва
2009 «Весёлые картинки», галерея «Pop/off/art», Москва

Nato nel 1959 a Sebastopoli (Crimea). Vive a Mosca.

Grafico, pittore, fotografo. Dal 1983 è membro dell'Unione degli Artisti Russi e dal 1990 dell'Associazione degli Scultori di Mosca. Dal 1985 è stato attivamente coinvolto nel leggendario gruppo artistico Mitki di San Pietroburgo.

Nel 2004 ha vinto il premio "Master 2003".

"Nei suoi quadri sono sempre riconoscibili scene della vita quotidiana russa intrecciate con soggetti fantasmagorici. Le sue strane prospettive sono popolate da un vasto numero di personaggi, ognuno dei quali vive un'esperienza toccante da 'piccolo uomo', l'eroe tipico della letteratura classica russa. A volte sono così strettamente stipati che diventano microelementi del cosmo, da esso sospinti, sotto forma di un cielo stellato notturno o di una grande pila di tronchi, al di là di un orizzonte fantastico".

(Olga Sviblova)

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 "Views", Museo di Mosca, Mosca
2015 "Pro Kosmos", Galleria Krokin e Planetario di Mosca, Mosca
2009 "Cheerful Pictures", Galleria Pop/off/art, Mosca

UNTITLED
Acrylic on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, акрил

SENZA TITOLO
Acrilico su tela



VICTOR BEDOEV **ВИКТОР БЕДОЕВ** 2018 10x12 CM

SPRING IN THE MOUNTAINS
Oil on canvas

ВЕСНА В ГОРАХ
Холст, масло

PRIMAVERA TRA LE MONTAGNE
Olio su tela





He was born in 1947, and he currently lives in Moscow.

He studied at the Saint Petersburg Stieglitz State Academy of Art and Design.

He is a Professor of Painting and Design; he was decorated with the titles of People's Artist of Russia, Honorary Member of the Russian Academy of Arts, and People's Artist of the Republic of North Ossetia-Alania.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "The Poetry of Color", Solo exhibition, Moscow
2016 "The Philosophy of Mountains", Solo exhibition, Moscow
2010 International Salon of Arts "The Path of Unity", Moscow
2010 "Dialogue of Cultures", exhibition of the Paris Academy of Art, Paris

Родился в 1947 году.
Живёт в Москве.

Окончил Ленинградское высшее художественно-промышленное училище имени В. И. Мухиной (ныне Санкт-Петербургская художественно-промышленная академия имени А. Л. Штиглица).

Преподаватель живописи и рисунка. Удостоен звания «Заслуженный художник Российской Федерации». Почётный член Российской академии художеств, заслуженный художник Республики Северная Осетия-Алания.

ВЫСТАВКИ
2017 «Поэзия цвета», персональная выставка, Московский финансово-юридический университет, Москва
2016 «Философия гор», персональная выставка, Москва
2010 Международный салон искусств «Путь единства», Центральный дом художника, Москва
2010 «Диалог культур», Парижская академия художеств, Париж

Nato nel 1947, vive a Mosca.

Si è formato presso l'Accademia Statale d'Arte e Design Stieglitz di San Pietroburgo.

È Professore di Pittura e Disegno; è stato insignito dei titoli di Artista del Popolo della Federazione Russa, membro onorario dell'Accademia Russa di Belle Arti, Artista del Popolo della Repubblica dell'Ossezia Settentrionale-Alania.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "The Poetry of Color", mostra personale, Mosca
2016 "The Philosophy of Mountains", mostra personale, Mosca
2010 Salone Internazionale delle Arti "The Path of Unity", Mosca
2010 "Dialogue of Cultures", mostra dell'Accademia d'Arte di Parigi, Parigi



ALEXEY BELIAYEV-GUINTOVT **АЛЕКСЕЙ БЕЛЯЕВ-ГУИНТОВ** 2018 12x10 CM





He was born in 1965 in Moscow, where he lives.

In 1988 he graduated from the Urban Planning department of the Moscow Architectural Institute.

He is one of the most famous artists of the generation that came of age during the collapse of the Soviet Union who, instead of resorting to an uncommitted art, are constantly grappling with history and its drama. He is ideologically aligned to positions linked to Alexander Dugin and his theory of a Euro-Asiatic system structurally opposed to Western liberism. His monumental canvases, a visual synthesis of the turbulent years lived in Russia after the collapse of the Soviet Union, contain a constant reference to Russian and Soviet myths with communist, mystic and imperial symbols, rendered in an heraldic style, in gold, red and black, in which he fuses the memories of socialist realism with a heavily symbolic charge.

A controversial figure, he divides critics and public with his works that are considered extremely nationalist.

Родился в 1965 году в Москве, живёт там же.

В 1988 году окончил Московский архитектурный институт (факультет жилых и общественных сооружений).

Один из самых признанных художников своего поколения, сформировавшегося перед самым падением СССР, которое, вместо того чтобы открыться свободному искусству, постоянно разбирается с историей и её поворотами. Идеологически ему близки позиции, связанные с Александром Дугиным и его теорией евразийской системы, противоположной западному либерализму. В его монументальных полотнах, являющих собой визуальный синтез бурных лет, пережитых Россией после развала Советского Союза, постоянно встречаются отсылки к российским и советским мифам, с коммунистическими, мистическими и имперскими символами, изображёнными посредством геральдического языка, в золотых, красных и черных тонах, и где воспоминания о соцреализме сливаются с мощной символической нагрузкой.

Это противоречивый персонаж, и его работы, считающиеся крайне националистическими, заставляют разделиться мнения критиков и публики.

Nato nel 1965 a Mosca, dove vive.

Nel 1988 si è laureato presso la Facoltà di Pianificazione Urbana dell'Istituto di Architettura di Mosca.

È uno dei più celebrati artisti della generazione formatasi a ridosso del collasso sovietico, che, invece di aprirsi a un'arte disimpegnata, sono costantemente alle prese con la Storia e con le sue drammaturgie. È ideologicamente schierato su posizioni legate ad Alexander Dugin e alla sua teoria di un sistema euro-asiatico strutturalmente opposto al liberismo occidentale. Nelle sue tele monumentali, sintesi visiva degli anni turbolenti vissuti dalla Russia dopo il crollo dell'Unione Sovietica, vi è un costante riferimento ai miti russi e sovietici, con simboli comunisti, mistici e imperiali, restituiti con un linguaggio araldico, nei toni oro, rosso e nero, in cui fonde le memorie del realismo socialista con una forte carica simbolica.

Personaggio controverso, divide la critica e il pubblico con le sue opere considerate estremamente nazionaliste.

PAX RUSSICA
Lithograph on canvas, artist's fingerprints

PAX RUSSICA
Холст, литография, авторские отпечатки

PAX RUSSICA
Litografia su tela, impronte dell'autore



In 2008 he was assigned, to great uproar, the "Kandinsky Prize" (in the main "Artist of the year" category) with the series of paintings "Motherland-Daughter", characterised by excessive echoes of the communist and Soviet past and its Christian Orthodox heritage.

During the prize-giving ceremony the artist Anatoly Osmolovsky, shouted from the audience: "It's a disgrace, this is not art, he's only a fascist!" Beliaye's response to his critics is:

"I have only one theme, and it's the homeland. I will concentrate only on this and my art will always reflect our great and beautiful country."

В 2008 году вызвало большой шум присуждение ему престижной Премии Кандинского (в основной категории «Художник года») за серию картин «Родина-дочь», в которых слишком сильно как эхо коммунистического и советского прошлого России, так и наследие православного христианства.

Во время вручения премии художник Анатолий Осмоловский в зале закричал: «Это позор, это не искусство, он просто фашист!» Со своей стороны, Беляев ответил на критику:

«У меня одна тема, и это Родина, я сосредоточусь только на ней, и моё искусство всегда будет посвящено нашей великой и прекрасной стране».

Nel 2008 ha provocato molto scalpore l'assegnazione del prestigioso "Premio Kandinskij" (nella categoria principale "Artista dell'anno"), con la serie di dipinti "Motherland-Daughter", caratterizzati da echi eccessivi del passato comunista e sovietico russo e del suo patrimonio cristiano ortodosso.

Durante la cerimonia di consegna del premio, l'artista Anatolij Osmolovskij, grida, tra il pubblico:

"È una vergogna, questa non è arte, è solo un fascista!". Dal suo canto, l'artista così risponde alle critiche: "Ho un solo tema, ed è la patria, mi concentrerò solo su questo e la mia arte riguarderà sempre il nostro grande e bellissimo paese".

LARISA BELIMA

ЛАРИСА БЕЛИМА

2018 10x12 CM

COMPOSITION
Oil on canvas

КОМПОЗИЦИЯ
Холст, масло

COMPOSIZIONE
Olio su tela







She was born in 1962 in Ukraine (formerly USSR). She currently lives in Moscow.

She studied at the Department of Art in the Moscow Technological Institute.

She has taken part in artistic projects and exhibitions since 1994.

She realises both abstract and figurative works; in both cases, the pictorial material and her evocative intent are equally deployed thanks to an oniric and strongly lyrical imagination.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Improvisation in the Theme", Siemens Gallery, Moscow
2016 International Art Symposium, Şarköy (Turkey)
2001 Russian Culture Foundation, Moscow

SELECTED COLLECTIONS
State Central Museum of Contemporary History of Russia, Moscow Museum of Modern Art, NeoBank Collection and the Russian Culture Foundation (Moscow); Sochi Art Museum (Sochi); National Congress Palace of Saint Petersburg (Saint Petersburg).

Родилась в 1962 году в Донецкой области (Украина). Живёт в Москве.

Окончила художественный факультет Московского Технологического института.

Принимает участие в художественных проектах и выставках с 1994 года.

Художница создает как абстрактные, так и фигуративные работы, и в обоих случаях художественный материал и возможность воздействия на зрителя используются одинаково успешно благодаря сюрреальному и необыкновенно лиричному воображению автора.

ВЫСТАВКИ
2017 «Импровизация на тему», галерея «Siemens», Москва
2016 Международный художественный симпозиум, г. Шаркёй (Турция)
2001 Российский фонд культуры, Москва

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный центральный музей современной истории России, Московский музей современного искусства, Коллекция Необанка и Российский фонд культуры (Москва); Сочинский художественный музей (Сочи); Государственный комплекс «Дворец конгрессов» (Санкт-Петербург).

Nata nel 1962 in Ucraina (ex URSS). Vive a Mosca.

Si è formata presso il Dipartimento di Arte dell'Istituto Tecnologico di Mosca.

Ha preso parte a progetti artistici e mostre a partire dal 1994.

Realizza opere sia astratte che figurative, in entrambi i casi materia pittorica e intento evocativo sono egualmente dispiegati grazie a un immaginario onirico e fortemente lirico.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Improvisation in the Theme", Galleria Siemens, Mosca
2016 Simposio Artistico Internazionale, Şarköi (Turchia)
2001 Fondazione della Cultura Russa, Mosca

ALCUNE COLLEZIONI
Museo Centrale Statale di Storia Contemporanea della Russia, Museo d'Arte Moderna di Mosca, la Collezione della NeoBank e la Fondazione della Cultura Russa (Mosca); Museo d'Arte di Sochi (Sochi); Palazzo del Congresso Nazionale di San Pietroburgo (San Pietroburgo).

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "X", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2017 "The Way", Krokin Gallery, Moscow
2017 "The Order", with M. Rozanov, RuArts Gallery, Moscow
2010 "Victory Parade 2937", Triumph Gallery, Moscow
2009 Exhibition of the "Kandinsky Prize", Louise Blouin Foundation, London

ВЫСТАВКИ
2017 «X», Московский музей современного искусства, Москва
2017 «Путь», Крокин галерея, Москва
2017 «Порядок», вместе с М. Розановым, Галерея «RuArts», Москва
2010 «Парад победы 2937», галерея «Триумф», Москва
2009 выставка премии Кандинского, фонд Louise Blouin, Лондон

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "X", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2017 "The Way", Galleria Krokin, Mosca
2017 "The Order", con M. Rozanov, Galleria RuArts, Mosca
2010 "Victory Parade 2937", Galleria Triumph, Mosca
2009 Mostra del "Premio Kandinskij", Fondazione Louise Blouin, Londra

MARINA BELOVA & ALEXEY POLITOV

МАРИНА БЕЛОВА & АЛЕКСЕЙ ПОЛИТОВ

2017 12x10 CM

VENUS AND HARES
Acrylic, ink on canvas

ВЕНЕРА И ЗАЙЦЫ
Холст, акрил, тушь

VENERE E LEPRI
Acrilico, inchiostro su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

Belova was born in 1958 in Moscow; she graduated from the Sechenov First Moscow State Medical University.

Politov was born in 1966 in Moscow; he graduated from the Moscow High School of Art Academy of Art, Culture and Tourism. They live in Moscow.

Nominated twice for the "Kandinsky Prize", they have been working together since 1998.

In their works they research human nature, dealing ironically with the theme of idols and taboos of modern culture, and evoking the aesthetic of the most radical avant-garde art of the years after the Revolution. Their blatant processions through the halls can be compared to the three-dimensional, anti-bourgeois caricatures of the propaganda of an agit-train.

"Investigating love, life and death, immortal art, solitude and philosophy we realised that these are hyper-human questions. The hyper-human is therefore a fundamental element of art, an agile philosophical thought and also expression of universal kindness."

SELECTED EXHIBITIONS
2015 "In the Footsteps of a Hyperhuman", Krokin Gallery, Moscow
2013 "Globotypes", Triumph Gallery, Moscow

Марина Белова родилась в 1958 году в Москве. Окончила 1-й Московский медицинский институт им. Сеченова.

Алексей Политов родился в 1966 году в Москве. Окончил Высшую школу искусствознания Академии переподготовки работников искусства, культуры и туризма. Живут в Москве.

Дважды номинированы на Премию Кандинского. Работают вместе с 1998 года.

В своих работах они изучают человеческую природу, с иронией подходя к теме идолов и табу в современной культуре и используя эстетику самого радикального авангардного искусства первых лет после революции. Их бесстыдные процессии по залам можно сравнить с трехмерными антибуржуазными карикатурами пропагандного поезда агитпропа.

«Изучая любовь, жизнь и смерть, бессмертное искусство, одиночество, философию, мы поняли, что это гиперчеловеческие вопросы. Гиперчеловеческое, таким образом – основополагающий элемент искусства, гибкая философская мысль, а также выражение всеобщей доброты».

ВЫСТАВКИ
2015 «По следам гиперчеловека», Крокин галерея, Москва
2013 «Глоботипы», галерея «Триумф», Москва

Belova è nata nel 1958 a Mosca; si è laureata presso la Prima Università Statale di Medicina di Mosca "Sečenov".

Politov è nato nel 1966 a Mosca; si è diplomato presso la Scuola Superiore dell'Accademia d'Arte, Cultura e Turismo di Mosca. Vivono a Mosca.

Nominati due volte al "Premio Kandinskij", lavorano insieme dal 1998.

Nelle loro opere indagano la natura umana, affrontano con ironia il tema degli idoli e dei tabù nella cultura moderna, evocando l'estetica dell'arte d'avanguardia più radicale dei primi anni dopo la Rivoluzione. Le loro processioni spudorate attraverso le sale possono essere paragonate alle caricature tridimensionali, antiborghesi, della propaganda di un treno agit-prop.

"Indagando l'amore, la vita e la morte, l'arte immortale, la solitudine, la filosofia, ci siamo resi conto che sono questioni iperumane. L'iper-umano è quindi un elemento fondante dell'arte, un pensiero filosofico agile e anche espressione di gentilezza universale".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "In the Footsteps of a Hyperhuman", Galleria Krokin, Mosca
2013 "Globotypes", Galleria Triumph, Mosca



ANDREY BILZHO **АНДРЕЙ БИЛЬЖО** 2018 12x10 CM

ABC BOOK
Coloured pencils on paper

БУКВАРЬ
Бумага, цветные карандаши

ABBECEDARIO
Matite colorate su carta





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1953 in Moscow, where he lives.

In 1972 he graduated in Psychiatry from the Pirogov Russian National Research Medical University in Moscow.

Prominent personality and member of many artistic organisations, he is a caricaturist, painter, writer, essayist, illustrator and television presenter. His first cartoons appeared in 1976 in "Literaturnaja Gazeta", "Komsomolskaya Pravda", in the magazine "Smena" etc. Since then he has published books and created thousands of cartoons and popular series, such as Petrovich, collective image of the man in the street in post-Soviet Russia.

His award-winning work (among others, he received the Moskovskiy Komsomolets prize in 1980 and the "Komsomolskaya Pravda" in 1982) has been exhibited in Russia, Germany, the United States, Italy and Belgium.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Andrey Bilzho: An Offside Position", Moscow House of Photography at the Moscow Multimedia Art Museum, Moscow
2014 "Classics of Paintings", State Institute for Art Studies, Moscow
2013 "Bilzho", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2012 "That's Not All", Moscow Multimedia Art Museum, Moscow

Родился в 1953 году в Москве, живёт там же.

В 1972 году окончил 2-й Московский государственный медицинский институт по специальности «Психиатрия».

Яркая личность, участник многих творческих объединений, карикатурист, живописец, писатель, автор очерков, иллюстратор, телеведущий. Его первые карикатуры появились в 1976 году в «Литературной газете», «Комсомольской правде», в журнале «Смена» и др. С тех пор он опубликовал несколько книг, создал тысячи мультфильмов, популярные серии, такие как «Однажды Петрович», собирательный образ простого человека с улицы в пост-советской России.

Его работы, отмеченные многочисленными наградами (в том числе, он стал лауреатом года газеты «Московский комсомолец» в 1980 году и лауреатом года газеты «Комсомольская правда» в 1982 году), выставлялись в России, Германии, США, Италии, Бельгии.

ВЫСТАВКИ
2018 «Андрей Бильжо: положение "вне игры"», Дом фотографии Мультимедиа Арт Музея, Москва
2014 «Классики живописи», Крокин галерея, Москва
2013 «Бильжо», Московский музей современного искусства, Москва
2012 «Это не всё», Мультимедиа Арт Музей, Москва

Nato nel 1953 a Mosca, dove vive.

Nel 1972 si è laureato in Psichiatria presso l'Università Nazionale Russa di Ricerca Medica "Pirogov" di Mosca.

Personalità di spicco, membro di molte organizzazioni artistiche, è caricaturista, pittore, scrittore, saggista, illustratore, speaker televisivo. Le sue prime vignette sono apparse nel 1976 su «Literaturnaja Gazeta», «Komsomól'skaja Pravda», sulla rivista «Smena» ecc. Da allora ha pubblicato libri, creato migliaia di cartoni animati, serie popolari, quali quella di Petrovič, immagine collettiva dell'uomo della strada nella Russia post-sovietica.

Il suo lavoro, pluripremiato (tra gli altri ha ricevuto il "Premio Moskovskij Komsomolec" nel 1980 e quello "Komsomól'skaja Pravda" nel 1982), è stato esposto in Russia, Germania, Stati Uniti, Italia, Belgio.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Andrey Bilzho: An Offside Position", Casa della Fotografia del Museo d'Arte Multimediale di Mosca, Mosca
2014 "Classics of Paintings", Istituto Statale di Studi Artistici, Mosca
2013 "Bilzho", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2012 "That's Not All", Museo d'Arte Multimediale di Mosca, Mosca



ANDREY BOBYKIN **АНДРЕЙ БОБЫКИН** 2018 10x12 CM

SPRING EYE
Oil on canvas

ВЕСЕННИЙ ГЛАЗ
Холст, масло

OCCHIO DI PRIMAVERA
Olio su tela





He was born in Sverdlovsk (now Ekaterinburg). He currently lives in Moscow.

He studied at the Ural State University of Architecture and Arts and in the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

He has participated in numerous exhibitions in Russia and abroad and is member of prestigious cultural institutions. He has been awarded many titles, including Meritorious Artist of Russian Federation, Full Member of Russian Academy of Arts, Vice-President of the Russian Academy of Arts, Honorary President of the international association Union of Designers.

He has received numerous awards for his artistic activity, including: a commemorative medallion by the International Academy of Science “for the Development of Art and Culture” (1999); Gold Medal from the Triennial of Decorative and Applied Arts in Erfurt (Germany); “P.M. Treyakov” Academic Silver Medal; “Silver Medal from the International Salon of Arts” (2009).

Родился в 1956 году в Свердловске (ныне Екатеринбург). Живёт в Москве.

Окончил Уральский архитектурно-художественный университет и Московскую художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова.

Принимал участие в многочисленных выставках в России и за рубежом, входит в состав престижных учреждений культуры. Удостоен множества титулов, в том числе: заслуженный художник Российской Федерации, действительный член Российской академии художеств, вице-президент Российской Академии художеств, почётный президент Международной общественной ассоциации «Союз дизайнеров».

Награждён множеством премий за свою творческую деятельность, в том числе: памятная медаль Международной академии наук «За развитие культуры и искусства» (1999); золотая медаль Триеннале декоративно-прикладного искусства в Эрфурте (Германия); академическая серебряная медаль П.М. Третьякова; Серебряная медаль Международного салона искусств (2009).

Nato nel 1956 a Sverdlovsk (ora Ekaterinburg). Vive a Mosca.

Si è formato presso l’Università Statale di Architettura e Arte degli Urali e l’Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate “Stroganov”.

Ha partecipato a numerose mostre in Russia e all’estero ed è membro di prestigiose istituzioni culturali. È stato insignito di molti titoli, quali: Artista emerito della Federazione Russa, Membro a pieno titolo dell’Accademia Russa delle Arti, Vicepresidente dell’Accademia Russa di Belle Arti, Presidente Onorario dell’Associazione internazionale Unione dei Designers.

Ha ricevuto numerosi premi per la sua attività artistica, tra cui: la Medaglia commemorativa dell’Accademia Internazionale delle Scienze “Per lo sviluppo di Arte e Cultura” (1999); Medaglia d’oro della Triennale delle Arti Decorative e Applicate a Erfurt (Germania); Medaglia d’Argento Accademica “P.M. Tret’jakov”; “Medaglia d’Argento del Salone Internazionale delle Arti” (2009).



LEONID BOBYKIN **ЛЕОНИД БОБЫКИН** 2018 12x10 CM





He was born in 1991 in Moscow, where he currently lives.
He is an architect and designer.

SELECTED EXHIBITIONS
2015 "NON-STOP", Union of Russian Designers, Moscow
2014 "Necropolis 2014", 22nd International Exhibition, Moscow

Родился в 1991 году в Москве. Живёт там же.
Архитектор и дизайнер.

ВЫСТАВКИ
2015 «NON-STOP», Выставочный зал Союза дизайнеров России, Москва
2014 «Некрополь 2014», 22-я международная выставка, Москва

Nato nel 1991 a Mosca, dove vive.
È architetto e designer.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "NON-STOP", Sala dell'Unione dei Designers Russi, Mosca
2014 "Necropoli 2014", 22ª Mostra Internazionale, Mosca

SOCIETY
Mixed media

ОБЩЕСТВО
Смешанная техника

SOCIETÀ
Tecnica mista



ELENA BOLOTSKIKH **ЕЛЕНА БОЛОТСКИХ** 2018 12x10 CM

THOUGHTS
Tempera on canvas

РАЗМЫШЛЕНИЯ
Холст, темпера

PENSIERI
Tempera su tela





She was born in 1952 in Moscow, where she currently lives.

She earned her Doctor of Arts. She was assigned the titles of Merited Artist of the Russian Federation and Merited Artist of Moscow Academy of Fine Arts.

Her ancestors were iconographers. She is a painter; she practices monumental art and design, realises rugs, murals, objects. At the centre of her research stands the philosophy of symbols and the memory of the ancient Russian art.

SELECTED EXHIBITIONS
1991 Sam Davidson Gallery, Seattle (USA)
1990 Solo exhibition, Central House of Artists, Moscow
1988 Cassandra Gallery, Drøbak (Norway)

Родилась в 1952 году в Москве. Живёт там же.

Кандидат искусствоведения, заслуженный художник Российской Федерации. Почётный член Российской академии художеств.

Её предки были иконописцами. Художник, дизайнер, мастер гобелена и монументального искусства, создаёт настенные росписи и художественные объекты. В центре её художественного поиска – философия символов и память о древнерусском искусстве.

ВЫСТАВКИ
1991 «Москва-Владивосток», галерея «Sam Davidson Gallery», Сиэтл (США)
1990 персональная выставка, Центральный дом художника, Москва
1988 персональная выставка, галерея «Cassandra Gallery», Дробак (Норвегия)

Nata nel 1952 a Mosca, dove vive.

Ha conseguito il Dottorato in Belle Arti. Le sono stati assegnati i titoli di Artista Emerito della Federazione Russa e membro onorario dell'Accademia Russa di Belle Arti.

I suoi antenati erano pittori di icone. È pittrice, pratica arte monumentale e design, realizza tappeti, murales, oggetti. Al centro della sua ricerca pone la filosofia dei simboli e la memoria dell'antica arte russa.

ALCUNE ESPOSIZIONI
1991 Galleria Sam Davidson, Seattle (USA)
1990 Mostra personale, Casa Centrale degli Artisti, Mosca
1988 Galleria Cassandra, Drøbak (Norvegia)



IVAN BONDARENKO **ИВАН БОНДАРЕНКО** 2018 10x12 CM





He was born in 1960 in Kamianske (formerly USSR, now Ukraine). He currently lives in Moscow.

He studied in the Department of Monumental Art of the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

SELECTED EXHIBITIONS

2004 Solo exhibition, Central House of Artists, Moscow
2000 Solo exhibition, City Gallery, Paris
1995 Solo exhibition, Central House of Artists, Moscow

Родился в 1960 году в г. Днепродзержинск (ныне Каменское, Украина). Живёт в Москве.

Окончил факультет монументально-декоративной живописи Московского высшего художественно-промышленного училища (ныне Академия им. С.Г. Строганова).

ВЫСТАВКИ

2004 персональная выставка, Центральный дом художника, Москва
2000 персональная выставка, City Gallery, Париж
1995 персональная выставка, Центральный дом художника, Москва

Nato nel 1960 a Kam"jans'ke (ex URSS, ora Ucraina). Vive a Mosca.

Si è formato presso il Dipartimento d'Arte Monumentale dell'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2004 Mostra personale, Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2000 Mostra personale, City Gallery, Parigi
1995 Mostra personale, Casa Centrale degli Artisti, Mosca

THREE HEADS
Acrylic on canvas

ТРИ ГОЛОВЫ
Холст, акрил

TRE TESTE
Acrilico su tela



SERGEY BORISOV **СЕРГЕЙ БОРИСОВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1975 in Moscow, where he currently lives.

He studied at the Department of Monumental Painting of the Surikov Moscow State Academy Art Institute. Since 1999 he has been a member of the Moscow Union of Artists.

He has participated in the mural painting of the Cathedral of Christ the Saviour in Moscow; in 2006 he created a gallery of portraits of the presidents of the State Duma of the Russian Federation.

His works can be found in public and private collections in Russia and in other countries.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 Solo exhibition, Foreign Ministry of the Russian Federation, Moscow
2006 Solo exhibition, Cité International des Artes Foundation, Paris
2003 Solo exhibition, European Department UN, Palace of Nations, Geneva (Switzerland)

Родился в 1975 году в Москве. Живёт там же.

Окончил Московский Государственный Академический Художественный Институт им. В.И.Сурикова, отделение монументальной живописи. С 1999 года член Московского союза художников.

Принимал участие в росписи стен Храма Христа Спасителя в Москве. В 2006 году создал галерею портретов председателей Государственной Думы России.

Его работы находятся в государственных и частных собраниях в России и за рубежом.

ВЫСТАВКИ
2018 персональная выставка, Министерство иностранных дел РФ, Москва
2006 персональная выставка, фонд Cité International des Artes, Париж
2003 персональная выставка, Европейское отделение ООН, Дворец Наций, Женева (Швейцария)

Nato nel 1975 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso il Dipartimento di Pittura monumentale dell'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov". Dal 1999 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

Ha partecipato alle decorazioni parietali della Cattedrale di Cristo Salvatore in Mosca; nel 2006 ha creato una galleria di ritratti dei presidenti della Duma di Stato della Federazione Russa.

I suoi lavori sono presenti in collezioni pubbliche e private in Russia e in altri paesi.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 Mostra personale, Ministero degli Esteri della Federazione Russa, Mosca
2006 Mostra personale, Fondazione Cité International des Artes, Parigi
2003 Mostra personale, Dipartimento Europeo NU, Palazzo delle Nazioni, Ginevra (Svizzera)

IN THE FIELD
Acrylic on canvas

В ПОЛЕ
Холст, акрил

NEL CAMPO
Acrilico su tela



MARUSYA BORISOVA-SEVASTYANOVA

МАРУСЯ БОРИСОВА-СЕВАСТЬЯНОВА

2018 10x12 CM





She was born in 1985 in Moscow, where she lives.

She graduated in Fashion Design from the Moscow National Fashion Institute; in 2013, she studied Art Installation Sculpture & New Media at the School of Visual Arts in New York.

She has collaborated with important publications such as: “Esquire”, “Vogue Russia”, “Interview”, “Harper’s Bazaar”, “Forbes”, “Robb Report” etc.

As well as design, she uses a variety of media: painting, graphics, installation, video and performance.

“Art is the only possibility of multi-connection between all souls, species, actions and times. It’s the only language able to connect everything in a unique beauty and transform it in a perfect work. It’s only by communicating through art that we can recuperate what we probably lost in Babylon.”

SELECTED EXHIBITIONS

2017 “Sweet Dream”, Museum of Contemporary Art, Moscow
2016 “STARTinART”, K35 Gallery, Moscow
2005-2008 Photographs for “Esquire” magazine, Moscow

Родилась в 1985 году в Москве, живёт там же.

Окончила факультет дизайна одежды Национального института моды в Москве. В 2013 году обучалась на факультете скульптуры, инсталляции и новых технологий Школы визуальных искусств в Нью-Йорке.

Сотрудничала с такими крупными изданиями, как «Esquire», «Vogue Russia», «Interview», «Harper’s Bazaar», «Forbes», «Robb Report» и другими.

Кроме дизайна, использует различные другие художественные средства: живопись, графика, инсталляция, видео, перформанс.

«Искусство – единственная возможность множественного соединения душ, видов, действий, времён. Это единственный язык, способный объединить всё в уникальной красоте и преобразить всё в совершенное произведение. Только путем коммуникации посредством искусства мы можем вернуть себе то, что предположительно потеряли в Вавилоне».

ВЫСТАВКИ

2017 «Хороший сон», Музей современного искусства «Art4», Москва
2016 «STARTinART», арт-галерея «K35», Москва
2005-2008 Фото для журнала «Esquire», Москва

Nata nel 1985 a Mosca, dove vive.

Si è diplomata in Fashion Design presso l’Istituto Nazionale di Moda di Mosca; nel 2013, ha studiato presso la facoltà di Scultura e New Media per Installazioni Artistiche della Scuola di Arti Visive di New York.

Ha collaborato con importanti pubblicazioni: «Esquire», «Vogue Russia», «Interview», «Harper’s Bazaar», «Forbes», «Robb Report» ecc.

Oltre al design, utilizza una varietà di media: pittura, grafica, installazione, video, performance.

“L’Arte è la sola possibilità di multiconnessione fra tutte le anime, le specie, le azioni, i tempi. È il solo linguaggio capace di connettere tutto in una bellezza unica e di trasformarlo in un’opera perfetta. Solo comunicando attraverso l’Arte, possiamo recuperare ciò che probabilmente abbiamo perso a Babilonia”.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 “Sweet Dream”, Museo d’Arte Contemporanea, Mosca
2016 “STARTinART”, Galleria K35, Mosca
2005-2008 Fotografie per la rivista «Esquire», Mosca

SIBERIAN DREAM N.1
Mixed media on canvas: acrylic, ink, Christmas tree needles, gold leaf, paint

СИБИРСКИЙ СОН №1
Холст, смешанная техника: акрил, тушь, иглы новогодней ёлки, сусальное золото, лак

SOGNO SIBERIANO N.1
Tecnica mista su tela: acrilico, inchiostro, aghi dell’albero di Natale, foglia d’oro, vernice



NIKOLAY BOROVSKOY **НИКОЛАЙ БОРОВСКОЙ** 2018 12x10 CM

AT THE MIRROR
Oil on canvas

У ЗЕРКАЛА
Холст, масло

ALLO SPECCHIO
Olio su tela





He was born in 1946 at Charkiv, in Ukraine (formerly USSR). He currently lives in Moscow.

After attending the Samokish Crimean Art College of Fine Art, he continued his studies at the Surikov Moscow State Academy Art Institute, where he graduated in 1979 and where he presently teaches as a professor.

He was nominated People's Artist of Russia and he is Full Member of the Russian Academy of Arts.

To clarify his own language, he defines himself an academic realist, emphasising his rigorous traditional training, as well as his predilection for scenes from daily life, which are however not devoid of original accents, as in the work "At the Mirror", realised for Imago Mundi.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Again Together", International Art Salon, Central House of Artists, Moscow
2018 "Image of Motherland", The Vologda State Museum, Vologda

Родился в 1946 году в Харьковской области (Украина). Живёт в Москве.

Учился в Крымском художественном училище им. Н.С. Самокиша (Симферополь), затем продолжил обучение в Московском государственном академическом художественном институте им. В.И. Сурикова, который окончил в 1979 году и где в настоящее время преподаёт в качестве профессора.

Народный художник России, действительный член Российской академии художеств

Свой стиль художник описывает как академический реализм, подчёркивая строгое традиционное образование и предпочтение, отдаваемое сценам повседневной жизни, в которых, однако, присутствуют оригинальные черты, как в работе «У зеркала», созданной для Imago Mundi.

ВЫСТАВКИ
2018 «Снова вместе», Международный художественный салон, Центральный дом художника, Москва
2018 «Образ Родины», Вологодская областная картинная галерея, Вологда

Nato nel 1946 a Charkiv, in Ucraina (ex URSS). Vive a Mosca.

Dopo aver frequentato l'Istituto Crimeo di Belle Arti "Samokiš", ha proseguito gli studi presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov", dove si è laureato nel 1979 e dove attualmente insegna con il titolo di professore.

È stato nominato Artista del Popolo della Federazione Russa e Membro a pieno titolo dell'Accademia Russa di Belle Arti.

Per precisare il proprio linguaggio si autodefinisce un realista accademico, mettendo in evidenza una formazione rigorosa e tradizionale, nonché la predilezione per scene di vita quotidiana, sebbene non prive di accenti originali, come la tela "Allo specchio" realizzata per Imago Mundi.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Again Together", Salone Internazionale d'Arte, Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2018 "Image of Motherland", Museo Statale Vologda, Vologda



ANNA BOSKO **АННА БОСКО** 2018 12x10 CM

CLOUD
Oil on canvas

ОБЛАКО
Холст, масло

NUVOLA
Olio su tela





She was born in 1976 in Moscow, where she currently lives.
She studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.
She has exhibited her work since 1992.

SELECTED EXHIBITIONS
2012 Exhibition for the 150th Anniversary of Niko Pirosmani, Kolomna
2009 International Salon of Arts "The Path of Unity", Moscow
2009 Solo exhibition, Central House of Artists, Moscow
2009 "Alter Ego", Central House of Artists, Moscow
2009 Solo exhibition, Central House of Artists, Moscow

Родилась в 1976 году в Москве, живёт там же.
Окончила Московскую государственную художественно-промышленную академию имени С. Г. Строганова.
Участвует в выставках с 1992 года.

ВЫСТАВКИ
2012 выставка, посвященная 150-летию со дня рождения Нико Пиросмани, Коломна
2009 Международный салон искусств «Путь единства», Москва
2009 персональная выставка, Центральный дом работников искусств, Москва
2009 «Альтер Эго», Центральный Дом художника, Москва
2009 персональная выставка, Центральный Дом художника, Москва

Nata nel 1976 a Mosca, dove vive.
Si è formata presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".
Espone dal 1992.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2012 Mostra per il 150° Anniversario di Niko Pirosmani, Kolomna
2009 Salone Internazionale delle Arti "The Path of Unity", Mosca
2009 Mostra personale, Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2009 "Alter Ego", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2009 Mostra personale, Casa Centrale degli Artisti, Mosca



ALEXANDR BRODSKI **АЛЕКСАНДР БРОДСКИЙ** 2018 12x10 CM

THREADS OF KARMA
Karton plastic, acrylic, plastic

НИТИ КАРМЫ
Картон, акрил, пластик

FILI DEL KARMA
Karton, acrilico, plastica





He was born in 1963 in Tashkent (formerly USSR, now Uzbekistan). He lives in Seljatino, in the Region of Moscow.

In 1986 he graduated from Benkov College of Art and in 1999 from the Saint Petersburg Art and Industry Academy.

He is a member of the Moscow Union of Artists, of the International Foundation for the Arts and of the Art of the World Association.

He is a painter, a designer, and a sculptor.

His works are present in the collection of the Pushkin State Museum of Fine Arts (Moscow), in the Modern Arts Foundation, in the Bratsk Museum of Fine Arts, in the Nordea Bank Collection (Moscow), in the City Museum of Cormons (Italy) and in many private collections in Russia, United Kingdom, France, Netherlands, Germany, Italy, Denmark and the United States.

SELECTED EXHIBITIONS
2015 Izmailovo Art Gallery, Moscow
2006 Ekaterinburg Gallery of Modern Art, Ekaterinburg
2003 Amadeus Gallery, London
1997 De Vlaming Gallery, Zoetermeer (Netherlands)
1992 Zero Gallery, Moscow

Родился в 1963 году в Ташкенте. Живёт в пос. Селятино Московской области.

В 1986 году окончил Республиканское художественное училище им. Бенкова в Ташкенте, а в 1999 году окончил Ленинградское высшее художественно-промышленное училище им. В. И. Мухиной. Член Московского союза художников, Международного художественного фонда, ассоциации «Искусство народов мира».

Художник, дизайнер, скульптор.

Его работы находятся в коллекциях: Государственного музея изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Фонде современного искусства, в коллекции ОАО «Нордеа Банк» (Москва); Художественном выставочном зале г. Братска (Братск); Муниципального музея г. Кормонс (Италия) и во многих частных коллекциях в России, Великобритании, Франции, Нидерландов, Германии, Италии, Дании и США.

ВЫСТАВКИ
2015 галерея «Измайлово», Москва
2006 галерея современного искусства, Екатеринбург
2003 галерея «Amadeus Gallery», Лондон
1997 галерея «De Vlaming», Зутермеер (Нидерланды)
1992 галерея «Zero», Москва

Nato nel 1963 a Taškent (ex URSS, ora Uzbekistan). Vive a Seljatino, nella Regione di Mosca.

Nel 1986 si è laureato presso l'Istituto d'Arte "Benkov" e nel 1999 presso l'Accademia dell'Arte e dell'Industria di San Pietroburgo.

È membro dell'Unione degli Artisti di Mosca, della Fondazione Internazionale per le Arti e dell'Associazione Arte del Mondo.

È pittore, designer, scultore.

Le sue opere sono presenti nella collezione del Museo delle Belle Arti Puškin (Mosca), nella Fondazione Arte Moderna, nel Museo di Belle Arti di Bratsk (Bratsk), nella Collezione Nordea Bank (Mosca), nel Museo Civico di Cormons (Italia) e in molte collezioni private in Russia, Gran Bretagna, Francia, Paesi Bassi, Germania, Italia, Danimarca e Stati Uniti.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 Galleria d'Arte Izmajlovo, Mosca
2006 Galleria d'Arte Moderna Ekaterinburg, Ekaterinburg
2003 Galleria Amadeus, Londra
1997 Galleria De Vlaming, Zoetermeer (Paesi Bassi)
1992 Galleria Zero, Mosca



ALEXANDER BRODSKY **АЛЕКСАНДР БРОДСКИЙ** 2019 12x10 CM

MAN IN GLASSES
Felt tip pen on paper

ЧЕЛОВЕК В ОЧКАХ
Бумага, маркер

UOMO CON OCCHIALI
Pennarello su carta





He was born in 1955 in Moscow, where he currently lives.

In 1978 he graduated from the Moscow Architectural Institute.

He is a celebrated architect and sculptor of international fame. He was a key member of the Paper Architects group (visionary architecture), active in Russia in the 80s; his work was focused on the rejection of participation in architectonic production sponsored by the State, of low-quality standardised edifices. From 1978 to 1993 he worked, together with Ilya Utkin, in numerous projects and installations for international contests and exhibitions. In 1996 he moved to New York, returning to Russia in 2000.

The work of this artist is characterised by attention to traditional building and the use of local and recycled materials to produce an architecture that celebrates Russian heritage and bitterly criticises the unregulated and corrupt building sector. The border between art and architecture is for him inexistent; he is known and appreciated throughout the world also for his installations, sculptures and graphic design.

Among the numerous and prestigious awards he has received, we should mention the "Kandinsky Prize" in 2010 (nomination for Project of the Year) and, in 2011, the 7th All-Russian Contemporary Visual Art Prize for Innovation.

Родился в 1955 году в Москве, живёт там же.

В 1978 году окончил Московский архитектурный институт.

Прославленный и высоко ценимый на мировом уровне архитектор и скульптор. Один из главных участников группы «Бумажные архитекторы» (искусство утопии), которая действовала в России в 1980-х годах, и которая отказывалась участвовать в реальном архитектурном проектировании для государственной программы строительства стандартных зданий низкого качества. В 1978-1993 годах вместе с Ильей Уткиным работал над многочисленными проектами и инсталляциями для конкурсов и международных выставок. В 1996 переехал в Нью-Йорк, но в 2000 году вернулся в Россию.

Для работ художника характерно внимание к традиционному типу зданий и использование местных материалов и вторсырья для создания архитектуры, которая подчеркивает русское наследие и содержит резкую критику коррумпированной и неурегулированной строительной индустрии. Граница между искусством и архитектурой для него не существует.

Известен во всём мире также своими инсталляциями, скульптурами и графикой. Среди полученных им наград можно назвать Премию Кандинского в 2010 году (в номинации «Проект года») и 7-ю Всероссийскую премию за инновации в современном изобразительном искусстве в 2011 году.

Nato nel 1955 a Mosca, dove vive.

Nel 1978 si è laureato presso l'Istituto di Architettura di Mosca.

Celebrato architetto e scultore di fama internazionale. Membro chiave del gruppo Paper Architects (architettura visionaria) operante in Russia negli anni '80, il cui lavoro era incentrato sul rifiuto di partecipare alla produzione architettonica, sponsorizzata dallo Stato, di edifici standardizzati di bassa qualità. Dal 1978-1993 ha lavorato, con Ilja Utkin, a numerosi progetti e installazioni per concorsi e mostre internazionali. Nel 1996 si è trasferito a New York, per poi ritornare in Russia nel 2000.

Il lavoro dell'artista è caratterizzato dall'attenzione per l'edificio tradizionale e l'utilizzo di materiali locali e riciclati per produrre un'architettura che celebra l'eredità russa e critica aspramente il settore edile non regolamentato e corrotto. Il confine tra arte e architettura è per lui inesistente, è conosciuto e apprezzato in tutto il mondo anche per le sue installazioni, sculture e grafiche.

Tra i numerosi e prestigiosi premi ricevuti ricordiamo il "Premio Kandinskij" nel 2010 (nomination per il Progetto dell'anno) e, nel 2011, il 7° Premio Panrusso per l'Arte Visuale Contemporanea per l'Innovazione.



SELECTED COLLECTIONS
MOMA and Whitney Museum of American Art (New York, USA); State Russian Museum (Saint Petersburg); Pushkin State Museum of Fine Arts and Shchusev State Museum of Architecture (Moscow); Museum of Contemporary Art (Chicago, USA); Museum of Contemporary Art (San Diego, USA); DAM – German Architecture Museum (Frankfurt, Germany); Hirshhorn Museum and Sculpture Garden (Washington); ICA – Institute of Contemporary Art (Boston, USA).

КОЛЛЕКЦИИ
MOMA и Музей американского искусства Whitney (Нью-Йорк, США); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина и Государственный музей архитектуры им. А.В. Щусева (Москва); Музей современного искусства (Чикаго, США); Музей современного искусства Сан-Диего (Сан-Диего, США); DAM – Немецкий музей архитектуры (Франкфурт-на-Майне, Германия); Музей и сад скульптуры Hirshhorn (Вашингтон); ICA – Институт современного искусства (Бостон, США).

ALCUNE COLLEZIONI
MOMA e Museo di Arte Americana Whitney (New York, USA); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Museo delle Belle Arti Puškin e Museo Statale di Architettura Ščusev (Mosca); Museo d'Arte Contemporanea (Chicago, USA); Museo d'Arte Contemporanea di San Diego (San Diego, USA); DAM – Museo Tedesco d'Architettura (Francoforte sul Meno, Germania); Museo e Giardino di Scultura Hirshhorn (Washington); ICA – Istituto d'Arte Contemporanea (Boston, USA).

GRISHA BRUSKIN | **ГРИША БРУСКИН** | 2018 | 10x12 CM

HORSEMAN
Oil on canvas

НАЕЗДНИК
Холст, масло

CAVALIERE
Olio su tela



SELECTED EXHIBITIONS
2011 "Russkoe Bednoe", PAC – Padiglione Arte Contemporanea, Milan (Italy)
2007 "Alexander Brodsky", Ronald Feldman Gallery, New York (USA)
2007 "Inhabited Locality", 10th Venice Architecture Biennale (Russian Pavilion), Venice (Italy)
2006 "Russia!", Guggenheim Museum, Bilbao (Spain)
2000 "Coma", Guelman Gallery, Moscow

ВЫСТАВКИ
2011 «Русское бедное», Павильон современного искусства, Милан (Италия)
2007 «Александр Бродский», галерея Рональда Фельдмана, Нью-Йорк (США)
2007 «Обитаемая местность», 10-я Венецианская архитектурная биеннале, павильон России, Венеция (Италия)
2006 «Россия!», Музей Гуггенхайма, Бильбао (Испания)
2000 «Кома», галерея Марата Гельмана, Москва

ALCUNE ESPOSIZIONI
2011 "Russkoe Bednoe", PAC – Padiglione Arte Contemporanea, Milano (Italia)
2007 "Alexander Brodsky", Galleria Ronald Feldman, New York (USA)
2007 "Inhabited Locality", 10ª Biennale di Venezia di Architettura (Padiglione della Russia), Venezia (Italia)
2006 "Russia!", Museo Guggenheim, Bilbao (Spagna)
2000 "Coma", Galleria Guelman, Mosca



He was born in 1945 in Moscow. He currently lives in Moscow and New York (USA).

He studied at the Art Department of Kosygin Moscow State Textile University (1963-1968). He is one of the most important Russian artists, and he is known and appreciated internationally.

A key figure of the Soviet non-conformist movement, he became a member of the Artists' Union of USSR in 1969, but his solo exhibitions were shut down by the Communist party in 1983 and 1984. His first non-censured group exhibition dates back to 1987, at the Na Kashirke Art Gallery of Moscow. In 1988, during the first Sotheby's auction in Moscow, his work *Fundamental Lexicon* was sold for the record-breaking price of 416,000 dollars, winning him worldwide fame. In 1989, he moved to New York, where he started a collaboration with the Marlborough Gallery.

In 2012 he received the "Kandinsky Prize". In 2017 he was invited to the 53rd Venice Biennale of Art (Russian Pavilion).

Родился в 1945 году в Москве. Живёт между Москвой и Нью-Йорком.

Окончил художественное отделение Московского текстильного института им. Косыгина (1963-1968). Один из наиболее значительных ныне живущих российских художников, признанный и любимый на международном уровне.

Ключевая фигура в движении советского нонконформизма, вступил в Союз художников СССР в 1969 году, но его первые персональные выставки, в 1983 и 1984 годах, были закрыты по приказу партии. Его первая бесцензурная коллективная выставка состоялась в 1987 году в выставочном зале «Каширка» в Москве. В 1988 году, во время первого аукциона Sotheby's в Москве, его работа «Фундаментальный лексикон» была продана за рекордную сумму 416 000 долларов, что принесло ему мировую славу. В 1989 году переехал в Нью-Йорк, где начал сотрудничество с галереей Marlborough.

В 2012 году был удостоен Премии Кандинского. В 2017 году был приглашен на 53-ю Венецианскую биеннале современного искусства (Павильон России).

Nato nel 1945 a Mosca. Vive tra Mosca e New York (USA).

Ha studiato presso il Dipartimento Artistico dell'Università Tessile Statale "Kosygin" di Mosca (1963-1968). È uno dei più importanti artisti russi viventi, apprezzato e riconosciuto a livello internazionale.

Figura chiave del movimento sovietico non conformista, diventò membro dell'Unione degli Artisti dell'URSS nel 1969, ma le sue prime mostre personali, nel 1983 e nel 1984, vennero chiuse per ordine del partito. La sua prima mostra collettiva non censurata risale al 1987, presso la Galleria d'Arte Na Kaširke di Mosca. Nel 1988, durante la prima asta by Sotheby's a Mosca, la sua opera *Fundamental Lexicon* fu venduta a un prezzo record di 416.000 dollari, dandogli fama mondiale. Nel 1989 si trasferì a New York, dove avviò la collaborazione con la Galleria Marlborough.

Nel 2012 ha ricevuto il "Premio Kandinskij". Nel 2017 è stato invitato alla 53ª Biennale d'Arte Contemporanea di Venezia (Padiglione della Russia).

His Jewish and Soviet heritage coexist in his work. He creates powerful visual vocabularies, juxtaposing Jewish images and sacred texts with the archetypal figures of the Soviet ideological myth, in a style that makes reference to iconography and Soviet sculpture, the Talmud, the Kabbalah and Russian folklore.

"I'm interested in a new world order, one that has never before existed. I'm interested in everything that modifies human psychology. I'm interested in the concept of the crowd. In modernism, authors like Baudelaire and Poe treated this subject: they saw the crowd as a cohesive organism whose mass was constituted by people that have lost their individuality. My research begins from the scientists of the nineteenth century – who tried to find a microbe infecting the crowd – and ends with Jean Baudrillard's concept of the silent majority."

В его работе уживаются еврейское и советское наследие. Он создаст мощные визуальные словари, противопоставляя священные образы и тексты иудаизма архетипичным фигурам советского идеологического мифа, в стиле, который содержит отсылки к иконописи и советской скульптуре, к Талмуду, Каббале и русскому фольклору.

«Меня интересует новый порядок мира, не существовавший до сих пор. Меня интересует всё, что влияет на человеческую психологию. Меня интересует понятие толпы. В модернизме этим занимались такие авторы, как Бодлер и По: они рассматривали толпу как единый организм, масса которого складывалась из индивидуумов, утративших собственную индивидуальность. В моих исследованиях я начинаю с учёных XIX века, которые пытались найти микроб, заражавший толпу, и заканчиваю понятием молчаливого большинства Жана Бодрийара».

Nel suo lavoro convivono l'eredità ebraica e quella sovietica. Crea dei potenti vocabolari visivi, giustapponendo immagini e testi sacri ebraici con le figure archetipe del mito ideologico sovietico, in uno stile che rimanda alla pittura delle icone e alla scultura sovietica, al Talmud, alla Cabala e al folclore russo.

"Sono interessato a un nuovo ordine del mondo, mai esistito prima d'ora. Sono interessato a tutto ciò che modifica la psicologia umana. Sono interessato al concetto di folla. Nel modernismo era un soggetto per autori come Baudelaire e Poe: essi videro la folla come un organismo coeso la cui massa era costituita da persone che hanno perso la propria individualità. Nelle mie ricerche parto dagli scienziati del XIX secolo – che tentarono di trovare un microbo che infettasse la folla – per finire con il concetto di maggioranza silenziosa di Jean Baudrillard".

124—127

VITA BUIVID

ВИТА БУЙВИД

2018

10x12 CM

FROM THE PROJECT "PAST PAINTED"
Pigment print on photographic canvas, watercolour

ИЗ СЕРИИ «НАРИСОВАННОЕ ПРОШЛОЕ»
Фотографический холст, пигментная печать, акварель

DAL PROGETTO "PASSATO DIPINTO"
Stampa a pigmenti su tela fotografica, acquarello



SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, Pushkin State Museum of Fine Arts and Moscow Museum of Modern Art (Moscow); MoMA and the Jewish Museum (New York); Kunsthalle Emden (Germany); State Russian Museum (St. Petersburg); Museo Galería de Arte (Caracas); Ludwig Museum (Cologne, Germany); Art Institute of Chicago (Chicago, USA); Reichstag Building (Berlin); Centre George Pompidou (Paris).

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина и Московский музей современного искусства (Москва); MoMA и Еврейский музей (Нью-Йорк, США); Художественный музей Эмдена (Германия); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Национальная удожественная галерея (Каракас); Музей Людвига (Кёльн, Германия); Чикагский институт искусства (Чикаго, США); Дворец Рейхстага (Берлин); Национальный центр искусства и культуры Жоржа Помпиду (Париж).

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Museo delle Belle Arti Puškin e Museo d'Arte Moderna di Mosca (Mosca); MoMA e Museo Ebraico (New York); Kunsthalle Emden (Germania); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Museo Galería de Arte (Caracas); Museo Ludwig (Colonia, Germania); Istituto d'Arte di Chicago (Chicago, USA); Palazzo del Reichstag (Berlino); Centre Georges Pompidou (Parigi).





—COURTESY OF THE RUARTS GALLERY
—ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ГАЛЕРЕИ «RUARTS»
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA RUARTS

She was born in 1962 in Dnipro (formerly USSR, now Ukraine). She lives in Khimki, in the Region of Moscow.

A brilliant and original artist, her works unite photography, painting and collage.

In 1994 she received a grant from the CIRC Foundation for the promotion of cultural exchange between Russia and the Netherlands. With the support of Rutgers University, she travelled to New York, where she studied Fashion Photography, and on her return to Russia she began to work with local fashion magazines. In 2000, aided by the City of Paris, she gained a residence in the La Cité Internationale des Arts with her project "Paris. Red".

Her series of negative prints from the 70s, conserved in a family archive, are a social and cultural narration, which reveals details of the bohemian lifestyle, family conflicts and personal experiences, transforming itself into a large-scale study.

In 2009 and in 2017, she was chosen for the "Kandinsky Prize", and in 2012 and 2013 for the "Sergey Kuryokhin Modern Art Award".

Some of her works have been represented by important auction houses, including Sotheby's, Bonhams and Vladey.

Родилась в 1962 году, ныне Днипро (Украина). Живёт в г. Химки Московской области.

Блестящий и оригинальный художник, соединяет в своих работах фотографию, живопись и коллаж.

В 1994 году получила грант бюро русской культуры CIRC, налаживавшего культурные связи между Россией и Нидерландами. При поддержке Rutgers University совершила поездку в Нью-Йорк, где изучала фэшн-фотографию, и по возвращении в Россию начала сотрудничать с российскими глянцевыми журналами. В 2000 году работала в Париже по приглашению мэрии города над проектом «Париж. Красный».

Серии отпечатков с негативов 70-х годов, сохранённых в семейном архиве, представляют собой социальный и культурный нарратив, который раскрывает подробности богемного стиля жизни, семейных конфликтов, личного опыта, превращаясь в широкомасштабное исследование.

В 2009 и 2017 гг. была номинирована на Премию Кандинского, в 2012 и 2013 на Премию в области современного искусства им. Сергея Курёхина.

Некоторые её работы были представлены на престижных аукционах, среди которых Sotheby's, Bonhams и Vladey.

Nata nel 1962 a Dnipro (ex URSS, ora Ucraina). Vive a Chimki, nella Regione di Mosca.

Artista brillante e originale, unisce nelle sue opere fotografia, pittura e collage.

Nel 1994 ha ricevuto una sovvenzione dalla Fondazione CIRC per la promozione di scambi culturali tra Russia e Paesi Bassi. Con il sostegno della Rutgers University, ha viaggiato a New York, dove ha studiato Fotografia di Moda, e al suo ritorno in Russia ha cominciato a lavorare con riviste di moda locali. Nel 2000, sovvenzionata dal Municipio di Parigi, ha ottenuto una residenza presso La Cité Internationale des Arts con il progetto "Paris. Red".

Le serie di stampe su negativi degli anni '70, conservate in un archivio di famiglia, sono una narrazione sociale e culturale, che rivela dettagli dello stile di vita bohémien, conflitti familiari, esperienze personali, trasformandosi in una ricerca su larga scala.

Nel 2009 e nel 2017 è stata selezionata per il "Premio Kandinskij", e nel 2012 e 2013 al "Premio d'Arte Moderna Sergej Kurëchin".

Alcune sue opere sono state presentate da importanti case d'asta, tra cui Sotheby's, Bonhams e Vladey.

SELECTED COLLECTIONS
Moscow House of Photography at the Moscow Multimedia Art Museum, Schusev State Museum of Architecture, Museum of Photographic Collections and RuArts Foundation (Moscow); State Russian Museum, New Academy of Fine Arts and Museum of the History of Photography (Saint Petersburg); Museum of the Russian Photography (Kolomna); Kiasma — Museum of Contemporary Art (Helsinki); New Mexico Museum of Art (Santa Fe, USA).

КОЛЛЕКЦИИ
Дом Фотографии и Мультимедиа Арт Музей, Государственный музей архитектуры им. А.В. Щусева, Музей фотографических коллекций и Фонд «RuArts» (Москва); Государственный Русский музей, Новая академия изящных искусств и Музей истории фотографии (Санкт-Петербург); Музей российской фотографии (Коломна); Музей современного искусства Kiasma (Хельсинки); Художественный музей Нью-Мексико (Санта-Фе, США).

ALCUNE COLLEZIONI
Casa della Fotografia del Museo d'Arte Multimediale di Mosca, Museo Statale di Architettura Ščusev, Museo delle Collezioni Fotografiche e Fondazione RuArts (Mosca); Museo di Stato Russo, Nuova Accademia di Belle Arti e Museo della Storia della Fotografia (San Pietroburgo); Museo della Fotografia Russa (Kolomna); Kiasma — Museo d'Arte Contemporanea (Helsinki); Museo d'Arte del New Mexico (Santa-Fe, USA).

DMITRY BUKIA | **ДМИТРИЙ БУКИЯ** | 2018 | 10x12 CM

AEGEAN SEA
Oil on canvas

ЭГЕЙСКОЕ МОРЕ
Холст, масло

MAR EGEO
Olio su tela

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Fragments", RuArts Gallery, Moscow
2017 "Personal Structures", European Cultural Centre, with the support of the RuArts Foundation, Palazzo Bembo, Venice (Italy)
2002 "Antifashion", White Space Gallery, London
2000 "Manly", Art in General Gallery, New York (USA)

ВЫСТАВКИ
2017 «Фрагменты», галерея «RuArts», Москва
2017 «Личные структуры», Европейский культурный центр при поддержке Фонда «RuArts», Palazzo Bembo, Венеция (Италия)
2002 «Antifashion», галерея «White Space», Лондон
2000 «Manly», галерея «Art in General», Нью-Йорк (США)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Fragments", Galleria RuArts, Mosca
2017 "Personal Structures", Centro Culturale Europeo, con il supporto della Fondazione RuArts, Palazzo Bembo, Venezia (Italia)
2002 "Antifashion", Galleria White Space, Londra
2000 "Manly", Galleria Art in General, New York (USA)





He was born in 1969 in Moscow, where he currently lives.
He studied at the Moscow Academic Art College.

SELECTED EXHIBITIONS
2012 Exhibition for the 150th anniversary of Niko Pirosmani, Kolomna
2011 Exhibition for the 300th Anniversary of M. Lomonosov, House of Nationalities, Moscow

Родился в 1969 году в Москве. Живёт там же.
Окончил Московское академическое художественное училище.

ВЫСТАВКИ
2012 Выставка к 150-летию со дня рождения Нико Пиросмани, Коломна
2011 Выставка к 300-летию со дня рождения М.В. Ломоносова, Московский дом национальностей, Москва

Nato nel 1969 a Mosca, dove vive.
Si è formato presso la Scuola Accademica d'Arte di Mosca.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2012 Mostra per il 150° Anniversario di Niko Pirosmani, Kolomna
2011 Mostra per il 300° Anniversario di M. Lomonosov, Casa delle Nazionalità, Mosca



VLADIMIR BUKIA **ВЛАДИМИР БУКИЯ** 2018 12x10 CM





He was born in 1941 in Moscow, where he currently lives.
He studied at the Tbilisi State Academy of Arts.

SELECTED EXHIBITIONS
2012 Exhibition for the 150th Anniversary of Niko Pirosmani
2011 Exhibition for the 300th Anniversary of M. Lomosonov, House of Nationalities, Moscow
2010 International Salon of Arts "The Path of Unity", Moscow

Родился в 1941 году в Москве, живёт там же.
Окончил Тбилисскую государственную академию художеств.

ВЫСТАВКИ
2012 Выставка к 150-летию со дня рождения Нико Пиросмани, Москва
2011 Выставка к 300-летию М.В. Ломоносова, Московский дом национальностей, Москва
2010 Международный салон искусств «Путь единства», Центральный дом художника, Москва

Nato nel 1941 a Mosca, dove vive.
Si è formato presso l'Accademia Statale d'Arte di Tbilisi.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2012 Mostra per il 150° Anniversario di Niko Pirosmani
2011 Mostra per il 300° Anniversario di M. Lomosonov, Casa delle Nazionalità, Mosca
2010 Salone Internazionale delle Arti "The Path of Unity", Mosca

THE KHRAMI RIVER
Oil on canvas

РЕКА ХРАМИ
Холст, масло

IL FIUME KHRAMI
Olio su tela



OLGA BUROVA **ОЛЬГА БУРОВА** 2018 12x10 CM

WE ARE TOGETHER
Acrylic on canvas

МЫ ВМЕСТЕ
Холст, акрил

NOI STIAMO INSIEME
Acrilico su tela





She was born in 1954 in Moscow, where she currently lives.

She graduated from the Institute of Design and Advertising of the International University of Business and Management.

She works in art design, the decorative and applied arts, and batik.

"Art not only decorates our lives but permits the artist to express emotions and mental states; it renders a life full of negative problems easier to bear. Every form of creativity is therapeutic."

SELECTED EXHIBITIONS

2012-2018 "Names in the Art of Russia", Central House of Artists, Moscow
2012-2016 "The Art of Batik", Central House of Artists, Moscow
2015 "NON-STOP", 3rd International Exhibition of Modern Design, Moscow
2014 "Faces of the Big City", Moscow Academic Art Lyceum of the Russian Academy of Arts, Moscow
2013 "The Harmony of the Environment", Hall of the Moscow Institute of Architecture, Moscow

Родилась в 1954 году в Москве. Живёт там же.

Окончила Институт дизайна и рекламы Международной академии бизнеса и управления.

Сферы её деятельности – художественный дизайн, декоративно-прикладное искусство, искусство батика.

«Искусство не только украшает нашу жизнь, но позволяет художнику выразить собственные чувства, своё душевное состояние, и делает легче жизнь, полную проблем. Любая форма творчества – это терапия».

ВЫСТАВКИ

2012-2018 «Имена в искусстве России», Центральный дом художника, Москва
2012-2016 «Искусство батика XXI века», Центральный дом художника, Москва
2015 «NON-STOP», 3-я Международная выставка современного дизайна, Москва
2014 «Лица большого города», Выставочный зал Московского академического художественного лицея при Российской академии художеств, Москва
2013 «Гармония среды», Московский архитектурный институт, Москва

Nata nel 1954 a Mosca, dove vive.

Si è laureata presso l'Istituto di Design e Pubblicità dell'Università Internazionale di Business e Management.

Si occupa di Art design, arti decorative e applicate, batik.

"L'arte non solo decora la nostra vita ma permette all'artista di esprimere le proprie emozioni, il proprio stato mentale, e rende più facile una vita piena di problematiche negative. Ogni forma di creatività è terapeutica".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2012-2018 "Names in the Art of Russia", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2012-2016 "The Art of Batik", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2015 "NON-STOP", 3ª Mostra Internazionale del Design Moderno, Mosca
2014 "Faces of the Big City", Sala del Liceo Artistico Accademico dell'Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2013 "The Harmony of the Environment", Hall dell'Istituto di Architettura di Mosca, Mosca



KSENIYA BUTUZOVA **КСЕНИЯ БУТУЗОВА** 2018 12x10 CM





She was born in 1994 in Novokuibyishevsk, in the Samara Region. She lives in Moscow.

She is studying at the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture in Moscow.

In 2018 she earned her First Degree Diploma in the All-Russian Competition, in the Talents of Russia section, and her Third Degree Diploma in the International Contest of Restorers with her work *Portrait of a Contemporary*.

The work for Imago Mundi demonstrates the attention of the artist for the precise and harmonious rendering of the female nude, sketched with an incisive graphic sign.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Rescued Masterpieces", State Research Institute for Restoration, Moscow
2017 All-Russian Competition (contest for the best study of M.Y. Lermontov), Moscow
2014 "Drawing of the Plaster Head of Zeus", All-Russian Olympiad, Moscow
2014 "Academic Drawing-2014", Annual All-Russian Exhibition, Moscow

Родилась в 1994 году в г. Новокуйбышевск Самарской области. Живёт в Москве.

Обучается в Российской академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова в Москве.

В 2018 году была удостоена диплома 1-й степени на IX Всероссийском конкурсе в секции «Молодые таланты» и стала лауреатом 3-й премии Международного реставрационного конкурса за работу «Портрет современника».

Работа, созданная художницей для проекта Imago Mundi, подчёркивает её внимание к точной и гармоничной передаче образа обнажённого женского тела, очерченного при помощи чёткой графической линии.

ВЫСТАВКИ

2017 «Спасённые шедевры», Государственный научно-исследовательский институт реставрации, Москва
2017 Всероссийский конкурс на лучшую копию произведения М.Ю. Лермонтова, Москва
2014 «Рисунок гипсовой головы Зевса», Всероссийская олимпиада, Москва
2014 «Академический рисунок-2014», ежегодная всероссийская выставка, Российская академия художеств, Москва

Nata nel 1994 a Novokujbyševsk, nella Regione di Samara. Vive a Mosca.

Studia presso l'Accademia di Pittura, Scultura e Architettura "Glazunov" di Mosca.

Nel 2018 ha ottenuto un Diploma di Primo grado al IX Concorso Panrusso nella sezione Talenti Russi e il Diploma di Terzo grado al Concorso Internazionale di Restauro con l'opera *Portrait of a Contemporary*.

L'opera per Imago Mundi evidenzia l'attenzione dell'artista per la restituzione precisa e armoniosa del nudo femminile, delineato da un incisivo segno grafico.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Rescued Masterpieces", Istituto di Ricerca Statale per il Restauro, Mosca
2017 All-Russian Competition (gara per la migliore copia di M.J. Lermontov), Mosca
2014 "Drawing of the Plaster Head of Zeus", Olimpiadi Panrusse, Mosca
2014 "Academic Drawing-2014", Mostra annuale Panrussa, Mosca

THE NUDE
Gouache on canvas

ОБНАЖЕННАЯ
Холст, гуашь

NUDO
Gouache su tela



DANIIL CHASHECHKIN **ДАНИИЛ ЧАШЕЧКИН** 2018 10x12 CM

AUTUMN DREAM
Oil on canvas

ОСЕННИЙ СОН
Холст, масло

SOGNO D'AUTUNNO
Olio su tela





He was born in 1992 in Barnaul, in the Altai Region. He lives in Moscow.

In 2017 he graduated from the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture in Moscow where he attended the laboratory of Ivan Glazunov (People's Artist of Russia) and earned his diploma with the painting *Emigration*.

"I believe that art should stimulate the spirit with memorable images, capable of purifying the conscience of those who look upon it, focusing their attention on the most important parts, so that artistic images are impressed with the greatest clarity. Art should be clear and legible, and for this reason I believe that the best artistic language is realism."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Travelling", Museum of Contemporary Russian Art, Moscow
2015 "New Space", Moscow Gallery, Moscow

SELECTED COLLECTIONS
Museum of the Great Patriotic War, Museum of Russian Art and Tchaikovsky and Moscow Museum (Moscow); Museum of Aviation, (District of Domodedovo).

Родился в 1992 году в г. Барнаул Алтайского края, живёт в Москве.

В 2017 году окончил Российскую академию живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова в Москве, где занимался в мастерской заслуженного художника России Ивана Глазунова. В качестве дипломной работы создал картину «Эмиграция».

«Я считаю, что искусство должно поддерживать дух с помощью запоминающихся образов, способных очищать сознание зрителя, привлекая его внимание к самому важному, чтобы художественные образы чётче отпечатались в памяти. Искусство должно быть ясным и легко читаемым, поэтому я считаю лучшим художественным языком язык реализма».

ВЫСТАВКИ
2017 «Путешествия», Музей современного российского искусства, Москва
2015 «Новое пространство», Московская Галерея, Москва

КОЛЛЕКЦИИ
Центральный музей Великой Отечественной войны, Музей современного русского искусства им. П.И. Чайковского и Московский музей (Москва); Музей авиации (Домодедовский район).

Nato nel 1992 a Barnaul, nella Regione dell'Altaj. Vive a Mosca.

Nel 2017 si è laureato presso l'Accademia di Pittura, Scultura e Architettura "Glazunov" di Mosca dove ha frequentato il laboratorio di Ivan Glazunov (Artista del Popolo della Federazione Russa) e ha conseguito il diploma con il quadro *Emigration*.

"Ritengo che l'arte debba stimolare lo spirito con immagini memorabili capaci di purificare la coscienza di chi guarda focalizzandone l'attenzione sui punti più importanti, così che le immagini artistiche vengano impresse nella mente con maggiore chiarezza. L'arte dovrebbe essere chiara e leggibile e per questo motivo io credo che il miglior linguaggio artistico sia il realismo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Travelling", Museo d'Arte Russa Contemporanea, Mosca
2015 "New Space", Moscow Gallery, Mosca

ALCUNE COLLEZIONI
Museo della Grande Guerra Patriottica, Museo d'Arte Russa Contemporanea e Museo Čajkovskij e di Mosca (Mosca); Museo dell'Aviazione (Distretto di Domodedovo).



VALERA AND NATASHA CHERKASHIN

ВАЛЕРА И НАТАША ЧЕРКАШИНЫ

VALERA E NATASHA CHERKASHIN

2017 10x12 CM





Valera was born in 1948 in Kharkov (Ukraine); Natasha in 1958 in Damascus, Syria. They live in Moscow and New York.

Interesting exponents of the Muscovite scene, they have created numerous international projects and have worked together since 1983. Their award-winning work is the result of the combination of photography, large-scale photographic installations, performance and large video projects, where the conceptual ideas are expressed by drawing on traditional forms of visual culture.

Tireless travellers, for over thirty years they have explored the cultures of the USSR, Russia, the United States, the United Kingdom, Germany, Spain, Japan, China, France, Italy and other countries, presenting over 160 solo exhibitions and more than 270 live exhibitions.

Their work has been featured in 70 television programs, amongst which CNN, Deutsche Welle and Russian TV, as well as over 250 publications, such as «Art+Auction», «Art Forum», the magazine «Stern» and «The Washington Post».

Валера родился в 1948 году в Харькове (Украина), Наташа – в 1958 году в Дамаске (Сирия). Живут в Москве и Нью Йорке.

Интересные представители московской художественной панорамы, авторы множества международных проектов, работают вместе с 1983 года. Их работа, многократно отмеченная призами, является результатом комбинации фотографии, крупных фотографических инсталляций, перформанса, больших видеопроектов, в которых концептуальные идеи выражаются в традиционных формах визуальной культуры. Неутомимые путешественники, они более 30 лет исследовали культуры СССР, России, США, Великобритании, Германии, Японии, Китая, Франции, Италии и других стран, результатом чего стали более 160 персональных выставок и более 270 живых представлений.

Их деятельность стала темой 70 телепрограмм, в том числе CNN, Deutche Welle и российского телевидения, а также более 250 публикаций, в том числе в изданиях «Art+Auction», «Art Forum», «Stern», «The Washington Post».

Valera è nato nel 1948 a Charkov (Ucraina); Natasha nel 1958 a Damasco. Vivono a Mosca e a New York.

Interessanti esponenti del panorama moscovita, autori di molti progetti internazionali, lavorano insieme dal 1983. Il loro lavoro, pluripremiato, è il risultato della combinazione di fotografia, installazioni fotografiche su larga scala, performance, grandi progetti video, in cui le idee concettuali vengono espresse attingendo alle forme tradizionali della cultura visiva.

Viaggiatori instancabili, hanno esplorato per oltre trent'anni le culture dell'URSS, della Russia, degli Stati Uniti, della Gran Bretagna, della Germania, della Spagna, del Giappone, della Cina, della Francia, dell'Italia e di altri paesi, presentando oltre 160 mostre personali e più di 270 esibizioni dal vivo.

La loro opera è stata oggetto di 70 programmi televisivi, tra cui la CNN, la Deutsche Welle e la TV russa, nonché tema di oltre 250 pubblicazioni, tra cui «Art+Auction», «Art Forum», la rivista «Stern», «The Washington Post».

THE LOVE OF THE PEOPLE FOR ART FOR THE PEOPLE
Mixed media

ЛЮБОВЬ НАРОДА К ИСКУССТВУ ДЛЯ НАРОДА
Смешанная техника

L'AMORE DEL POPOLO VERSO L'ARTE PER IL POPOLO
Tecnica mista



SELECTED COLLECTIONS
Art Institute of Chicago (Chicago, USA); San Francisco MOMA (San Francisco, USA); Boston Museum of Fine Arts (Boston, USA); Philadelphia Museum of Art (Philadelphia, USA); Los Angeles County Museum of Art (Los Angeles, USA); Houston Museum of Fine Arts (Houston, USA); Library of Congress (Washington); New York Public Library (New York, USA); State Russian Museum (Saint Petersburg); Santa Fe Museum of Fine Arts (Santa Fe, USA); International Centre of Photography Tokyo (Tokyo) etc.

КОЛЛЕКЦИИ
Art Institute of Chicago (Чикаго, США); Музей MOMA (Сан-Франциско, США); Boston Museum of Fine Arts (Бостон, США); Philadelphia Museum of Art (Филадельфия, США); Los Angeles County Museum of Arts (Лос-Анджелес, США); Houston Museum of Fine Arts (Хьюстон, США); Библиотека конгресса (Вашингтон, США); Публичная библиотека Нью-Йорка (Нью-Йорк, США); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Santa Fe Museum of Fine Arts (Санта-Фе, США); Международный центр фотографии (Токио), и других.

ALCUNE COLLEZIONI
Istituto d'Arte di Chicago (Chicago, USA); MOMA di San Francisco (San Francisco, USA); Museo di Belle Arti di Boston (Boston, USA); Museo d'Arte di Filadelfia (Filadelfia, USA); Museo d'Arte della Contea di Los Angeles (Los Angeles, USA); Museo di Belle Arti di Houston (Houston, USA); Biblioteca del Congresso (Washington); Biblioteca Pubblica di New York (New York, USA); Museo Statale Russo (San Pietroburgo); Museo di Belle Arti di Santa Fe (Santa Fe, USA); Centro Internazionale di Fotografia di Tokyo (Tokyo) ecc.

ANDREY CHERNIKHOV

АНДРЕЙ ЧЕРНИКОВ

2018 10x12 CM

MY GOLDEN ANGEL
Acrylic, watercolour, chalk

МОЙ ЗОЛОТОЙ АНГЕЛ
Гипс, акрил, акварель

IL MIO ANGELO D'ORO
Acrilico, acquarello, gesso



He was born in 1948 in Moscow, where he currently lives.

In 1974, he graduated from the Moscow Architectural Institute.

As an architect, himself the grandson of the famous constructivist architect Yakov Chernikhov, he is the author of numerous projects and buildings in Moscow and in Russia, Ukraine, Mongolia and Iraq. He is a professor at the International Academy of Architecture.

Since 1991, he has been director of the Chernikhov Architecture and Design Studio. In 2001 he instituted the prize for the "Russian National Architecture Award Crystal Daedalus" and in 2005 the "Iakov Chernikhov International Prize for Young Architects: Challenge of the Time".

"I have always thought, since I was a child, that architecture is an art. I grew up surrounded by the fantastical works of Yakov Chernikhov – not even to mention the Flemish painting, the French bronzes and an old library. I suppose that it's in my blood, in my genes, in all my childhood memories. Following the traces of Cicero's thought, according to which "all the arts are united by a single thread", my belief is that they ought to be connected to the mother of all the arts: architecture."

SELECTED EXHIBITIONS
2010 12th Venice Biennale of Architecture, Venice (Italy)
1989-2009 Sofia World Triennial of Architecture, Sofia

Родился в 1948 году в Москве. Живёт там же.

В 1974 году окончил Московский архитектурный институт.

Архитектор, внук знаменитого архитектора-конструктивиста Якова Чернихова. Автор многочисленных проектов и здания в Москве и по всей России, в Украине, Молдове и Ираке. Преподает в Международной академии архитектуры.

С 1991 года является директором Архитектурной студии Андрея Чернихова. В 2001 году создал российскую национальную премию в области архитектуры «Хрустальный Дедал», а в 2005 – Международную премию им. Якова Чернихова для молодых архитекторов «Вызов времени».

«Для меня лично с пелёнок архитектура – Искусство, поскольку рос я в окружении фантастических работ Якова Чернихова. Не говоря о фламандской живописи, французской бронзе и старинной библиотеке. Наверное, это в крови, в генах, во всех впечатлениях детства. Следуя Цицерону в том, что «все искусства связаны единой нитью», мне кажется, стоит объединить их с матерью искусств – архитектурой».

ВЫСТАВКИ
2010 12-я Венецианская международная архитектурная биеннале, Венеция (Италия)
1989-2009 Всемирная триеннале архитектуры в Софии «ИНТЕРАРХ», София

Nato nel 1948 a Mosca, dove vive.

Nel 1974 si è laureato presso l'Istituto di Architettura di Mosca.

Architetto, nipote del famoso architetto costruttivista Jakov Černichov, è autore di numerosi progetti ed edifici a Mosca e in Russia, Ucraina, Mongolia e Iraq. È professore dell'Accademia Internazionale di Architettura.

Dal 1991 è direttore dello Studio di Design e Architettura Černichov. Nel 2001 ha istituito il "Premio di Architettura Nazionale Russo Crystal Daedalus" e nel 2005 il "Premio Internazionale Jakov Černichov per Giovani Architetti: Challenge of the Time".

"Ho sempre pensato, fin da bambino, che l'architettura fosse arte. Sono cresciuto circondato dalle opere fantastiche di Jakov Černichov – per non parlare della pittura fiamminga, dei bronzi francesi e di una vecchia biblioteca. Suppongo sia nel mio sangue, nei miei geni, in tutti i miei ricordi dell'infanzia. Seguendo le tracce del pensiero di Cicerone, secondo cui 'tutte le arti sono unite da un unico filo', il mio pensiero è che dovrebbero essere collegate alla madre di tutte le arti: l'architettura".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2010 12ª Biennale di Architettura di Venezia, Venezia (Italia)
1989-2009 Triennale di Architettura Mondiale di Sofia, Sofia

SELECTED EXHIBITIONS
2012 "Mirages of Soviet Empire", FotoFest 2012 Biennial – Perestroika: Liberalization & Experimentation, Houston (USA)
2011 "Transportation Evolution. Dubai Experience", World Trade Centre, Dubai (United Arab Emirates)
2002 "Mirages of Empires", State Russian Museum, Saint Petersburg
1994 "Moscow's Red Square in Santa Fe", Museum of Fine Arts, Santa Fe (USA)

ВЫСТАВКИ
2012 «Миражи советской империи», Houston Photo Fest 2012 Biennial – Перестройка: Либерализация и эксперимент, Хьюстон (США)
2011 «Эволюция транспорта. Опыт Дубаи», Всемирный торговый центр, Дубаи (ОАЭ)
2002 «Миражи империй», Государственный Русский музей, Санкт-Петербург
1994 – «Московская Красная площадь в Санта-Фе», Музей изобразительного искусства, Санта-Фе (США)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2012 "Mirages of Soviet Empire", FotoFest 2012 Biennial – Perestroika: Liberalization & Experimentation, Houston (USA)
2011 "Transportation Evolution. Dubai Experience", World Trade Center, Dubai (Emirati Arabi Uniti)
2002 "Mirages of Empires", Museo Statale Russo, San Pietroburgo
1994 "Moscow's Red Square in Santa Fe", Museo di Belle Arti, Santa Fe (USA)



VALERY CHTAK **ВАЛЕРИЙ ЧТАК** 2018 12x10 CM

A.
Acrylic on canvas

A.
Холст, акрил

A.
Acrilico su tela





He was born in 1981 in Moscow, where he lives.

He studied at the Avdey Ter-Oganyan's School of Contemporary Art.

He is an interesting conceptual artist, with a background in street art. He was a member, at the end of the nineties, of the Radek Community, a collective of committed artists, led by the artist Anatoly Osmolovsky, which organised avant-garde performances, defined as "anti-spectacle", in reference to the French thinker Guy Debord.

His monochrome painting covers all surfaces: canvas, tables, chairs, walls and floors. In his large murals in grey, black and ochre, where the influence of Basquiat mixes with the evocative power of Joseph Beuys, the cultural and philosophical references, poems, songs, slogans, sayings and quotes in all languages, become a sort of self-explanatory manifesto.

"We live under Beuys' axiom, according to which every human being is an artist."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Valery Chtak C-Alphabet", Triangle Gallery, Moscow
2016 "In My Way-No Way", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2007 "Moscoupolis", Espace Culturel Louis Vuitton, Paris

Родился в 1981 году в Москве, живёт там же.

Окончил Школу современного искусства Авдея Тер-Оганьяна.

Интересный концептуальный художник с опытом создания стрит-арта. С конца 1990-х годов был членом сообщества «Радек», коллектива художников, участвовавших, под руководством художника Анатолия Осмоловского, в организации авангардных перформансов, которые, используя термин французского мыслителя Ги Дебора, можно определить как «анти-зрелищные».

Его монохромная живопись покрывает любую поверхность, будь то холсты, столы, стулья, стены и полы. В его больших настенных росписях в серо-черно-охристой гамме, где влияние Жана-Мишеля Баския сливается с влиянием Йозефа Бойса, культурные и философские отсылки, стихи, песни, слоганы, максимы, цитаты на разных языках – всё становитсясвоего рода само-объясняющим манифестом.

«Мы живём согласно аксиоме Бойса: каждый человек – художник».

ВЫСТАВКИ
2017 Валерий Чтак. «С-Алфавит», галерея «Треугольник», Москва
2016 «В моём случае – ни в коем случае», Московский музей современного искусства, Москва
2007 «Moscoupolis», культурное пространство Espace Louis Vuitton, Париж

Nato nel 1981 a Mosca, dove vive.

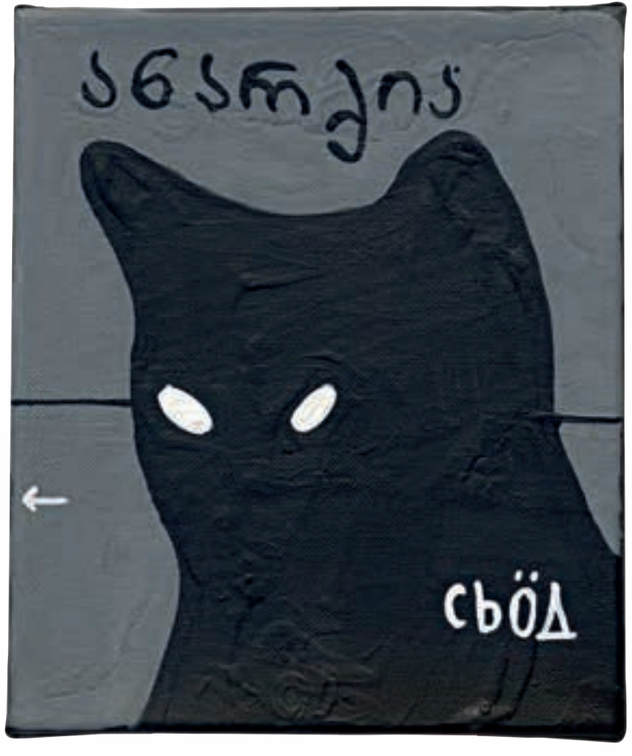
Si è formato presso la Scuola d'Arte Contemporanea di Avdej Ter-Ogan'jan.

Interessante artista concettuale, con un background di street art. È stato membro, dalla fine degli anni '90, di Radek Community, collettivo di artisti impegnato, sotto la guida dell'artista Anatolij Osmolovskij, nell'organizzazione di performance all'avanguardia definite "anti-spettacolari" in riferimento al pensatore francese Guy Debord.

La sua pittura monocroma copre ogni superficie: tele, tavoli, sedie, pareti e pavimenti; nei grandi murali in grigio-nero-ocra, in cui l'influsso di Basquiat si fonde con le suggestioni di Joseph Beuys, i riferimenti culturali e filosofici, le poesie, canzoni, slogan, massime, citazioni in tutte le lingue, diventano una sorta di manifesto autoesplicativo.

"Viviamo sotto l'assioma di Beuys, secondo il quale ogni essere umano è un artista".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Valery Chtak C-Alphabet", Galleria Triangle, Mosca
2016 "In My Way-No Way", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2007 "Moscoupolis", Espace Culturel Louis Vuitton, Parigi



MARIA CHUIKOVA (MASHA) **МАРИЯ ЧУЙКОВА** 2018 10x12 CM

RUSSIAN SUGAR
Collage on canvas

РУССКИЙ САХАР
Холст, коллаж

ZUCCHERO RUSSO
Collage su tela





She was born in 1960 in Moscow, where she lives.

She studied at the Moscow Institute of Architecture.

An artist and curator, she is one of the most active figures in Moscow's contemporary art scene. In 1989 she held her first exhibition in the avant-garde club KLAVA, in Moscow. In 1998 she became the artistic director of the Slaviansky exhibition and cultural centre. In 2000-2002 she was director of the Art Media Center "TV Gallery".

She uses a vast range of media: installation, photography, video, painting, sculpture, performance art, conferences and... dinners. The kitchen is her favoured domain of research and action. Most of her conceptual work, in fact, is focused on the stereotypes of women's role in society.

SELECTED EXHIBITIONS
2013 "Worker and Collective Farm Girl", IEC, Moscow
2012 "Woman in Action", Arsenal Gallery, Moscow
2011 "Field of Action", Calvert 22 Gallery, London

Родилась в 1960 году в Москве, живёт там же.

Окончила Московский архитектурный институт.

Художник и куратор, одна из наиболее заметных фигур в современной художественной панораме Москвы. В 1989 году прошла первая выставка художницы в московском клубе авангардистов КЛАВА В 1998 году стала художественным руководителем культурно-выставочного центра «Славянский». В 2000-2002 годах руководила арт-медиа-центром «ТV Галерея».

Использует широкий спектр изобразительных средств: инсталляция, фотография, видео, живопись, скульптура, перформансы, конференции и... ужины. Кулинария – её излюбленная область исследования и действия, это большая часть ее концептуального искусства, и касается стереотипов о роли женщины в обществе.

ВЫСТАВКИ
2013 «Рабочий и колхозница», Центр международного обмена, Москва
2012 Фестиваль «Женщина в действии», галерея «Арсенал», Москва
2011 «Field of Action», галерея «Calvert 22», Лондон

Nata nel 1960 a Mosca, dove vive.

Si è formata presso l'Istituto di Architettura di Mosca.

Artista e curatrice, è una delle figure più attive nel panorama artistico contemporaneo di Mosca. Nel 1989 ha avuto la sua prima mostra nel club di avanguardia di Mosca KLAVA. Nel 1998 è diventata la direttrice artistica del centro espositivo e culturale Slavjanskij; nel 2000-2002 ha diretto il Centro d'Arti Multimediali "TV Gallery".

Utilizza una vasta gamma di media: installazioni, fotografia, video, pittura, scultura, performance, conferenze e... cene. La cucina è il suo dominio preferito di ricerca e azione, gran parte della sua opera d'arte concettuale, infatti, si occupa degli stereotipi che riguardano il ruolo delle donne nella società.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2013 "Worker and Collective Farm Girl", IEC, Mosca
2012 "Woman in Action", Galleria Arsenal, Mosca
2011 "Field of Action", Galleria Calvert 22, Londra



TATIANA DANILIYANTS **ТАТЬЯНА ДАНИЛЯНЦ** 2018 10x12 CM

SOUL'S BLOOM
Print on canvas

ЦВЕТ ДУШИ
Холст, печать

FIORE DELL'ANIMA
Stampa su tela





She was born in 1971, in Batna (Algeria). She lives in Moscow.

In 1994 she graduated from the Surikov Moscow State Academic Art Institute, and later she specialised in Film Directing. In 1997 she studied in Krakow with the director Andzei Waida.

She is an artist, photographer, poet, director, and author of short films and documentaries.

"For many years I have divided my time between Russia and Italy, Moscow and Venice. Venice is an important source for my inspiration and my creative work. It is the universe, the territory of the collective memory, located in a small space. I am very open to the world and all my senses are activated for my personal understanding of it. 'Understanding' for me means 'being'. Sometimes my ideas come to me as images and sometimes as words."

SELECTED EXHIBITIONS
2015 "Venice: Afloat", National Gallery of Armenia, Erevan
2013 "Russian Soul", Venice Projects Gallery, Venice (Italy)
2011 "Russian Soul", State Russian Museum, Saint Petersburg
2009 "Soul's Bloom", Kino Gallery, 3rd Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow

Родилась в 1971 году в г. Батна (Алжир). Живёт в Москве.

В 1994 году окончила факультет искусствоведения МГХИ им. Сурикова, потом Высшие режиссёрские курсы при Госкино (факультет режиссуры). В 1997 году прошла мастер-класс в Кракове у режиссёра Анджея Вайды.

Художник, фотограф, поэт, режиссёр, автор короткометражных и документальных фильмов.

«Много лет я жила между Россией и Италией, между Москвой и Венецией. Венеция для меня – важнейший источник вдохновения и творчества, это целая вселенная, место коллективной памяти, сосредоточенное на очень маленькой территории. Я очень открыта миру, все мои чувства направлены на то, чтобы лучше понять его. Для меня "понимать" значит "быть". Иногда идеи являются мне в виде образов, иногда – в виде слов».

ВЫСТАВКИ
2015 «Венеция. На плаву», Национальная галерея Армении, Ереван
2013 «Anima russa», галерея Venice Projects, Венеция (Италия)
2011 «Anima russa», Русский музей, Санкт-Петербург
2009 «Цвет души», галерея «Кино», в рамках 3-й Московской биеннале современного искусства, Москва

Nata nel 1971 a Batna (Algeria). Vive a Mosca.

Nel 1994 si è laureata presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov" e successivamente si è specializzata in Regia Cinematografica. Nel 1997 ha studiato a Cracovia con il regista Andzei Waida.

Artista, fotografa, poetessa, regista, autrice di cortometraggi e documentari.

"Per molti anni ho diviso il mio tempo tra la Russia e l'Italia, Mosca e Venezia. Venezia è una fonte importante per la mia ispirazione e la mia attività creativa, è l'universo, il territorio della memoria collettiva situato in un piccolo spazio. Sono molto aperta al mondo, tutti i miei sensi sono attivati per la mia personale comprensione di esso. 'Capire' per me significa 'essere'. A volte le idee mi si presentano come un'immagine, a volte come parole".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "Venice: Afloat", Galleria Nazionale dell'Armenia, Erevan
2013 "Anima Russa", Galleria Venice Projects, Venezia (Italia)
2011 "Anima Russa", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo
2009 "Soul's Bloom", Galleria Kino, 3ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca



VICTOR DEMYANCHUK **ВИКТОР ДЕМЬЯНЧУК** 2018 10x12 CM





He was born in 1952 in the village of Burkovtsy, in the Zhytomyr Region, in Ukraine (formerly USSR). He currently lives in Zarechye in the Odintsovo district (Moscow Region).

He studied at the Serov Leningrad Art College and the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

In his five decades of creative activity he has investigated a multiplicity of expressive means and artistic genres: drawing, painting, composition, landscape, portraiture, still life, iconography, planning of churches and frescoes, restoring of icons and paintings.

He has taught painting for over thirty years in schools and in laboratory-studios, including at the International University in Moscow (1995-2000).

SELECTED EXHIBITIONS

2018 Institution and opening of the Gallery of Painting, Burkovtsy (Ukraine)
2017 Solo exhibition dedicated to the 30th anniversary of creative activity of the city of Zarechye, House of Culture, Zarechye
2017 "Painting", National Cultural Center of Ukraine in Moscow, Moscow

Родился в 1952 году в селе Бурковцы (Житомирская область, Украина). Живёт в пос. Заречье в Московской области.

Окончил Ленинградское художественное училище им. В.А. Серова, а затем московский художественный институт им. В.И. Сурикова.

За пятьдесят лет творческой деятельности испробовал множество выразительных средств и художественных жанров: рисунок, живопись, композиция, пейзаж, портрет, натюрморт, иконопись, проектирование церковных зданий и фресок, реставрация икон и картин.

Более тридцати лет преподавал живопись в школах и в мастерских при Московском международном университете (1995-2000).

ВЫСТАВКИ

2018 Учреждение и открытие картинной галереи в с. Бурковцы, Украина
2017 Персональная выставка, посвящённая 30-летию творческой деятельности, Дом Культуры пос. Заречье, Московская область
2017 «Живопись», Национальный культурный центр Украины в Москве, Москва

Nato nel 1952 nel villaggio di Burkovcy, nella Regione di Žitomir, in Ucraina (ex URSS). Vive a Zareč'e, nel distretto di Odincovo (Regione di Mosca).

Si è formato presso l'Istituto d'Arte "Serov" di Leningrado (ora San Pietroburgo) e l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov".

Nei suoi cinquant'anni di attività creativa ha indagato una molteplicità di mezzi espressivi e generi artistici: disegno, pittura, composizione, paesaggio, ritratto, natura morta, pittura di icone, progettazione di chiese e affreschi, restauro di icone e quadri.

Ha insegnato pittura per oltre trent'anni nelle scuole e negli studi-laboratorio presso l'Università Internazionale di Mosca (1995-2000).

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 Istituzione e apertura della Galleria di Pittura, Burkovcy (Ucraina)
2017 Mostra personale dedicata al 30° anniversario di attività creativa della città di Zareč'e, Casa della Cultura, Zareč'e
2017 "Painting", Centro Culturale Nazionale Ucraino, Mosca

SUMMER
Oil on canvas

ЛЕТО
Холст, масло

ESTATE
Olio su tela



IRINA DENISOVA **ИРИНА ДЕНИСОВА** 2018 10x12 CM





She was born in 1960 in Chelyabinsk. She currently lives in Moscow.

She graduated from the Architecture Department of the Repin St. Petersburg State Academic Institute for Painting, Sculpture and Architecture in St. Petersburg.

She has been active since 1988, as a painter, architect, environmental designer and teacher.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 “Necropolis 2017”, Gold Medal for participation in the project of the Russian Academy of Arts “The Price of Life”, All-Russia Exhibition Centre, Moscow
2017 International Biennale, Moscow
2015 “NON-STOP”, 3rd International Exhibition of Modern Design, Moscow
2013 Ars Longa Gallery, Moscow
2013 Art Basel, Miami (USA)

Родилась в 1960 году в Челябинске. Живёт в Москве.

Окончила факультет архитектуры Санкт-Петербургского государственного академического института живописи, скульптуры и архитектуры им. И.Е. Репина.

Работает в области искусства с 1988 года, художник, архитектор, автор проектов в сфере экологического дизайна, преподаватель.

ВЫСТАВКИ

2017 «Некрополь 2017», золотая медаль за участие в проекте Российской академии художеств «Цена жизни», Всероссийский выставочный центр, Москва
2017 Международная биеннале, Москва
2015 «NON-STOP», 3-я Международная выставка современного дизайна, Москва
2013 галерея «Ars Longa», Москва
2013 Art Basel Miami, Майами (США)

Nata nel 1960 a Čeljabinsk, vive a Mosca.

Si è laureata presso il dipartimento di Architettura dell’Istituto di Pittura, Scultura e Architettura “Repin” di San Pietroburgo.

Attiva fin dal 1988, è pittrice, architetto, progettista ambientale e insegnante.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 “Necropoli 2017”, medaglia d’oro per la partecipazione al progetto dell’Accademia Russa di Belle Arti “The Price of Life”, Centro Espositivo Panrusso, Mosca
2017 Biennale Internazionale, Mosca
2015 “NON-STOP”, 3ª Mostra Internazionale del Design Moderno, Mosca
2013 Galleria Ars Longa, Mosca
2013 Art Basel, Miami (Stati Uniti)

IDOLS
Oil on canvas

ИДОЛЫ
Холст, масло

IDOLI
Olio su tela



ALEXANDER DJIKIA

АЛЕКСАНДР ДЖИКИЯ

2017 12x10 CM





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1963 in Tbilisi (Georgia, formerly USSR).
He lives in Moscow.

In 1985 he graduated from the Moscow Architectural Institute. Since 2000 he is a member of the Moscow Union of Artists.

Focused on graphic art, his media range from felt-tip pens to paper collages.

"Djikia's ironic point of view always hits the target. The artist has an acute sense of the absurd and is profoundly influenced by the smallest defects of reality, by the almost imperceptible errors of reason, by the vibrations and imbalances that render the world visible and that reveal the pulse of real life".

(Ekaterina Inozemtseva)

"Djikia's work is one of those rare examples of a full and pure fusion between the artist and his creations [...]. Djikia is a carpenter, surveyor, architect, draughtsman and poet of great genius, and also a person who hates only two things in this world: glue and nails. One of the best memories in my life is the conversations that I had with him under the stars with a glass of wine in my hand. I believe that his very life is a continuous process of painting himself on paper, transforming himself in life gently in the painting process, as it is presented on paper and, vice versa, and so on, and so on, and so on."

(Alexander Brodsky)

Родился в 1963 году в Тбилиси. Живёт в Москве.

В 1985 году окончил Московский архитектурный институт. Член Московского союза художников с 2000 года.

В основном занимается графикой, использует различные изобразительные средства, от фломастеров до коллажей на бумаге.

«Ироничный взгляд Джикия всегда попадает в цель. У художника острое чувство абсурдного, и на него оказывают большое влияние даже мелкие недостатки действительности, почти незаметные ошибки разума, вибрации и неравновесие, которые делают мир видимым и дают почувствовать пульс реальной жизни».

(Екатерина Иноземцева)

«Работы Джикия – один из редких примеров полного и чистого слияния художника и его творений [...]. Джикия – плотник, землемер, архитектор, дизайнер и гениальный поэт, а также человек, который ненавидит всего две вещи на свете – клей и гвозди. Одно из лучших воспоминаний в моей жизни – разговоры, которые мы с ним вели под звёздами, с бокалом вина в руке. Я думаю, сама его жизнь – постоянный процесс рисования себя на бумаге, который постепенно превращается в процесс рисования себя в жизни таким, как на бумаге, и наоборот, и так далее, и так далее, и так далее».

(Александр Бродский)

Nato nel 1963 a Tbilisi (Georgia, ex URSS). Vive a Mosca.

Nel 1985 si è laureato presso l'Istituto di Architettura di Mosca. Dal 2000 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

Concentrato sull'arte grafica, i suoi media variano dai pennarelli al collage su carta.

"Il suo occhio ironico colpisce sempre il bersaglio. L'artista ha un acuto senso dell'assurdo ed è profondamente influenzato dai più piccoli difetti della realtà, dai quasi impercettibili errori della ragione, dalle vibrazioni e squilibri che rendono visibile il mondo e fanno sentire il polso della vita reale".

(Ekaterina Inozemceva)

"La sua opera è uno di quei rari esempi di fusione piena e pura tra l'artista e le sue creazioni [...]. Questo artista è un falegname, geometra, architetto, disegnatore e poeta di grande genio, e anche una persona che odia solo due cose in questo mondo: la colla e i chiodi. Uno dei migliori ricordi della mia vita sono le conversazioni che ho avuto con lui sotto le stelle con un bicchiere di vino in mano. Credo che la sua stessa vita sia un processo continuo di dipingersi sulla carta, che si trasforma dolcemente nel processo di dipingere se stesso nella vita, così come viene presentato su carta, e viceversa, e così via, e così via, e così via".

(Aleksander Brodsky)

CAPITOLINE WOLF
Graphite pencil on canvas

КАПИТОЛИЙСКАЯ ВОЛЧИЦА
Холст, графитный карандаш

LUPA CAPITOLINA
Matita di grafite su tela



SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, Moscow
Museum of Modern Art, Talochkin Fund and Stella Art Foundation (Moscow); Kaliningrad State Art Museum (Kaliningrad); Groninger Museum (Groninger, Netherlands); Jane Voorhees Zimmerli Art Museum e Rutgers State University (New Brunswick, USA); Kolodzei Art Foundation (Highland Park, USA); Brodsky Center (Philadelphia, USA); Stadtgalerie Saabrücken (Saabrücken, Germany).

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Московский музей современного искусства, коллекция Леонида Талочкина и фонд Stella Art Foundation (Москва); Калининградский музей изобразительных искусств (Калининград); Groningen Museum (Гронинген, Нидерланды); Художественный музей Зиммерли в университете Рутгерса (Нью Брансуик, США); Художественный фонд Колодзей (Хайленд Парк, США); Brodsky Center (Филадельфия, США); Stadtgalerie Saabrücken (Саарбрюкен, Германия).

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Museo d'Arte Moderna di Mosca, Fondo Taločkin e Stella Art Foundation (Mosca); Museo delle Arti Figurative di Kaliningrad (Kaliningrad); Museo di Groninga (Groninga, Paesi Bassi); Museo d'Arte Jane Voorhees Zimmerli presso la Rutgers University (New Brunswick, USA); Kolodzei Art Foundation (Highland Park, USA); Brodsky Center (Filadelfia, USA); Stadtgalerie Saabrücken (Saabrücken, Germania).

FEDOR DODONOV **ФЕДОР ДОДОНОВ** 2018 12x10 CM

SUMMER
Tempera, acrylic on canvas

ЛЕТО
Холст, акрил, темпера

ESTATE
Tempera, acrilico su tela

SELECTED EXHIBITIONS
2015 "Rabbit Waving", Krokin Gallery, Moscow
2012 "Russian Cosmos", Castello di Rivoli – Museum of Contemporary Art, Rivoli (Italy)
2010 "Dancing on the Wall", Baryshnikov Art Center, New York (USA)
2002 "George Grosz – Alexander Djikia", Galerie Thomas Zander, Cologne (Germany)

ВЫСТАВКИ
2015 «Махание зайцем», Крокин галерея, Москва
2012 «Русский космос», Музей современного искусства Кастелло ди Риволи, Риволи (Италия)
2010 «Dancing on the wall», Baryshnikov Art Center, Нью-Йорк (США)
2002 «Георг Гросс – Александр Джикия», галерея Galerie Thomas Zander, Кёльн (Германия)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "Rabbit Waving", Galleria Krokin, Mosca
2012 "Russian Cosmos", Castello di Rivoli – Museo d'Arte Contemporanea, Rivoli (Italia)
2010 "Dancing on the Wall", Baryshnikov Art Center, New York (USA)
2002 "George Grosz – Alexander Djikia", Galerie Thomas Zander, Colonia (Germania)



He was born in 1969 in Chernogolovka, in the Moscow Region. He currently lives in Moscow.

He studied at the Lomonosov Moscow State University and the School of Fine Arts of Paris. He is a member of the Creative Union of Artists of Russia, and of the Russian Union of Designers.

He is a designer of avant-garde clothing, jewellery, accessories and shoes, creator of perfumes, painter, restorer, art director, director, musician. He has received numerous awards. In 1995 he created, together with Gaik Simonyan, the duo FEDYA & GAIK. Together, these visionary designers produced new ideas, experimental technologies, forms and methods, exercising a significant impact on the aesthetic of modern design in Russia. They collaborated with important brands, including Nokia, Siemens, Wella, Goldwell, L'Oreal, Lexus, HP, IBS, Gilette, Braun, Oral-B, Oriflame, Motorola and many others.

In 2006 they created the Bionica Show, a theatrical and dance show that received international acclaim. In 2014 they closed the Moscow Fashion Week with their performance *Hackers of Dreams*.

Родился в 1969 году в г. Черноголовка Московской области. Живёт в Москве.

Окончил МГУ им. М.В. Ломоносова и Национальную высшую школу изящных искусств в Париже. Член Творческого союза художников России и Союза дизайнеров России.

Дизайнер одежды авангардного направления, ювелирных украшений, аксессуаров, обуви, парфюмер, художник, реставратор, сценограф, режиссёр, музыкант. Лауреат множества премий. В 1995 году основал, вместе с Гайком Симоняном, творческий дуэт FEDYA & HAIK. Прозорливые дизайнеры, вместе они воплотили множество новых идей, экспериментальных технологий, форм и методов, и оказали значительное влияние на эстетику современного дизайна в России. Сотрудничали с такими известными марками, как Nokia, Siemens, Wella, Goldwell, L'Oreal, Lexus, HP, IBS, Gilette, Braun, Oral-B, Oriflame, Motorola, и многими другими.

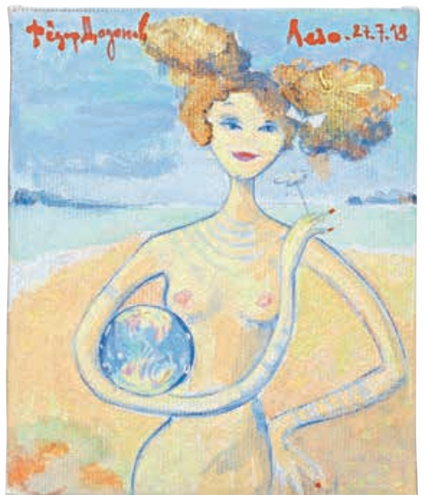
В 2006 году они создали шоу «Бионика», театр пластических перформансов, достигший большого международного успеха. В 2014 году на закрытии Московской недели моды они выступили с перформансом «Хакеры сновидений».

Nato nel 1969 a Černogolovka, nella Regione di Mosca. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Università Statale "Lomonosov" di Mosca e la Scuola di Belle Arti di Parigi. È membro dell'Unione Creativa degli Artisti di Russia e dell'Unione dei Designer Russi.

Designer di abbigliamento d'avanguardia, gioielli, accessori, scarpe, creatore di profumi, pittore, restauratore, scenografo, regista, musicista. Ha ottenuto numerosi premi. Nel 1995 ha dato vita, con Gaik Simonyan, al duo FEDYA & GAIK. Designers visionari, insieme hanno prodotto idee nuove, tecnologie sperimentali, forme e metodi, esercitando un impatto significativo sull'estetica del design moderno in Russia. Hanno collaborato con importanti marchi: Nokia, Siemens, Wella, Goldwell, L'Oreal, Lexus, HP, IBS, Gilette, Braun, Oral-B, Oriflame, Motorola e molti altri.

Nel 2006 hanno creato Bionica Show, uno spettacolo teatrale e di danza che ha avuto un successo internazionale. Nel 2014 hanno chiuso la Fashion Week di Mosca con la loro performance *Hackers of Dreams*.



ALEXANDER DOLGIN **АЛЕКСАНДР ДОЛГИН** 2018 10x12 CM





He was born in 1958 in Mogilev (Belarus, formerly USSR). He lives in Moscow.

In 1987 he graduated from the Gerasimov All-Union State Institute of Cinematography.

He is a member of the Russian Filmmakers Union. He works in cinema, video-art and installations for museums and art exhibitions.

He has made numerous films and documentaries for Russian television, the distribution company PBS and for ZDF and ARTE. He won the award for best cinematography with Moscow Night Music at the Moscow Pegasys and at the Babelsberg Film Festival with Day and Hour; the "Courtens d'Or Prize" for best director at the 9th Festival of Russian Art and Cinema in Nice for the film Einstein & Margarita, with which he also took part in the 31st Moscow Film Festival.

SELECTED EXHIBITIONS

2016 "Evening Dedicated to Oleg Karavaichuk", National Center of Contemporary Art, Moscow
2012 "In the Palace", 10th International Short Film Festival, Balchik and Varna (Bulgaria)
2011 "The Desert of Forbidden Art", Planete + Doc Film Festival, Warsaw

Родился в 1958 году в Могилеве (Беларусь). Живет в Москве.

В 1987 году окончил Всероссийский институт кинематографии.

Член Российского союза кинематографистов. Занимается кинематографом, видеоартом, оформлением музеев и подготовкой художественных выставок.

Создал множество фильмов, документальных фильмов для российского телевидения, для компаний PBS, ZDF и ARTE. Лауреат премии фестиваля «Московский Пегас» за лучшую операторскую работу в фильме «Moscow Night Music» и фестиваля в Бабельсберге за фильм «День и час»; премии «Courtens d'Or» на 9-м фестивале российского искусства и кинематографа в Ницце за режиссерскую работу в фильме «Эйнштейн и Маргарита», с которым он также участвовал в 31 Московском международном кинофестивале.

ВЫСТАВКИ

2016 «Вечер, посвященный Олегу Каравайчуку», Центр современного искусства, Москва
2012 «Во дворце», 10-й Международный фестиваль короткометражных фильмов, Балчик и Варна, Болгария
2011 «Пустыня запрещенного искусства», кинофестиваль «Planete + Doc», Варшава

Nato nel 1958 a Mogilev (Bielorussia, ex URSS). Vive a Mosca.

Nel 1987 si è laureato presso l'Istituto Statale Panrusso di Cinematografia "Gerasimov".

È membro dell'Unione dei Registi Russi. Si occupa di cinema, videoart, allestimenti per musei e mostre d'arte.

Ha realizzato numerosi film, documentari per la TV russa, per la casa di distribuzione PBS, per ZDF e ARTE. Ha vinto il premio per la migliore fotografia con Moscow Night Music al Moscow Pegasys e al Babelsberg Film Festival con Day and Hour; il "Premio Courtens d'Or" al 9° Festival dell'Arte e del Cinema Russo di Nizza per la regia del film Einstein & Margarita, con il quale ha anche partecipato al 31° Festival Cinematografico Internazionale di Mosca.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 "Evening dedicated to Oleg Karavaichuk", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca
2012 "In the Palace", 10° Festival Internazionale di Cortometraggi, Balchik e Varna (Bulgaria)
2011 "The Desert of Forbidden Art", Festival Cinematrografico Planete + Doc, Varsavia

LAST FLIGHT
Digital photograph applied on canvas, scan from negative, inkjet printing

ПОСЛЕДНИЙ ПОЛЁТ
Холст, цифровая фотография, отсканированный негатив, струйная печать

ULTIMO VOLO
Foto digitale applicata su tela, scansione da negativo, stampa a getto d'inchiostro



IRENA DOLMATOVA **ИРЕНА ДОЛМАТОВА** 2018 12x10 CM

ASSOCIATION
Watercolour, pen

АССОЦИАЦИЯ
Акварель, ручка

ASSOCIAZIONE
Acquarello, penna





She was born in 1962 in Moscow, where she currently lives.

She is a Corresponding Member of the Russian Academy of Arts. She works in the field of graphic and interior design.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 “Necropolis 2017”, gold medal for participation in the project of the Russian Academy of Arts “The Price of Life”, All-Russia Exhibition Centre, Moscow
2016 “War-Peace”, international project
2013 “Immortality”, international project
2011 “Harmony of Environment”, Festival, Moscow
2009 Art Salon, Central House of Artists, Moscow

Родилась в 1962 году в Москве. Живёт там же.

Член-корреспондент Российской академии художеств. Работает в области графики и дизайна интерьеров.

ВЫСТАВКИ

2017 «Некрополь 2017», золотая медаль за участие в проекте Российской академии художеств «Цена жизни», Всероссийский выставочный центр, Москва
2016 «Война-Мир», международный проект
2013 «Бессмертие», международный проект
2011 «Гармония среды», фестиваль молодых дизайнеров, Москва
2009 Московский международный художественный салон, Центральный дом художника, Москва

Nata nel 1962 a Mosca, dove vive.

È membro corrispondente dell’Accademia Russa di Belle Arti. Lavora nel campo della grafica e dell’interior design.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 “Necropoli 2017”, medaglia d’oro per la partecipazione al progetto dell’Accademia Russa di Belle Arti “The Price of Life”, Centro Espositivo Panrusso, Mosca
2016 “War-Peace”, progetto internazionale
2013 “Immortality”, progetto internazionale
2011 “Harmony of Environment”, Festival, Mosca
2009 Art Salon, Casa Centrale degli Artisti, Mosca



VLADIMIR DUBOSSARSKY **ВЛАДИМИР ДУБОСАРСКИЙ** 2018 10x12 CM





He was born in 1964 in Moscow, where he lives.

In 1991 he graduated from the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

He is one of the most well-known and significant contemporary Russian painters. From 1994 to 2014 he worked with Alexsander Vinogradov. Together they achieved international popularity, confirmed by exhibitions in acclaimed art institutions in Europe and the United States, including the Venice Biennale of Art in 2003, where they represented Russia.

Authentic prodigies of post-Soviet pop art, they soon understood that Socialist Realism was a sort of pop art ahead of its time. Their first works, focused on socialist themes in an illustrative style typical of both movements, lie on the edge between Soviet nostalgia and post-Soviet irony.

Their immense popularity is not restricted to the art world. Their works have been widely published in specific magazines and other popular magazines, to the point of transforming the duo into an authentically pop phenomenon. In subsequent works the pop imagination has shifted towards retrieving international popular celebrities and takes ideas from advertising and mainstream media.

Родился в 1964 году в Москве, живёт там же.

В 1991 году окончил Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова.

Один из наиболее известных и значимых современных российских художников. С 1994 по 2014 гг. работал в арт-дуэте с Александром Виноградовым. Вместе они достигли международной популярности, что подтверждают выставки в престижных зарубежных художественных заведениях и в США, в том числе участие в Венецианской биеннале в 2003 году в качестве представителей России.

Являясь истинными феноменами постсоветского поп-арта, они сразу поняли, что соцреализм тоже был своего рода поп-артом ante litteram. Их первые работы, на социалистическую тематику, в иллюстративном стиле, типичном для обоих течений, занимают пограничное положение между советской ностальгией и постсоветской иронией.

Они стали необычайно популярны не только в сфере искусства: их работы так широко публиковались в специализированных и массовых журналах, что арт-дуэт превратился в настоящий феномен поп-культуры. В их последующих работах поп-культура ориентируется на возвращение к знаменитостям с международной известностью, и черпает образы и идеи из рекламы и средств массовой информации.

Nato nel 1964 a Mosca, dove vive.

Nel 1991 si è laureato presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov".

È uno dei più noti e significativi pittori contemporanei russi. Dal 1994 al 2014 ha lavorato in duetto con Alexsander Vinogradov. Insieme hanno raggiunto una popolarità internazionale, evidenziata da mostre in acclamate istituzioni d'arte in Europa e negli Stati Uniti, compresa la Biennale d'Arte di Venezia nel 2003, chiamati a rappresentare la Russia.

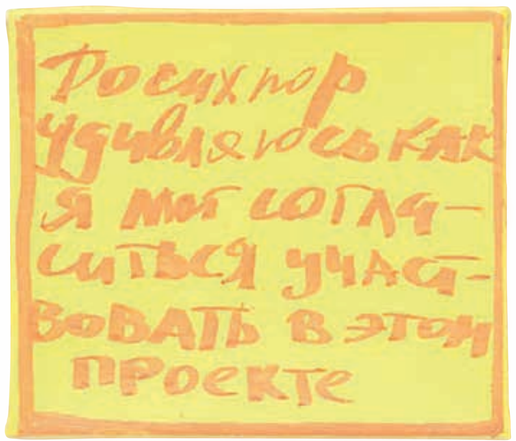
Autentici fenomeni di pop art post-sovietica, avevano capito da subito che anche il realismo socialista era una sorta di pop art ante litteram. I loro primi lavori, focalizzati sulle tematiche socialiste in uno stile illustrativo tipico sia dell'uno che dell'altro movimento, sono al confine tra nostalgia sovietica e ironia post-sovietica.

Raggiungono una clamorosa popolarità non solo nell'ambito dell'arte: le loro opere sono state pubblicate diffusamente in riviste specifiche e in altre a grande tiratura, al punto da trasformare il duo in un fenomeno a sua volta autenticamente pop. Nei lavori successivi l'immaginario pop si orienta verso il recupero di celebrità popolari internazionali e prende in prestito idee dalla pubblicità e dai media mainstream.

UNTITLED
Acrylic, felt tip pen on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, акрил, маркер

SENZA TITOLO
Acrilico, pennarello su tela



SELECTED COLLECTIONS
Centre Georges Pompidou (Paris); MoCA (Los Angeles); State Tretyakov Gallery, Moscow Museum of Modern Art and Moscow House of Photography at the Moscow Multimedia Art Museum (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg); Christian Dior Collection (Paris); Musée d'art contemporain (Avignon, France); Secession Building (Vienna); MACI (Isernia, Italy); Valencian Institute of Modern Art (Valencia, Spain); Museum of Fine Arts (Houston, USA).

КОЛЛЕКЦИИ
Национальный центр искусства и культуры им. Жоржа Помпиду (Париж); Музей современного искусства MoCA (Лос-Анджелес, США); Государственная Третьяковская галерея, Московский музей современного искусства и Московский дом фотографии (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Собрание Кристиана Диора (Париж); Музей современного искусства (Авиньон, Франция); Дом Сецессиона (Вена); Музей современного искусства MACI (Изерния, Италия); Валенсийский институт современного искусства (Валенсия, Испания); Музей изящных искусств (Хьюстон, США).

ALCUNE COLLEZIONI
Centre Georges Pompidou (Parigi); MoCA (Los Angeles); Galleria Statale Tret'jakov, Museo d'Arte Moderna di Mosca e Casa della Fotografia del Museo d'Arte Multimediale di Mosca (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Collezione Christian Dior (Parigi); Museo d'Arte Contemporanea (Avignone, Francia); Palazzo della Secessione (Vienna); MACI (Isernia, Italia); Istituto Valenciano d'Arte Moderna (Valencia, Spagna); Museo di Belle Arti (Houston, USA).

168—171

ELENA ELAGINA

ЕЛЕНА ЕЛАГИНА

2018

10x12 CM

ONE HUNDRED AND TWENTY
Acrylic on canvas

СТО ДВАДЦАТЬ
Холст, акрил

CENTOVENTI
Acrilico su tela





SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Thoban Voss Architekten", Architectur Gallery, Berlin
2008 "The Russian Painting Seasons", State Tretyakov Gallery, Moscow
2008 "The New People are Already Here", Deitch Projects Gallery, New York

ВЫСТАВКИ
2017 «Thoban Voss Architekten», галерея Architectur, Берлин
2008 «Времена года русской живописи», Государственная Третьяковская галерея, Москва
2008 «Новые люди уже здесь», галерея Deitch Projects, Нью-Йорк (США)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Thoban Voss Architekten", Galleria Architectur, Berlino
2008 "The Russian Painting Seasons", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca
2008 "The New People are Already Here", Galleria Deitch Projects, New York

She was born in 1949 in Moscow, where she lives.

From 1964 to 1976 she worked with Ernst Neizvestny; from 1967 to 1972 she studied with Alisa Poret. From 1972 to 1975 she studied at the Orekhovo-Zuyevo Pedagogical Institute.

Pioneer, with Igor Makarevich, her life and work partner, of the Muscovite Conceptualism, their performances with the Collective Actions group in the seventies and eighties remain legendary. Their art reflects the upheavals of Russian history form the seventies onwards, and contemporary Russian life and culture that, to their mind, corrode the individual identity and erase non-conformist art. The aim is to destroy the public, personal and aesthetic myths.

Their work, *The Russian Idea*, which has often been exhibited and awarded, is a vast installation that brings together different artistic media and organic objects. It was born as a resistance against the prevalent pseudo-documentalism in contemporary art, to affirm an autonomous art and fight against the marginalisation of contemporary artists.

Родилась в 1949 году в Москве, живёт там же.

С 1964 по 1976 гг. занималась скульптурой с Эрнстом Неизвестным, с 1967 по 1972 год обучалась живописи под руководством Алисы Порет. С 1972 по 1975 гг. училась в Орехово-Зуевском государственном педагогическом институте.

Вместе с Игорем Макаревичем, соратником и спутником жизни, стояла у истоков московского концептуализма: акции их группы «Коллективные действия» в 70-х и 80-х годах стали легендой. Их искусство отражает потрясения российской истории с 70-х годов и современную российскую жизнь и культуру, которые, по их мнению, разъедают личную индивидуальность и уничтожают нон-конформистское искусство. Их цель – разрушить личные, общественные и эстетические мифы.

Их работа «Русская идея», многократно представленная и награжденная призми, представляет собой большую инсталляцию, объединяющую различные художественные средства и органические объекты. Она родилась как отпор псевдо-документализму, господствующему в современном искусстве, как утверждение самостоятельного искусства и проявление борьбы против отчуждения современных художников.

Nata nel 1949 a Mosca, dove vive.

Dal 1964 al 1976 ha lavorato con Ernst Neizvestnyj, dal 1967 al 1972 ha studiato con Alisa Poret. Dal 1972 al 1975 ha studiato presso l'Istituto Pedagogico di Orechovo-Zuevo.

Pioniera, assieme a Igor Makarevič, suo compagno di vita e di lavoro, del concettualismo moscovita: rimangono leggendarie le loro performance con il gruppo di Collective Actions durante gli anni '70 e '80. La loro arte riflette gli sconvolgimenti della storia russa dagli anni '70 in poi e la vita e la cultura russa contemporanea che, a loro parere, corrodono l'identità individuale e cancellano l'arte non conformista. L'obbiettivo è di distruggere i miti pubblici, personali ed estetici.

Il loro lavoro *The Russian Idea*, più volte presentato e premiato, è una vasta installazione che unisce diversi media artistici e oggetti organici: nasce come opposizione allo pseudo-documentalismo prevalente nell'arte contemporanea, affermazione di un'arte autonoma e lotta contro l'emarginazione degli artisti contemporanei.

They have exhibited their work in museums across the globe, amongst which: State Tretyakov Gallery (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg); Centre Pompidou (Paris); Solomon R. Guggenheim Museum (New York, USA); Ludwig Museum (Cologne, Germany); Akademie der Kunste (Berlin); Wilhelm-Hack Museum (Ludwingshafen am Rhein, Germany).

The 2009 "In Situ" exhibition at the Kunsthistorisches Museum in Vienna saw their works interact conceptually with the masterpieces of Dürer, Rembrandt, Bruegel and Snyders, which are part of the museum's collection.

Работы художников выставлялись в музеях по всему миру, в том числе в Государственной Третьяковской галерее (Москва); Государственном Русском музее (Санкт-Петербург); Центре Помпиду (Париж); Музее Соломона Гуггенхайма (Нью-Йорк, США); Музее Людвига (Кёльн, Германия); Akademie der Kunste (Берлин); Музее имени Вильгельма Хака (Людвигсхафен, Германия).

В 2009 году в Художественно-историческом музее в Вене прошла выставка «In Situ», где их работы концептуально взаимодействовали с шедеврами Дюрера, Рембрандта, Брейгеля, Снайдерса, входящими в коллекцию музея.

Hanno esposto nei musei di tutto il mondo tra cui: Galleria Statale Tret'jakov (Mosca); Museo Statale Russo (San Pietroburgo); Centre Pompidou (Parigi); Solomon R. Guggenheim Museum (New York, USA); Museo Ludwig (Colonia, Germania); L'Akademie der Kunste, (Berlino); Wilhelm-Hack-Museum (Ludwingshafen am Rhein, Germania).

È del 2009 la mostra "In Situ" presso il Kunsthistorisches Museum di Vienna, in cui le loro opere interagiscono concettualmente con i capolavori di Dürer, Rembrandt, Bruegel, Snyders che fanno parte della collezione del Museo.

NATALYA ELKONINA **НАТАЛЬЯ ЭЛЬКОНИНА** 2018 12x10 CM

MAGNIFICATION
Wood, magnifying glass, mirror, watch, chess pieces, plastic figures, oil

УВЕЛИЧЕНИЯ
Дерево, увеличительное стекло, зеркало, часы, шахматы, пластиковые фигурки, масло

INGRANDIMENTO
Legno, lente d'ingrandimento, specchio, orologio, scacchi, figure di plastica, olio



She was born in 1960 in Moscow, where she currently lives.

In 1982 she earned her diploma from the Moscow State University of Printing Arts.

"I've worked in recent years on spatial objects, realised through various techniques and using the curved mirror system – that is, a mirror with a curved reflecting surface.

The reflections of multi-layer object-profiles in the mirror permit the capture of complex movements; the object becomes a wave and the wave becomes an object. I never cease to be surprised by this: my eye follows the curved mirror, where first I see a small point that grows and moves little by little, becoming a double-reflected structure. Reflecting on the changes and on the movements reflected, I try to build a new world that, in its movement, changes continually."

SELECTED EXHIBITIONS
2011 "Music and Form", Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow
2010 "Mirrors", State Tretyakov Gallery, Moscow
2002 Manege Central Exhibition Hall, Moscow
2001 "Abstraction of XX Century", State Russian Museum, St. Petersburg

Родилась в 1960 году в Москве, живёт там же.

В 1982 году окончила Московский государственный печатный институт по специальности «графика».

«В последние годы я работаю над пространственными объектами, создаваемыми при помощи различных техник и с использованием системы искривлённых зеркал – зеркал с искривлённой отражающей поверхностью.

Отражение объектов-многослойных рельефов в искривлённом зеркале позволяет запечатлеть сложные движения, когда объект становится волной и волна становится объектом. Меня всё это каждый раз удивляет: я слежу взглядом за поверхностью искривлённого зеркала, где вначале появляется маленькая точка, которая постепенно растёт и движется, и становится двойной отражённой структурой. Размышляя об изменениях и об отражённом движении, я стараюсь построить новый мир, который, отражаясь, постоянно изменяется».

ВЫСТАВКИ
2011 «Музыка и форма», Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Москва
2010 «Зеркала», Государственная Третьяковская галерея, Москва
2002 Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
2001 «Абстракция в России. XX век», Государственный Русский музей, Санкт-Петербург

Nata nel 1960 a Mosca, dove vive.

Nel 1982 ha conseguito il diploma di Grafica presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca.

"Ho lavorato in anni recenti su oggetti spaziali, realizzati con varie tecniche e utilizzando il sistema dello specchio curvo, cioè uno specchio con una superficie riflettente curva.

Il riflesso di oggetti-rilievi multistrato nello specchio curvo permette di catturare complessi movimenti, quando l'oggetto diventa un'onda e l'onda diventa oggetto. Ogni volta rimango sorpresa da tutto ciò; seguo con l'occhio lo specchio curvo dove dapprima vedo un piccolo punto che via via cresce e si muove, e diventa una doppia struttura riflessa. Riflettendo sui cambiamenti e sul movimento riflessi, cerco di costruire un mondo nuovo che, muovendosi, muta continuamente".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2011 "Music and Form", Museo delle Belle Arti Puškin, Mosca
2010 "Mirrors", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca
2002 Sala Espositiva Centrale del Maneggio di Mosca, Mosca
2001 "Abstraction of XX Century", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo



SELECTED EXHIBITIONS
2015 "Makarevich-Elagina: Analysis of Art", State Tretyakov Gallery, Moscow
2014 "Beyond Zero", Calvert 22 Foundation, London
2010 "The Unknown Forces of Reason" project, "Kontrapunkt exhibition", Louvre, Paris
2009 "Common Cause", 53rd Venice Biennale of Art, Venice (Italy)
2008 "Mushrooms of the Russian Avant-Garde", A Foundation, Rochelle School, London

ВЫСТАВКИ
2015 «Макаревич-Елагина: анализ искусства», Государственная Третьяковская галерея, Москва
2014 «Ниже нуля», фонд Calvert 22, Лондон
2010 Проект «Неизвестные разумные силы», в рамках выставки «Русский контрапункт», Музей Лувра, Париж
2009 «Общая цель», 53-я Венецианская биеннале, Венеция (Италия)
2008 «Грибы русского авангарда», галерея Club Row, Rochelle School, Лондон

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "Makarevich-Elagina: Analysis of Art", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca
2014 "Beyond Zero", Fondazione Calvert 22, Londra
2010 Progetto "The Unknown Forces of Reason", mostra "Kontrapunkt", Louvre, Parigi
2009 "Common Cause", 53ª Biennale d'Arte di Venezia, Venezia (Italia)
2008 "Mushrooms of the Russian Avant-Garde", A Foundation, Rochelle School, Londra

VIKTOR EROKHIN **ВИКТОР ЕРОХИН** 2018 12x10 CM





He was born in 1955 in Moscow, where he currently lives.

He studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

He has the qualification of Merited Artist of the Russian Federation and is a Corresponding Member of the Russian Academy of Arts.

SELECTED EXHIBITIONS

2018 Solo exhibition, Ministry of Internal Affairs, Moscow

Родился в 1955 году в Москве, живёт там же.

Окончил Московскую государственную художественно-промышленную академию имени С. Г. Строганова.

Заслуженный художник Российской Федерации, член-корреспондент Российской академии художеств.

ВЫСТАВКИ

2018 персональная выставка, Министерство внутренних дел РФ, Москва

Nato nel 1955 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Ha il titolo di Artista emerito della Federazione Russa e membro corrispondente dell'Accademia Russa di Belle Arti.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 Mostra personale, Ministero degli Affari Interni, Mosca

OLD ARTIST
Coloured pencil

СТАРЫЙ ХУДОЖНИК
Цветной карандаш

VECCHIO ARTISTA
Matita colorata



LEILA FARADZHOVA **ЛЕЙЛА ФАРАДЖОВА** 2018 10x12 CM





She was born in 1975 in Vladikavkaz, Republic of North Ossetia-Alania.

She lives in Moscow.

She studied in the North Ossetian State University and the Moscow Institute of Contemporary Arts.

"Art does not reflect reality but creates it, giving us the possibility of making ever new discoveries and effecting transformations."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Something went Wrong", Solyanka VPA State Gallery, Moscow
2016 "Horizons of Events", Moscow State Vadim Sidur Museum, Moscow
2015 "The Space Between", Moscow Institute of Contemporary Arts, Moscow
2005 "Apollinaris", Central House of Artists, Moscow
1997 "Reflections", Tuganov Art Museum, Vladikavkaz (Republic of North Ossetia-Alania)

Родилась в 1975 году во Владикавказе, живёт в Москве.

Окончила Северо-Осетинский государственный университет и Институт современного искусства в Москве.

«Искусство не отражает действительность, но создаёт её, даря нам возможность делать новые открытия и совершать преобразования».

ВЫСТАВКИ

2017 «Что-то пошло не так», Государственная галерея на Солянке, Москва
2016 «Горизонт событий», Государственный музей Вадима Сидура, Москва
2015 «Пространство между», Институт современного искусства, Москва
2005 «Аполлинарис», Центральный дом художника, Москва
1997 «Отражения», Художественный музей им. М. Туганова, Владикавказ

Nata nel 1975 a Vladikavkaz, Repubblica dell'Ossezia Settentrionale-Alanija.

Vive a Mosca.

Si è formata presso l'Università dell'Ossezia Settentrionale e l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca.

"L'arte non riflette la realtà ma la crea, dandoci la possibilità di fare sempre nuove scoperte e di operare delle trasformazioni".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Something went Wrong", Galleria Statale Soljanka VPA, Mosca
2016 "Horizons of Events", Museo Statale Vadim Sidur, Mosca
2015 "The Space Between", Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca
2005 "Apollinaris", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
1997 "Reflections", Museo d'Arte Tuganov, Vladikavkaz (Repubblica dell'Ossezia Settentrionale-Alanija)

TOWARDS
Acrylic on canvas, wool, ink

В НАПРАВЛЕНИИ
Холст, акрил, шерсть, тушь

IN DIREZIONE DI
Acrilico su tela, lana, inchiostro



LARISA FEDOTOVA **ЛАРИСА ФЕДОТОВА** 2015-2018 10x12 CM





She was born in Grozny (Chechnya). She lives in Moscow.

She graduated in Economics from the Plekhanov Russian University, studied Photojournalism at the Lomonosov Moscow State University and Documentary Photography at the School of Visual Arts in Moscow and at the FotoDepartament Institute in Saint Petersburg. She obtained her Master in New Art Strategies from the Institute of Contemporary Art in Moscow.

She has been a member of the Union of Artists since 2013. She uses different media: photography, objects, installations and video.

Her work, which is part of a larger project named "Retina", must be explored from different distances and perspectives, using the torch. The object is revealed by coming out of the darkness.

"Larisa tries to transform the simple act of seeing, into an experience of the intellect. "Retina" reveals a space between reality, perception and image."

(Olga Shishko)

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "Retina", VDNKh, All-Russia Exhibition Centre, Moscow
2018 "Interventions", General Staff Building, State Hermitage Museum, Saint Petersburg
2015 6th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow

Родилась в г. Грозный (Чеченская Республика), живет в Москве.

Окончила Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова по специальности «экономист», изучала фотожурналистику в МГУ и документальную фотографию в московской Школе визуальных искусств и институте «ФотоДепартамент» (Санкт-Петербург). Прошла двухгодичный курс «Новые художественные стратегии» в Институте проблем современного искусства (Москва).

Член Союза Художников с 2013 года. Использует различные художественные средства, среди которых фотография, объекты, инсталляция, видео.

Данную работу, являющуюся частью большого проекта «Retina», надо рассматривать с разного расстояния и под разными углами, используя фонарик: объект проявляется, выходя из тьмы.

«Лариса старается превратить простой акт видения в интеллектуальный опыт. "Retina" показывает пространство между реальностью, восприятием и образом».

(Ольга Шишко)

ВЫСТАВКИ

2018 «Retina», Всероссийский выставочный центр (ВДНХ), Москва
2018 «Interventions», Государственный Эрмитаж, здание Генерального Штаба, Санкт-Петербург
2015 6-я Московская биеннале современного искусства, Москва

Nata a Groznyj (Cecenia). Vive a Mosca.

Laureata in Economia presso l'Università Russa "Plechanov", ha studiato Fotogiornalismo presso l'Università Statale "Lomonosov" di Mosca e Fotografia Documentaristica alla Scuola d'Arti Visive di Mosca e l'Istituto FotoDepartament di San Pietroburgo. Ha conseguito il master in Nuove Strategie Artistiche presso l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca.

È membro dell'Unione degli Artisti dal 2013. Usa differenti media: fotografia, oggetti, installazioni, video.

L'opera, parte del grande progetto "Retina", va esplorata a distanze e angolazioni differenti, servendosi della torcia: l'oggetto si rivela, venendo fuori dall'oscurità.

"Larisa cerca di trasformare il semplice atto del vedere in un'esperienza di intelletto. 'Retina' mostra uno spazio tra realtà, percezione e immagine".

(Olga Šiško)

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "Retina", Centro Espositivo Panrusso, Mosca
2018 "Interventions", Palazzo dello Stato Maggiore, Museo Statale dell'Ermitage, San Pietroburgo
2015 6ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca

RETINA
Overlapping print, felt tip pen, lacquer, acrylic glass box, pocket torch

RETINA
Печать с наложением, маркер, лак, коробка из оргстекла, карманный фонарик

RETINA
Sovrapposizioni di stampa, pennarello, lacca, scatola di vetro, acrilico, torcia tascabile



LEONID FEODOR **ЛЕОНИД ФЕОДОР** 2018 12x10 CM

JOY OF WAKING UP
Oil and acrylic on canvas

РАДОСТЬ ПРОБУЖДЕНИЯ
Холст, масло, акрил

GIOIA DEL RISVEGLIO
Olio e acrilico su tela





He was born in 1955 in Arkhangelsk, capital of the *oblast* (province) with the same name, in the north of European Russia. He currently lives in Moscow.

He graduated from the Moscow State University of Printing Arts. He teaches and is a member of the Russian Academy of Arts of Moscow.

He is a painter, a sculptor and a designer.

SELECTED EXHIBITIONS
2011 Biennale of Contemporary Art, Vladimir
2003 Malta Contemporary Art La Valletta, La Valletta

Родился в 1955 году в Архангельске. Живёт в Москве.

Окончил Московский полиграфический институт. Преподаватель и член Российской академии художеств в Москве.

Художник, скульптор, дизайнер.

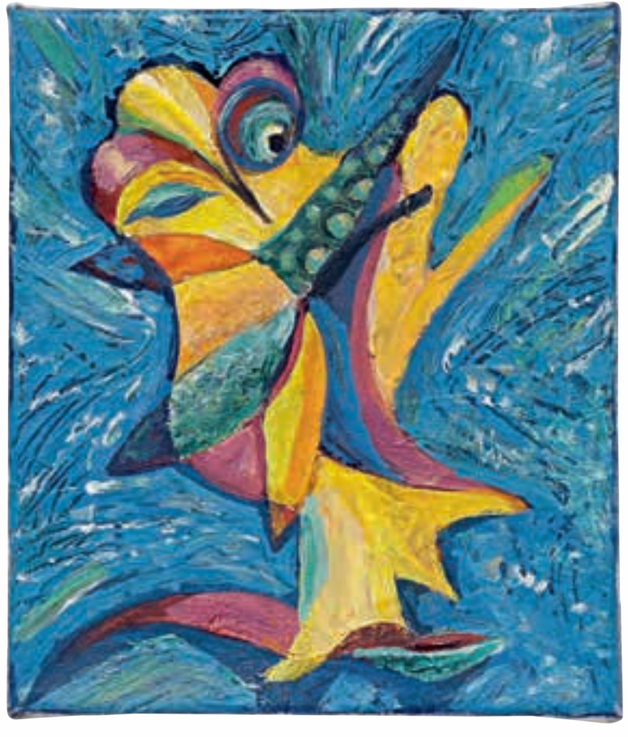
ВЫСТАВКИ
2011 Биеннале современного искусства, Владимир
2003 выставка Malta Contemporary Art, Валлетта

Nato nel 1955 ad Archangel'sk, capoluogo dell'omonimo *oblast*, nel nord della Russia europea. Vive a Mosca.

Si è laureato presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca. Insegna ed è membro dell'Accademia Russa di Belle Arti di Mosca.

È pittore, scultore, designer.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2011 Biennale d'Arte Contemporanea, Vladimir
2003 Malta Contemporary Art La Valletta, La Valletta



OLEG FILATCHEV | **ОЛЕГ ФИЛАТЧЕВ** | 2018 | 10x12 CM

TRANSIENCE
Acrylic on canvas

МИМОЛЁТНОСТЬ
Холст, акрил

TRANSCIENZA
Acrilico su tela





He was born in 1977 in Moscow, where he currently lives.

He studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

He works in the field of sculpture, monumental art and ceramics.

SELECTED EXHIBITIONS

1997 Exhibition for the 850th Anniversary of Moscow

Родился в 1977 году в Москве. Живёт там же.

Окончил Московскую государственную художественно-промышленную академию имени С. Г. Строганова.

Работает в области скульптуры, монументального искусства и керамики.

ВЫСТАВКИ

1997 Выставка, посвящённая 850-летию Москвы, Москва

Nato nel 1977 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Lavora nel campo della scultura, dell'arte monumentale e della ceramica.

ALCUNE ESPOSIZIONI

1997 Mostra per l'850° Anniversario di Mosca



EKATERINA FILIMONOVA **ЕКАТЕРИНА ФИЛИМОНОВА** 2018 12x10 CM

HOUSE KEEPER
Oil on canvas

ХРАНИТЕЛЬ ДОМА
Холст, масло

GUARDIANO DOMESTICO
Olio su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1962 in Moscow, where she lives.

In 1989 she graduated from the Moscow Academy of Fine Arts. Since 1994 she has been a member of the Union of Artists.

"In Filimonova's art the interpretation of the cultural stratifications and the involvement of as many people as possible play a central role."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Behind the Scene", Invogue Gallery, Odessa (Ukraine)
2015 "Artist's Postcard", Gallery of Vera Pogodina "VP Studio", Moscow
2009 "Art-Hero in a Flower Pot", ART-Perm, Perm
2007 "Family Album", Strelka Cultural Centre, Moscow

Родилась в 1962 году в Москве, живёт там же.

В 1989 году окончила Московский государственный художественный институт им. В.И. Сурикова, факультет живописи. С 1994 года член Московского союза художников.

«В искусстве Филимоновой центральное место занимает интерпретация культурных расслоений и вовлечение большого числа людей в этот процесс».

ВЫСТАВКИ
2018 «За кулисами», галерея «Invogue», Одесса (Украина)
2015 «Открытка художника», галерея «VP Studio», Москва
2009 «Арт-герой в цветочном горшке», выставка АРТ-Пермь, Пермь
2007 «Семейный альбом», культурный центр «АРТСтрелка», Москва

Nata nel 1962 a Mosca, dove vive.

Nel 1989 si è laureata presso l'Accademia di Belle Arti di Mosca. Dal 1994 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

"Nell'arte di Filimonova è centrale l'interpretazione delle stratificazioni culturali e il coinvolgimento di più persone in questo processo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Behind the Scene", Galleria Invogue, Odessa (Ucraina)
2015 "Artist's Postcard", Galleria di Vera Pogodina "VP Studio", Mosca
2009 "Art-Hero in a Flower Pot", ART-Perm, Perm
2007 "Family Album", Centro Culturale Art Strelka, Mosca



VLADIMIR GOBOZOV **ВЛАДИМИР ГОБОЗОВ** 2018 12x10 CM





He was born in 1960 in Tbilisi (Georgia, formerly USSR). He currently lives in Moscow.

He studied at the Faculty of Architecture of the Georgian Technical University of Tbilisi (1978-1983) and the Department of Painting of the Tbilisi State Academy of Arts of the same city.

He has pursued art, and architecture for more than thirty years.

He is a member of the Moscow Union of Artists, the International Federation of Artists (UNESCO), and the International Art Foundation.

His paintings reflect a mixture of cultures but avoid any superficial veneer of contemporary Internationalism. They could be described as "contemporary folk art".

"Art is the most important aspect of life, the means thanks to which one can express thoughts and sentiments, fantasies and dreams."

SELECTED EXHIBITIONS

2011 Art Manege, Central Exhibition Hall, Moscow Manege, Moscow
2010 Russian, Eastern & Oriental Fine Art Fair, London
2009 Art Budapest, International Art Fair, Budapest
2001 Holland Art Fair, Utrecht (Netherlands)
2001 Euroart, International Art Fair, Barcelona (Spain)

Родился в 1960 году в Тбилиси (Грузия). Живёт в Москве.

Окончил факультет архитектуры Грузинского технического университета в Тбилиси, где учился в 1978-1983 гг., и отделение живописи Тбилисской государственной академии художеств.

Более трёх лет работает в области искусства, дизайна, архитектуры.

Член Московского союза художников, Международной федерации художников при ЮНЕСКО и Международного художественного фонда.

Его картины отражают смешение культур, но в них нет никакой поверхностной отделки современным интернационализмом, их можно было бы описать как «современный фолк».

«Искусство – самая важная сторона жизни, средство, благодаря которому мы можем выражать мысли и чувства, фантазии и мечты».

ВЫСТАВКИ

2011 «Арт Манеж», художественная ярмарка, Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
2010 «Russian, Eastern & Oriental Fine Art Fair», выставка-ярмарка, Лондон
2009 «Art Budapest», международная выставка, Будапешт
2001 «Holland Art Fair», выставка-ярмарка, Утрехт (Нидерланды)
2001 «Euroart», международная выставка, Барселона (Испания)

Nato nel 1960 a Tbilisi (Georgia, ex URSS). Vive a Mosca.

Si è formato presso la Facoltà di Architettura dell'Università Tecnica Georgiana di Tbilisi (1978-1983) e presso il Dipartimento di Pittura dell'Accademia Statale delle Arti della stessa città.

Si occupa da più di trent'anni di arte, design, architettura.

È membro dell'Unione degli Artisti di Mosca, della Federazione Internazionale degli Artisti dell'UNESCO, e della Fondazione Internazionale d'Arte.

I suoi dipinti riflettono un misto di culture ma evitano qualsiasi impiallacciatura superficiale dell'Internazionalismo contemporaneo, potrebbero essere più propriamente descritti come "folk contemporaneo".

"L'Arte è l'aspetto più importante della vita, il mezzo grazie al quale esprimere pensieri e sentimenti, fantasie e sogni".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2011 Art Manege, Central Exhibition Hall, Maneggio di Mosca, Mosca
2010 Fiera delle Belle Arti Russa, Occidentale e Orientale, Londra
2009 Art Budapest, Fiera Internazionale d'Arte, Budapest
2001 Fiera Olandese d'Arte, Utrecht (Paesi Bassi)
2001 Euroart, Fiera Internazionale d'Arte, Barcellona (Spagna)

BOY IN RED
Oil on canvas

МАЛЬЧИК В КРАСНОМ
Холст, масло

RAGAZZO IN ROSSO
Olio su tela



ALEXANDRA GOBOZOVA **АЛЕКСАНДРА ГОБОЗОВА** 2018 12x10 CM





She was born in 1988 in Tbilisi (Georgia, formerly USSR). She currently lives in Moscow.

She studied at the Moscow Architectural Institute and the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

As an artist, she also takes an interest in architecture and design.

SELECTED EXHIBITIONS

2011-2012 Dom Ozerova, Russian Academy of Arts, Moscow
2010 Art Manege, Central Exhibition Hall, Moscow Manege, Moscow
2009 Interart, Valencia (Spain)

Родилась в 1988 году в Тбилиси (Грузия). Живёт в Москве.

Окончила Московский архитектурный институт и московскую государственную художественно-промышленную академию имени С.Г. Строганова.

Художник, работает также в сфере архитектуры и дизайна.

ВЫСТАВКИ

2011-2012 культурный центр «Дом Озерова», Российская академия художеств, Москва
2010 «Арт Манеж», художественная ярмарка, Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
2009 «Interart», международная художественная выставка, Валенсия (Испания)

Nata nel 1988 a Tbilisi (Georgia, ex URSS). Vive a Mosca.

Si è formata presso l'Istituto di Architettura di Mosca e l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Artista, si occupa anche di architettura e design.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2011-2012 Dom Ozerova, Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2010 Art Manege, Central Exhibition Hall, Maneggio di Mosca, Mosca
2009 Interart, Valencia (Spagna)

SKY MUSIC
Oil on canvas

НЕБЕСНАЯ МУЗЫКА
Холст, масло

MUSICA CELESTE
Olio su tela



SERGE (SERGEY) GOLOVACH **СЕРЖ (СЕРГЕЙ) ГОЛОВАЧ** 2017 10x12 CM





He was born in 1970 in Birobidzhan. He currently lives in Moscow.

He studied at the Far Eastern Academy of Public Service of Khabarovsk and the German Management Academy of Lower Saxony of Celle (Germany).

He uses a wide range of media: body art, scenic arts, panoramic photography, screen printing, animation and podcasting. He has participated in over 300 exhibitions and conceptual projects carried out by magazines, galleries and museums. He is also the author of various artistic and social projects: against AIDS (2007, 2008), Tuberculosis (2009), Cancer (2009) and Diabetes (2017).

He is the member of various artistic associations and he has received many awards, including, in 2011, a grant from the President of the Russian Federation for support to creative projects of national importance in the sector of Culture and of Art and, in 2018, the Medal of Merit from the Russian Academy of Arts.

SELECTED COLLECTIONS
State Russian Museum (Saint Petersburg); Moscow Museum of Modern Art, National Center of Contemporary Art; Moscow House of Photography (Moscow); Far Eastern Academy of Public Service (Khabarovsk); Vitebsk Museum of Modern Art (Vitebsk, Belarus).

Родился в 1970 году в г. Биробиджан. Живёт в Москве.

Окончил Дальневосточную академию государственной службы в Хабаровске и академию Deutsche Management Akademie в Нижней Саксонии по программе «семинара для молодых руководителей учреждений культуры Российской Федерации на примере музеев» (г. Целле, Германия).

Использует широкую гамму художественных средств: бодиарт, сценические искусства, панорамная фотография, шелкография, анимация, подкасты. Принимал участие в более чем 300 выставках и концептуальных проектах, организованных журналами, галереями и музеями. Автор различных художественных и социальных проектов: Анти-СПИД (2007, 2008), Анти-туберкулёз (2009), Анти-рак (2009) и Анти-диабет (2017).

Член разнообразных художественных объединений, лауреат множества премий, среди которых, в 2011, грант Президента Российской Федерации в поддержку творческих проектов государственной важности в области культуры и искусства, а в 2018 году – золотая медаль «Достойному» Российской академии художеств.

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Московский музей современного искусства, Государственный центр современного искусства и Дом фотографии (Москва); Дальневосточная академия государственной службы (Хабаровск); Витебский музей современного искусства (Витебск, Беларусь).

Nato nel 1970 a Birobidžan. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Accademia del Servizio Pubblico dell'Estremo Oriente di Chabarovsk e l'Accademia Tedesca di Management della Bassa Sassonia di Celle (Germania).

Utilizza un'ampia gamma di media: body art, arti sceniche, fotografia panoramica, serigrafia, animazione e podcasting. Ha partecipato a oltre 300 mostre e progetti concettuali, gestiti da riviste, gallerie e musei. È anche autore di diversi progetti artistici e sociali: contro l'AIDS (2007, 2008), la Tubercolosi (2009), il Cancro (2009) e il Diabete (2017).

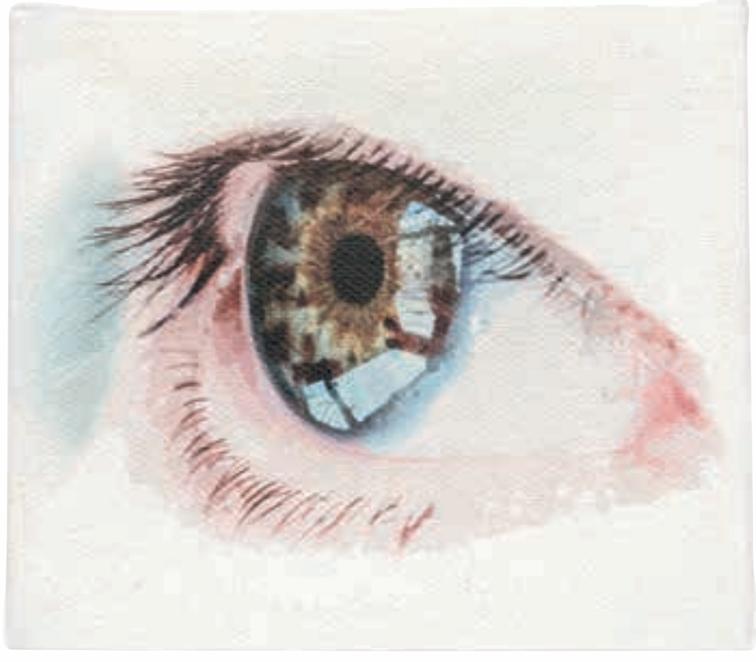
È membro di svariate associazioni artistiche e ha ricevuto molti premi, tra i quali, nel 2011, una Borsa di studio dal Presidente della Federazione Russa per il supporto ai progetti creativi di importanza nazionale nel settore della Cultura e dell'Arte e, nel 2018, la Medaglia al merito dell'Accademia Russa di Belle Arti.

ALCUNE COLLEZIONI
Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Museo d'Arte Moderna di Mosca, Centro Nazionale d'Arte Contemporanea e Casa della Fotografia (Mosca); Accademia del Servizio Pubblico dell'Estremo Oriente (Chabarovsk); Museo d'Arte Moderna (Vitebsk, Bielorussia).

ACADEMIC VIEW
Digital photography, direct printing

АКАДЕМИЧЕСКИЙ ВИД
Цифровая фотография, прямая печать

SGUARDO ACCADEMICO
Fotografia digitale, stampa diretta



ALEXANDER GOLYSHEV **АЛЕКСАНДР ГОЛЫШЕВ** 2018 12x10 CM

REALISM
Felt tip pen on canvas

РЕАЛИЗМ
Холст, маркер

REALISMO
Pennarello su tela





He was born in 1951 in Vladimir. He currently lives in Moscow.

He received superior school artistic instruction. He is an exponent of the realistic tradition of academic cut.

"Art should promote Beauty."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 The Golden Brush, International competition and exhibition, Moscow
2015 "The Many Faces of Russia", travelling exhibition organised by the Russian Academy of Arts
2012 "The Many Faces of Russia", travelling exhibition organised by the Russian Academy of Arts

Родился в 1951 году в г. Владимир. Живёт в Москве.

Получил высшее художественное образование, представитель традиций академического реализма.

«Искусство должно делать всеобщим достоянием Красоту».

ВЫСТАВКИ

2017 выставка-конкурс «Золотая кисть», Москва
2015 «Многоликая Россия», передвижная выставка Российской академии художеств
2012 «Многоликая Россия», передвижная выставка Российской академии художеств

Nato nel 1951 a Vladimir. Vive a Mosca.

Ha ricevuto un'istruzione artistica superiore, è esponente di una tradizione realistica di taglio accademico.

"L'Arte dovrebbe promuovere la Bellezza".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 The Golden Brush, Concorso internazionale con esposizione, Mosca
2015 "The Many Faces of Russia", mostra itinerante organizzata in Russia dall'Accademia Russa di Belle Arti
2012 "The Many Faces of Russia", mostra itinerante organizzata dall'Accademia Russa di Belle Arti



ALEKSANDER GOLYNSKAY **АЛЕКСАНДР ГОЛЫНСКИЙ** 2018 12x10 CM

LIGHT FORM
Acrylic on canvas

ФОРМА СВЕТА
Холст, акрил

FORMA DI LUCE
Acrilico su tela





He was born in 1987 in Simferopol in Crimea (formerly USSR) and he lives in Moscow.

In 2013 he graduated in Cinema and Set Design from the National Academy in Kiev and was a finalist in the international competition for young artists "GRANT U-ART". In 2017 he studied at the Contemporary Art Institute BAZA of Moscow.

"In my work I examine the theme of the transformation of the surface, whether it is a painting, a particular place or the social surface: in their spatial transformation, the surfaces embrace the entire sphere of human activity. I investigate all this with various media, and the kit of instruments chosen is often determined by the environment in which I work. The work is, as always, the response to a social and geographical whole."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Workshop 2017", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2016 "Night", State Museum of Oriental Art, Moscow
2016 "Communicating Vessels", Museum of Moscow, Moscow
2014 "Parallel Dimensions", Crimean Science Centre, Simferopol

Родился в 1987 году в г. Симферополь (Крым), живёт в Москве.

В 2013 году окончил Национальную академию изобразительного искусства и архитектуры в Киеве и стал финалистом международного конкурса для молодых художников «GRANT U-ART». В 2017 году обучался в Институте современного искусства «БАЗА» в Москве.

«В моей работе я рассматриваю тему трансформации поверхности, будь это поверхность картины, определенной местности, или социальная: в их пространственной трансформации, поверхности занимают всё поле человеческой деятельности. Всё это я исследую с помощью различных средств и часто набор выбранных инструментов определяется средой, в которой я работаю. Работа, как всегда – ответ социо-географическому комплексу».

ВЫСТАВКИ

2017 «Workshop 2017», Московский музей современного искусства, Москва
2016 «Ночь», Государственный музей искусства народов Востока, Москва
2016 «Сообщающиеся сосуды», Музей Москвы, Москва
2014 «Параллельные измерения», Крымский научный центр, Симферополь

Nato nel 1987 a Simferopol', in Crimea (ex URSS). Vive a Mosca.

Nel 2013 si è laureato presso la facoltà di Cinema e Scenografia dell'Accademia Nazionale di Kiev ed è stato finalista al concorso internazionale per giovani artisti "GRANT U-ART". Nel 2017 ha studiato presso l'Istituto d'Arte Contemporanea BAZA di Mosca.

"Nel mio lavoro prendo in considerazione il tema della trasformazione della superficie, sia essa di un dipinto, di una località particolare o quella sociale: nella loro trasformazione spaziale, le superfici abbracciano l'intero campo dell'attività umana. Tutto ciò viene da me investigato con l'aiuto di vari media e spesso il kit degli strumenti scelti è determinato dall'ambiente nel quale lavoro. Il lavoro è, come sempre, la risposta a un complesso socio-geografico".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Workshop 2017", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2016 "Night", Museo Statale d'Arte Orientale, Mosca
2016 "Communicating Vessels", Museo di Mosca, Mosca
2014 "Parallel Dimensions", Centro Crimeo di Scienza, Simferopol'



KLARA GOLYTSYNA **КЛАРА ГОЛИЦЫНА** 2017 10x12 CM

SKYSCRAPERS
Cardboard, acrylic, ballpoint pen

НЕБОСКРЁБЫ
Картон, акрил, шариковая ручка

GRATTACIELI
Cartoncino, acrilico, penna a sfera





She was born in 1925 in Moscow, where she lives.

In 1949 she graduated from the Moscow State University of Printing Arts.

In 1951 she married a member of one of the branches of the noble Golitsyn family, the dramatic actor Ivan Golitsyn. She is a member of the UNESCO International Art Association and of the International Art Foundation.

"I use traditional techniques in realistic or abstract works. I work on different dimensions seeing as I follow my intuitions. My classical realist heritage is a wealth of experience that I use freely to probe something new in abstract art. Starting from the noughties I have introduced lines in my work, as a sort of intuitive game with my paintings and with reality."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 Solo exhibition, Vychino Gallery, Moscow
2010 Littman Gallery, Portland (USA)
2009 Treibhaus Gallery, Dresden (Germany)
2006 Solana Gallery, London

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery e Moscow Museum of Modern Art (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg); Kolodzei Art Foundation (Highland Park, USA).

Родилась в 1925 году в Москве. Живёт там же.

В 1949 году окончила Московский полиграфический институт.

В 1951 году вышла замуж за представителя одной из ветвей знаменитого дворянского рода Голицыных, драматического актёра Ивана Голицына. Член Международной ассоциации пластических искусств при ЮНЕСКО и международного фонда International Art Foundation.

«Я использую традиционные техники в работах как реалистичного, так и абстрактного характера. Работаю в разных направлениях, потому что я склонна следовать своей интуиции. Моё классическое реалистическое образование – это запас опыта, который я свободно использую, чтобы нащупать что-то новое в абстрактном искусстве. Начиная с 2000-х годов я ввела в свои работы линии, как своего рода интуитивную игру с моими картинами и с реальностью».

ВЫСТАВКИ
2018 персональная выставка, галерея-мастерская «Выхино», Москва
2010 галерея Littman, Портленд (США)
2009 галерея Treibhaus, Дрезден (Германия)
2006 галерея Solana, Лондон

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея и Московский музей современного искусства (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Фонд Колодзей (Kolodzei Art Foundation, Хайленд Парк, США).

Nata nel 1925 a Mosca, dove vive.

Nel 1949 si è laureata all'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca.

Nel 1951 ha sposato un rappresentante di uno dei rami della famiglia nobile di Golitsyn, l'attore drammatico Ivan Golitsyn. È membro dell'Associazione Internazionale di Arti Plastiche presso l'UNESCO, della Fondazione Internazionale per l'Arte.

"Utilizzo tecniche tradizionali sia in opere di taglio realistico che astratto. Lavoro su dimensioni differenti poiché tendo a seguire le mie intuizioni. La mia formazione classica realistica è un bagaglio di esperienze che utilizzo con libertà per sondare qualcosa di nuovo nell'arte astratta. A partire dagli anni 2000 ho introdotto nel mio lavoro le linee, come una sorta di gioco intuitivo con i miei quadri e con la realtà".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 Personale, Galleria Vychino, Mosca
2010 Galleria Littman, Portland (USA)
2009 Galleria Treibhaus, Dresda (Germania)
2006 Galleria Solana, Londra

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov e Museo d'Arte Moderna di Mosca (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Kolodzei Art Foundation (Highland Park, USA).



NONNA GORYUNOVA **НОННА ГОРЮНОВА** 2017 10x12 CM

PAYSAGE
Mixed media

ПЕЙЗАЖ
Смешанная техника

PAESAGGIO
Tecnica mista





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1944 in Moscow, where she lives.

From 1962 to 1967 she studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University. Since 1968 she works with her husband Francisco Infante-Arana.

"The art of Francisco Infante and Nonna Goryunova is based on the tradition of the Russian avant-garde and it adapts perfectly to the modern artistic practice. The position of the artists is discussed in an attempt to refer the a priori genetic laws to the multiple metaphors of the artistic existence. Infante and Goryunova have introduced the concept of 'artefact', which can be read as a visual unit of two realities: nature and art, a broad metaphor of beauty."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Text-Context" (with Francisco Infante-Arana), Scientific-Research Museum of the Academy of Arts of Russia, Saint Petersburg; Krokin Gallery, Moscow
2017 "Lighter Space" (with Francisco Infante-Arana), Krokin Gallery, Moscow
2015 "Metaphors of Moments", Krokin Gallery, Moscow
2014 "Re-Constructions", Krokin Gallery, Moscow

Родилась в 1944 году в Москве, живёт там же.

С 1962 по 1967 гг. училась в Московском высшем художественно-промышленном училище (бывшее Строгановское). С 1968 года работает с мужем, Франциско Инфанте Арана.

«Искусство Франсиско Инфанте и Нонны Горюновой основывается на традициях русского авангарда и прекрасно адаптируется к современной российской художественной практике. Положение художников подвергается сомнению в попытке априори применить генетические законы к многочисленным метафорам художественного существования. Инфанте и Горюнова ввели в употребление понятие "артефакта", которое может быть прочитано как визуальная общность двух реальностей – природы и искусства, широкая метафора красоты».

ВЫСТАВКИ

2017 «Текст-Контекст» (вместе с Франциско Инфанте-Арана), Научно-исследовательский музей при Российской академии художеств, Санкт-Петербург; Крокин галерея, Москва
2017 «Лёгкие пространства» (вместе с Франциско Инфанте-Арана), Крокин галерея, Москва
2015 «Метафоры мгновений», Крокин галерея, Москва
2014 «Ре-конструкции», Крокин галерея, Москва

Nata nel 1944 a Mosca, dove vive.

Dal 1962 al 1967 ha studiato all'Istituto di Arti Industriali e Applicate di Mosca "Stroganov". Dal 1968 lavora con il marito Francisco Infante-Arana.

"L'arte di Francisco e Nonna si basa sulla tradizione dell'Avanguardia russa e si adatta perfettamente alla pratica artistica moderna. La posizione degli artisti è discussa nel tentativo di riferire le leggi genetiche a priori alle molteplici metafore dell'esistenza artistica. I due artisti hanno introdotto il concetto di 'artefatto', che può essere letto come unità visiva di due realtà: natura e arte, ampia metafora della bellezza".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Text-Context" (con Francisco Infante-Arana), Museo di Ricerca Scientifica dell'Accademia di Belle Arti della Russia, San Pietroburgo; Galleria Krokin, Mosca
2017 "Lighter Space" (con Francisco Infante-Arana), Galleria Krokin, Mosca
2015 "Metaphors of Moments", Galleria Krokin, Mosca
2014 "Re-Constructions", Galleria Krokin, Mosca



TATIANA GRAUZ **ТАТЬЯНА ГРАУЗ** 2018 10x12 CM





She was born in 1964 in Chelyabinsk. She lives in Moscow.

She studied at the Moscow Medical Academy and the Russian Academy of Theatre Arts (GITIS).

Grauz is a visual poet, author of essays and stories, theatre director and actress.

In 2004 her experimental verses were published in Russian magazines for the first time, as well as her first collection of theatre plays and visual poems: *The space of the other,* followed in 2005, *They are more transparent than the sky* and *Forest-Lake-Garden* in 2007. She won the David Burliuk Prize for her research in experimental poetry.

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "Media Poetry and Performative Pratices", National Center of Contemporary Art, Moscow
2017 "Flying", Velimir Khlebnikov House Museum, Astrakhan
2016 "International Art Project – Silk Road Artist Book", National Center of Contemporary Art, Moscow
2015 "Together-Separately", Pavel Kuznetsov's House Museum, Saratov

Родилась в 1964 году в Челябинске. Живёт в Москве.

Окончила 1-й Московский медицинский институт и ГИТИС.

Визуальная поэтесса, автор очерков и рассказов, театральный режиссёр, актриса.

В 2004 году ее экспериментальные стихи впервые появились в российской периодике, и был опубликован первый сборник театральных пьес и визуальных стихов: «Пространство иного», за которым последовали «Они прозрачнее неба» в 2005 и «Лес-Озеро-Сад» в 2007. Была удостоена Международной отметины имени отца русского футуризма Давида Бурлюка за исследования в области экспериментальной поэзии.

ВЫСТАВКИ

2018 «Медиа-поэзия и перформативные практики», Государственный центр современного искусства, Москва
2017 «Летающим (летящим)», Дом-музей Велимира Хлебникова, Астрахань
2016 Международный арт-проект «Шелковый путь» в формате «Книга художника», Государственный центр современного искусства, Москва
2015 «Слитно-раздельно», Дом-музей Павла Кузнецова, Саратов

Nata nel 1964 a Čeljabinsk. Vive a Mosca.

Si è formata presso l'Accademia Russa delle Scienze Mediche di Mosca e l'Istituto Russo di Arti Teatrali (GITIS).

Poetessa visiva, autrice di saggi e racconti, regista teatrale, attrice.

Nel 2004 i suoi versi sperimentali compaiono per la prima volta sui periodici russi e viene pubblicata la sua prima raccolta di testi teatrali e poemi visivi: *The space of the other,* cui seguiranno, nel 2005, *They are more transparent than the sky* e *Forest-Lake-Garden* nel 2007. Ha vinto il "Premio David Burljuk" per la sua ricerca nell'ambito della poesia sperimentale.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "Media Poetry and Performative Pratices", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca
2017 "Flying", Casa Museo Velimir Chlebnikov, Astrachan'
2016 "Progetto Internazionale d'Arte – Libro d'Artista Silk Road", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca
2015 "Together-Separately", Casa Museo di Pavel Kuznecov, Saratov

B-ESTB
Collage on canvas

В-ЕСТЬ
Холст, коллаж

B-ESTB
Collage su tela



ANNA GRIBANOVA **АННА ГРИБАНОВА** 2018 10x20 CM

EVENING IN THE NORTH OF RUSSIA
Oil on canvas

ВЕЧЕР НА РУССКОМ СЕВЕРЕ
Холст, масло

SERA NEL NORD DELLA RUSSIA
Olio su tela





She was born in 1981 in Oryol, in the region of the same name. She lives in Moscow.

She graduated from the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture, where she currently teaches in the Painting Faculty. She is a member of the Russian Artists Union.

She works following the tradition of the realistic pictorial school. In recent years she has created different cycles of works dedicated to Moscow and the Russian province.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 “The Greatness of the Native Land”, Exhibition Hall Swallow’s Nest, Yalta
2017 Solo exhibition, Regional Exhibition Center, Oryol
2016 “Our Russia”, FSB Academy, Moscow
2013 “Stages of Excellence”, Academy of Painting, Sculpture and Architecture, Horse Guards Manege, Saint Petersburg
2007 “20 years of the Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture”, Moscow Manege, Moscow

Родилась в 1981 году в г. Орёл. Живёт в Москве.

Окончила Российскую академию живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова в Москве, где в настоящее время преподаёт на факультете живописи. Член Союза художников России.

В своей работе следует традициям художников-реалистов. В последние годы создала несколько циклов работ, посвященных Москве и российской провинции.

ВЫСТАВКИ
2018 «Величие родной земли», выставочный зал дворца-замка «Ласточкино Гнездо», Ялта
2017 Персональная выставка, Областной выставочный центр, Орёл
2016 «Наша Россия», Академия ФСБ, Москва
2013 «Ступени мастерства», выставка Академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова, выставочный зал «Манеж», Санкт-Петербург
2007 «20 лет Российской академии живописи, ваяния и зодчества», Центральный выставочный зал «Манеж», Москва

Nata nel 1981 a Orël, nell’omonima Regione. Vive a Mosca.

Si è laureata presso l’Accademia di Pittura, Scultura e Architettura “Glazunov”, dove attualmente insegna presso la Facoltà di Pittura. È membro dell’Unione degli Artisti Russi.

Lavora seguendo la tradizione della scuola pittorica realistica. Negli ultimi anni ha creato diversi cicli di opere dedicate a Mosca e alla provincia russa.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 “The Greatness of the Native Land”, Sala delle esposizioni dello Swallow Nest, Jalta
2017 Mostra personale, Centro Espositivo Regionale, Orël
2016 “Our Russia”, Accademia FSB, Mosca
2013 “Stages of Excellence”, Accademia di Pittura, Scultura e Architettura, Maneggio delle Guardie a Cavallo, San Pietroburgo
2007 “20 years of the Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture”, Maneggio di Mosca, Mosca



PETR GRIGOREV **ПЕТР ГРИГОРЬЕВ** 2018 10x12 CM

HE WHO LOOKS AT THE WORLD
Oil on canvas

СМОТРЯЩИЙ НА МИР
Холст, масло

COLUI CHE GUARDA IL MONDO
Olio su tela





He was born in 1962 in Bonn (formerly Federal Republic of Germany, now Germany). He lives in Moscow.

He studied at the Moscow Academy of Graphic Arts with A. Vasnetsov and D. Bisti (1979-1984), and in 2003 he obtained his diploma from the Russian Academy of Arts.

Since 1993 he has been a member of the Moscow Union of Artists; in 1999 he took part in the decoration of the Cathedral of Christ the Saviour, and in 2004 he won the "7th Artiada of the Peoples of Russia".

"I paint by following the tradition, taking care to develop my style gradually and harmoniously, based on contemporaneity."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "I fly to the Clouds", East West Gallery, Moscow
2017 "Slavic Tree", Kartinnaja Galereja of Balashikha, District of Domodedovo, Moscow Region
2014 "Angels in the Hermitage", Hermitage of Seraphim-Znamensky, Moscow Region
2012 80th Moscow Union of Artists' Anniversary, Moscow Manege, Moscow
2009 "Heavenly Host of Them", State Institute for Art Studies, Moscow

Родился в 1962 году в Бонне (ФРГ). Живёт в Москве.

Окончил Московский полиграфический институт, где обучался у А. Васнецова и Д. Бисти в 1979-1984 годах. В 2003 году награждён дипломом Российской академии художеств.

С 1993 года член Московского союза художников. В 1999 году участвовал в росписи Храма Христа Спасителя в Москве. В 2004 стал победителем 7-й Артиады народов России.

«Я пишу, следуя традиции, и стараюсь делать это постепенно и гармонично, в соответствии с современностью».

ВЫСТАВКИ
2017 «Улетаю в облака», галерея «Восток-Запад», Москва
2017 «Славянское древо», Картинная галерея г. Балашихи, Московская область
2014 «Ангелы в скиту», Серафимо-Знаменский скит, Домодедовский район Московской области
2012 «80 лет Московскому союзу художников», Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
2009 «Их целый сонм», Государственный институт искусствознания, Москва

Nato nel 1962 a Bonn (ex RFT, ora Germania). Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca con A. Vasnecov e D. Bisti (1979-1984), nel 2003 ha conseguito il diploma presso l'Accademia Russa di Belle Arti.

Membro dal 1993 dell'Unione degli Artisti di Mosca, nel 1999 ha partecipato alla decorazione della cattedrale di Cristo Salvatore e nel 2004 è stato vincitore della "7ª Artiada dei Popoli della Russia".

"Dipingo seguendo la tradizione, avendo cura di svilupparla in maniera graduale e armoniosa, in funzione della contemporaneità".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "I fly to the Clouds", East West Gallery, Mosca
2017 "Slavic Tree", Kartinnaja Galereja di Balašichi, Regione di Mosca
2014 "Angels in the Hermitage", Eremo di Serafim-Znamenskij, Distretto di Domodedovo, Regione di Mosca
2012 80° Anniversario dell'Unione degli Artisti di Mosca, Maneggio di Mosca, Mosca
2009 "Heavenly host of Them", Istituto Statale di Studi Artistici, Mosca



EVGENIY GRINEVICH **ЕВГЕНИЙ ГРИНЕВИЧ** 2018 10x12 CM

LETTER
Acrylic on canvas

ПИСЬМО
Холст, акрил

LETTERA
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1967 in Magadan. He lives in Moscow.

He obtained his diploma in Painting from the Art School of Donetsk, in Ukraine.

He works in many art forms: painting, graphics, photography, land art, mail art, objects and artistic books. In 2006 he founded, with his wife Natalia, the publishing house Planetianin and published dozens of limited run artistic books.

"At the heart of my work there is the 'independent intuition', and kindness and joy are my eternal themes. It's not necessary to remain children forever to have the right to speak of simple things. An artist should not be afraid of seeming old-fashioned or declaredly ingenuous."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Wind Companions", XXI Age Gallery, Moscow
2016 "Uknown Planet of Hindia", 2nd Baltic Biennale Book Art, Saint Petersburg
2015 "17 Skulls and One Teeth", Moscow Zoological Museum, Moscow
2014 "Industrial Area", Tula Museum of Fine Arts, Tula
2000 "Floatplane of Time", Spider&Mouse Gallery, Moscow

Родился в 1967 году в Магадане. Живёт в Москве.

Окончил Донецкое художественное училище.

Практикует различные формы изобразительного искусства: живопись, графика, фотография, лэнд-арт, мэйл-арт, объекты и графические альбомы. В 2006 году вместе с женой Натальей Куликовой основал «Самыздательство "Планетянин"», выпустившее малым тиражом несколько десятков авторских книг.

«В основе моей работы – "независимая интуиция". Любезность и радость – мои вечные темы. Совсем необязательно оставаться навсегда детьми, чтобы иметь право говорить о простых вещах. Художник не боится показаться старомодным или откровенно наивным».

ВЫСТАВКИ
2017 «Спутники ветра», Галерея XXI века, Москва
2016 «Неизвестная планета Хиндия», в рамках Второй Балтийской биеннале искусства книги, Выставочный зал Санкт-Петербургского творческого союза художников, Санкт-Петербург
2015 «17 черепов и один зуб», Зоологический музей, Москва
2014 «Промзона», Музей народного и декоративно-прикладного искусства, Тула
2000 «Гидросамолет времени», галерея Spider&Mouse, Москва

Nato nel 1967 a Magadan. Vive a Mosca.

Ha conseguito il diploma in Pittura presso la Scuola d'Arte di Doneck, in Ucraina.

Pratica molte forme d'arte: pittura, grafica, fotografia, land art, mail art, oggetti e libri artistici. Nel 2006 ha fondato, insieme con la moglie Natalia, la casa editrice Planetjanin e pubblicato decine di libri artistici di piccola tiratura.

"Alla base del mio lavoro c'è 'l'intuizione indipendente', e gentilezza e gioia sono i miei temi eterni. Non è assolutamente necessario rimanere per sempre bambini per avere il diritto di parlare di cose semplici. L'artista non ha paura di sembrare vecchio stile, o dichiaratamente ingenuo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Wind Companions", Galleria XXI Age, Mosca
2016 "Uknown Planet of Hindia", 2ª Biennale Baltica d'Arte Libraria, San Pietroburgo
2015 "17 Skulls and One Teeth", Museo Zoologico di Mosca, Mosca
2014 "Industrial Area", Museo di Arti Popolari e Decorative di Tula, Tula
2000 "Floatplane of Time", Galleria Spider&Mouse, Mosca



GRISHA (GRISHA BOGACHUK)

ГРИША (ГРИША БОГАЧУК)

2018 12x10 CM

UNTITLED
Oil on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, масло

SENZA TITOLO
Olio su tela





—COURTESY OF THE RUARTS GALLERY
—ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ГАЛЕРЕИ «RUARTS»
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA RUARTS

He was born in 1989 in Khimki, in the Region of Moscow.

He graduated from the Moscow State Art and Cultural University.

He has worked as a street artist since 2010 with Zhenya 0331c: they paint their graffiti in the streets, often using unusual instruments like fire, soot, bricks chisels or fire extinguishers. Currently they are working with stones of granite they find abandoned in parks, in construction sites for the metro, or sometimes in unexpected places like the square of the Kremlin, where the cobblestones were substituted in 1930 with paving stones... They create sculptures, carving their graffiti into them, following the inspiration of their own street paintings and drawings, thus guaranteeing temporal longevity to messages which otherwise would be destined to vanish, exactly like petroglyphs, created thousands of years ago and surviving until our days, carrying the memory and the energy of their creators.

"Art is present in every activity and is an essential part of it."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Soot", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2016 "3016", RuArts Gallery, Moscow
2015 "35", Smena Gallery, Kazan

Родился в 1989 году в г. Химки Московской области.

Окончил Государственный университет искусства и культуры в Москве.

Художник стрит-арта, с 2010 года работает с Женей 0331c: они рисуют граффити на улицах, часто используя необычные инструменты, такие как огонь, сажа, стамески или огнетушители. В настоящее время работают с брошенными гранитными камнями в парках, на строительных площадках метрополитена, иногда в неожиданных местах, таких как Красная площадь, где булыжники в 1930 году были заменены на камни для мостовой... Они создают скульптуры из камня и высекают на них граффити, черпая вдохновение из собственных картин и рисунков на улицах, гарантируя таким образом долговечность посланиям, которые иначе были бы обречены исчезнуть – в точности как петроглифы, созданные тысячи лет назад и дошедшие до наших дней, несут в себе память и энергию своих создателей.

«Искусство присутствует в любой деятельности и является неотъемлемой её частью».

ВЫСТАВКИ
2017 «Сажа», Московский музей современного искусства, Москва
2016 «3016», галерея «RuArts», Москва
2015 «35», галерея «Смена», Казань

Nato nel 1989 a Chimki, nella Regione di Mosca.

Si è laureato presso l'Università Statale d'Arte e Cultura di Mosca.

Street artist, dal 2010 lavora con Zhenya 0331c: disegnano i loro graffiti per le strade, spesso usando strumenti insoliti come fuoco, fuliggine, scalpelli per mattoni o estintori. Attualmente lavorano con pietre di granito abbandonate nei parchi, nelle aree di costruzione della metropolitana, a volte in luoghi inaspettati come la piazza del Cremlino dove i ciottoli sono stati sostituiti nel 1930 da pietre da pavimentazione... Creano delle sculture incidendo su di esse i loro graffiti, ispirati ai propri dipinti e disegni di strada, garantendo così una durevolezza nel tempo a messaggi altrimenti destinati a sparire, esattamente come i petroglifi, creati migliaia di anni fa e arrivati ai nostri giorni, portando la memoria e l'energia dei loro creatori.

"L'arte è presente in qualsiasi attività e ne è una parte imprescindibile".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Soot", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2016 "3016", Galleria RuArts, Mosca
2015 "35", Galleria Smena, Kazan'



DENIS GUBAREV **ДЕНИС ГУБАРЕВ** 2018 10x12 CM

LATENT MASS
Mixed media: fabric, metal, acrylic on canvas

ЛАТЕНТНАЯ МАССА
Холст, смешанная техника: ткань, металл, акрил

MASSA LATENTE
Tecnica mista: tessuto, metallo, acrilico su tela





He was born in 1975 in Rybinsk, Jaroslav Region. He lives in Moscow.

In 2005 he graduated in Monumental Painting from the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

Since 2004 he has been member of the Creative Union of Artists of Russia and of the International Federation of Artists.

In 2005 he took part in the restoration of the monumental paintings of the Cathedral of the Annunciation of Kazan Kremlin (Kazan) and of the Cathedral of the Transfiguration of the Monastery of the Transfiguration (Balaam island). In 2006, along with P.V. Yudin, he created A-Z Art group with which he developed numerous artistic projects. In 2008-2010 he created monumental and decorative works in the Radisson Royal Hotel in Moscow.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 “Red Mixture”, Tunnel Gallery, Moscow
2009 “Parallel Games”, Project with Yudin Pavel Vladimirovich, Painting Children’s Rehabilitation Center, Moscow
2007 “Space. A-Z Art Group”, Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2006 “The End of the World” (A-Z Art Group), State Art Gallery of Lipetsk, Lipetsk

Родился в 1975 году в г. Рыбинск Ярославской области. Живёт в Москве.

В 2005 году окончил Московскую государственную художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова (отделение монументальной живописи).

С 2004 года член Творческого союза художников России и Международной федерации художников.

В 2005 году участвовал в реставрации монументальных росписей Благовещенского собора Казанского кремля и Преображенского собора в Преображенском монастыре (о. Валаам). В 2006 году вместе с П.В. Юдиным создал арт-группу «A-Z», вместе с которой создал множество художественных проектов. В 2008-2010 года создал несколько монументальных и декоративных работ в гостинице Radisson Royal Hotel (Москва).

ВЫСТАВКИ
2017 «Красная смесь», галерея «Тоннель», Москва
2009 «Параллельные игры», совместный проект с Павлом Юдиным, Детский реабилитационный центр, Москва
2007 «Пространство. A-Z Art group», Московский музей современного искусства, Москва
2006 «Край света» (арт-группа A-Z), Липецкая областная картинная галерея, Липецк

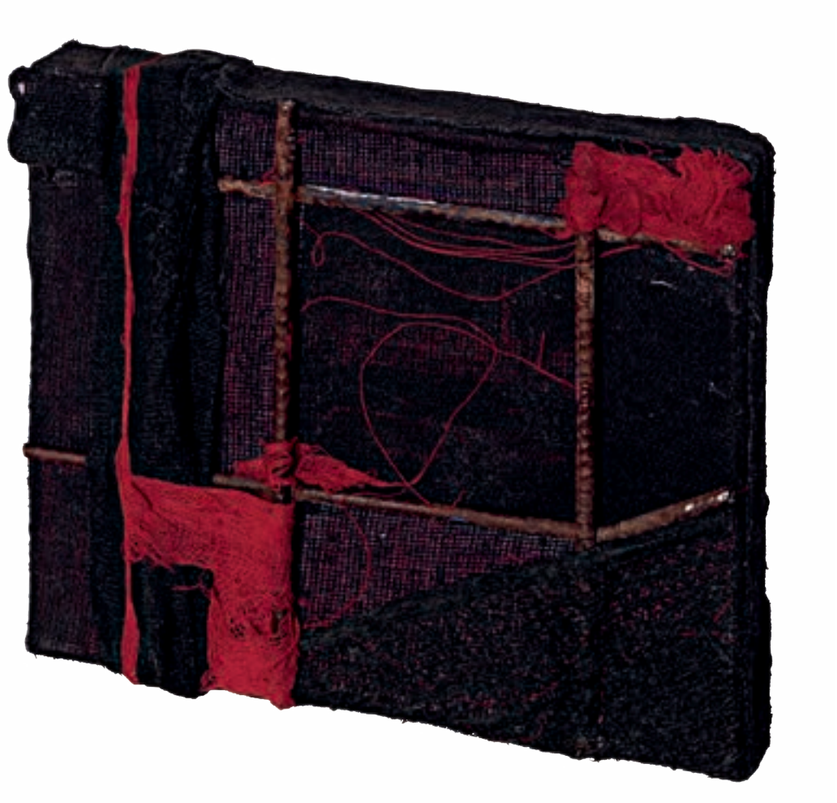
Nato nel 1975 a Rybinsk, Regione di Jaroslavl’. Vive a Mosca.

Nel 2005 si è laureato in Pittura Monumentale presso l’Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate “Stroganov”.

Dal 2004 è membro dell’Unione Creativa degli Artisti di Russia e della Federazione Internazionale degli Artisti.

Nel 2005 ha partecipato al restauro di dipinti monumentali nella cattedrale dell’Annunciazione del Cremlino di Kazan (Kazan) e nella cattedrale della Trasfigurazione del Monastero della Trasfigurazione (Isola di Balaam). Nel 2006, insieme a P.V. Judin, ha creato l’A-Z Art group con il quale ha sviluppato numerosi progetti artistici. Nel 2008-2010 ha realizzato delle opere monumentali e decorative nel Radisson Royal Hotel di Mosca.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 “Red Mixture”, Galleria Tunnel, Mosca
2009 “Parallel Games”, Progetto con Judin Pavel Vladimirovič, Centro di Riabilitazione per Bambini che dipingono, Mosca
2007 “Space. A-Z Art Group”, Museo d’Arte Moderna di Mosca, Mosca
2006 “The End of the World” (A-Z Art Group), Galleria Statale d’Arte di Lipeck, Lipeck



EKATERINA GUROVA **ЕКАТЕРИНА ГУДОВА** 2018 12x10 CM

BLISS OF SIN
Watercolour, pencils on canvas

РАДОСТИ ГРЕХА
Холст, акварель, карандаш

GIOIA DEL PECCATO
Acquarello, matita su tela





She was born in 1985 in Moscow, where she currently lives.

She graduated from the Kosygin Moscow State Textile University of Moscow, earning her Doctor of Arts. She is presently an adjunct professor and director of the Kosygin Russian State University.

"I deal with the design of space, I create collections of decorative textile products, lacework, interior design. I follow the work of thousands of students; to be creatively innovative one must have a professional background, and at the same time keep oneself continually informed."

SELECTED EXHIBITIONS

2018 Implementing Art Pulse Project. World Art Exhibition & Contest, first place "Winner German Award", Central House of Artists, Moscow
2018 "Space in Art", International Art Fund, Flora Exhibition & Congress Center, Moscow
2018 "Creative Kaleidoscope", 3rd All-Russian Exhibition, Rublevo Cultural Center, Moscow
2018 "Designext. From Ideas to Prototypes", Central House of Artists, Moscow

Родилась в 1985 году в Москве. Живёт там же.

Окончила Московский государственный университет дизайна и технологии, защитила степень кандидата искусствоведения. Преподаватель, директор Института дизайна РГУ им. Косыгина.

«Я занимаюсь дизайном пространства и интерьеров, создаю коллекции декоративной текстильной продукции, швейной отделки. Контролирую работу примерно тысячи студентов: чтобы быть творческими новаторами, нужно иметь хорошую профессиональную подготовку и в то же время постоянно узнавать новое».

ВЫСТАВКИ

2018 «Implementing Art Pulse Project», Всемирная художественная выставка и конкурс, первая премия, Центральный дом художника, Москва
2018 «Пространство в искусстве», Международный художественный фонд, галерея «Флора», Москва
2018 «Творческий калейдоскоп», 3-я Всероссийская художественная выставка, культурный центр «Рублёво», Москва
2018 «Designext. От идей к прототипам», Центральный дом художника, Москва

Nata nel 1985 a Mosca, dove vive.

Si è laureata presso l'Università Statale del Design e della Tecnologia di Mosca, conseguendo il dottorato in Arte. Attualmente è professore associato e direttore dell'Università Tessile Statale "Kosygin" di Mosca.

"Mi occupo di design dello spazio, creo collezioni di prodotti tessili decorativi, passamaneria, interior design. Seguo il lavoro di un migliaio di studenti; per essere creativamente innovativi bisogna avere un background professionale e al tempo stesso tenersi continuamente informati".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 Implementing Art Pulse Project. World Art Exhibition & Contest, primo premio "Winner German Award", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2018 "Space in Art", Fondo Artistico Internazionale, Centro Espositivo e Congressuale Flora, Mosca
2018 "Creative Kaleidoscope", 3ª Mostra Panrussa, Centro Culturale Rublevo, Mosca
2018 "Designext. From Ideas to Prototypes", Casa Centrale degli Artisti, Mosca



LIDIA ILCHUK **ЛИДИЯ ИЛЬЧУК** 2018 10x12 CM





She was born in 1991 in Cheboksary (formerly USSR, now the Chuvash Republic, Russia), and she currently lives in Moscow.

SELECTED EXHIBITIONS
2017-2018 Christmas Exhibition, Moscow Union of Artists, Moscow
2016-2018 Exhibition of Young Artists, Moscow Union of Artists, Moscow
2015 All-Russian Exhibition of Young Art, Moscow
2014 Exhibition of Young Artists, Yoshkar-Ola

Родилась в 1991 году в г. Чебоксары. Живёт в Москве.

ВЫСТАВКИ
2017-2018 Рождественская выставка, Московский союз художников, Москва
2016-2018 Выставка молодых художников, Московский союз художников, Москва
2015 Всероссийская выставка молодого искусства, Москва
2014 Выставка молодых художников, Йошкар-Ола

Nata nel 1991 a Čeboksary (ex URSS, ora Repubblica dei Ciuvasci, Russia), vive a Mosca.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017-2018 Mostra di Natale, Unione degli Artisti di Mosca, Mosca
2016-2018 Mostra dei Giovani Artisti, Unione degli Artisti di Mosca, Mosca
2015 Mostra Panrussa di Giovane Arte, Mosca
2014 Mostra dei Giovani Artisti, Joškar-Ola

NARYSHKIN POND
Oil on canvas

НАРЫШКИНСКИЙ ПРУД
Холст, масло

STAGNO NARYSHKIN
Olio su tela



PLATON INFANTE **ПЛАТОН ИНФАНТЕ** 2018 10x12 CM

ARTIFICIAL SHADOW
Acrylic on canvas, wood

ИСКУССТВЕННАЯ ТЕНЬ
Холст, акрил, дерево

OMBRA ARTIFICIALE
Acrilico su tela, legno





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1978 in Moscow, where he lives.

In 2002 he graduated from the Gerasimov All-Union State Institute of Cinematography.

Originating from a family of artists, he works in cinema and video art.

In 1996 he created the artistic group HOMOurban, and in 1997 he received, as member of the group, the "Grand Prix of Moscow International Contemporary Art Festival 'Fokom'".

In 2002 he received the "Creation of a new cinematographic language" prize for the film Salieri at the 21st International Festival of Gerasimov All-Union State Institute of Cinematography.

In 2012 he was awarded at the International Festival TDC in New York and he took part in the project "Rush reconstruction" at the Polytechnical Museum in Moscow.

Some of his video-installations are part of the public collection of Moscow Museum of Modern Art in Moscow.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "A New Flight on Solaris. New Trajectory", Fondazione Zeffirelli, Florence (Italy); Reggia di Monza, Monza (Italy)
2017 "Chronotopes", Krokin Gallery, Moscow
2017 "GAME", Museum AZ, Moscow

Родился в 1978 году в Москве, живёт там же.

В 2002 году окончил Всероссийский институт кинематографии имени С.А. Герасимова.

Происходит из семьи художников, работает в сфере кинематографа и видеоарта.

В 1996 году создал творческую группу HOMOURBAN, в 1997 в качестве участника группы удостоен Гран-при Московского международного фестиваля современного искусства «Фоком».

В 2002 за фильм «Сальери» получил награду «За разработку нового киноязыка» на 21-м Международном фестивале ВГИК.

В 2012 году стал призёром международного фестиваля TDC в Нью-Йорке и принял участие в проекте «Реконструкция шума» в Политехническом музее в Москве.

Некоторые из его видеоинсталляций входят в публичную коллекцию Московского музея современного искусства.

ВЫСТАВКИ
2018 «Новый полёт на Солярис. Новая траектория», фонд Zeffirelli, Флоренция (Италия); Королевский дворец в Монце, Монца (Италия)
2017 «Хронотопы», Крокин галерея, Москва
2017 «GAME», Музей «AZ», Москва

Nato nel 1978 a Mosca, dove vive.

Nel 2002 si è laureato presso l'Istituto Statale Panrusso di Cinematografia "Gerasimov".

Proveniente da una famiglia di artisti, opera nel campo del cinema e della videoart.

Nel 1996 ha creato il gruppo artistico HOMOurban e nel 1997 ha ricevuto, come membro del gruppo, il "Grand Prix of Moscow International Contemporary Art Festival 'Fokom'".

Nel 2002 ha ricevuto il premio "Creazione di un nuovo linguaggio cinematografico" per il film Salieri al 21° Festival Internazionale dell'Istituto Statale Panrusso di Cinematografia "Gerasimov".

Nel 2012 è stato premiato all'International Festival TDC di New York e ha partecipato al progetto "Rush reconstruction" presso il Museo Politecnico di Mosca.

Alcune sue videoinstallazioni fanno parte della collezione pubblica del Museo d'Arte Moderna di Mosca.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Un nuovo volo su Solaris. Nuova traiettoria", Fondazione Zeffirelli, Firenze (Italia); Reggia di Monza, Monza (Italia)
2017 "Chronotopes", Galleria Krokin, Mosca
2017 "GAME", Museo AZ, Mosca



SERAFIM INFANTE **СЕРАФИМ ИНФАНТЕ** 2018 12x10 CM

GOLEFORNAK RUSSIAN
Acrylic on canvas

GOLEFORNAK RUSSIAN
Холст, акрил

GOLEFORNAK RUSSIAN
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1999 in Moscow, where he lives.

He is about to graduate from the Moscow Academic Art Lyceum of the Russian Academy of Arts. Since 2016 he has also studied at the Film Direction Faculty of the Gerasimov All-Union State Institute of Cinematography.

He is part of the fourth generation of two families of artists. He has taken part in various exhibitions at the Moscow Art Club.

In 2012 he won the "Plein-air 2012" competition of the Moscow Academic Art Lyceum of the Russian Academy of Arts; in 2015, the silver prize of the "Regional sketches academic competition"; in 2016 the silver and bronze prize of the "Photographic competition" at the Moscow Academic Art Lyceum of the Russian Academy of Arts.

"Serafim defines his art as a self-sufficient artistic expression, which creates a dynamic space where he can experiment forms of contemporary language, through the choice of his own figurative vocabulary: language, technology, style and strategy. His is an elegant and balanced game."

SELECTED EXHIBITIONS
2016 SWAB Barcelona Art Fair, stand of the Krokin Gallery, Barcelona (Spain)

Родился в 1999 году в Москве, живёт там же.

Заканчивает обучение в Московском академическом художественном лицее Российской академии художеств. С 2016 года учится также на факультете режиссуры Всероссийского государственного института кинематографии.

Принадлежит к четвертому поколению двух семей художников. Принимал участие в нескольких выставках московского союза художников

В 2012 году стал победителем конкурса «Пленер-2012» Московского академического художественного лицея, в 2015 – серебряную медаль на областном академическом конкурсе набросков, в 2016 – серебряную и бронзовую медали на конкурсе фотографии, проводившемся в Московском академическом художественном лицее.

«Серафим определяет собственное искусство как самодостаточное художественное выражение, которое создает динамичное пространство, где можно экспериментрировать с формами современного языка, посредством выбора собственной фигуративной лексики: язык, технология, стиль и стратегия. Его игра – элегантна и уравновешена».

ВЫСТАВКИ
2016 Художественная выставка SWAB, стенд Крокин галереи, Барселона (Испания)

Nato nel 1999 a Mosca, dove vive.

Sta per conseguire il diploma presso il Liceo Artistico Accademico dell'Accademia Russa di Belle Arti di Mosca. Dal 2016 studia anche presso la Facoltà di Regia Cinematografica dell'Istituto Statale Panrusso di Cinematografia "Gerasimov".

Appartiene alla quarta generazione di due famiglie di artisti. Ha partecipato a diverse mostre del Circolo Artistico di Mosca.

Nel 2012 ha vinto il concorso "Plein-air 2012" del Liceo Artistico Accademico dell'Accademia Russa di Belle Arti di Mosca; nel 2015, il premio d'argento del "Concorso accademico regionale di schizzi"; nel 2016 il premio d'argento e bronzo del "Concorso fotografico" presso il Liceo Artistico Accademico dell'Accademia Russa di Belle Arti di Mosca.

"Serafim definisce la propria arte un'espressione artistica autosufficiente, che crea uno spazio dinamico dove sperimentare forme di linguaggio contemporaneo, attraverso la scelta del proprio lessico figurativo: lingua, tecnologia, stile e strategia. Il suo è un gioco elegante ed equilibrato".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2016 SWAB, Fiera d'Arte di Barcellona, stand della Galleria Krokin, Barcellona (Spagna)



SOFIYA INFANTE

СОФИЯ ИНФАНТЕ

2018 10x12 CM

LOGOS
Acrylic, pencil, application on canvas

ЛОГОС
Холст, аппликация, акрил, карандаш,

LOGHI
Acrilico, matita, applicazione su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1980 in Moscow, where she lives.

In 2004 she graduated from the Moscow Architectural Institute.

"What the public can see is a game, in which communication is dominant. It's a dynamic that is not merely limited to the spectator in relation with the space, but also the artist with herself."

SELECTED EXHIBITIONS
2016 "Light and Shade" (with Nonna Goryunova and Daria Konovalova-Infante), Krokin Gallery, Moscow
2010 "Practice of Light" (with Severin Infante), Krokin Gallery, Moscow

Родилась в 1980 году в Москве, живёт там же.

В 2004 окончила Московский архитектурный институт.

«Публика хочет увидеть игру, в которой преобладает коммуникация. Это динамика, которая касается не только зрителя в его отношених с пространством, но и художника с самим собой».

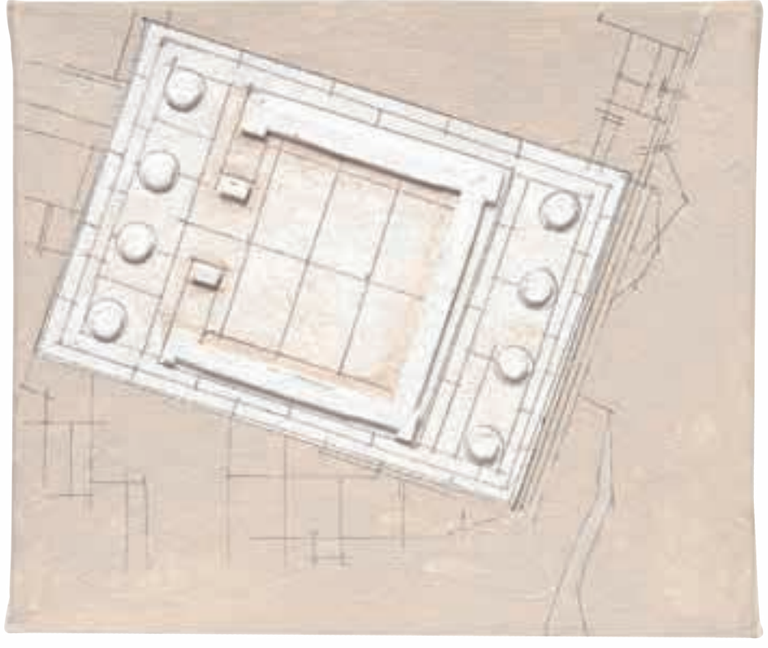
ВЫСТАВКИ
2016 «Свет и тень» (с Нонной Горюновой и Дарьей Коноваловой-Инфанте), Крокин галерея, Москва
2010 «Практика света» (с Северином Инфанте), Крокин галерея, Москва

Nata nel 1980 a Mosca, dove vive.

Nel 2004 si è laureata presso l'Istituto di Architettura di Mosca.

"Ciò che il pubblico può vedere è un gioco in cui la comunicazione è dominante. È una dinamica che non riguarda solo lo spettatore in relazione con lo spazio, ma anche l'artista con se stessa".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2016 "Light and Shade" (con Nonna Goryunova e Daria Konovalova-Infante), Galleria Krokin, Mosca
2010 "Practice of Light" (con Severin Infante), Galleria Krokin, Mosca



FRANCISCO INFANTE-ARANA

ФРАНСИСКО ИНФАНТЕ-АРАНА

2017 12x10 CM

UNTITLED
Watercolour on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, акварель

SENZA TITOLO
Acquarello su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1943 in Vasilievka, in the Saratov Region. He lives in Moscow.

He studied at the Stroganov Moscow State Academy of Arts and Industry. He is one of the leading Russian avant-garde artists, member in the sixties and early seventies of the Movement Group collective, founded by Lev Nussberg.

Lying somewhere between art, kinetics and land art, Francisco Infante-Arana's works are strange and complex structures that question the surrounding landscape and the actual concept of creation. His installations in nature, wild by definition, transform reality and lend it, to a certain extent, discipline, rigour and symmetry.

"With my works I have wanted to show the beauty of the world. Nature has become the symbol of a supreme and mystical world and of the parallel world of technology: two interpenetrated worlds that I try to express as they appear."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Text-Context" (with Nonna Goryunova), Museum of the Russian Academy of Fine Arts, Saint Petersburg
2016 "Birth of the Vertical", Krokin Gallery, Moscow
2015 "Metaphors of Moments", Krokin Gallery, Moscow

Родился в 1943 году в селе Васильевка (Саратовская область). Живёт в Москве. Окончил Московское высшее художественно-промышленное училище.

Один из основных представителей авангарда в России, в 60-х и начале 70-х годов – участник коллектива «Группа движения», основанного Львом Нуссбергом.

Между искусством, кинематографом и лэнд-артом, работы Франсиско Инфанте-Арана – странные и сложные структуры, которые подвергают сомнению окружающий пейзаж и сам процесс творения. Его инсталляции в природе, по определению дикие, трансформируют реальность и в какой-то мере привносят в нее дисциплину, строгость и симметрию.

«С помощью моих работ я хотел выразить эмоции, связанные с безграничным совершенством мира. Природа стала для меня символом вечного, загадочного, божественного мира, чья полнота и завершенность – другой мир, так называемая "вторая природа", мир технологий. Я думаю о них как о взаимодействующих друг с другом. Поэтому я стараюсь достичь адекватного выражения мира таким, как он есть».

ВЫСТАВКИ
2017 «Текст-контекст» (с Нонной Горюновой), Музей Российской академии художеств, Санкт-Петербург
2016 «Рождение вертикали», Крокин-галерея, Москва
2015 «Метафоры мгновений», Крокин-галерея, Москва

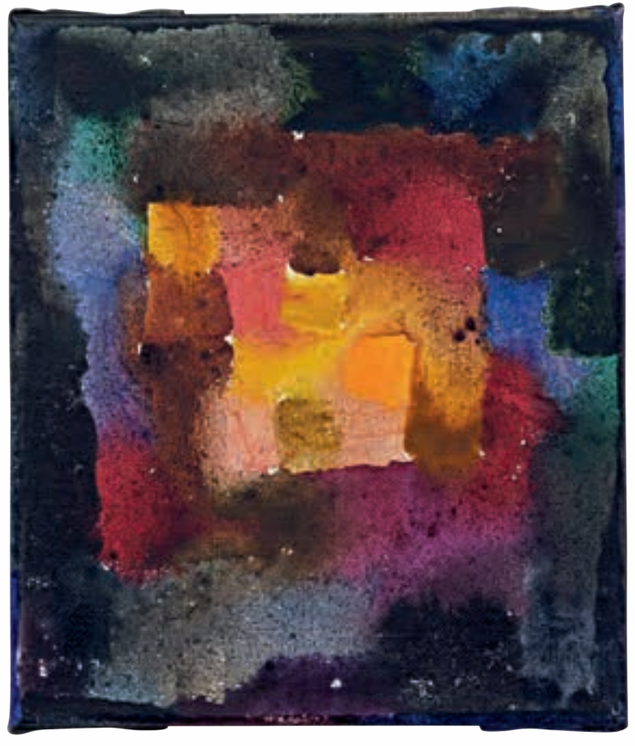
Nato nel 1943 a Vasil'evka, nella Regione di Saratov. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov". È uno dei principali artisti d'avanguardia russi, membro negli anni '60 e nei primi anni '70 del collettivo Movement Group, fondato da Lev Nussberg.

Tra arte, cinetica e land art, le opere di Francisco Infante-Arana sono strane e complesse strutture che mettono in discussione il paesaggio circostante e lo stesso concetto di creazione. Le sue installazioni nella natura, per definizione selvagge, trasformano la realtà e le danno in una certa misura disciplina, rigore e simmetria.

"Con i miei lavori ho voluto mostrare la bellezza del mondo. La natura è diventata il simbolo di un mondo supremo e mistico e di quello, parallelo, della tecnologia: due mondi compenetrati che tento di esprimere così come appaiono".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Text-Context" (con Nonna Goryunova), Museo dell'Accademia Russa di Belle Arti, San Pietroburgo
2016 "Birth of the Vertical", Galleria Krokin, Mosca
2015 "Metaphors of Moments", Galleria Krokin, Mosca



OLGA IORDAN **ОЛЬГА ИОРДАН** 2018 10x12 CM



She was born in 1975 in Moscow, where she currently lives.

In 1988 she graduated from the Moscow State University of Printing Arts. She is a member of the Moscow Union of Artists.

As a graphic artist, she bases her work on the so-called "Structurally Spatial" method developed within the Russian art school VCHUTEMAS (a higher atelier of art and technique) around the 20s of the last century. This art school is famous for having created an innovative visual system and for training of many exponents of the Russian Vanguard.

The artist declares that she is focused on her own visual perceptions and that she ignores, during the creative process, every intellectual and conceptual superstructure.

"I'm interested in the articulation of form in space.

The result is not the most important aspect, but rather that subtle moment of the passage between the live observation and its artistic transfiguration."

SELECTED EXHIBITIONS

2016 "With a Bow-knot on the Back, a Cake in the Hand", Zverev Center of Contemporary Art, Moscow
2012 "Summer", British Academy of Arts, London
2012 "Crosspoints", Dare to Joust Gallery, London

Родилась в 1975 году в Москве, живёт там же.

В 1988 году окончила Московский полиграфический институт. Член Московского союза художников.

Художник-график, основой её работы является так называемый «конструктивно-пространственный метод», который сформировался в 20-х годах прошлого века в московском художественном училище ВХУТЕМАС («Высшие художественно-технические мастерские»), которое известно созданием своей инновационной визуальной системы, и из которого вышли многие видные представители русского авангарда.

По словам художницы, во время работы она сосредоточена на собственном визуальном восприятии, и игнорирует любые интеллектуальные и концептуальные надстройки.

«Меня интересует проявление формы в пространстве.

Самое важное – это не результат, а скорее тот очень тонкий момент перехода от живого наблюдения к его художественному преобразованию».

ВЫСТАВКИ

2016 «На спине бант, в руке пирожное», Зверевский центр современного искусства, Москва
2012 «Summer Exhibition», Королевская академия художеств, Лондон
2012 «Crosspoints», галерея Dare to Joust, Лондон

Nata nel 1975 a Mosca, dove vive.

Nel 1988 si è laureata presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca.

È membro dell'Unione degli Artisti di Mosca. Artista grafica, lavora basandosi sul metodo cosiddetto "strutturalmente spaziale", sviluppato all'interno della scuola d'arte russa VCHUTEMAS (Atelier superiore d'arte e tecnica) intorno agli anni '20 del secolo scorso, nota per aver creato un sistema visivo innovativo e formato molti esponenti dell'avanguardia russa.

L'artista dichiara di essere focalizzata sulle proprie percezioni visive e di ignorare, nel processo creativo, qualsiasi sovrastruttura intellettuale e concettuale.

"Sono interessata all'articolazione della forma nello spazio.

Non è il risultato l'aspetto più importante quanto, piuttosto, quel momento molto sottile del passaggio tra l'osservazione dal vivo e la sua trasfigurazione artistica".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 "With a Bow-knot on the Back, a Cake in the Hand", Centro d'Arte Contemporanea Zverev, Mosca
2012 "Summer", Accademia Britannica delle Arti, Londra
2012 "Crosspoints", Galleria Dare to Joust, Londra

THE CLOUD
Polyurethane foam, acrylic

ОБЛАКО
Полиуретановая пена, акрил

LA NUVOLA
Schiuma di poliuretano, acrilico



RIMMA ISAKOVA **РИММА ИСАКОВА** 2018 12x10 CM





She was born in 1944 in Moscow, where she currently lives.

She studied at the Moscow Art School in Memory of 1905.

Since 1976 she has been a member of the Russian Artists Union (Painting Section); she is an Academician of the International Academy of Creativity.

As a painter, her favoured genres are landscape, still life and portraiture.

SELECTED EXHIBITIONS

2018 Main Department of Architecture, Moscow
2009 14th Moscow Art Fair, Central Exhibition Hall, Moscow Manege, Moscow
2008 "From Moscow to the Very Outskirts", Moscow
2000-2007 "Golden Brush", Central House of Artists, Moscow
City Hall, Moscow
2003 Solo exhibition, Arsenal Hall of the Moscow Kremlin, Moscow

Родилась в 1944 году в Москве. Живёт там же.

Окончила Московское государственное художественное училище памяти 1905 года.

С 1976 года член Союза художников России (секция живописи). Действительный член Международной академии творчества.

Художник-живописец. Её любимыми жанрами являются пейзаж, натюрморт, портрет.

ВЫСТАВКИ

2018 Главное управление архитектуры и градостроительства г. Москвы, Москва
2009 14-я Московская художественная ярмарка, Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
2008 «От Москвы до самых до окраин», мэрия Москвы, Москва
2000-2007 «Золотая кисть, Центральный дом художника, Москва
2003 персональная выставка, Арсенал Московского Кремля, Москва

Nata nel 1944 a Mosca, dove vive.

Si è formata presso la Scuola d'Arte di Mosca in Memoria del 1905.

Dal 1976 è membro dell'Unione degli Artisti Russi (sezione Pittura); è membro a pieno titolo dell'Accademia Internazionale della Creatività.

Pittrice, i suoi generi prediletti sono il paesaggio, la natura morta, il ritratto.

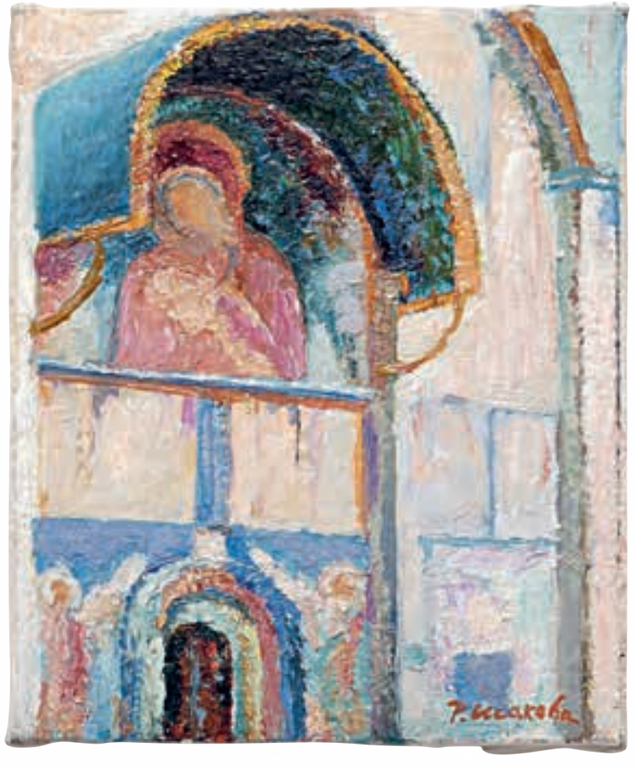
ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 Dipartimento Principale di Architettura, Mosca
2009 14ª Fiera dell'Arte di Mosca, Central Exhibition Hall, Maneggio di Mosca, Mosca
2008 "From Moscow to the Very Outskirts", Municipio di Mosca, Mosca
2000-2007 "Golden Brush", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2003 Mostra personale, Sala dell'Arsenale, Cremlino, Mosca

THE GATES OF THE ASSUMPTION CATHEDRAL OF THE MOSCOW KREMLIN
Oil on canvas

ДВЕРИ ВОЗНЕСЕНСКОГО СОБОРА В КРЕМЛЕ
Холст, масло

I PORTALI DELLA CATTEDRALE DELL'ASSUNZIONE DEL CREMLINO DI MOSCA
Olio su tela



STAS ISHCHENKO **СТАС ИЩЕНКО** 2018 12x10 CM





He was born in 1962 in Dubna, in the Moscow Region. He lives in Moscow.

In 1983 he graduated in Russian Language and Literature from the previously called Moscow Region Pedagogical Institute.

Since 2000 he has been a member of the Union of Designers of Russia and from 2002 a member of the Union of Artists Institute of High Graphic Research.

"Since 1986 I have set about reproducing the principles of Pythagorean maths in art. I create graphic and digital works and three-dimensional objects, all based on the principle of Pythagorean maths, which I combine with the motifs and images of the Russian avant-garde between 1910-1930, and with traditional religious and pagan symbols of Russia and of the ancient world, with archetypical characters."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Artists and Science", Russian Academy of Sciences, Pushchino
2011 "To the Side of Transparance", Na Kashirke Gallery, Moscow
2008 "The Space of an Object", All-Russian Decorative Art Museum, Moscow
1999 "Signs of Sky and Ground", National Center of Contemporary Art, Moscow

Родился в 1962 году в г. Дубна Московской области. Живёт в Москве.

В 1983 году окончил Московский областной педагогический институт по специальности «русский язык и литература».

С 2000 года член Союза дизайнеров России, с 2002 член Союза художников.

«С 1986 года я ставлю перед собой задачу воспроизвести в искусстве принципы пифагорейской математики, которые я сочетаю с образами и мотивами, характерными для русского авангарда в 1910-1930-х гг., с религиозными и языческими символами – русскими или существовавшими в древности, и с архетипическими образами».

ВЫСТАВКИ

2017 «Художник и наука», Пущинский научный центр Российской академии наук, Пущино
2011 «Прозрачность. В направлении вечного льда», галерея «На Каширке», Москва
2008 «Пространство предмета», Всероссийский музей декоративно-прикладного и народного искусства, Москва
1999 «Приметы неба и земли», Государственный центр современного искусства, Москва

Nato nel 1962 a Dubna, nella Regione di Mosca. Vive a Mosca.

Nel 1983 ha conseguito il diploma in Lingua e Letteratura Russa presso l'allora Istituto Pedagogico della Regione di Mosca.

Dal 2000 è membro dell'Unione dei Designer della Russia e dal 2002 membro dell'Unione degli Artisti dell'Istituto di Alta Formazione Grafica.

"A partire dal 1986 mi sono posto il problema di riprodurre in arte i principi della matematica pitagorica. Realizzo lavori grafici, digitali, oggetti tridimensionali, tutti basati sul principio della matematica pitagorica che combino con i motivi e le immagini dell'avanguardia russa tra il 1910-1930, con simboli religiosi tradizionali e pagani russi e del mondo antico, con i caratteri archetipici".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Artists and Science", Accademia Russa delle Scienze, Puščino
2011 "To the Side of Transparance", Galleria Na Kaširke, Mosca
2008 "The Space of an Object", Museo Panrusso di Arti Decorative, Mosca
1999 "Signs of Sky and Ground", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca

MADONNA AND BABY
Digital image of the artist printed on paper, acrylic lacquer

МАДОННА С МЛАДЕНЦЕМ
Бумага, отпечаток цифровой фотографии, акриловый лак

MADONNA CON BAMBINO
Immagine digitale dell'artista stampata su carta, lacca acrilica



YURY IVANOV **ЮРИЙ ИВАНОВ** 2018 12x10 CM





He was born in 1940 in Moscow, where he currently lives.

In 1965 he graduated from the Faculty of Graphic Design at the Surikov Moscow State Academy Art Institute, where he is presently a Professor.

Since 1967 he has been a member of the Russian Artists Union.

He specialises in graphic design and concerns himself with engraving and book design; portraiture is his favorite genre.

In his work he combines elements of realism and romanticism.

"Book graphic design is a voyage through time and space."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Hello Young and Unknown Generation", Russian State Children's Library, Moscow
2015 "Golden Days, Golden Nights", Russian Academy of Arts, Moscow
2013 "What Will Pass Will Be Nice", Russian Academy of Arts, Moscow
2011 "The Long Forgotten Features", Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow
2005 "Free Muse Offering", Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow

Родился в 1940 году в Москве. Живёт там же.

В 1965 году окончил факультет графики Московского государственного художественного института им. В. И. Сурикова, профессором которого является в настоящее время.

С 1967 года член Союза художников России.

Специализируется в области графики, гравюры и книжного дизайна. Одним из любимых жанров является портрет.

В своей работе сочетает элементы реализма и романтизма.

«Книжная графика – это путешествие во времени и пространстве».

ВЫСТАВКИ

2017 «Здравствуй, племя младое, незнакомое», Российская государственная детская библиотека, Москва
2015 «Златые дни, златые ночи», Российская академия художеств, Москва
2013 «Что пройдёт, то будет мило», Российская академия художеств, Москва
2011 «Давно забытые черты», Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Москва
2005 «Свободной музы приношенье», Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Москва

Nato nel 1940 a Mosca, dove vive.

Nel 1965 si è laureato presso il Dipartimento di Grafica dell'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov", dove attualmente è Professore.

Dal 1967 è membro dell'Unione degli Artisti Russi.

È specializzato in grafica, si occupa di incisione e book design; il ritratto è tra i suoi generi preferiti.

Nel suo lavoro combina elementi di realismo e romanticismo.

"La book graphic è un viaggio attraverso il tempo e lo spazio".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Hello Young and Unknown Generation", Libreria Statale Russa per Bambini, Mosca
2015 "Golden Days, Golden Nights", Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2013 "What Will Pass Will Be Nice", Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2011 "The Long Forgotten Features", Museo delle Belle Arti Puškin, Mosca
2005 "Free Muse Offering", Museo delle Belle Arti Puškin, Mosca

UNTITLED
Watercolour, gouache, pencil, crayon on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, акварель, гуашь, карандаш, пастель

SENZA TITOLO
Acquarello, gouache, matita, pastello su tela



YURI IZOSIMOV **ЮРИЙ ИЗОСИМОВ** 2018 12x10 CM





He was born in 1947 in Noginsk, in the Moscow Region. He lives in Moscow.

He studied at the Abramtsevo Art and Industry College near Khotkovo.

"My dog Vesta was standing, without moving, as if frozen, next to my recently completed white assemblage. I was intrigued by such attentive closeness to the work by my small friend, until I noticed what his eyes were focused on and I understood everything: a tennis ball, Vesta's favourite toy, had been reduced in two equal parts by his teeth and so had been positioned in the assemblage. For a moment it seemed to me that Vesta was smiling with satisfaction, because he had found his youth, represented by the ball that had ended up in my work. His toy had therefore found a second life, in the company of other things that had become, by now, obsolete too."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Vesta and Assemblage", Moscvorechie Cultural Center, Moscow
2005 "Collage in Russia XX Century", State Russian Museum, Saint Petersburg
2002 "New Anthology by Yury Izosimov", Na Kashirke Gallery, Moscow

Родился в 1947 году в г. Ногинске Московской области. Живет в Москве.

Окончил Абрамцевское художественное училище в г. Хотьково.

«Рядом с моим только что законченным белым ассамбляжем сидела, не двигаясь, как замерзшая, моя собака Веста. Я не мог понять такого внимания к моей работе со стороны моего четвероногого друга, но всмотревшись, я заметил направление ее взгляда и всё понял: любимая игрушка Весты, теннисный мячик, который она разгрызла пополам, именно в таком виде стал частью инсталляции. На мгновение мне показалось, что Веста удовлетворенно улыбается: она снова встретила свою юность в образе мячика, вошедшего в мою работу. Ее игрушка таким образом нашла свою вторую жизнь, в компании других таких же забытых вещей».

ВЫСТАВКИ

2017 «Веста и ассамбляж», Культурный центр «Москворечье», Москва
2005 «Коллаж в России XX века», Русский музей, Санкт-Петербург
2002 «Новая антология Юрия Изосимова», галерея «На Каширке», Москва

Nato nel 1947 a Noginsk, nella Regione di Mosca. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Università per le Arti e l'Industria di Abramcevo, vicino a Chot'kovo.

"Accanto al mio assemblaggio bianco appena terminato, stava senza muoversi, come congelato, il mio cane Vesta. Ero intrigato da tale attenta vicinanza all'opera da parte del mio piccolo amico, finché notai su cosa si era focalizzato il suo occhio e compresi ogni cosa: una palla da tennis, giocattolo preferito di Vesta, era stata ridotta dai suoi denti in due parti uguali e così era stata posizionata nell'assemblaggio. Per un attimo, mi sembrò che Vesta stesse sorridendo con soddisfazione poiché aveva ritrovato la sua giovinezza rappresentata dalla palla finita nella mia opera: il suo giocattolo aveva dunque trovato una nuova seconda vita, in compagnia di altre cose ormai divenute come lui obsolete".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Vesta and Assemblage", Centro Culturale Moskvoreče, Mosca
2005 "Collage in Russia XX Century", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo
2002 "New Anthology by Yury Izosimov", Galleria Na Kaširke, Mosca

SPRING
Acrylic on canvas

ВЕСНА
Холст, акрил

PRIMAVERA
Acrilico su tela



ALEXANDER KUZNETSOV **АЛЕКСАНДР КУЗНЕЦОВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1951 in Barnaul, in Siberia. He currently lives in Moscow.

He studied at the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

Родился в 1951 году в Барнауле. Живёт в Москве.

Окончил Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова.

Nato nel 1951 a Barnaúl, in Siberia. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov".

LANDSCAPE
Felt tip pen on canvas

ПЕЙЗАЖ
Холст, маркер

PAESAGGIO
Pennarello su tela



LYNDA KALINICHENKO **ЛИНДА КАЛИНИЧЕНКО** 2018 10x12 CM

THE ROOM OF DESIRES
Collage, printing on fabric

КОМНАТА ЖЕЛАНИЙ
Коллаж, отпечаток на ткани

LA STANZA DEI DESIDERI
Collage, stampa su tela





She was born in 1985 in Miass, Chelybinsk Region of the Urals. She lives in Ekaterinburg.

She studied at the South Ural State University. In 2015 she studied with Yulia Spiridonov at the FotoDepartament Institute, and in 2016 she studied "Overcoming photography" with Nadezhda Sheremetova.

In 2017 she won a scholarship from the Garage Museum of Contemporary Art and from the Union of Photographers of Russia, of which she is a member. She works with photography, installations and video.

"At the heart of my artistic philosophy there is the aesthetic of the kitsch. I aim to transform reality through the use of the body. In my photography I become the intermediary between the usual perception of reality and its possible projection. I use pre-constructed photographs to achieve a performative result."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Bottom /I'm Not a Robot", Electro Museum, Moscow
2018 "500 Meters Online" (project), Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow
2017 "Two, Three, One, Taming the Void", National Center of Contemporary Art Ural, Ekaterinburg
2016 "Binary Code", Artrooms, Week Art Fair, London

Родилась в 1985 году в г. Миасс Челябинской области, на Урале. Живёт в Екатеринбурге.

Окончила Южно-Уральский государственный университет. В 2015 году прошла курс Юлии Спиридоновой в Институте «ФотоДепартамент», а в 2016 году там же – курс «Преодолеть фотографию» Надежды Шереметовой.

В 2017 году получила стипендию Музея современного искусства «Гараж» и Союза фотографов России, членом которого она является. Работает с фотографией, инсталляцией и видео.

«В центре моей поэтики – эстетика китча, направленная на то, чтобы изменить реальность с помощью тела. В моей фотографической практике я становлю посредником между обычным восприятием реальности и её возможной проекцией. Я использую заранее подготовленные фотографии, чтобы достичь перформативного результата».

ВЫСТАВКИ
2018 «Я не робот», Электромузей Ростокино, Москва
2018 «500 метров онлайн», проект, Центр современного искусства «Винзавод», Москва
2017 «Приручая пустоту», Государственный музей современного искусства, Екатеринбург
2016 «Бинарный код», Artrooms, Week Art Fair, Лондон

Nata nel 1985 a Miass, Regione di Čeljabinsk degli Urali. Vive a Ekaterinburg.

Si è formata presso l'Università Statale degli Urali Meridionali. Nel 2015 ha seguito il corso di Julija Spiridonov presso l'Istituto FotoDepartament e nel 2016 "Overcoming photography" di Nadežda Šeremetova.

Nel 2017 ha ottenuto una borsa di studio dal Museo d'Arte Contemporanea Garage e dall'Unione dei Fotografi della Russia, di cui è membro. Lavora con la fotografia, l'installazione, il video.

"Al centro della mia poetica c'è l'estetica del kitsch e la trasformazione della realtà mediante l'utilizzo del corpo. Nella mia pratica fotografica divento il mediatore tra la percezione usuale della realtà e una sua possibile proiezione. Utilizzo foto precostruite per ottenere un risultato performativo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Bottom /I'm Not a Robot", Electro Museum, Mosca
2018 "500 Meters Online" (progetto), Centro d'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca
2017 "Two, Three, One, Taming the Void", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea Ural, Ekaterinburg
2016 "Binary Code", Artrooms, Week Art Fair, Londra



SVETLANA KALISTRATOVA **СВЕТЛАНА КАЛИСТРАТОВА** 2018 12X10 CM

INVARIANT
Acrylic on canvas

ИНВАРИАН
ТХолст, акрил

INVARIANTE
Acrilico su tela





She was born in 1939 in Moscow, where she lives.

She graduated from the Moscow Engineering Physics Institute and obtained her PhD Degree from the Moscow Textile University. Since 1995 she is a member of the Moscow Union of Artists and of the International Federation of Artists.

"The entire universe is similar to the space occupied by a grain of sand. My aim is to find in the latter all the aspects of dreams and reality. My compositions represent the formulas that can explain the creation of the world and the laws that govern it. The artist tries to explore the intricate assortments of typological spaces and their basic rules."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Invariants Rhythm", Moscow State Tchaikovsky Conservatory, Moscow
2009 "Invariants Horizons", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
1990-1991 "Modern Art: Washington", State Tretyakov Gallery, Moscow; Carnegie Library, Washington

SELECTED COLLECTIONS
Moscow Museum of Modern Art (Moscow); New Jerusalem Museum (Jerusalem); Tula Art Museum (Tula); Yaroslavl Art Museum (Yaroslavl); Novosibirsk Art Gallery (Novosibirsk); Plains Art Museum (Fargo, USA).

Родилась в 1939 году в Москве, живёт там же.

Окончила Московский инженерно-физический институт, кандидат технических наук (Московский текстильный институт). С 1995 года член Московского союза художников и Международной федерации художников.

«Вся Вселенная напоминает пространство, занимаемое одной песчинкой, и моя цель – найти в нём все признаки сна и реальности. Мои композиции представляют собой формулы, которые могут объяснить сотворение мира и законы, которые им управляют. Художник пробует исследовать запутанное многообразие типологичесих пространств и их основные законы».

ВЫСТАВКИ
2018 «Инварианты. Ритм», Московская государственная консерватория им. П.И. Чайковского, Москва
2009 «Инварианты. Горизонт», Московский музей современного искусства, Москва
1990-1991 «Modern Art: Washington», Государственная Третьяковская галерея, Москва; Библиотека Карнеги, Вашингтон

КОЛЛЕКЦИИ
Московский музей современного искусства (Москва); Новый музей Иерусалима (Иерусалим); Тульский областной художественный музей (Тула); Ярославский художественный музей (Ярославль); Новосибирский государственный художественный музей (Новосибирск); Plains Art Museum (Фарго, США).

Nata nel 1939 a Mosca, dove vive.

Ha conseguito la laurea presso l'Istituto di Ingegneria Fisica di Mosca e un PhD presso l'Università Tessile di Mosca. Dal 1995 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca e della Federazione Internazionale degli Artisti.

"L'intero universo è simile allo spazio occupato da un granello di sabbia, il mio obiettivo è trovare nel secondo tutti gli aspetti dei sogni e della realtà. Le mie composizioni rappresentano delle formule che possano chiarire la creazione del mondo e le leggi che lo governano. L'artista prova a esplorare gli intricati assortimenti di spazi tipologici e le loro regole basilari".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Invariants Rhythm", Conservatorio Statale Čajkovskij di Mosca, Mosca
2009 "Invariants Horizons", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
1990-1991 "Modern Art: Washington", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca; Biblioteca Carnagie, Washington

ALCUNE COLLEZIONI
Museo d'Arte Moderna di Mosca (Mosca); Nuovo Museo di Gerusalemme (Gerusalemme); Museo d'Arte di Tula (Tula); Museo d'Arte di Jaroslavl' (Jaroslavl'); Galleria d'Arte di Novosibirsk (Novosibirsk); Plains Art Museum (Fargo, USA).



MARIA KALMYKOVA **МАРИЯ КАЛМЫКОВА** 2018 12x10 CM

A SIP
Acrylic on canvas

ГЛОТОК
Холст, акрил

UN SORSO
Acrilico su tela





She was born in 1962 in Moscow, where she currently lives.

In 1987 she graduated from the Department of Sculpture in the Surikov Moscow State Academy Art Institute. Since 1992, she has been a member of the Moscow Union of Artists and of the Commission for the exhibitions of the Moscow Sculptors Association.

"At the start of my career I worked in the classic manner, with materials like bronze and ceramic. Following that, although I remained very tied to the materials of traditional sculpture, I began to use unconventional ones like plastic, paper, feathers, twigs, twine, soap and chocolate... I am presently very interested in artistic languages such as Land Art and Public Art."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Bird of Happiness", Festival of Russian Artists in France
2017 7th Moscow International Biennale of Contemporary Art, Moscow
2014 "Night at the Museum", Na Kashirke Gallery, Moscow
2012 "Masterpieces of World Architecture", 3rd Moscow Biennale of Architecture, Shchusev State Museum of Architecture, Moscow

Родилась в 1962 году в Москве. Живёт там же.

В 1987 году окончила Московский государственный академический художественный институт им. Сурикова. С 1992 года член Московского союза художников, член выставочного комитета отделения монументальной скульптуры.

«В начале моей деятельности я работала в классической манере, с такими материалами, как бронза и керамика. В дальнейшем, несмотря на приверженность традиционным для скульптуры материалам, я начала использовать и непривычные материалы, такие как пластик, бумага, перья, веточки, шпагат, мыло и шоколад... В настоящее время мой интерес привлекают такие художественные языки, как лэнд-арт и паблик-арт».

ВЫСТАВКИ
2017 «Птица счастья», Фестиваль российских художников во Франции
2017 7-я Московская международная биеннале современного искусства, Москва
2014 «Ночь в музее», галерея «На Каширке», Москва
2012 «Шедевры мировой архитектуры», 3-я Московская архитектурная биеннале, Государственный музей архитектуры им. А.В. Щусева, Москва

Nata nel 1962 a Mosca, dove vive.

Nel 1987 si è laureata presso il Dipartimento di Scultura dell'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov". Dal 1992 entra a far parte dell'Unione degli Artisti di Mosca e diventa membro della Commissione per le mostre dell'Associazione degli Scultori di Mosca.

"Agli inizi della mia carriera ho lavorato in maniera classica, con materiali come il bronzo e la ceramica. In seguito, pur rimanendo molto legata ai materiali della scultura tradizionale, ho cominciato a usare quelli non convenzionali come plastica, carta, piume, ramoscelli, spago, sapone e cioccolato... Attualmente sono molto interessata a linguaggi artistici quali la Land Art e la Public Art".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Bird of Happiness", Festival degli Artisti Russi in Francia
2017 7ª Biennale Internazionale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca
2014 "Night at the Museum", Galleria Na Kaširke, Mosca
2012 "Masterpieces of World Architecture", 3ª Biennale di Architettura di Mosca, Museo Statale di Architettura Ščusev, Mosca



TIMOFEJ KARAFFA-KORBUT **ТИМОФЕЙ КАРАФФА-КОРБУТ** 2018 12x10 CM

BEAR PANDA
Felt tip pen on canvas

ПАНДА
Холст, маркер

PANDA
Pennarello su tela





He was born in 1975 in Moscow, where he lives.

He obtained his Master's Degree in Art. He has held more than 150 exhibitions, 5 of which solo exhibitions, in Russia and abroad.

"All my life, since I was born to the present day, has been a search for perfection, for the absolute."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Birds", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2017 "Residents of the Forest", A3 Gallery, Moscow
2012 "Checkpoint", Erarta Museum of Contemporary Art, Saint Petersburg; Perm Museum of Contemporary Art, Perm
2009 "Artless", Ravenscourt Gallery, Moscow
2008 1st Moscow International Biennale for Young Art, Moscow

Родился в 1975 году в Москве, живёт там же.

Окончил МГАХИ им. Сурикова, имеет диплом магистра. Принимал участие в более чем 150 выставках, из которых 5 персональных, в России и за рубежом.

«Вся моя жизнь, от рождения до сегодняшнего дня, посвящена поиску абсолютного, поиску совершенства».

ВЫСТАВКИ

2017 «Птицы», Московский музей современного искусства, Москва
2017 «Жители леса», галерея А3, Москва
2012 «Checkpoint», Музей современного искусства «Эрарта», Санкт-Петербург; Пермский музей современного искусства, Пермь
2009 «Artless», галерея Ravenscourt, Москва
2008 1-я Московская международная биеннале молодого искусства, Москва

Nato nel 1975 a Mosca, dove vive.

Ha conseguito la laurea magistrale in Arte. Ha tenuto più di 150 mostre, di cui 5 personali, in Russia e all'estero.

"Tutta la mia vita, dalla nascita a oggi, è stata la ricerca della perfezione, dell'assoluto".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Birds", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2017 "Residents of the Forest", Galleria A3, Mosca
2012 "Checkpoint", Museo d'Arte Contemporanea Erarta, San Pietroburgo; Museo d'Arte Contemporanea di Perm, Perm
2009 "Artless", Galleria Ravenscourt, Mosca
2008 1ª Biennale Internazionale della Giovane Arte di Mosca, Mosca



IRINA KARAVAEKA **ИРИНА КАРАВАЕВА** 2018 12x10 CM





She was born in 1994 in Moscow, and she lives in the Moscow Region.

SELECTED EXHIBITIONS
2014-2017 Exhibition of Young Artists, Russian Artists Union, Moscow
2016 “Moscow Through the Eyes of the Young”, Moscow
2015 All-Russian Exhibition of Young Art, Moscow

Родилась в 1994 году в Москве, живёт в Московской области.

ВЫСТАВКИ
2014-2017 Выставка молодых художников, Союз художников России, Москва
2016 Выставка-конкурс «Москва глазами молодых», Москва
2015 Всероссийская выставка молодого искусства, Москва

Nata nel 1994 a Mosca, vive nella Regione di Mosca.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2014-2017 Mostra dei Giovani Artisti, Unione degli Artisti Russi, Mosca
2016 “Moscow Through the Eyes of the Young”, Mosca
2015 Mostra Panrussa della Giovane Arte, Mosca

EVENING
Oil on canvas

ВЕЧЕР
Холст, масло

SERA
Olio su tela



ANDREI KARPOV **АНДРЕЙ КАРПОВ** 2018 10x12 CM

BIRD
Oil on canvas

ПТИЦА
Холст, масло

UCCELLO
Olio su tela





He was born in 1959 in Tula, in the Russian region with the same name. He lives in Moscow.

He graduated in Engineering Physics from the Moscow Institute of Physics and Technology.

An interesting primitive and self-taught artist, he has been exhibiting his work in Russia and abroad since 1986.

The documentary film *Season in Seattle,* from 1994, by the Studio of Science and Popular Films of Moscow, examines his life in the post-Soviet period in the United States.

"In the metaphysical space of his works he portrays enormous, ridiculous characters, harmless like children, stripped of the ability to create and take decisions; their intelligence and imagination are limited and their conscience doesn't go further than the small familiar world that they live in: a closed world, permeated with silent, and at times lyrical, violence, that traps them in fixed roles without the possibility of developing."

SELECTED EXHIBITIONS
2013 "The Aliens Among Us", Artexpo New York, New York (USA)
2004 "Cow Parade", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2001 "New Works", Davidson Galleries, Seattle (USA)

Родился в 1959 году в Туле. Живёт в Москве.

Окончил Московский физико-технический институт по специальности «инженер-физик».

Интересный художник-примитивист, самоучка, выставляется в России и за рубежом с 1986 года.

В 1994 году московской студией «Центрнаучфильм» был снят документальный фильм «Сезон в Сиэтле» о его работе, в котором художник рассказывает о своей жизни в США в постсоветский период.

«В метафизическом пространстве его работ живут огромные инфантильные персонажи, забавные и невинные как дети, лишенные возможности творить или принимать решения; их ум и воображение ограничены, их сознание не выходит за пределы этого маленького знакомого мира, в котором они существуют: мира закрытого, пронизанного тихим и иногда лиричным насилием, и в котором они заключены в клетки, с определенными ролями и без возможности развития».

ВЫСТАВКИ
2013 «Пришельцы среди нас/ The aliens among us», выставка Artexpo New York, Нью-Йорк (США)
2004 «Парад коров», Московский музей современного искусства, Москва
2001 «Новые работы», Davidson Galleries, Сиэтл (США)

Nato nel 1959 a Tula, nell'omonima regione russa. Vive a Mosca.

Si è laureato in Ingegneria Fisica presso l'Istituto di Fisica e Tecnologia di Mosca.

Interessante artista primitivo, autodidatta, espone dal 1986 in Russia e all'estero.

È del 1994 il film documentario *Season in Seattle* dello Studio of Science and Popular Films di Mosca che racconta la sua vita nel periodo post-sovietico negli Stati Uniti.

"Nello spazio metafisico delle sue opere vengono rappresentati personaggi enormi, ridicoli e innocui come bambini, privati della capacità di creare e di prendere decisioni; la loro intelligenza e l'immaginazione sono limitate, la coscienza non va al di là di quel piccolo mondo familiare in cui esistono: un mondo chiuso, permeato di silenziosa e a volte lirica violenza che li ingabbia in ruoli fissi e senza possibilità di sviluppo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2013 "The Aliens Among Us", Artexpo New York, New York (USA)
2004 "Cow Parade", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2001 "New Works", Davidson Galleries, Seattle (USA)



SERGEY KASICH

СЕРГЕЙ КАСИЧ

2018

10x12 CM





Born in 1984 in Sevastopol, in Crimea. He lives in Moscow.

In 2006 he graduated in Psychology at the Lomonosov Moscow State University, specialising in Behavioural Genetics and Psychodiagnostics.

He is one of the greatest representatives of Russian sound art, as well as being a musician and a performer.

From 2005 to 2010 he attended the Theremin Center for Electroacoustic Music at the Moscow State Tchaikovsky Conservatory. He founded SoundArtist.ru, a group of independent artists from the post-Soviet countries who create experimental auditory recordings. With them, the artist gives life to conferences, workshops, festivals, concerts, exhibitions on experimental electronic music, and teaches Basic Techniques of Interactive Arts in Rodchenko's Art School in Moscow.

Since 2008, he has created installations and auditory and multimedia art pieces, and he has worked as a composer and producer of sounds for theatres, spectacles and pop music projects.

In 2016-2017 he received a monthly grant from the "Art and Technology" program organised by the Garage Museum of Contemporary Art in Moscow in partnership with the SDV Arts & Science Foundation, and given to emerging artists who work in the field of science-art.

Родился в 1984 году в Севастополе. Живёт в Москве.

В 2006 году окончил факультет психологии МГУ по специальности «Поведенческая генетика и психодиагностика».

Один из крупнейших представителей саунд-арта в России, музыкант, перформер.

С 2005 по 2010 обучался в студии Центра электроакустической музыки «Термен-центр» в Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского. Создал сайт SoundArtist.ru, сообщество независимых художников из стран постсоветского пространства, которые создают экспериментальные звуковые записи. Вместе с ними он организует лекции, мастер-классы, фестивали, концерты, выставки, посвящённые экспериментальной электронной музыке. Преподаёт курс «Технические основы современного интерактивного искусства» в Школе Родченко в Москве.

С 2008 года создаёт инсталляции и произведения звукового и мультимедийного искусства, работает в качестве композитора и создателя звуков для театров, спектаклей и проектов в области поп-музыки.

в 2016-2017 годах был стипендиатом программы «Искусство и технологии» Московского музея современного искусства «Гараж» и фонда «SDV Arts & Science Foundation» для перспективных художников, работающих в области science art.

Nato nel 1984 a Sebastopoli, in Crimea. Vive a Mosca.

Nel 2006 si è laureato in Psicologia presso l'Università Statale "Lomonosov" di Mosca, specializzandosi in Genetica Comportamentale e Psicodiagnostica.

È uno dei massimi rappresentanti della sound art russa, musicista, performer.

Dal 2005 al 2010 ha frequentato lo Studio del Centro Theremin per la Musica Elettroacustica del Conservatorio Statale "Čajkovskij" di Mosca. Ha fondato SoundArtist.ru, gruppo di artisti indipendenti dei paesi post-sovietici che creano registrazioni sonore sperimentali. Con loro l'artista dà vita a conferenze, workshop, festival, concerti, mostre sulla musica elettronica sperimentale e insegna Tecniche di Base delle Arti Interattive nella Scuola d'Arte "Rodčenko" di Mosca.

Dal 2008 crea installazioni e pezzi d'arte sonora e multimediale, lavora come compositore e produttore di suoni per teatri, spettacoli e progetti di musica pop.

Nel 2016-2017 ha ricevuto la borsa di studio mensile del programma "Arte e Tecnologia" del Museo d'Arte Contemporanea Garage di Mosca e della SDV Arts & Science Foundation, concessa ad artisti emergenti che lavorano nel campo dell'arte-scienza.

RIGHT
Mixed media, silicone, electronic parts

ПРАВИЛЬНО
Смешанная техника, силикон, электроника

RIGHT
Tecnica mista, silicone, pezzi elettronici



KARINA KAZARIAN **КАРИНА КАЗАРЯН** 2018 10x12 CM





She was born in 1973 in Khimki, in the Moscow Region. She currently lives in Moscow.

In 1996, she graduated from the Kosygin Moscow State Textile University; in 2006 she earned her Ph.D. in the History of Art from the All-Russian Scientific Research Institute of Technical Aesthetics and Design. Since 1997 she has been a member of the International Union of Artists.

She is an artist (she has exhibited her work since 2001), a designer and a fashion creator. She has published various personal clothing collections under the brand name “Kazarian”; from 2008 to 2012 she curated the design for the uniforms and the equipment of the national and paralympic Russian Team.

“She creates her works through the technique of white relief (a technique developed together with the sculptor Rudolf Khachatryan), which consists in overlapping layers of cardboard creating a complex game of lines, shades and volumes. At the centre of the relief there is a living object: a flower, a shell, a fish or the face of the artist herself. The shift of these shapes toward a state of ‘white relief’ symbolises the action of time with the gradual transformation of reality in a symbol and a myth.”

Родилась в 1973 году в г. Химки Московской области. Живёт в Москве.

В 1996 году окончила Московскую текстильную академию им. А Н. Косыгина. В 2006 году получила степень кандидата искусствоведения во Всероссийском научно-исследовательском институте технической эстетики. С 1997 года член международной ассоциации художников.

Художник (выставляется с 2001 года), дизайнер одежды, модельер. Выпустила несколько собственных коллекций одежды под маркой «KAZARIAN». В 2008-2012 гг. занималась дизайном формы и экипировки для спортивных сборных команд России и команд параолимпийцев.

«Создает работы в технике «белого рельефа», которой училась у художника и скульптора Рудольфа Хачатряна. Несколько слоев картона, наложенных друг на друга, создают сложную игру линий, теней и объемов. В основе каждого рельефа – живой объект: цветок, раковина, рыба или лицо самой художницы. Перевод этих форм в состояние «белого рельефа», символизирует работу времени – неизбежное движение всего сущего от бытия к небытию, постепенное превращение реальности в символ и миф».

Nata nel 1973 a Chimki, nella Regione di Mosca. Vive a Mosca.

Nel 1996 si è laureata presso l’Università Tessile Statale “Kosygin”; nel 2006 ha conseguito un dottorato in Storia dell’Arte presso l’Istituto Panrusso di Ricerca Scientifica di Estetica Tecnica e Design. Dal 1997 è membro dell’Unione Internazionale degli Artisti.

È artista (espone dal 2001), designer, creatrice di moda. Ha pubblicato diverse collezioni personali di vestiti con il marchio “Kazarian”; dal 2008 al 2012 ha curato il design delle uniformi e dell’attrezzatura per le squadre nazionali e paraolimpiche della Russia.

“Crea le sue opere con la tecnica del rilievo bianco (studiata con lo scultore Rudol’f Čačatrjan), che consiste nel sovrapporre strati di cartone creando un gioco complesso di linee, ombre e volumi. Al centro di ogni rilievo c’è un oggetto vivente: un fiore, una conchiglia, un pesce o il volto dell’artista stessa. Lo slittamento di queste forme verso uno stato di “rilievo bianco” simboleggia l’azione del tempo con la trasformazione graduale della realtà in un simbolo e un mito”.

FROM THE SHADOWS TO THE LIGHT
Mixed media, multi-layer cardboard, acrylic

ИЗ ТЕНИ НА СВЕТ
Смешанная техника, многослойный картон, акрил

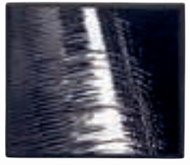
DALLE OMBRE ALLA LUCE
Tecnica mista, cartone multistrato, acrilico



TROY KHASIEV

ТРОЙ ХАЗИЕВ

2017 10x12 CM





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 2000 in Moscow. He lives between Moscow and Paris.

He studied at the Rodchenko Art School in Moscow, with Vladimir Kireev, Alexander Ponomarev and Vladimir Nasedkin.

Khasiev researches the real world, changing its contrasts and colours and working on the ambiguity of the image.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 “City HW Duoc”, Art Studio, Paris
2015 “Cicol”, Hotel Al Sole, Venice (Italy)
2015 “15”, Krokin Gallery, Moscow
2015 Photography exhibition, Long Lake Camp for the Arts, Long Lake, NY (USA)
2015 “SNAP”, Rodchenko Photo school, Moscow

Родился в 2000 году в Москве. Живёт между Москвой и Парижем.

Обучался в Московской школе фотографии и мультимедиа им. Родченко у Владимира Киреева, Александра Пономарёва, Владимира Наседкина.

Фотограф исследует реальный мир, изменяя контраст и цвета и работая над неоднозначностью изображения.

ВЫСТАВКИ

2017 «City HW Duoc», Art Studio, Париж
2015 «Cicol», Hotel Al Sole, Венеция, Италия
2015 «15», Крокин галерея, Москва
2015 фотовыставка в рамках творческого лагеря Long Lake Camp for Arts, Нью-Йорк (США)
2015 «SNAP», Школа фотографии им. Родченко, Москва

Nato nel 2000 a Mosca. Vive tra Mosca e Parigi.

Si è formato presso la Scuola d’Arte Rodčenko di Mosca, dove ha studiato con Vladimir Kireev, Alexander Ponomarev, Vladimir Nasedkin.

L’artista opera una ricerca sul mondo reale, cambiandone i contrasti e i colori e lavorando sull’ambiguità dell’immagine.

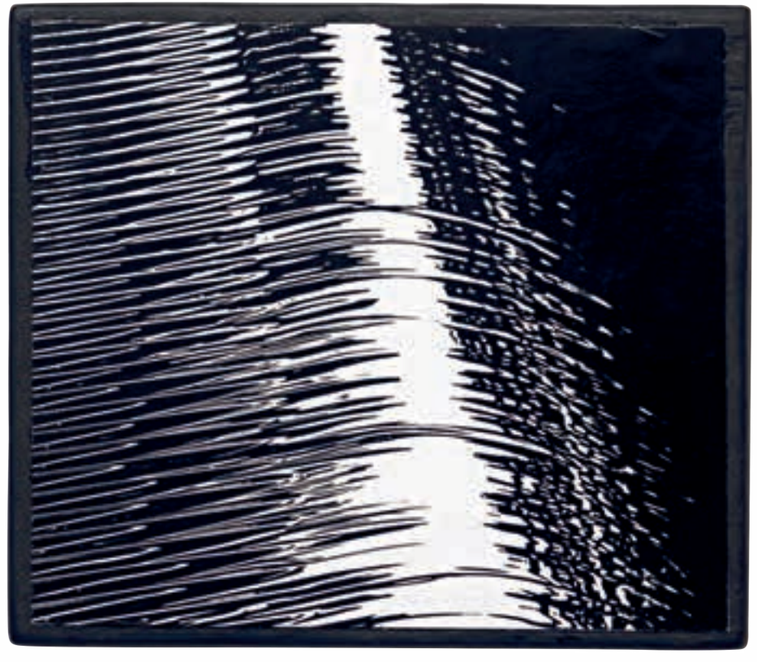
ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 “City HW Duoc”, Art Studio, Parigi
2015 “Cicol”, Hotel Al Sole, Venezia (Italia)
2015 “15”, Galleria Krokin, Mosca
2015 Mostra di fotografia, Long Lake Camp for the Arts, Long Lake, NY (USA)
2015 “SNAP”, Rodčenko Photo school, Mosca

NEW YORK, 1
Photography

НЬЮ ЙОРК I
Фотография

NEW YORK, 1
Fotografia



VERA KHLEBNIKOVA

ВЕРА ХЛЕБНИКОВА

2018 10x12 CM





She was born in 1954 in Makhachkala, in the Republic of Dagestan. She lives in Moscow.

In 1977 she graduated from the Moscow State University of Printing Arts. She is a member of the Union of Artists.

"She is the successor of the famous artistic dynasty of Miturich-Klebnikov. Her works reflect the link with the Moscow Conceptualist movement. She fuses issues of a public and private relevance and introduces objects that have belonged to strangers and her considerable family archive. The banal objects of the Soviet past are used to create an aesthetically pleasing, and slightly bohemian, alternative to the unattractive world that they come from."

(Faina Balakhovskaya)

SELECTED EXHIBITIONS

2016 "Seven Books", Rosa Azora Gallery, Moscow
2005 "Collage in Russia. XX Century", State Russian Museum, Saint Petersburg
2001 "Pyotr, Vera, Mai, Vera. Four Creative Portraits", State Tretyakov Gallery, Moscow

SELECTED COLLECTIONS

Russian Federation Ministry of Culture, State Tretyakov Gallery and the Museum "Department of Private Collections (Moscow); Corcoran Gallery of Art and National Museum of Women in the Arts (Washington).

Родилась в 1954 году в г. Махачкала (Республика Дагестан), живёт в Москве.

В 1977 году окончила Московский полиграфический институт (факультет художественно-технического оформления печатной продукции). Член Союза художников.

«Наследница знаменитой художественной династии Митуричей-Хлебниковых. Её работы отражают связь с московской концептуальной школой, и в них она смешивает личные и общественные темы, использует как объекты, принадлежавшие посторонним людям, так и обширный семейный архив. Банальные предметы из советского прошлого используются, чтобы создать эстетически приятную и несколько богемную альтернативу тому непривлекательному миру, из которого они происходят».

(Фаина Балаховская)

ВЫСТАВКИ

2016 «Семь книг», галерея «Роза Азора», Москва
2005 «Коллаж в России. XXI век», Государственный Русский музей, Санкт-Петербург
2001 «Пётр, Вера, Май, Вера. Четыре творческих портрета», Государственная Третьяковская галерея, Москва

КОЛЛЕКЦИИ

Министерство культуры Российской Федерации, Государственная Третьяковская галерея, Музей «Отдел личных коллекций» (Москва), Художественная галерея Corcoran, Национальный музей женского искусства (Вашингтон).

Nata nel 1954 a Machačkala, nella Repubblica del Dagestan. Vive a Mosca.

Nel 1977 si è laureata presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca. È membro dell'Unione degli Artisti.

"È erede della famosa dinastia artistica di Miturič-Chlebnikov. Le sue opere riflettono il legame con la Scuola Concettualista di Mosca. In esse mescola questioni di importanza pubblica e privata, introduce oggetti appartenuti a estranei e il considerevole archivio della sua famiglia. Gli oggetti banali del passato sovietico sono usati per creare un'alternativa esteticamente piacevole e un po' bohémien al mondo non attraente da cui provengono".

(Faina Balachovskaja)

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 "Seven Books", Galleria Rosa Azora, Mosca
2005 "Collage in Russia. XX Century", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo
2001 "Pyotr, Vera, Mai, Vera. Four Creative Portraits", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca

ALCUNE COLLEZIONI

Ministero della Cultura della Federazione Russa, Galleria Statale Tret'jakov e Museo "Dipartimento delle Collezioni Private" (Mosca); Corcoran Gallery of Art e National Museum of Women in the Arts (Washington).

YOKE EGO
Assemblage

ИГО ЭГО
Инсталляция

PESO DELL'EGO
Assemblage



GEORGY KIESEWALTER **ГЕОРГИЙ КИЗЕВАЛЬТЕР** 2018 12x10 CM

A NEW BADGE
Acrylic on canvas

НОВЫЙ ЗНАЧОК
Холст, акрил

UNA NUOVA TESSERA
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1955 in Moscow, where he lives.

In 1977 he graduated from the Moscow State Pedagogical University.

He is a conceptual artist, photographer and essayist. He uses a vast range of media: painting, graphics, installations, conceptual photography and digital art.

He was one of the main figures of the Moscow underground artistic scene of the seventies and eighties. Very close to artists such as Ilya Kabakov, Viktor Pivovarov, Erik Bulatov and Ivan Chuikov, and member of the Collective Actions group (1976-1989), he was actively part of unofficial artistic formations such as the AptArt movement, the Moscow Archive of New Art and Club Avantgardists. He has documented the Moscow of those years with photographs. Offering rare glimpses of an extremely closed community, his photographs capture its energy.

His important archive includes the documentation of the events, exhibitions in private houses, artist portraits, interiors of their studios and scenes of their daily life. At the beginning of the nineties he organised a series of art and culture programs on Radio Liberty in Munich. He has written numerous books and articles on contemporary art and photography.

Родился в 1955 году в Москве, живёт там же.

В 1977 году окончил Московский государственный педагогический институт.

Концептуальный художник, фотограф и автор очерков. Использует широкую гамму художественных средств: живопись, графика, инсталляция, концептуальная фотография, цифровое искусство.

Он один из основных участников московского художественного андеграунда 70-х и 80-х годов. Очень близок к таким художникам, как Илья Кабаков, Виктор Пивоваров, Эрик Булатов, Иван Чуйков; участник группы «Коллективные действия» (1976-1989), принимал активное участие в неофициальных художественных объединениях, таких как движение AptArt, Московский архив нового искусства и Клуб авангардистов. Он документировал с помощью фотографии Москву тех лет. Его фотографии дают редкую возможность увидеть обычно закрытое сообщество и передают всю его энергию. Его значительный фотоархив содержит свидетельства событий, выставок в квартирах, портреты художников, обстановку их студий, сцены из их повседневной жизни. В начале 90-х организовал серию передач о культуре и искусстве на радио Liberty в Мюнхене. Автор многочисленных книг и статей о современном искусстве и фотографии.

Nato nel 1955 a Mosca, dove vive.

Nel 1977 si è laureato presso l'Università Statale Pedagogica di Mosca.

Artista concettuale, fotografo e saggista. Usa una vasta gamma di media: pittura, grafica, installazioni, fotografia concettuale, arte digitale.

È uno dei principali protagonisti della scena artistica underground di Mosca degli anni '70 e '80. Molto vicino ad artisti come Il'ja Kabakov, Viktor Pivovarov, Erik Bulatov, Ivan Čuikov; membro del gruppo Collective Actions (1976-1989), ha partecipato attivamente a formazioni artistiche non ufficiali come il movimento AptArt, il Moscow Archive of New Art e Club Avantgardists. Ha documentato fotograficamente la Mosca di quegli anni: offrendo rari scorci di una comunità altrimenti chiusa, le sue fotografie ne catturano tutta l'energia; il suo importante archivio comprende la documentazione degli eventi, le mostre negli appartamenti, i ritratti degli artisti, gli interni dei loro studi, scene della loro vita quotidiana. All'inizio degli anni '90 ha organizzato una serie di trasmissioni di arte e cultura su Radio Liberty a Monaco di Baviera. È anche autore di numerosi libri e articoli di arte contemporanea e fotografia.



SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, National Center of Contemporary Art, Moscow Museum of Modern Art, Garage Museum of Contemporary Art and Ekaterina Cultural Foundation (Moscow); Jane Voorhees Jane Voorhees Zimmerli Art Museum at Rutgers University (New Brunswick, USA); Duke University Museum of Art (Durham, USA); Museum of Fine Arts Bern (Bern); Centre Georges Pompidou (Paris); Kolodzei Art Foundation (Moscow and Highland Park, USA).

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Государственный центр современного искусства, Московский музей современного искусства, Музей современного искусства «Гараж» и фонд культуры «Екатерина» (Москва); Художественный музей Зиммерли в университете Рутгерса (Нью Брансуик, США); Художественный музей при Duke University (Дарем, США); Музей изобразительных искусств Берна (Берн, Швейцария); Центр Жоржа Помпиду (Париж); Художественный фонд Колодзей (Москва и Хайленд Парк, США).

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Museo d'Arte Moderna di Mosca, Museo d'Arte Contemporanea Garage e Fondazione Culturale Ekaterina (Mosca); Museo d'Arte Jane Voorhees Zimmerli presso la Rutgers University (New Brunswick, USA); Museo d'Arte della Duke University (Durham, USA); Kunstmuseum di Berna (Berna); Centre Georges Pompidou (Parigi); Kolodzej Art Foundation (Mosca e Highland Park, USA).

SASHA KIM

САША КИМ

2018 12x10 CM

FAUX FUR
100% golden mink fur

ФАЛЬШИВЫЙ МЕХ
100% мех золотистой норки

PELLICCIA FALSA
100% pelliccia di visone dorato



She was born in 1984 in Yuzhno-Sakhalinsk (formerly USSR, now Russia). She lives in Moscow.

In 2003 she graduated from the Vladivostok Art College. She studied at the Moscow Institute of Contemporary Arts (2016-2018) and the School of Contemporary Art Free Workshops (2016-2017).

A talented artist, she is well known for her abstract paintings.

"Often, in Russia, abstract painting, unconventional works and contemporary art in general, arouse ambiguity about artistic worth. If you're not a famous artist, it is harder to read and interpret this type of art correctly. But my abstract painting, like a woman in the Russian winter, has promptly dressed in a mink coat. I am sure that now everyone will agree that it is simply sumptuous!"

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Gravitation of Thought", Triumph Gallery, Moscow
2016 "I Want to Fly/ A Score of Multifaceted I", Sakhalin Regional Art Museum, Yuzhno-Sakhalinsk
2016 "Where No One Dreams: From Sacred Geography to Non-place", Moscow Museum of Modern Art, Moscow

Родилась в 1984 году в Южно-Сахалинске. Живёт в Москве.

В 2003 году окончила Приморский краевой художественный колледж. Обучалась в Московском институте проблем современного искусства (2016-2018) и Школе современного искусства «Свободные мастерские» при Московском музее современного искусства (2016-2017).

Талантливая художница, известная своими абстрактными картинами.

«Часто в России абстрактная живопись, неконвенциональная работа и современное искусство в целом вызывают неоднозначность в отношении художественной ценности. Если ты не известный художник, становится сложнее прочесть и правильно интерпретировать этот вид искусства. Но моя абстрактная живопись, как женщина русской зимой, вовремя оделась в норковую шубу. Я уверена, теперь-то все согласятся, что она просто великолепна!»

ВЫСТАВКИ
2017 «Гравитация мысли», галерея «Триумф», Москва
2016 «Хочу летать», Сахалинский областной художественный музей, Южно-Сахалинск
2016 «Там, где никому не снятся сны: от сакральной географии к не-месту», Московский музей современного искусства, Москва

Nata nel 1984 a Južno-Sachalinsk (ex URSS, ora Russia). Vive a Mosca.

Nel 2003 si è diplomata presso l'Istituto d'Arte di Vladivostok. Ha studiato presso l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca (2016-2018) e i Free Workshops della Scuola d'Arte Contemporanea (2016-2017).

Artista di talento, nota per i suoi quadri astratti.

"Spesso, in Russia, la pittura astratta, il lavoro non convenzionale e l'arte contemporanea in generale suscitano ambiguità a proposito del valore artistico. Se non sei un artista famoso, diventa più difficile leggere e interpretare correttamente questo tipo di arte. Ma la mia pittura astratta, come una donna nell'inverno russo, si è vestita prontamente di una pelliccia di visone. Sono sicura che adesso tutti potranno concordare che è semplicemente sontuosa!".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Gravitation of Thought", Galleria Triumph, Mosca
2016 "I Want to Fly/ A Score of Multifaceted I", Museo Regionale d'Arte di Sachalinsk, Južno-Sachalinsk
2016 "Where No One Dreams: From Sacred Geography to Non-place", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca

SELECTED EXHIBITIONS
2016 "Kollektsia! Contemporary Art in the USSR and Russia. 1950-2000", Centre Georges Pompidou, Paris
2015 "Insider", Garage Museum of Contemporary Art, Moscow
2011 "Project of New Hagiography", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2010 "Field of Action. Moscow Conceptual School and its Context", Ekaterina Cultural Foundation, Moscow

ВЫСТАВКИ
2016 «Коллекция! Современное искусство в СССР и России. 1950-2000», Центр Жоржа Помпиду, Париж
2015 «Инсайдер», Музей современного искусства «Гараж», Москва
2011 «Проект Новой Агиографии», Московский музей современного искусства, Москва
2010 «Поле действия. Московская концептуальная школа и её контекст», Фонд культуры «Екатерина», Москва.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2016 "Kollektsia! Contemporary Art in the USSR and Russia. 1950-2000", Centre Georges Pompidou, Parigi
2015 "Insider", Museo d'Arte Contemporanea Garage, Mosca
2011 "Project of New Hagiography", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2010 "Field of Action. Moscow Conceptual School and its Context", Fondazione Culturale Ekaterina, Mosca



SERGEY KISHCHENKO **СЕРГЕЙ КИЩЕНКО** 2018 12x10 CM

FROM THE SERIES "OBSERVATION JOURNAL"
Ceramic applied on canvas

ИЗ СЕРИИ «ДНЕВНИК НАБЛЮДЕНИЙ»
Холст, керамика

DALLA SERIE "DIARIO DELLE ANNOTAZIONI"
Ceramica applicata su tela





He was born in 1975 in Stavropol. He lives in Moscow.

He studied at the Russian University of Theatre Arts (1994-2002) and the Institute of Contemporary Art in Moscow (2012-2014); in 2013 he undertook a work experience placement at Goldsmiths University in London.

In 2018 he won the "Artist of the Year" prize.

"I believe that art is first of all an area of knowledge, like religion and science. On the one hand I think that it is impossible to remove it from the contexts of art theory and history and, on the other, I am sufficiently aware that it is subjective and irrational and that it can be worked through with the so-called second order feelings. Art in itself is a powerful instrument of intellectual and emotional regulation of the human communication with the outside world."

SELECTED EXHIBITIONS

2015 "Observation Journal" (with RESANITA), parallel event to the 6th Moscow Biennale of Contemporary Art, Triangle Gallery, Moscow
2015 "Pink Box" (with VLAZ Community), Erarta Museum of Contemporary Art, Saint Petersburg
2015 "Liberation Continued", Graz Art Museum, Graz (Austria)

Родился в 1975 году в Ставрополе. Живёт в Москве.

Окончил Российскую академию театрального искусства (1994-2002) и Московский институт проблем современного искусства (2012-2014). В 2013 году прошёл стажировку в университете Goldsmiths (Лондон).

В 2018 году был удостоен премии «Художник года».

«Я считаю, что искусство – это прежде всего область знаний, как религия и наука. С одной стороны, мне кажется, невозможно рассматривать его вне контекста теории и истории искусства, а с другой, я достаточно хорошо понимаю, что оно субъективно и иррационально, и что его можно воспринимать так называемыми чувствами второго порядка. Искусство само по себе – мощный инструмент интеллектуального и эмоционального регулирования человеческой коммуникации с внешним миром».

ВЫСТАВКИ

2015 «Журнал наблюдений» (в соавторстве с группой RESANITA), параллельная программа 6-й Московской международной биеннале современного искусства, галерея «Треугольник», Москва
2015 «Розовая коробка» (с группой VLAZ), Музей современного искусства «Эрарта», Санкт-Петербург
2015 «Освобождение продолжается», Художественный музей г. Грац, Грац (Австрия)

Nato nel 1975 a Stavropol'. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Università Russa di Arti Teatrali (1994-2002) e l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca (2012-2014); nel 2013 ha effettuato un tirocinio presso la Goldsmiths University di Londra.

Nel 2018 ha vinto il premio "Artist of the Year".

"Ritengo che l'arte sia in primo luogo un'area di conoscenza, come la religione e la scienza. Da un lato penso sia impossibile toglierla dai contesti della teoria e della storia dell'arte e, d'altra parte, sono abbastanza consapevole che sia soggettiva e irrazionale e che si possa elaborare con i cosiddetti sentimenti del secondo ordine. L'arte in sé è un potente strumento di regolazione intellettuale ed emotiva della comunicazione umana con il mondo esterno".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2015 "Observation Journal" (con RESANITA), evento parallelo alla 6ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Galleria Triangle, Mosca
2015 "Pink Box" (con VLAZ Community), Museo d'Arte Contemporanea Erarta, San Pietroburgo
2015 "Liberation Continued", Kunsthaus Graz, Graz (Austria)



ANDREY KLIMAK **АНДРЕЙ КЛИМАК** 2018 12x10 CM

SELF PORTRAIT
Oil on canvas and fabric

АВТОПОРТРЕТ
Холст, масло, ткань

AUTORITRATTO
Olio su tela e tessuto





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1974 in Novaya-Kakhovka, in the Kherson Region (formerly USSR, now Ukraine). He lives in Moscow.

Since he was a boy he has sung and danced, studied the Accordion and developed an interest for the art of the circus. Arrived in Moscow in 1999, he constantly took part in cultural events, concerts, festivals and street performances. He started working in the clown theatre under the direction of Tereza Durova. In 2012 he was selected by Vyacheslav Ivanovich "Slava" Polunin, a famous Russian performer and clown, and with him he started working on his internationally famous "Slava's Snow Show". Along with Maxim Galitsky he founded the PAMPUSH theatre, where he works as director and actor.

His vibrating painting is the way that he can express his own vision of the world and his view of life.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 Andrei Bartenev's Exhibition, "ZDES na Taganke" Gallery, Moscow
2016 International street Festival, Batumi (Georgia)
2015 "Clowns", Krokin Gallery, Moscow

Родился в 1974 году в г. Новая Каховка Херсонской области (Украина). Живёт в Москве.

С детства занимался пением и танцами, учился игре на фисгармонии и цирковому искусству. После переезда в Москву в 1999 году начал постоянно участвовать в культурных мероприятиях, концертах, фестивалях, уличных спектаклях. Начал работать в Театре клоунады под руководством Терезы Дуровой. В 2012 году прошел отбор знаменитого клоуна Славы Полунина и начал работать в его известном во всём мире «Снежном шоу». Вместе с Максимом Галицким основал театр клоунов «ПАМПУШ», в котором работает в качестве режиссёра и актёра.

Его яркая живопись – средство, которое позволяет ему выразить собственный взгляд на мир и концепцию жизни.

ВЫСТАВКИ
2017 выставка художественной мастерской Андрея Бартенева, галерея «Здесь на Таганке», Москва
2016 Международный фестиваль уличных театров, Батуми (Грузия)
2015 «Клоуны», Крокин галерея, Москва

Nato nel 1974 a Novaja Kachovka, nella Regione di Cherson (ex URSS, ora Ucraina). Vive a Mosca.

Fin da ragazzo ha praticato il canto e il ballo, ha studiato Fisarmonica e si è accostato all'arte del circo. Arrivato a Mosca nel 1999, ha partecipato costantemente a eventi culturali, concerti, festival, spettacoli di strada. Ha iniziato a lavorare nel teatro dei clown sotto la direzione di Tereza Durova. Nel 2012 è stato selezionato da Vjačeslav Ivanovič "Slava" Polunin, famoso performer e clown russo, e con lui ha cominciato a lavorare nel suo "Slava's Snow Show", celebre a livello internazionale. Ha fondato insieme a Maksim Galickij il teatro PAMPUSH, in cui lavora come regista e attore.

La sua vibrante pittura è il mezzo che gli permette di esprimere la propria visione del mondo e la concezione della vita.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 Mostra di Andrej Bartenev, Galleria "ZDES na Taganke", Mosca
2016 International street Festival, Batumi (Georgia)
2015 "Clowns", Galleria Krokin, Mosca



NATALIA KONOVALOVA **НАТАЛИЯ КОНОВАЛОВА** 2018 10x12 CM





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1951 in Moscow, where she lives.

In 1970 she graduated from the Surikov Moscow State Academy Art Institute. She trained in the atelier of the Soviet painter D.K. Mochalskiy.

Born into a family of artists, she has been an artist since her childhood. Since 1978 she has been a member of the Moscow Union of Artists. Her works can be found in public and private collections in Germany, Italy and Russia.

Her favoured genres are portraits and still lifes, in an extremely simplified style, that recalls naive painting.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 “Through Color”, Russian Academy of Arts, Moscow
2017 “Environment”, Central House of Artist, Moscow
2017 “Neo Geo”, Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2017 “Charity Exhibition”, Central Rublyov Museum of Ancient Russian Culture and Art, Moscow

Родилась в 1951 году в Москве, живёт там же.

В 1970 году окончила Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова. Проходила практику в мастерской советского живописца Д.К. Мочальского.

Родилась в семье художников и занималась изобразительным искусством с детства. С 1978 года член Московского союза художников. Работы художницы находятся в публичных и частных коллекциях в Германии, Италии и России.

Её любимые жанры – портрет и натюрморт, в предельно упрощенном стиле, напоминающем наивную живопись.

ВЫСТАВКИ

2017 «Сквозь цвет», Российская академия художеств, Москва
2017 «Окружающая среда», Центральный дом художника, Москва
2017 «Neo Geo», Московский музей современного искусства, Москва
2017 Благотворительная выставка, Центральный музей древнерусской культуры и искусства им. Андрея Рублёва, Москва

Nata nel 1951 a Mosca, dove vive.

Nel 1970 si è laureata presso l’Istituto d’Arte dell’Accademia di Stato di Mosca “Surikov”. Ha fatto apprendistato nell’atelier del pittore sovietico D.K. Močalskij.

Nata in una famiglia di artisti, ha praticato l’arte fin dall’infanzia. Dal 1978 è membro dell’Unione degli Artisti di Mosca. Le sue opere sono rappresentate in collezioni pubbliche e private in Germania, Italia, Russia.

I suoi generi prediletti sono il ritratto e la natura morta in uno stile estremamente semplificato che ricorda la pittura naïf.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 “Through Color”, Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2017 “Environment”, Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2017 “Neo Geo”, Museo d’Arte Moderna di Mosca, Mosca
2017 “Charity Exhibition”, Museo Centrale d’Arte e Cultura Russa Antica Rublëv, Mosca

LION
Felt tip pen on canvas

ЛЕВ
Холст, маркер

LEONE
Pennarello su tela



DARIA KONOVALOVA-INFANTE

ДАРЬЯ КОНОВАЛОВА-ИНФАНТЕ

2018 10x12 CM

LEVELS
Acrylic on canvas

УРОВНИ
Холст, акрил

LIVELLI
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1978 in Moscow, where she lives.

Originating from a family of artists, in 2010 she completed her studies at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

She uses various media: installations, objects, graphics and photography.

From 1996 to 2000 she was artistic director, costume designer and videographer of the artistic group HOMOURBAN, with which she won the "Grand Prix of Moscow International Contemporary Art Festival 'Fokom'" in 1997. In 2011 she won the "Best artwork" prize of the Moscow Creative Environment Club.

She is a member of the Artist's Union of Russia and of the Moscow Union of Artists.

She has taken part in over 50 exhibitions throughout the world.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Don Quixotes Attack", Museum AZ, Moscow
2016 SWAB Barcelona Art Fair, Barcelona (Spain)
2016 "Light and Shadow", Krokin Gallery, Moscow
2014 "Moscow Museum Night Project", All-Russian Decorative Art Museum, Moscow
2012 "Rush Reconstruction", Polytechnical Museum, Moscow

Родилась в 1978 году в Москве, живёт там же.

Происходит из семьи художников. В 2010 году окончила Московскую государственную художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова.

Использует различные изобразительные средства, среди которых инсталляция, объекты, графика, фотография.

С 1996 по 2000 год была художником-постановщиком, художником по костюмам и видеографом арт-группы HOMOURBAN, вместе с которой в 1997 году была награждена гран-при Московского международного фестиваля современного искусства «Фоком». В 2011 году была удостоена премии клуба «Творческие среды» за лучшую работу.

Член Союза художников России и Московского союза художников.

Принимала участие в более чем 50 выставках по всему миру.

ВЫСТАВКИ

2017 «Атака Дон Кихотов. Дали. Зверев», Музей AZ, Москва
2016 Барселонская художественная выставка SWAB, Барселона (Испания)
2016 «Свет и тень», Крокин галерея, Москва
2014 «Московская ночь музеев», Всероссийский музей декоративно-прикладного и народного искусства, Москва
2012 «Реконструкция шума», Политехнический музей, Москва

Nata nel 1978 a Mosca, dove vive.

Proveniente da una famiglia di artisti, nel 2010 ha concluso i suoi studi presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Utilizza vari media: installazione, oggetti, grafica, fotografia.

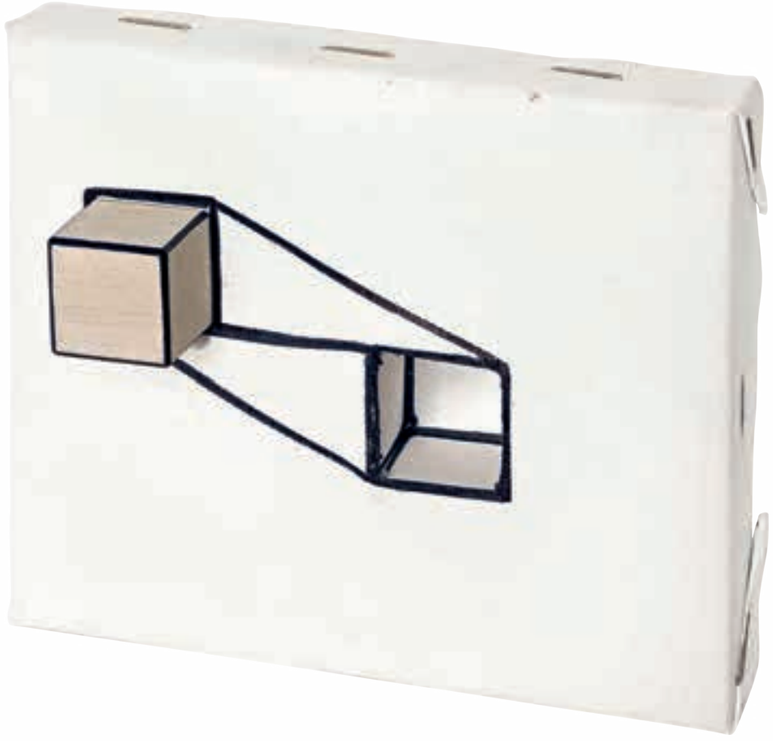
Dal 1996 al 2000 è stata direttrice artistica, costumista e videografa del gruppo artistico HOMOURBAN, insieme al quale, nel 1997, ha vinto il "Grand Prix of Moscow International Contemporary Art Festival 'Fokom'". Nel 2011 ha ottenuto il premio "Best artwork" del Club "Ambiente Creativo" di Mosca.

È membro dell'Unione degli Artisti della Russia e dell'Unione degli Artisti di Mosca.

Ha partecipato a oltre 50 mostre in tutto il mondo.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Don Quixotes Attack", Museo AZ, Mosca
2016 SWAB Fiera d'Arte di Barcellona, Barcellona (Spagna)
2016 "Light and Shadow", Galleria Krokin, Mosca
2014 "Moscow Museum Night Project", Museo Panrusso di Arti Decorative, Mosca
2012 "Rush Reconstruction", Museo Politecnico, Mosca



VALERY KORCHAGIN

ВАЛЕРИЙ КОРЧАГИН

2018 12x10 CM





He was born in 1969 in the Ural Region. He lives in Korolyov, in the Moscow Region.

He studied at the Ural State University and the Ural State Academy of Visual Arts and Architecture. Since 2010 he has been a member of the International Association “Artist’s Book”, and of the Creative Union of Artists of Russia.

His areas of research are painting, graphics, installations and artist books.

His imagination is revealed like an original illustration of a book of witchcraft, populated with monstrous and grotesque characters, who physically undergo unreal and hypertrophic mechanisms, always represented with a biting spirit of social criticism.

SELECTED EXHIBITIONS

2016 “History of the Geological Exploration 67/67”, The State Institute of Art Studies, Moscow
2016 “Silk Road”, National Center of Contemporary Art, Moscow

SELECTED COLLECTIONS

Ekaterinburg Museum of Fine Arts (Ekaterinburg); Krasnoyarsk Museum Center (Krasnoyarsk); Tula History Architecture Museum (Tula); National Center of Contemporary Art, State Mayakovsky Museum and Russian State Literary Museum (Moscow); Van Abbemuseum (Eindhoven, Netherlands).

Родился в 1969 году на Урале. Живёт в г. Королёв Московской области.

Окончил Уральский государственный университет и Уральскую государственную архитектурно-художественную академию. С 2010 года участник международного объединения «Книга художника». Член Творческого союза художников России.

Работает в сфере живописи, графики, инсталляции, бук-арта.

Его воображение предстаёт в образе оригинальной иллюстрации к книге о ведьмах, населенной чудовищными гротескными персонажами, физически подчиненными гипертрофированным ирреальным механизмам, всегда представленным в едком духе социальной критики.

ВЫСТАВКИ

2016 «История геологоразведочной экспедиции 67/67», Государственный институт искусствознания, Москва
2016 «Шёлковый путь», Государственный центр современного искусства, Москва

КОЛЛЕКЦИИ

Екатеринбургский музей изобразительных искусств (Екатеринбург); Красноярский музейный центр (Красноярск); Тульский историко-архитектурный музей (Тула); Государственный центр современного искусства, Государственный музей В.В. Маяковского и Государственный литературный музей (Москва); Музей современного искусства Van Abbemuseum (Эйндховен, Нидерланды).

Nato nel 1969 nella regione degli Urali. Vive a Korolëv, nella Regione di Mosca.

Si è formato presso l’Università Statale degli Urali e l’Accademia Statale di Arti Visive e Architettura degli Urali. Dal 2010 è membro dell’Associazione Internazionale “Artist’s Book”, e dell’Unione Creativa degli Artisti di Russia.

Le sue aree di ricerca sono la pittura, la grafica, le installazioni, il libro d’artista.

Il suo immaginario si presenta come un’originale illustrazione di un libro di stregoneria, popolato di personaggi mostruosi, grotteschi, fisicamente sottoposti a meccanismi irreali e ipertrofici, sempre rappresentati con un acre spirito di critica sociale.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 “History of the Geological Exploration 67/67”, Istituto Statale di Studi Artistici, Mosca
2016 “Silk Road”, Centro Nazionale d’Arte Contemporanea, Mosca

ALCUNE COLLEZIONI

Museo di Belle Arti di Ekaterinburg (Ekaterinburg); Centro Museale di Krasnojarsk (Krasnojarsk); Museo di Storia e Architettura di Tula (Tula); Centro Nazionale d’Arte Contemporanea, Museo Statale Majakovskij e Museo Statale Russo di Letteratura (Mosca); Van Abbemuseum (Eindhoven, Paesi Bassi).

BLACK HEART
Acrylic on canvas

ЧЕРНОЕ СЕРДЦЕ
Холст, акрил

CUORE NERO
Acrilico su tela



TAISIYA KOROTKOVA **ТАИСИЯ КОРОТКОВА** 2018 12x10 CM





She was born in 1980 in Moscow. She lives in Moscow and Milan.

In 2003 she graduated from the Moscow Institute of Contemporary Arts and in 2004 from the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

Since 2004 she has been a member of the Moscow Union of Artists.

In 2010 she won the "Kandinsky Prize". She has participated in various auctions and international fairs: Art Moscow, Viennafair, Artissima, Art London, Art Dubai etc.

"The themes of my latest series are space exploration, human reproductive technologies, the Soviet nuclear heritage and its influence on human life and ecology, and the fundamental questions of contemporary physics.

"The aesthetics of the world of science, the atmosphere of laboratories and industrial spaces attract me as a painter, but it is the ambiguity of their content that excites me. Science, in itself, is neutral, it is only an instrument, it's use depends on the will of its user."

SELECTED EXHIBITIONS

2013 "Department of Labor and Employment", State Tretyakov Gallery, Moscow
2008 "Technology", Moscow Museum of Modern Art, Moscow

Родилась в 1980 году в Москве. Живёт между Москвой и Миланом.

В 2003 году окончила Институт современного искусства в Москве и в 2004 Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова.

С 2004 года состоит в Московском союзе художников.

В 2010 году стала лауреатом Премии Кандинского. Участвовала в различных аукционах и международных выставках-ярмарках: Art Moscow, Viennafair, Art London, Art Dubai и др.

«Темы моего последнего цикла работ – исследование космоса, репродуктивные технологии, наследние советского ядерного комплекса и его влияние на жизнь людей и экологию, фундаментальные проблемы современной физики.

Эстетика мира науки, обстановка лабораторий и промышленных пространств, с одной стороны, привлекают меня как художника, но мой интерес будит именно неоднозначность того, что там находится. Наука сама по себе нейтральна, это просто инструмент, всё зависит от воли человека, который его использует».

ВЫСТАВКИ

2013 «Департамент труда и занятости», Государственная Третьяковская галерея, Москва
2008 «Технология», Московский музей современного искусства, Москва

Nata nel 1980 a Mosca. Vive tra Mosca e Milano.

Nel 2003 si è laureata presso l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca e nel 2004 presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov".

Dal 2004 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

Nel 2010 ha vinto il "Premio Kandinskij". Ha partecipato a svariate aste e fiere internazionali: Art Moscow, Viennafair, Artissima, Art London, ArtDubai ecc.

"I temi della mia ultima serie sono l'esplorazione spaziale, le tecnologie di riproduzione umana, l'eredità nucleare sovietica e la sua influenza sulla vita umana e sull'ecologia, le questioni fondamentali della fisica contemporanea.

L'estetica del mondo della scienza, l'ambiente dei laboratori e degli spazi industriali, da un lato, mi attraggono come pittrice, ma è l'ambiguità del loro contenuto che mi eccita. La scienza, di per sé, è neutrale, è solo uno strumento, il suo utilizzo è soggetto alla volontà dell'uomo".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2013 "Department of Labor and Employment", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca
2008 "Technology", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca

THE KEY OF GAGARIN'S SPACECRAFT
Egg tempera on plaster, wooden panel

КЛЮЧ ОТ КОСМИЧЕСКОГО КОРАБЛЯ ГАГАРИНА
Дерево, гипс, яичная темпера

LA CHIAVE DELLA NAVICELLA SPAZIALE DI GAGARIN
Tempera all'uovo su gesso, pannello di legno



NINA KOTEL **НИНА КОТЕЛ** 2018 10x12 CM

GRAPE
Acrylic on canvas

ВИНОГРАД
Холст, акрил

UVA
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1949 in Kiev, (formerly USSR, now Ukraine). She lives in Moscow.

In 1973 she graduated from the Kiev State Arts Institute.

She has exhibited her work since 1974; she worked at the Art Fund Graphic Arts Factory of Kiev until 1982 and as illustrator for some publishing houses in Kiev and Moscow until 1987. In 1987 she became a member of the Moscow Union of Artists.

Her works alternate traditional styles with others inspired by technological and media systems: paintings, drawings, installations, video and performance.

They can be found in the museum collections of Nizhni Tagil, Novosibirsk, Orel, Stavropol, Tomsk, the Chekhov House Museum of Yalta and the National Center of Contemporary Art; in private collections in Russia and abroad; and in the Grand Duchy of Luxembourg.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 “200 and 30”, Nashe Nasledie Gallery, Moscow
2016 “Draw It with Red”, Peresvetov Pereulok Gallery, Moscow
2016 “It is Impossible to Hold or Use Them”, Krokin Gallery, Moscow
2010 “Just Before the Flood”, Pop/off/art Gallery, Moscow
1999 “Things Resurrected”, Open Gallery, Moscow

Родилась в 1949 году в Киеве. Живёт в Москве.

В 1973 году окончила Киевский государственный художественный институт. Выставляется с 1974 года, сотрудничала с Художественной фабрикой фонда искусств в Киеве до 1982 года и в качестве иллюстратора для отдельных издательств Киева и Москвы до 1987 года. В 1987 году вступила в Московский союз художников.

В своей работе она использует как традиционные художественные языки, так и языки, зависящие от техномедийных систем: живопись, рисунок, инсталляция, видео, перформанс.

Ее работы находятся в музейных коллекциях Нижнего Тагила, Новосибирска, Орла, Ставрополя, Томска, Дома-музея Чехова в Ялте и Государственного центра современного искусства в Москве, в частных коллекциях в России и за рубежом и в коллекции Великого Герцогства Люксембургского.

ВЫСТАВКИ
2017 «200 и 30», галерея «Наше наследие», Москва
2016 «Нарисуй это красным», галерея «Пересветов переулок», Москва
2016 «Их нельзя удержать, охватить или использовать», Крокин галерея, Москва
2010 «Зима накануне потопа», галерея «Pop/off/art», Москва
1999 «Воскресшие вещи», Открытая галерея, Москва

Nata nel 1949 a Kiev (ex URSS, ora Ucraina). Vive a Mosca.

Nel 1973 si è laureata presso l’Istituto Statale di Belle Arti di Kiev.

Espone dal 1974, ha lavorato per la Fabbrica Artistica del Fondo per le Arti di Kiev fino al 1982 e come illustratrice per alcuni editori di Kiev e Mosca fino al 1987. Nel 1987 è entrata a far parte dell’Unione degli Artisti di Mosca.

Nel suo lavoro alterna linguaggi tradizionali ad altri mutuati dai sistemi tecnomediali: dipinti, disegni, installazioni, video, performance.

Le sue opere sono nelle collezioni museali di Nižnij Tagil, Novosibirsk, Orël, Stavropol’, Tomsk, il Museo Casa Čechov di Jalta e il Centro Nazionale d’Arte Contemporanea; in collezioni private dentro e fuori la Russia e in quella del Gran Ducato del Lussemburgo.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 “200 and 30”, Galleria Naše Nasledie, Mosca
2016 “Draw It with Red”, Galleria Peresvetov Pereulok, Mosca
2016 “It is Impossible to Hold or Use Them”, Galleria Krokin, Mosca
2010 “Just Before the Flood”, Galleria Pop/off/art, Mosca
1999 “Things Resurrected”, Open Gallery, Mosca



ANDREY KRASOULIN **АНДРЕЙ КРАСУЛИН** 2018 10x12 CM





He was born in 1934 in Moscow, where he currently lives.

He graduated from the Stroganov Moscow State Industrial Art University. In 1960 he was nominated head artist at the Polytechnic Museum of Moscow.

In 1970, he entered into the Moscow Union of Artists. In 2003, he was awarded with the "Golden Mean Prize" of the Union of Architects of Russia and, in 2005, with the "Master Award of Moscow Art Critics, Artists and Gallerists".

"An important exponent of the Russian avant-garde, his art can be seen and experienced as a thought – literary, religious, philosophical – materialised in line, colour, volume, consistency and mass [...]."

(Gregory Freidin, Stanford University)

Родился в 1934 году в Москве, живёт там же.

Окончил Московское высшее художественно-промышленное училище. В 1960 году был назначен главным художником Московского политехнического музея.

В 1970 году вступил в Союз художников России. В 2003 был удостоен премии «золотое сечение» Московского союза архитекторов, а в 2005 – негосударственной премии «Мастер» (премия московских критиков, художников и галеристов).

«Один из значительных представителей русского авангарда, его искусство можно рассматривать – и проживать – как мысль, литературную, религиозную или философскую, материализовавшуюся в линии, цвете, объёме, консистенции и массе [...]».

(Грегори Фрейдин, Стэнфордский университет)

Nato nel 1934 a Mosca, dove vive.

Si è laureato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov". Nel 1960 fu nominato capo artista presso il Museo Politecnico di Mosca.

Nel 1970 è entrato a far parte dell'Unione degli Artisti Russi. Nel 2003 è stato premiato con il "Golden Mean Prize" dell'Unione degli Architetti di Mosca e, nel 2005, con il "Master Award of Moscow Art Critics, Artists and Gallerists".

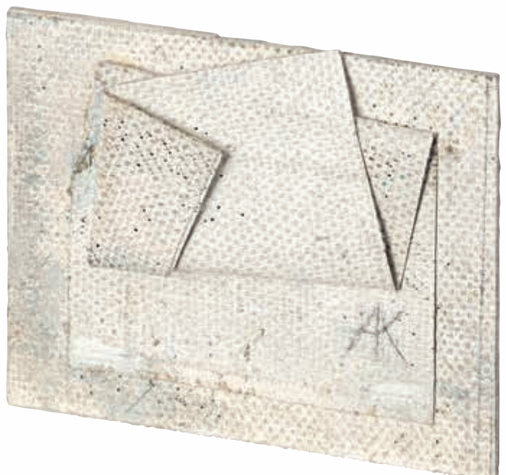
"Importante esponente dell'Avanguardia russa, la sua arte può essere vista e vissuta come un pensiero – letterario, religioso, filosofico – che si materializza in linea, colore, volume, consistenza e massa [...]".

(Gregory Freidin, Università di Stanford)

½ OF SHEET FOLDED THREE TIMES TO CREASE
Hardboard, canvas

1/2 ЛИСТА, СЛОЖЕННОГО ТРИЖДЫ, ЧТОБЫ ПОМЯТЬ
Холст, фаэзит

1/2 FOGLIO RIPIEGATO TRE VOLTE PERCHÉ SI INCRESPI
Faesite, tela



"I have been interested in monumental sculpture since my earliest days. In the 80s I began to work with wood, to then move on to metal and paper, and, finally, to painting and graphic design. According to the art critic Galina Yelshevskay, I am a creator of spaces that have the function of filling the metaphysical void.

I am considered the heir to the organic tradition of the Russian avant-garde, interested in the natural beauty of things and in their protection, capable of giving a second life to wood, to metal, to stone, not living with the pretence of building the order of the world but rather setting the accent on it and rendering it apparent."

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg); Ludwig Forum for International Art (Aachen, Germany).

«Я с самого начала занялся монументальной скульптурой, с 80-х годов я начал работать с деревом, а потом пришел к металлу и бумаге, и, наконец, к живописи и графике. По мнению искусствоведа Галины Ельшевской, я создатель пространств, задача которых – заполнить метафизическую пустоту.

Я считаюсь преемником органической традиции русского авангарда, который интересовала естественная красота вещей и который был её хранителем, и был способен дать вторую жизнь древесине, металлу, камню, и который не претендует на выстраивание порядка в мире, но только акцентирует на нём внимание и делает его видимым».

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Музей Людвига (Аахен, Германия).

"Mi sono occupato di scultura monumentale fin dagli esordi, dagli anni '80 ho cominciato a lavorare con il legno per poi approdare al metallo e alla carta e, infine, alla pittura e alla grafica. Secondo la critica d'arte Galina El'ševskaja sono un creatore di spazi che hanno la funzione di riempire il vuoto metafisico.

Sono considerato un erede della tradizione organica dell'Avanguardia russa, interessato alla bellezza naturale delle cose e loro custode, in grado di dare una seconda vita al legno, al metallo, alla pietra, e che non vive con la pretesa di costruire l'ordine del mondo ma di porre l'accento su di esso e di renderlo apparente".

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Forum Internazionale d'Arte Ludwig (Aachen, Germania).

PAVEL KRAVTCIV **ПАВЕЛ КРАВЦИВ** 2018 10x12 CM

WINTER LANDSCAPE
Oil on canvas

ЗИМНИЙ ПЕЙЗАЖ
Холст, масло

PAESAGGIO INVERNALE
Olio su tela







He was born in 1997 in the Altai Krai. He lives in Moscow.

He is currently studying at the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture of Moscow.

"'Beauty will save the world'. These are the words of Fyodor Dostoevsky. This quote is the best way to explain my thoughts on art: in my opinion art should educate, elevate, help people to see beauty."

SELECTED EXHIBITIONS
2015 "Pan-Russian plein air" dedicated to Leonard Turzhansky, Minyar Chelyabinsk, Region of Chelyabinsk

Родился в 1997 году в Алтайском крае. Живёт в Москве.

Обучается в Академии живописи, ваяния и зодчества И. Глазунова в Москве

«Красота спасёт мир, по утверждению Достоевского. И эта цитата лучше всего подходит, чтобы выразить моё мнение об искусстве: на мой взгляд, оно должно воспитывать, возвышать, помогать людям увидеть красоту».

ВЫСТАВКИ
2015 Всероссийский пленэр им. Л.В. Туржанского, г. Миньяр Челябинской области

Nato nel 1997 nel Kraj dell'Altaj. Vive a Mosca.

Studia presso l'Accademia di Pittura, Scultura e Architettura "Glazunov" di Mosca.

"'La bellezza salverà il mondo'. Così ha affermato Fëdor Dostoevskij. È questa la citazione più appropriata per spiegare la mia opinione sull'arte: a parer mio dovrebbe educare, elevare, aiutare le persone a vedere la bellezza".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "Pan-Russian plein air" dedicato a Leonard Turžanskij, Min'jar, Regione di Čeljabinsk

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Lateral Vision", Museum of Organic Culture, Kolomna
2014 "The Place of Presence", Schusev State Museum of Architecture, Moscow
2008 "Simple Form", Pop/Off/Art Gallery, Moscow
1998 "Bas Reliefs on Sand", Neuen Tempel Gallery, Berlin
1995 State Russian Museum, Saint Petersburg

ВЫСТАВКИ
2018 «Боковое зрение», Музей органической культуры, Коломна
2014 «Место присутствия», Государственный музей архитектуры им. А.В. Щусева, Москва
2008 «Простая форма», галерея «Pop/off/art», Москва
1998 «Барельефы на песке», галерея «Neuen Tempel», Берлин
1995 Государственный Русский музей, Санкт-Петербург

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Lateral Vision", Museo della Cultura Organica, Kolomna
2014 "The Place of Presence", Museo Statale di Architettura Ščusev, Mosca
2008 "Simple Form", Galleria Pop/Off/Art, Mosca
1998 "Bas Reliefs on Sand", Galleria Neuen Tempel, Berlino
1995 Museo di Stato Russo, San Pietroburgo

IRINA KRUTIKOVA **ИРИНА КРУТИКОВА** 2018 10x12 CM





She was born in 1936 in Moscow, where she currently lives.

She studied in the Design Department of the Berlin University of the Arts. She is a member of the Russian Academy of Arts.

She is a world-famous artist and stylist, a pioneering figure in the field of furs. She is nicknamed the “Fur Queen”, for her surprising and definitely unconventional combinations, and for the imaginative design, lines, elegance and comfort that render her clothing unique.

For many years her collections have been displayed in fairs and fashion festivals in Frankfurt (Germany), New York (USA), Washington, Montreal, Lugano (Switzerland), Zurich (Switzerland), Almaty, Dallas (USA), Paris, London, etc.

In 1967 she received an award from the Moscow International Fashion Fest; in 1992 she received the “Russian State Award in the Field of Literature and Art”, and in 1966 in Frankfurt (Germany) the “Swakara Award” for her exceptional contribution to the field of fashion.

In 2002 she instituted an annual competition for stylists, addressed to university students, colleges, and high schools.

Родилась в 1936 году в Москве. Живёт там же.

Окончила факультет дизайна Берлинского университета искусств. Член Российской академии художеств.

Всемирно известный модельер и стилист, одна из наиболее выдающихся фигур в сфере мехового производства. Получила неофициальный титул «Королевы меха» за удивительные и необычные сочетания цветов, фантазийный дизайн, линию, элегантность и комфорт, которые делают её вещи уникальными.

В течение многих лет её коллекции были представлены на фестивалях и выставках моды во Франкфурте (Германия), Нью-Йорке (США), Вашингтоне, Монреале, Лугано (Швейцария), Цюрихе (Швейцария), Алматы, Далласе (США), Париже, Лондоне и других городах.

В 1967 году получила награду на Международном фестивале моды в Москве; в 1992 получила Государственную премию Российской Федерации в области литературы и искусства, в 1966 году во Франкфурте (Германия) удостоена гран-при Swakara за особый вклад в мир моды.

В 2002 году учредила ежегодный конкурс для молодых стилистов (выпускников и студентов университетов, училищ и старших классов школы).

Nata nel 1936 a Mosca, dove vive.

Si è formata presso il Dipartimento di Design dell’Università di Belle Arti di Berlino. È membro dell’Accademia Russa di Belle Arti.

Artista e stilista di fama mondiale, è una figura pionieristica nel settore delle pellicce. Soprannominata la “Regina delle pellicce” per le sorprendenti combinazioni di colori, decisamente non convenzionali, il disegno fantasioso, la linea, l’eleganza e il comfort che rendono unici i suoi capi. Per anni le sue collezioni sono state esposte in fiere e festival della moda a Francoforte (Germania), New York (USA), Washington, Montreal, Lugano (Svizzera), Zurigo (Svizzera), Almaty, Dallas (USA), Parigi, Londra ecc.

Nel 1967 è stata premiata al Festival Internazionale di Moda di Mosca; nel 1992 ha ricevuto il “Premio di Stato della Russia nel campo della Letteratura e dell’Arte” e, nel 1966 a Francoforte (Germania), il “Gran Premio Swakara” per il suo eccezionale contributo nel mondo della moda.

Nel 2002 ha istituito un concorso annuale di stilisti rivolto ai laureati e agli studenti di università, college e delle scuole superiori.

SUNSET OVER THE ISLAND
Oil, crayons on canvas

ЗАКАТ СОЛНЦА НА ОСТРОВЕ
Холст, масло, пастель

TRAMONTO DEL SOLE SULL’ISOLA
Olio, pastelli su tela



ALEXEY KRYUKOV **АЛЕКСЕЙ КРЮКОВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1987 in Pogar, in the Bryanskiy Region. He lives in Moscow.

In 2010 he graduated from the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture of Moscow, where he attended the portrait laboratory of Dmitry Slepushkin (People's Artist of Russia).

"During my studies in the Academy I visited Novorossiya (Donetesk and Luhansk) and was impressed by the courage of the soldiers that defend the peace there. I decided to portray the heroes of this region and so I have created a series of soldier portraits, using them as a thesis for my diploma with the Academy.

I work in a realistic way because realism connects me to the great Russian artistic tradition and allows me to concentrate on the beauty of the world. I love portraits, but above all I like to create landscapes: nature has its own soul, exactly like each of us."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Ecology of the Soul", International Fund for Slavic Literature and Culture, Moscow
2015 "Soldiers of Novorossia", Museum of the Great Patriotic War, Moscow

Родился в 1987 году в пос. Погар Брянской области. Живёт в Москве.

В 2010 году окончил Российскую академию живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова в Москве, где обучался в мастерской портретной живописи заслуженного художника России Дмитрия Слепушкина.

«Во время моего обучения в Академии я посетил Новороссию (Донецк и Луганск), и был поражен отвагой солдат, которые там защищают мир. Я решил запечатлеть героев этого региона, и создал серию портретов, которую представил в качестве дипломной работы в Академии.

Я работаю в стиле реализма, потому что реализм связывает меня с великой традицией русского искусства и позволяет мне сосредоточиться на красоте мира. Я люблю портретную живопись, но больше всего мне нравится создавать пейзажи: у природы, как и у каждого из нас, есть своя душа».

ВЫСТАВКИ

2017 «Экология души», Международный фонд славянской письменности и культуры, Москва
2015 «Солдаты Новороссии», Музей Великой Отечественной войны, Москва

Nato nel 1987 a Pogar, nella Regione di Brjansk. Vive a Mosca.

Nel 2010 si è laureato presso l'Accademia di Pittura, Scultura e Architettura "Glazunov" di Mosca, dove ha frequentato il laboratorio di Ritratto di Dmitryj Slepuškin (Artista del Popolo della Federazione Russa).

"Durante i miei studi all'Accademia ho visitato la Novorossija (Doneck e Lugansk) e sono stato colpito dal coraggio dei soldati che ne difendono la pace. Ho deciso di ritrarre gli eroi di questa regione e ho creato una serie di ritratti di soldati, utilizzati come tesi per il Diploma dell'Accademia.

Lavoro in modo realistico poiché il realismo mi collega alla grande tradizione dell'arte russa e mi permette di concentrarmi sulla bellezza del mondo. Amo il ritratto, ma mi piace soprattutto creare paesaggi: la natura ha una propria anima esattamente come ognuno di noi".

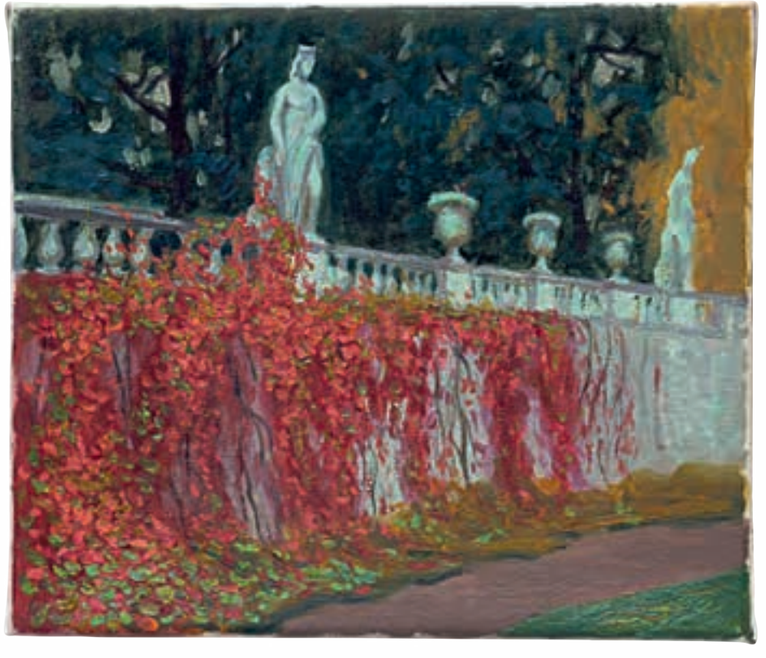
ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Ecology of the Soul", Fondo Internazionale per Letteratura e Cultura Slave, Mosca
2015 "Soldiers of Novorossia", Museo della Grande Guerra Patriottica, Mosca

AUTUMN IN ARKHANGELSKOE PARK
Oil on canvas

ОСЕНЬ В АРХАНГЕЛЬСКОМ
Холст, масло

AUTUNNO NEL PARCO ARKHANGELSKOE
Olio su tela



MAXIM KSUTA | **МАКСИМ КСУТА** | 2018 | 12x10 CM

POLAROID DREAMS
Black ink, Polaroid applied on canvas

ПОЛАРОИДНЫЕ СНЫ
Холст, фото поларoид, черная тушь

SOGNI IN POLAROID
Inchiostro nero, polaroid applicata su tela





He was born in 1971 in Moscow, where he lives.

In 1994 he graduated in Engineering from the Moscow State Aviation Technological University.

He is an interesting artist who works with various media: painting, photography, video and writing.

"His method is based on the deconstruction and recreation of realities, which reveal a hidden imagination. His series of portraits, 'Art in Art', is noteworthy: Ksuta has used hundreds of small images of classic works, assembling them to give life to larger portraits, usually members of his family, friends, people close to him, with highly striking results."

SELECTED EXHIBITIONS
2014 "Contemporary Drawing" (exhibition supported by the Peter Ludwig Foundation), State Russian Museum – Marble Palace, Saint Petersburg
2012 "Russian Photography", FotoFest Biennial, Houston (USA)
2011 "Infusion" (project), 4th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow
2011 "Svoboda", Spazio Carbonesi, Bologna (Italy)
2006 "OKHO Contemporary Russian Art", Sotheby's, New York (USA)

Родился в 1971 году в Москве, живёт там же.

В 1994 году окончил Московский государственный авиационный технологический университет им. К. Э. Циолковского.

Интересный художник, работающий с различными средствами: живопись, фотография, видео, текст.

«Его метод основан на деконструкции и создании заново реальности, что позволяет выявить спрятанное воображаемое. Заслуживает внимания цикл портретов "Искусство в искусстве": Ксута использовал сотни маленьких изображений классических работ, чтобы создать из них большие портреты, в основном родственников, друзей, близких, и результат производит большое зрительное впечатление».

ВЫСТАВКИ
2014 «Актуальный рисунок» (выставка при поддержке фонда Петера Людвига), Мраморный дворец (Государственный Русский музей), Санкт-Петербург
2012 «Russian Photography», FotoFest 2012 Biennial, Хьюстон (США)
2011 «Внедрение» (проект), 4-я Биеннале современного искусства, Москва
2011 «Свобода», Spazio Carbonesi, Болонья (Италия)
2006 «ОКНО: Contemporary Russian Art», Sotheby's, Нью-Йорк (США)

Nato nel 1971 a Mosca, dove vive.

Nel 1994 si è laureato in Ingegneria presso l'Università Statale Russa di Tecnologia Aeronautica di Mosca.

Interessante artista, lavora con diversi media: pittura, fotografia, video e testo.

"Il suo metodo è basato sulla decostruzione e ricreazione di realtà che rivelano un immaginario nascosto. Notevole il ciclo di ritratti 'Art in Art': Ksuta ha utilizzato, assemblandoli, centinaia di piccole immagini di opere classiche per dare vita a ritratti più grandi, in genere di familiari, amici, persone a lui vicine, con risultati di grande impatto visivo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2014 "Contemporary Drawing" (mostra supportata dalla Fondazione Peter Ludwig), Museo di Stato Russo – Palazzo di Marmo, San Pietroburgo
2012 "Russian Photography", Biennale FotoFest, Houston (USA)
2011 "Infusion" (progetto), 4ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca
2011 "Svoboda", Spazio Carbonesi, Bologna (Italia)
2006 "OKHO Contemporary Russian Art", Sotheby's, New York (USA)



EKATERINA KUDRYAVTSEVA **ЕКАТЕРИНА КУДРЯВЦЕВА** 2018 10x12 CM

LINEAR LEAF
Oil, acrylic on canvas

ЛИНЕЙНЫЙ ЛИСТ
Холст, масло, акрил

FOGLIA LINEARE
Olio, acrilico su tela





She was born in 1961 in Moscow, where she lives.

In 1984 she graduated from the Moscow State University of Printing Arts with A. Vasnetsov and D.S. Bisti. Since 1995 she has been a member of the Moscow Union of Artists.

"I have been working with painting and graphics since I was 14 years old. I like to try different genres: compositions, abstract, portraits, landscapes, still lives, but the main theme is 'the life of the leaf', which is a great philosophical theme. I represent the leaf as an autonomous object, in a realistic or abstract way, inserted in a composition."

SELECTED EXHIBITIONS
2010 "The Spirit Blows Wherever it Wants…", in memory of Andrej Vladimirov Vasnetsov, State Institute of Art, Moscow
2010 "Impressions", State Tretyakov Gallery, (A.M. Vasnetsov House Museum), Moscow
2009 "Memories of Childhood", United States Embassy in Moscow, Moscow
2001 "Blooming and Fallen", Central House of Artists, Moscow
1996 Exhibition with P. Grigoriev, Museum of Cultural History, Stralsund (Germany)

Родилась в 1961 году в Москве, живёт там же.

В 1984 окончила Московский полиграфический институт, где обучалась под руководством А. Васнецова и Д.С. Бисти. С 1995 года – член Московского союза художников.

«Я занимаюсь живописью и графикой с 14 лет. Мне нравится работать в разных жанрах – композиция, абстракция, портрет, пейзаж, натюрморт, но основная тема – "жизнь листа", это большая философская тема. Я представляю лист как автономный объект, в реалистичном или абстрактном ключе, вписывая его в композицию».

ВЫСТАВКИ
2010 «Дух веет, где хочет…», памяти Андрея Владимировича Васнецова, Государственный институт искусствознания, Москва
2010 «Впечатления», музей-квартира А.М. Васнецова (филиал Государственной Третьяковской галереи), Москва
2009 «Воспоминания о детстве», посольство США в Москве
2001 «Цветущее и опавшее», Центральный дом художника, Москва
1996 Выставка совместно с П. Григорьевым в Культурно-историческом музее, г. Штральзунд (Германия)

Nata nel 1961 a Mosca, dove vive.

Nel 1984 si è laureata presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca con A. Vasnecov e D.S. Bisti. Dal 1995 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

"Mi occupo di pittura e grafica dall'età di 14 anni. Mi piace cimentarmi con diversi generi: composizioni, astrazioni, ritratti, paesaggi, nature morte, ma il tema principale è 'la vita della foglia', che è una grande tematica filosofica. Rappresento la foglia come oggetto autonomo, in modo realistico o astratto, inserita in una composizione".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2010 "The Spirit Blows Wherever it Wants…", in ricordo di Andrej Vladimirov Vasnecov, Istituto Statale d'Arte, Mosca
2010 "Impressions", Galleria Statale Tret'jakov (museo-appartamento di A.M. Vasnecov), Mosca
2009 "Memories of Childhood", Ambasciata degli Stati Uniti a Mosca, Mosca
2001 "Blooming and Fallen", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
1996 Mostra insieme a P. Grigoriev, Museo di Storia Culturale, Stralsund (Germania)



SERGEY KUZHAVSKY

СЕРГЕЙ КУЖАВСКИЙ

2018 10x12 CM

UNIVERSAL NATURE
Ink on canvas

УНИВЕРСАЛЬНАЯ ПРИРОДА
Холст, тушь

NATURA UNIVERSALE
Inchiostro su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1966 in Kiev, now he lives in Moscow.

In 1992 he graduated from the Book Graphics Faculty of the Moscow State University of Printing Arts.

Specialised in calligraphy and other graphic techniques, in 1996 he founded, with Stas Zhitsky, the studio OPEN! Design (since 2002, OPEN! Design & Concepts), which has become one of the leading design companies in Russia. In 2005 Kuzhavsky and Zhitsky reached worldwide notoriety through the Renault Formula 1 racing car, made with the Japanese ink wash painting technique.

In 2008 they launched a jewellery brand, OPENJART (OPEN + Jewellery + ART), making non-traditional jewellery with the highest standards of production. He has received more than 30 Russian prizes for design and advertising.

SELECTED EXHIBITIONS

2016 “Compassion and Understanding”, Bogorodskoe Gallery, Moscow
2011 “ART MOSCOW”, Stand of the Krokin Gallery, Moscow
2010 “90’s”, Krokin Gallery, Moscow
2010 “ART MOSCOW”, Stand of the Krokin Gallery, Moscow

Родился в 1966 году в Киеве. Живёт в Москве.

В 1992 году окончил факультет книжной графики Московского полиграфического института.

Специализировался на каллиграфии и других графических техниках. В 1996 году основал, вместе со Стасом Жицким, дизайнерское бюро «OPEN! Design» (с 2002 года, «OPEN! Design & Concepts»), которое стало одним из основных дизайнерских бюро России. В 2005 году Кужавский и Жицкий получили мировую известность благодаря изготовленным ими с использованием мотивов японской живописи суми-ё наклейкам на гоночные машины компании Renault, участвовавшие в гонках серии «Формула-1».

В 2008 году вместе с партнерами основал ювелирный бренд OPENJART (OPEN+Jewellery+ART), предлагающий нетрадиционные украшения с высочайшими стандартами производства. Получил более 30 российских наград в области рекламы и дизайна.

ВЫСТАВКИ

2016 «Сострадание и понимание», галерея «Богородское», Москва
2011 «ART MOSCOW», стенд Крокин галереи, Москва
2010 «90-е», Крокин галерея, Москва
2010 «ART MOSCOW», стенд Крокин галереи, Москва

Nato nel 1966 a Kiev, vive a Mosca.

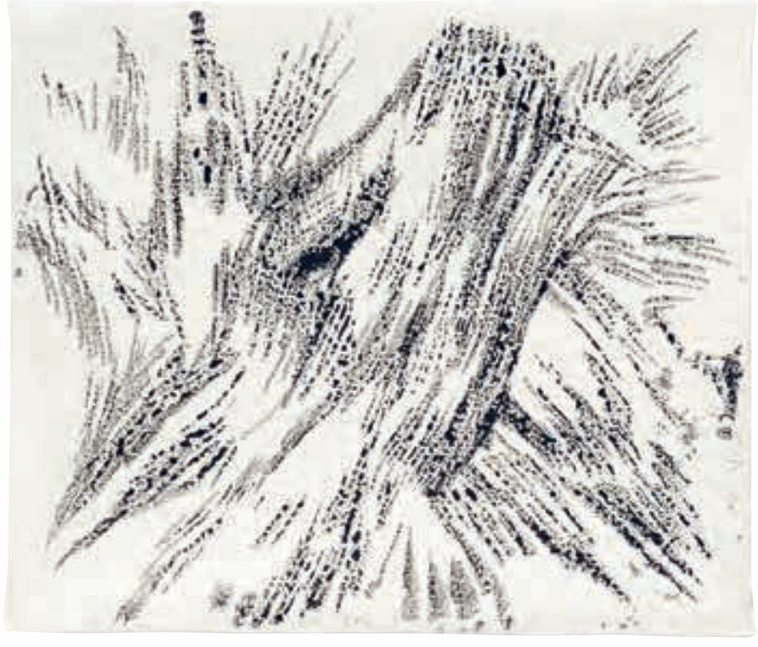
Nel 1992 si è laureato presso la Facoltà di Grafica Editoriale dell’Università Statale di Arti della Stampa di Mosca.

Specializzato in calligrafia e altre tecniche grafiche, nel 1996 ha fondato, insieme con Stas Žitskij, lo studio OPEN! Design (dal 2002, OPEN! Design & Concepts), che è diventato una delle principali società di design in Russia. Nel 2005 Kuzhavsky e Žitskij sono stati notati a livello mondiale grazie alla loro auto da corsa Renault Formula 1, realizzata con la tecnica del lavaggio a inchiostro giapponese.

Nel 2008 hanno lanciato un marchio di gioielleria OPENJART (OPEN + Jewellery + ART), proponendo gioielli non tradizionali con i più alti standard di produzione. Ha ricevuto più di 30 premi russi per il design e la pubblicità.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 “Compassion and Understanding”, Galleria Bogorodskoe, Mosca
2011 “ART MOSCOW”, Stand della Galleria Krokin, Mosca
2010 “90’s”, Galleria Krokin, Mosca
2010 “ART MOSCOW”, Stand della Galleria Krokin, Mosca



SERGEY KVASHNIN **СЕРГЕЙ КВАШНИН** 2018 12x10 CM

MEDAL
Ink, pen

МЕДАЛЬ
Перо, чернила

MEDAGLIA
Inchiostro, penna





He was born in Nizhny Novgorod in the Region of the same name. He currently lives in Kirov.

He received superior school artistic education.

He is a Corresponding Member of the Russian Academy of Arts, and an Honored Jeweler of the International Class and Honored Worker of Decorative and Applied Arts (Switzerland). He is the President of the Vyatsky Mint.

He has worked for over fifty years in several media. He has participated in over 270 exhibitions.

"Art is the highest value of Humanity."

SELECTED EXHIBITIONS
2015-2016-2018 Best Artists for Russia, State Archive of the Russian Federation, Moscow
2017 "A.L. Bobikin, S.I. Kvashnin, I.V. Muradova", Russian Academy of Arts, Moscow

Родился в 1955 году в Нижнем Новгороде. Живёт в Кирове.

Получил высшее художественное образование.

Член-корреспондент Российской академии художеств, почётный ювелир международного класса и почетный деятель декоративно-прикладного искусства (Швейцария), руководитель компании «Волго-Вятский монетный двор».

Работает уже более пятидесяти лет, используя различные художественные средства. Принимал участие в более чем 270 выставках.

«Искусство – самая большая ценность человечества».

ВЫСТАВКИ
2015-2016-2018 «Лучшие художники России», Государственный архив Российской Федерации, Москва
2017 «А. Л. Бобыкин, И. В. Мурадова, С. И. Квашнин», Российская академия художеств, Москва

Nato nel 1955 a Nižnij Novgorod, nell'omonima regione. Vive a Kirov.

Ha ricevuto un'istruzione artistica superiore.

È membro corrispondente dell'Accademia Russa di Belle Arti, Gioielliere onorario di livello internazionale e Operario onorario di Arti applicate e decorative (Svizzera), Presidente della Zecca Vjatskij.

Lavora da più di cinquant'anni utilizzando svariati media. Ha partecipato a oltre 270 mostre.

"L'Arte è il più alto valore dell'Umanità".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015-2016-2018 Best Artists for Russia, Archivio di Stato della Federazione Russa, Mosca
2017 "A.L. Bobikin, S.I. Kvašnin, I.V. Muradova", Accademia Russa di Belle Arti, Mosca



GEORGY LITICHEVSKY **ГЕОРГИЙ ЛИТИЧЕВСКИЙ** 2018 12x10 CM





He was born in 1956 in Dnepropetrovsk, now Dnipro (formerly USSR, now Ukraine).

He lives between Germany and Moscow. In 1979 he graduated from the Lomonosov Moscow State University.

He has collaborated with the Detsky Sad group (1985-1986); in 1986 he founded the artistic group George&George with G. Ostretsov and, from 1990 to 1992, BOLI (F. Bogdalov – G. Litichevsky); in 2005-2010 he worked with the Zianida theatre group. Since 1993 he is one of the editors of the "Moscow Art Magazine", founded by Viktor Misiano. He is one of the leading artists of cartoons in the country, but he is also a painter, performer, installer and theoretician.

"I feel that art is not functional to resolving serious problems, but a way of sidestepping them. Art is as necessary as sleep and recreation."

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "Antinomy of the Artistic Mind", Sidum State Museum, Moscow
2016-2017 "Hypothetical Dances", State Museum of Contemporary Art, Thessaloniki (Greece)
2014 "Underground", Art Center Kunstschranne, Weissenburg (Germany)

Родился в 1956 году в Днепропетровске (Украина).

Живёт между Германией и Москвой. В 1979 году окончил Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова.

Сотрудничал с группой «Детский сад» (1985-1986); в 1986 году вместе с Георгием Острецовым основал творческую группу George&George, а в 1990-1992 годах – группу «БОЛИ» (Богдалов – Литичевский) с Фаридом Богдаловым. В 2005-2010 работал с театральной группой «Zианида». С 1993 года является одним из редакторов журнала «Moscow Art Magazine», основанного Виктором Мизиано. Один из крупнейших авторов комиксов и карикатур в стране, а также живописец, автор перформансов и инсталляций, теоретик.

«По моим ощущениям, сфера искусства не помогает решать серьёзные проблемы, но является средством, чтобы их обойти. Искусство так же необходимо, как сон и отдых».

ВЫСТАВКИ

2018 «Антиномия художественного разума», Государственный музей Вадима Сидура, Москва
2016-2017 «Гипотетические танцы», Коллекция Костакис в Государственном музее современного искусства (Салоники, Греция)
2014 «Underground», Выставочный центр Kunstschranne, Вайсенбург-ин-Байерн, Германия

Nato nel 1956 a Dnepropetrovsk, ora Dnipro (ex URSS, ora Ucraina).

Vive tra la Germania e Mosca. Nel 1979 si è laureato presso l'Università Statale "Lomonosov" di Mosca.

Ha collaborato con il gruppo Detskij Sad (1985-1986); nel 1986 ha fondato il gruppo artistico George&George insieme a G. Ostrecov e, dal 1990 al 1992, BOLI (F. Bogdalov – G. Litičevskij); nel 2005-2010 ha lavorato con il gruppo di recitazione Zianida. Dal 1993 è uno dei redattori del «Moscow Art Magazine», fondato da Viktor Misiano. È uno dei maggiori disegnatori di fumetti e vignette del Paese ma anche pittore, performer, installatore, teorico.

"Sento che la sfera dell'arte non è funzionale alla soluzione di problemi seri, ma è un mezzo per aggirarli. L'arte è necessaria quanto il sonno e la ricreazione".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "Antinomy of the Artistic Mind", Museo Statale Vadim Sidur, Mosca
2016-2017 "Hypothetical Dances", Museo Statale d'Arte Contemporanea, Salonicco (Grecia)
2014 "Underground", Centro d'Arte Kunstschranne, Weissenburg (Germania)

THE LAND OF JOYFUL PEOPLE AND THE SEA OF PACIFIC FISHES
Acrylic, felt tip pen on canvas

ЗЕМЛЯ РАДОСТНЫХ ЛЮДЕЙ И МОРЕ МИРНЫХ РЫБ
Холст, акрил, маркер

LA TERRA DELLE GENTI GIOIOSE E IL MARE DEI PESCI PACIFICI
Acrilico, pennarello su tela



ANDREY LOGVIN **АНДРЕЙ ЛОГВИН** 2018 12x10 CM

THE OLD DRY PUMPKIN
Acrylic on canvas

СТАРАЯ СУХАЯ ТЫКВА
Холст, акрил

LA VECCHIA ZUCCA RINSECCHITA
Acrilico su tela





He was born in 1964 in Ipatovo. He lives in Moscow.

In 1987 he graduated from the Moscow Art School in Memory of 1905. He has received over 30 awards in Russian and international graphic arts competitions.

In 2001 he won the "State Prize of the Russian Federation in Literature and Art" and in 2006 the "Grand Prix of 17th Poster Festival in Chaumont", in France for the poster Life Is a Success, his most famous poster, published in the album The Russian Poster. 100 Masterpieces in 100 Years, which is today in the collection of the State Tretyakov Gallery. The poster features some black caviar, on a background of red caviar: an ironical reading of the optimism of New Russians, the new social class represented by the young Russian bourgeoisie.

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery and Russian State Library (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg); Poster Museum at Wilanów (Warsaw); Moravian Gallery (Brno, Czech Republic); Colorado State University (Fort Collins, USA); Museum of Modern Art (Toyama, Japan); Lahti Art Museum (Lahti, Finland); Pinakothek der Moderne (Munich, Germany).

Родился в 1964 году в г. Ипатово Ставропольского края. Живёт в Москве.

В 1987 году окончил Московское государственное академическое художественное училище памяти 1905 года. Получил более 30 наград на российских и международных конкурсах графики.

В 2001 году был удостоен Государственной Премии Российской Федерации за вклад в литературу и искусство. В 2006 году награждён гран-при XVII Международного фестиваля графики и плаката в г. Шомон (Франция) за его самый известный плакат «Жизнь удалась», опубликованный в альбоме «Российский плакат. 100 шедевров за 100 лет» и в настоящее время хранящийся в коллекции Государственной Третьяковской галереи. Девиз на плакате написан чёрной икрой по фону из красной икры, что демонстрирует иронию над оптимизмом нового социального класса – молодой российской буржуазии или «новых русских».

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея и Российская государственная библиотека (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Музей плаката в Виланове (Варшава); Моравская картинная галерея (Брно, Чехия); Университет Колорадо (Форт Коллинс, США); Музей современного искусства (Тояма, Япония); Художественный музей Лахти (Лахти, Финляндия); Pinakothek der Moderne (Мюнхен, Германия).

Nato nel 1964 a Ipatovo. Vive a Mosca.

Nel 1987 si è laureato presso la Scuola d'Arte di Mosca in Memoria del 1905. Ha ottenuto oltre 30 riconoscimenti in competizioni di grafica russe e internazionali.

Nel 2001 ha vinto il "Premio di Stato della Federazione Russa per la Letteratura e l'Arte" e nel 2006 il Grand Prix del 17º Festival del Manifesto di Chaumont, in Francia, per il poster Life Is a Success, il suo poster più noto, pubblicato nell'album The Russian Poster. 100 Masterpieces in 100 Years, e oggi conservato nella collezione della Galleria Statale Tret'jakov. Su esso campeggia del caviale nero su uno sfondo di caviale rosso, lettura ironica dell'ottimismo della New Russians, nuova classe sociale rappresentata dalla giovane borghesia russa.

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov e Biblioteca di Stato Russa (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Museo dell'Arte dei Manifesti presso il Wilanów (Varsavia); Galleria della Moravia (Brno, Repubblica Ceca); Colorado State University (Fort Collins, USA); Museo d'Arte Moderna (Toyama, Giappone); Museo di Belle Arti di Lahti (Lahti, Finlandia); Pinakothek der Moderne (Monaco di Baviera, Germania).



ELENA LOMOVA **ЕЛЕНА ЛОМОВА** 2018 10x12 CM

CORNFLOWERS
Acrylic on canvas

ВАСИЛЬКИ
Холст, акрил

FIORDALISI
Acrilico su tela





She was born in 1992 in Moscow, where she currently lives.
She studied at the Moscow State Pedagogical University.
She teaches painting.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Traditions, Excellence, Innovation", Hall of Vykhino, Moscow
2013 International Art Salon, Central House of Artists, Moscow
2013 Central House of Scientists, Russian Academy of Sciences, Moscow

Родилась в 1992 году в Москве. Живёт там же.
Окончила Московский государственный педагогический университет.
Преподаёт живопись.

ВЫСТАВКИ
2018 «Традиции, мастерство, инновации», Выставочный зал «Выхино», Москва
2013 Международный художественный салон, Центральный дом художника, Москва
2013 Центральный дом учёных Российской академии наук, Москва

Nata nel 1992 a Mosca, dove vive.
Si è formata presso l'Università Statale Pedagogica di Mosca.
Insegna pittura.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Traditions, Excellence, Innovation", Sala espositiva Vychino, Mosca
2013 Salone Internazionale d'Arte, Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2013 Casa Centrale degli Scienziati, Accademia Russa delle Scienze, Mosca



GALINA LOPATINA **ГАЛИНА ЛОПАТИНА** 2018 10x12 CM





She was born in 1955 in Moscow, where she currently lives.

In 1980 she graduated from the Surikov Moscow State Academy Art Institute. She is a member of the UNESCO International Association of Art and of the Moscow Union of Artists.

"Her canvases are almost transfused, in compositional terms, with shades of light that create a rare conjunction between classic painting and the modern way of perceiving life. It is unimportant if the artist deals with the torrid Portuguese landscape or tries to render the silent language of grass: in each case, the observer is able to appreciate the genuine harmony of her canvases, which are characterised by a refined and luminous playfulness."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Streams", Zurab Tsereteli Art Gallery, Moscow
2015 Touchstone Gallery, Washington
2012 Artexpo, New York (USA)

SELECTED COLLECTIONS
Lahti Art Museum (Lahti, Finland); Russian Culture Ministry, Moscow Art Fund and Moscow Academy of Fine Arts (Moscow); Auschwitz-Birkenau State Museum (Poland); Vladimir and Suzdal State Historical, Architectural and Art Museum-reserve (Vladimir); Mangende Museum (South Korea).

Родилась в 1955 году в Москве, живёт там же.

В 1980 году окончила Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова. Член Международной ассоциации художников при Юнеско и Московского союза художников.

«Полотна Галины Лопатиной – редкий сплав традиций классической живописи с современным мироощущением, где в пространственном построении ощущаются тончайшие нюансы света. Причем не важно, пишет ли художница жаркие пейзажи Португалии или живописно передает тихий разговор травы, всегда зритель воспринимает искреннюю ноту творчества, звучащую в трепетном переливе света живописного полотна».

ВЫСТАВКИ
2018 «Течения», Галерея искусств Зураба Церетели, Москва
2015 галерея «Touchstone Gallery», Вашингтон
2012 «АртЭкспо», Нью-Йорк (США)

КОЛЛЕКЦИИ
Художественный музей Лахти (Лахти, Финляндия); Министерство культуры Российской Федерации, Международный художественный фонд и Академия изящных искусств (Москва); Государственный музей Аушвиц-Биркенау (Польша); Владимиро-Суздальский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник (Владимир); Музей Магёндэ (Южная Корея).

Nata nel 1955 a Mosca, dove vive.

Nel 1980 si è laureata presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov". È membro dell'Associazione Internazionale d'Arte dell'Unesco e dell'Unione degli Artisti di Mosca.

"Le tele di Galina Lopatina sono quasi trasfuse, sul piano compositivo, dalle più sottili sfumature della luce che creano una rara congiunzione tra pittura classica e modo moderno di percepire la vita. Non importa se l'artista affronti il torrido paesaggio del Portogallo o provi a restituire il silenzioso linguaggio dell'erba: in tutti i casi, l'osservatore potrà apprezzare la genuina intonazione delle sue tele caratterizzate da un raffinato gioco luminoso".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Streams", Galleria d'Arte Zurab Cereteli, Mosca
2015 Galleria Touchstone, Washington
2012 Artexpo, New York (USA)

ALCUNE COLLEZIONI
Museo d'Arte Lahti (Lahti, Finlandia); Ministero della Cultura Russa, Fondo Artistico di Mosca e Accademia di Belle Arti di Mosca (Mosca); Museo Nazionale di Auschwitz-Birkenau (Polonia); Museo-Riserva Statale di Storia, Architettura e Arte Vladimir e Suzdal' (Vladimir); Museo Mangende (Corea del Sud).

OLIVE TREES. PORTUGAL
Oil on canvas

ОЛИВЫ. ПОРТУГАЛИЯ
Холст, масло

ULIVI. PORTOGALLO
Olio su tela



ALEXEY LUKA **АЛЕКСЕЙ ЛУКА** 2018 10x12 CM

PROBE
Assembly of wood, plywood

РАССЛЕДОВАНИЕ
Дерево, фанера

INDAGINE
Assemblaggio di legno, compensato





—COURTESY OF THE RUARTS GALLERY
—ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ГАЛЕРЕИ «RUARTS»
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA RUARTS

He was born in 1983 in Moscow, where he presently lives.

In 2006 he graduated from the Moscow Architectural Institute.

He is one of the most talented and influential young Muscovite artists.

In 2014, he created an installation commissioned by Pirelli, exhibited in the contemporary art space Pirelli Hangar Bicocca in Milan and introduced by the Italian art critic Achille Bonito Oliva.

"Luka realises complex compositions in which the colours and the geometrical lines interact with one another, giving life to a sort of puzzle in need of deciphering. The observer is obliged to reconstruct and to interpret the image, beginning with the colours, which suggest forms: faces, personages and landscapes alternate in a game of perception which activates our imagination. Through the composition and the decomposition of forms and of chromatic combinations, the artist tells stories, evokes situations and visions, in a completely unusual and original way."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Wall Elements", Central Exhibition Hall, Horse Guards Manege, Saint Petersburg
2017 "Dacha Season" (with Mikhail Buryj), RuArts Gallery, Moscow
2015 "Being Here", Wunderkammern Gallery, Rome

Родился в 1983 году в Москве, живёт там же.

Окончил Московский архитектурный институт в 2006 году.

Один из самых талантливых и ведущих молодых художников российской арт-сцены.

В 2014 году при поддержке компании по производству шин Pirelli Алексей Лука создал инсталляцию, которая была показана в миланском художественном центре Hangar Bicocca и представлена итальянским арт-критиком Акилле Бонито Олива.

«Лука создаёт сложные композиции, в которых цвет и геометрические линии взаимодействуют как пазл, который нужно расшифровать. Задача зрителя – растолковать произведения художника, реконструируя их, начиная с цветов, которые намекают на форму. Лица, фигуры, пейзажи подменяются в игре восприятия, которую активизирует наше воображение. Ссылаясь на конструктивизм и неопластицизм как композицию и декомпозицию форм и цветовых комбинаций, Алексей достигает особой оригинальной манеры исполнения, позволяющей рассказать историю, воссоздать перед зрителем ситуацию или образ».

ВЫСТАВКИ
2018 «Части стен», Центральный выставочный зал «Манеж», Санкт-Петербург
2017 «Дачный сезон» (совместно с Михаилом Бурым), галерея «RuArts», Москва
2015 «Being here», галерея Wunderkammern Gallery, Рим

Nato nel 1983 a Mosca, dove vive.

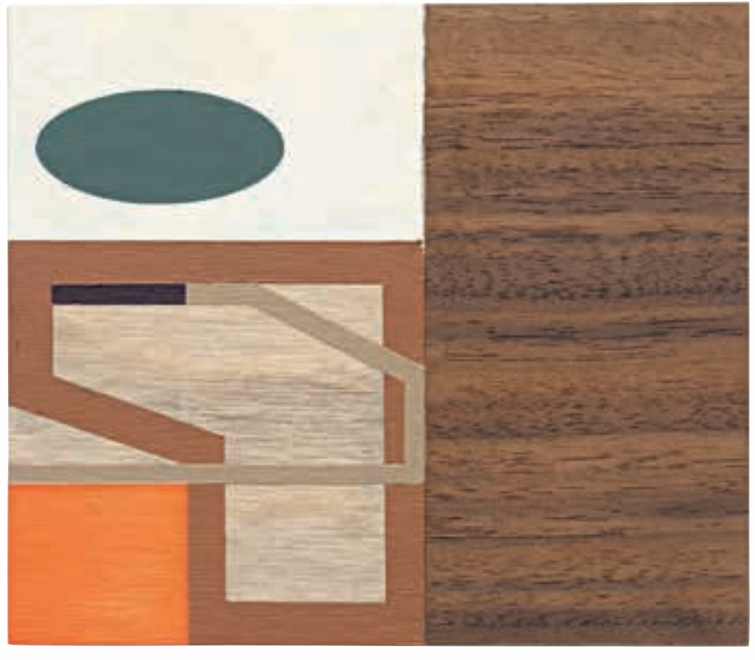
Nel 2006 si è laureato presso l'Istituto di Architettura di Mosca.

È uno dei giovani artisti moscoviti più talentuosi e influenti.

Nel 2014 ha creato un'installazione commissionata da Pirelli, esposta nello spazio d'arte contemporanea Pirelli Hangar Bicocca a Milano e presentata dal critico d'arte italiano Achille Bonito Oliva.

"Luka realizza complesse composizioni in cui i colori e le linee geometriche interagiscono tra loro, dando vita a una sorta di puzzle da decifrare. L'osservatore è obbligato a ricostruire e interpretare l'immagine, partendo proprio dai colori che suggeriscono le forme: volti, personaggi e paesaggi si alternano in un gioco di percezione che attiva la nostra immaginazione. Attraverso la composizione e scomposizione delle forme e delle combinazioni cromatiche l'artista racconta storie, evoca situazioni o visioni, in modo del tutto inusuale e originale".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Wall Elements", Spazio Espositivo Centrale, Maneggio delle Guardie a Cavallo, San Pietroburgo
2017 "Dacha Season" (con Mikhail Buryj), Galleria RuArts, Mosca
2015 "Being Here", Galleria Wunderkammern, Roma



FEDOR LVOVSKIY **ФЕДОР ЛЬВОВСКИЙ** 2018 10x12 CM

NOOSPHERE
Photo applied on canvas

НООСФЕРА
Холст, фотография

NOOSFERA
Foto applicata su tela





He was born in 1942 in Saratov. He currently lives in Moscow.

He studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

He teaches decorative and applied arts in connection with environmental problems.

"Nature is an ideal. It is an absolute. I have drawn inspiration from it for my entire life; in each of my works I try to reflect on the philosophical meaning of the relationship between nature and man."

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "Chords of the Universe", The State Historical, Architectural, Art and Landscape Museum-Reserve "Tsaritsyno", Moscow
2017 "My Worlds", international association Union of Russian Designers, Moscow
2016 "The Worlds Turn Among Worlds", 1st Urals Triennial of Decorative Arts, Ekaterinburg
2012 "Hymn to Flowers", 1st Russian Triennial of Modern Tapestry, The State Historical, Architectural, Art and Landscape Museum-Reserve "Tsaritsyno", Moscow
2012 "Landing of the Object", Central House of Artists, Moscow

Родился в 1942 году в Саратове. Живёт в Москве.

Окончил Московскую государственную художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова.

Преподаёт декоративно-прикладное искусство в связи с проблемами окружающей среды.

«Природа – это идеал. Это абсолют. Всю жизнь я черпал из неё вдохновение, и в каждой моей работе я стараюсь размышлять о философском значении связи природы и человека».

ВЫСТАВКИ

2018 «Струны Вселенной», Государственный историко-архитектурный, художественный и ландшафтный музей-заповедник «Царицыно», Москва
2017 «Мои миры», Международная общественная ассоциация «Союз дизайнеров России», Москва
2016 «Миры вращаются среди миров», 1-я Уральская триеннале декоративного искусства, Екатеринбург
2012 «Гимн цветам», 1-я Российская триеннале современного гобелена, Государственный историко-архитектурный, художественный и ландшафтный музей-заповедник «Царицыно», Москва
2012 «Приземление объекта», Центральный дом художника, Москва

Nato nel 1942 a Saratov. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Insegna arti decorative e applicate in connessione con problematiche ambientali.

"La natura è un ideale. È un assoluto. Per tutta la vita ho tratto ispirazione da essa, in ogni mio lavoro provo a riflettere sul significato filosofico della relazione tra natura e uomo".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "Chords of the Universe", Museo-Riserva Storico, Architettonico, Artistico e Paesaggistico "Caricyno", Mosca
2017 "My Worlds", Associazione internazionale dell'Unione dei Designers Russi, Mosca
2016 "The Worlds Turn Among Worlds", 1ª Triennale degli Urali d'Arte Decorativa, Ekaterinburg
2012 "Hymn to Flowers", 1ª Triennale Russa di Arazzo Moderno, Museo-Riserva Storico, Architettonico, Artistico e Paesaggistico "Caricyno", Mosca
2012 "Landing of the Object", Casa Centrale degli Artisti, Mosca



NADEZHDA LYAKHOVA **НАДЕЖДА ЛЯХОВА** 2018 10x12 CM





She was born in 1959 in Odintsovsky, in the Moscow Region. She currently lives in Moscow.

She is a teacher, a designer, a graphic artist, and a creator of jewellery.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 “Necropolis 2017”, Gold Medal for participation in the project of the Russian Academy of Arts “The Price of Life”, All-Russia Exhibition Centre, Moscow
2016 “Necropolis 2016”, 24th International Exhibition, Moscow
2016 “Cooperation”, All-Russian Exhibition, Moscow
2015 “NON-STOP”, 3rd International Exhibition of Modern Design, Moscow
2011 “Faces of the Big City”, International Exhibition of Modern Design, Moscow

Родилась в 1959 году в г. Одинцово Московской области. Живёт в Москве.

Преподаватель, дизайнер, художник-график, создатель ювелирных украшений.

ВЫСТАВКИ

2017 «Некрополь 2017», золотая медаль за участие в проекте Российской академии художеств «Цена жизни», Всероссийский выставочный центр, Москва
2016 «Некрополь 2016», 24-я международная выставка, Всероссийский выставочный центр, Москва
2016 «Кооперация-2016», форум-выставка, Москва
2015 «NON-STOP», 3-я выставка современного дизайна, Москва
2011 «Лица большого города», международная выставка современного дизайна, Москва

Nata nel 1959 a Odincovo, nella Regione di Mosca. Vive a Mosca.

È insegnante, designer, artista grafica, creatrice di gioielli.

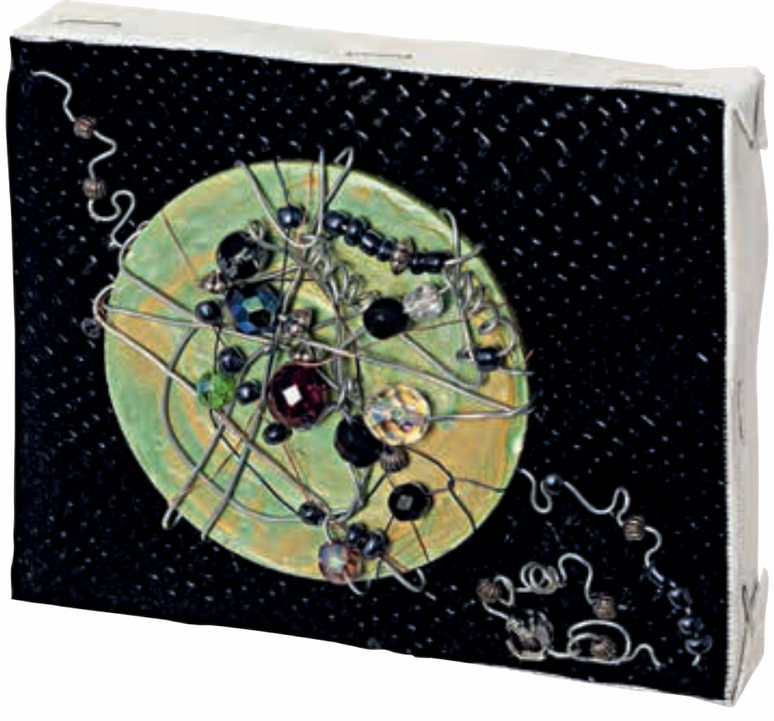
ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 “Necropolis 2017”, medaglia d’oro per la partecipazione al progetto dell’Accademia Russa di Belle Arti “The Price of Life”, Centro Espositivo Panrusso, Mosca
2016 “Necropolis 2016”, 24ª Mostra Internazionale, Mosca
2016 “Cooperation”, Mostra Panrussa, Mosca
2015 “NON-STOP”, 3ª Mostra Internazionale del Design Moderno, Mosca
2011 “Faces of the Big City”, Mostra Internazionale del Design Moderno, Mosca

MOON ECLIPSE
Leather, metal, Bohemia crystal, plastic

ЛУННОЕ ЗАТМЕНИЕ
Кожа, металл, богемское стекло, пластик

ECLISSI LUNARE
Pelle, metallo, vetro di Boemia, plastica



ILYA LYSENKOV **ИЛЬЯ ЛЫСЕНКОВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1983 in Lukhovitsy, in the Moscow region.

He graduated in 2006 from the Ryazan Art School Wagner. From 2008 to 2014 he studied in the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture of Moscow, in the laboratory of Ivan Glazunov, People's Artist of Russia, and he earned his degree from it with the painting *Defense of Old Ryazan*. In 2016, he also earned a degree as Teaching Assistant with the painting *Evpatiy Kolovrat*. He currently teaches Landscape Painting in the Painting Faculty of the same Academy.

"Art is tension toward beauty and perfection."

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "Life and Creation", Victor Ivanov and Ryazan Land Gallery, Ryazan
2017 "Moscow Through the Ages", (contest winner), State Tretyakov Gallery, Moscow
2017 "Contemporary History Painting", Imperia Tower Gallery, Moscow
2013 "Steps of Skill", Academy of Painting, Sculpture and Architecture, Horse Guards Manege, Saint Petersburg

Родился в 1983 году в г. Луховицы Московской области.

В 2006 году окончил Рязанское художественное училище им. Г.К. Вагнера. С 2008 по 2014 гг. проходил обучение в Российской академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова в Москве, в мастерской заслуженного художника России Ивана Глазунова, в качестве дипломной работы создал монументальное историческое полотно «Оборона Рязани». В 2016 году окончил ассистентуру-стажировку, в качестве дипломной работы была представлена картина «Евпатий Коловрат». В настоящее время преподаёт пейзажную живопись на факультете живописи той же Академии.

«Искусство – стремление к красоте и совершенству».

ВЫСТАВКИ

2018 «Жизнь и творчество», галерея «Виктор Иванов и земля рязанская», Рязань
2017 «Москва сквозь века» (победитель конкурса), Государственная Третьяковская галерея, Москва
2017 «Современная историческая живопись, галерея «Царская башня», Москва
2013 «Ступени мастерства», выставка Академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова, выставочный зал «Манеж», Санкт-Петербург

Nato nel 1983 a Luchovicy, nella Regione di Mosca.

Nel 2006 si è diplomato presso la Scuola d'Arte "Wagner" di Rjazan'. Dal 2008 al 2014 ha studiato presso l'Accademia di Pittura, Scultura e Architettura "Glazunov" di Mosca, nel laboratorio di Ivan Glazunov (Artista del Popolo della Federazione Russa), e ha conseguito il diploma con il quadro *Defense of Old Ryazan*. Nel 2016 ha conseguito anche il diploma di Assistente Interno con il dipinto *Evpatij Kolovrat*. Attualmente insegna Paesaggio presso la Facoltà di Pittura della stessa Accademia.

"L'arte è tensione verso la bellezza e la perfezione".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "Life and Creation", Galleria dedicata a Victor Ivanov e al Territorio di Rjazan', Rjazan'
2017 "Moscow Through the Ages", (vincitore del concorso), Galleria Statale Tret'jakov, Mosca
2017 "Contemporary History Painting", Galleria dell'Imperia Tower, Mosca
2013 "Steps of Skill", Accademia di Pittura, Scultura e Architettura, Maneggio delle Guardie a Cavallo, San Pietroburgo

THE RAINBOW
Plasticine, felt tip pen on canvas

РАДУГА
Холст, маркер, пластилин

L'ARCOBALENO
Plastilina, pennarello su tela



ANATOLY LYUBAVIN **АНАТОЛИЙ ЛЮБАВИН** 2018 10x12 CM

ARTIST AND MODEL
Felt tip pen on canvas

ХУДОЖНИК И МОДЕЛЬ
Холст, маркер

ARTISTA E MODELLA
Pennarello su tela





He was born in 1956 in Podolsk, in the Moscow Region. He currently lives in Moscow.

He studied at the Moscow Art School in Memory of 1905 with Yu.A. Karpushina, M.M. Bulgakova and A.M. Dubinchik (1971-1975), and at the Surikov Moscow State Academy Art Institute with N.A. Ponomareva, N.L. Voronkova, B.A. Uspenskij, and A.B. Yakushin (1975-1981). He attended the Laboratry of Creative Graphic Design at the Russian Academy of Arts under the direction of O.G. Vereiskij (1981-1984).

He is People's Artist of Russia, Vice-President of the Russian Academy of Arts, and Dean of the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

He has won numerous awards in international competitions.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "The World of Childhood", Central House of Artists, Moscow
2018 "Seasons", Pechatniki Gallery, Moscow
2012 "The Metamorphoses of Existence", A.A. Bakhrushin State Central Theatre Museum, Moscow
1999 Creativity Union Gallery, Moscow

Родился в 1956 году в г. Подольск Московской области. Живёт в Москве.

Окончил Московское областное художественное училище, где учился в 1971-1975 годах у Ю. А. Карпушина, М. М. Булгаковой и А. М. Дубинчика. В 1975-1981 годах обучался в Московском государственном художественном институте им. В. И. Сурикова у Н. А. Пономарёва, Н.Л. Воронковой, Б.А. Успенского, А.Б. Якушина. С 1981 по 1984 гг. стажировался в области графики в творческих мастерских Академии Художеств СССР под руководством О. Г. Верейского.

Народный художник Российской Федерации, вице-президент Российской академии художеств, ректор Московского государственного академического института имени В.И. Сурикова. Лауреат многочисленных премий международных конкурсов.

ВЫСТАВКИ
2018 «Мир детства», Центральный дом художника, Москва
2018 «Времена года», галерея «Печатники», Москва
2012 «Метаморфозы бытия», Государственный центральный театральный музей имени А.А. Бахрушина, Москва
1999 персональная выставка в галерее «Союз-Творчество», Москва

Nato nel 1956 a Podol'sk, nella Regione di Mosca. Vive a Mosca.

Ha studiato presso la Scuola d'Arte di Mosca in Memoria del 1905 con J.A. Karpušina, M.M. Bulgakova e A.M. Dubinčik (1971-1975) e presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov" con N.A. Ponomareva, N.L. Voronkova, B.A. Uspenskij e A.B. Jakušin (1975-1981). Ha frequentato il Laboratorio di Grafica Creativa dell'Accademia Russa di Belle Arti sotto la direzione di O.G. Verejskij (1981-1984).

È Artista del Popolo della Federazione Russa, Vicepresidente dell'Accademia Russa di Belle Arti, Rettore dell'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov". Ha ottenuto numerosi premi in competizioni internazionali.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "The World of Childhood", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2018 "Seasons", Galleria Pečatniki, Mosca
2012 "The Metamorphoses of Existence", Teatro Museo Statale Centrale A.A. Bachrušin, Mosca
1999 Creativity Union Gallery, Mosca



NIKITA MAKAROV **НИКИТА МАКАРОВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1980 in Moscow, where he lives.

In 2008 he graduated from the Surikov Moscow State Academy Art Institute, in Monumental Painting with E.N. Maximov.

He comes from a family of famous artists, he is member of the Union of Artists, of the Moscow Union of Artists and of the Russian Academy of Arts.

He employs a very refined technique that shares something with icon painting, and he uses tempera and acrylic on wooden panels with a pointillism technique.

He is attracted by the subterranean beauty of the world, of the lived environment, where urban culture interfaces with nature. His landscapes are perceived as strange and surreal sets, a borderland between dream and reality.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 “Finis Terrae”, Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2017 “Memory: Artifacts”, Want Art Gallery, New York (USA)
2016 “Promenade”, Askeri Gallery, Moscow
2015 “Air Geography”, Muravev-Apostol House Museum, Moscow
2013 “The History of Several Travels”, Pushkin State Museum, Moscow

Родился в 1980 году в Москве, живёт там же.

В 2008 году окончил МГАХИ им. В.И. Сурикова в Москве, где изучал монументальную живопись под руководством Е.Н. Максимова.

Происходит из семьи известных художников, член Российского союза художников, Союза художников Москвы, Российской академии художеств.

Использует очень утонченную технику, которая близка к иконописи; пишет темперой и акрилом на деревянных досках, в технике пуантилизма.

Его привлекает скрытая красота мира, где он живет, в котором городская среда связана с природой. Его пейзажи воспринимаются как странные сюрреалистические постановки, пограничная зона между сном и реальностью.

ВЫСТАВКИ

2017 «Finis Terrae», Московский музей современного искусства, Москва
2017 «Память: артефакты», галерея «Want Art», Нью-Йорк, США
2016 «Променад», галерея «Аскери», Москва
2015 «Воздушная география», Дом-музей Матвея Муравьева-Апостола
2013 «История нескольких путешествий», ГМИИ им. Пушкина, Москва

Nato nel 1980 a Mosca, dove vive.

Nel 2008 si è laureato presso l’Istituto d’Arte dell’Accademia di Stato di Mosca “Surikov”, nello studio di Pittura Monumentale di E.N. Maksimov.

Proviene da una famiglia di artisti famosi, è membro dell’Unione degli Artisti, dell’Unione degli Artisti Russi, dell’Accademia Russa di Belle Arti.

Adopera una tecnica molto raffinata che lo avvicina alla pittura di icone; usa tempera e acrilico su tavole di legno con tecnica puntinista.

È attratto dalla bellezza sotterranea del mondo, dell’ambiente vissuto, in cui la cultura urbana si interfaccia con la natura. I suoi paesaggi sono percepiti come strane e surreali scenografie, zona di confine tra il sogno e la realtà.

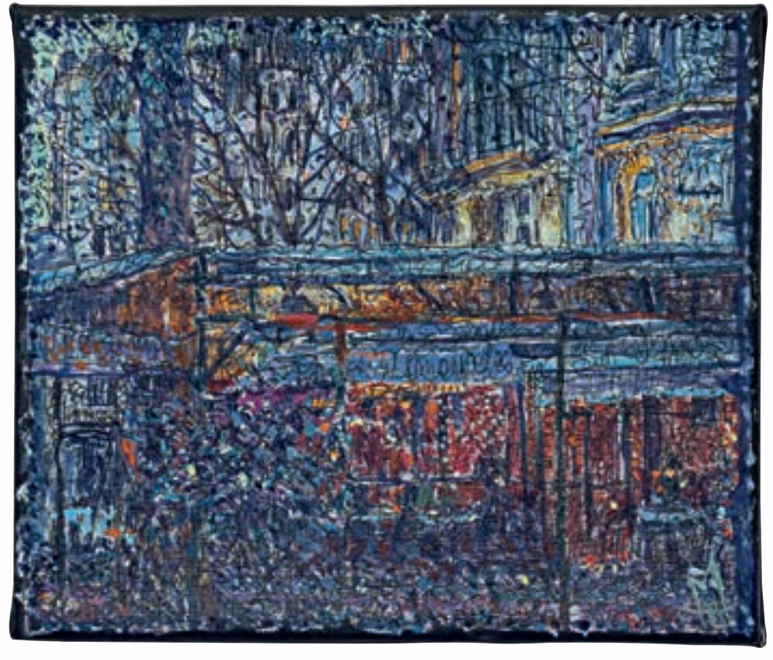
ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 “Finis Terrae”, Museo d’Arte Moderna di Mosca, Mosca
2017 “Memory: Artifacts”, Galleria Want Art, New York (USA)
2016 “Promenade”, Galleria Askeri, Mosca
2015 “Air Geography”, Casa Museo Murav’ev-Apostol, Mosca
2013 “The History of Several Travels”, Museo delle Belle Arti Puškin, Mosca

BEAUBOURG CAFÈ
Acrylic, tempera, ink

КАФЕ БОБУР, ПАРИЖ
Акрил, темпера, тушь

CAFFÈ DEL BEAUBOURG
Acrilico, tempera, inchiostro



OLESYA MAMCHUR **ОЛЕСЯ МАМЧУР** 2018 10x12 CM

MOUNTAIN CALMNESS
Oil on canvas

ГОРНЫЙ ПОКОЙ
Холст, масло

LA QUIETE DELLA MONTAGNA
Olio su tela







She was born in 1977 in the Rivne Region (formerly USSR, now Ukraine). She lives in Odintsovo, in the Moscow Region.

In 1998 she graduated from the Rivne State University of Humanities; she continued her post-graduate studies in the State Coordination Center of Information.

After eleven years as a teacher and Department Chair in the Moscow University of Finance and Law, she decided to dedicate herself to art and she began to study at the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture of Moscow.

"I believe that art can manifest itself through different styles and genres, but every work should be driven by a thought; this thought should not however be excessively deep, both so as to avoid rejection and also to imprint it on the memory of the viewer.

My language is close to the primitivism of children, my works are like a child's drawings realised by an adult, who tries to represent something special on a piece of paper using different techniques and taking pleasure in the process."

Родилась в 1977 году в Ровненском районе (Украина). Живёт в г. Одинцово Московской области.

В 1998 году окончила Ровенский государственный гуманитарный университет и продолжила последипломное образование в Государственном координационно-информационном центре.

После 11 лет карьеры в качестве преподавателя и декана факультета Финансового университета в Москве решила посвятить себя искусству и начала обучение в Российской академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова в Москве.

«Я считаю, что искусство может принимать форму различных стилей и жанров, но каждая работа должна быть продуманной, однако не слишком заумной, чтобы не отпугнуть зрителя, и чтобы она могла запечатлеться в его памяти.

Мой художественный язык близок к примитивизму детей; мои работы – как детские рисунки, сделанные взрослым человеком, который пытается воспроизвести что-то приятное на листе бумаги, используя различные техники и получая удовольствие от этого процесса».

Nata nel 1977 nella Regione di Rivne (ex URSS, ora Ucraina). Vive a Odincovo, nella Regione di Mosca.

Nel 1998 si è laureata presso l'Università Statale di Studi Umanistici di Rivne; ha proseguito gli studi post-laurea presso lo State Coordination Center of Information.

Dopo 11 anni di carriera come insegnante e Preside di Facoltà presso l'Università di Finanza e Diritto di Mosca, ha scelto di dedicarsi all'arte e ha cominciato a frequentare l'Accademia di Pittura, Scultura e Architettura "Glazunov" di Mosca.

"Credo che l'arte possa manifestarsi attraverso differenti stili e generi, ma ogni lavoro dovrebbe essere veicolato da un pensiero, tuttavia non eccessivamente profondo per evitare che causi rigetto e perché possa rimanere impresso nella memoria dello spettatore.

Il mio linguaggio è vicino al primitivismo dei bambini; i miei lavori sono come disegni di bambini realizzati da un adulto che prova a rappresentare qualcosa di piacevole su un foglio di carta utilizzando differenti tecniche e godendo di tale processo".

ELIZAVETA MAMONOVA **ЕЛИЗАВЕТА МАМОНОВА** 2018 10x12 CM

SINK
Acrylic on canvas

РАКОВИНА
Холст, акрил

LAVANDINO
Acrilico su tela





She was born in 1998 in Moscow, where she lives.

She studies at the Stroganov Moscow State Academy of Arts and Industry.

SELECTED EXHIBITIONS

2014 "Tranquilizing the Memory", Moscow Museum of Modern Art, Moscow

Родилась в 1998 году в Москве, живёт там же.

Учится в Московской государственной художественно-промышленной академии им. С.Г. Строганова.

ВЫСТАВКИ

2014 «Транквилизация памяти», Московский музей современного искусства, Москва

Nata nel 1998 a Mosca, dove vive.

Frequenta l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2014 "Tranquilizing the Memory", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca



KIRA MATISSEN (KIRMA) **КИРА МАТИССЕН (КИРМА)** 2018 10x12 CM

SHORT SPEECH
Mixed media, ready-made

КРАТКАЯ РЕЧЬ
Смешанная техника, различные предметы

DISCORSO BREVE
Tecnica mista, ready-made



—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1969 in Moscow, where she lives.

She graduated in Graphic Arts from the Moscow State University of Printing Arts. She is a member of the Creative Union of Artists of Russia.

"The work for Imago Mundi has been created through a play on words in Russian and English. There is a word, спич (speech), that in Russian means speech in front of an audience. But there is another one, спички, translated as matches, that can conceptually be taken as 'short speech'."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 7th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow
2017 "Burliuk-Burlesk", Na Kashirke Gallery, Moscow
2017 "The Silk Road", National Center of Contemporary Art, Moscow
2016 "See the Sound", International Festival, National Center of Contemporary Art, Moscow
2011 "Future of Paper", National Center of Contemporary Art, Moscow

Родилась в 1969 году в Москве, живёт там же.

Окончила Московскую академию печати по специальности художник-график. Член Творческого союза художников России.

«Работа для Imago Mundi была создана с использованием игры слов на русском и английском. Есть слово "спич" (speech), которое по-русски означает речь перед публикой. Но в русском есть и слово "спички", которое переводится как matches, и которое в этом контексте может быть понято как "короткая речь"».

ВЫСТАВКИ
2017 7-я Московская международная биеннале современного искусства, Москва
2017 «Бурлюк-бурлеск», галерея «На Каширке», Москва
2017 «Шёлковый путь», Государственный центр современного искусства, Москва
2016 «Увидеть звук», международный фестиваль, Государственный центр современного искусства, Москва
2011 «Будущее бумаги», Государственный центр современного искусства, Москва

Nata nel 1969 a Mosca, dove vive.

Si è laureata in Arti Grafiche presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca. È membro dell'Unione Creativa degli Artisti di Russia.

"L'opera per Imago Mundi è creata attraverso il gioco di parole in russo e in inglese. C'è una parola спич (speech) che in russo significa discorso di fronte a un pubblico. Ma ce n'è anche un'altra, спички, tradotta come matches (fiammiferi), che può essere concettualmente intesa come 'breve discorso'".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 7ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca
2017 "Burliuk-Burlesk", Galleria Na Kaširke, Mosca
2017 "The Silk Road", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca
2016 "See the Sound", Festival Internazionale, Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca
2011 "Future of Paper", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca



DIANA MAYOROVA | **ДИАНА МАЙОРОВА** | 2018 | 12x10 CM

TOPOLOGY, TWO SOURCES
Clay, wood, paper, fabric, glass, metal, wire, acrylic

ТОПОЛОГИЯ, ДВА ИСТОЧНИКА
Глина, дерево, бумага, ткань, стекло, металл, нить, акрил

TOPOLOGIA, DUE FONTI
Argilla, legno, carta, tessuto, vetro, metallo, filo, acrilico





She was born in 1980 in the Region of Voronezh.

She studied at the Faculty of Art and Design of the South Russian Humanitarian Institute.

"My work has allowed me to realise my inner need to express myself through dreams. Dreams give body to the imagination and stimulate action.

Since 2017, I have begun to research the area of the interconnection between the ecology of the human person and the ecology of the surrounding world. I resort to personification when I deal with things or subjects, and I do the contrary when I deal with people.

In this way I give a human semblance to the Earth and an Earth-like semblance to the human being. This is the theme of my work for the Benetton Foundation."

SELECTED EXHIBITIONS

2019 "Three Reality", Museum Vlakhernskoye-Kuzminki, Moscow
2017 "Burluk – Burlesque", Na Kashirke Art Gallery, Moscow
2016 "Insite. Inner Light", international project, award with Diploma for her contribution to National Art, Moscow
2013 "Traditions and Modernity", 7th Moscow International Art Festival, Central Exhibition Hall, Moscow Manege, Moscow

Родилась в 1980 году в Воронежской области.

Окончила Южно-Российский гуманитарный институт (г. Ростов-на-Дону).

«Благодаря моей работе я реализую внутреннюю потребность выражать себя через сны. Сны дают форму воображению и подталкивают к действию.

С 2017 года я начала исследовать взаимосвязь между экологией человека и экологией окружающего мира. Я использую персонификацию, когда приходится иметь дело с предметами или абстрактными рассуждениями, и поступаю наоборот с людьми.

Таким образом я придаю человеческий облик Земле и облик Земли человеку. Это и есть тема моей работы для проекта Фонда Бенеттона».

ВЫСТАВКИ

2019 «Three Reality», Музей русской усадебной культуры «Усадьба князей Голицыных "Влахернское-Кузьминки"», Москва
2017 «Бурлюк-Бурлеск», арт-галерея «На Каширке», Москва
2016 «Инсайт. Внутренний свет», международный арт-проект (награждена дипломом «За вклад в искусство»), Москва
2013 «Традиции и современность», 7-й Московский международный фестиваль искусства, Центральный выставочный зал «Манеж», Москва

Nata nel 1980 nella Regione di Voronež.

Si è formata presso la Facoltà di Arte e Design dell'Istituto del Sud della Russia di Scienze Umane.

"Grazie al mio lavoro realizzo il bisogno interiore di esprimermi attraverso i sogni. I sogni danno corpo all'immaginazione e stimolano l'azione.

Dal 2017 ho iniziato a fare ricerche nell'ambito dell'interconnessione tra ecologia della persona umana ed ecologia del mondo circostante. Ricorro alla personificazione quando ho a che fare con cose o argomenti e faccio il contrario con le persone.

In questo modo do sembianze umane alla Terra e sembianze di Terra all'umano. Questo è il tema della mia opera per la Fondazione Benetton".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2019 "Three Reality", Museo Vlachernskoe-Kuz'minki, Mosca
2017 "Burluk – Burlesque", Galleria d'Arte Na Kaširke, Mosca
2016 "Insite. Inner Light", progetto internazionale, premio con Diploma per il contributo all'Arte della Nazione, Mosca
2013 "Traditions and Modernity", 7° Festival d'Arte Internazionale di Mosca, Central Exhibition Hall, Maneggio di Mosca, Mosca



EVGENIA MERKOVSKAYA **ЕВГЕНИЯ МЕРКОВСКАЯ** 2018 10x12 CM

SPACE FOOTBALL PLAYER
Acrylic on canvas

КОСМИЧЕСКИЙ ФУТБОЛИСТ
Холст, акрил

GIOCATORE DI CALCIO SPAZIALE
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1987 in Moscow, where she lives.

In 2009 she graduated from the Stroganov Moscow State Industrial Art University and from 2011 to 2014 she studied at the University of Bologna.

In her work she uses mainly graphics and water colours. Her deep interest for teaching has led her to fund the Merkovskaya Studio Art School which has already trained 200 students.

SELECTED EXHIBITIONS
2014 “Faces”, Reference Point Space, Moscow
2009 Best students’ annual exhibition, Stroganov Moscow State Industrial Art University, Moscow
2006 “Decorative Painting”, Stroganov Exhibition Centre, Moscow

Родилась в 1987 году в Москве, живёт там же.

В 2009 году окончила Московскую художественно-промышленную академию им. С.Г.Строганова, с 2011 по 2014 гг. училась в Болонском университете.

В работе использует в основном графику и акварель. Благодаря глубокому интересу к преподаванию, открыла собственную художественную школу Merkovskaya Studio, в которой прошли обучение уже около 200 студентов.

ВЫСТАВКИ
2014 «Лица», компания Reference Point, Москва
2009 Выставка лучших студенческих работ, Московская художественно-промышленная академия им. С.Г.Строганова, Москва
2006 «Декоративная живопись», выставочный центр Московской художественно-промышленной академии им. С.Г.Строганова, Москва

Nata nel 1987 a Mosca, dove vive.

Nel 2009 si è laureata presso l’Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate “Stroganov” e dal 2011 al 2014 ha studiato presso l’Università di Bologna.

Nel suo lavoro utilizza principalmente la grafica e l’acquarello. Il suo profondo interesse per l’insegnamento l’ha spinta a fondare la Scuola Artistica Merkovskaja Studio che ha già formato circa 200 studenti.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2014 “Faces”, Reference Point Space, Mosca
2009 Best students’ annual exhibition, Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate “Stroganov”, Mosca
2006 “Decorative Painting”, Stroganov Exhibition Centre, Mosca



BORIS MESSERER **БОРИС МЕССЕРЕР** 2018 12x10 CM





He was born in 1933 in Moscow, where he lives.

He studied at the Moscow Architectural Institute.

A theatre artist, graphic artist, sculptor and teacher, he is one of the most important Soviet and post-Soviet stage designers. He comes from a family of famous dancers and actors (his father, Asaf Messerer, was a star of the Bolshoi Ballet of Moscow, his mother Anel Sudakevich a silent-cinema actress, his cousin Maya Plisetskaya was a great ballerina). He married the poet Bella Achmadulina.

He is an Academician of the Russian Academy of Arts and president of the Association of Artists of Theatre, Cinema and Television in Moscow.

He has designed more than 100 operas, ballets and plays that have become national classics.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 “Petrograd. 1917”, Horse Guards Manege, Saint Petersburg
2016 “Carmen Suite” (sets and costumes), San Carlo Theater, Naples (Italy)

SELECTED COLLECTIONS
State Russian Museum (Saint Petersburg); Pushkin State Museum of Fine Arts, State Tretyakov Gallery, Bakhrushin State Central Theatre Museum, Glinka National Museum Consortium of Musical Culture (Moscow).

Родился в 1933 году в Москве, живёт там же.

Окончил Московский архитектурный институт.

Театральный художник, график, скульптор, преподаватель, один из значительнейших художников театра советского и постсоветского времени. Происходит из семьи известных артистов балета и актеров (отец, Асаф Мессерер, был звездой балета Большого театра, мать, Анель Судакевич – актриса немого кино, двоюродная сестра Майя Плисецкая – великая балерина). Был женат на поэтессе Белле Ахмадулиной.

Академик Российской академии художеств и президент Ассоциации художников театра, кино и телевидения.

Автор сценографии более 100 оперных, балетных, драматических спектаклей, ставших в России классическими.

ВЫСТАВКИ
2017 «Петроград. 1917», Центральный выставочный зал «Манеж», Санкт-Петербург
2016 «Кармен-сюита» (декорации и костюмы), театр San Carlo, Неаполь (Италия)

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Государственная Третьяковская галерея, Государственный центральный театральный музей им. А.А. Бахрушина и Российский национальный музей музыки (Москва).

Nato nel 1933 a Mosca, dove vive.

Ha studiato presso l’Istituto di Architettura di Mosca.

Artista teatrale, grafico, scultore, insegnante, è uno dei più importanti scenografi di epoca sovietica e post-sovietica. Proviene da una famiglia di celebrati ballerini e attori (il padre, Asaf Messerer, è stato una stella del Balletto Bol’šoj di Mosca, la madre Anel’ Sudakevič attrice del cinema muto, la cugina Majja Pliseckaja una grande ballerina). Ha sposato la poetessa Bella Achmadulina.

È accademico dell’Accademia Russa di Belle Arti e presidente dell’Associazione degli Artisti di Teatro, Cinema e Televisione a Mosca.

Ha progettato più di 100 opere, balletti, spettacoli drammatici, che sono diventati classici nazionali.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 “Petrograd. 1917”, Maneggio delle Guardie a Cavallo, San Pietroburgo
2016 “Carmen Suite” (scene e costume), Teatro di San Carlo, Napoli (Italia)

ALCUNE COLLEZIONI
Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Museo delle Belle Arti Puškin, Galleria Statale Tret’jakov, Museo del Teatro Centrale Statale Bachrušin, Consorzio di Cultura Musicale del Museo Nazionale “Glinka” (Mosca).

BALERINA
Watercolour on canvas

БАЛЕРИНА
Холст, акварель

BALLERINA
Acquerello su tela



ALEXANDER MICHRI **АЛЕКСАНДР МИЧРИ** 2018 10x12 CM





He was born in Baku, capital of Azerbaijan. He currently lives in Moscow.

He studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

As a painter, he offers advanced training courses in painting, and organises exhibitions and open-air demonstrations.

He is an Honorary Member of the Russian Academy of Arts.

SELECTED EXHIBITIONS

2018 “The Silk Way”, State Museum of Oriental Art, Moscow
2015 “East is East”, Kazan Kremlin, Kazan (Republic of Tatarstan)
2012 Solo exhibition, National Bardo Museum, Tunis
2007 “The Path of Unity”, Central House of Artists, Moscow

Родился в Баку. Живёт в Москве.

Окончил Московскую государственную художественно-промышленную академию имени С. Г. Строганова.

Художник, проводит курсы повышения квалификации, организует выставки и пленэры.

Почётный член Российской академии художеств.

ВЫСТАВКИ

2018 «Шелковый путь», Государственный музей искусства народов Востока, Москва
2015 «Восток есть Восток», Казанский Кремль, Казань
2012 персональная выставка, Национальный музей Бардо, Тунис
2007 «Путь единства», Первый международный салон искусств, Центральный дом художника, Москва

Nato a Baku, capitale dell’Azerbaijan. Vive a Mosca.

Si è formato presso l’Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate “Stroganov”.

Pittore, tiene corsi di perfezionamento, organizza mostre e manifestazioni plein air.

È membro onorario dell’Accademia Russa di Belle Arti.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 “The Silk Way”, Museo Statale dell’Arte Orientale, Mosca
2015 “East is East”, Cremlino di Kazan’, Kazan’ (Repubblica del Tatarstan)
2012 Mostra personale, Museo Nazionale del Bardo, Tunisi
2007 “The Path of Unity”, Primo Salone d’arte internazionale, Casa Centrale degli Artisti, Mosca

CRIMEAN BRIDGE – WORK IN PROGRESS
Oil on canvas

КРЫМСКИЙ МОСТ – ПРОЦЕСС ПОСТРОЙКИ
Холст, масло

PONTE IN CRIMEA – IN COSTRUZIONE
Olio su tela



IVAN MILASHEVICH **ИВАН МИЛАШЕВИЧ** 2018 10x12 CM





He was born in 1937 in the Tula Region. He currently lives in Lobnja, in the Moscow Region.

He finished his superior school artistic studies, specialising in life-sized sculpture.

He has participated in the various editions of the All-Russian Exhibitions and has given solo exhibitions in Moscow, Kolomna and Yegoryevsk.

Родился в 1937 году в Тульской области. Живёт в г. Лобня Московской области.

Получил высшее художественное образование, специализировался в области скульптуры реалистического направления.

Неоднократно принимал участие во Всероссийских выставках, персональные выставки проходили в Москве, Коломне и Егорьевске.

Nato nel 1937 nella Regione di Tula. Vive a Lobnja, nella Regione di Mosca.

Ha compiuto studi artistici superiori, specializzandosi in Scultura di taglio realistico.

Ha partecipato alle varie edizioni della Mostra Panrussa e ha tenuto mostre personali a Mosca, Kolomna e Egorevsk.

ARTIST AND MODEL
Pencil on canvas

ХУДОЖНИК И МОДЕЛЬ
Холст, карандаш

ARTISTA E MODELLA
Matita su tela



ELENA MIROSEDINA **ЕЛЕНА МИРОСЕДИНА** 2018 12x10 CM

I'M ON AIR
Mixed media on canvas

Я В ЭФИРЕ
Холст, смешанная техника

SONO IN ONDA
Tecnica mista su tela





She was born in 1979 in Moscow, where she lives.

She is a painter, with a teaching qualification, graphic designer and designer.

"Art is emotion. It interprets reality, transferring it on the flat surface and in space."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 Art Basel, Basel (Switzerland)
2017 Salon ART Shopping, Carrousel du Louvre, Paris
2011 "Posters", 28th Ukrainian Fashion Week, Kiev
2009 "Gogolfest", Mistec'kij Arsenal Museum, Kiev
2008 "EGOIZM", solo exhibition of 52 paintings, Museum of Russian Art, Kiev

Родилась в 1979 году в Москве, где и живет.

Художник (с правом преподавания), график, дизайнер.

«Искусство – это чувство, оно интерпретирует реальность, перенося ее на плоскость и в пространство».

ВЫСТАВКИ

2017 Art Basel, Базель, Швейцария
2017 Салон ART Shopping, галерея Carrousel du Louvre, Париж
2011 «Постеры», 28-я Украинская неделя моды, Киев, Украина
2009 Гогольфест, музей «Мистецький арсенал», Киев
2008 «Эгоизм», персональная выставка из 52 работ, Киевский национальный музей русского искусства, Киев

Nata nel 1979 a Mosca, dove vive.

Pittrice, con abilitazione all'insegnamento, grafica e designer.

"L'arte è emozione, interpreta la realtà trasferendola sulla superficie piana e nello spazio".

ALCUNE ESPOSIZIONI

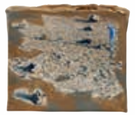
2017 Art Basel, Basilea (Svizzera)
2017 Salon ART Shopping, Carrousel du Louvre, Parigi
2011 "Posters", 28ª Settimana della moda ucraina, Kiev
2009 "Gogolfest", Museo Mistec'kij Arsenal, Kiev
2008 "EGOIZM", mostra personale di 52 quadri, Museo dell'Arte Russa, Kiev

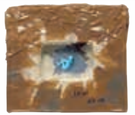


MISH MASH
(MIKHAIL LEYKIN
AND MARIA SUMNINA)

МИШ МАШ
(МИХАИЛ ЛЕЙКИН
И МАРИЯ СУМНИНА)

2017 10x12 CM





Mikhail (Misha) Leykin was born in 1968 in Volgograd.

In 1994 he graduated from the Moscow Architectural Institute. He was a member of the group Iced Architects from 1997 to 2001. Maria (Masha) Sumnina (Miturich-Khlebnikova) was born in 1977 in Moscow. She attended the Moscow State University of Printing Arts. They both live in Moscow.

They were finalists for the "Kandinsky Prize" in 2007, 2014, 2015, 2016 and, in 2013, winners of the "Terna Prize".

They have worked together as a couple since 1999. In the Russian version MishMash is a mix of their abbreviated names, and it gives the name to their partnership; in the English version it offers quite a precise description of their modus operandi: mixing elements and playing. They draw, create objects, realise architectural projects in which they explore the relation between order and chaos.

Михаил (Миша) Лейкин родился в 1968 году в Волгограде.

В 1994 году окончил Московский архитектурный институт. Состоял в группе Iced Architects («Обледенение архитекторов») в 1997-2001 гг. Мария (Маша) Сумнина (Митурич-Хлебникова) родилась в 1977 году в Москве. Окончила Московский государственный университет печати. Оба живут в Москве.

Были финалистами Премии Кандинского в 2007, 2014, 2015, 2016. В 2013 году стали лауреатами итальянской премии в области современного искусства «Terna».

Будучи партнёрами и в жизни, работают вместе с 1999 года. «МишМаш» объединяет их имена, так родилось название их партнёрского союза. На английском же оно становится довольно точным описанием их деятельности: они смешивают различные элементы и играют. Пишут, рисуют, создают объекты, выполняют архитектурные проекты, в которых исследуют взаимоотношения порядка и хаоса.

Mikhail (Misha) Leykin è nato nel 1968 a Volgograd.

Nel 1994 si è laureato presso l'Istituto di Architettura di Mosca. È stato membro del gruppo Iced Architects dal 1997 al 2001. Maria (Masha) Sumnina (Miturich-Khlebnikova) è nata nel 1977 a Mosca. Si è formata presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca. Entrambi vivono a Mosca.

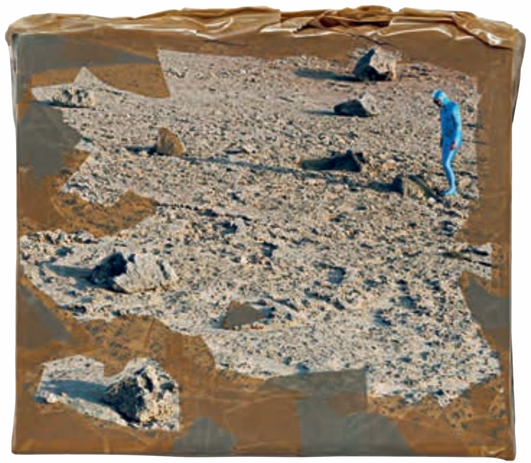
Sono stati finalisti al "Premio Kandinskij" nel 2007, 2014, 2015, 2016 e, nel 2013, vincitori del "Premio Terna".

In coppia nella vita, lavorano insieme dal 1999. Nella versione russa MishMash è una miscela dei loro nomi abbreviati e dà il nome alla loro partnership; nella versione inglese offre una descrizione abbastanza precisa del loro modus operandi: mescolare gli elementi e giocare. Dipingono, disegnano, creano oggetti, realizzano progetti architettonici in cui esplorano le relazioni tra ordine e caos.

LIFE AND DEEDS
OF SUPER JEW
Collage

ЖИЗНЬ И ДЕЯНИЯ
СУПЕР ЕВРЕЯ
Коллаж

VITA E IMPRESE
DI SUPER JEW
Collage



"Created in 1998, the character of AntiSuper Hero SuperJew has the characteristics of an eternal 'stranger', an alien in the world surrounding him.

He doesn't adapt to the environment and to nature; it is as if his figure were cut out and pasted to its surroundings. He explores the area seeking heroic actions or refuge or trying to camouflage himself in the landscape.

SuperJew doesn't perform any action, even though he is constantly 'racing to help'..."

SELECTED COLLECTIONS

National Center of Contemporary Art, Moscow Museum of Modern Art, Moscow Multimedia Art Museum, Corporate Art Collection – Gazprombank, Vladimir Smirnov and Konstantin Sorokin Foundation (Moscow); Museum of Organic Culture (Kolomna).

«Созданный в 1998 году персонаж, антисупергерой Супер-Еврей обладает характеристиками вечного «постороннего», пришельца в окружающем его мире.

Он не может адаптироваться к окружающей среде и природе, как если бы его фигура была вырезана и вставлена в другом месте. Он изучает место, где оказался, в поисках возможности совершить подвиг, или в поисках убежища, или в попытках слиться с пейзажем.

Супер-Еврей никаких подвигов не совершает, хотя постоянно "спешит на помощь"...».

КОЛЛЕКЦИИ

Государственный центр современного искусства, Московский музей современного искусства, Мультимедиа Арт Музей, Корпоративная художественная коллекция ОАО «Газпромбанк» и Фонд Владимира Смирнова и Константина Сорокина (Москва); Музей органической культуры (Коломна).

"Creato nel 1998, il personaggio AntiSuper Hero SuperJew possiede le caratteristiche di un eterno 'estraneo', un alieno nel mondo circostante.

Non si adatta all'ambiente e alla natura, come se la sua figura fosse tagliata e incollata; esplora l'area alla ricerca di azioni eroiche o di asilo, o tentando di mimetizzarsi nel paesaggio.

SuperJew non compie alcuna azione, nonostante sia costantemente 'di corsa per aiutare'...".

ALCUNE COLLEZIONI

Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Museo d'Arte Moderna di Mosca, Museo d'Arte Multimediale di Mosca, Collezione Artistica Aziendale – Gazprombank, Fondazione Vladimir Smirnov e Konstantin Sorokin (Mosca); Museo di Cultura Organica (Kolomna).

ALEXANDER MITYAEV **АЛЕКСАНДР МИТЯЕВ** 2018 10x12 CM

DUCK TALES MINI
Oil on canvas

МИНИ-РАССКАЗЫ УТКИ
Холст, масло

MINI RACCONTI D'ANATRA
Olio su tela

SELECTED EXHIBITIONS
2016 "Prothesis and Substitutions", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2016 "Interaction", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2014 "A Nouveau Festival / Allegories of Forgetting", Centre Georges Pompidou, Paris
2014 "What We Hear, When We Look", European Biennale of Contemporary Art – Manifesta 10 (parallel event), Saint Petersburg
2014 OGLANAZ, Roza Azora Gallery (exhibition on the occasion of the "Kandinsky Prize"), Moscow

ВЫСТАВКИ
2016 «Протезы и замещения», Московский музей современного искусства, Москва
2016 «Взаимодействие», Московский музей современного искусства, Москва
2014 «A Nouveau Festival / Allegories of Forgetting», Центр Жоржа Помпиду, Париж
2014 «Что мы слышим, когда смотрим?», в рамках параллельной программы Международной биеннале современного искусства «Манифеста-2010», Санкт-Петербург
2014 «Огляназ», галерея «Роза Азора», Москва

ALCUNE ESPOSIZIONI
2016 "Prothesis and Substitutions", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2016 "Interaction", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2014 "A Nouveau Festival / Allegories of Forgetting", Centre Georges Pompidou, Parigi
2014 "What We Hear, When We Look", Biennale Europea d'Arte Contemporanea – Manifesta 10 (evento parallelo), San Pietroburgo
2014 OGLANAZ, Galleria Roza Azora (mostra in occasione del "Premio Kandinskij"), Mosca





He lives in Moscow.
His ability in the figurative arts appeared in the artist from his early childhood. After graduating in Economy, he worked in the advertising and television sector, handling merchandising, the production of company souvenirs and original drawings for ceramics. He also created illustrations and brands. Since 2011 Alexander started concentrating on his own art. He completed the Art course at the Surikov Moscow State Academic Art Institute and attended the laboratories of famous artists and sculptors.
He works with painting, graphics and illustration.
His works have received numerous prizes and have been commercially successful. They have been purchased by Russian and international collectors, included in the catalogue of Art Paris 2013 and in exhibitions and online galleries.

Живёт в Москве.
Способности к изобразительным искусствам открылись в художнике уже в раннем детстве. После окончания университета по специальности «Экономика», работал в области рекламы и телевидения, занимался мерчандайзингом, производством корпоративных сувениров и созданием оригинальных дизайнов для керамики, создавал иллюстрации и бренды. С 2011 года сосредоточился на собственном искусстве. Окончил курс профессиональной переподготовки в Академии им. С.Г. Строганова, параллельно практикуясь в МГАХИ им. Строганова и мастерских именитых художников и скульпторов.
Работает в области живописи, графики, иллюстрации; его работы имеют большой коммерческий успех и получают различные призы, приобретаются для российских и зарубежных коллекций, вошли в каталог Art Paris 2013, представлены на многих выставках и в онлайн-галереях.

Vive a Mosca.
L'abilità nelle arti figurative è apparsa nell'artista fin dalla prima infanzia. Dopo il diploma universitario in Economia, ha lavorato nel settore pubblicitario e televisivo, si è occupato di merchandising, produzione di souvenir aziendali e disegni originali per ceramica, ha creato illustrazioni e marchi. Dal 2011 l'artista ha iniziato a concentrarsi sulla propria arte. Ha terminato il corso d'Arte presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov" e frequentato laboratori di artisti e scultori famosi.
Lavora con la pittura, la grafica, l'illustrazione; le sue opere hanno ottenuto svariati premi e un buon successo commerciale, sono state acquistate da collezionisti russi e stranieri, inserite nel catalogo di Art Paris 2013, rappresentate in mostre e gallerie online.



ROMAN MOKROV **РОМАН МОКРОВ** 2018 10x12 CM

HOME GROUNDS
Photograph applied on canvas

РОДНОЙ ДВОР
Холст, фотография

GIARDINO DI CASA
Fotografia applicata su tela





He was born in 1986 in Elektrougli, where he lives part of the time and the other part in Moscow.

In 2010 he graduated in Psychology from the Moscow Region State University. He continued his studies at the Moscow Institute of Contemporary Arts and at the School of Contemporary Art Free Workshops of Moscow Museum of Modern Art.

In 2012 he received the "Innovation Prize" and he was nominated for the "Kandinsky Prize"; in 2014 he was awarded the "Sergei Kuryokhin Prize".

"Mokrov's photographs and videos are a catalogue of the daily routine of the average Russian citizen [...]. He doesn't criticise or embellish reality, but, simply, documents the day to day life as an impartial observer [...]; he composes the scene so that the family ritual of travelling from point A to point B becomes the universal metaphor of life, intended as a movement from birth to death".

(Sasha Obukhova)

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Triennial of Russian Contemporary Art", Garage Museum of Contemporary Art, Moscow
2014 "Put a Newborn Fire in Your Palm", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2012 "Destiny of a Man", Triumph Gallery, Moscow

Родился в 1986 году в г. Электроугли, живёт попеременно там и в Москве.

В 2010 году окончил психологический факультет Московского областного государственного университета, продолжил учёбу в Московском институте проблем современного искусства и в Школе «Свободные мастерские» при Московском государственном музее современного искусства.

В 2012 году получил премию «Инновация» и был номинирован на Премию Кандинского; в 2014 году получил Премию им. Сергея Курёхина.

«Фотографии и видео Мокрова представляют собой каталог ежедневной рутины среднего россиянина, [...]. Он не критикует и не приукрашает действительность, а просто бесстрастно документирует повседневную жизнь [...]; он так компонирует кадр, что знакомый ритуал перемещения из точки А в точку Б становится универсальной метафорой жизни как перемещения между точкой рождения и точкой смерти».

(Саша Обухова)

ВЫСТАВКИ:

2017 Триеннале российского современного искусства, Музей современного искусства «Гараж», Москва
2014 «Спрячь в ладонь новорожденный огонь», Московский музей современного искусства, Москва
2012 «Судьба человека», галерея «Триумф», Москва

Nato nel 1986 a Elektrougli, dove vive alternandola a Mosca.

Nel 2010 si è laureato in Psicologia presso l'Università Statale della Regione di Mosca, ha proseguito gli studi frequentando l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca e i Free Workshops della Scuola d'Arte Contemporanea del Museo d'Arte Moderna di Mosca.

Nel 2012 ha ricevuto il "Premio Innovation" ed è stato nominato per il "Premio Kandinskij"; nel 2014 ha ottenuto il "Premio Sergej Kurëchin".

"Le fotografie e i video di Mokrov sono un catalogo della routine quotidiana del cittadino medio russo [...]. Non critica o abbellisce la realtà, ma, semplicemente, documenta la vita di tutti i giorni in modo spassionato [...]; compone la scena in modo tale che il rituale familiare di viaggiare dal punto A al punto B diventi metafora universale della vita intesa come un movimento dalla nascita alla morte".

(Saša Obuchova)

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Triennial of Russian Contemporary Art", Museo d'Arte Contemporanea Garage, Mosca
2014 "Put a Newborn Fire in Your Palm", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2012 "Destiny of a Man", Galleria Triumph, Mosca



MIKHAIL MOLOCHNIKOV **МИХАИЛ МОЛОЧНИКОВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1963 in Moscow. He lives in Moscow and Berlin.

He studied at the Moscow Architectural Institute. As a member of the German Professional Association of Visual Artists (Bundesverband Bildender Künstlerinnen und Künstler, BBK), he is one of the founders and participants of the MTM group, with which he realises projects along the lines of an "artist's book". In 2006, he obtained a scholarship from the European Association for Jewish Culture in Paris. He participated in several exhibitions in museums, art galleries and international fairs in Russia and abroad.

He works with paper, realising meticulously detailed images which seem to have been produced with the aid of an electron microscope. The viewer has to strain their gaze and to distance themselves from daily reality to enter into the magical world of this artist.

"For me art is continuity. It is the capacity to give new shape to the tradition. It's like jazz; there's a theme that every artist plays in his own way."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Structures", State Russian Museum, St. Petersburg
2015 "Mikhail Molochnikov Zero", Triumph Gallery, Moscow
2011 "Avot", MAK – Austrian Museum of Applied Arts, Vienna
2005 "Collage in Russia", Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow

Родился в 1963 году в Москве. Живёт между Москвой и Берлином.

Окончил Московский архитектурный институт. Член немецкого союза художников BBK, один из основателей и участников Группы MTM, совместно с которой осуществляет проекты в жанре «книга художника». В 2006 году получил грант Европейской ассоциации еврейской культуры в Париже. Принимал участие в многочисленных выставках в музеях и арт-галереях и в международных выставках-ярмарках в России и за рубежом.

Работает с бумагой, создавая тщательно детализированные изображения, как если бы они создавались при помощи электронного микроскопа. Зритель должен настроить взгляд и отстраниться от повседневности, чтобы проникнуть в волшебный мир художника.

«Для меня искусство – это преемственность, способность облечь традицию в новые формы. Это как с джазом, есть тема, но каждый художник «играет» её по-своему».

ВЫСТАВКИ

2017 «Структуры», Государственный Русский музей, Санкт-Петербург
2015 «Михаил Молочников. Ноль», галерея «Триумф», Москва
2011 «Авот», MAK – Музей прикладного искусства, Вена
2005 «Коллаж в России», Государственный Русский музей, Санкт-Петербург

Nato nel 1963 a Mosca. Vive tra Mosca e Berlino.

Si è formato presso l'Istituto di Architettura di Mosca. Membro dell'Associazione Professionale Tedesca degli Artisti Visivi (Bundesverband Bildender Künstlerinnen und Künstler, BBK), è uno dei fondatori e partecipanti del Gruppo MTM, con il quale realizza progetti nel genere "libro d'artista". Nel 2006 ha ottenuto una borsa di studio dell'Associazione Europea di Cultura Ebraica a Parigi. Ha partecipato a numerose mostre in musei e gallerie e a fiere internazionali in Russia e all'estero.

Lavora con la carta realizzando immagini minuziosamente dettagliate, come se fossero realizzate con l'ausilio di un microscopio elettronico. Lo spettatore deve sforzare lo sguardo e prendere le distanze dalla realtà quotidiana per entrare nel magico mondo dell'artista.

"Per me l'arte è continuità, capacità di dare forme nuove alla tradizione. È come per il jazz, c'è un tema che ogni artista suona a modo proprio".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Structures", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo
2015 "Mikhail Molochnikov. Zero", Galleria Triumph, Mosca
2011 "Avot", MAK – Museo Austriaco di Arti Applicate, Vienna
2005 "Collage in Russia", Museo delle Belle Arti Puškin, Mosca

MEDITATION
Paper sculpture

МЕДИТАЦИЯ
Скульптура из бумаги

MEDITAZIONE
Scultura di carta



STANISLAV MOSKVITIN

СТАНИСЛАВ МОСКВИТИН

2018

12x10 CM





He was born in 1972 in Novozybkov, in the Briansk Region. He lives in Moscow.

In 1996 he graduated from the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture of Moscow, where he pursued his studies to obtain his master. He is the director of the Painting Faculty.

He is an artist gifted with an excellent technique, which permits him to capture pictorially sophisticated motifs, immersed in an atmosphere of suspense and mystery.

He has exhibited his work various times at the exhibition centre of the Moscow Manege.

Родился в 1972 году в г. Новозыбков Брянской области. Живёт в Москве.

В 1996 году окончил Российскую академию живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова в Москве, где в дальнейшем продолжил обучение в аспирантуре. В настоящее время руководит там же факультетом живописи.

Художник обладает превосходной техникой, которая позволяет ему выбирать сложные с точки зрения живописи сюжеты, погружённые в атмосферу тайны и загадочности.

Неоднократно участвовал в выставках в Центральном выставочном зале «Манеж» в Москве.

Nato nel 1972 a Novozybkov, nella Regione di Brjansk. Vive a Mosca.

Nel 1996 ha conseguito la laurea in Pittura presso l'Accademia di Pittura, Scultura e Architettura "Glazunov" di Mosca, dove ha proseguito gli studi per ottenere il dottorato. Attualmente vi dirige la Facoltà di Pittura.

Artista dotato di un'eccellente tecnica che gli permette di riprendere motivi pittoricamente sofisticati immersi in un'atmosfera di sospensione e di mistero.

Ha esposto svariate volte presso il centro espositivo del Maneggio di Mosca.

MEDUSA
Oil on canvas

МЕДУЗА
Холст, масло

MEDUSA
Olio su tela



MISHA MOST **МИША МОСТ** 2018 10x12 CM

ARTIFICIAL INTELLECT
Varnish on canvas

ИСКУССТВЕННЫЙ ИНТЕЛЛЕКТ
Холст, эмаль

INTELLETTO ARTIFICIALE
Smalto su tela





He was born in 1981 in Moscow, where he lives.

A graffiti artist, he began his artistic career in 1997, with the birth of the Russian street art movement.

He has organised important festivals, exhibitions and international projects focused on this art form. His works have been presented in Russia, the United States of America and many European countries. In 2008 he was nominated for the "Kandinsky Prize"; in 2011 he took part in the Moscow Biennale of Contemporary Art and in 2012 in the Moscow International Biennale for Young Art.

In 2016 he created a 300-square-metre mural in the Bronx in New York and in 2017 one of 10,000 square metres on the wall of a metallurgical plant, establishing the world record for the largest mural.

"My projects speak of the future and of the good and evil that it could bring, of the collaboration between science and the human being and of the influence of technology on society."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Evolution 2.1", Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow
2014 "The Warning", Lazarides Art Gallery, London
2012 "Angry Birds", Museum of Modern Art, Warsaw

Родился в 1981 году в Москве, живёт там же.

Автор граффити, карьеру художника начал в 1997, когда родилось российское движение стрит-арта.

Организатор крупных фестивалей, куратор выставок и проектов, посвященных различным проявлениям уличного искусства. Его работы представлены в России, США и многих европейских странах. В 2008 году был номинирован на премию Кандинского, в 2011 участвовал в Московской биеннале современного искусства и в 2012 в Московской международной биеннале молодого искусства.

В 2016 году создал настенную роспись размером 300 м2 в Бронксе, Нью-Йорк, а в 2017 – монументальную работу размером 10000 м2 на фасаде металлургического завода в г. Выкса Нижегородской области (на данный момент это самый большой мурал в мире).

«Мои проекты говорят о будущем и о том хорошем и плохом, что оно может нам принести, о сотрудничестве науки и человека, о том, как технология влияет на общество».

ВЫСТАВКИ
2017 «Эволюция 2.0», Центр современного искусства «Винзавод», Москва
2014 «The Warning», галерея Lazarides, Лондон
2012 «Angry Birds», Музей современного искусства, Варшава

Nato nel 1981 a Mosca, dove vive.

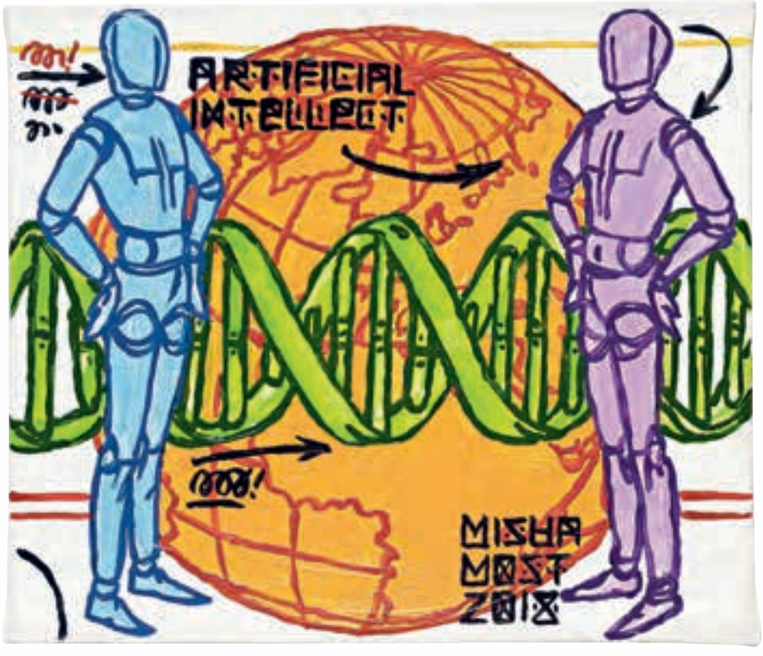
Autore di graffiti, ha iniziato la sua carriera di artista nel 1997, con la nascita del movimento russo di street art.

Ha organizzato importanti festival, mostre e progetti internazionali dedicati a questa forma d'arte. Le sue opere sono state presentate in Russia, Stati Uniti d'America e molti paesi europei. Nel 2008 è stato nominato per il "Premio Kandinskij"; nel 2011 ha partecipato alla Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca e nel 2012 alla Biennale Internazionale della Giovane Arte di Mosca.

Nel 2016 ha creato un murale di 300 mq nel Bronx di New York e nel 2017 uno di 10.000 mq su una facciata di una fabbrica metallurgica, stabilendo il record mondiale per il murale.

"I miei progetti parlano del futuro e del buono e cattivo che ci potrà portare, della collaborazione tra la scienza e l'essere umano, dell'influenza della tecnologia sulla società".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Evolution 2.1", Centro d'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca
2014 "The Warning", Galleria d'Arte Lazarides, Londra
2012 "Angry Birds", Museo d'Arte Moderna, Varsavia



IZABELLA MURADOVA **ИЗАБЕЛЛА МУРАДОВА** 2018 12x10 CM





She was born in 1947 in Baku (formerly USSR, now Azerbaijan). She lives in Moscow.

She graduated from the Armenian State Pedagogical University.

She works in interior design and environmental projects. She has realized over 30 collections of exclusive jewellery.

She is a member of the Union of Designers of Russia, the Union of Jewellers of Armenia, and the Creative Union of Artists of Russia. She has participated in over 90 exhibitions and art competitions in Russia and abroad.

SELECTED EXHIBITIONS

2007 Ulaanbaatar Fashion Week, Ulan Bator
2006 Malta Contemporary Art La Valletta, La Valletta
2002-2003 Art Gallery, Paris
2000-2001 Messe Frankfurt, Frankfurt (Germany)

Родилась в 1947 году в Баку (Азербайджан). Живёт в Москве.

Окончила Армянский педагогический институт им. Х. Абовяна по специальности «графика».

Занимается дизайном интерьеров и проектированием городской среды, создала более 30 коллекций ювелирных украшений.

Член Союза дизайнеров России, Союза ювелиров Армении, Творческого союза художников России. Принимала участие в более чем 90 выставках и художественных конкурсах в России и за рубежом.

ВЫСТАВКИ

2007 Монгольская неделя моды, Улан-Батор
2006 выставка Malta Contemporary Art, Валлетта
2002-2003 арт-галереи, Париж
2000-2001 Франкфуртская ярмарка Messe Frankfurt, Франкфурт-на-Майне (Германия)

Nata nel 1947 a Baku (ex URSS, ora Azerbaijan). Vive a Mosca.

Si è laureata presso il Dipartimento di Grafica dell'Università Pedagogica Statale Armena.

Si occupa di interior design e progettazioni ambientali, ha realizzato oltre 30 collezioni di gioielli esclusivi.

È membro dell'Unione dei Designer della Russia, dell'Unione dei Gioiellieri Armeni, e dell'Unione Creativa degli Artisti di Russia. Ha partecipato a oltre 90 mostre e concorsi d'arte in Russia e all'estero.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2007 Ulaanbaatar Fashion Week, Ulan Bator
2006 Malta Contemporary Art La Valletta, La Valletta
2002-2003 Art Gallery, Parigi
2000-2001 Messe Frankfurt, Francoforte sul Meno (Germania)

ARMENIA 1990-2018
Ink pen on canvas

АРМЕНИЯ 1990-2018
Холст, чернила, перьевая ручка

ARMENIA 1990-2018
Penna a inchiostro su tela



EKATERINA MUROMTSEVA **ЕКАТЕРИНА МУРОМЦЕВА** 2018 10x12 CM





She was born in 1990 in Moscow, where she lives.

She studied Philosophy at the Lomonosov Moscow State University and Art at the Rodchenko Art School.

A photographer, director and graphic artist, with a background in philosophy and set design, her lyrical and conceptual work investigates the personal and collective memory, through imaginary forms of documentation.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 “More Than Us”, XL Gallery, Moscow
2017 “Guilty!”, Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2017 “8 Level”, Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow
2016 “Radar”, f/Stop Festival, Leipzig (Germany)
2016 “Voices”, A3 Gallery, Moscow

Родилась в 1990 году в Москве, живёт там же.

Окончила философский факультет Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова, прошла курс обучения фотографии в Школе Родченко.

Фотограф, кинематографист и художник-график с образованием в области философии и сценографии. Её лирико-концептуальное творчество обращено к личной и коллективной памяти, которую она исследует и документирует при помощи воображения.

ВЫСТАВКИ
2017 «Больше нас», галерея XL, Москва
2017 «Виновен!», Московский музей современного искусства, Москва
2017 «Восьмой уровень», Центр современного искусства «Винзавод», Москва
2016 «Радар», фестиваль фотографии «f/stop», Лейпциг, Германия
2016 «Голоса», галерея A3, Москва

Nata nel 1990 a Mosca, dove vive.

Ha compiuto studi filosofici presso l’Università Statale “Lomonosov” di Mosca e ha studiato Arte presso la Scuola d’Arte “Rodčenko”.

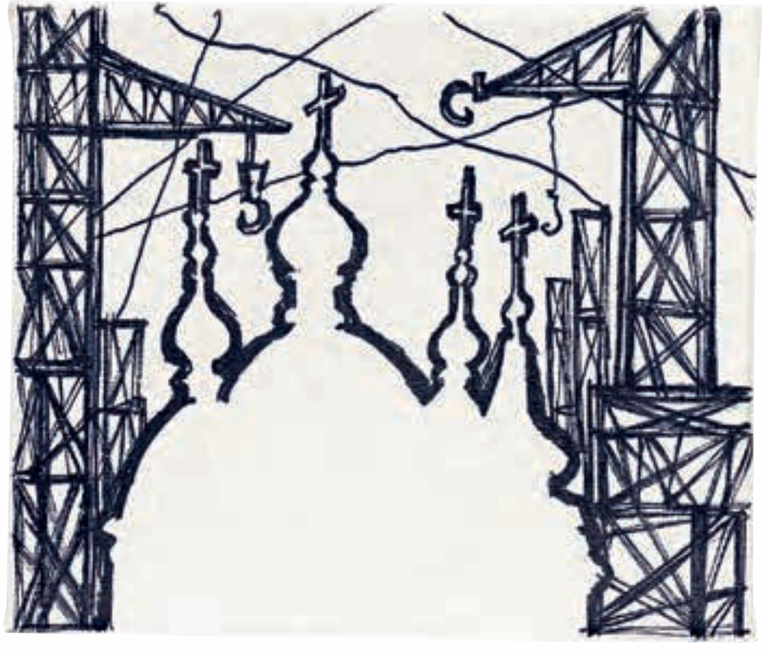
Fotografa, cineasta e artista grafica con una formazione in Filosofia e Scenografia, il suo lavoro lirico-concettuale indaga la memoria personale e collettiva attraverso forme immaginarie di documentazione.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 “More Than Us”, Galleria XL, Mosca
2017 “Guilty!”, Museo d’Arte Moderna di Mosca, Mosca
2017 “8 Level”, Centro d’Arte Contemporanea Winzavod, Mosca
2016 “Radar”, f/Stop Festival, Lipsia (Germania)
2016 “Voices”, Galleria A3, Mosca

ABOVE
Graphic drawing with black felt tip pen on canvas

НАД
Холст, черный маркер

AL DI SOPRA
Disegno grafico con pennarello nero su tela



MARAT MUSAKAEV

МАРАТ МУСАКАЕВ

2018

10x12 CM





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1977 in Sterlitamak, in the Republic of Bashkortostan. He lives in Moscow.

He studied Design and Image Creation at school. He is a self-taught artist.

He has taken part in numerous international fashion festivals.

Родился в 1977 году в г. Стерлитамак (Башкортостан). Живёт в Москве.

Имеет образование в области дизайна и создания изображений. Художник- самоучка.

Принимал участие в многочисленных фестивалях моды.

Nato nel 1977 a Sterlitamak, nella Repubblica di Baschiria. Vive a Mosca.

Ha una formazione scolastica in Design e Image Creation. È un artista autodidatta.

Ha partecipato a numerosi festival internazionali della moda.

SODA AND MARSHMALLOW ON AIR
Acrylic and oil on canvas

СОДА И ЗЕФИР ВЫХОДЯТ В ЭФИР
Холст, акрил, масло

SODA E MARSHMALLOW IN ONDA
Acrilico e olio su tela



NIKOLAY NASEDKIN **НИКОЛАЙ НАСЕДКИН** 2017 12x10 CM





He was born in 1954 in Aleški, in the Voronezh Region.
He lives in Moscow.

An interesting figure, with an extremely lively and intense life, he is one of the masters of post-Soviet expressionism. He works with various media: painting, graphics, installations, objects and documentary cinema.

"Madness is one of the most important themes in my works. The portrait of the madman is a singular 'autobiography' that reflects my personal 'baggage' of the past: the experience of working as a nurse in an asylum. The images of madmen were the starting point for the creation of the cycle of works called 'Locked up in the space', today conserved at the Moscow Museum of Modern Art."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Relatives", Krokin Gallery, Moscow
2016 "Memorial", Friedrich-Ebert-Haus, Heidelberg (Germany)
2013-2016 "Varlam Šalamov. Live or Write", House of Literature, Berlin
2012-2013 "Black", Moscow Museum of Modern Art, Moscow

SELECTED COLLECTIONS
Moscow Museum of Modern Art, Pushkin State Museum, State Tretyakov Gallery (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg).

Родился в 1954 году в селе Алешки Воронежской области. Живёт в Москве.

Интереснейшая фигура, с крайне бурной и насыщенной жизнью. Один из мастеров пост-советского экспрессионизма. Работает в разнообразных техниках и областях: живопись, графика, инсталляция, создание объектов, документальный кинематограф.

«Тема сумасшествия – одна из самых важных в моих работах. Портрет сумасшедшего – необычная "биография", которая отражает мой личный "груз" прошлого – опыт работы санитаром в психиатрической больнице. Образы сумасшедших послужили отправной точкой для создания цикла работ "Замкнутые в пространстве", которые сейчас находятся в коллекции Московского музея современного искусства».

ВЫСТАВКИ
2017 «Родня», Крокин галерея, Москва
2016 «Мемориал», Friedrich-Ebert-Haus, Гейдельберг (Германия)
2013-2016 «Варлам Шаламов. Жить или писать», Дом литературы, Берлин
2012-2013 «Black», Московский музей современного искусства, Москва

КОЛЛЕКЦИИ
Московский музей современного искусства, Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина и Государственная Третьяковская галерея (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург).

Nato nel 1954 ad Aleški, nella Regione di Voronež. Vive a Mosca.

Figura interessante, con una vita estremamente movimentata e intensa, è uno dei maestri dell'espressionismo post-sovietico. Lavora con svariati media: pittura, grafica, installazioni, oggetti, cinema documentario.

"Il tema della pazzia è uno dei più importanti nelle mie opere. Il ritratto del pazzo è una singolare 'autobiografia' che riflette il mio personale 'bagaglio' del passato, l'esperienza di lavoro come infermiere nel manicomio. Le immagini dei pazzi sono servite come punto di partenza per la realizzazione del ciclo di opere 'Rinchiusi nello spazio', oggi conservate nel Museo d'Arte Moderna di Mosca".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Relatives", Galleria Krokin, Mosca
2016 "Memorial", Friedrich-Ebert-Haus, Heidelberg (Germania)
2013-2016 "Varlam Šalamov. Live or Write", Casa della Letteratura, Berlino
2012-2013 "Black", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca

ALCUNE COLLEZIONI
Museo d'Arte Moderna di Mosca, Museo delle Belle Arti Puškin, Galleria Statale Tret'jakov (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo).

PORTRAIT OF OSYA THE MADMAN
Oil on canvas

ПОРТРЕТ СУМАСШЕДШЕГО ОСИ
Холст, масло

RITRATTO DI OSYA IL PAZZO
Olio su tela



VLADIMIR NASEDKIN **ВЛАДИМИР НАСЕДКИН** 2018 10x12 CM

FRAGMENTS OF THE EARTH
Coloured pencils on wood

ФРАГМЕНТЫ ЗЕМЛИ
Дерево, цветные карандаши

FRAMMENTI DELLA TERRA
Matite colorate su legno





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1954 in Ivdel, in the Sverdlovsk Region.

He lives in Moscow. In 1976 he graduated from the Nizhny Tagil State Pedagogical Institute.

Since 1983 he has been a member of the Russian Artists Union, and since 2015 of the Russian Academy of Arts. An award-winning artist in Russia and abroad, he has taken part in many projects in the most important Russian museums, in symposiums and international art fairs.

"I apply the principle of reticence, incompleteness and aesthetic allusion, in order to stimulate the perception of the people who enjoy my works, rendering it individual and unique, as unique as the creative process."

SELECTED EXHIBITIONS
2016 5th Moscow Biennale Architecture, Moscow
2011 "Strophes by J. Brodskiy" (curated by Alexander Ponomarev), 54th Venice Biennale of Art, Ca' Foscari University, Venice (Italy)
2003 "State Award 2002", State Tretyakov Gallery, Moscow

SELECTED COLLECTIONS
National Center of Contemporary Art and Moscow Museum of Modern Art (Moscow); State Russian Museum and State Hermitage Museum (Saint Petersburg); Albertina Museum (Vienna); Centre Georges Pompidou (Paris).

Родился в 1954 году в г. Ивдель Свердловской области.

Живёт в Москве. В 1976 году окончил Нижнетагильский государственный педагогический институт.

С 1983 года член Союза художников России, с 2015 – Российской академии художеств. Неоднократно награжден в России и за рубежом, принимал участие во множестве проектов в самых значительных российских музеях, в симпозиумах и международных художественных выставках.

«Я применяю принцип недомолвок, незавершенности и эстетического намёка с целью стимулировать восприятие зрителями моих работ, делая его таким же индивидуальным и уникальным, как и процесс творения».

ВЫСТАВКИ
2016 5-я Московская архитектурная биеннале, Москва
2011 «Строфы Бродского» (куратор – Александр Пономарев), 54-я Венецианская биеннале, Университет Ка'Фоскари, Венеция (Италия)
2003 «Государственная премия-2002», Государственная Третьяковская галерея, Москва

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный музей Востока, Государственный центр современного искусства и Московский музей современного искусства (Москва); Государственный Русский музей и Государственный Эрмитаж (Санкт-Петербург); Музей Альбертина (Вена); Центр Жоржа Помпиду (Париж).

Nato nel 1954 a Ivdel', nella Regione di Sverdlovsk.

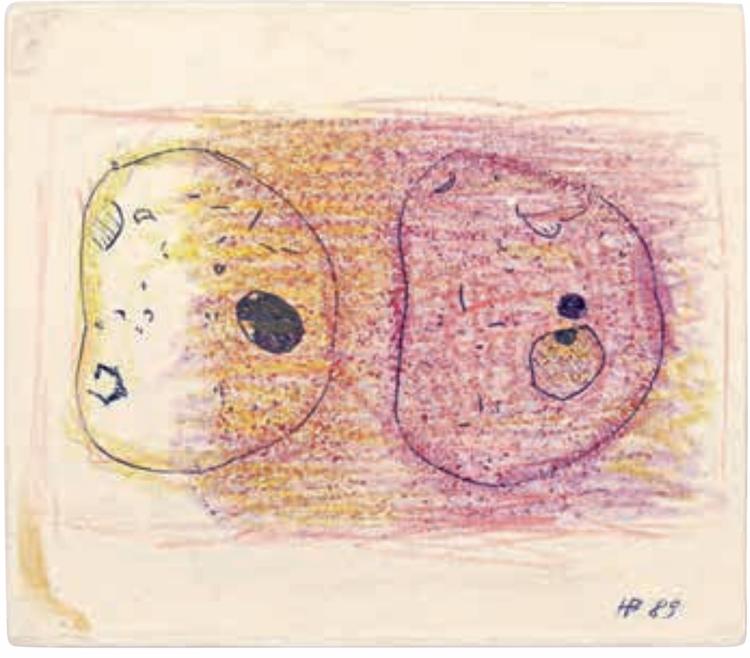
Vive a Mosca. Nel 1976 si è laureato presso l'Istituto Pedagogico Statale di Nižnij Tagil.

Dal 1983 è membro dell'Unione degli Artisti Russi e dal 2015 dell'Accademia Russa di Belle Arti. Pluripremiato in Russia e all'estero, ha partecipato a molti progetti nei più importanti musei russi, a simposi e a fiere internazionali d'arte.

"Applico il principio della reticenza, dell'incompiutezza e dell'allusione estetica allo scopo di stimolare la percezione dei fruitori dei miei lavori, rendendola individuale e unica, così come unico è il processo di creazione".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2016 5ª Biennale di Architettura di Mosca, Mosca
2011 "Strophes by J. Brodskiy" (a cura di Alexander Ponomarev), 54ª Biennale d'Arte di Venezia, Università Ca' Foscari, Venezia (Italia)
2003 "State Award 2002", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca

ALCUNE COLLEZIONI
Centro Nazionale d'Arte Contemporanea e Museo d'Arte Moderna di Mosca (Mosca); Museo di Stato Russo e Museo Statale dell'Ermitage (San Pietroburgo); Museo Albertina (Vienna); Centre Georges Pompidou (Parigi).



TATYANA NAZARENKO **ТАТЬЯНА НАЗАРЕНКО** 2018 10x12 CM

THE BAGEL
Oil on canvas

БУБЛИК
Холст, масло

IL BAGEL
Olio su tela





She was born in 1944 in Moscow. She lives between Moscow and Thalwil (Switzerland).

She studied at the Surikov Moscow State Academy Art Institute (1955-1962, with A.M. Gritsai and D.D. Zhilinsky) and from 1969 to 1972 she worked in the studio of G.M. Korzhev at the Academy of Arts. An artist and teacher, she is an academic of the Russian Academy of Arts (since 2001) and the People's Artist of Russia (since 2014). Amongst the numerous prizes she has won, it's worth mentioning the "State Prize of the Russian Federation" (1993).

She is one of the leading contemporary Russian artists, who has been continuously searching, since the seventies, for new paths in art and new ways to reflect the changing world. Her work, often considered slightly unpleasant, scandalous and provocative, triggers strong reactions and is certainly not immune to criticisms and censorship.

Родилась в 1944 году в Москве. Живёт между Москвой и г. Тальвиль (Швейцария).

Окончила Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова (училась в 1955-1962 гг. в мастерских профессоров А.М. Грицая и Д.Д. Жилинского), а с 1969 по 1972 гг. работала в мастерской Академии художеств СССР под руководство Г.М. Коржева. Художник, преподаватель, академик Российской академии художеств (с 2001 года), народный художник Российской Федерации. Среди многочисленных наград – Государственная премия Российской Федерации (1993).

Одна из крупнейших современных художников, начиная с 1970-х годов находится в постоянном поиске новых путей в искусстве, новых способов отражения меняющегося мира. Её произведения, часто считающиеся неприятными, скандальными, провокационными, вызывают сильную реакцию в том числе со стороны критики и цензуры.

Nata nel 1944 a Mosca. Vive tra Mosca e Thalwil (Svizzera).

Si è formata presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov" (1955-1962, con A.M. Gricaj e D.D. Žilinskij) e dal 1969 al 1972 ha lavorato nello studio di G.M. Koržev nell'Accademia di Belle Arti. Artista e insegnante, accademica dell'Accademia Russa di Belle Arti (dal 2001), Artista del Popolo della Federazione Russa (dal 2014). Tra i numerosi premi vinti, ricordiamo il "Premio di Stato della Federazione Russa" (1993).

È uno dei principali artisti russi contemporanei alla continua ricerca, a partire dagli anni '70, di nuove strade nell'arte, nuovi modi per riflettere il mondo che cambia. Il suo lavoro, spesso considerato poco gradevole, scandaloso, provocatorio, suscita reazioni forti e non è certo immune da critiche e censure.



"I hate a white canvas. I am not familiar with inspiration. All my paintings are born painfully. The joy of creativity? It arrives rarely, only when the work is finished, and you can see a piece well done. I like the last phase, the completion, when the canvas is covered in colours and I start painting the details. [...] What helps in the works? Bad humour. I paint especially what I don't like – annoying or sad. People try to simplify life; they try not to notice the evil and this is a superficial approach. I want you to notice."

SELECTED COLLECTIONS
State Russian Museum (Saint Petersburg); State Tretyakov Gallery, Museum Arbat Prestige, Alexander Suvorov State Memorial Museum and Moscow Museum of Modern Art (Moscow).

«Я ненавижу белый холст. Вдохновение мне незнакомо. Все картины рождаются в муках. Радость творчества? Это редкость, я испытываю ее, только когда работа закончена и видно, что она удалась. Мне нравится последний этап, завершение, когда холст покрыт красками и я начинаю выписывать подробности. [...] Что помогает в работе? Плохое настроение. Я пишу прежде всего то, что мне не нравится, раздражает или печалит. Люди стараются облегчить себе жизнь, стараются не замечать плохое, а это поверхностный подход. Я хочу, чтоб ты замечал».

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Государственная Третьяковская галерея, музей Арбат Престиж, Государственный мемориальный музей А.В. Суворова и Московский музей современного искусства (Москва).

"Odio una tela bianca. L'ispirazione non mi è familiare. Tutti i dipinti nascono dolorosamente. La gioia della creatività? Arriva raramente, solo quando il lavoro è finito e puoi vedere un pezzo ben fatto. Mi piace l'ultima fase, il completamento, quando la tela è ricoperta di colori e comincio a dipingere i dettagli. [...] Che cosa aiuta nelle opere? Il cattivo umore. Dipingo soprattutto ciò che non mi piace: fastidioso o triste. Le persone cercano di semplificare la vita, cercano di non notare il male e questo è un approccio superficiale. Io voglio che tu lo noti".

ALCUNE COLLEZIONI
Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Galleria Statale Tret'jakov, Museo Arbat Prestige, Museo del Memoriale di Stato "Aleksandr Suvorov" e Museo d'Arte Moderna di Mosca (Mosca).

ANNA NEIZVESTNOVA

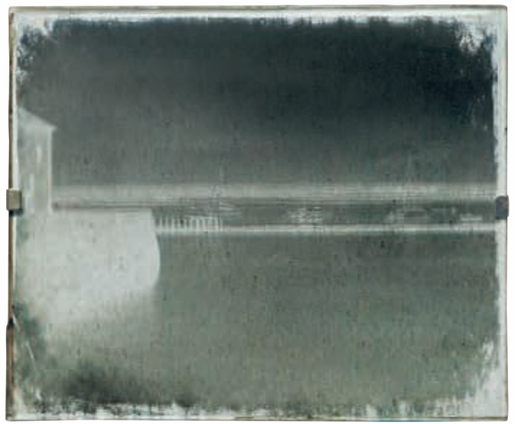
АННА НЕИЗВЕСТНОВА

2018 10x12 CM

MEMORY ILLUSION
Negative, printing on glass, epoxy resin

ИЛЛЮЗИЯ ПАМЯТИ
Негатив, отпечаток на стекле, эпоксидная смола

ILLUSIONE DELLA MEMORIA
Negativo, stampa su vetro, resina epossidica







She was born in 1972 in Moscow, where she currently lives.

She graduated from the Department of Art and Graphic Design of Moscow State University of Printing Arts.

A book artist, she has won grants, awards and artist residencies in Germany, Romania, Italy, India and the USA.

"Seeking new ways to measure myself against literary texts, I began to work with paper sculpture, with references to various authors and subjects. Literary texts have no need of embellishments, visual supplements or explanations. The artist compares the reality of the plastic world with that of literature, employing a complex game of interactions, contradictions or conflicts [...].

Language can construct sham theories and present them as true or false. Paper has the virtue of revealing the fragility of these values and of false or fraudulent theories."

SELECTED EXHIBITIONS
2016 "Transitions", Menier Gallery, London
2015 Wordshop Gallery, Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow
2013 Grant of Trust for Mutual Understanding, Artist-in-residence, Vermont Studio Center, Johnson, USA

Родилась в 1972 году в Москве, живёт там же.

Окончила художественно-графический факультет Московского государственного полиграфического института.

Художник книги, получала награды, гранты и художественные резиденции в Германии, Румынии, Италии, Индии, США.

«В поисках новых способов самовыражения с помощью литературных текстов, я начала работать с бумажной скульптурой, обращаясь к разным авторам и сюжетам.

Литературный текст не нуждается в приукрашивании, в визуальных дополнениях или объяснениях. Художник борется с реальностью пластикового мира с помощью реальности литературы, создавая замысловатую игру взаимодействий, противоречий или конфликтов [...].

Язык может выстраивать фиктивные теории и представлять их как истинные или ложные. Преимущество бумаги в том, что она показывает хрупкость таких ценностей и ложных или мошеннических теорий.

ВЫСТАВКИ
2016 «Transitions», галерея «Menier Gallery», Лондон
2015 галерея «Wordshop», Центр современного искусства «Винзавод», Москва
2013 грант «Фонда Взаимопонимания», художник-резидент, Учебный центр «Vermont Studio Center», Джонсон (США)

Nata nel 1972 a Mosca, dove vive.

Si è laureata presso il Dipartimento di Arte e Grafica della Università Statale di Arti della Stampa di Mosca.

Artista del libro, ha ottenuto borse di studio, premi e residenze d'artista in Germania, Romania, Italia, India, USA.

"Cercando modi nuovi di misurarmi con i testi di letteratura ho iniziato a lavorare con la scultura di carta, facendo riferimento ad autori e soggetti diversi.

Il testo letterario non ha bisogno di abbellimenti, aggiunte visive o spiegazioni. L'artista confronta la realtà del mondo plastico con quella della letteratura, ingaggiando un complesso gioco di interazioni, contraddizioni o conflitti [...].

Il linguaggio può costruire delle teorie fasulle e presentarle come vere o false. La carta ha il pregio di rivelare la fragilità di tali valori e di teorie false e fraudolente".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2016 "Transitions", Menier Gallery, Londra
2015 Galleria Wordshop, Centro per l'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca
2013 Grant of Trust for Mutual Understanding, Artisti in residenza, Centro Studio del Vermont Studio Center, Johnson, USA

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Journey to the East", Arka Gallery, Moscow
2017 Solo exhibition, Shchukin Gallery, Paris
2015 Solo exhibition, Klosbach 45 Gallery, Zurich (Switzerland)
2014 "Fading Reality", State Russian Museum – Marble Palace, Saint Petersburg
2011 Solo exhibition, A. Gerzman Gallery, New York (USA)

ВЫСТАВКИ
2018 «Путешествие на Восток», галерея «Арка», Москва
2017 персональная выставка, галерея Shchukin, Париж
2015 персональная выставка, галерея Klosbach 45, Цюрих (Швейцария)
2014 «Тающая реальность», Государственный Русский музей, Мраморный дворец, Санкт-Петербург
2011 персональная выставка, галерея A. Gerzman, Нью-Йорк (США)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Journey to the East", Galleria Arka, Mosca
2017 Mostra personale, Galleria Ščukin, Parigi
2015 Mostra personale, Galleria Klosbach 45, Zurigo (Svizzera)
2014 "Fading Reality", Museo di Stato Russo – Palazzo di Marmo, San Pietroburgo
2011 Mostra personale, Galleria A. Gerzman, New York (USA)

INNA NIKOLAEVA

ИННА НИКОЛАЕВА

2018 10x12 CM





She was born in 1988 in Moscow. She lives in Vidnoye, in the Moscow Region.

In 2011 she specialised in Graphic Design at the HSE Tikhonov Moscow Institute of Electronics and Mathematics; in 2012 she frequented the Shevalie studio; in 2013 she attended the School of Contemporary Art Free Workshops at the Moscow Museum of Modern Art (New Media section), and in 2016 the Institute of the Modern Art Problems in Moscow (New Artistic Strategies).

"In the work for Imago Mundi I tried to interpret the concept of mysterious Russian soul. I imagined that the branches of the birch trees, which are one of the symbols of Russia, were the cage, and the bird a soul fighting for freedom."

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "Russian Art Park", Artplay Design and Architecture Center, Moscow
2017 "Something Goes Wrong", Solyanka State Gallery, Moscow
2016 "Project Form – Manege", "FORMA" Modern Culture Festival, Moscow
2015 "Horizons of Events" (parallel event to the 6th Biennale), Moscow State Vadim Sidur Museum, Moscow
2009 "Free WI-FI", Zurab Tsereteli's Gallery, Moscow

Родилась в 1988 в Москве. Живёт в г. Видное Московской области.

В 2011 году окончила Московский институт электроники и математики им. А.Н. Тихонова (специализация – графический дизайн). В 2012 году посещала Студию Шевалье, в 2013 – школу современного искусства «Свободные мастерские» при Московском музее современного искусства, в 2016 – курс «Новые художественные стратегии» в Институте проблем современного искусства.

«В работе для проекта Imago Mundi я старалась передать понятие загадочной русской души. Я представила, что ветви берез – символа России – это клетка для птицы, которая борется за свободу».

ВЫСТАВКИ

2018 Проект «Russian Art Park», Центр дизайна Artplay, Москва
2017 «Что-то пошло не так», Государственная галерея на Солянке, Москва
2016 Фестиваль современного искусства «ФОРМА», Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
2015 «Горизонт событий» (в рамках параллельной программы 6-й московской биенале современного искусства), Государственный музей Вадима Сидура, Москва
2009 «Бесплатный WIFI», Галерея искусств Зураба Церетели, Москва

Nata nel 1988 a Mosca. Vive a Vidnoe, nella Regione di Mosca.

Nel 2011 ha conseguito la specializzazione in Disegno Grafico presso l'Istituto di Elettronica e Matematica HSE Tichonov di Mosca; nel 2012 ha frequentato lo studio Shevalie, nel 2013 i Free Workshops della Scuola d'Arte Contemporanea presso il Museo d'Arte Moderna di Mosca (sezione New Media), nel 2016 l'Institute of the Modern Art Problems di Mosca (Nuove Strategie Artistiche).

"Nell'opera per Imago Mundi ho cercato di interpretare la nozione di misteriosa anima russa. Ho immaginato che i rami delle betulle, alberi simbolo della Russia, fossero la gabbia e l'uccello un'anima che lotta per la libertà".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "Russian Art Park", Artplay Design and Architecture Center, Mosca
2017 "Something Goes Wrong", Galleria Statale Soljanka, Mosca
2016 "Project Form – Manege", Festival della Cultura Moderna "FORMA", Mosca
2015 "Horizons of Events" (evento parallelo alla 6ª Biennale), Museo Statale Vadim Sidur, Mosca
2009 "Free WI-FI", Galleria d'Arte Zurab Cereteli, Mosca

DAWN
Multi-layer oil, oil pastels, various oil solutions, silver paint

РАССВЕТ
Многослойное масло, масляная пастель, различные масляные растворы, серебристый лак

ALBA
Olio multistrato, pastelli a olio, varie soluzioni di olio, vernice argento



STEPAN NIKYLIN **СТЕПАН НИКУЛИН** 2018 12x10 CM

RUSSIAN SORROW
Oil on canvas

РУССКАЯ ПЕЧАЛЬ
Холст, масло

DOLORE RUSSO
Olio su tela





He was born in 1998 in Moscow, where he lives.

He studied at the Moscow Academic Art High School at Academy Art School in Moscow (2010-2016). He is currently studying at the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

In his sculptures there is the constant reference to his real-life experiences. Amongst the themes that he has examined and portrayed with an original mixture of expressionism and symbolism there is the crowd (for example, an escalator becomes the metaphor of people that are transformed into a single organism) or the living conditions at extremely low temperatures of the citizens of the Yamal Region in Siberia.

"Nothing good in me, nothing bad. I create what I feel, I think what I see."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "History Lessons of 1917", MGIMO, Moscow
2017 "Russian Sorrow", Flacon Design Factory, KUB Space, Moscow
2017 "Creative Means", Central House of Artists, Moscow
2017 "Time for Art", Flacon Design Factory, Moscow
2014 "Show of Young People from All the Russias", Central House of Artists, Moscow

Родился в 1998 году в Москве, живёт там же.

В 2010-2016 годах обучался в Московском академическом художественном лицее при Российской академии художеств В настоящее время учится в Московском государственном академическом художественом институте им. В.И. Сурикова.

Его скульптуры всегда основаны на его опыте реальной жизни. Среди тем, к которым он обращается, работая в оригинальном стиле, соединяющем экспрессионизм и символизм – тема толпы (например, изображение эскалатора становится метафорой людей, превращающихся в единый организм) или условий жизни при низких температурах на полуострове Ямал в Сибири.

«Во мне нет ни хорошего, ни плохого. Я верю в то, что слышу, и думаю о том, что вижу».

ВЫСТАВКИ

2017 «Уроки истории. 1917 год...», Культурный центр МГИМО, Москва
2017 «Russian Sorrow», дизайн-завод «Флакон», пространство «Куб», Москва
2017 «Creative Means», Центральный дом художника, Москва
2017 Выставка уличных художников «Time for Art», дизайн-завод «Флакон», Москва
2014 Всероссийская молодежная выставка, Центральный дом художника, Москва

Nato nel 1998 a Mosca, dove vive.

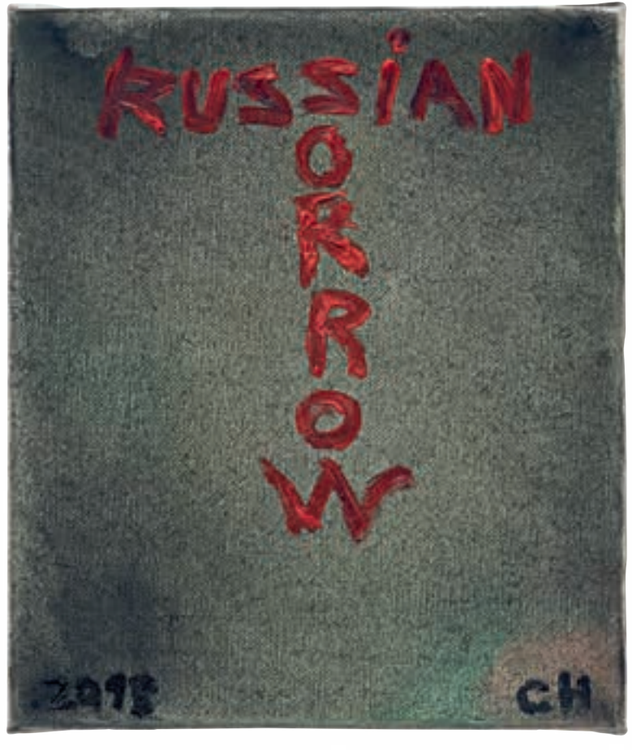
Si è formato presso il Liceo Artistico Accademico di Mosca presso l'Accademia Russa delle Arti (2010-2016). Attualmente frequenta l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov".

Nelle sue sculture è costante il riferimento alla sua esperienza di vita reale; tra i temi da lui affrontati e restituiti con un originale mélange di espressionismo e simbolismo, vi è quello della folla (ad esempio, la rappresentazione di una scala mobile diventa metafora delle persone che si trasformano in un unico organismo) o le condizioni di vita a bassissime temperature degli abitanti della Regione Yamal, in Siberia.

"Niente di buono in me, niente di male. Creo ciò che sento, penso a ciò che vedo".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "History Lessons of 1917", Istituto Statale di Relazioni Internazionali, Mosca
2017 "Russian Sorrow", Flacon Design Factory, Spazio KUB, Mosca
2017 "Creative Means", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2017 "Time for Art", Flacon Design Factory, Mosca
2014 "Show of Young People from All the Russias", Casa Centrale degli Artisti, Mosca



ALEXEY NOVIKOV **АЛЕКСЕЙ НОВИКОВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1931 in the Orel, Region of Russia. He lives in Moscow.

He studied at the Repin St. Petersburg State Academic Institute for Painting, Sculpture and Architecture in Kishinev and at the Latvian Academy of Fine Arts in Riga. He studied with Ilya Mashkov.

A veteran of the Second World War, he is a member of the Russian Academy of Arts.

An artist with a naive style and with a strong personality he is part of the generation of non-conformist artists. He is a follower of Cosmism.

Since 1958 he has taken part in over one hundred solo exhibitions in museums and galleries across the world, amongst which the first exhibition of anti-conformist art.

SELECTED EXHIBITIONS
2019 Solo exhibition, Museum of 20th and 21st century St. Petersburg Art, Saint Petersburg
2016 Retrospective, Plyos State Museum-Reservation of History, Architecture and Art, Plyos
2012 Solo exhibition, Kunstberatung Gallery, Zurich (Switzerland)

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, Moscow Museum of Modern Art, State Center of Contemporary Art (Moscow); Ludwig Museum (Cologne, Germany); Museum of Contemporary Art (Perm); Costakis Collection in the State Museum of Contemporary Art (Thessaloniki, Greece).

Родился в 1931 году в Орловской области. Живёт в Москве.

Окончил Республиканское художественное училище им. И.Е. Репина в Кишиневе, в дальнейшем учился в Академии художеств Латвийской ССР в Риге, занимался у Ильи Машкова.

Ветеран Великой Отечественной войны, член Российской академии художеств.

Художник, яркая личность, прекрасно использующий язык наивного искусства, принадлежит к поколению художников-нон- конформистов. Последователь космизма.

С 1958 года принял участие в более 100 персональных выставок в музеях и галереях по всему миру, в том числе в самой первой выставке антиконформистского искусства.

ВЫСТАВКИ
2019 персональная выставка, Музей искусства Санкт-Петербурга XX-XXI веков, Санкт-Петербург
2016 «Ретроспектива», Плесский государственный историко-архитектурный и художественный музей-заповедник, Плёс
2012 персональная выставка, галерея Kunstberatung, Цюрих (Швейцария)

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Московский музей современного искусства и Государственный центр современного искусства (Москва); Музей Людвига (Кёльн, Германия); Пермский музей современного искусства (Пермь); Коллекция Костакис в Государственном музее современного искусства (Салоники, Греция).

Nato nel 1931 nell'Orël, Regione della Russia. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Istituto Repubblicano di Pittura, Scultura e Architettura "Repin" di Chişinău e l'Accademia Lettone di Belle Arti a Riga. Ha studiato con Il'ja Maškov.

Veterano della Seconda guerra mondiale, è membro dell'Accademia Russa di Belle Arti.

Artista dal linguaggio naif, di spiccata personalità, appartiene alla generazione di artisti non conformisti. È seguace del Cosmismo.

Dal 1958 ha partecipato a oltre cento mostre personali in musei e gallerie di tutto il mondo, tra cui la prima mostra di arte anticonformista.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2019 Personale, Museo dell'Arte di San Pietroburgo del XX e XXI secolo, San Pietroburgo
2016 Retrospettiva, Museo Statale per la Conservazione della Memoria Storica, Architettonica e Artistica di Plës, Plës
2012 Mostra personale, Galleria Kunstberatung, Zurigo (Svizzera)

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Museo d'Arte Moderna di Mosca e Centro Nazionale d'Arte Contemporanea (Mosca); Museo Ludwig (Colonia, Germania); Museo d'Arte Contemporanea di Perm (Perm); Collezione Costakis presso il Museo Statale d'Arte Contemporanea (Salonicco, Grecia).

WINTER
Oil on canvas

ЗИМА
Холст, масло

INVERNO
Olio su tela



IGOR NOVIKOV **ИГОРЬ НОВИКОВ** 2018 10x12 CM

MEMORIES OF RUSSIA
Oil on canvas

ВОСПОМИНАНИЯ О РОССИИ
Холст, масло

RICORDI DELLA RUSSIA
Olio su tela





He was born in 1961 in the Moldavian Soviet Socialist Republic. He lives in Zurich.

He studied at the Surikov Moscow State Academy Art Institute (with Y. Korolev and T. Salakhov) and at the Gerrit Rietveld Academy in Amsterdam.

Son of the painter Alexey Novikov, he is one of the most significant figures of anti-conformist art, before and after the fall of the Iron Curtain in Russia. A painter, graphic artist, art theoretician and philosopher, since 1979 he has taken part in over one hundred group exhibitions in museums and galleries throughout the world, amongst which the first exhibition of anti-conformist art. He is a member of the Russian Academy of Arts.

Родился в 1961 году в Молдавии. Живёт в Цюрихе.

Окончил Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова, где учился в мастерских профессоров Юрия Королёва и Таира Салахова. Позднее учился в Gerrit Rietveld Academy в Амстердаме.

Сын художника Алексея Новикова. Один из самых значительных представителей нонконформистского искусства до и после падения железного занавеса в России. Художник, график, теоретик искусства, философ, с 1979 года принял участие в более сотни коллективных выставок в музеях и галереях всего мира, в том числе в самой первой выставке нонконформистского искусства. Член Российской академии художеств.

Nato nel 1961 nella Repubblica Socialista Sovietica Moldava. Vive a Zurigo.

Si è formato presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov" (ha studiato con J. Korolëv e T. Salachov) e presso l'Accademia Gerrit Rietveld di Amsterdam.

Figlio del pittore Aleksej Novikov, è una delle figure più significative dell'arte anticonformista prima e dopo la caduta della cortina di ferro in Russia. Pittore, grafico, teorico dell'arte, filosofo, dal 1979 ha partecipato a oltre cento mostre collettive in musei e gallerie di tutto il mondo, tra cui la prima mostra di arte anticonformista. È membro dell'Accademia Russa di Belle Arti.



"In his paintings he mixes different techniques, styles and temporal levels. He often uses classic paintings of the global artistic heritage, in particular works of great Russian masters of the XIX century, as a background.

The reproduction of the works is manipulated by overlaying graphic figures or pictograms: this lends the paintings surprising and often ironical relationships with real life and the current context, transforming them into testimonies of the difficult transition of the Soviet Union to the current Russia, but also of Swiss or European issues or universal themes."

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, Moscow Museum of Modern Art and Russian Culture Foundation, MOST Bank (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg); Ludwig Museum (Cologne, Germany); Russian Contemporary Art Foundation (Zurich, Switzerland); Polish Modern Art Foundation (Warsaw); JPMorgan Chase Art Collection (USA).

«В его работах – сплав различных техник, стилей и временных уровней. Часто использует в качестве фона классические произведения, принадлежащие к мировому культурному наследию, в особенности работы русских мастеров XIX века.

Воспроизведение работ происходит путём применения графических фигур, пиктограмм, которые художник искусно вписывает в свои полотна. Это придает картинам неожиданное и часто ироническое соотношение с реальной жизнью и современным контекстом, превращая их в свидетельства сложного процесса перехода от Советского Союза к современной России, но также и швейцарских и европейских проблем или универсальных тем».

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Московский музей современного искусства, и Фонд русской культуры, Мост-Банк (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Музей Людвига (Кёльн, Германия); Фонд Русское современное искусство (Цюрих, Швейцария); Фонд польского современного искусства (Варшава); Библиотека и Музей Моргана (Нью-Йорк, США).

"Nei suoi dipinti fonde diverse tecniche, stili e livelli temporali. Spesso utilizza come sfondo dipinti classici che appartengono al patrimonio artistico mondiale, in particolare opere di maestri russi del XIX secolo.

La riproduzione delle opere viene manipolata attraverso la sovrapposizione di figure grafiche o pittogrammi: ciò conferisce ai dipinti sorprendenti e spesso ironici rapporti con la vita reale e il contesto attuale, trasformandoli in testimonianze della difficile transizione dall'Unione Sovietica alla Russia attuale, ma anche di questioni svizzere o europee o temi universali".

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Museo d'Arte Moderna di Mosca e Russian Culture Foundation, MOST Bank (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Museo Ludwig (Colonia, Germania); Fondazione d'Arte Contemporanea Russa (Zurigo, Svizzera); Polish Modern Art Foundation (Varsavia); JPMorgan Chase Art Collection (USA).

WLADIMIR OBROSSOV **ВЛАДИМИР ОБРОСОВ** 2018 12x10 CM

THE GARDEN OF STONES ON THE BANK OF THE GULF
Oil on canvas

САД КАМНЕЙ НА БЕРЕГУ ЗАЛИВА
Холст, масло

IL GIARDINO DELLE PIETRE SULLA RIVA DEL GOLFO
Olio su tela





He was born in 1958 in Moscow, where he lives.

In 1986 he graduated from the Moscow Architectural Institute (studying with Vitaliy Skobelev, Sergei Sharov and Tatyana Petrova).

He comes from a family of artists; he studied photography with Nikolai Rakhmanov and Alexei Dorofeev and photographic printing with Yuri Vodopyanov.

In 1982 he became a member of GORKOM, a group of non-conformist graphic artists and, since 1992, a member of the UNESCO International Art Association.

Since 1977 he works in publishing, advertising, photojournalism and exhibition photography and organises exhibitions and performances. He has been exhibiting his work since 1979, using various media: painting, drawing, graphics, collage and objects. His photographs can be found in the permanent collection of the Museum of Moscow.

"My paintings are part of magic realism: through oneiric and imaginary visions I try to sketch the various dimensions of reality."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Art Riga" Fair, Latvia
2016 "Red Wings of Contructivism", Museum of Moscow, Moscow
2002 "Bridges", 4th International Month of Photography in Moscow "Photobiennale 2002", Moscow

Родился в 1958 году в Москве, живёт там же.

В 1986 году окончил Московский архитектурный институт (учился у Виталия Скобелева, Сергея Шарова, Татьяны Петровой).

Из семьи художников. Изучал фотографию у Николая Рахманова и Алексея Дорофеева, и фотопечать у Юрия Водопьянова.

В 1982 году стал членом Горкома, объединения художников-графиков-нонконформистов. С 1992 года – член Международной ассоциации изобразительных искусств при ЮНЕСКО. с 1977 года работает в области издательского дела, рекламы, фотожурналистики и выставочной фотографии; организует выставки и перформансы. Выставляется с 1979 года, использует различные изобразительные средства: живопись, рисунок, графика, коллаж, различные предметы. Фотографии его авторства находятся в постоянной коллекции Музея Москвы.

«Мои картины принадлежат к течению магического реализма. Посредством сновидческих и фантастических видений я стараюсь обозначить различные измерения реальности».

ВЫСТАВКИ
2017 «Art Riga», Рига, Латвия
2016 «Красные крылья конструктивизма», Музей Москвы, Москва
2002 «Мосты», 4-й международный месяц фотографии в Москве «Фотобиеннале-2002», Москва

Nato nel 1958 a Mosca, dove vive.

Nel 1986 si è laureato presso l'Istituto di Architettura di Mosca (studi con Vitalij Skobelev, Sergej Šarov, Tat'jana Petrova).

Proviene da una famiglia di artisti; ha studiato fotografia con Nikolaj Rachmanov e Aleksej Dorofeev e stampa fotografica con Juri Vodopjanov.

Nel 1982 è diventato membro di GORKOM, un gruppo di artisti grafici non conformisti, e dal 1992 dell'Associazione Internazionale di Arti Plastiche presso l'UNESCO.

Dal 1977 lavora nel campo dell'editoria, della pubblicità, del fotogiornalismo e fotografia espositiva; organizza progetti di mostre e performance. Espone dal 1979 utilizzando vari media: pittura, disegno, grafica, collage, oggetti; le sue fotografie sono presenti nella collezione permanente del Museo di Mosca.

"I miei quadri si inseriscono nel filone del realismo magico: attraverso visioni oniriche e fantastiche provo a delineare le varie dimensioni della realtà".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 Fiera "Art Riga", Lettonia
2016 "Red Wings of Contructivism", Museo di Mosca, Mosca
2002 "Bridges", 4° Mese Internazionale di Fotografia a Mosca "Photobiennale 2002", Mosca

SELECTED EXHIBIITONS
2017 Solo exhibition, Jedlitschka Gallery, Zurich (Switzerland)
2016 Solo exhibition, Plyos State Museum, Moscow
2008 Solo exhibition, Chelsea Art Museum, New York (USA)
1993 "NO! And the Conformists", State Russian Museum, Saint Petersburg; Museum of Warsaw, Warsaw

ВЫСТАВКИ
2017 персональная выставка, галерея «Едличка», Цюрих (Швейцария)
2016 персональная выставка, Плёсский государственный историко-архитектурный музей-заповедник, Москва
2008 персональная выставка, Художественный музей Челси, Нью-Йорк (США)
1993 «Нет! – и конформисты», Государственный Русский музей, Санкт-Петербург; Национальный музей, Варшава

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 Mostra personale, Galleria Jedlitschka, Zurigo (Svizzera)
2016 Mostra personale, Museo Statale Plës, Mosca
2008 Mostra personale, Chelsea Art Museum, New York (USA)
1993 "NO! And the Conformists", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo; Museo di Varsavia, Varsavia



VAZHA OKITASHVILI **ВАЖА ОКИТАШВИЛИ** 2018 10x12 CM





He was born in 1952 in Tbilisi (formerly USSR, now Georgia). He currently lives in Moscow.

During the 90s he worked for the Designers Guild of Georgia. In 1992 he moved to Moscow, where he has been involved in many projects, such as: the Monument to Fallen Soldiers on Poklannaja Hill, Manege Square, the Monument in honour of Peter the Great, the restoration of the Cathedral of Christ the Saviour, etc.

He mainly reproduces scenes from the daily life of the villages. The houses merge with the surrounding environment: mountains, trees, human and animal figures; an Orthodox church often appears, to indicate that faith is a unifying factor for the Georgian and the Russian peoples, and those of other Orthodox countries.

His works are present in museums and private collections in Russia and in other countries.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 “The Rainbow of Vision”, Russian Academy of Arts (in collaboration with the Moscow Museum of Modern Art), Moscow
2013 “Philosophy of Joy”, Ozerov House, Kolomna
2012 “60”, Central House of Artists, Moscow

Родился в 1952 году в Тбилиси (Грузия). Живёт в Москве.

В 1990-е годы работал в Союзе дизайнеров Грузии, в 1992 году переехал в Москву, где участвовал в работе над многими проектами: Монумент Победы на Поклонной горе, Манежная площадь, памятник Петру I, воссоздание Храма Христа Спасителя, и др.

В своих картинах художник в основном воссоздаёт сцены повседневной сельской жизни. Дома в них сплавлены с окружающим миром – горами, деревьями, человеческими и звериными фигурами. Часто центром картины является православный храм – по мнению художника, вера является объединяющим фактором для народов Грузии, России и других православных стран.

Его работы представлены в музеях и частных коллекциях в России и за рубежом.

ВЫСТАВКИ
2017 «Радуга видения», Российская Академия художеств (при содействии Московского музея современного искусства), Москва
2013 «Философия радости», Культурный центр «Дом Озерова», Коломна
2012 «60», персональная выставка к 60-летию художника, Центральный дом художника, Москва

Nato nel 1952 a Tbilisi (ex URSS, ora Georgia). Vive a Mosca.

Negli anni ’90 ha lavorato per l’Unione dei Progettisti della Georgia, nel 1992 si è trasferito a Mosca, dove è stato coinvolto in molti progetti quali: il Monumento ai caduti sulla Collina Poklonnaja, la Piazza del Maneggio, il Monumento in onore di Pietro il Grande, il restauro della Cattedrale di Cristo Salvatore ecc.

Rappresenta prevalentemente scene di vita quotidiana nei villaggi. Le case si fondono con l’ambiente circostante: montagne, alberi, figure umane e animali; spesso compare una chiesa ortodossa, a indicare che la fede è un fattore unificante per il popolo georgiano, russo e degli altri paesi ortodossi.

Le sue opere sono presenti nei musei e in collezioni private in Russia e in altri paesi.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 “The Rainbow of Vision”, Accademia Russa di Belle Arti (in collaborazione con il Museo d’Arte Moderna di Mosca), Mosca
2013 “Philosophy of Joy”, Casa Ozerov, Kolomna
2012 “60”, Casa Centrale degli Artisti, Mosca

VANI, GEORGIA
Oil on canvas

ВАНИ, ГРУЗИЯ
Холст, масло

VANI, GEORGIA
Olio su tela



ANTON OLSHVANG

АНТОН ОЛЬШВАНГ

2018 12x10 CM

ARTIST, IT'S GOOD FOR YOU...
Archive paper, acrylic without oxides

ХУДОЖНИК, ТЕБЕ ЭТО ПОЛЕЗНО
Архивная бумага, акрил без оксидов

ARTISTA, TI FA BENE...
Carta d'archivio, acrilico senza ossidi





He was born in 1965 in Moscow, where he currently lives.

He studied at the Moscow Art Theater School (1982-1988) and the State Academy of Fine Arts of Amsterdam (1995-1997).

"He is a conceptual artist with international visibility. His usual way of working consists in the appropriation and the recycling of objets trouvés, industrial waste, photographs, which carry the characteristic traits of the living culture and of the subconscious of society, and which can be used as the subject of his work, precisely as an ethnographer or an archaeologist would treat them.

The recycled materials are the prerequisites of human culture: being realised at a given time and place, they carry the spirit of that age. Their use as objets d'art will allow posterity to understand their culture, thus changing the historical contexts."

SELECTED EXHIBITIONS

2013 "Reconstruction", 5th Moscow Biennale of Contemporary Art, Ekaterina Cultural Foundation, Moscow
2000 "Native Americans", Dc Art Center Gallery, Washington
2000 "Dynamic Pairs", Guelman Gallery; Moscow Manege, Moscow
1995 "Kunst im Verborgenen", DOCUMENTA, Kassel (Germany); Ludwig Museum, Cologne (Germany)

Родился в 1965 году в Москве. Живёт там же.

Окончил Школу-студию МХАТ в Москве (1982-1988) и Академию искусств в Амстердаме (1995-1997).

«Концептуальный художник, заметный на международном уровне. Его типичный метод работы состоит в сборе и повторном использовании найденных объектов, промышленных отходов, фотографий, которые несут в себе характерные черты живой культуры и бессознательного данного общества и могут быть использованы как сюжет в его работе, в точности как сделал бы этнограф или археолог.

Вторичные материалы свойственны человеческой культуре: созданные в определённое время и в определённом месте, они несут в себе дух той эпохи. Использование их как художественных объектов позволило бы потомкам понять культуру, изменяя культурный контекст.

ВЫСТАВКИ

2013 «Реконструкция», 5-я Московская биеннале современного искусства, Фонд культуры «Екатерина», Москва
2000 «Native Americans», галерея «Dc Art Center Gallery», Вашингтон
2000 «Динамические пары», галерея Марата Гельмана, Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
1995 «Kunst im Verborgenen», DOCUMENTA, Кассель (Германия), Музей Людвига, Кёльн (Германия)

Nato nel 1965 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso la Scuola d'Arte del Teatro di Mosca (1982-1988) e l'Accademia Statale di Belle Arti di Amsterdam (1995-1997).

"Artista concettuale con una visibilità internazionale. Il suo tipico metodo di lavoro consiste nell'appropriazione e nel riciclaggio di oggetti trovati, rifiuti industriali, fotografie, che portano i tratti caratteristici della cultura vivente e del subconscio della società, e possono essere usati come soggetto della sua opera, proprio come farebbero un etnografo o un archeologo.

I materiali riciclati sono i requisiti della cultura umana: realizzati in un tempo e uno spazio specifici, portano lo spirito di quell'epoca. Il loro utilizzo come oggetti d'arte permetterà ai posteri di capire la cultura, cambiando i contesti storici".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2013 "Reconstruction", 5ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Fondazione Culturale Ekaterina, Mosca
2000 "Native Americans", Galleria Dc Art Center, Washington
2000 "Dynamic Pairs", Galleria Guelman; Maneggio di Mosca, Mosca
1995 "Kunst im Verborgenen", DOCUMENTA, Kassel (Germania); Museo Ludwig, Colonia, (Germania)



VLADIMIR OPARA **ВЛАДИМИР ОПАРА** 2018 10x12 CM

HOUSE
Acrylic on canvas

ДОМ
Холст, акрил

CASA
Acrilico su tela





He was born in 1952 in Barnaoul, in Siberia. He lives in Moscow.

In 1974 he graduated from the Physics-Mathematics faculty of the Altai State Pedagogical Academy of Barnaoul.

Part of the post-war Russian avant-garde movements, he is a member of the Moscow Union of Artists and of the association Pulchri Studio (founded in 1847 in The Hague, Netherlands).

In his works, which contain different semantic layers, he constantly examines social issues, giving religion a leading role. Looking at his works is like taking a trip through the history of civilisation. Opara, by putting together the most disparate techniques and art forms, such as painting, video, installation, text and images generated at the computer, offers a multi-shaped perspective on eternal and current problems of humanity. Significant events in the history of the world, such as the construction and collapse of totalitarian systems and social myths, modern tragedies such as Fukushima or the Twin Towers or, even, autobiographical experiences, are intertwined with the plots of the Old and New Testament, giving life to a natural, cultural and historical landscape in continuous evolution.

"Life is a projection of art."

Родился в 1952 году в г. Барнаул. Живёт в Москве.

В 1974 году окончил физико-математический факультет Алтайского государственного педагогического института.

Представитель послевоенного русского авангарда, член Московского союза художников и объединения Pulchri Studio, основанного в Гааге в 1847 году.

В своих работах, которые содержат различные семантических слои, он постоянно поднимает социальные темы, выводя на первый план религию. Окинуть взглядом его работы – всё равно что совершить путешествие в историю цивилизации. Опара, используя вместе самые разнообразные техники и формы искусства – живопись, видео, инсталляцию, текст и компьютерные изображения – создает многогранную перспективу, в которой рассматривает вечные и современные проблемы человечества, где и важные события мировой истории – строительство и упадок тоталитарных режимов и социальных мифов, и современные трагедии, такие, как трагедия Фукусимы или Башен-близнецов, и автобиографический опыт, смешиваются с сюжетами Ветхого и Нового Завета, вызывая к жизни природный, культурный и исторический пейзаж в постоянном развитии.

«Жизнь – проекция искусства».

Nato nel 1952 a Barnaul, in Siberia. Vive a Mosca.

Nel 1974 si è laureato presso la Facoltà di Fisica-Matematica dell'Accademia Pedagogica Statale dell'Altaj di Barnaul.

Appartenente alle avanguardie russe del dopoguerra, è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca e dell'associazione Pulchri Studio (fondata nel 1847 a L'Aia, nei Paesi Bassi).

Nei suoi lavori, che contengono diversi strati semantici, affronta costantemente temi sociali, dando un ruolo di primo piano alla religione. Attraversare le sue opere con lo sguardo è come compiere un viaggio nella storia della civiltà. Opara, mettendo insieme le più disparate tecniche e forme d'arte come pittura, video, installazione, testo e immagini generate al computer, offre una prospettiva multiforme sui problemi eterni e attuali dell'umanità, in cui eventi significativi nella storia del mondo, quali la costruzione e il collasso dei sistemi totalitari e dei miti sociali, le tragedie moderne come quella di Fukushima o le Torri Gemelle o, ancora, esperienze autobiografiche, si intrecciano con le trame dell'Antico e Nuovo Testamento dando vita a un paesaggio naturale, culturale e storico in continua evoluzione.

"La vita è una proiezione dell'arte".



SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, National Center of Contemporary Art, Moscow Museum of Modern Art, State Central Cinema Museum and Polytechnical Museum (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg); Latvian National Museum of Art (Riga); Novosibirsk State Art Museum (Novosibirsk); Novokuznetsk Art Museum (Novokuzneck); State Art Museum of Altai Krai (Barnaoul).

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Государственный центр современного искусства, Московский музей современного искусства, Государственный центральный музей кино и Политехнический музей (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Латвийский национальный художественный музей (Рига); Новосибирский государственный художественный музей; Новокузнецкий художественный музей (Новокузнецк); Государственный художественный музей Алтайского края (Барнаул).

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Museo d'Arte Moderna di Mosca, Museo Centrale Statale del Cinema e Museo Politecnico (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Museo Nazionale di Belle Arti della Lettonia (Riga); Museo d'Arte Statale di Novosibirsk (Novosibirsk); Museo d'Arte di Novokuzneck (Novokuzneck); Museo Statale di Belle Arti del Territorio dell'Altaj (Barnaul).

GEORGY OSTRETSOV | **ГЕОРГИЙ ОСТРЕЦОВ** | 2017 | 12x10 CM

FROM RUSSIA WITH LOVE
Varnish on canvas

ИЗ РОССИИ С ЛЮБОВЬЮ
Холст, эмаль

DALLA RUSSIA CON AMORE
Smalto su tela

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "The Heavens", Pulchri Studio, The Hague (Netherlands)
2017 "I exist in a Constantly Changing Landscape", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2008 "The Boats and Locomotive", Krasnoyarsk Museum Center, Krasnojarsk
2006 "He Enters in Jerusalem by the Donkey", Central House of Artists, Moscow

ВЫСТАВКИ
2018 «Небеса», Pulchri Studio, Гаага (Нидерланды)
2017 «Я существую в постоянно изменяющемся ландшафте», Московский музей современного искусства, Москва
2008 «Лодки и паровозы», Музейный центр «Площадь Мира», Красноярск
2006 «Он на осле въезжает в Иерусалим», Центральный дом художника, Москва

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "The Heavens", Pulchri Studio, L'Aia (Paesi Bassi)
2017 "I exist in a Constantly Changing Landscape", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2008 "The Boats and Locomotive", Centro Museale di Krasnojarsk, Krasnojarsk
2006 "He Enters in Jerusalem by the Donkey", Casa Centrale degli Artisti, Mosca





He was born in 1967 in Moscow, where he lives.
He studied at the Theatre Art School of the Bolshoi Theater.
A prominent personality, he is one the most brilliant representatives of Moscow's avant-garde artistic life of the eighties, and a member of the "Kindergarten" artistic community. In Paris, from 1988 to 1998, he collaborated with designers such as Jean-Charles Castelbajac and Jean-Paul Gaultier and with the director Luc Besson. His work is a powerful mixture of painting, drawing, sculpture, literary texts, comics, fashion, advertising, photography, performance art and video. Ostretov questions the nature of power and despotism in post-Soviet Russia and of any system of government that exercises an authoritarian control over society.
Through "New Government", one of the longest running projects of contemporary Russian art and an artistic anti-utopia, he provides a frightening futuristic image of the collapse and transformation of human culture (source: Triangle Gallery).

Родился в 1967 году в Москве. Живёт там же.
Учился в Театральном художественно-техническом училище при Большом театре.
Заметная личность, один из самых ярких представителей художественной жизни московского авангарда 80-х, участник арт-сообщества «Детский сад». В Париже, с 1988 по 1998 год сотрудничал с такими дизайнерами, как Жан-Шарль Кастельбажак и Жан-Поль Готье и с режиссёром Люком Бессоном. Его работа – мощное сочетание живописи, рисунка, скульптуры, литературных текстов и комиксов, моды, рекламы, фотографии, перформативного искусства, видео. Острецов подвергает сомнению природу власти и деспотизма в постсоветской России, как и любой системы правления, которая авторитарно контролирует общество.
Посредством «Нового правительства», одного из самых долгих проектов в области современной русской культуры, художественной антиутопии, он предлагает пугающее футуристическое изображение крушения и трансформации человеческой культуры (источник: галерея «Треугольник»).

Nato nel 1967 a Mosca, dove vive.
Si è formato presso la Scuola d'Arte Teatrale del Teatro Bol'šoj.
Personalità di spicco, uno dei più brillanti rappresentanti della vita artistica avanguardista di Mosca degli anni '80, membro della comunità artistica "Kindergarten". A Parigi, dal 1988 al 1998, ha collaborato con designer come Jean-Charles Castelbajac e Jean-Paul Gaultier e con il regista Luc Besson. Il suo lavoro è una potente combinazione di pittura, disegno e scultura, testi letterari e fumetti, moda, pubblicità, fotografia, performance art, video. L'artista mette in discussione la natura del potere e del dispotismo nella Russia post-sovietica e di qualsiasi sistema di governo che eserciti un controllo autoritario sulla società.
Attraverso "New Government", uno dei progetti a più lungo termine dell'arte contemporanea russa e un'anti-utopia artistica, offre una spaventosa immagine futuristica del crollo e della trasformazione della cultura umana (fonte: Galleria Triangle).



"I am sure that the current period of human civilisation will dissolve in the middle of cosmic stagnation. Modern culture is too weak to make an impression on the universe with its alleged successes, unlike ancient times, when Moses lifted his stick to part the Red Sea."

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery (Moscow); Saatchi Gallery (London); Arctic and Antarctic Museum, State Russian Museum and Freud's Museum of Dreams (Saint Petersburg).

«Я уверен, что теперешний период существования человеческой цивилизации растворится в космическом застое. Современная культура слишком слаба, чтобы произвести впечатление на вселенную своими мнимыми успехами, в отличие от древних времён, когда Моисей поднял свой посох и воды Красного моря разошлись».

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея (Москва); Saatchi Gallery (Лондон); Музей Арктики и Антарктики, Государственный Русский музей и Музей снов Зигмунда Фрейда (Санкт-Петербург).

"Sono sicuro che l'attuale periodo della civiltà umana si diluirà in mezzo alla stagnazione cosmica. La cultura moderna è troppo debole per impressionare l'Universo con i suoi presunti successi, a differenza dei tempi antichi, quando Mosè sollevò il suo bastone per separare le acque del Mar Rosso".

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov (Mosca); Saatchi Gallery (Londra); Museo dell'Artico e dell'Antartico, Museo di Stato Russo e Museo dei Sogni di Freud (San Pietroburgo).

VADIM OVSIANNIKOV **ВАДИМ ОВСЯННИКОВ** 2018 10x12 CM

INVISIBLE
Oil on canvas

НЕВИДИМЫЙ
Холст, масло

INVISIBILE
Olio su tela





He was born in 1963 in Moscow, where he currently lives.

He graduated from the Stroganov Moscow State Industrial Art University. He has over 40 years of experience in the field of the arts.

"This artist's work is bound indissolubly to Russian history. His artistic effort carries him to the perception of the eternal truth, which is for him the fine and captivating beauty of his homeland, with a series of landscapes full of melancholic lyrics. A vibrant palette of colours and a myriad of warm and cold tones emphasise the dramatic effect of the perception of colour. The interest the artist takes in Church history has led him to visit churches and monasteries in ancient Russian cities, and to participate in the restoration of paintings on interior walls and doors."

"I will rove on paths known and unknown, and, through the new, I will reveal the forgotten old."

Родился в 1963 году в Москве. Живёт там же.

Окончил Московскую государственную художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова.

Опыт художника в сфере искусства – более сорока лет.

«Работа художника неразрывно связана с российской историей. Его художественный порыв приводит его к пониманию вечной истины – для него это тонкая и очаровательная красота его родной земли, пейзажам которой присуща лиричная печаль. Яркая палитра цветов и мириады оттенков холодных и теплых тонов подчеркивают драматизм цветовой концепции художника. Он глубоко интересуется историей Православной церкви, посещает церкви и монастыри в древних русских городах, принимал участие в реставрации некоторых из них и создал несколько настенных и надверных росписей».

«Я пройду уже известными и неизведанными путями, и в новом открою забытое старое».

Nato nel 1963 a Mosca, dove vive.

Si è laureato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Ha oltre quarant'anni di esperienza nel campo dell'arte.

"Il lavoro dell'artista è legato indissolubilmente alla storia russa. Il suo sforzo artistico lo porta a una percezione della verità eterna, che per lui è la bellezza sottile e accattivante della sua terra natia, con una serie di paesaggi carichi di lirica malinconia. Una vivace tavolozza di colori e una miriade di tonalità calde e fredde sottolineano l'effetto drammatico della percezione del colore. L'interesse dell'artista per la storia della Chiesa l'ha spinto a visitare chiese e monasteri nelle antiche città russe, a partecipare al restauro di alcuni di questi monumenti e a produrvi dipinti sui muri interni e porte".

"Girovagherò lungo percorsi noti e sconosciuti e, attraverso il nuovo, rivelerò il vecchio dimenticato".



SELECTED EXHIBITIONS
2015 "Enlightenment", 6th Moscow Biennale of Contemporary Art, Cybercube, Moscow
2012 "Gaiety is the Most Outstanding Feature of the Soviet Union", Saatchi Gallery, London
2009 "Apocalypse", Guelman Gallery, Moscow
2009 "Making Worlds", 53rd Venice Biennale of Art, Russian Pavilion, Venice (Italy)

ВЫСТАВКИ
2015 «Просвещение», 6-я биеннале современного искусства, Cybercube, Москва
2012 «Gaiety is the Most Outstanding Feature of the Soviet Union», Saatchi Gallery, Лондон
2009 «Апокалипсис», галерея Марата Гельмана, Москва
2009 «Создание миров», 53-я Венецианская биеннале, павильон России, Венеция (Италия)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "Enlightenment", 6ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Cybercube, Mosca
2012 "Gaiety is the Most Outstanding Feature of the Soviet Union", Saatchi Gallery, Londra
2009 "Apocalypse", Galleria Guelman, Mosca
2009 "Making Worlds", 53ª Biennale d'Arte di Venezia, Padiglione della Russia, Venezia (Italia)

РАКНОМ
(SERGEY PAKHOMOV)

ПАХОМ
(СЕРГЕЙ ПАХОМОВ)

2018

10x12 CM

УА РАНОМ
Acrylic, markers on canvas

Я ПАХОМ
Холст, акрил, маркеры

УА РАНОМ
Acrilico, marcatori su tela





He was born in 1966 in Moscow, and he lives in Moscow and Berlin.

He graduated from the Krasnopresnenskaya Art School and the Kalinin Moscow Art and Industrial School.

A singular and versatile personality, he is an avant-garde artist, an underground actor, a scriptwriter, a musician, a conductor, an interior designer, and a stand-up comedian.

Since 2000 he has been the artistic director of the magazines "Elle Décor", "Marie Claire" and "Elle".

He has acted in numerous films, including *The Green Elephant* (1999), directed by Svetlana Baskova, and he has appeared on talk shows like the *Battle of Psychics* in 2015.

He exhibits his work with various musical groups as an artist and conductor.

Since the beginning of the 80s he has had success also abroad, participating in many exhibitions in London, Berlin, New York, Vienna, Moscow. His works are in private collections in Europe and in Russia, as well as in the Saatchi Gallery of London and the Guggenheim Museum of New York.

His paintings combine text and images that refer to ancient Russian traditions; signs are used in them in an expressionistic, chaotic and apparently senseless way.

Родился в 1966 году в Москве. Живёт между Москвой и Берлином.

Окончил Краснопресненскую художественную школу и Московское художественно-промышленное училище имени Калинина.

Своеобразный и разносторонний персонаж, художник авангардного направления, актер артхаусных фильмов, сценарист, музыкант, дирижёр, дизайнер интерьеров, артист кабаре.

С 2000 года был арт-директором российских версий журналов «Elle Décor», «Marie Claire» и «Elle».

Сыграл во множестве фильмов, среди которых «Зелёный слоник» (1999) режиссёра Светланы Басковой, и выступил в ток-шоу, таких как «Битва экстрасенсов» на канале ТНТ (2015).

Участвует в различных музыкальных группах в качестве артиста и дирижёра оркестра.

С начала 80-х годов завоевал успех также за рубежом, участвуя во множестве выставок в Лондоне, Берлине, Нью-Йорке, Вене, Москве. Его работы находятся в частных коллекциях в Европе и России, а также в галерее Saatchi Gallery в Лондоне и Музее Гуггенхайма в Нью-Йорке.

Его картины сочетают в себе текст и изображение, будучи связаны со старинной русской традицией, где знаки использовались в экспрессионистском стиле, хаотично и внешне бессмысленно.

Nato nel 1966 a Mosca, vive tra Mosca e Berlino.

Si è laureato alla Scuola d'Arte Krasnopresnenskaja e alla Scuola Artistica e Industriale Kalinin di Mosca.

Personaggio singolare e versatile, artista d'avanguardia, attore underground, sceneggiatore, musicista, direttore d'orchestra, interior designer, cabarettista.

Dal 2000 è stato direttore artistico delle riviste «Elle Décor», «Marie Claire» e «Elle».

Ha recitato in numerosi film, tra cui *The Green Elephant* (1999) diretto da Svetlana Baskova, e si è esibito in talk show come *Battle of Psychics*, nel 2015.

Si esibisce con vari gruppi musicali in qualità di artista e direttore d'orchestra.

Dall'inizio degli anni '80 ha avuto successo anche all'estero partecipando a molte mostre a Londra, Berlino, New York, Vienna, Mosca. Le sue opere sono in collezioni private in Europa e in Russia, nonché nella Collezione della Galleria Saatchi di Londra e del Museo Guggenheim di New York.

Nei suoi dipinti, in cui combina testo e immagini riferite alle antiche tradizioni russe, vengono usati segni in modo espressionistico, caotico e apparentemente insensato.



"Pakhom's music and painting obey the same law: from sounds and from screaming, just as from dirt stains and paint stains, poetry is born."
(Mikhail Trofimenkov)

«Музыка и живопись Пахома живут по одним и тем же законам. Из звуков и воплей, так же, как из пятен и мазков краски, рождается поэзия».
(Михаил Трофименков)

"La musica e la pittura dell'artista seguono le stesse leggi: dai suoni e dalle urla, come dalle macchie di sporco e dalle macchie di vernice, nasce la poesia".
(Michail Trofimenkov)

ALEXANDER PANKIN

АЛЕКСАНДР ПАНКИН

2017 12x10 CM

MUSICAL OBJECT
Acrylic on canvas

МУЗЫКАЛЬНЫЙ ОБЪЕКТ
Холст, акрил

OGGETTO MUSICALE
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1938 in Yegoryevsk.
He lives in Moscow.
In 1963 he graduated from the Moscow Architectural Institute.
An artist, architect, theoretician, researcher, he is a member of the Union of Architects of Russia.
"I am committed to a meta-abstraction – an abstraction of the abstract. At the heart of the composition there are numbers: this is a super-abstraction... There has always been interaction between art and science, and I have realised that the number must be introduced in the new plastic system, to develop a meta-language. Many believe that I am a rational artist, but spontaneity and emotion are a preponderant part of my art. The creative process of the 20th century is defined precisely by Malevich in his statement: 'We create an intuitive mind'."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "A Head", Krokin Gallery, Moscow
2014 "Head as a Structure", Pop/off/art Gallery, Moscow
2011 "Russian Cosmos", Castello di Rivoli – Museum of Contemporary Art, Rivoli (Italy)

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery and National Center of Contemporary Art (Moscow); Kaliningrad Art Museum (Kaliningrad); Kursk Art Museum (Kursk); State Russian Museum (Saint Petersburg).

Родился в 1938 году в г. Егорьевск Московской области
Живёт в Москве.
В 1963 году окончил Московский архитектурный институт.
Художник, архитектор, теоретик, исследователь. Член Союза архитекторов России.
«Я занимаюсь метаабстракцией – абстракцией об абстрактном. В основе композиции лежат числа – суперабстракция. Искусство и наука всегда взаимодействовали, я понял, что надо ввести число в новую пластичную систему, чтобы разработать мета-язык. Многие считают, что я рациональный художник, но спонтанность и эмоциональность решительно входят в моё искусство. Точное определение творческого процесса в XX веке дал Малевич в своём заявлении: "Это творчество интуитивного разума"».

ВЫСТАВКИ
2018 «Голова», Крокин галерея, Москва
2014 «Голова как структура», галерея «Pop/off/art», Москва
2011 «Русский космос», Музей современного искусства Кастелло ди Риволи, Риволи (Италия)

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея и Государственный центр современного искусства (Москва); Калининградский музей изобразительных искусств (Калининград); Курская государственная картинная галерея им. А.А. Дейнеки (Курск); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург).

Nato nel 1938 a Egor'evsk.
Vive a Mosca.
Nel 1963 si è laureato presso l'Istituto di Architettura di Mosca.
Artista, architetto, teorico, ricercatore, membro dell'Unione degli Architetti della Russia.
"Sono impegnato nella meta-astrazione – un'astrazione sull'astratto. Al centro della composizione ci sono i numeri: questa è una super-astrazione... C'è sempre stata interazione tra arte e scienza, ho capito che bisogna introdurre il numero nel nuovo sistema plastico per sviluppare un meta-linguaggio. Molti ritengono che io sia un artista razionale, ma la spontaneità e l'emotività entrano nella mia arte in maniera preponderante. Il processo creativo del XX secolo è definito con precisione da Malevič nella sua dichiarazione: 'Creiamo una mente intuitiva'".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "A Head", Galleria Krokin, Mosca
2014 "Head as a Structure", Galleria Pop/off/art, Mosca
2011 "Russian Cosmos", Castello di Rivoli – Museo d'Arte Contemporanea, Rivoli (Italia)

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov e Centro Nazionale d'Arte Contemporanea (Mosca); Museo d'Arte di Kaliningrad (Kaliningrad); Museo d'Arte di Kursk (Kursk); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo).

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Living Water", Regina Gallery, Moscow
2016 "Charged with Good", Vladey Space, Moscow
2012 "Sergey Pakhomov, Pakhom Altare", Guelman Gallery, Moscow
2012 "Gaiety Is the Most Outstanding Feature of the Soviet Union", Saatchi Gallery, London
1993 "Traditions and Postmodernism", State Tretyakov Gallery, Moscow

ВЫСТАВКИ
2017 «Живая вода», галерея «Regina Gallery», Москва
2016 «Заряжено добром», пространство «Vladey Space», Москва
2012 «Сергей Пахомов, Алтарь Пахома», галерея Марата Гельмана, Москва
2012 «Gaiety Is the Most Outstanding Feature of the Soviet Union», галерея «Saatchi Gallery», Лондон
1993 «Традиции и постмодернизм», Государственная Третьяковская галерея, Москва

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Living Water", Galleria Regina, Mosca
2016 "Charged with Good", Spazio Vladey, Mosca
2012 "Sergey Pakhomov, Pakhom Altare", Galleria Guelman, Mosca
2012 "Gaiety Is the Most Outstanding Feature of the Soviet Union", Galleria Saatchi, Londra
1993 "Traditions and Postmodernism", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca



DMITRIY PANKIN

ДМИТРИЙ ПАНКИН

2017 12x10 CM





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1972 in the Moscow Region. He lives in Moscow.

He studied Architecture at the North Caucasus Mining and Metallurgical Institute.

"I try to express the condition of nature through geometric works. I work on paper and cardboard, creating landscapes that portray the atmosphere of a day, month or year."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Dialogue Between Number and Light", Na Kashirke Gallery, Moscow
2014 "Sub Rosa", State Darwin Museum, Moscow
2014 "Lucida Space", National Center of Contemporary Art, Moscow
2014 "From Realism to Meta-Abstraction", Yegoryevsk
2013 "Tetractys", 5th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow

Родился в 1972 году в Московской области. Живёт в Москве.

Окончил Северо-Кавказский горно-металлургический институт (кафедра архитектуры).

«Я стараюсь выразить состояние природы в своих работах через геометрические формы. Работаю с бумагой и картоном, создавая пейзажи, которые описывают атмосферу дня, месяца или года».

ВЫСТАВКИ

2017 «Диалог между числом и светом», галерея «На Каширке», Москва
2014 «Sub Rosa», Государственный Дарвиновский музей, Москва
2014 «Lucida Space», Государственный центр современного искусства, Москва
2014 «От реализма к мета-абстракции», Егорьевск
2013 «Тетрактис», специальный проект 5-й Московской биеннале современного искусства, Москва

Nato nel 1972 nella Regione di Mosca. Vive a Mosca.

Ha studiato Architettura presso l'Istituto di Mineralogia e Metallurgia del Caucaso Settentrionale.

"Provo a esprimere la condizione della natura attraverso opere geometriche. Lavoro su carta e cartone, creando paesaggi che descrivono l'atmosfera di un giorno, un mese o un anno".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Dialogue Between Number and Light", Galleria Na Kaširke, Mosca
2014 "Sub Rosa", Museo Statale Darwin, Mosca
2014 "Lucida Space", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca
2014 "From Realism to Meta-Abstraction", Egor'evsk
2013 "Tetractys", 5ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca

HORIZON
Indian ink, watercolour, acrylic on canvas

ГОРИЗОНТ
Холст, хина, акварель, акрил

ORIZZONTE
Inchiostro di china, acquarello, acrilico su tela



GEORGE PANOV **ГЕОРГИЙ ПАНОВ** 2018 10x12 CM





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1992 in Rostov-on-Don, in the south of Russia. He lives in Moscow.

He studied medicine and is a self-taught artist.

In 2017 he took part in Art Dubai.

"I have made different series of works based on the places and meetings I have had during my work as a psychiatrist. It's like a special language that I have created observing the patients: I try to draw their behaviour and transfer the relationship that has developed with them in painting. Each work is not a single story, but more similar to a spectrum.

Some works are finished in a week, others require more time. First of all, I do some research and experiments, similarly to a scientific work, with drawings and graphics instead of notes and articles; then, when I feel ready, I choose a format and organise my work in a story. I have explored various formats, but I always draw with the same ball-point pen."

Родился в 1992 году в Ростове-на-Дону, на юге России. Живёт в Москве.

Получил медицинское образование. Художник-самоучка.

В 2017 году принимал участие в выставке Art Dubai.

«У меня есть несколько серий работ, посвящённых различным местам и встречам во время моей работы врачом-психиатром. Это своего рода специальный язык. который я создал, наблюдая за пациентами: я стараюсь зарисовать их поведение и перенести в картину отношения, которые я с ними устанавливаю.

Каждая работа – это не единственная история, это скорее похоже на спектр. Некоторые работы я заканчиваю за неделю, на другие требуется больше времени. Сначала я изучаю и экспериментирую, как в любой научной работе, только с рисунками и графикой вместо заметок и статей. Потом, когда я чувствую, что готов, я выбираю формат и работаю над историей. Я пробовал различные форматы, но рисую всегда шариковыми ручками одного и того же вида».

Nato nel 1992 a Rostov sul Don, nel Sud della Russia. Vive a Mosca.

Ha ricevuto una formazione medica; è artista autodidatta.

Nel 2017 partecipa alla fiera Art Dubai.

"Ho realizzato diverse serie di lavori in base ai luoghi e agli incontri avuti durante la mia attività di psichiatra. È come una lingua speciale che ho creato osservando i pazienti: provo a disegnare i loro comportamenti e a trasferire in pittura il rapporto che si è instaurato con essi. Ogni pezzo non è una storia singola, è più simile a uno spettro.

Alcuni lavori sono finiti in una settimana, altri necessitano di più tempo. Innanzitutto, faccio qualche ricerca e sperimentazione, come per ogni lavoro scientifico, con disegni e grafica al posto di note e articoli; poi, quando mi sento pronto, scelgo un formato e organizzo il mio lavoro in una storia. Ho esplorato vari formati ma disegno sempre con lo stesso tipo di penna a sfera".

MERMAID'S CURL
Pen, mixed media on canvas

ЛОКОН РУСАЛКИ
Холст, ручка, смешанная техника

RICCIOLO DI SIRENA
Penna, tecnica mista su tela



ALEXANDRA PASTERNAK **АЛЕКСАНДРА ПАСТЕРНАК** 2018 12x10 CM





She was born in 1991 in Moscow, where she lives.

In 2011 she graduated in Theatrical Scenic Painting from the Moscow State Academic Art School. From 2011 to 2018 she studied Set Design (professors Natalya Nesterova and Leonid Pisarev) at the Russian Academy of Theatre Arts (GITIS).

Since 2014 she has taught children at the Art and Design Gates Education Group in London.

"Art is the reflection of the artist's essence."

"The theatricality of her rhythmic compositions is not casual: she has trained as a scenic painter and set designer, and her vision and perception have been shaped by this experience. Every canvas is like the staging of a play, where the artist acts as the director, resolving numerous challenges through the use of colour and shape, of the spatial plane and field."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Spring is Coming Soon", Roza Azora Gallery, Moscow
2017 "Come Back Home", Institute of Russian Realist Art, Moscow
2015 "Deciduous, Needle-Shaped", Mart Project, Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2015 "Spree Is Somewhere", Totibadze Gallery, Moscow
2015 "It Is Snowing", Roza Azora Gallery, Moscow

Родилась в 1991 году в Москве, живет там же.

В 2011 году окончила театрально-декорационное отделение Московского государственного художественного училища. С 2011 по 2018 училась на сценографическом отделении РУТИ-ГИТИС под руководством Наталии Нестеровой и Леонида Писарева.

С 2014 года преподает детям в Art and Design Gates Education Group (Лондон).

«Искусство – отражение сущности художника».

«Театральность её ритмических композиций не случайна: у неё есть сценографическое и театрально-декорационное образование, ее видение и восприятие основаны на этом опыте. Каждое её полотно – как постановка драмы, где художник является режиссером, решая многочисленные задачи с помощью цвета и формы, плоскости и пространственного поля».

ВЫСТАВКИ

2017 «Скоро весна», галерея «Роза Азора», Москва
2017 «Вернись домой», Институт русского реалистического искусства, Москва
2015 «Лиственный, игольчатой формы», Mart Project, Московский музей современного искусства, Москва
2015 «А где-то кутёж», галерея Тотибадзе, Москва
2015 «Снег идет», галерея «Роза Азора», Москва

Nata nel 1991 a Mosca, dove vive.

Nel 2011 si è laureata in Pittura Teatrale presso l'Istituto Accademico Statale di Belle Arti di Mosca. Dal 2011 al 2018 ha studiato Scenografia (prof.ssa Natalija Nesterova e prof. Leonid Pisarev) presso l'Istituto Russo di Arti Teatrali (GITIS).

Dal 2014 insegna ai bambini presso l'Art and Design Gates Education Group di Londra.

"L'arte è il riflesso dell'essenza degli artisti".

"La teatralità delle sue ritmiche composizioni non è casuale: ha una formazione di pittrice teatrale e scenografa, la sua visione e percezione provengono da questa esperienza. Ogni sua tela è come la messa in scena di un dramma, in cui l'artista fa da regista, risolvendo molteplici sfide con l'uso del colore e della forma, del piano e del campo spaziale".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Spring is Coming Soon", Galleria Roza Azora, Mosca
2017 "Come Back Home", Istituto d'Arte Realista Russa, Mosca
2015 "Deciduous, Needle-Shaped", Progetto "Mart", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2015 "Spree Is Somewhere", Galleria Totibadze, Mosca
2015 "It Is Snowing", Galleria Roza Azora, Mosca

COLD
Oil on canvas

ХОЛОД
Холст, масло

FREDDO
Olio su tela



ALEXANDER PETRELLI **АЛЕКСАНДР ПЕТРЕЛЛИ** 2018 10x12 CM





He was born in 1968 in Odessa (former USSR, now Ukraine). He lives in Moscow.

He studied at the Music School in Odessa.

This artist is famous for having founded in 1995 the Moscow Overcoat Gallery, an exhibition space inside the walls of his overcoat. He founded this gallery together with the Pertsy collective of artists, and since 1998 has managed it first hand. Petrelli opens the overcoat, revealing small format works hanging from the lining, in front of the spectators, during the vernissage of the exhibition or other artistic events. The works exhibited are created with a specific theme for the gallery.

The democratic nature of the project lies not only in its price policy, but also in its selection of the authors, who can be established artists or talented newcomers.

SELECTED EXHIBITIONS

2006 “Home Work”, XL Gallery, Moscow
2004 “Jeans and Hair”, Tretiakov Gallery, Moscow
1999 “Museum Under Water”, Museum for Contemporary Art, Hasselt (Belgium)
1995 “The Question of Art”, State Museum for Contemporary Art, Erevan

Родился в 1968 году в Одессе (Украина). Живёт в Москве.

Окончил музыкальную школу в Одессе по классу кларнета.

Художник, известен тем, что в 1995 году в Москве основал, совместно с группой художников «Перцы», галерею «Пальто», выставочное пространство, расположенное на полах его собственного пальто, и с 1998 самостоятельно управляет ею. Петрелли распахивает пальто, на подкладке которого прикреплены работы небольшого формата, перед зрителями во время фестивалей, вернисажей или других событий в области искусства. Выставляемые работы создаются специально для галереи и на определенные темы.

Демократическая природа проекта выражается не только в ценовой политике, но и в выборе авторов, среди которых как уже состоявшиеся художники, так и молодые таланты.

ВЫСТАВКИ

2006 «Домашняя работа», галерея «XL», Москва
2004 «Джинсы и волосы», Государственная Третьяковская галерея, Москва
1999 «Музей под водой», Музей современного искусства, г. Хасселт (Бельгия)
1995 «Вопрос искусства», Государственный музей современного искусства, Ереван

Nato nel 1968 a Odessa (ex URSS, ora Ucraina). Vive a Mosca.

Si è formato presso la Scuola Musicale di Odessa.

Artista famoso per aver fondato nel 1995 a Mosca, insieme con il collettivo di artisti Pertsy e dal 1998 gestito in prima persona, Overcoat Gallery, spazio espositivo all’interno delle pareti del suo cappotto. Petrelli apre il cappotto, nella cui fodera sono appese opere di piccolo formato, di fronte agli spettatori durante il vernissage della mostra o altri eventi artistici. Le opere esposte vengono realizzate, con un tema specifico, per la galleria.

La natura democratica del progetto risiede non solo nella politica dei prezzi, ma anche nella scelta degli autori, che possono essere artisti di fama consolidata o emergenti di talento.

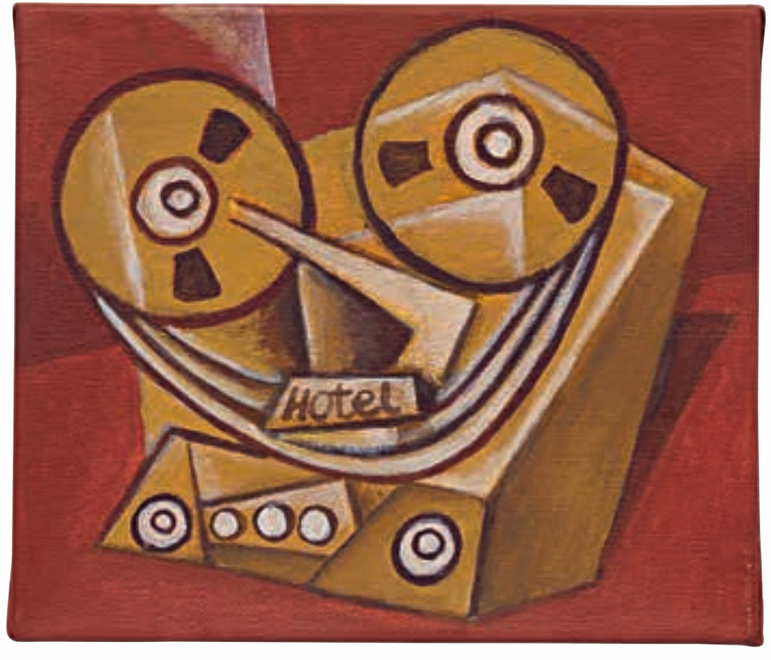
ALCUNE ESPOSIZIONI

2006 “Home Work”, Galleria XL, Mosca
2004 “Jeans and Hair”, Galleria Tret’jakov, Mosca
1999 “Museum Under Water”, Museo d’Arte Contemporanea, Hasselt (Belgio)
1995 “The Question of Art”, Museo Statale d’Arte Contemporanea, Erevan

BOBINNYI MAGNITOFON “SH-SH-SH”
Acrylic on canvas

БОБИННЫЙ МАГНИТОФОН «Ш-Ш-Ш»
Холст, акрил

MAGNETOFONO BOBINNYI “SH-SH-SH”
Acrilico su tela



DENIS PETROV **ДЕНИС ПЕТРОВ** 2018 10x12 CM

FLOWER BEFORE THE STORM
Acrylic on canvas

ЦВЕТОК ПЕРЕД БУРЕЙ
Холст, акрил

FIORE PRIMA DELLA TEMPESTA
Acrilico su tela





He was born in 1972 in Moscow, where he currently lives.

He studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

He has participated in various sculpture and painting exhibitions at the Moscow Union of Artists and the Russian Artists Union.

SELECTED EXHIBITIONS

2014 Exhibition in honour of the 200th Anniversary of the Battle of Borodino, Moscow
2011 Exhibition in honour of the 300th Anniversary of M. Lomonosov
2009 International Salon of Arts "The Path of Unity", Moscow

Родился в 1972 году в Москве. Живёт там же.

Окончи Московскую государственную художественно-промышленную академию имени С. Г. Строганова.

Принимал участие в различных выставках скульптуры и живописи в Московском союзе художников и Союзе художников России.

ВЫСТАВКИ

2014 Выставка, посвящённая 200-летнему юбилею битвы при Бородино, Москва
2011 Выставка, посвященная 300-летию со дня рождения М.В. Ломоносова
2009 Международный салон искусств «Путь единства», Центральный дом художника, Москва

Nato nel 1972 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Ha partecipato a svariate mostre di scultura e pittura presso l'Unione degli Artisti di Mosca e l'Unione degli Artisti Russi.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2014 Mostra in onore del 200° Anniversario della Battaglia di Borodino, Mosca
2011 Mostra in onore del 300° Anniversario di M. Lomonosov
2009 Salone Internazionale delle Arti "The Path of Unity", Mosca



KONSTANTIN PETROV **КОНСТАНТИН ПЕТРОВ** 2018 10x12 CM

GIBRALTAR
Acrylic on canvas

ГИБРАЛТАР
Холст, акрил

GIBILTERRA
Acrilico su tela





He was born in 1964 in Smolensk. He currently lives in Moscow.

He studied at the Surikov Moscow State Academy Art Institute and the State Academy of Fine Arts Karlsruhe (Germany). He is adjunct professor at the Surikov Moscow State Academy Art Institute and at the Stroganov Moscow State Industrial Art University; he teaches painting and drawing at the GITR Film & Television School.

He is a Full Member of the Russian Academy of Arts, People's Artist of Russia, Vice-President of the Creative Union of Artists of Russia, and Member of the Moscow Union of Artists.

He comes from an artistic family (he is the son of Vitaly Petrov-Kamchatsy, graphic artist). He lived for some year in Spain and he frequently travels in Russia and abroad. A painter and designer, his art combines academic traditions and innovative tendencies. He has participated in over 300 exhibitions and his works are present in many museum collections in Russia and other countries.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 Moscow State Tchaikovsky Conservatory, Moscow
2014 Hall of the Russian Academy of Arts, Moscow

Родился в 1964 году в Смоленске, живёт в Москве.

Окончил Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова и Государственную академию художеств Карлсруэ (Германия). Доцент МГАХИ им Сурикова и МГХПА им. Строганова, также преподаёт живопись и рисунок в Институте кино и телевидения (ГИТР) в Москве.

Действительный член Российской академии художеств, заслуженный художник России, вице-президент Творческого союза художников России, член Союза художников Москвы.

Происходит из семьи художников (сын художника-графика Виталия Петрова-Камчатского). Несколько лет жил в Испании, часто путешествует по России и за рубежом.

Художник-график, его искусство соединяет в себе академические традиции и стремление к инновации. Принимал участие в более чем 300 выставках, его работы представлены во многих музейных коллекциях в России и других странах.

ВЫСТАВКИ
2018 Государственная консерватория им. П.И. Чайковского, Москва
2014 Выставочный зал Российской академии художеств, Москва

Nato nel 1964 a Smolensk, vive a Mosca.

Si è formato presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov" e l'Accademia Statale di Belle Arti di Karlsruhe (Germania). È Professore associato presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov" e l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov"; insegna pittura e disegno presso la Scuola di Cinema e Televisione GITR.

È membro a pieno titolo dell'Accademia Russa di Belle Arti, Artista del Popolo della Federazione Russa, Vicepresidente dell'Unione Creativa degli Artisti di Russia, membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

Proviene da una famiglia di artisti (figlio di Vitalij Petrov-Kamčatskij, artista grafico); ha vissuto in Spagna per qualche anno, e viaggia con molta frequenza in Russia e all'estero.

Pittore e grafico, la sua arte combina tradizioni accademiche e tendenze innovative. Ha partecipato a più di 300 mostre e le sue opere sono presenti in molte collezioni museali in Russia e in altri paesi.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 Conservatorio Statale Čajkovskij di Mosca, Mosca
2014 Sala dell'Accademia Russa di Belle Arti, Mosca



TANYA PIONIKER **ТАНЯ ПЁНИКЕР** 2018 12x10 CM

CONTEMPORARY ST.
Watercolour, watercolour pencils, artist's blood, red wine

СОВРЕМЕННЫЙ СВЯТОЙ
Акварель, акварельные карандаши, кровь художника, красное вино

SANTO CONTEMPORANEO
Acquarello, matite acquerellabili, sangue d'artista, vino rosso





She was born in 1994 in Moscow, where she lives.

In 2015 she graduated from the Moscow State Institute of International Relations. In 2012-2013 she attended the New Artistic Strategies course at the Moscow Institute of Contemporary Art.

"The artist creates worlds, at the edge between illusion and reality, where characters, at first seemingly unreal, have a prototype in real life. She is the protagonist of her works in various hypostases, for example a pink bat with large ears and a long bust. Her paintings, brimming with symbols, rebuses and cryptic secrets, represent her own creative world, which she has called 'symbodizm': from a static image extracted from the flow of consciousness she creates a chain of other interconnected images."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "XVII", Vladey Space, Moscow
2014 "Generation Start", European Biennale of Contemporary Art – Manifesta 10 (parallel event), Saint Petersburg
2011 "Wordless Confession", Start Gallery, Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow

Родилась в 1994 году в Москве, живёт там же.

В 2015 году окончила Московский государственный институт международных отношений. В 2012-2013 годах обучалась на курсе «Новые художественные стратегии» в Институте проблем современного искусства в Москве.

«Художник создаёт миры на границе выдумки и реальности, где у персонажей, вначале кажущихся нереальными, есть прототип в реальной жизни. Главный герой её работ и есть сама жизнь в разных ипостасях, например, розовая летучая мышь с большими ушами и длинным туловищем. Её картины, полные символов, ребусов, зашифрованных секретов, являют собой отдельный творческий мир, которому она дала название "symbodizm": из неподвижного образа, вычлененного из потока сознания, строится цепь других соединённых между собой образов».

ВЫСТАВКИ
2017 «XVII», пространство Vladey Space, Москва
2014 «Generation Start», Европейская биеннале современного искусства – Manifesta 10 (параллельная программа), Санкт-Петербург
2011 «Бессловесное признание», Центр современного искусства «Винзавод», Москва

Nata nel 1994 a Mosca, dove vive.

Nel 2015 si è laureata presso l'Istituto Statale di Relazioni Internazionali di Mosca. Nel 2012-2013 ha frequentato il corso di Nuove Strategie Artistiche presso l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca.

"L'artista crea mondi, al limite tra finzione e realtà, nei quali i personaggi, a un primo impatto irreali, hanno un prototipo nella vita reale. Protagonista delle sue opere è essa stessa in varie ipostasi, per esempio un pipistrello rosa dalle larghe orecchie e dal lungo busto. I suoi dipinti colmi di simboli, rebus, segreti criptici rappresentano il proprio mondo creativo cui ha dato il nome di 'symbodizm': da un'immagine statica estratta dal flusso di coscienza viene costruita una catena di altre immagini interconnesse".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "XVII", Spazio Vladey, Mosca
2014 "Generation Start", Biennale Europea d'Arte Contemporanea – Manifesta 10 (evento parallelo), San Pietroburgo
2011 "Wordless Confession", Galleria Start, Centro per l'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca



EKATERINA PLATONOVA **ЕКАТЕРИНА ПЛАТОНОВА** 2018 10x12 CM

MINDFLOW
Acrylic on canvas

ПОТОК СОЗНАНИЯ
Холст, акрил

FLUSSO MENTALE
Acrilico su tela





She was born in 1993 in Kambarka, Udmurt Republic. She lives in Moscow.

In 2015 she graduated from the Udmurt State University Institute of Art and Design and in 2018 she graduated in New Artistic Strategies from the Institute of Contemporary Arts in Moscow.

"She is considered one of the young Russian artists with most character. She is a painter, creates objects and installations and experiments in photography and video. In her paintings, which include figurative and abstract compositions, there are numerous styles: hyper-realism, abstraction, expressionism and conceptualism."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "25 Years of IPSI", Jewish Museum and Center for Tolerance, Moscow
2017 Dukley European Art Community, Montenegro
2016 "New Now", Phillips Gallery, London
2016 "Body", CTI Factory, Moscow
2015 "I'm looking for a Man", Grifon Art Center, Izhevsk

Родилась в 1993 году в г. Камбарка (Удмуртская Республика). Живёт в Москве.

В 2015 году окончила Институт искусств и дизайна Удмуртского государственного университета, в 2018 году окончила курс «Новые художественные стратегии» в Институте проблем современного искусства в Москве.

«Она считается одной из самых энергичных молодых российских художниц: она занимается живописью, создает объекты и инсталляции, экспериментирует в области фотографии и художественного видео. В ее картинах, которые включают в себя и фигуративные, и абстрактные композиции, сочетаются разнообразные стили: гиперреализм, абстракция, экспрессионизм, концептуализм».

ВЫСТАВКИ
2017 «25 лет ИПСИ», Еврейский музей и центр толерантности, Москва
2017 Ducley European Art Community, Черногория
2016 «New Now», галерея Phillips, Лондон
2016 «Тело», Центр творческих индустрий «Фабрика», Москва
2015 «Ищу человека», арт-центр «Грифон», Ижевск

Nata nel 1993 a Kambarka, nella Repubblica dell'Udmurtija. Vive a Mosca.

Nel 2015 ha conseguito la laurea presso l'Istituto Universitario Statale d'Arte e Disegno dell'Udmurtija e nel 2018 quella in Nuove Strategie Artistiche presso l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca.

"Viene considerata una delle giovani artiste russe di maggior temperamento: è pittrice, autrice di oggetti e installazioni, sperimentatrice nel settore della fotografia e video d'artista. Nei suoi dipinti, che includono composizioni sia figurative che astratte, convivono molteplici stili: iperrealismo, astrazione, espressionismo, concettualismo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "25 Years of IPSI", Museo Ebraico e Centro per la Tolleranza, Mosca
2017 Dukley European Art Community, Montenegro
2016 "New Now", Galleria Phillips, Londra
2016 "Body", CTI Factory, Mosca
2015 "I'm looking for a Man", Grifon Art Center, Iževsk



TATYANA PODMARKOVA **ТАТЬЯНА ПОДМАРКОВА** 2018 12x10 CM

SPIRIT
Oil on canvas

ДУХ
Холст, масло

SPIRITO
Olio su tela





—COURTESY OF THE RUARTS GALLERY
—ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ГАЛЕРЕИ «RUARTS»
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA RUARTS

She was born in 1973 in Prokop'evsk, in the Kemerovo Region. She lives in Saint Petersburg.

She attended the Novokuznetsk School of Art, where she studied with Bessonov Igor Borisovich. She moved to Saint Petersburg, where she became a member of the group Unconquered Art.

To summarise the complex pictorial language of Podmarkova, you have to take your cues from her obsessive attention to the most realistic details, rendered with such a quality and emotional profundity as to keep it distant from the often-repetitive and predictable realism of much Russian painting. In her monumental canvases, the nude bodies, the heads, the urban sights themselves seem assaulted by time and by life: hers is an existential realism, charged with pathos.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Nepokorennye Prospect", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2016 "Current Russia: Habitat", State Central Museum of Contemporary History of Russia, Moscow
2015 "Lazarus", RuArts Gallery, Moscow
2013 "Stigma", RuArts Gallery, Moscow
2011 "Folds", AL Gallery, Saint Petersburg

Родилась в 1973 году в г. Прокопьевск Кемеровской области. Живёт в Санкт-Петербурге.

Окончила Новокузнецкое училище искусств, где училась на отделении станковой живописи в мастерской Игоря Бессонова. Переехав в Санкт-Петербург, вошла в состав арт-группы Unconquered Art.

Чтобы кратко описать сложный художественный язык Подмарковой, нужно начать с её внимания к самым реалистичным подробностям, которые она воспроизводит так качественно и с такой эмоциональной глубиной, что это отдаляет её от часто полного повторений и банального реализма, присущего многим российским художникам. В её монументальных полотнах обнажённые тела, головы, даже городские пейзажи кажутся побитыми временем и жизнью; её реализм – это реализм экзистенциальный и наполненный пафосом.

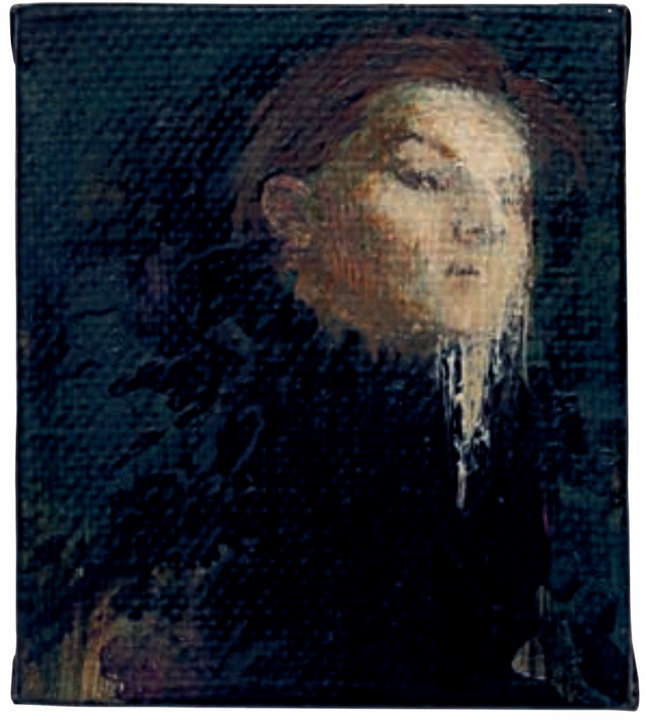
ВЫСТАВКИ
2017 «Проспект Непокорённых», Московский музей современного искусства, Москва
2016 «Актуальная Россия: среда обитания», Музей современной истории России, Москва
2015 «Лазарь», галерея «RuArts», Москва
2013 «Стигма», галерея «RuArts», Москва
2011 «Складки», галерея «AL Gallery», Санкт-Петербург

Nata nel 1973 a Prokop'evsk, nella Regione di Kemerovo. Vive a San Pietroburgo.

Si è formata presso la Scuola d'Arte di Novokuzneck, dove ha studiato con Bessonov Igor Borisovič. Si è trasferita a San Pietroburgo, dove è diventata membro del gruppo Unconquered Art.

Per sintetizzare il complesso linguaggio pittorico di Podmarkova bisogna prendere le mosse dalla sua attenzione ossessiva per i particolari più realistici, restituiti con una tale qualità e profondità emozionale da tenerla a distanza dal realismo spesso ripetitivo e scontato di molta pittura russa. Nelle sue tele monumentali, i corpi nudi, le teste, le stesse vedute urbane, sembrano aggrediti dal tempo e dalla vita: il suo è un realismo esistenziale carico di pathos.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Nepokorennye Prospect", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2016 "Current Russia: Habitat", Museo Centrale Statale di Storia Contemporanea della Russia, Mosca
2015 "Lazarus", Galleria RuArts, Mosca
2013 "Stigma", Galleria RuArts, Mosca
2011 "Folds", Galleria AL, San Pietroburgo



MIKHAIL POGARSKY **МИХАИЛ ПОГАРСКИЙ** 2018 10x12 CM





He was born in 1963 in the USSR. He lives in Krasnogorsk, in the Moscow Region.

In 1991 he graduated in Science from the Lomonosov Moscow State University.

He is an artist, designer, poet, writer, journalist, photographer, editor, scientist and curator of artist projects. Since 2003 he has been a member of the Union of Artists. He is managing editor of the magazines "Triangular wheel" and "Irregular Park", organiser of the Moscow International Exhibition of Artist's Book and of the international project "Prospero Library". He has organised and curated more than 30 projects of land art and taken part in more than 70 exhibitions in Russia and Europe. His works can be found in many museums, libraries and private collections in Europe and America.

"Artists must investigate their own inner life and find its point of resonance with the external world."

SELECTED EXHIBITIONS

2016 "To see the Sound", National Center of Contemporary Art, Moscow
2015 5th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow
2014 3rd European International Book Art Biennale, Moscow

Родился в 1963 году в г. Муром. Живёт в г. Красногорск Московской области.

В 1991 году окончил механико-математический факультет МГУ им. Ломоносова.

Художник, дизайнер, поэт, писатель, журналист, фотограф, издатель, учёный, куратор художественных проектов. Член Союза художников России с 2003 года, главный редактор альманахов «Треугольное колесо» и «Нерегулярный парк». Организатор Московской международной выставки-ярмарки «Книга художника» и международного проекта «Библиотека Просперо». Организовал и курировал более 30 проектов лэнд-арта и принял участие в более чем 70 выставках в России и Европе. Его работы находятся в собраниях многих музеев, библиотек, а также в европейских и американских частных коллекциях.

«Художник должен исследовать собственный внутренний мир и искать точку резонанса между ним и внешним миром».

ВЫСТАВКИ

2016 «Увидеть звук», Московский музей современного искусства, Москва
2015 5- я Биеннале современного искусства, Москва
2014 3-я Международная биеннале книжного искусства, Москва

Nato nel 1963 in URSS. Vive a Krasnogorsk, nella Regione di Mosca.

Nel 1991 si è laureato in Scienze presso l'Università Statale "Lomonosov" di Mosca.

Artista, designer, poeta, scrittore, giornalista, fotografo, editore, scienziato, curatore di progetti d'artista. Dal 2003 è membro dell'Unione degli Artisti della Russia, è capo redattore delle riviste «Triangular wheel» e «Irregular Park», organizzatore della Mostra Internazionale del Libro d'Artista di Mosca e del progetto internazionale "Prospero Library". Ha organizzato e curato più di 30 progetti di land art e partecipato a più di 70 mostre in Russia e in Europa. Le sue opere sono conservate in molti musei, biblioteche e collezioni private europee e americane.

"L'artista deve investigare la propria interiorità e cercare il punto di risonanza tra essa e il mondo esterno".

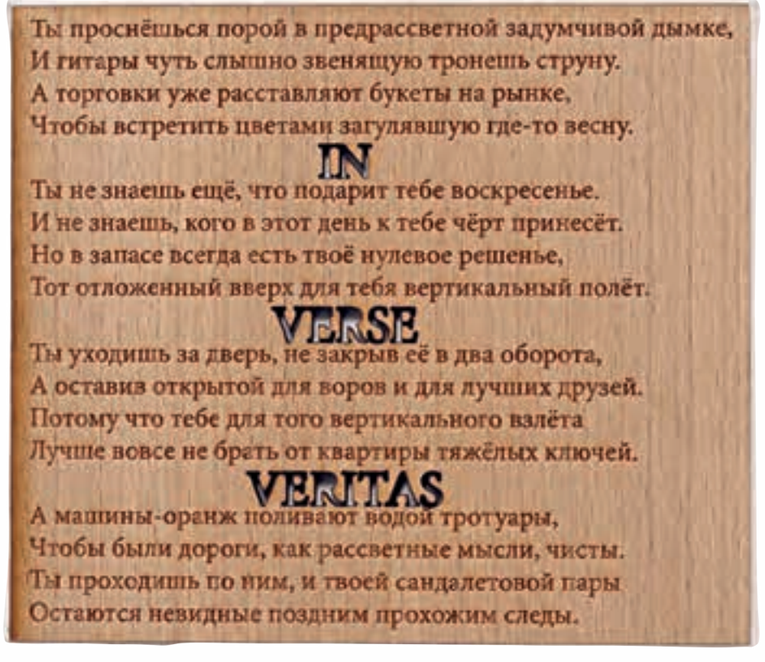
ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 "To see the Sound", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca
2015 5ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca
2014 3ª Biennale Internazionale Europea di Book Art, Mosca

IN VERSE VERITAS
Wood burning

IN VERSE VERITAS
Выжигание по дереву

IN VERSE VERITAS
Legno inciso a fuoco



MARIA POGORZHELSKAYA **МАРИЯ ПОГОРЖЕЛЬСКАЯ** 2018 12x10 CM





She was born in 1971 in Moscow, where she currently lives.

In 1996 she graduated from the Surikov Moscow State Academy Art Institute, and in 1995-1996 she took a Master Class at the National Center of Contemporary Art of Moscow with D. Prigov and B. Orlov. She is a member of the Moscow Union of Artists.

Her work for Imago Mundi belongs to the series *Time Machine*. In it, she paints her personal collection of famous Soviet porcelain statues from the 50s, gathered in the flea markets of Moscow. This choice represents her will to present ideal objects to common people, suggesting lifestyles and behavioural models. Through these, she investigates basic human behaviour and the desire for beauty innate in every person.

"Joy is the secret of my art making."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "1+1", Gallery of Vera Pogodina "VP Studio", Moscow
2011 Aidan Gallery, Moscow
2009 "Swedish Family", 3rd Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2008 "Schaum", Mannheimer Kunstverein, Mannheim, Germany

Родилась в 1971 году в Москве. Живёт там же.

В 1996 году окончила Московский государственный художественный институт им. В.И.Сурикова, в 1995-1996 годах посещала мастер-классы в Государственном центре современного искусства в Москве, которые проводили Д. Пригов и В.Орлов. Член Московского союза художников.

Работа, созданная для проекта Imago Mundi, принадлежит к серии «Машина времени». На входящих в неё картинах художница изобразила свою личную коллекцию знаменитых советских фарфоровых статуэток середины 1950-х годов, найденных на блошиных рынках Москвы. Этот выбор подчёркивает желание представить обычным людям идеальные предметы, влияя таким образом на стили жизни и поведенческие модели. Посредством статуэток художница изучает базовое человеческое поведение и страсть к красоте, которая есть в каждом человеке.

«Радость, вот секрет моего искусства».

ВЫСТАВКИ

2017 «1+1», галерея Веры Погодиной «VP Studio», Москва
2011 «Айдан галерея», Москва
2009 «Шведская семья», 3-я Московская биеннале современного искусства, Москва
2008 «Schaum», Художественный музей Мангейма, Мангейм (Германи)

Nata nel 1971 a Mosca, dove vive.

Nel 1996 si è laureata presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov", nel 1995-1996 ha seguito delle Master Class presso il Centro Nazionale d'Arte Contemporanea di Mosca con D. Prigov e B. Orlov. È membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

L'opera per Imago Mundi appartiene alla serie *Time Machine*. In essa dipinge la sua collezione personale delle famose statuette di porcellana sovietiche degli anni '50 (trovate nei mercatini delle pulci di Mosca), che incarnano la volontà di presentare oggetti ideali alla gente comune suggerendo stili di vita e modelli comportamentali. Attraverso di esse indaga i comportamenti umani di base e il desiderio di bellezza insito in ogni persona.

"La gioia è il segreto del mio fare arte".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "1+1", Galleria di Vera Pododina "VP Studio", Mosca
2011 Galleria Ajdan, Mosca
2009 "Swedish Family", 3ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2008 "Schaum", Mannheimer Kunstverein, Mannheim (Germania)

HOME TIME MACHINE
Oil on canvas

ДОМАШНЯЯ МАШИНА ВРЕМЕНИ
Холст, масло

MACCHINA DEL TEMPO DOMESTICA
Olio su tela



ALEKSANDER POGORZHELSKY

АЛЕКСАНДР ПОГОРЖЕЛЬСКИЙ

2018 12x10 CM





He was born in 1980 in Moscow, where he currently lives.

He studied at the Surikov Moscow State Academy Art Institute (1997-2004) and the ICA – Moscow Institute of Contemporary Arts (2002-2003).

He participated in the following Art Fairs: Art Moscow 2013, Artissima 2013, Viennafair 2012, 2013.

"The observation of daily life events is at the centre of my paintings. I am interested in the distinction between the ordinary and predictable daily affairs and the beauty and uniqueness of every single moment. It is always important to me to garner impressions through direct visual contact with the object that I represent.

The objects portrayed acquire new colours and dimensions, transforming into independent compositions."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Attendance Time", NK Gallery, Antwerp (Belgium)
2016 "Observations", Erarta Museum of Contemporary Art, Saint Petersburg
2015 "Power Point", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2012 "Seems Something is Missing Here", Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow

Родился в 1980 году в Москве. Живёт там же.

Окончил Московский государственный академический художественный институт им. Сурикова, где учился в 1997-2004 гг., и Институт проблем современного искусства в Москве (2002-2003).

Участвовал в художественных ярмарках: «Art Moscow-2013», «Artissima-2013», «Viennafair-2012, -2013».

«В центре моих картин – наблюдение за событиями повседневной жизни. Мне интересно различать обычные и предсказуемые последневные дела – и красоту и уникальность каждого отдельного момента. Для меня всегда важно, чтобы зритель получал впечатления посредством визуального контакта с объектом, который я представляю.

Объекты, которые я изображаю, приобретают новые цвета и размеры и преобразуются в независимые композиции».

ВЫСТАВКИ

2017 «Attendance Time», галерея «NK Gallery», Антверпен (Бельгия)
2016 «Наблюдения», Музей современного искусства «Эрарта», Санкт-Петербург
2015 «Power Point», Московский музей современного искусства, Москва
2012 «Кажется, здесь чего-то не хватает», Центр современного искусства «Винзавод», Москва

Nato nel 1980 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov" (1997-2004) e l'ICA – Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca (2002-2003).

Ha partecipato alle seguenti Fiere d'arte: Art Moscow 2013, Artissima 2013, Viennafair 2012, 2013.

"L'osservazione degli eventi della vita quotidiana è al centro dei miei dipinti. Mi interessa la distinzione tra gli ordinari e prevedibili affari quotidiani e la bellezza e unicità di ogni singolo momento. Per me è sempre importante ricavare delle impressioni attraverso il contatto visivo diretto con l'oggetto che rappresento.

Gli oggetti ritratti acquisiscono nuovi colori e scale, trasformandosi in composizioni indipendenti".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Attendance Time", Galleria NK, Anversa, Belgio
2016 "Observations", Museo d'Arte Contemporanea Erarta, San Pietroburgo
2015 "Power Point", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2012 "Seems Something is Missing Here", Centro per l'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca

UNTITLED (FROM THE SERIES "SHADOWS OF FORGOTTEN ANCESTORS")
Oil on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ (ИЗ СЕРИИ «ТЕНИ ЗАБЫТЫХ ПРЕДКОВ»)
Холст, масло

SENZA TITOLO (DALLA SERIE "OMBRE DEGLI AVI DIMENTICATI")
Olio su tela



ANTARCTICA
Graphics, pen on canvas

АНТАРКТИКА
Холст, ручка

ANTARTIDE
Grafica, penna su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1957 in Dnepropetrovsk, now Dnipro (formerly USSR, now Ukraine). He lives in Moscow.

In 1979 he graduated from the Odessa Higher Engineering Marine School.

A nautical engineer and expert in submarines, after having finished serving in the Russian naval fleet, he dedicated himself exclusively to art.

A multi-disciplinary artist he is an Officer of the Ordre des Arts et des Lettres of France and member of the Russian Academy of Arts.

He has staged performances in the seas of Northern Europe, the Arctic, the Antarctic and in the Sahara Desert, with the support of the State Tretyakov Gallery, the State Russian Museum, the Louvre and the Centre Georges Pompidou and the Louise Blouin Foundation.

In 2009, he created "SubTiziano (Ascent submarine in the Grand Canal)", a project for the 53rd Venice Biennale of Art. In 2014, with the support of the AVC Charity Foundation, he founded the first supranational pavilion in Venice: The Antarctic Pavilion.

Родился в 1957 году в Днепропетровске, ныне Днипро (Украина). Живёт в Москве.

В 1979 году окончил Одесское высшее инженерно-морское училище.

Морской инженер, специалист по подводным лодкам, после окончания службы на военно-морском флоте полностью посвятил себя искусству.

Мультидисциплинарный художник. Правительством Франции ему присвоено звание «Офицера Ордена искусств и литературы» (Officier d'ordre des Arts et des Lettres). Член-корреспондент Российской академии художеств.

Устраивал перформансы в морях Северной Европы, в Арктике, в Антарктиде, в пустыне Сахара, при поддержке Государственной Третьяковской галереи, Государственного Русского музея, Лувра, Центра Жоржа Помпиду и Фонда Луиз Блуин.

В 2009 году реализовал проект «Субтициано» в рамках 53-й Биеннале современного искусства в Венеции. В 2014, при поддержке фонда AVC Charity Foundation, основал в Венеции первый вненациональный павильон: павильон Антарктиды.

Nato nel 1957 a Dnepropetrovsk, ora Dnipro (ex URSS, ora Ucraina). Vive a Mosca.

Nel 1979 si è laureato presso la Scuola Nautica Superiore di Ingegneria di Odessa.

Ingegnere nautico, esperto di sottomarini, dopo aver finito di prestare servizio nelle flotte navali russe, si è dedicato esclusivamente all'arte.

Artista multidisciplinare, è Ufficiale dell'Ordre des Arts et des Lettres di Francia; è membro dell'Accademia Russa di Belle Arti.

Ha messo in scena performance nei mari del Nord Europa, nell'Artico, nell'Antartide, nel deserto del Sahara, supportato dalla Galleria Statale Tret'jakov, dal Museo di Stato Russo, dal Louvre, dal Centre Georges Pompidou e della Louise Blouin Foundation.

Nel 2009, ha realizzato "SubTiziano (Ascent submarine in the Grand Canal)", progetto per la 53ª Biennale d'Arte di Venezia. Nel 2014, con il supporto di AVC Charity Foundation, ha fondato a Venezia il primo padiglione sovranazionale: The Antarctic Pavilion.



"The experiences made during his travels become the lens through which to look at the world. In his multimedia installations, and works on paper, he explores the symbiotic relationship between man and machine, claiming that the union between art and technology could encourage the production of machines for a constructive and pleasurable use, instead of for destructive and military purposes. His performances are inspired on Happenings by Allan Kaprow; the works echo the Biblical story of Noah's Arc and the theme of humanity's reliance on a ship that saves it."

«Опыт, полученный им во время путешествий, становится линзой, через которую художник смотрит на мир. В его мультимедийных инсталляциях и работах на бумаге он изучает симбиотическую связь между человеком и машиной, утверждая, что союз искусства и технологии мог бы стать стимулом к производству машин для конструктивного и приятного использования, а не для разрушения и милитаристских целей. Он черпает вдохновение для своих перформансов из хеппенингов Аллана Капроу; в его работах – отголоски библейской истории о Ноевом ковчеге, темы зависимости человечества от спасительного корабля».

"Le esperienze vissute durante i suoi viaggi diventano la lente attraverso cui guardare il mondo. Nelle sue installazioni multimediali e opere su carta esplora la relazione simbiotica tra uomo e macchina, sostenendo che il connubio arte-tecnologia potrebbe incoraggiare la produzione di macchine per un uso costruttivo e piacevole, piuttosto che per scopi distruttivi e militaristici. Le sue performance traggono ispirazione dagli Happenings di Allan Kaprow; le opere riecheggiano la storia biblica dell'Arca di Noè e il tema della dipendenza dell'umanità da una nave che la salvi".

ELENA POTAPOVA **ЕЛЕНА ПОТАПОВА** 2018 12x10 CM

STILL LIFE
Ink on canvas

НАТЮРМОРТ
Холст, чернила

NATURA MORTA
Inchiostro su tela





She was born in 1964 in Moscow, where she currently lives.

She studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

She works in art design, decorative and applied arts, ceramics and teaching.

SELECTED EXHIBITIONS
2014 International Ceramic Conclave, New Delhi
2013 Solo exhibition, New Art Flight Gallery, Moscow
Central House of Artists, Moscow
2011-2012-2013 Exhibition of Modern Design, Moscow
2002-2009 International Art Salon,

Родилась в 1964 году в Москве. Живёт там же.

Окончила Московскую государственную художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова.

Занимается художественным дизайном, декоративно-прикладным искусством, создаёт керамику, преподаёт.

ВЫСТАВКИ
2014 International Ceramic Conclave, Нью-Дели
2013 персональная выставка, галерея «NewArtFlight», Москва
2011-2012-2013 выставка современного дизайна, Москва
2002-2009 Международный художественный салон, Центральный дом художника, Москва

Nata nel 1964 a Mosca, dove vive.

Si è formata presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Si occupa di art design, arti decorative e applicate, ceramica, insegnamento.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2014 International Ceramic Conclave, Nuova Delhi
2013 Mostra personale, Galleria New Art Flight, Mosca
2011-2012-2013 Mostra del Design Moderno, Mosca
2002-2009 Salone Internazionale d'Arte, Casa Centrale degli Artisti, Mosca

SELECTED EXHIBITIONS
2017 1st International Antarctic Biennale
2015 "Homo Vitruvianus", Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow
2011 "One of Thousand Ways to Defeat Entropy", 54th Venice Biennale of Art, Venice (Italy)
2007 Festival d'Automne, Centre National d'Art et de Culture Georges-Pompidou, Paris
2007 52nd Venice Biennale of Art, Venice (Italy)

ВЫСТАВКИ
2017 1-я Международная Антарктическая биеннале
2015 «Витрувианский человек», ГМИИ им. Пушкина, Москва
2011 «Один из тысячи способов победить энтропию», 54-я Биеннале современного искусства, Венеция (Италия)
2007 Осенний фестиваль, Центр искусства и культуры Жоржа Помпиду, Париж
2007 52-я Биеннале современного искусства, Венеция (Италия)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 1ª Biennale Antartica Internazionale
2015 "Homo vitruvianus", Museo delle Belle Arti Puškin, Mosca
2011 "One of Thousand Ways to Defeat Entropy", 54ª Biennale d'Arte di Venezia, Venezia (Italia)
2007 Festival d'Automne, Centre National d'Art et de Culture Georges-Pompidou, Parigi
2007 52ª Biennale d'Arte di Venezia, Venezia (Italia)



GENNADY PRAVOTOROV **ГЕННАДИЙ ПРАВОТОРОВ** 2018 12x10 CM

YOUTH
Acrylic on canvas

ЮНОСТЬ
Холст, акрил

GIOVINEZZA
Acrilico su tela





He was born in 1941 in Kursk. He currently lives in Moscow.

He studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University. He is a member of the Russian Academy of Arts and a People's Artist of Russia.

He is a sculptor and a master in the realisation of medals and plaques. His works are dedicated to a wide range of themes: Russia's heroic past, history and modernity, culture and ecology, the cosmos, the harmony between man and nature; he also executes commemorative medals dedicated to personages in the cultural and scientific world. Since a medal must not be only a work of art, but also a sort of historical monument, the artist produces diptych, triptych and series to guarantee a detailed and exhaustive expression of the theme.

His works are conserved in Russian and foreign museums, and his monumental panels and reliefs adorn Moscow buildings and the towns of Russia and other countries.

SELECTED EXHIBITIONS
2011 Vernadsky State Geological Museum, Moscow
2005-2011 Halls of the Russian Academy of Arts, Moscow

Родился в 1941 году в Курске. Живёт в Москве.

Окончил Московское высшее художественно-промышленное училище (ныне Государственная художественно-промышленная академия им. С.Г. Строганова). Член Российской академии художеств, народный художник России.

Скульптор, медальер, создатель рельефных панно. Его произведения посвящены самым разным темам: героическому прошлому России, истории и современности, культуре и экологии, космосу как мирозданию, гармонии человека и природы. Создаёт также памятные медали, посвящённые известным людям в сфере науки и культуры. Поскольку медаль – не просто произведение искусства, а своего рода исторический памятник, художник создаёт диптихи, триптихи и серии работ, чтобы полностью и подробно раскрыть тему.

Его работы хранятся в российских и зарубежных музеях, монументальные панно и рельефы украшают здания в Москве, других российских городах и за рубежом.

ВЫСТАВКИ
2011 Государственный геологический музей им. В.И. Вернадского, Москва
2005-2011 Выставочный зал Российской академии художеств, Москва

Nato nel 1941 a Kursk. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov". È membro dell'Accademia Russa di Belle Arti e Artista del Popolo della Federazione Russa.

Scultore, maestro nella realizzazione di medaglie e targhe. Le sue opere sono dedicate a una vasta gamma di argomenti: il passato eroico della Russia, storia e modernità, cultura ed ecologia, cosmo, armonia tra uomo e natura; esegue anche medaglie commemorative dedicate a personalità del mondo della cultura e della scienza. Poiché la medaglia non deve essere solo un'opera d'arte, ma una sorta di monumento storico, per garantire una divulgazione dettagliata ed esauriente del tema, l'artista dà origine a dittici, trittici e serie.

Le sue opere sono conservate in musei russi e stranieri, pannelli monumentali e rilievi adornano gli edifici di Mosca, città russe e altri paesi.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2011 Museo Geologico Statale Vernadskij, Mosca
2005-2011 Sale dell'Accademia Russa di Belle Arti, Mosca



MAXIM PROTSENKO **МАКСИМ ПРОЦЕНКО** 2018 12x10 CM





He was born in 1968 in Moscow, where he currently lives.

He studied in the Department of Set Design at the Russian Academy of Theatre Arts.

He has worked at the Bolshoi Theatre, the Moscow Art Academic Theatre, the Moscow Theatre Sovremennik, and the Oleg Tabakov Theatre. He has collaborated in the design of spaces such as Gorky Park and of events such as Happy Birthday Moscow.

In 2010 he was awarded the "Silver LomArt" prize for Intellectual Achievements in Contemporary Art.

He creates sculptures and objects through different techniques; his background in theatre technologies permits him to use a wide range of materials, such as plastic, paper, papier-mâché, wood, iron, and strings.

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "Variations on a Jazz Theme", East Meets West Gallery, Design Center ARTPLAY, Moscow
2017 "Bird of Happiness", Festival of Russian Artists in France
2017 7th Moscow International Biennale of Contemporary Art
2015 "Another Reality", Central House of Artists, Moscow
2014 "In the Zone of Urbanism", Na Kashirke Gallery, Moscow

Родился в 1968 году в Москве, живёт там же.

Окончил факультет сценографии Российской академии театрального искусства.

Работал в Большом театре, Московском художественном академическом театре им. М. Горького, Московском театре «Современник», Театре Олега Табакова. Принимал участие в художественном оформлении ЦПКиО им. Горького, в оформлении «Дня города» и других событий.

В 2010 году награждён премией «Серебряный ЛомАрт» за интеллектуальные достижения в современном искусстве.

Создаёт скульптуры и объекты в различны техниках, накопленный багаж театрлаьных технологий позволяет ему использовать широкую гамму материалов: пластик, бумага, папье-маше, дерево, железо, провода.

ВЫСТАВКИ

2018 «Вариации на тему джаза», галерея «East Meets West», Центр дизайна «ARTPLAY», Москва
2017 «Птица счастья», фестиваль российских художников во Франции
2017 7-я Московская международная биеннале современного искусства, Москва
2015 «Другая реальность», Центральный дом художника, Москва
2014 «В зоне урбанизма», галерея «На Каширке», Москва

Nato nel 1968 a Mosca, dove vive.

Ha studiato presso il Dipartimento di Scenografia dell'Accademia Russa delle Arti Teatrali.

Ha lavorato presso il Teatro Bol'šoj, il Teatro Accademico Artistico di Mosca, il Teatro Sovremennik di Mosca, il Teatro Oleg Tabakov. Ha collaborato al design di spazi come il Gor'kij Park o di eventi quali l'Happy Birthday Moscow.

Nel 2010 ha ricevuto il Premio Silver LomArt per i Risultati Intellettuali nell'Arte Contemporanea.

Crea sculture e oggetti con differenti tecniche, il bagaglio di tecnologie teatrali gli consente di utilizzare un'ampia gamma di materiali: plastica, carta, cartapesta, legno, ferro, fili.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "Variations on a Jazz Theme", Galleria East Meets West, Centro di Design ARTPLAY, Mosca
2017 "Bird of Happiness", Festival degli Artisti Russi in Francia
2017 7ª Biennale Internazionale d'Arte Contemporanea di Mosca
2015 "Another Reality", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2014 "In the Zone of Urbanism", Galleria Na Kaširke, Mosca

AUTUMN
Acrylic on canvas

ОСЕНЬ
Холст, акрил

AUTUNNO
Acrilico su tela



SLAVA PTRK | **СЛАВА ПТРК** | 2018 | 10x12 CM



He was born in 1990 in Shadrinsk, in the Kurgan. He lives in Moscow.

He earned a Bachelor in Journalism from the Ural Federal University of Ekaterinburg.

Ptrk focuses on social & political statements, interactive projects and site-specific artworks using stencils, posters, muralism, installations and urban interventions.

He co-founded the Gallery of Street Art Sweater in Ekaterinburg and he organised Stenograffia, an annual international festival of graffiti. He edits important online publications and gives conferences on street art, music and urban life. He is the author of a course on creative thinking and independent urban actions.

In 2015 he was awarded with the first grant of the Artmossphere Community for a public artistic project; in 2016 he participated in the Creative Peacebuilding in Kiev, in Ukraine, and was proclaimed Artist of the Year by the Assembly of NGOs for his work Barbed Wire.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 “Signs of Time”, “Abrakadabra” – 6th Moscow International Biennale for Young Art, Belyaevo Gallery, Moscow
2016 “I’m Alone Here”, 11.12 Gallery, Moscow

Родился в 1990 году в г. Шадринск Курганской области. Живёт в Москве.

Окончил бакалавриат по специальности «Журналистика» в Уральском федеральном университете в Екатеринбурге.

Основные направления его работы – социальные и политические высказывания, интерактивные работы и site-specific проекты с использованием трафаретов, инсталляций, постеров, создание муралов и городских интервенций.

Был одним из кураторов и идеологов галереи уличного искусства «Свитер», а также куратором площадки ТраФФарет фестиваля «Стенография». Является редактором нескольких значительных онлайн-изданий, читает лекции об уличном искусстве, музыке и жизни в городских пространствах. Автор курса о креативном мышлении и независимых городских интервенциях.

В 2015 получил награду Творческого объединения «Артмоссфера» за общественный художественный проект; в 2016 году принял участие в проекте «Креативное миротворчество» в Киеве, и был провозглашен художником года по мнению Ассамблеи НДО за работу «Колючая проволока».

ВЫСТАВКИ
2018 «Знаки времени», «Абракадабра», 6-я Московская международная биеннале молодого искусства, Москва
2016 «Я здесь один», галерея «11.12», Москва

Nato nel 1990 a Šadrinsk, nella Regione di Kurgan. Vive a Mosca.

Ha conseguito un Bachelor in Giornalismo presso l’Università Federale degli Urali di Ekaterinburg.

Ptrk si concentra su proclami sociali e politici, progetti interattivi e opere d’arte site-specific, utilizzando stencil, poster, muralismo, installazioni e interventi urbani.

Ha co-fondato la Galleria di Street Art Sweater a Ekaterinburg e vi ha organizzato Stenograffija, un festival internazionale annuale di graffiti. Cura importanti pubblicazioni online e tiene conferenze su arte di strada, musica e vita urbana; è autore di un corso sul pensiero creativo e sugli interventi urbani indipendenti.

Nel 2015 è stato premiato con la prima sovvenzione dell’Artmossphere Community per un progetto artistico pubblico; nel 2016 ha partecipato al progetto Creative Peacebuilding a Kiev, in Ucraina, ed è stato proclamato Artista dell’Anno dall’Assembly Of NGOs per il suo lavoro Barbed Wire.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 “Signs of Time”, “Abrakadabra” – 6ª Biennale della Giovane Arte di Mosca, Galleria Beljaevo, Mosca
2016 “I’m Alone Here”, Galleria 11.12, Mosca

DEEP INSIDE
Acrylic on canvas, plastic gun

В ГЛУБИНЕ
Холст, акрил, пластмассовый пистолет

NEL PROFONDO
Acrilico su tela, pistola di plastica



VLADISLAV REPIN **ВЛАДИСЛАВ РЕПИН** 2018 12x10 CM





He was born in 1966 in Tashkent (formerly USSR, now Uzbekistan).

He currently lives in Moscow.

He studied at the Tashkent Institute of Textile and Light Industry.

He works in the field of interior design, fashion, and the creation of jewellery.

SELECTED EXHIBITIONS

2001 Fashion collection for “Miss Eurasia” company advertisements, Moscow
1999 Clothing designs for the advertisements of Nina Ricci perfume, Tashkent
1997 Designs for the uniforms of Uzbekistan Airlines, Tashkent
1991 Gallerie La Fayette, Paris

Родился в 1966 году в Ташкенте (Узбекистан). Живёт в Москве.

Окончил Ташкентский институт текстильной и лёгкой промышленности.

Работает в области дизайна интерьеров, моды, создаёт ювелирные украшения.

ВЫСТАВКИ

2001 модная коллекция для рекламной кампании конкурса «Мисс Евразия», Москва
1999 дизайн одежды для рекламы духов Nina Ricci, Ташкент
1997 дизайн униформы для авиакомпании «Узбекские авиалинии», Ташкент
1991 галерея Gallerie La Fayette, Париж

Nato nel 1966 a Taškent (ex URSS, ora Uzbekistan). Vive a Mosca.

Si è formato presso l’Istituto Tessile e dell’Industria leggera di Taškent.

Lavora nel campo dell’interior design, della moda, della creazione di gioielli.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2001 Collezione di moda per la campagna pubblicitaria del concorso “Miss Eurasia”, Mosca
1999 Disegni di abiti per la pubblicità del profumo Nina Ricci, Taškent
1997 Disegni per le uniformi dell’Uzbekistan Airlines, Taškent
1991 Gallerie La Fayette, Parigi

GEOMETRY I
Acrylic on canvas

ГЕОМЕТРИЯ I
Холст, акрил

GEOMETRIA I
Acrilico su tela



ANDREI RIBAKOV **АНДРЕЙ РЫБАКОВ** 2018 12x10 CM

ORGASM
Acrylic on canvas

ОРГАЗМ
Холст, акрил

ORGASMO
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1963 in Moscow, where he lives.

In 1986 he graduated from the Moscow Polygraphic Institute.

A painter, graphic designer and photographer, since 1999 he has been a member of the Moscow Union of Artists.

He has produced books for Russian publishing houses such as AST, BSG-Press, Vagrius, Inostranka, Commersant, Nezavisimaya Gazeta, Olma-Press, Prosvesheniye, Exmo etc., obtaining prizes in competitions such as "The Book Art" (2005), "ADCR Awards" (2005, 2007), "The Book's Image" (2008, 2010) etc.

His works can be found in the Museum of Contemporary Russian Art and in the Russian State Literary Museum in Moscow.

SELECTED EXHIBITIONS
2013 Russian State Literary Museum, Moscow
2012 Open Club Gallery, Moscow
2012 Kino Gallery, Moscow
2011 Russian Academy of Arts, Moscow
2002 18th International Poster Biennale, Warsaw

Родился в 1963 году в Москве, живёт там же.

В 1986 году окончил Московский полиграфический институт.

Живописец, графический дизайнер, фотограф, с 1999 года член Московского союза художников.

Участвовал в создании книг для таких российских издательств, как «АСТ», «БСГ-Пресс», «Вагриус», «Иностранка», «Коммерсант», «Независимая газета», «Олма-Пресс», «Просвещение», «Эксмо» и др. Получал награды на конкурсах

Его работы находятся в Музее современного российского искусства и в Государственном литературном музее в Москве.

ВЫСТАВКИ
2013 Государственный литературный музей, Москва
2012 галерея «Открытый клуб», Москва
2012 галерея «Кино», Москва
2011 Российская академия искусств, Москва
2002 18-я Международная биеннале плаката, Варшава

Nato nel 1963 a Mosca, dove vive.

Nel 1986 si è laureato presso l'Istituto Poligrafico di Mosca.

Pittore, graphic designer, fotografo, dal 1999 è membro della Moscow Union of Artists.

Ha realizzato libri per case editrici russe come AST, BSG-Press, Vagrius, Inostranka, Commersant, Nezavisimaja Gazeta, Olma-Press, Prosvešenie, Eksmo ecc., ottenendo riconoscimenti in concorsi come "The Book Art" (2005), "ADCR Awards" (2005, 2007), "The Book's Image" (2008, 2010) ecc.

Le sue opere sono conservate nel Museo d'Arte Russa Contemporanea e nel Museo Statale Russo di Letteratura di Mosca.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2013 Museo Statale Russo di Letteratura, Mosca
2012 Galleria Open Club, Mosca
2012 Galleria Kino, Mosca
2011 Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2002 18ª Biennale Internazionale dei Poster, Varsavia



MICHAEL ROSHNYAK **МИХАИЛ РОШНЯК** 2018 10x12 CM

THE FIELD
Earth, white acrylic on canvas

ПОЛЕ
Холст, земля, белый акрил

IL CAMPO
Terra grezza, acrilico bianco su tela





He was born in 1958 in Sterlitamak, in the Republic of Bashkortostan. He currently lives in Moscow.

He attended the Moscow State University of Printing Arts and the Academy of Fine Arts in Leipzig (1991-1993).

Since 1987 he has been a member of the Union of Graphic Artists and of the Russian Artists Union. Since 1993 he has been editor of "All-Manach", a magazine of alternative art.

As artist and curator, he has participated in over one hundred group exhibitions and fifteen solo exhibitions, and he has organised and supervised more than one hundred exhibitions and events, including the 4th, 5th, and 6th Moscow Biennale of Contemporary Art.

Using unusual material, adobe, this artist is on the hunt for truth and understanding of the most complex questions of human life.

"There is no alternative to being yourself and following your own path to the end."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Mikhail Roshnyak", International Platonov Festival, Voronezh Regional Art Museum Kramskoy, Voronezh
2015 6th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow
2004 "Open Objects", Founder of Art Center, Moscow

Родился в 1958 году в г. Стерлитамак (Башкортостан). Живёт в Москве.

Окончил Московский полиграфический институт, в 1991-1993 гг. стажировался в Высшей школе графики и книжного искусства в Лейпциге (Германия).

С 1987 года член Союза художников-графиков и Российского союза художников. С 1993 года – издатель журнала «ALL-MANACH», издания, посвящённого альтернативному искусству.

Художник и куратор, принял участие в более чем ста коллективных выставках и пятнадцати персональных, организовал и курировал более ста выставок и мероприятий, среди которых 4-я, 5-я и 6-я Московские международные биеннале современного искусства.

Используя необычный материал, сырую землю, художник находится в поисках истины и пытается найти ответы на самые насущные вопросы человеческого существования.

«Нам не остается ничего, кроме как быть самими собой и пройти свой путь до конца».

ВЫСТАВКИ
2018 «Михаил Рошняк», Международный Платоновский фестиваль, Воронежский областной художественный музей им. И.Н. Крамского, Воронеж
2015 6-я Московская международная биеннале современного искусства, Москва
2004 «Открытые объекты», Founder of Art Center, Москва

Nato nel 1958 a Sterlitamak, nella Repubblica della Baschiria. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca e la Scuola Superiore di Grafica e Book Design di Lipsia (1991-1993).

Dal 1987 è membro dell'Unione degli Artisti Grafici e dell'Unione degli Artisti Russi. Dal 1993 è editore di «All-Manach», rivista di arte alternativa.

Artista e curatore, ha partecipato a oltre cento mostre collettive e quindici personali, organizzato e supervisionato più di cento mostre ed eventi, tra cui la 4ª, 5ª e 6ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca.

Usando un materiale inusuale, la terra grezza, questo artista è alla ricerca della verità e della comprensione dei quesiti più complessi nella vita umana.

"Non c'è alternativa che quella di essere se stessi e percorrere la propria strada fino in fondo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Michael Roshnyak", Festival Internazionale Platonov, Museo Regionale d'Arte Kramskoj, Voronež
2015 6ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca
2004 "Open Objects", Founder of Art Center, Mosca



KIRILL RUBTSOV **КИРИЛЛ РУБЦОВ** 2017 12x10 CM

SNOW
Pyrography on wood, acrylic

СНЕГ
Дерево, пирография, акрил

NEVE
Pirografia su legno, acrilico





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1971 in Moscow, where he lives.

In 1999 he graduated from the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

His painting style is mainly centred on surprising and grotesque characters; often his works appear as articulated sets where fairy-tale characters are placed around giant libraries or large piles of books or are grouped like a war machine in action in a sort of space war.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 “Planetarium”, Krokin Gallery, Moscow
2016 “Library”, Krokin Gallery, Moscow
2015 “Intervention”, All-Russian Decorative Art Museum, Moscow
2011 “Cosmic”, Gallery of Vera Pogodina “VP Studio”, Moscow
2009 Special project for the 3nd Moscow Biennale of Contemporary Art, State Tretyakov Gallery, Moscow

Родился в 1971 году в Москве, живёт там же.

В 1999 году окончил Московскую государственную художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова.

Его живопись в основном посвящена персонажам удивительным и гротескным; часто его работы представляют собой детальную сценографию, где сказочные персонажи располагаются вокруг гигантских библиотек или огромных стопок книг, или сгруппированы в форме военной машины в действии во время своего рода войны миров.

ВЫСТАВКИ
2017 «Планетарий», Крокин галерея, Москва
2016 «Библиотека», Крокин галерея, Москва
2015 «Интервенция», Всероссийский музей народного и декоративно-прикладного искусства, Москва
2011 «Космическая», галерея Веры Погодиной «VP-Studio», Москва
2009 участие в спецпроекте 3-й Московской биеннале современного искусства, Государственная Третьяковская галерея, Москва

Nato nel 1971 a Mosca, dove vive.

Si è laureato nel 1999 presso l’Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate “Stroganov”.

La sua è una pittura incentrata prevalentemente su personaggi sorprendenti e grotteschi; spesso le sue opere si presentano come articolate scenografie in cui personaggi fiabeschi si dispongono intorno a gigantesche biblioteche o grandi pile di libri o vengono raggruppati come una macchina da guerra in azione in una sorta di guerra spaziale.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 “Planetarium”, Galleria Krokin, Mosca
2016 “Library”, Galleria Krokin, Mosca
2015 “Intervention”, Museo Panrusso di Arti Decorative, Mosca
2011 “Cosmic”, Galleria di Vera Pogodina “VP Studio”, Mosca
2009 Progetto speciale per la 3ª Biennale d’Arte Contemporanea di Mosca, Galleria Statale Tret’jakov, Mosca



VIKTOR RYBAS **ВИКТОР РИБАС** 2018 10x12 CM





He was born in 1967 in Khabarovsk, on the Amur River. He lives in Moscow.

He graduated from the Khabarovsk Institute of Arts and Culture.

An artist and film director, he is a pioneer in the creation of photographic portraits with laser lighting, a technique that produces very precise and striking results. His photographs are made without natural or artificial light, in complete darkness with an unconventional laser lighting.

The portraits of linear fractals, as the artist defines his works, visually consist of the traces that the laser rays leave on the surface of an object, defining its relief and contributing to reveal the shape that is created by our visual perception. Looking at the photos we can grasp the essence of things and of people.

SELECTED COLLECTIONS
State Russian Museum (Saint Petersburg); ART4.ru, Zverevsky Center of the Modern Art and MMCA (Moscow); Kolodzei Art Foundation (Highland Park, USA); Museum of Contemporary Art (Ufa); JSC RUSNANO (Moscow).

Родился в 1967 году в Хабаровске. Живёт в Москве.

Окончил Хабаровский государственный институт культуры.

Художник и режиссёр, первым применил технику фотографии в лазерных лучах с целью получения фрактального портрета. Эта техника позволяет работать с высокой точностью и достигать большого эффекта. Художник придумал технику фрактальной абстрактной фотографии, и создает фотографии без использования естественного или искусственного света, в полной темноте, с помощью неконвенционального лазерного освещения.

Портреты из линейных фракталов, как сам автор определяет свои работы, визуально состоят из следов, которые оставляют лазерные лучи на поверхности объекта, выделяя его рельеф и помогая показать форму, которая создается нашим зрительным восприятием. Глядя на такие фотографии, мы можем увидеть суть вещей и людей.

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Музей современного искусства «Art4», Зверевский центр современного искусства и Московский музей современного искусства, Москва; Художественный фонд Колодзей (Хайленд Парк, США); Музей современного искусства им. Наиля Латфуллина (Уфа); АО «Роснано» (Москва).

Nato nel 1967 a Khabarovsk, sul fiume Amur. Vive a Mosca.

Si è laureato presso l'Istituto d'Arte e Cultura di Chabarovsk.

Artista e regista, è un pioniere nella creazione di ritratti fotografici con illuminazione laser, una tecnica che produce risultati di precisione e di grande effetto. Realizza le foto senza luce naturale o artificiale, ma in piena oscurità con una illuminazione laser non convenzionale.

I ritratti di frattali lineari, così come l'autore definisce le sue opere, sono costituiti visivamente dalle tracce che i raggi laser lasciano sulla superficie di un oggetto, definendone il rilievo e contribuendo a mostrare la forma che viene creata dalla nostra percezione visiva. Guardando le foto, possiamo cogliere l'essenza delle cose e delle persone.

ALCUNE COLLEZIONI
Museo Statale Russo (San Pietroburgo); ART4.ru, Centro d'Arte Contemporanea Zverevskij e Museo d'Arte Moderna di Mosca (Mosca); Kolodzei Art Foundation (Highland Park, USA); Museo d'Arte Contemporanea (Ufa); JSC RUSNANO (Mosca).

JACOB (FROM THE SERIES "FOREFATHERS AND FOREMOTHERS")
Acrylic on canvas

ИАКОВ (ИЗ СЕРИИ «ПРАОТЦЫ И ПРАМАТЕРИ»)
Холст, акрил

GIACOBBE (DALLA SERIE "PROGENITORI E PROGENITRICI")
Acrilico su tela



ELENA RYUMINA **ЕЛЕНА РЮМИНА** 2018 12x10 CM





She was born in 1966 in Moscow, where she lives.

In 1982 she obtained her diploma in Fine Arts from the Fine Art High School in Moscow and after she graduated from the Gorky Literature Institute.

Since 1995 she has been a member of the UNESCO International Art Association.

"In the work for Imago Mundi there is the imprint of the tree of life, archetype that contains the idea of unity between human life and nature. I work with archetypes, ideas and philosophy of all the world's religions, correlating all this to my poetical vision.

I come from a family of artists; as well as an artist, I am a curator and poet. I use different materials and techniques and I often mix my poetry with my art. I include verses of my poems in the pictorial works, I create collages or versograms where the text becomes drawing. I impress in their different characters the sense of poetry, joining it with the graphic art."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Terra Tabula, Writing on the Ground", Na Kashirke Gallery, Moscow
2015 "East-West", Na Kashirke Gallery, Moscow

Родилась в 1966 году в Москве. Живёт там же.

В 1982 году окончила художественную школу а в дальнейшем – Литературный институт им. Максима Горького.

С 1995 года член Международной ассоциации пластических искусств при ЮНЕСКО.

«В работе для проекта Imago Mundi использован образ дерева жизни, архетипа, который содержит в себе идею общности природы и человеческой жизни. Я работа с архетипами, идеями и философией всех религий мира, связывая всё это с моим поэтическим видением.

Я из семьи художников; я не только художник, но еще и куратор и поэт. Я использую различные материалы и техники и часто создаю сплав моей поэзии и моего искусства: включаю строфы стихотворений в живописные работы, делаю коллаж с ними или создаю версограммы, где текст становится рисунком; я запечатлеваю в их разных характерах смысл поэзии, объединяя её с графическим искусством».

ВЫСТАВКИ

2017 «Terra Tabula, письмена на земле», галерея «На Каширке», Москва
2015 «Восток-Запад», галерея «На Каширке», Москва

Nata nel 1966 a Mosca, dove vive.

Nel 1982 ha conseguito il diploma in Belle Arti presso l'istituto di Belle Arti di Mosca e successivamente la laurea presso l'Istituto di Letteratura "Gor'kij".

Dal 1995 è membro dell'Associazione Internazionale di Arti Plastiche presso l'UNESCO.

"Sull'opera per Imago Mundi è impressa l'immagine dell'albero della vita, archetipo che racchiude l'idea di unità di vita umana e natura. Lavoro con gli archetipi, le idee e la filosofia di tutte le religioni del mondo, correlando tutto ciò alla mia visione poetica.

Provengo da una famiglia di artisti; oltre che artista, sono curatrice e poeta. Utilizzo differenti materiali e tecniche e spesso opero una fusione tra la mia poesia e la mia arte: includo i versi dei miei poemi nelle opere pittoriche, con essi realizzo dei collage o creo dei versogrammi dove il testo diventa disegno; imprimo nei loro diversi caratteri il senso della poesia, unendola con l'arte grafica".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Terra Tabula, Writing on the Ground", Galleria Na Kaširke, Mosca
2015 "East-West", Galleria Na Kaširke, Mosca

WINDOW
Oil on canvas

ОКНО
Холст, масло

FINESTRA
Olio su tela



YURI GRIGORIAN **ЮРИЙ ГРИГОРЯН** 2018 12x10 CM

TURKEY
Oil on canvas

ИНДЕЙКА
Холст, масло

TACCHINO
Olio su tela





He was born in the Nagorno-Karabakh Region (formerly USSR, now an autonomous Republic). He currently lives and works in Moscow.

He studied at the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

He has been an active painter for more than fifty years.

SELECTED EXHIBITIONS

2000-2016 Solo exhibition, Russian Academy of Arts, Moscow
2010 Solo exhibition, Central Exhibition Hall, Moscow Manege, Moscow
2006 Moscow Museum of Modern Art, Moscow
1976 Solo exhibition, Editorial Office of "Youth Magazine", Moscow

Родился в Нагорном Карабахе. Живёт и работает в Москве.

Окончил Московский художественный институт имени В. И. Сурикова.

Его деятельность в качестве художника насчитывает более 50 лет.

ВЫСТАВКИ

2000-2016 персональная выставка, Российская академия художеств, Москва
2010 персональная выставка, Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
2006 Московский музей современного искусства, Москва
1976 персональная выставка в редакции журнала «Юность», Москва

Nato nella Regione di Nagorno Karabach (ex URSS, ora Repubblica autonoma). Vive e lavora a Mosca.

Si è formato presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov".

È attivo come pittore da più di cinquant'anni.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2000-2016 Mostra personale, Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2010 Mostra personale, Central Exhibition Hall, Maneggio di Mosca, Mosca
2006 Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
1976 Mostra personale, Ufficio editoriale dello «Youth Magazine», Mosca



GALIYA SADAROVA **ГАЛИЯ САДАРОВА** 2018 10x12 CM

I'LL BE BACK! BE READY!
Lightbox, ultrasound, gel pen

Я ВЕРНУСЬ! БУДЬ ГОТОВ!
Лайтбокс, ультразвук, гелевая ручка

TORNERÒ! PREPARATI!
Lightbox, ultrasuono, penna gel





She was born in 1981 in Moscow, where she lives.

In 2005 she graduated from the Department of Art Director for Cinema and Television on the VGIK in Moscow. From 2014 to 2016 she studied at the Institute of Contemporary Art.

"People are at the heart of my artistic philosophy, in all their manifestations, their fears, their doubts and everything that upsets them and inspires them. There is human freedom and the internal and external limits."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Something Has Come Wrong", Solyanka Art Gallery, Moscow
2016 "Sclerotia", Elektrozavod Art Gallery, Moscow
2016 "Starting Point", 5th Moscow International Biennale for Young Art, Moscow
2015 "Event Horizons", Moscow State Vadim Sidur Museum, parallel event to the 6th Moscow Biennale for Young Art, Moscow
2015 "Sub Observationem", Moscow Museum of Modern Art, Moscow

Родилась в 1981 году в Москве, где и живет.

В 2005 году окончила ВГИК по специальности «Художник-постановщик». С 2014 по 2017 обучалась в Институте современного искусства.

«В центре моей поэтики – люди во всех их проявлениях, с их страхами, сомнениями, всем, что их потрясает и вдохновляет; человеческая свобода и внутренние и внешние ограничения».

ВЫСТАВКИ
2017 «Что-то пошло не так», Государственная галерея на Солянке, Москва
2016 «Склероции», галерея «Электрозавод», Москва
2016 «Точка отсчета», 5-я биеннале молодого искусства, Москва
2015 «Горизонты событий», музей Вадима Сидура, параллельная программа 6-й Московской биеннале современного искусства, Москва
2015 «Sub observationem», Московский музей современного искусства, Москва

Nata nel 1981 a Mosca, dove vive.

Nel 2005 si è laureata presso il Dipartimento di Direzione Artistica per il Cinema e la Televisione del VGIK di Mosca. Dal 2014 al 2016 ha frequentato l'Istituto d'Arte Contemporanea.

"Al centro della mia poetica ci sono le persone in tutte le loro manifestazioni, le loro paure, i dubbi, ogni cosa che le scuota e le ispiri; vi sono la libertà umana e le limitazioni interiori ed esteriori".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Something Has Come Wrong", Galleria d'Arte Soljanka, Mosca
2016 "Sclerotia", Galleria d'Arte Elektrozavod, Mosca
2016 "Starting Point", 5ª Biennale Internazionale della Giovane Arte di Mosca, Mosca
2015 "Event Horizons", Museo Statale Vadim Sidur, programma parallelo alla 6ª Biennale Internazionale di Mosca per i Giovani Artisti, Mosca
2015 "Sub Observationem", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca



AIDAN SALAKHOVA **АЙДАН САЛАХОВА** 2018 12x10 CM

WALLING WALL
Oil on canvas

ОКРУЖНАЯ СТЕНА
Холст, масло

MURO DI CINTA
Olio su tela





She was born in 1964 in Moscow, where she lives.

In 1987 she graduated from the Surikov Moscow State Academy Art Institute, where she has been teaching since 2002. Since 2007 she has been a member of the Russian Academy of Arts.

Of Azeri origin and daughter of the Russian artist Tahir Salahov, she is one of the key figures of the post-Soviet Russian artistic scene. She uses various media: photography, sculpture, painting and installations. In 1992 she founded the Aidan Gallery in Moscow.

She has been praised in Russia and internationally and has taken part in international fairs and Biennales, amongst which the Venice Biennale of Art (1991, 2011) and the 2nd Moscow Biennale of Contemporary Art (2007).

"Salakhova marries Eastern Islam with western feminist influences, combining her Azerbaijan background with an Eastern European education. In her work she explores themes of gender, female sexuality within Islam, the contrasts between East and West and issues of prohibition, esoterism and beauty."

Родилась в 1964 году в Москве, живёт там же.

В 1987 году окончила Московский государственный академический художественный институт им. Сурикова, где преподает с 2002 года. С 2007 года член Российской академии художеств.

Художница азербайджанского происхождения, дочь живописца Таира Салахова, она является одной из ключевых фигур постсоветской российской художественной сцены. Она использует различные изобразительные средства: фотография, скульптура, живопись, инсталляция. В 1992 году основала в Москве галерею «Айдан».

Её работы получили признание в России и за рубежом, она принимала участие в международных выставках и биеннале, в числе которых Венецианская биеннале (1991, 2011) и 2-я Московская международная биеннале современного искусства (2007).

«Салахова сочетает восточный ислам с западным феминистским влиянием, и своё азербайджанское происхождение с восточноевропейским образованием. В своей работе она исследует темы гендера, женской сексуальности в контексте ислама, контрастов между востоком и западом, вопросы запретов, эзотерики и красоты».

Nata nel 1964 a Mosca, dove vive.

Nel 1987 si è laureata presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov", dove insegna dal 2002. Dal 2007 è membro dell'Accademia Russa di Belle Arti.

Di origine azera, figlia dell'artista russo Tair Salakhov, è una delle figure chiave della scena artistica russa post-sovietica. Utilizza vari media: fotografia, scultura, pittura, installazione; nel 1992 ha fondato la Galleria Aidan a Mosca.

Ha ottenuto riconoscimenti in Russia e a livello internazionale, ha partecipato a fiere e biennali internazionali, tra cui la Biennale d'Arte di Venezia (1991, 2011) e la 2ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca (2007).

"L'artista sposa l'islam orientale con influenze femministe occidentali, combinando il suo background azerbaigiano con l'educazione dell'Europa dell'Est. Nel suo lavoro indaga temi di genere, la sessualità femminile nel contesto dell'islam, i contrasti tra Oriente e Occidente, questioni di proibizione, esoterismo e bellezza".



SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, Moscow Museum of Modern Art and Ekaterina Cultural Foundation (Moscow); Fondazione Francois Pinault (Venice, Italy); Teutloff Museum (Bielefeld, Germany); Boghossian Foundation (Brussels).

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Московский музей современного искусства и Фонд культуры «Екатерина» (Москва); Фонд Франсуа Пино (Венеция, Италия); музей Teutloff (Билефельд, Германия); фонд «Богосян» (Брюссель).

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Museo d'Arte Moderna di Mosca e Fondazione Culturale Ekaterina (Mosca); Fondazione Francois Pinault (Venezia, Italia); Museo Teutloff (Bielefeld, Germania); Fondazione Boghossian (Bruxelles).

MANSUR SATTAROV **МАНСУР САТТАРОВ** 2018 10x12 CM

BOYS ON THE RAFT
Acrylic on canvas

МАЛЬЧИКИ НА ПЛОТУ
Холст, акрил

RAGAZZI SUL GOMMONE
Acrilico su tela



SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Vices and Vertus", Church of San Lupo, Namur (Belgium)
2016 "Revelations", Saatchi Gallery, London
2013 "Out of Body", Cuadro Fine Art Gallery, Dubai (United Arab Emirates)
2012 "Fascinans & Tremendum", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2007 "Red Project of Yves Saint Laurent", State Centre of Contemporary Art, Moscow

ВЫСТАВКИ
2017 «Пороки и добродетели», церковь Сан-Луло, Намур, Бельгия
2016 «Revelations», галерея Saatchi, Лондон
2013 «Out of Body», художественная галерея Cuadro, Дубаи (ОАЭ)
2012 «Fascinans & Tremendum», Московский музей современного искусства, Москва
2007 «Красный проект Ив Сен Лорана», Государственный центр современного искусства, Москва

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Vices and Vertus", Chiesa di San Lupo, Namur (Belgio)
2016 "Revelations", Saatchi Gallery, Londra
2013 "Out of Body", Galleria di Belle Arti Cuadro, Dubai (Emirati Arabi Uniti)
2012 "Fascinans & Tremendum", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2007 "Red Project of Yves Saint Laurent", State Centre of Contemporary Art, Mosca





He was born in 1948 in Kazan (formerly USSR, now the Republic of Tatarstan, Russia).

He currently lives in Moscow.

He received his superior school artistic education in the city of Ufa.

Among his various honours, he is a member of the International Academy of Art, an Academician of the Russian Academy of Arts and of the Paris International Academy of Science and Art, and Merited Artist of Tatarstan Republic.

A painter and graphic designer, he has realised a vast gallery of portraits, including some of royal and senior officials.

He has participated in numerous group exhibitions, both local and international, and organised solo exhibitions in Helsinki, Stockholm, Stuttgart and Munich (Germany), Reykjavik (Iceland), Geneva (Switzerland), Moscow and Kazan.

The prizes he has won include, in 2007, the Gold Medal of the "Salvador Dalí International Alliance" and of the "Silver Plate" of European Union of Arts.

A large number of his works are found in state museums in Russia, as well as in private collections, both foreign and national.

Родился в 1948 году в Казани. Живёт в Москве.

Получил высшее художественное образование в г. Уфа.

Имеет множество званий. Член Международной академии творчества, действительный член Российской академии художеств и Международной академии наук и искусств в Париже. Заслуженный деятель искусств республики Татарстан..

Живописец и график, создал обширную галерею портретов, среди которых портреты королевских особ и высокопоставленных лиц. Принимал участие в многочисленных российских и международных выставках, персональные выставки проводил в Хельсинки, Стокгольме, Штутгарте и Мюнхене (Германия), Рейкьявике, Женеве (Швейцария), Москве, Казани.

Среди наград – золотая медаль Всемирного альянса Сальвадора Дали (2007 г.) и приз «Серебряное блюдо» Европейской унии искусств (2008 г.)

Множество работ художника находятся в собраниях государственных музеев России, а также в частных коллекциях в России и за рубежом.

Nato nel 1948 a Kazan' (ex URSS, ora Repubblica del Tatarstan, Russia). Vive a Mosca.

Ha ricevuto un'educazione artistica superiore nella città di Ufa.

Tra le varie onorificenze, è membro dell'Accademia Internazionale delle Arti, membro a pieno titolo dell'Accademia Russa di Belle Arti e dell'Accademia Internazionale di Scienza e Arte di Parigi, Artista Emerito della Repubblica del Tatarstan.

Pittore e grafico, ha realizzato una vasta galleria di ritratti, tra cui quelli di reali e alti funzionari.

Ha partecipato a molte mostre collettive locali e internazionali e organizzato mostre personali a Helsinki, Stoccolma, Stoccarda e Monaco (Germania), Reykjavik, Ginevra (Svizzera), Mosca, Kazan'.

Tra i premi ricevuti, nel 2007, la "Medaglia d'oro dell'Associazione Internazionale Salvador Dalí" e il "Piatto d'Argento" dell'Unione Europea delle Arti.

Un gran numero di opere si trovano nei musei statali della Russia, così come in collezioni private straniere e nazionali.

ALEXANDER SAVKO | **АЛЕКСАНДР САВКО** | 2018 | 12x10 CM

FORETASTE N°33
Acrylic on canvas

ПРЕДЧУВСТВИЕ №33
Холст, акрил

ASSAGGIO N.33
Acrilico su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1957 in Bendery (Moldova). He lives in Moscow.

In 1981 he graduated from the Set Design Department of the Grekov Art School in Odessa (Ukraine).

"Alexander Savko's latest works reveal a contrast between the aesthetic of Western television shows and the concept of 'everyday heroism of the Soviet man', a widely held idea in the ideological constructions of the Soviet era, according to which a Soviet citizen performs his daily work quota expected of him. A few years ago, he worked with masterpieces of world painting, replacing Picasso's visions and Socialist Realist workers with characters from the Simpsons: the past becomes a rich source of settings for the eternally lasting present. Cartoons never age."

(Valentin Dyakonov)

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "100 Years of Loneliness", Erarta Museum of Contemporary Art, Saint Petersburg
2015 "Heroes Super", Gallery of Vera Pogodina "VP Studio", Moscow
2014 "Dream of Mind", Guelman Gallery, Moscow
2013 "Cinema, Wine and...", Centre of Contemporary Art, Chișinău

Родился в 1957 году в г. Бендеры (Молдова). Живёт в Москве.

В 1981 году окончил отделение сценографии Одесского театрально-художественного училища.

«Последние работы Александра Савко демонстрируют противопоставление эстетики западных телеспектаклей и концепции "повседневного героизма советского человека", этой очень распространенной в идеологических построениях советской эпохи идеи, согласно которой каждый советский гражданин выполняет предусмотренную для него ежедневную норму работы. Несколько лет назад художник работал с шедеврами мировой живописи, заменяя образы Пикассо или рабочих эпохи соцреализма на изображения персонажей "Симпсонов": прошлое становится богатым источником сценариев для вечно длящегося настоящего. Мультфильмы никогда не стареют».

(Валентин Дьяконов)

ВЫСТАВКИ

2017 «Сто лет одиночества», Музей современного искусства «Эрарта», Санкт-Петербург
2015 «Супергерои», галерея Веры Погодиной «VP-Studio», Москва
2014 «Сон разума», галерея Марата Гельмана, Москва
2013 «Кино, вино и...», Центр современного искусства, Кишинёв

Nato nel 1957 a Bendery (Moldova). Vive a Mosca.

Nel 1981 si è laureato presso il dipartimento di Scenografia della Scuola d'Arte e Teatro "Grekov" di Odessa (Ucraina).

"Le ultime opere di Savko manifestano la contrapposizione tra l'estetica degli spettacoli televisivi occidentali e il concetto di 'eroismo quotidiano dell'uomo sovietico', un'idea largamente diffusa nelle costruzioni ideologiche dell'era sovietica, secondo la quale ogni cittadino sovietico svolge la dose quotidiana di lavoro per lui prevista. Alcuni anni fa ha lavorato con capolavori della pittura mondiale, sostituendo le visioni di Picasso e gli operai socialisti realisti con personaggi dei Simpson: il passato diventa una ricca fonte di scenari per il presente eternamente duraturo. I cartoni non invecchiano mai".

(Valentin D'jakonov)

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "100 Years of Loneliness", Museo d'Arte Contemporanea Erarta, San Pietroburgo
2015 "Heroes Super", Galleria di Vera Pogodina "VP Studio", Mosca
2014 "Dream of Mind", Galleria Guelman, Mosca
2013 "Cinema, Wine and...", Centro d'Arte Contemporanea, Chișinău



EVELINA SCHATZ **ЭВЕЛИНА ШАТЦ** 2018 12x10 CM





She was born in 1938 in Odessa (formerly USSR, now Ukraine).

She divides her time between Moscow and Milan. She graduated in History of Art from the Lomonosov Moscow State University and the University of Milan.

"She was born by the sea in Odessa, where the West meets the East and the sea fuses with the steppe, from parents of different cultures. She comes from an artistic family and has lived in Italy for many years. Since 1998 her life unwinds between Milan and Moscow. A bilingual poet, she writes in Italian and Russian. An artist, performer, essayist, journalist, historian, art critic, curator, director and set designer, her essays, articles, poems, narrative texts and plays have been published in Italy, Russia and in other countries. Her works can be found in the museums and collections of various countries. Continuing the traditions of the futurists and Samizdat, she has created two tiny and precious publishing houses, kârwânSamizdat and CaffèLADOMIR, personally looking after their design. Evelina the artist embodies the words of Evelina the poet. In the twilight of her life she will be the librarian in the Hotel Bounty of her musician friend Matteo Cappelletti, on Pitcairn island in the Pacific."

(Evelina Schatz)

Родилась в 1938 году в Одессе. Живёт между Москвой и Миланом.

Окончила искусствоведческое отделение исторического факультета МГУ и Миланский университет.

«Родилась у моря, в Одессе, где Запад встречается с Востоком и смешиваются степь и море, у родителей, принадлежавших к разным культурам. Дочь искусства, уже давно живёт в Италии. С 1998 года её жизнь протекает между Москвой и Миланом. Двуязычный поэт, пишет на итальянском и русском. Художник и автор перформансов, автор очерков и журналист, историк, художественный критик и куратор, режиссёр и сценограф, её очерки, статьи, стихи, повествовательные и театральные тексты публиковались в Италии, России и других странах. Её работы находятся в музеях и коллекциях разных стран. Продолжая традиции самиздата и футуристов, она создала два маленьких и прекрасных издательства, KarwanSamizdat и caffèLadomir, являясь автором дизайна проектов. Таким образом Эвелина-художник воплощает в себе слово Эвелины-поэта. На закате жизни будет библиотекарем в отеле Bounty, принадлежащем её другу музыканту Маттео Каппеллетти, на острове Питкэрн в Тихом океане».

(Эвелина Шац)

Nata nel 1938 a Odessa (ex URSS, ora Ucraina). Vive tra Mosca e Milano.

Si è laureata in Storia dell'Arte presso l'Università Statale "Lomonosov" di Mosca e l'Università degli Studi di Milano.

"Nata sul mare di Odessa, là dove l'Occidente incontra l'Oriente e si confondono il mare e la steppa, da genitori di culture diverse. Figlia d'arte, vive da tempo in Italia. Dal 1998 la sua vita scorre fra Milano e Mosca. Poeta bilingue, scrive in italiano e in russo. Artista e performer, saggista e giornalista, storico, critico d'arte e curatore, regista e scenografo, suoi saggi, articoli, poesie, testi narrativi e teatrali sono stati pubblicati in Italia, in Russia e in altri paesi. Le sue opere si trovano nei musei e nelle collezioni di diversi paesi. Continuando le tradizioni futuriste e di Samizdat, ha creato due minuscole e preziose case di edizioni d'autore kârwânSamizdat e CaffèLADOMIR, curando personalmente il design. Così Evelina artista incarna la parola di Evelina poeta. Alla sera della vita farà la bibliotecaria nell'Hotel Bounty del suo amico musicista Matteo Cappelletti, sull'isola Pitcairn nel Pacifico".

(Evelina Schatz)

REVOLUTION
Porcelain, rusted irons, plastic net

РЕВОЛЮЦИЯ
Фарфор, ржавое железо, пластиковая сетка

RIVOLUZIONE
Porcellana, ferri arrugginiti, rete in materiale plastico



"It's not boundaries that influence or change people. Living life is not a geographical concept. Not completely. A person is such, at the Fiji Islands or on the Eolie Islands. What is important is the history of one's destiny. I live the world without borders. Poetry and Art have no boundaries, but they have the power to leave a mark on the world."

«Не границы определяют и меняют людей. Жить жизнь – не географическое понятие. Не совсем. Человеческое существо останется таковым и на островах Фиджи, и на Эолийских островах. Важна история собственной судьбы. Я живу в мире без границ. У Поэзии и Искусства нет границ, зато есть власть менять собою мир».

"Non sono i confini che segnano o cambiano le persone. Vivere la vita non è un concetto geografico. Non del tutto. Un essere è tale alle isole Figi o alle isole Eolie. Conta la storia del proprio destino. Abito il mondo senza confini. Poesia e Arte non hanno confini ma il potere di segnare il mondo".

458—459

KATYA SCHEGLOVA

КАТЯ ЩЕГЛОВА

2018

10x12 CM

MY TINY SELF
Oil on canvas

МОЁ МАЛЕНЬКОЕ «Я»
Холст, масло

IL MIO PICCOLO SÉ
Olio su tela





She was born in 1983 in Moscow, where she lives.

She studied at the Saint Petersburg Stiglietz Art and Industry Academy.

"I started painting when I was seventeen years old. I am a portrait artist, and I have always painted people. The only subject of my works, the one that I am really interested in, consists of the mystery and the wonder of the human face."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "MOSKVA-HAHAHA", Museum of Contemporary Art ART4, Moscow
2016 "People of Mana", Mana Contemporary, Jersey City (USA)
2016 "Gogol Center Faces", Gogol Center Theatre, Moscow
2013 "Kids of the World" (100 portraits of children), Suzdal
2012 "Beholders", Praktika Theater, Moscow

Родилась в 1983 году в Москве, живёт там же.

Окончила Санкт-Петербургскую художественно-промышленную академию им. А.Л. Штиглица.

«Я начала заниматься живописью в возрасте 17 лет. Я портретист, всегда рисовала людей. Единственный сюжет моих работ, то, что меня по-настоящему интересует – тайна и чудо человеческого лица».

ВЫСТАВКИ

2017 «МОСКВАХАХАХА», Музей современного искусства «Art4», Москва
2016 «Люди Маны», музей Mana Contemporary, Джерси-Сити (США)
2016 «Лица Гоголь-центра», театр «Гоголь-центр», Москва
2013 «Дети мира» (100 портретов детей), Суздаль
2012 «Смотрящие», театр «Практика», Москва

Nata nel 1983 a Mosca, dove vive.

Si è formata presso l'Accademia Nazionale d'Arte e d'Industria Stiglic di San Pietroburgo.

"Ho cominciato a dipingere all'età di 17 anni. Sono una ritrattista, ho sempre dipinto persone. Il soggetto unico delle mie opere, quello a cui sono realmente interessata, è costituito dal mistero e dalla meraviglia propri del volto umano".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "MOSKVA-HAHAHA", Museo d'Arte Contemporanea ART4, Mosca
2016 "People of Mana", Mana Contemporary, Jersey City (USA)
2016 "Gogol Center Faces", Teatro Gogol' Center, Mosca
2013 "Kids of the World" (100 ritratti di bambini), Suzdal'
2012 "Beholders", Teatro Praktika, Mosca



SELECTED EXHIBITIONS

2012 "Orbita implacabile", Open Club Gallery, Moscow
2010 "Capriccio del cerchio", Solo exhibition, Galleria Quintocortile, Milan (Italy)
2009 "Teatro in carta", Solo exhibition and music concert with Schatz's poems, State Museum of Contemporary Art, Moscow
2003 "Portret Poeta", Solo exhibition with exhibition of photographs/portraits of Katja Golitzyna, Russian State Literary Museum, Moscow

ВЫСТАВКИ

2012 «Неумолимая орбита», галерея «Открытый клуб», Москва
2010 «Каприччо круга», персональная выставка, галерея Quintocortile, Милан (Италия)
2009 «Книга как бумажный театр», персональная выставка с концертом (музыка на стихи Э. Шац), Государственный центр современного искусства, Москва
2003 «Портрет поэта», персональная выставка с выставкой фотопортретов Кати Голицыной, Российский государственный литературный музей, Москва

ALCUNE ESPOSIZIONI

2012 "Orbita implacabile", Galleria Open Club, Mosca
2010 "Capriccio del cerchio", Personale, Galleria Quintocortile, Milano (Italia)
2009 "Teatro in carta", Personale con concerto di musiche sulle poesie di Schatz, Centro Statale d'Arte Contemporanea, Mosca
2003 "Portret Poeta", Personale con mostra di foto-ritratti di Katja Golicina, Museo Statale Russo di Letteratura, Mosca

KARAKHAN SEFERBEKOV **КАРАХАН СЕФЕРБЕКОВ** 2018 12x10 CM

GIRL'S PORTRAIT
Oil on canvas

ПОРТРЕТ ДЕВУШКИ
Холст, масло

RITRATTO DI RAGAZZA
Olio su tela





He was born in 1957 in the Republic of Dagestan (formerly USSR, now Russia). He currently lives in Moscow.

In 1980 he graduated from the Faculty of Artistic Design in the Moscow State Pedagogical University. He was nominated People's Artist of Russia.

He has travelled in Europe, India, China, Vietnam, Thailand and many other countries. His more than 3.000 works, the result of thirty years of activity, have been shown on the occasion of Russian and international exhibitions; some of these are present in the Collections of the Yaroslavl Art Museum, in the Collection of the Bavarian National Museum of Munich (Germany), in the Harbin Art Museum (China), in the Urusvati Institute, International Roerich Memorial Trust of Naggar (India), in the Art Propaganda Foundation of Moscow and in private collections of Russian and foreign politicians and diplomatic representatives of the European countries, as well as in Canada, India, Iran, Australia, Vietnam and Thailand.

"If my work has gladdened the world for at least a moment, I will allow that my life has not been useless."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "The First Ray of the Sun", Central House of Artists, Moscow
2016 "Traditions and Modernity", 10th Festival of Fine Arts, Moscow

Родился в 1957 году в Дагестане. Живёт в Москве.

В 1980 году окончил художественно-графический факультет Московского государственного педагогического института. Заслуженный художник Российской Федерации.

Путешествовал по Европе, Индии, Китаю, Вьетнаму, Таиланду и многим другим странам. Более 3000 его работ, результат 30-летней деятельности, выставлялись на российских и международных выставках. Некоторые из них находятся в собраниях Ярославского художественного музея, Национального музея Баварии в Мюнхене (Германия), Художественном музее Харбина (Китай), в Институте Урусвати Международного мемориального фонда Рериха в пос. Наггар (Индия), Международном фонде продвижения искусства в Москве и в частных коллекциях российских и зарубежных политиков и дипломатических представителей европейских стран, Канады, Индии, Ирана, Австралии, Вьетнама и Таиланда.

«Если моя работа хоть на мгновение порадовала мир, я признаю, что моя жизнь не была бесполезной».

ВЫСТАВКИ
2017 «Первый луч солнца», Центральный дом художника, Москва
2016 «Традиции и современность», 10-й Международный фестиваль искусств, Москва

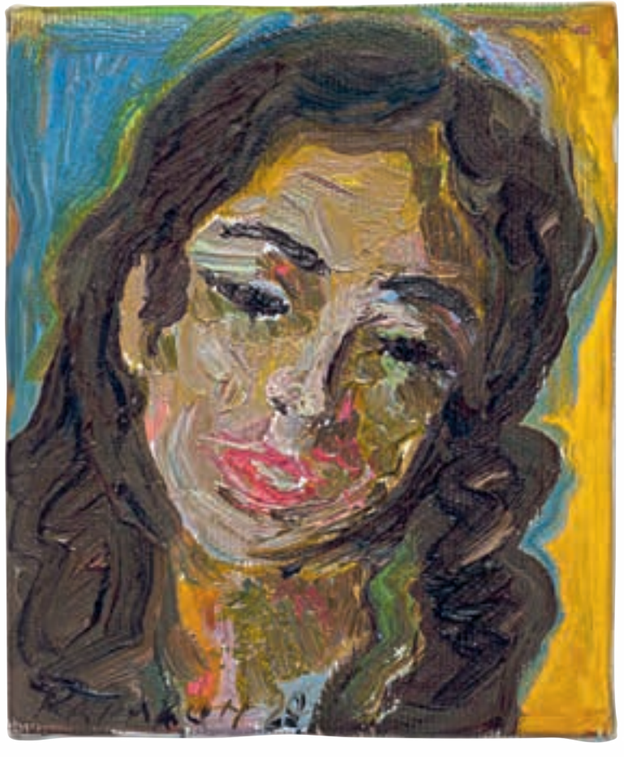
Nato nel 1957 nella Repubblica del Daghestan (ex URSS, ora Russia). Vive a Mosca.

Nel 1980 si è laureato presso la Facoltà di Grafica artistica dell'Università Statale Pedagogica di Mosca. È stato nominato Artista del Popolo della Federazione Russa.

Ha viaggiato in Europa, India, Cina, Vietnam, Tailandia e molti altri paesi. I suoi oltre 3.000 lavori, risultato di trent'anni di attività, sono stati esposti in occasione di mostre russe e internazionali; alcuni di essi sono presenti nelle Collezioni del Museo d'arte di Yaroslavl, nella Collezione del Museo Nazionale Bavarese di Monaco di Baviera (Germania), nel Museo d'Arte di Harbin (Cina), presso l'Istituto Urusvati del Fondo Internazionale Memoriale Roerich di Naggar (India), presso il Fondo Internazionale per la Promozione Artistica di Mosca e in collezioni private di politici russi e stranieri e rappresentanti diplomatici di paesi europei, oltre che in Canada, India, Iran, Australia, Vietnam e Tailandia.

"Se il mio lavoro ha allietato il mondo per almeno un istante, riconoscerò che la mia vita non è stata inutile".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "The First Ray of the Sun", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2016 "Traditions and Modernity", 10° Festival di Belle Arti, Mosca



MARIA SEMENSKAYA **МАРИЯ СЕМЕНСКАЯ** 2018 10x12 CM

SOURCE
Mixed media on canvas

ИСТОЧНИК
Холст, смешанная техника

FONTE
Tecnica mista su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1974 in Kurgan, on the border with Siberia. She lives in the Moscow Region.

In 1996 she graduated from the Fashion Department of the Stieglitz Academy of Art and Design in Saint Petersburg. Founder and member of the "Village of artists of Fiolent", in 2008 she started to collaborate with the curator, art critic and publisher Alexander Balashov.

Since 2014 she has been a member of the Creative Union of Artists of Russia.

"The main prerogative of the creative process is its internal casualness. I am convinced that there is no other absolute reality outside of the personal one. My aim is to render the visual condition and the re-sacralisation of the creative process intelligible."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Contemporary Russia", All-Russian Decorative Art Museum, Moscow
2015 Context Art Miami, Art Fair, Miami (USA)
2015 "Sequentia", 11.12 Gallery, Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow
2014 "APOCRIFA", Kroshitsky Art Museum, Sevastopol (Ukraine)
2013 "Motivations", Mironova Gallery, Lavra Art Gallery, Kiev

Родилась в 1974 году в Сибири, в г. Курган. Живёт в Московской области.

В 1996 году окончила отделение «Мода» Санкт-Петербурской государственной художественно-промышленной академии им. А.Л. Штиглица. Является организатором и членом арт-сообщества «Деревня художников Фиолент».

С 2008 года сотрудничает с куратором, арт-критиком и издателем Александром Балашовым.

Член Союза художников России с 2014 года.

«Основная прерогатива творческого процесса – его внутренняя случайность. Я уверена, что не существует никакой другой абсолютной реальности, кроме личной. Моя цель – сделать доступной понимание визуальность и ресакрализацию творческого процесса».

ВЫСТАВКИ
2017 «Современная Россия», Всероссийский музей декоративно-прикладного и народного искусства, Москва
2015 выставка Context Art Miami, Майами (США)
2015 «Sequentia», галерея 11.12, Центр современного искусства «Винзавод», Москва
2014 «АПОКРИФ», Севастопольский художественный музей им. М.П. Крошицкого, Севастополь (Украина)
2013 «Мотивации», галерея Татьяны Мироновой, галерея «Лавра», Киев

Nata nel 1974 a Kurgan, al confine con la Siberia. Vive nella Regione di Mosca.

Nel 1996 si è laureata presso il Dipartimento di Moda della Stieglitz State Academy of Art and Design a San Pietroburgo. Fondatrice e membro del "Villaggio degli artisti di Fiolent", nel 2008 inizia a collaborare con il curatore, critico d'arte ed editore Aleksandr Balašov.

Dal 2014 è membro dell'Unione Creativa degli Artisti di Russia.

"La principale prerogativa del processo creativo è la sua interna casualità. Sono convinta che non ci sia altra realtà assoluta al di fuori di quella personale. Il mio obbiettivo è rendere intellegibile la condizione visuale e la risacralizzazione del processo creativo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Contemporary Russia", Museo Panrusso di Arti Decorative, Mosca
2015 Context Art Miami, Fiera d'Arte, Miami (USA)
2015 "Sequentia", Galleria 11.12, Centro per l'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca
2014 "APOCRIFA", Museo d'Arte Krošitskij, Sebastopoli (Ucraina)
2013 "Motivations", Galleria Mironova, Galleria d'Arte Lavra, Kiev



VLADIMIR SEMENSKIY **ВЛАДИМИР СЕМЕНСКИЙ** 2018 12x10 CM

UNTITLED
Oil on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, масло

SENZA TITOLO
Olio su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1968 in Imantau (Kazakhstan). He lives in Moscow.

In 1994 he graduated from the Repin St. Petersburg State Academic Institute for Painting, Sculpture and Architecture in Saint Petersburg.

Since 2010 he is a member of the Creative Union of Artists of Russia.

"His work has all the immediacy of the best photography and his style has strong aspects of expressionism. Every composition communicates specific actions and does not impose any narrative; his moving bodies are brimming with energy and longing for life, the facial characteristics of his subjects are often obscured, but the way that they are painted reveals their most intimate aspects. The vibrant energy in his work challenges the ideological restrictions of late modernism or the arbitrary iconoclasm of most abstract or conceptual art."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Context Art Miami", Art Fair, Miami (USA)
2017 "Contemporary Russia: Habitat", State Central Museum of Contemporary History of Russia, Moscow
2015 "Art Miami / New York", International Contemporary and Modern Art Fair, New York (USA)
2015 "Brewer J.C. Jacobsen's Portrait Award", Museum National History, Hillerød (Denmark)

Родился в 1968 году в селе Имантау (Казахстан). Живёт в Москве.

В 1994 году окончил Санкт-Петербургский государственный академический институт живописи, скульптуры и архитектуры им. И. Е. Репина.

С 2010 года член Творческого союза художников России.

«Его работы обладают непосредственностью, присущей лучшей фотографии, его изобразительный язык тесно связан с экспрессионизмом. Каждая композиция передает определённые действия и не навязывает никакого повествования, его тела в движении заряжены энергией и страстной волей к жизни, характеристики лиц его героев часто намеренно спрятаны, но то, как они написаны, раскрывает их самые интимные черты. Волнующая энергия его работ бросает вызов идеологическим рамкам позднего модернизма и произвольному иконоборчеству большей части абстрактного и концептуального искусства».

ВЫСТАВКИ
2017 Выставка «Context Art Miami», Майами, США
2017 «Актуальная Россия: среда обитания», Центральный государственный музей современной истории России, Москва
2015 Международная выставка современного искусства Art Miami / New York, Нью Йорк (США)
2015 «Brewer J.C. Jacobsen's Portrait Award», Музей естественной истории, Хиллерёд (Дания)

Nato nel 1968 a Imantau (Kazakistan). Vive a Mosca.

Nel 1994 si è laureato presso l'Istituto di Pittura, Scultura e Architettura "Repin" di San Pietroburgo.

Dal 2010 è membro dell'Unione Creativa degli Artisti di Russia.

"La sua opera ha tutta l'immediatezza della migliore fotografia, il suo linguaggio ha forti tangenze con l'espressionismo. Ogni composizione trasmette azioni specifiche e non impone alcuna narrazione, i suoi corpi in movimento sono carichi di energia e di brama di vita, le caratteristiche facciali dei suoi soggetti sono spesso oscurate, ma il modo in cui sono dipinte ne rivelano gli aspetti più intimi. La vibrante energia del suo lavoro sfida i vincoli ideologici del tardo modernismo o l'iconoclastia arbitraria della maggior parte dell'arte astratta o concettuale".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Context Art Miami", Fiera d'Arte, Miami (USA)
2017 "Contemporary Russia: Habitat", Museo Centrale Statale di Storia Contemporanea della Russia, Mosca
2015 "Art Miami / New York", Fiera Internazionale d'Arte Moderna e Contemporanea, New York (USA)
2015 "Brewer J.C. Jacobsen's Portrait Award", Museo di Storia Naturale, Hillerød (Danimarca)



EVGENIY SEMYONOV
ЕВГЕНИЙ СЕМЁНОВ

2018 12x10 CM

POINT AND HOLE
Mixed media on canvas

ДЫРКА И ТОЧКА
Холст, масло

PUNTO E BUCO
Tecnica mista su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1960 in Pervouralsk (in Sverdlovsk Oblast, (formerly USSR, now Russia). He worked in New York and Vienna in the nineties. Today he lives in Moscow.

He attended the Moscow Academy Art College (1973-1978), and the Film Direction Faculty of the Gerasimov All-Union State Institute of Cinematography (1980-1983).

"In my paintings there is a sacred space, populated by gods and heroes, signs and ghosts. The first layer of paint is given with a red colour, like Byzantine and Russian icons, then I aim to create an artistic space that has its own value. It is the opportunity of practising pure art, something similar to drawing hieroglyphics. The literary element of Russian art and the inclusion of texts become an integral part of the work. Sometimes I paint over my old paintings, not because I consider them unsuccessful, but because I think that in this act of reusing them, their energy and soul continue to live."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Clouds Forests", 7th Moscow Biennale of Contemporary Art, State Tretyakov Gallery, Moscow
2013 "Operating Theatre", International Art Fair Art Moscow, Moscow
2012 "Hidden Artists. Hero's Dream", Krokin Gallery, Moscow

Родился в 1960 году в г. Первоуральск, , в Свердловской области. Работал в Нью-Йорке и Вене в 90-х годах, сейчас живёт в Москве.

В 1973-1978 гг. учился в Московской средней художественной школе (ныне Московский академический художественный лицей Российской академии художеств), а затем, в 1980-1983 гг., на режиссёрском отделении ВГИКА.

«В моих картинах есть священное пространство, населённое богами и героями, знаками и призраками. Первый слой краски – красного цвета, как в византийских и русских иконах. Я стараюсь создать художественное пространство, которое имело бы свою собственную ценность. Это возможность практиковать чистое искусство, что-то похожее на рисование иероглифов. Литературный элемент русского искусства и включение в работу текста становятся неотъемлемой частью работы. Иногда я пишу на своих старых картинах, не потому, что считаю их неудачными, а потому что думаю, что при таком повторном использовании их энергия и душа продолжают жить».

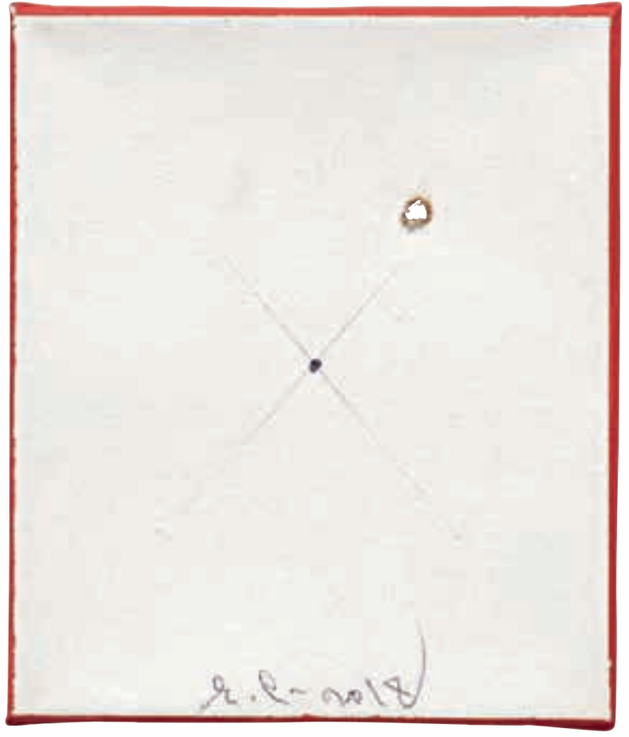
ВЫСТАВКИ
2017 «Заоблачные леса», 7-я Московская международная биеннале современного искусства, Государственная Третьяковская галерея, Москва
2013 «Анатомический театр», Международная ярмарка-выставка «Арт-Москва», Москва
2012 «Спрятанные художники. Сны героев», Крокин галерея, Москва

Nato nel 1960 a Pervoural'sk, nella Regione di Sverdlovs (ex URSS, ora Russia). Ha lavorato a New York e Vienna negli anni '90, oggi vive a Mosca.

Ha frequentato il Moscow Academy Art College (1973-1978) e la Facoltà di Regia presso l'Istituto Statale Panrusso di Cinematografia "Gerasimov" (1980-1983).

"Nei miei dipinti c'è uno spazio sacro, popolato da Dei ed Eroi, segni e fantasmi. Il primo strato di pittura è dato con il colore rosso, come nelle icone bizantine e russe; punto poi a creare uno spazio artistico che abbia valore in sé. È l'opportunità di praticare arte pura, qualcosa di simile al disegno dei geroglifici. L'elemento letterario dell'arte russa e l'inclusione del testo diventano parte integrante del lavoro. A volte dipingo sui miei vecchi dipinti, non perché li consideri poco riusciti, ma perché penso che in questo atto di riutilizzo la loro energia e anima continui a vivere".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Clouds Forests", 7ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Galleria Statale Tret'jakov, Mosca
2013 "Operating Theatre", Fiera Internazionale d'Arte Art Moscow, Mosca
2012 "Hidden Artists. Hero's Dream", Galleria Krokin, Mosca



LARISA SERGEEVA **ЛАРИСА СЕРГЕЕВА** 2018 12x10 CM





She was born in 1946 in Ufa in the Bashkortostan. She currently lives in Moscow.

She is a member of the Creative Union of Artists of Russia and of the Union of Designers of Russia. Since 2013 she has had the title of People's Artist of Russia and since 2009 of People's Artist of Autonomous Republic of Crimea.

An artist and designer, she is also a teacher of high grade and an expert in children's art.

She has participated in over 180 group exhibitions and 65 solo exhibitions, in Russia and abroad.

"In art there are hundreds of possible directions, genres and techniques, and all of them are subject to the laws of colour, of tone, of composition, and to a multiplicity of combinations: a work of art of good quality is born out of a combination of technical command and technological representation."

SELECTED EXHIBITIONS

2011-2013-2016-2018 1st, 2nd, 3rd, and 4th International Biennal Pastel Exhibitions, Oviedo (Spain)
2012 Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow
2011 Tula Museum of Fine Arts, Tula

Родилась в 1946 году в г. Уфа. Живёт в Москве.

Член Творческого союза художников России и Союза дизайнеров России. Заслуженный художник Российской Федерации (с 2013 года), заслуженный художник Автономной Республики Крым (с 2009 года).

Художник и дизайнер, преподаватель высшей категории, специалист по обучению детей художественным дисциплинам.

Принимала участие в более чем 180 коллективных и 65 персональных выставках в России и за рубежом.

«В искусстве существуют сотни возможных направлений, жанров и техник, и все они подчиняются законам цвета, тона, композиции, и могут комбинироваться во множестве разных сочетаний. Качественная работа рождается из сочетания технического мастерства и технологической формы представления».

ВЫСТАВКИ

2011-2013-2016-2018 1-я, 2-я, 3-я, 4-я Международные биеннале пастели, Овьедо (Испания)
2012 Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Москва
2011 Тульский областной художественный музей, Тула

Nata nel 1946 a Ufa, nella Repubblica del Baškortostan. Vive a Mosca.

È membro dell'Unione Creativa degli Artisti di Russia e dell'Unione dei Designer della Russia. Dal 2013 ha il titolo di Artista del Popolo della Federazione Russa e dal 2009 di Artista del Popolo della Repubblica Autonoma di Crimea.

Artista e designer, è anche un'insegnante di alta categoria ed esperta di arte dell'infanzia.

Ha partecipato a oltre 180 mostre collettive e 65 personali, in Russia e all'estero.

"Nell'arte ci sono centinaia di direzioni, generi e tecniche possibili, e tutti sono soggetti alle leggi del colore, del tono, della composizione e a una molteplicità di combinazioni; un'opera di buona qualità nasce da una combinazione di padronanza tecnica e di rappresentazione tecnologica".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2011-2013-2016-2018 1ª, 2ª, 3ª, 4ª Biennale Internazionale del Pastello, Oviedo (Spagna)
2012 Museo delle Belle Arti Puškin, Mosca
2011 Museo di Belle Arti di Tula, Tula

A STREET IN YALTA
Acrylic on canvas

УЛИЦА В ЯЛТЕ
Холст, акрил

UNA STRADA A JALTA
Acrilico su tela



OLGA SHANGINA **ОЛЬГА ШАНГИНА** 2018 10x12 CM

TURN THAT GLOBE
Photography

ПЕРЕВЕРНИТЕ ЭТОТ ШАР
Фотография

GIRATE QUEL GLOBO
Fotografia





She was born in 1986 in Zukovsky. She lives in Moscow.

She studied at the British Higher School of Art & Design (2010-2012), at the Moscow Institute of Contemporary Art, the ICA Moscow Summer School, Repin Academic cottages, Vyshny Volochyok (2015-2016) and at the FotoDepartament in Saint Petersburg (2017).

"Through art I seek the light in the great darkness."

SELECTED EXHIBITIONS

2015 "Event Horizons", Moscow State Vadim Sidur Museum, Moscow
2015 "Wool", Institute of Contemporary Art Issues, Moscow
2012 "The Best", Artplay Design and Architecture Center, Moscow
2011 "Year 1", British Higher School of Art & Design, Moscow
2010 "Untitled", British Higher School of Art & Design, Moscow

Родилась в 1986 году в г. Жуковский Московской области. Живёт в Москве.

Окончила Британскую высшую школу дизайна (2010-2012), Институт проблем современного искусства в Москве и Летнюю школу Института проблем современного искусства на академической даче в Вышнем Волочке (2015-2016), Институт «ФотоДепартамент» в Санкт-Петербурге (2017).

«Посредством искусства я ищу свет в великой тьме».

ВЫСТАВКИ

2015 «Горизонт событий», Государственный музей Вадима Сидура, Москва
2015 «Шерсть», Институт проблем соременного искусства, Москва
2012 «Лучшее», Центр дизайна «Artplay», Москва
2011 «Year 1», Британская высшая школа дизайна, Москва
2010 «Untitled», Британская высшая школа дизайна, Москва

Nata nel 1986 a Žukovskij. Vive a Mosca.

Si è formata presso la Scuola Superiore Britannica d'Arte e Design (2010-2012), l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca, la Scuola Estiva dell'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca, Dacia Accademica Repin a Vyšnij Voločëk (2015-2016), il FotoDepartament di San Pietroburgo (2017).

"Attraverso l'arte cerco la luce nella grande oscurità".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2015 "Event Horizons", Museo Statale Vadim Sidur, Mosca
2015 "Wool", Istituto delle Problematiche d'Arte Contemporanea, Mosca
2012 "The Best", Artplay Design and Architecture Center, Mosca
2011 "Year 1", Scuola Superiore Britannica d'Arte e Design, Mosca
2010 "Untitled", Scuola Superiore Britannica d'Arte e Design, Mosca



ALEXEY SHANIN **АЛЕКСЕЙ ШАНИН** 2018 12x10 CM





He was born in 1988 in Nizhny Novgorod in the Russian Region of the same name. He lives in Moscow.

After graduating in 2008 from the Nizhny Novgorod Art School, he attended the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture of Moscow, where he attended the laboratory of Ivan Glazunov, People's Artist of Russia. He earned his diploma with the painting *Ekaterine II in a walk in the Tsarskoe Selo.*

In 2016 he gained the qualification of "Highly Qualified Artist-Painter" and "Secondary School Teacher" after presenting the work *Pavel I in Gatchina.* Currently, he teaches in the Academy.

SELECTED EXHIBITIONS

2018 Series "Pictures Peter-Moscow", Tushino Exhibition Hall, Moscow
2018 "Christmas in Begovaya", Hall of Russian Painters Committee, Moscow
2017 "Modern Historical Picture", Tsarskaya Bashnya Gallery, Moscow
2017 "New Frontier", Reutov City Museum and Exhibition Centre, Region of Moscow
2016 All-Russian Exhibition, Central House of Artists, Moscow

Родился в 1988 году в г. Нижний Новгород. Живёт в Москве.

После окончания Нижегородского художественного училища им. А.О. Карелина в 2008 году проходил обучение в Российской академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова в Москве, в том числе в мастерской заслуженного художника России Ивана Глазунова. В качестве дипломной работы представил картину «Екатерина II на прогулке в Царском Селе».

В 2016 году получил квалификацию по специальностям «Художник-живописец высокой квалификации» и «Преподаватель высшей школы», представив работу «Павел I в Гатчине». В настоящее время преподаёт в той же Академии.

ВЫСТАВКИ

2018 «Питер-Москва», выставочный зал «Тушино», Москва
2018 «Рождество на Беговой», выставочный зал Союза художников России «На Беговой», Москва
2017 «Современная историческая живопись», галерея «Царская башня», Москва
2017 «Новые горизонты», Музейно-выставочный центр, г. Реутов Московской области
2016 Всероссийская выставка, Центральный дом художника, Москва

Nato nel 1988 a Nižnij Novgorod, nell'omonima Regione russa. Vive a Mosca.

Dopo essersi diplomato nel 2008 presso la Scuola d'Arte Karelin di Nižnij Novgorod ha frequentato l'Accademia di Pittura, Scultura e Architettura "Glazunov" di Mosca, dove ha frequentato il laboratorio di Ivan Glazunov, Artista del Popolo della Federazione Russa, e ha conseguito il diploma con il quadro *Ekaterine II in a walk in the Tsarskoe Selo.*

Nel 2016 ha ottenuto la qualifica di "Artista-Pittore altamente qualificato" e "Insegnante di Scuola Superiore" presentando l'opera *Pavel I in Gatchina.* Attualmente insegna presso l'Accademia.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 Serie "Pictures Peter-Moscow", Centro Espositivo Tušino, Mosca
2018 "Christmas in Begovaya", Sala Espositiva dell'Unione degli Artisti della Russia, Mosca
2017 "Modern Historical Picture", Galleria Carskaja Bašnja, Mosca
2017 "New Frontier", Museo e centro espositivo Reutov, Regione di Mosca
2016 Mostra Panrussa, Casa Centrale degli Artisti, Mosca

FOUNTAIN
Tempera on canvas

ФОНТАН
Холст, темпера

FONTANA
Tempera su tela



IGOR SHELKOVSKI

ИГОРЬ ШЕЛКОВСКИЙ

2018 10x12 CM

CITY
Acrylic on wood, mixed media

ГОРОД
Дерево, акрил, смешанная техника

CITTÀ
Acrilico su legno, tecnica mista





He was born in 1937 in Orenburg. He lives in Moscow and Paris.

He studied at the Moscow Art School in Memory of 1905 (1954-1959).

His parents were arrested during Stalin's repression and he spent his first years of life in prison with his mother. Afterwards, he went to live in Moscow with his grandmother. As a non-conformist artist, he emigrated to France in 1976 where he published the magazine "A-Я" ("A-Z"), the best unofficial Russian-language magazine of contemporary art published up to then, which had the merit of introducing the international public to contemporary Russian art.

"As a devotee of Formalism, Shelkovski has never been attracted by issues that fall beyond pure aesthetics. His paintings and his sculptures could be defined as minimalist, but his minimalism is never cold and repressed; it always has an artisanal flavour, like something 'hand crafted'. He loves building toys, the constitutive elements of which are frequent motifs in his art. Shelkovski doesn't deconstruct the world to leave it in pieces, he doesn't dismantle things, but he puts them together. He assembles a new world, clean and orderly."

Родился в 1937 году в Оренбурге. Живёт между Москвой и Парижем.

Окончил Московское государственное академическое художественное училище памяти 1905 года, где учился в 1954-1959 гг.

Родители художника были арестованы в период сталинских репрессий, и он провёл первые годы жизни в тюрьме с матерью, потом жил в Москве с бабушкой. Художник-нонконформист, в 1976 году эмигрировал во Францию, где основал выпуск журнала «А – Я» – лучшего неофициального издания на русском языке, посвящённого современному искусству, из существовавших на тот момент, который познакомил зарубежную публику с современным российским искусством.

«Шелковский верен формализму, его никогда не привлекали темы, выходящие за пределы чистой эстетики. Его картины и скульптуры можно описать как минималистичные, но это не холодный отстранённый минимализм, ему всегда присущ «ремесленный» характер, тепло чего-то, сделанного вручную. Он любит конструкторы и часто использует подобные элементы в своём искусстве. Шелковский не разбирает мир на части, чтобы так и оставить его кучкой деталей, он не разбирает вещи на части, а складывает их. Он собирает новый мир, чистый и упорядоченный».

Nato nel 1937 a Orenburg. Vive tra Mosca e Parigi.

Si è formato presso l'Istituto d'Arte Accademico Statale di Mosca in Memoria del 1905 (1954-1959).

I suoi genitori furono arrestati durante la repressione di Stalin e trascorse i suoi primi anni di vita in prigione con la madre, in seguito andò a vivere a Mosca con la nonna. Artista non conformista, nel 1976 emigrò in Francia dove pubblicò la rivista «A-Я» («A-Z»), la migliore rivista in lingua russa non ufficiale sull'arte contemporanea mai pubblicata fino ad allora, che ebbe il merito di introdurre l'arte contemporanea russa al pubblico internazionale.

"Fedele al formalismo, l'artista non è mai stato attratto da temi che esulano dalla pura estetica. I suoi dipinti e sculture potrebbero essere definiti minimalisti, ma il suo minimalismo non è mai freddo e rimosso, ha sempre un sapore artigianale, di `fatto a mano'. Ama i giocattoli da costruzione i cui elementi costitutivi sono motivi frequenti nella sua arte. Non decostruisce il mondo per lasciarlo a pezzi, non smonta le cose, ma le mette insieme. Assembla un nuovo mondo, pulito e ordinato".



SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery (Moscow); State Russian Museum St. Petersburg. Costakis Collection in the State Museum of Contemporary Art (Thessaloniki, Greece); Centre George Pompidou (Paris); Jane Voorhees Zimmerli Art Museum (New Brunswick, USA); Contemporary Art Museum (Vienna).

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Коллекция Костакис в Государственном музее современного искусства (Салоники, Греция); Национальный центр искусства и культуры Жоржа Помпиду (Париж); Художественный музей Зиммерли в университете Рутгерса (Нью Брансуик, США); Музей современного искусства (Вена).

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Collezione Costakis presso il Museo Statale d'Arte Contemporanea (Salonicco, Grecia); Centre George Pompidou (Parigi); Museo d'Arte Zimmerli (New Brunswick, USA); Museo d'Arte Contemporanea (Vienna).

ANYA SHESTAKOVA

АНЯ ШЕСТАКОВА

2018 10x12 CM



She was born in 1990 in Moscow. She lives in Vienna.

She studied at the Rodchenko School of Photography and New Media Arts in Moscow (2006-2009) and at the Academy of Fine Arts in Vienna (2010-2018).

"My work explores the relationship between the Pre-Raphaelite principles, between the acquired synaesthesia and culture of recycling. Since I was a young girl I have been fascinated by the unreality of the human condition. What begins as a triumph soon becomes corrupted in a carnival of avidity, leaving only a sense of nihilism and the possibility of a new order. When the changeable reruns freeze through a diligent and diversified practice, the spectator is handed an epitaph for the limits of our condition."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Mad Cow", SCAG Gallery, Vienna
2016 "Ohne Titel" (Projektraum/Plattform), Austrian Sculpture Park, Graz (Austria)
2014 "Size Matters", collateral event to the 4th Moscow International Biennale for Young Art, GROUND Peschanaya Gallery, Moscow

Родилась в 1990 году в Москве. Живёт в Вене.

Окончила Школу фотографии и мультимедиа им. Родченко в Москве (2006-2009) и Венскую академию изящных искусств (2010-2018).

«Моя работа исследует отношения между прерафаэлитскими принципами, приобретённой синестезией и культурой вторичной переработки. С детства меня завораживала нереальность человеческого существования. То, что начинается как триумф, вскорости будет испорчено в карнавале алчности, оставляя только нигилизм и возможность нового порядка. Когда изменчивые повторения застывают, будучи плодом усердной и разнообразной практики, зрителю вручается эпитафия ограничениям нашей человеческой природы».

ВЫСТАВКИ

2017 «Бешеная корова», галерея SCAG, Вена
2016 «Ohne Titel», Австрийский парк скульптур, Грац (Австрия)
2014 «Размер имеет значение», параллельная программма 4-й Московской биеннале молодого искусства, галерея «ГРАУНД Песчаная», Москва

Nata nel 1990 a Mosca. Vive a Vienna.

Si è formata presso la Scuola di Fotografia e Arti dei New Media Rodčenko di Mosca (2006-2009) e presso l'Accademia di Belle Arti di Vienna (2010-2018).

"Il mio lavoro esplora la relazione tra i principi preraffaellitici, tra la sinestesia acquisita e la cultura del riciclaggio. Sin da bambina sono stata affascinata dall'irrealtà della condizione umana. Ciò che inizia come trionfo diventa presto corrotto in un carnevale di avidità, lasciando solo un senso di nichilismo e la possibilità di un nuovo ordine. Quando le mutevoli repliche si ghiacciano attraverso una pratica diligente e diversificata, allo spettatore viene consegnato un epitaffio per i limiti della nostra condizione".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Mad Cow", Galleria SCAG, Vienna
2016 "Ohne Titel" (Projektraum/Plattform), Parco delle Sculture Austriaco, Graz (Austria)
2014 "Size Matters", Evento collaterale alla 4ª Biennale Internazionale della Giovane Arte di Mosca, Galleria GROUND Pesčanaja, Mosca

SELECTED EXHIBITIONS

2014 "Reflections about Future", Fine Art Gallery, Moscow
2013 "Igor Shelkovski. The Continuity of Change", Moscow Multimedia Art Museum, Moscow
2009 "Red, White, Black", National Center of Contemporary Art, Moscow; Weiller Gallery, Paris
2004 "New Acquisitions", Documenta, Kassel (Germany); National Centre of Contemporary Art, Moscow
1977 "New Art from the Soviet Union. An Unofficial Perspective", 37th Venice Biennale of Art, Venice (Italy)

ВЫСТАВКИ

2014 «Размышления о будущем», галерея современного искусства «Файн Арт», Москва
2013 «Постоянство перемен», Мультимедиа Арт Музей, Москва
2009 «Красное, белое, чёрное», Государственный центр современного искусства, Москва; галерея Galerie Weiller, Париж
2004 «Новые поступления», выставка «Documenta», Кассель (Германия); Государственный центр современного искусства, Москва
1977 «Новое советское искусство: неофициальная перспектива», 37-я Венецианская международная биеннале, Венеция (Италия)

ALCUNE ESPOSIZIONI

2014 "Reflections about Future", Fine Art Gallery, Mosca
2013 "Igor Shelkovsky. The Continuity of Change", Museo d'Arte Multimediale, Mosca
2009 "Red, White, Black", Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca; Galerie Weiller, Parigi
2004 "New Acquisitions", Documenta, Kassel (Germania); Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca
1977 "New Art from the Soviet Union. An Unofficial Perspective", 37ª Biennale d'Arte di Venezia, Venezia (Italia)

FILL IN THE BLANKS
Mixed media: printing on paper, mint tea, tape, pencil, plate with soviet printing characters

ЗАПОЛНИТЕ ПРОБЕЛЫ
Смешанная техника: печать на бумаге, мятный чай, лента, карандаш, советский трафарет с печатными буквами

RIEMPIRE GLI SPAZI VUOTI
Tecnica mista: stampa su carta, tè alla menta, nastro, matita, targhetta con caratteri tipografici sovietici



IGOR SHIRSHKOV

ИГОРЬ ШИРШКОВ

2018 12x10 CM





He was born in 1962 in Ulan-Udė, in Siberia. He currently lives in Moscow.

He graduated in 1984 from the Faculty of Architecture in the Irkutsk Polytechnic Institute, and he is presently a professor of Design at the Irkutsk State Specialist Institute of Arts.

He is an artist, an architect and a designer. At the centre of his research is abstraction, which he explores thanks to a wide range of media: painting, graphic design, performance art, photography, the creation of objects.

"Abstraction in the visual arts and in architecture is an expression of structure in its purest form. After eliminating the excesses, we see forms, lines, textures, colours and all the other elements of formal composition which organise spatial structure."

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "Movement of Structures", Vs Unio Gallery, Moscow
2018 "Arrival of a Train", Ekaterina Cultural Foundation, Rosizo State Museum and Exhibition Center, Moscow
2017 "Russian Artists in Gabon", National Museum of Arts and Traditions, Libreville
2017 "Architectural Abstraction", New Museum of Contemporary Art, Saint Petersburg
2017 "The Twentieth Century", State Russian Museum – Marble Palace, Saint Petersburg

Родился в 1962 году в г. Улан-Удэ. Живёт в Москве.

В 1984 году окончил архитектурный факультет Иркутского политехнического института. В настоящее время преподаёт дизайн в Российской государственной специализированной академии искусств.

Художник, архитектор, дизайнер. В центре его творческого поиска – абстракция, которую он изучает при помощи широкой гаммы изобразительных средств: живопись, графика, перформанс, фотография, создание объектов.

«Абстракция в изобразительном искусстве и в архитектуре – это выражение структуры в её чистейшей форме. Если убрать всё лишнее, мы видим формы, линии, сюжеты, цвета и все остальные элементы формальной композиции, которые организуют пространственную структуру».

ВЫСТАВКИ

2018 «Движение пространств», галерея «VS unio», Москва
2018 «Прибытие поезда», Фонд культуры «Екатерина», Выставочный зал РОСИЗО, Москва
2017 «Российские художники в Габоне», Музей искусства и традиций Габона, Либревиль (Габон)
2017 «Архитектурная абстракция», Новый музей современного искусства, Санкт-Петербург
2017 «Абстракция в России. XX век», Государственный Русский музей, Мраморный дворец, Санкт-Петербург

Nato nel 1962 a Ulan-Udė, in Siberia. Vive a Mosca.

Si è laureato nel 1984 presso la Facoltà di Architettura dell'Istituto Politecnico di Irkutsk, dove attualmente è professore di Design all'Accademia Statale Specializzata per le Arti.

Artista, architetto, designer. Al centro della sua ricerca c'è l'astrazione, da lui indagata grazie a un'ampia gamma di media: pittura, grafica, performance, fotografia, creazione di oggetti.

"L'astrazione nell'arte visiva e in architettura è un'espressione della struttura nella sua forma più pura. Eliminato tutto l'eccesso vediamo forme, linee, trame, colori e tutti gli altri elementi della composizione formale, che organizzano la struttura spaziale".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "Movement of Structures", Galleria VS Unio, Mosca
2018 "Arrival of a Train", Fondazione Culturale Ekaterina, Museo Statale e Centro Espositivo Rosizo, Mosca
2017 "Russian Artists in Gabon", Museo Nazionale delle Arti e delle Tradizioni, Libreville
2017 "Architectural Abstraction", Nuovo Museo d'Arte Contemporanea, San Pietroburgo
2017 "The Twentieth Century", Museo di Stato Russo – Palazzo di Marmo, San Pietroburgo

OPEN HAT
Acrylic on canvas

ОТКРЫТАЯ ШЛЯПА
Холст, акрил

CAPPELLO APERTO
Acrilico su tela



VLADIMIR SHTEIN **ВЛАДИМИР ШТЕЙН** 2018 12x10 CM

BUD
Acrylic on canvas

БУТОН
Холст, акрил

BOCCIOLO
Acrilico su tela





He was born in 1967 in Simferopol, in Crimea. He lives in Moscow.

In 1986 he graduated from Samokish Crimea Art College. From 1987 to 1993 he studied at the Surikov Art Institute of Moscow with Ilya Glazunov (People's Artist of Russia). He was awarded with a diploma from the Russian Academy of Arts.

An associate professor, he is the director of the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture of Moscow; he is member of the Russian Academy of Arts. He has exhibited his work in Russia since 1990, in the United States, in Germany and Seoul. His works form part of private collections in Russia and abroad. In 2005, the publishing house Bely Gorod published an album-book of his work.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Crimea-Masterpiece", House-museum of Naryshkin, Moscow
2011 "In Search of Beauty", The Vologda State Museum, Vologda
2007 "On the World with a Sketchbook", Central House of Artists, Moscow
2006 "Traditions and Modernity", Moscow Manege, Moscow

Родился в 1967 году в г. Симферополь. Живёт в Москве.

В 1986 году окончил Крымское художественное училище им. Н.С. Самокиша. С 1987 по 1993 гг. обучался в Московском художественном институте имени В.И. Сурикова по мастерской народного художника России И.С. Глазунова. Награждён дипломом Российской Академии художеств.

Преподаватель Российской академии живописи, ваяния и зодчества Ильи Глазунова, в настоящее время заведующий кафедрой академического и анатомического рисунка. Член-корреспондент Российской академии художеств.

С 1990 года участвует в выставках в России, США, Германии, Корее. Его работы находятся в частных коллекциях в России и за рубежом. В 2005 году в издательстве «Белый город» вышла книга-альбом о его творчестве.

ВЫСТАВКИ
2017 «Крым-шедевр», Дом-музей Нарышкиных, Москва
2011 «В поисках красоты», Вологодский государственный музей-заповедник, Вологда
2007 «По миру с блокнотом», Центральный дом художника, Москва
2006 «Традиции и современность», Центральный выставочный зал «Манеж», Москва

Nato nel 1967 a Sinferopoli, in Crimea. Vive a Mosca.

Nel 1986 si è laureato presso l'Istituto d'Arte della Crimea "Samokiš". Dal 1987 al 1993 ha studiato presso l'Istituto d'Arte "Surikov" di Mosca con Il'ja Glazunov (Artista del Popolo della Federazione Russa). È stato premiato con il Diploma dell'Accademia Russa di Belle Arti.

Professore associato, dirige la Facoltà di Pittura dell'Accademia di Pittura, Scultura e Architettura "Glazunov" di Mosca; è membro corrispondente dell'Accademia Russa di Belle Arti. Espone dal 1990 in Russia, negli Stati Uniti, in Germania, a Seoul. Le sue opere fanno parte di collezioni private, in Russia e all'estero. Nel 2005, la casa editrice Belyj Gorod ha pubblicato un libro-album sul suo lavoro.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Crimea-Masterpiece", Casa-museo Naryshkin, Mosca
2011 "In Search of Beauty", Museo Statale Vologda, Vologda
2007 "On the World with a Sketchbook", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2006 "Traditions and Modernity", Maneggio di Mosca, Mosca



LIZA SHTORMIT **ЛИЗА ШТОРМИТ** 2018 10x12 CM

SILENTIUM EST AURUM
Acrylic, paper, plastic on canvas

SILENTIUM EST AURUM
Холст, пластик, бумага, акрил

SILENTIUM EST AURUM
Acrilico, carta, plastica su tela





She was born in 1988 in Moscow, where she lives.

In 2011, she graduated from the All-Russian State University of Cinematography of Moscow; she continued her education in the Moscow Institute of Contemporary Arts (2014-2015) and the National Research University – Higher School Economics (2016).

Since 2012, she has been a member of the Moscow Union of Artists.

"I mainly realise installations, animations and objects, although I also practice drawing and graphic design. From Jewish culture, which I represent and which I divulge, I derive my humour and the use of text, which have become constants in my work. I like to make my viewers interact with my artwork, to give to them the possibility of touching it, smelling it, manipulating it.

The work for Imago Mundi, Silentium est aurum, concerns an eternal problem: 'Is the Artist free to speak?'."

SELECTED EXHIBITIONS

2016 "Genius of Absurd", Russian State Literary Museum, Moscow
2015 "Horizons of Events", 6th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow State Vadim Sidur Museum, Moscow
2015 "Route Crone", Anna Akhmatova Museum at the Fountain House, Saint Petersburg

Родилась в 1988 году в Москве, живёт там же.

В 2011 году окончила Всероссийский государственный институт кинематографии им. С.А. Герасимова. Продолжила образование в Институте современного искусства в Москве (2014-2015) и Высшей школе экономики (2016).

С 2012 года член Московского союза художников.

«Я создаю в основном инсталляции, анимацию и объекты, хотя занимаюсь также графикой и живописью. У еврейской культуры, к которой я принадлежу и которую распространяю, я взяла чувство юмора и использование текста, и теперь это постоянные характеристики в моей работе. Мне нравится давать возможность зрителям взаимодействовать с произведением искусства, давать им возможность трогать работу, нюхать, делать с ней что-то.

Работа, созданная для проекта Imago Mundi, ставит вечный вопрос: есть ли у художника свобода слова?»

ВЫСТАВКИ

2016 «Гений абсурда», Российский государственный литературный музей, Москва
2015 «Горизонт событий», в рамках 6-й Московской международной биеннале современного искусства, Государственный музей Вадима Сидура, Москва
2015 «Route Crone», Музей Анны Ахматовой в Фонтанном доме, Санкт-Петербург

Nata nel 1988 a Mosca, dove vive.

Nel 2011 si è laureata presso l'Istituto Statale Panrusso di Cinematografia di Mosca; ha proseguito la sua formazione presso l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca (2014-2015) e l'Università Nazionale della Ricerca – Scuola Superiore di Economia (2016).

Dal 2012 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

"Realizzo prevalentemente installazioni, animazione e oggetti, sebbene pratichi anche pittura e grafica. Dalla cultura ebraica, di cui sono rappresentante e divulgatrice, derivo l'umorismo e l'utilizzo del testo, divenuti ormai costanti del mio lavoro. Mi piace far interagire gli spettatori con l'opera d'arte, dare loro la possibilità di toccarla, odorarla, manipolarla.

Il lavoro per Imago Mundi, Silentium est aurum, riguarda un eterno problema: 'L'artista è libero di parlare?'".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 "Genius of Absurd", Museo Statale Russo di Letteratura, Mosca
2015 "Horizons of Events", 6ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Museo Statale Vadim Sidur, Mosca
2015 "Route Crone", Museo Anna Achmatova presso la Fountain House, San Pietroburgo



SERGEY SHUTOV **СЕРГЕЙ ШУТОВ** 2017 12x10 CM

FIR
Acrylic on canvas, mixed media

ЕЛЬ
Холст, акрил, смешанная техника

ABETE
Acrilico su tela, tecnica mista





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1955 in Potsdam (formerly German Democratic Republic, now Germany). He lives in Moscow.

He is part of the generation of conceptual artists that entered the lively artistic scene of Saint Petersburg and then Moscow in the eighties and nineties, along with Timur Novikov and Kirill Preobrazhenski. He is a member of several artistic organisations in Russia; since 1993 he has been President of the Institute of Art Technologies, and since 1994 supervisor at the Moscow Arts Laboratory New Media.

An eclectic figure, he is also a musician and performer. He was the first VJ in Russia, worked as radio DJ (for Stantsiya 106.8), has collaborated with the magazine "Ptyuch" and he has been an actor and set designer for the cult film *Assa*. In the eighties and nineties, he was involved in the famous band Pop-Mechanics of Sergey Kuryokhin; he has composed a film score for the quintessential film of German Expressionism, *The Cabinet of Dr. Caligari* (with Timur Novikov), and the album *1988*. Brian Eno has used his name for one of his albums dedicated to him: *Shutov Assembly*.

Родился в 1955 году в Потсдаме (Германия). Живёт в Москве.

Принадлежит к поколению концептуальных художников, вышедших на оживлённую художественную сцену Москвы и Ленинграда в 80-х и 90-х годах, вместе с Тимуром Новиковым и Кириллом Преображенским. Состоит в различных российских творческих организациях.

В 1993 году основал и возглавил Институт технологии искусства, с 1994 руководил практическими занятиями Московской художественной лаборатории новых медиа.

Разносторонняя личность, художник, музыкант и автор перформансов. Он стал первым российским виджеем, работал диджеем на радиостанции 106.8, сотрудничал с журналом «Птюч», работал в качестве актера и художника на съёмках культового фильма «Асса». В 80-е и 90-е годы входил в известную музыкальную группу «Поп-механика» Сергея Курёхина. Вместе с Тимуром Новиковым сочинил и записал саундтрек к фильму «Кабинет доктора Калигари», который является символом немецкого экспрессионизма, и альбом «1988». Брайан Ино использовал имя Шутова для названия посвящённого ему альбома: Shutov Assembly.

Nato nel 1955 a Potsdam (ex RDT, ora Germania). Vive a Mosca.

Appartiene alla generazione di artisti concettuali entrata nella vivace scena artistica di San Pietroburgo e poi di Mosca negli anni '80 e '90, insieme con Timur Novikov e Kirill Preobraženskij. È membro di varie organizzazioni artistiche in Russia; dal 1993 è presidente dell'Istituto di Tecnologie dell'Arte e dal 1994 supervisore presso il Laboratorio Artistico dei Nuovi Media di Mosca.

Figura eclettica, è anche musicista e performer. È stato il primo VJ in Russia, ha lavorato come DJ radiofonico (per Stancija 106.8), ha collaborato con la rivista «Ptjuč», è stato attore e scenografo per il film cult *Assa*. Negli anni '80 e '90 è stato coinvolto nella famosa band Pop-Mechanics di Sergej Kurëchin; ha composto una colonna sonora per il film simbolo dell'espressionismo tedesco *Il gabinetto del dott. Caligari* (con Timur Novikov) e l'album *1988*. Brian Eno ha utilizzato il suo nome per un proprio album a lui dedicato: *Shutov Assembly*.



In his art work, he uses a wide range of media: painting, drawing, sculpture, photography and audio and video installations. His interests range from cosmology, Russian metaphysical philosophy, religions, scientific advances and the psychedelic experience.

In 2001, he represented Russia at the 49th Venice Biennale of Art with his installation *Abacus* in the Alexey Shchusev pavilion in the Biennale Gardens.

В искусстве использует широкую гамму средств: живопись, рисунок, скульптуру, фотографию, аудио- и видеоинсталляции. Сфера его интересов включает космологию, русскую философию метафизики, религию, научный прогресс и психоделический опыт.

В 2001 году представлял Россию на 49-й Венецианской биеннале со своей инсталляцией «Абак» в павильоне, построенном по проекту Алексея Щусева в Садах Биеннале.

In arte utilizza un'ampia gamma di media: pittura, disegno, scultura, fotografia, installazioni audio e video. I suoi interessi sono rivolti alla cosmologia, alla filosofia metafisica russa, alle religioni, ai progressi della scienza e alle esperienze psichedeliche.

Nel 2001, ha rappresentato la Russia alla 49ª Biennale d'Arte di Venezia con la sua installazione *Abacus* nel padiglione Aleksej Ščusev nei Giardini della Biennale.

GAIK SIMONYAN **ГАИК СИМОНЯН** 2018 10x12 CM

ROZHANITSA
Gold leaf, oil on canvas

РОЖАНИЦА
Холст, масло, сусальное золото

ROZHANITSA
Foglia d'oro, olio su tela





SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Heart", Krokin Gallery, Moscow
2011 "Elevation", Art Concept Gallery, Zurich (Switzerland)
2008-2009 "Unavoidable and Unnecessary", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2006 "Icastica", Michela Rizzo Gallery, Venice (Italy)
2003 "Carpet-Hydrangea", State Tretyakov Gallery, Moscow

ВЫСТАВКИ
2017 «Сердце», Крокин галерея, Москва
2011 «Элевация», галерея Art Concept, Цюрих (Швейцария)
2008-2009 «Необходимое и необязательное», Московский музей современного искусства, Москва
2006 «ICASTICA», галерея Michela Rizzo, Венеция (Италия)
2003 «Ковёр-гортензия», Государственная Третьяковская галерея, Москва

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Heart", Galleria Krokin, Mosca
2011 "Elevation", Galleria Art Concept, Zurigo (Svizzera)
2008-2009 "Unavoidable and Unnecessary", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2006 "Icastica", Galleria Michela Rizzo, Venezia (Italia)
2003 "Carpet-Hydrangea", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca

He was born in 1972 in Erevan. He currently lives in Moscow.

He is one of the greatest stylists and artists of the avant-garde, known for his creation of metal clothing. In his 1995 lingerie collection, The Capture of Algiers, he uses every kind of metallic object, which he covers in cellophane: beer caps, metal chains, industrial mesh. His creation of a valuable nightshade in bronze from the collection Colors of Oblivion! dates back to 1996. In May of 2000, he was designer and hair stylist for the erotic dance pageant Parade of Planets, in which he introduced the concept of single-use clothing, using silver synthetic film. He has received awards in numerous festivals, competitions, contests, spectacles and fashion shows of the avant-garde.

In 1995 he began to collaborate with Fedor Dodonov, creating the duo FEDYA & GAIK. These visionary designers, in their Moscow studio, have generated new ideas, experimental technologies, forms and methods, exercising a significant impact on the aesthetics of modern design in Russia.

Родился в 1972 году в Ереване. Живёт в Москве.

Один из лучших стилистов и художников авангардного направления, известный созданием моделей одежды из металла. В своей коллекции нижнего белья The Capture of Algiers, созданной в 1995 году, он использовал различные виды металлических предметов, покрытых целофаном: крышки от пивных бутылок, металлические цепи, промышленную сетку. В 1996 он создал великолепную латунную лампу из коллекции Colors of Oblivion! В мае 2000 года был дизайнером и парикмахером дефиле эротического танца «Парад планет», где впервые ввел понятие одноразовой одежды, применив серебристую синтетическую плёнку. Лауреат множества наград на фестивалях, конкурсах, соревнованиях, спектаклях и модных показах авангардного направления.

В 1995 году начал сотрудничество с Федором Додоновым в творческом дуэте FEDYA & HAIK. Прозорливые дизайнеры, вместе они воплотили множество новых идей, экспериментальных технологий, форм и методов, и оказали значительное влияние на эстетику современного дизайна в России.

Nato nel 1972 a Erevan. Vive a Mosca.

È uno dei migliori stilisti e artisti dell'avanguardia, noto per la creazione di capi d'abbigliamento in metallo. Nella sua collezione di lingerie, The Capture of Algiers del 1995, usa ogni tipo di oggetto metallico che ricopre di cellophane: coperchi di birra, catene metalliche, reti industriali. Risale al 1996 la creazione della preziosa lampada da sera in ottone della collezione Colors of Oblivion! Nel maggio del 2000, è stato designer e parrucchiere per la sfilata di danza erotica Parade of Planets in cui ha introdotto il concetto di abito monouso utilizzando la pellicola sintetica argentata. È stato premiato in numerosi festival, concorsi, gare, spettacoli e sfilate di moda d'avanguardia.

Nel 1995 ha cominciato a collaborare con Fedor Dodonov, dando vita al duo FEDYA & GAIK. Designers visionari, nel loro studio di Mosca hanno generato idee nuove, tecnologie sperimentali, forme e metodi, esercitando un impatto significativo sull'estetica del design moderno in Russia.

RAUL SKRYLEV **РАУЛЬ СКРЫЛЕВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1960 in Moscow, where he lives.

He studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

"With his black and white photographs, Skrylev captures what we might miss when we hurry to work or home: an artist in front of his easel, a painter, a migrant worker posing, graffiti, a business centre, a dilapidated building, a street singer, a dog being taken on a walk and dozens of people of every age and social class, busy with their phones."

"Life that flows around me is a continuous source of ideas and inspiration for my work as an artist. I love rendering with a simple style the beauty of the world that surrounds us and impress complicated ideas and notions with sobriety. I like the idea that the viewer, whoever they may by, can look at my works as something new, in which to discover unexpected aspects of the beauty of life and art."

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "Photo Biennale", State Russian Museum, Saint Petersburg
2017 "Raul Skrylyov", Gilyarovsky Center, Moscow

Родился в 1960 году в Москве, живёт там же.

Окончил Московскую государственную художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова.

«Своими черно-белыми фотографиями Скрылёв ловит то, что мы могли бы не заметить на бегу между работой и домом: художник перед мольбертом, маляр, позирующий рабочий-мигрант, граффити, бизнес-центр, разрушающееся здание, уличный певец, собака на прогулке, и десятки людей, всех возрастов и социальных слоев, погруженные в свои телефоны».

«Жизнь вокруг меня – постоянный источник идей и вдохновения для моей работы как художника. Мне нравится выражать простым языком красоту окружающего мира, и серьезно вкладывать в свои произведения серьезные идеи и понятия. Мне нравится мысль, что зритель, кем бы он ни был, видит в моих работах что-то новое и открывает в них для себя новую красоту жизни и искусства».

ВЫСТАВКИ

2018 V Биеннале современной фотографии, Русский музей, Санкт-Петербург
2017 «Рауль Скрылёв», Центр Гиляровского Музея Москвы, Москва

Nato nel 1960 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

"Con le sue foto in bianco e nero, l'artista cattura ciò che potremmo perderci quando ci precipitiamo al lavoro o a casa: un artista davanti al suo cavalletto, un imbianchino, un lavoratore migrante in posa, graffiti, un business center, un edificio fatiscente, un cantante di strada, un cane portato a spasso e dozzine di persone, di ogni età e classe, alle prese con i loro telefoni".

"La vita che scorre intorno a me è una continua fonte di idee e ispirazioni per il mio lavoro di artista. Amo restituire con un linguaggio semplice la bellezza del mondo circostante e imprimere idee e nozioni complicate con sobrietà. Mi piace l'idea che lo spettatore, chiunque esso sia, guardi i miei lavori come qualcosa di nuovo in cui scoprire aspetti inediti della bellezza della vita e dell'arte".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "Photo Biennale", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo
2017 "Raul Skrylyov", Centro Giljarovskyij, Mosca

THE TREE ALIVE AND THE TREE DEAD
Digital photo

ДЕРЕВО ЖИВОЕ И МЕРТВОЕ
Цифровая фотография

L'ALBERO VIVO E L'ALBERO MORTO
Foto digitale



VASILY SLONOV

ВАСИЛИЙ СЛОНОВ

2018

10x12 CM





He was born in 1969, in the village of Shushenskoye, in the Krasnoyark Region, in Siberia, where he lives.

He studied at the Surikov Krasnoyarsk Art School.

A political artist, he has worked with every form of visual art. In 2013 his fame grew also in the West, when his exhibition "Welcome! Sochi 2014", that satirised the Winter Olympics, was closed by the authorities just after opening, because it was considered scandalous. He should have been part of the White Nights arts festival in Perm, organised by Marat Gelman, who transferred it to the Perm Museum of Contemporary Art, but it was closed there too, and he was fired. Slonov commented on the event in an interview as follows: *"You can't interpret art in such a direct way. If an artist paints gallows, it doesn't mean that he wants to hang everyone: athletes, spectators and guests. And if he paints an axe, it doesn't mean that he wants to condemn everyone to death. The question is that different people see different things and feelings behind the same images."*

Василий Слонов родился в 1969 году в селе Шушенское Красноярского края.

Живёт там же. Учился в Красноярском художественном училище им. В.И. Сурикова.

Политический художник, использовал в работе практически все формы изобразительного искусства. В 2013 году стал известен и на Западе, после того, как его выставка «Добро пожаловать в Сочи-2014» была закрыта властями сразу после открытия, так как её сочли скандальной. Художник должен был принимать участие в фестивале искусств «Белые ночи» в Перми, организованном Маратом Гельманом, который перенёс её в Пермский музей современного искусства, но она была закрыта и там, а художник уволен. Слонов так прокомментировал произошедшее в одном из интервью: *«Нельзя так буквально понимать искусство: если художник изображает виселицу, это не значит, что он хочет всех повесить, спортсменов, зрителей, гостей... А если он рисует топор, это не значит, что он хочет всех казнить. Проблема в том, что для разных людей за одними и теми же изображениями стоят совершенно разные значения и разные чувства».*

Nato nel 1969, nel villaggio di Šušenskoe nella Regione di Krasnojarsk, in Siberia, dove vive.

Si è formato presso la Scuola d'Arte "Surikov" di Krasnojarsk.

Artista politico, ha lavorato quasi con ogni forma di arte visiva. Nel 2013 la sua notorietà aumenta anche in Occidente, quando la sua mostra "Welcome! Sochi 2014", che satirizza le olimpiadi invernali, viene chiusa dalle autorità subito dopo l'apertura, perché considerata scandalosa. Doveva essere parte del festival delle arti White Nights a Perm, organizzato da Marat Gel'man, il quale la trasferisce al Museo d'Arte Contemporanea di Perm, ma verrà chiusa anche lì e lui licenziato. Così Slonov commenta il fatto in un'intervista: *"Non puoi interpretare l'arte in modo così diretto: se un artista dipinge il patibolo, non significa che vuole impiccare tutti: atleti, spettatori, ospiti... E se dipinge un'ascia, non significa che vuole condannare tutti a morte. La questione è che persone diverse significano cose e sentimenti diversi dietro le stesse immagini".*

ONLY RUSSIAN CONDOM
Acrylic on canvas

ЕДИНСТВЕННЫЙ РОССИЙСКИЙ ПРЕЗЕРВАТИВ
Холст, акрил

SOLO PRESERVATIVI RUSSI
Acrilico su tela



"I work with political, ideological, social and national myths, that is with mythologems. I like to create objects with cotton wool which, in contemporary Russia, is a synonym of the mental condition of the aligned majority and of non self-sufficient thinking. With cotton wool I often model, ironically, a knife or an axe or stuff a jacket, like the one worn by political prisoners in the lagers."

«Я работаю с политическими, идеологическими, социальными, национальными мифами, то есть с мифологемами. Мне нравится создавать предметы из ваты, которая в современной России стала синонимом большинства, выстроенного в рядь, и несамодостаточного образа мыслей. Часто я, намеренно иронизируя, моделирую из ваты нож или топор, или делаю из нее подкладку для ватника, какие носили политические заключённые в лагерях, куда их ссылали».

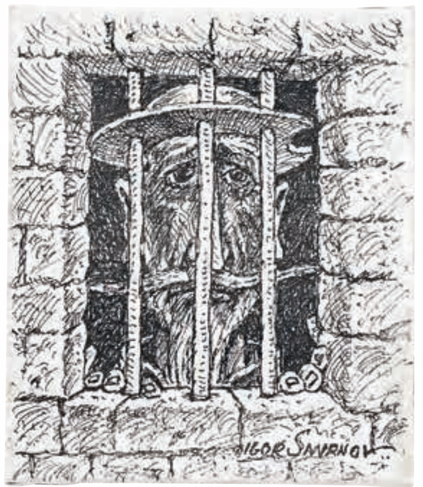
"Lavoro con miti politici, ideologici, sociali, nazionali, ovvero con i mitologemi. Mi piace creare degli oggetti con l'ovatta, sinonimo, nella Russia contemporanea, della condizione mentale della maggioranza allineata e del pensiero non autosufficiente. Spesso con l'ovatta modello, ironicamente, un coltello o una mannaia o ci imbottisco una giacca, come quella indossata dai prigionieri politici nei lager in cui erano rinchiusi".

IGOR SMIRNOV **ИГОРЬ СМИРНОВ** 2018 12x10 CM

DON QUIXOTE
Ink pen

ДОН КИХОТ
Чернила, перьевая ручка

DON CHISCIOTTE
Penna a inchiostro







He was born in 1944 in Moscow, where he currently lives.

He studied in the Leningrad Secondary Art School (now Saint Petersburg) (1954-1960) and in the Moscow Art School in Memory of 1905. He is a member of the Russian Academy of Arts, the International Academy of Culture and Arts and the French Academy of Caricature.

He is a well-known caricaturist; his first caricature was published in 1971 in the magazine "Krasnaya Zvezda"; from there, thousands of his caricatures were published in journals like "Truth", "Pravda", "Red Star", "Izvestija", "The Literary Gazette", and magazines like "Krokodil", "New Era", "Funny Pictures", "Fatherland", "Business People", and "Reporter".

He has participated in over 400 exhibitions across the world and he has won 70 prizes.

"His drawings elicit rage, sadness and compassion. Indeed, his intent is not to be funny or to entertain the public, but to make his viewers think, analyse and focus their attention on the painful areas of our times."

SELECTED EXHIBITIONS
2016 "Cartooning for Human Rights", organized by the French Institute in Moscow, Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow

Родился в 1944 году в Москве, живёт там же.

Окончил Ленинградскую среднюю художественную школу (1954-1960) и Московское художественное училище памяти 1905 года. Член Российской академии художеств, Международной академии культуры и искусства, Французской академии юмора.

Известный карикатурист, его первая карикатура была опубликована в 1971 году в газете «Красная звезда». С тех пор в средствах массовой информации были опубликованы тысячи его карикатур: в таких газетах, как «Правда», «Комсомольская правда», «Красная звезда», «Известия», «Литературная газета», и журналах «Крокодил», «Новое время», «Веселые картинки», «Отчизна», «Деловые люди», «Журналист», и др.

Принимал участие в более чем 400 выставках по всему миру, лауреат более 70 премий.

«Работы Смирнова многозначны, они вызывают целую гамму чувств – от горечи до гнева, от грусти до сострадания. Художник не старается позабавить зрителей, в своих рисунках он размышляет, анализирует, стремится обозначить самые болевые точки современного общества».

ВЫСТАВКИ
2016 «Карикатуристы за права человека», выставка, организованная Французским Институтом в Москве, Центр современного искусства «Винзавод», Москва

Nato nel 1944 a Mosca, dove vive.

Ha studiato presso la Scuola d'Arte Secondaria di Leningrado (ora San Pietroburgo) (1954-1960) e la Scuola d'Arte di Mosca in Memoria del 1905. È membro dell'Accademia Russa di Belle Arti, dell'Accademia Internazionale della Cultura e delle Arti e dell'Accademia Francese della Caricatura.

Noto caricaturista, la sua prima caricatura è stata pubblicata nel 1971 sul giornale «Krasnaja Zvezda»; da allora, migliaia di sue caricature sono state pubblicate su giornali come «Pravda», «Komsomól'skaja Pravda», «Krasnaja zvezda», «Izvestija», «Literaturnaja Gazeta», e riviste come «Krokodil», «Novoe vremja», «Veselye Kartinki», «Otčizna», «Delovye ljudi», «Žurnalist».

Ha partecipato a oltre 400 mostre in tutto il mondo e vinto 70 premi.

"I disegni di Smirnov provocano rabbia, tristezza, compassione. Il suo intento, infatti, non è quello di far ridere o di divertire il pubblico, ma di far pensare, analizzare e focalizzare l'attenzione sui punti dolenti del nostro tempo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2016 "Cartooning for Human Rights", organizzata dall'Istituto Francese di Mosca, Centro per l'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca

SELECTED EXHIBITIONS
2015 "Quilted Cavaliers of the Apocalypse", 11.12 Gallery, Moscow
2015 "Quilted Heart" and "Cotton Bell / Russian Alarm Bell", 11th Krasnoyarsk Museum Biennale, Krasnoyarsk Museum Center, Krasnoyarsk
2015 Erarta Contemporary Art Gallery, London
2013 "Welcome! Sochi 2014", Program of the White Nights arts festival, Perm

ВЫСТАВКИ
2015 «Ватники Апокалипсиса», галерея «11.12», Москва
2015 «Ватное сердце» и «Ватный набат», в рамках 11-й Красноярской музейной биеннале, Музейный центр «Площадь Мира», Красноярск
2015 Галерея современного искусства Erarta, Лондон
2013 «Добро пожаловать в Сочи-2014», в рамках программы фестиваля искусств «Белые ночи», Пермь

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "Quilted Cavaliers of the Apocalypse", Galleria 11.12, Mosca
2015 "Quilted Heart" e "Cotton Bell / Russian Alarm Bell", 11ª Biennale del Museo di Krasnojarsk, Centro Museale di Krasnojarsk, Krasnojarsk
2015 Galleria d'Arte Contemporanea Erarta, Londra
2013 "Welcome! Sochi 2014", Programma del festival delle arti White Nights, Perm

VLADIMIR SOKOVNIN **ВЛАДИМИР СОКОВНИН** 2018 12x10 CM

MY RED
Oil on canvas

МОЙ КРАСНЫЙ
Холст, масло

IL MIO ROSSO
Olio su tela





He was born in 1955 in Moscow, where he currently lives.

He studied at the Kosygin Moscow State Textile University of Moscow.

He teaches at the GITR Film & Television School. Since 1985, he has been a member of the Russian Artists Union.

He has exhibited his work since 1976 in Russia, the Slovak Republic, the Czech Republic, China, and the United States.

In his large-scale canvases, he paints portraits of contemporary eminent figures and historical portraits, landscapes of old Russian towns and villages, demonstrating the strong bonds with the traditional cultures of the past, which are typical of a large part of the Russian intelligentsia. He has participated in the restoration of the interior decorations of the Cathedral of Christ the Saviour in Moscow, and he has also worked as a cinematographic designer and costume designer.

"For me painting is a miracle, a way of life. All of this is marvellous."

SELECTED EXHIBITIONS

2016 Solo exhibition, Russian Academy of Arts, Moscow
2014 Solo exhibition, Kaluga Museum of Fine Arts, Kaluga
2002 Solo exhibition, National Gallery of Moravia, Brno (Czech Republic)

Родился в 1955 году в Москве. Живёт там же.

Окончил Московский текстильный институт им. А.Н. Косыгина.

Преподаёт в Институте кино и телевидения (ГИТР).

С 1985 года состоит в Союзе художников России.

С 1976 года участвует в выставках в России, Словакии, Чехии, Китае, США.

В своих крупноформатных полотнах художник изображает портреты современных известных людей и исторические портреты, пейзажи старинных русских городов и деревень, демонстрируя сильную связь с культурными традициями прошлого, типичную для большей части российской интеллигенции. Принимал участие в реставрации внутреннего убранства Храма Христа Спасителя в Москве, работал в качестве художника кино и художника по костюмам.

«Живопись – это чудо, это образ жизни. Всё это великолепно».

ВЫСТАВКИ

2016 персональная выставка, Российская академия изящных искусств, Москва
2014 персональная выставка, Калужский музей изобразительных искусств, Калуга
2002 персональная выставка, Моравская галерея, Брно, Чехия

Nato nel 1955 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso l'Università Tessile Statale "Kosygin" di Mosca.

Insegna presso la Scuola di Cinema e Televisione GITR.

Dal 1985 è membro dell'Unione degli Artisti Russi.

Espone dal 1976 in Russia, Repubblica Slovacca, Repubblica Ceca, Cina, Stati Uniti.

Nelle sue tele di grande formato dipinge ritratti di personaggi contemporanei eminenti e ritratti storici, paesaggi di antiche città e villaggi russi, esplicitando il forte legame con le tradizioni culturali del passato, tipico di una parte consistente dell'intellighenzia russa. Ha partecipato al restauro delle decorazioni interne della Cattedrale di Cristo Salvatore a Mosca e ha lavorato come designer cinematografico e disegnatore di costumi.

"La pittura è per me un miracolo, un modo di vivere. Tutto ciò è meraviglioso".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 Mostra personale, Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2014 Mostra personale, Museo di Belle Arti di Kaluga, Kaluga
2002 Mostra Personale, Galleria Nazionale di Moravia, Brno, Repubblica Ceca



ELENA SOLOVIEVA **ЕЛЕНА СОЛОВЬЁВА** 2018 10x12 CM

CONVERSATION
Acrylic on canvas

БЕСЕДА
Холст, акрил

CONVERSAZIONE
Acrilico su tela





She was born in 1962 in Tashkent (formerly USSR, now Uzbekistan). She currently lives in Moscow.

She studied at the Moscow Institute of Architecture.

She works in the field of design, artistic graphic design and the decorative and applied arts.

SELECTED EXHIBITIONS

2016 Exhibition of graphic design dedicated to a A.S. Pushkin, Russian Center of Science & Culture, Kathmandu
2016 “Days of Russia”, Varna, Balchik, Kavarna, Bulgaria
2011-2014 “Faces of the Big City”, Moscow Academic Art Lyceum of the Russian Academy of Arts, Moscow
2012 “Necropolis 2012”, International exhibition, All-Russia Exhibition Centre, Moscow

Родилась в 1962 году в Ташкенте (Узбекистан). Живёт в Москве.

Окончила Московский архитектурный институт.

Работает в области дизайна, художественной графики и декоративно-прикладного искусства.

ВЫСТАВКИ

2016 выставка графики, посвящённая А.С. Пушкину, Российский центр науки и культуры, Катманду
2016 «Дни России», Варна, Балчик, Каварна (Болгария)
2011-2014 «Лица большого города», выставочный зал Академического художественного лицея Российской академии художеств, Москва
2012 «Некрополь 2012», международная выставка, Всероссийский выставочный центр, Москва

Nata nel 1962 a Taškent (ex URSS, ora Uzbekistan). Vive a Mosca.

Si è formata presso l’Istituto di Architettura di Mosca.

Lavora nel campo del design, della grafica artistica e dell’arte decorativa e applicata.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 Mostra di grafica dedicata a A.S. Puškin, Centro Russo di Scienza e Cultura, Katmandu
2016 “Days of Russia”, Varna, Balčik, Kavarna (Bulgaria)
2011-2014 “Faces of the Big City”, Sala del Liceo Artistico Accademico dell’Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2012 “Necropoli 2012”, Mostra internazionale, Centro Espositivo Panrusso, Mosca



KSENIA SOROKINA **КСЕНИЯ СОРОКИНА** 2018 12x10 CM

UNTITLED
Acrylic, felt tip pen on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, маркер, акрил

SENZA TITOLO
Acrilico, pennarello su tela





She was born in 1986 in Astrakhan. She lives in Moscow.

In 2014 she graduated from the Russian Academy of Theatre Arts (GITIS) in Moscow. She obtained a residency at Sazmanab Art Center in Tehran, during which time she travelled with Sergey Savenkov, her assistant, to the Iranian state of Gilan, to develop a new project. In 2013-2014 she was awarded a scholarship from the Garage Museum of Contemporary Art; in 2010 she was a finalist of the "Olga Lopukhova prize for young artists".

"Her artistic research is focused on investigating the mechanisms of communication, diffusion, historicization, with different media: photography, video, performance art, texts and drawing."

SELECTED EXHIBITIONS

2016 "The Vocabulary of Gul Mullah", Moscow State Vadim Sidur Museum, Moscow
2015 "Encyclopedia of Miracles", BIBO's Place, Todi (Italy)
2014 "Russian Performance: Cartography of its History", Garage Museum of Contemporary Art, Moscow
2013 "0 Performance – The Fragile Beauty of crisis", 5th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow Manege, Moscow

Родилась в 1986 году в Астрахани. Живёт в Москве.

В 2014 году окончила ГИТИС и получила резиденцию в арт-центре «Sazmanab» (Тегеран, Иран), во время которой ездила вместе со своим ассистентом Сергеем Савенковым в провинцию Гилян для работы над новым проектом. В 2013-2014 годах – стипендиат музея «Гараж»; в 2010 стала финалистом грантового конкурса имени Ольги Лопуховой для молодых художников.

«Её художественный поиск направлен на исследование механизмов коммуникации, распространения, историзации, при помощи различных средств: фотографии, видео, перформанса, текста, рисунка».

ВЫСТАВКИ

2016 «Словарь Гуль Муллы», Музей Вадима Сидура, Москва
2015 «Энциклопедия чудес», галерея «Bibo's Place», Тоди, Италия
2014 «Перформанс в России: картография истории», Музей современного искусства «Гараж», Москва
2013 «Ноль-перформанс. Скромное обаяние кризиса», 5-я Московская биеннале современного искусства, Манеж, Москва

Nata nel 1986 ad Astrachan. Vive a Mosca.

Nel 2014 si è laureata presso l'Istituto Russo di Arti Teatrali (GITIS) di Mosca e ha ottenuto una residenza presso il centro artistico Sazmanab a Teheran, in Iran, durante la quale ha viaggiato con Sergej Savenkov, suo assistente, nel Gilan, per sviluppare un nuovo progetto. Nel 2013-2014 ha ottenuto una borsa di studio presso il Museo d'Arte Contemporanea Garage; nel 2010 è stata finalista del "Premio Ol'ga Lopuchova per i Giovani Artisti".

"La sua ricerca artistica è rivolta a indagare i meccanismi di comunicazione, diffusione, storicizzazione, servendosi di diversi media: fotografia, video, performance, testi, disegno".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 "The Vocabulary of Gul Mullah", Museo Statale Vadim Sidur, Mosca
2015 "Encyclopedia of Miracles", BIBO's Place, Todi (Italia)
2014 "Russian Performance: Cartography of its History", Museo d'Arte Contemporanea Garage, Mosca
2013 "0 Performance – The Fragile Beauty of crisis", 5ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Maneggio di Mosca, Mosca



IRINA STARKOVA **ИРИНА СТАРКОВА** 2018 10x12 CM

UNTITLED
Wax and wood on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, воск, дерево

SENZA TITOLO
Cera e legno su tela



She was born in 1987 in Moscow. She lives in London.

She studied at the Andriaka Academy of Watercolor and Fine Arts in Moscow (2001-2006) and obtained her post-graduate diploma in Fine Arts from the Chelsea College of Arts in London. She has worked with the Russian painter Boris Parkhunov. In 2015 she was selected for the "Winsor & Newton Painting Prize".

A multi-disciplinary artist, she works mainly on large-format works, using a wide range of media.

"I use digital animation and sculpture to create visual narratives that question genre identity and human agency in a post-digital age, to explore the social anxiety with regards to technological progress and the metaphysical notions of free will. I love the visceral nature of sculpture and the creation of disquieting and unprecedented versions of the human body."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Production", Tate Exchange, Tate Modern, London
2016 "Still Lives", Erarta Contemporary Art Gallery, London
2016 "Queen Themed", The Tabernacle, London

Родилась в Москве в 1987 году. Живёт в Лондоне.

Изучала живопись в Академии акварели и изящных искусств Сергея Андрияки в Москве (2001-2006) и получила последипломное образование в области изящных искусств в лондонском Chelsea College of Arts. Работала с российским художником Борисом Пархуновым. В 2015 году была награждена премией Winsor&Newton Painting Prize.

Художник мультидисциплинарного направления, создает по большей части работы крупного формата, с использованием широкой гаммы изобразительных средств.

«Я использую цифровую анимацию и скульптуру для создания визуальных повествований, которые ставят под сомнение гендерную идентичность и человеческую агентивность в пост-цифровую эпоху, с целью исследовать социальную тревожность в отношении технологического прогресса и метафизических категорий свободы воли. Меня привлекает инстинктивность скульптурной формы и возможность создания зловещих и необычных версий человеческого тела.

ВЫСТАВКИ
2018 «Production», пространство Tate Exchange галереи Tate Modern, Лондон
2016 «Застывшие жизни», галерея Erarta, Лондон
2016 «Queen Themed», The Tabernacle, Лондон

Nata nel 1987 a Mosca. Vive a Londra.

Ha studiato pittura presso l'Accademia di Acquerello e Belle Arti Andrijaka di Mosca (2001-2006) e conseguito il diploma post-laurea in Belle Arti presso il Chelsea College of Arts di Londra. Ha lavorato con il pittore russo Boris Parchunov. Nel 2015 è stata selezionata per il "Winsor & Newton Painting Prize".

Artista multidisciplinare, lavora prevalentemente su opere di grande formato, utilizzando un'ampia gamma di media.

"Uso l'animazione digitale e la scultura per creare narrazioni visive che mettono in discussione l'identità di genere e l'agenticità umana in un'era post-digitale, per esplorare l'ansia sociale rispetto al progresso tecnologico e alle nozioni metafisiche di libero arbitrio. Amo la viscerалità della forma scultorea e la creazione di inquietanti e inedite versioni del corpo umano".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Production", Tate Exchange, Tate Modern, Londra
2016 "Still Lives", Galleria d'Arte Contemporanea Erarta, Londra
2016 "Queen Themed", The Tabernacle, Londra



ANNE STREVY
(YANA STRIZHEVSKAYA)

ANNE STREVY
(ЯНА СТРИЖЕВСКАЯ)

2018 10x12 CM





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1990 in Novosibirsk, in Siberia. He lives in Moscow.

She graduated from the Surikov Moscow State Academy Art Institute. She is a member of the Youth Association of the Russian Artists.

"She is part of that circle of artists that have excelled though their musical approach to painting. The main element of her work is the reverent attitude towards the colour, texture and dynamics of the brush stroke."

SELECTED EXHIBITIONS

2016 "Misteryous Inflorescences", Moscow State Museum Burganov House, Moscow
2016 XXXVI Youth Exhibition, Moscow
2011 "A Fleeting Encounter", Russian-German House, Novosibirsk
2011 "FLIRT & FRAME", Kvadrat Gallery, Omsk
2009 "Assorted Mixture", Che Gallery, Novosibirsk

Родилась в 1990 году в Новосибирске. Живёт в Москве.

Окончила Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова. Член Союза молодых художников России.

«Принадлежит к тем художникам, которых отличает музыкальный подход к изобразительному искусству. Основной элемент их работы – почтительное отношение к цвету, текстуре и динамике движения кисти».

ВЫСТАВКИ

2016 «Таинственные соцветия», Государственный музей «Дом Бурганова», Москва
2016 XXXVI Выставка молодого искусства, Москва
2011 «Мимолетная встреча», Новосибирский областной российско-немецкий дом, Новосибирск
2011 «Я – Стрижевская. FLIRT & FRAME», арт-галерея «Квадрат», Омск
2009 «Пёстрая смесь», арт-галерея Че, Новосибирск

Nata nel 1990 a Novosibirsk, in Siberia. Vive a Mosca.

Si è laureata presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov". È membro dell'Associazione dei Giovani Artisti Russi.

"Fa parte di quella cerchia di artisti che si sono distinti per l'approccio musicale all'arte pittorica. L'elemento principale del suo lavoro è l'attitudine reverente verso il colore, la texture e le dinamiche della pennellata".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 "Misteryous Inflorescences", Museo Statale di Mosca "Casa Burganov", Mosca
2016 XXXVI Mostra Giovanile, Mosca
2011 "A Fleeting Encounter", Casa Russo-Tedesca, Novosibirsk
2011 "FLIRT & FRAME", Galleria Kvadrat, Omsk
2009 "Miscela assortita", Galleria Che, Novosibirsk

LIBERTÉ, EGALITÉ, FRATERNITÉ
Ink on canvas

СВОБОДА, РАВЕНСТВО, БРАТСТВО
Холст, тушь

LIBERTÉ, EGALITÉ, FRATERNITÉ
Inchiostro su tela



PETR STRONSKIY **ПЁТР СТРОНСКИЙ** 2018 10x12 CM





He was born in 1959 in Ussuriysk. He currently lives in Moscow.

He studied at the Far East Academy of Arts and the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

He is an Academician of the Russian Academy of Arts, a People's Artist of Russia, President of the International Academy of Culture and Art.

He is an active member in the field of painting, sculpture and monumental art. He studied with the landscape painter of the Far East, Kirill Ivanovich Shebeko, who introduced him to French Impressionism, bringing him to travel in France.

In 1999, he participated in the restoration of the Cathedral of Christ the Saviour wall paintings in Moscow. He is the author of the project "Guardian Angel", which consists in 36 monuments installed in Russia, France, Greece, Hungary, Slovakia, and Kyrgyzstan.

In 2017, he was nominated, by decree of President Vladimir Putin, People's Artist of Russia.

SELECTED COLLECTIONS

Nicholas Roerich Museum (New York, USA); Saint Petersburg State Roerich Family Museum and Institute (Saint Petersburg); Museum of the Russian Academy of Arts, State Tretyakov Gallery, Moscow Kremlin Museums and Museum of Moscow (Moscow).

Родился в 1959 году в Уссурийске. Живёт в Москве.

Окончил Дальневосточный государственный институт искусств и Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова.

Действительный член Российской академии художеств, народный художник Российской Федерации. Президент Международной академии культуры и искусства.

Художник, создающий произведения монументальной и станковой живописи, скульптор, учился у известного дальневосточного пейзажиста Кирилла Ивановича Шебеко. Он открыл для Петра мастеров французского импрессионизма, любовь к которым привела его во Францию.

В 1999 году принимал участие в реставрации настенных росписей в Храме Христа Спасителя в Москве; автор проекта «Ангел-хранитель», который состоит из 36 памятников, установленных в России, Франции, Греции, Венгрии, Словакии, Кыргызстане.

В 2017 году Указом Президента Российской Федерации присвоено звание «Народный художник Российской Федерации».

КОЛЛЕКЦИИ

Музей Николая Рериха в Нью-Йорке (Нью-Йорк, США); Санкт-Петербургский государственный музей-институт семьи Рерихов (Санкт-Петербург); Музей Российской академии художеств, Государственная Третьяковская галерея, Музеи Московского Кремля и Музей Москвы (Москва).

Nato nel 1959 a Ussurijsk. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Accademia d'Arte dell'Estremo Oriente e l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov".

È membro a pieno titolo dell'Accademia Russa di Belle Arti, Artista del Popolo della Federazione Russa, Presidente dell'Accademia Internazionale d'Arte e Cultura.

Attivo nell'ambito di pittura, scultura e arte monumentale, ha studiato con il pittore paesaggista dell'Estremo Oriente Kirill Ivanovič Šebeko che gli ha fatto scoprire gli impressionisti francesi, spingendolo a viaggiare in Francia.

Nel 1999 ha partecipato al restauro delle pitture murali della Cattedrale di Cristo Salvatore a Mosca; è autore del progetto "Guardian Angel", che consiste in 36 monumenti installati in Russia, Francia, Grecia, Ungheria, Slovacchia, Kirghizistan.

Nel 2017 è stato nominato, per decreto del Presidente Vladimir Putin, Artista del Popolo della Federazione Russa.

ALCUNE COLLEZIONI

Museo Nicholas Roerich (New York, USA); Museo e Istituto della Famiglia Roerich (San Pietroburgo); Museo dell'Accademia Russa di Belle Arti, Galleria Statale Tret'jakov, Musei del Cremlino e Museo di Mosca (Mosca).

BIRDS OVER THE MONASTERY
Acrylic on canvas

ПТИЦЫ НАД МОНАСТЫРЕМ
Холст, акрил

UCCELLI SUL MONASTERO
Acrilico su tela



ELENA SUDARUSHKINA **ЕЛЕНА СУДАРУШКИНА** 2018 10x12 CM





She was born in 1957 in Moscow, where she currently lives.

She graduated from the Kosygin Moscow State Textile University of Moscow.

She works with fabrics in the field of fashion, graphic and interior design; her interests include the theory of colour and the history of ornamentation and of Russian textile design.

In 2017 she received a bronze medal from the Creative Union of Artists of Russia for her contribution to national art.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 “With Rose”, Kremlin, Moscow
2017 “Necropolis 2017”, gold medal for participation in the project of the Russian Academy of Arts “The Price of Life”, All-Russia Exhibition Centre, Moscow
2017 “Educators and Students”, International exhibition, Moscow
2017 “Textile Fantasies”, exhibition for the anniversary of A.N. Kosygin Moscow State Textile University, Moscow
2016 Best Works of the Year, 3rd All-Russian Exhibition of Design, Moscow

Родилась в 1957 году в Москве, живёт там же.

Окончила Московский текстильный институт им. А.Н. Косыгина.

Работает с тканями, в области моды, графики и дизайна интерьеров. Среди её интересов – теория цвета и история орнамента и российского текстильного дизайна.

В 2017 году была награждена бронзовой медалью Творческого союза художников России за вклад в российское искусство.

ВЫСТАВКИ

2017 «С розой», Кремль, Москва
2017 «Некрополь 2017», золотая медаль за участие в проекте Российской академии художеств «Цена жизни», Всероссийский выставочный центр, Москва
2017 «Наставники и ученики», международная выставка, Москва
2017 «Текстильные фантазии», выставка к юбилею Российского государственного университета им. А.Н. Косыгина, Москва
2016 «Лучшие работы года», 3-я Всероссийская выставка дизайна, Москва

Nata nel 1957 a Mosca, dove vive.

Si è laureata presso l’Università Tessile Statale “Kosygin” di Mosca.

Lavora con il tessuto, nel campo della moda, della grafica e dell’interior design; tra i suoi interessi la teoria del colore e la storia dell’ornamento e del design tessile russo.

Nel 2017 ha ottenuto dall’Unione Creativa degli Artisti di Russia una medaglia di bronzo per il suo contributo all’arte nazionale.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 “With Rose”, Cremlino, Mosca
2017 “Necropoli 2017”, medaglia d’oro per la partecipazione al progetto dell’Accademia Russa di Belle Arti “The Price of Life”, Centro Espositivo Panrusso, Mosca
2017 “Educators and Students”, Mostra internazionale, Mosca
2017 “Textile Fantasies”, mostra per l’anniversario dell’Università Tessile Statale A.N. Kosygin, Mosca
2016 Best Works of the Year, 3ª Mostra Panrussa del Design, Mosca

VIGEVANO CITY, DUKE’S YARD
Acrylic on canvas

ГОРОД ВИДЖЕВАНО, ГЕРЦОГСКИЙ ДВОР
Холст, акрил

LA CITTÀ DI VIGEVANO, IL CORTILE DEL DUCA
Acrilico su tela



ALINA TARLER | **АЛИНА ТАРЛЕР** | 2018 | 10x12 CM

FUCKING WORK
Felt tip pen on canvas

ХУЁВЫЙ «ХОЛСТ»
Холст, маркер

OPERA DEL CAZZO
Pennarello su tela





She was born in 1995 in Zvenigorod. She lives in Moscow.
She studied at the Surikovskij British High School of Arts in Moscow.
"I have enough experience to assess the level of a painting."

Родилась в 1995 году в г. Звенигород Московской области. Живёт в Москве.
Окончила Британскую высшую школу дизайна в Москве.
«У меня достаточно опыта, чтобы оценить уровень картины».

Nata nel 1995 a Zvenigorod. Vive a Mosca.
Si è formata presso la Scuola Superiore Britannica d'Arte Surikovskij di Mosca.
"Ho abbastanza esperienza da valutare il livello di una tela".



OLGA AND OLEG TATARINCEVY **ОЛЬГА И ОЛЕГ ТАТАРИНЦЕВЫ** 2018 10x12 CM

WHITE CIRCLE
Ceramic on canvas

БЕЛЫЙ КРУГ
Холст, керамика

CERCHIO BIANCO
Ceramica su tela





Olga was born in 1967 in Ukraine, Oleg in 1966 in Baku (formerly USSR, now Azerbaijan). They live in Moscow.

In 1992, they graduated from the Art Ceramic Department of the Lviv National Academy of Arts.

They are followers of the minimalist tradition; their uniqueness in that scene is owed to their choice of medium, ceramic, which is usually excluded from contemporary art contexts. Their works, realised according to geometrical rules, are simple in shape but extremely complex in their execution and intellectual content. Colour is for them an essential component: in their sculpture, architecture is combined with pictorial principals that transform cold monumental objects into living works of art.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 “Beyond Borders”, Pop/off/art Gallery, Moscow
2012 “Crazy Happy, Merry Colors”, Rappaz Museum, Basel (Switzerland)
2011 “The Maximum Exclusions”, Moscow Museum of Modern Art, Moscow

SELECTED COLLECTIONS
State Russian Museum (Saint Petersburg); National Center of Contemporary Art, All-Russian Decorative Art Museum and Moscow Museum of Modern Art (Moscow).

Ольга родилась в 1967 году в пос. Старая Ушица Хмельницкой области, Украина, Олег в 1966 году в Баку. Живут в Москве.

В 1992 году окончили отделение керамики Львовской национальной академии искусств (Львов, Украина).

Последователи традиций минимализма. Их уникальность заключается в использовании одного материала, керамики, которая обычно исключается из контекста современного искусства. Их работы, созданные с соблюдением правил геометрии, просты по форме, но крайне сложны по исполнению и интеллектуальному содержанию. Цвет для них является необходимым компонентом: в их скульптурах архитектура сочетается с живописью, что превращает холодные монументальные объекты в живые произведения искусства.

ВЫСТАВКИ
2018 «Запределами», галерея «Pop/off/art», Москва
2012 «Crazy Happy, Merry Colors», Базель (Швейцария)
2011 «Максимум исключений», Московский музей современного искусства

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Государственный центр современного искусства, Всероссийский музей народного и декоративно-прикладного искусства и Московский музей современного искусства (Москва).

Olga è nata nel 1967 in Ucraina, Oleg nel 1966 a Baku (ex URSS, ora Azerbaijan). Vivono a Mosca.

Nel 1992 hanno conseguito il diploma presso il Dipartimento di Ceramica dell’Accademia d’Arte Nazionale di Leopoli.

Seguaci della tradizione minimalista, la loro unicità sulla scena è giustificata dalla scelta di un materiale, la ceramica, solitamente escluso dal contesto dell’arte contemporanea. Le loro opere, realizzate secondo regole geometriche, sono semplici nella forma ma estremamente complesse nel contenuto intellettuale e nell’esecuzione. Il colore è per loro una componente essenziale: nelle loro sculture l’architettura si combina con principi pittorici che trasformano i freddi oggetti monumentali in opere d’arte viventi.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 “Beyond Borders”, Galleria Pop/off/art, Mosca
2012 “Crazy Happy, Merry Colors”, Museo Rappaz, Basilea (Svizzera)
2011 “The Maximum Exclusions”, Museo d’Arte Moderna di Mosca, Mosca

ALCUNE COLLEZIONI
Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Centro Nazionale d’Arte Contemporanea, Museo Panrusso di Arti Decorative e Museo d’Arte Moderna di Mosca (Mosca).



NANA TATISHVILI **НАНА ТАТИШВИЛИ** 2018 12x10 CM

ENTR'ACTE
Lipstick on canvas

АНТРАКТ
Холст, губная помада

INTERMEZZO
Rossetto su tela





She was born in 1985 in Čeljabinsk. She lives in Moscow.

She studied at the Russian Academy of Theatre Arts (GITIS) in Moscow.

Since 2006 she has been an actress at the Theatre on Taganka, founded and directed by Yury Lyubimov, in Moscow.

Since 2010 she has been a member of the Suzuki company of Toga, in Japan.

"I am interested in the world of marginalised people. My favourite subjects are vagabond musicians, urban madmen, beggars, old women, street actors and poets. I am interested in the people whose lives are full of doubts, fleeting happiness and at times lengthy desperation, as well as the courage of following their own path. After all, life is a fight with death lost from the outset, but, despite the ending, it can be an example of boldness, commitment and human dignity."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "20 Japanese Poems", Studio 77 Gallery, Moscow
2017 "Talking About Labor", Labor Theatre, Moscow
2015 "Fragments", Artstory Gallery, Moscow
2013 "Impressions", Art-Café Vystavka, Moscow
2010 "Nana", Vincent Gallery, Moscow

Родилась в 1985 году в Челябинске. Живёт в Москве.

Окончила ГИТИС.

С 2006 года – актриса московского Театра на Таганке под руководством Юрия Любимова.

С 2010 года входит в состав труппы японского Театра Тадаси Судзуки (г. Тога, Япония).

«Мне интересен мир изгоев. Мои любимые модели – бродячие музыканты, городские сумасшедшие, попрошайки, старухи, уличные артисты, поэты. Меня интересуют люди, чья жизнь полна сомнений, мимолетного счастья, иногда долгого отчаяния, а также смелости следовать своему пути. В конце концов, жизнь – это безнадежная, заранее проигранная борьба со смертью, но несмотря на такой финал, она может быть примером отваги, добросовестности и человеческого достоинства».

ВЫСТАВКИ
2018 «20 японских стихотворений», галерея «Студия 77», Москва
2017 «Говоря о труде», Театр Труда, Москва
2015 «Фрагменты», галерея «Artstory», Москва
2013 «Впечатления», арт-кафе «Выставка», Москва
2010 «Нана», галерея «Винсент», Москва

Nata nel 1985 a Čeljabinsk. Vive a Mosca.

Si è formata presso l'Istituto Russo di Arti Teatrali (GITIS) di Mosca.

Dal 2006 è un'attrice del Teatro sulla Taganka di Mosca, fondato e diretto da Jurij Ljubimov.

Dal 2010 fa parte della compagnia Suzuki di Toga, in Giappone.

"Sono interessata al mondo delle persone emarginate. I miei soggetti preferiti sono musicisti vagabondi, pazzi urbani, mendicanti, vecchie donne, attori di strada, poeti. Sono interessata alle persone la cui vita è piena di dubbi, di felicità fugaci, a volte di disperazione prolungata, così come del coraggio di seguire il proprio percorso. Dopotutto, la vita è una lotta perduta in partenza con la morte, ma, nonostante il finale, può essere un esempio di audacia, impegno e dignità umana".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "20 Japanese Poems", Galleria Studio 77, Mosca
2017 "Talking About Labor", Teatro Labor, Mosca
2015 "Fragments", Galleria Artstory, Mosca
2013 "Impressions", Art-Café Vystavka, Mosca
2010 "Nana", Galleria Vincent, Mosca



NATALIYA TAZBASH **НАТАЛИЯ ТАЗБАШ** 2018 12x10 CM





She was born in 1979 in Moscow, where she lives.

She graduated from the Russian State University for the Humanities in Moscow.

She began photographing professionally in 2000, using analogue cameras and the Kiev 19 camera. She is a member of the International Federation of Artists.

She has completed photographic projects throughout the world; photographs for theatre and cinema projects; cover photographs for the albums of famous Russian musicians, such as Boris Grebenshchikov, Karina Koks and DJ M.E.G. She has worked with the following media outlets: «Afisha», «SNC», «Empire», «Yachting» and produced the photography book Girls, available at the National History Museum of Denmark.

"Creating a photograph is a very intimate, almost sacred, process. When I work with public figures, who wear artistic and social masks in life, I try to remove this barrier and reveal, through the classic portrait, the deep psychological and emotional structure of their personality."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Black and White Here", "ZDES na Taganke" Gallery, Moscow
2002 "Everywhere", MECC, Moscow

Родилась в 1979 году в Москве, живёт там же.

Окончила Российский государственный гуманитарный университет в Москве.

Начала профессионально фотографировать в 2000 году, используя пленочные фотоаппараты и зеркальный фотоаппарат «Киев-19». Член Международной федерации художников.

Создает фотопроекты по всему миру: фото для театральных и кинематографических проектов, для обложек альбомов известных российских музыкантов, таких как Борис Гребенщиков, Карина Кокс и DJ M.E.G. Сотрудничала с такими изданиями, как «Афиша», «SNC», «Empire», «Yachting», и создала фотокнигу «Girls», с которой можно ознакомиться в Музее естественной истории Дании (Копенгаген).

«Создание фотографии – очень интимный процесс, почти сакральный. Когда я работаю с известными персонами, которые в жизни надевают артистические и социальные маски, я пытаюсь убрать этот барьер и выразить в классическом портрете психологическую и эмоциональную глубину их личности».

ВЫСТАВКИ
2017 «Чёрно-белое Здесь», галерея «Здесь на Таганке», Москва
2002 «Everywhere», MECC, Москва

Nata nel 1979 a Mosca, dove vive.

Si è laureata presso l'Università Statale Russa di Scienze Umane di Mosca.

Ha cominciato a fotografare professionalmente nel 2000, usando fotocamere analogiche e la macchina da presa Kiev 19. È membro della Federazione Internazionale degli Artisti.

Ha realizzato progetti fotografici in tutto il mondo; foto per progetti teatrali e cinematografici; foto di copertina per album di famosi musicisti russi come Boris Grebenščikov, Karina Koks e DJ M.E.G. Ha lavorato con i media: «Afiša», «SNC», «Empire», «Yachting» e realizzato il libro fotografico Girls, disponibile nel Museo di Storia Naturale della Danimarca.

"Creare una foto è un processo molto intimo, quasi sacro. Quando lavoro con personaggi pubblici, che portano maschere artistiche e sociali nella vita, cerco di rimuovere questa barriera e di rivelare attraverso il ritratto classico la profonda struttura psicologica ed emotiva della loro personalità".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Black and White Here", Galleria "ZDES na Taganke", Mosca
2002 "Everywhere", MECC, Mosca

AFTER ALL
Photograph (silver gelain print) applied on canvas

В КОНЦЕ КОНЦОВ
Холст, фотография (желатино-серебряный отпечаток)

DOPO TUTTO
Fotografia (stampa in gelatina d'argento) applicata su tela



DMITRY TESELKIN | **ДМИТРИЙ ТЕСЕЛКИН** | 2018 | 12x10 CM

1.25MM MODULE
Mixed media

МОДУЛЬ 1.25 ММ
Смешанная техника

MODULO DA 1,25MM
Tecnica mista





He was born in 1985 in Nizhny Tagil. He lives in Frankfurt (Germany).

The son of an aviation engineer, when he was a child he often followed his father to his workplace in the airport, and in this way spent his childhood surrounded by aircraft, heavy equipment and military constructions. All of this had an influence on his visual tastes and preferences.

"His work, in which he employs a variety of materials and techniques, revolves around the fabrication and the variable reconfiguration of a single geometric form. It is visually influenced by the minimalist aesthetic and industrial design.

For Teselkin, artistic creation can be compared to the game of a child which, in the various phases of his maturing, becomes more complex and changes because of the knowledge he has gained and the environment surrounding him: 'When we start to play, our creative capacity increases. It doesn't matter if we are speaking of ideas, forms or the laws of physics'."

SELECTED EXHIBITIONS
2014 "Movingart&Openspace", SAC Pino Pascali Foundation, Polignano a Mare (Italy)
2008 "Constructor", Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow

Родился в 1985 году в г. Нижний Тагил. Живёт в г. Франкфурт (Германия).

Сын инженера авиационной промышленности, ребёнком часто ходил с отцом на работу, в аэропорт, и детство прошло в окружении летательных аппаратов, оборудования и военных сооружений. Всё это повлияло на его вкусы и визуальные предпочтения.

«Его работа, для которой он использует разнообразные материалы и техники, вращается вокруг производства и изменения конфигурации одной геометрической формы. Визуально на него оказывают большое влияние эстетика минимализма и промышленного дизайна.

Для Теселкина художественное творчество сродни игре ребенка, которая по мере его роста и взросления становится сложнее под влиянием среды и приобретаемых познаний: "Когда мы начинаем играть, растет наша способность к творчеству. Неважно, идёт ли речь об идеях, формах или законах физики"».

ВЫСТАВКИ
2014 «Movingart&Openspace», Музей Пино Паскали, Полиньяно-а-Маре (Италия)
2008 «Конструктор», Центр современного искусства «Винзавод», Москва

Nato nel 1985 a Nižnij Tagil. Vive a Francoforte (Germania).

Figlio di un ingegnere dell'aviazione, da bambino seguiva spesso il padre sul luogo di lavoro, in aeroporto, passando pertanto la sua infanzia circondato da velivoli, attrezzature pesanti e costruzioni militari: tutto ciò ha avuto un'influenza sui suoi gusti e preferenze visive.

"Il suo lavoro, per il quale usa una varietà di materiali e tecniche, ruota attorno alla fabbricazione e alla riconfigurazione variabile di una singola forma geometrica. Visivamente è influenzato dall'estetica del minimalismo e del design industriale.

Per Teselkin la creazione artistica può essere paragonata al gioco di un bambino che, nelle varie fasi della sua crescita, diventa più complesso e cambia a causa delle conoscenze acquisite e dell'ambiente: 'Quando iniziamo a giocare, la nostra capacità creativa aumenta. Non importa se si tratta di idee, forme o leggi della fisica'".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2014 "Movingart&Openspace", Fondazione SAC Pino Pascali, Polignano a Mare (Italia)
2008 "Constructor", Centro per l'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca



LEONID TISHKOV **ЛЕОНИД ТИШКОВ** 2018 10x12 CM



—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1953 in Nizhnye Sergi, in the Ural Mountains. He lives in Moscow.

In 1979 he graduated from the Sechenov First Moscow State Medical University.

The poetic and metaphysical work of Tishkov is made with a wide range of often unconventional media: installations, sculpture, video, photography and works on paper and books.

He began his career in the eighties, with cartoons focused on irony, black humour and political aspects. In the nineties his work moved towards large-scale installations that aimed to involve the spectator in absurd situations with cartoon characters. His fervid imagination has given life to creatures such as Dabloid (portrayed in the work for Imago Mundi), a bizarre fusion of a foot and a head. He also draws on the theme of memory with, at its centre, his place of origin (the Urals) and his old mother. Since 2000 the artist has intensified the romantic and magical aspect of his work. In 2003 he began the project "Private Moon", an itinerant installation with at its heart a fluorescent half-moon, with which he travels throughout the world.

Родился в 1953 году в уральском городе Нижние Серги. Живёт в Москве.

В 1979 году окончил Первый Московский государственный медицинский институт им. Сеченова.

Поэтические и метафизические работы Тишкова создаются с помощью различных художественных средств, не всегда конвенциональных: инсталляции, скульптура, видео, фотография, работы на бумажных носителях, книги.

Его творческая карьера началась в 80-х годах, когда он создавал мультфильмы, наполненные иронией и черным юмором и затрагивавшие политические аспекты. В 90-е года его работа приняла форму крупных инсталляций, цель которых – вовлечь зрителя в абсурдные ситуации с участием персонажей мультфильмов.

Его кипящая фантазия порождает таких существ, как Даблоид (он и представлен в работе для проекта Imago Mundi), странный сплав одной ноги и головы. Художник обращается также и к теме памяти, делая центральной темой работ родные места на Урале и старушку-мать. С 2000 года в его работах усиливаются романтические и волшебные черты. В 2003 году он начал создавать проект «Частная луна», передвижная инсталляция, в центре которой находится флюоресцентный полумесяц, и с которой он путешествует по всему миру.

Nato nel 1953 a Nižnie Sergi, sui Monti Urali. Vive a Mosca.

Nel 1979 si è laureato presso la Prima Università Statale di Medicina di Mosca "Sečenov".

L'opera poetica e metafisica dell'artista è realizzata in una gamma di media spesso non convenzionali: installazioni, sculture, video, fotografia, opere su carta e libri.

Ha iniziato la sua carriera negli anni '80, realizzando cartoni animati incentrati sull'ironia, l'umorismo nero e gli aspetti politici. Negli anni '90 il suo lavoro si è spostato verso installazioni su larga scala che mirano a coinvolgere lo spettatore in situazioni assurde con personaggi di cartoni animati. Dalla sua fervida fantasia nascono creature come Dabloid (rappresentato nell'opera per Imago Mundi), bizzarra fusione di un piede e una testa. Attinge anche al tema della memoria, con al centro il suo luogo di origine (gli Urali) e la vecchia madre. Dal 2000 l'artista ha intensificato il filone romantico e magico. Ha inizio nel 2003 il progetto "Private Moon", installazione itinerante con al centro una mezzaluna fluorescente, con cui viaggia in tutto il mondo.

DUO DABLOIDS
Acrylic, felt tip pen on canvas

ДУО ДАБЛОИДЫ
Холст, акрил, маркер

DUO DABLOIDS
Acrilico, pennarello su tela



"The moon" he says, "is the luminous point that brings together people of different nationalities and cultures. It provides a touch of the fairy-tale and poetry to our prosaic and materialistic world."

SELECTED COLLECTIONS
MOMA (New York, USA); Luigi Pecci Contemporary Art Center (Prato, Italy); Getty Center (Los Angeles, USA); Victoria and Albert Museum (London); State Tretyakov Gallery, Moscow Museum of Modern Art, Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow Multimedia Art Museum and National Center of Contemporary Art, (Moscow); Klingspor Museum (Frankfurt, Germany); Jane Voorhees Zimmerli Art Museum at Rutgers University (New Brunswick, USA); Ujazdowski Castle Centre for Contemporary Art (Warsaw).

«Луна – утверждает художник – это светящаяся точка, которая объединяет людей разных национальностей и культур и дарит сказки и поэзию нашему прозаичному и материалистичному миру».

КОЛЛЕКЦИИ
MOMA (Нью-Йорк, США); Центр современного искусства Луиджи Печчи (Прато, Италия); Getty Center (Лос Анджелес, США); Музей Виктории и Альберта (Лондон); Государственная Третьяковская галерея, Московский музей современного искусства, Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Мультимедиа Арт Музей и Государственный центр современного искусства (Москва); Музей Klingspor (Франкфурт-на-Майне, Германия); Художественный музей Зиммерли в университете Рутгерса (Нью Брансуик, США); Центр современного искусства Уяздовский замок (Варшава).

"La luna" – afferma – "è un punto luminoso che riunisce persone di diverse nazionalità e culture, dà fiaba e poesia al nostro mondo prosaico e materialista".

ALCUNE COLLEZIONI
MOMA (New York, USA); Centro per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci (Prato, Italia); Getty Center (Los Angeles, USA); Victoria and Albert Museum (Londra); Galleria Statale Tret'jakov, Museo d'Arte Moderna di Mosca, Museo delle Belle Arti Puškin, Museo d'Arte Multimediale di Mosca e Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, (Mosca); Museo Klingspor (Francoforte, Germania); Museo d'Arte Jane Voorhees Zimmerli presso la Rutgers University (New Brunswick, USA); Centro per l'Arte Contemporanea Castello Ujazdowski (Varsavia).

ALEXANDER TOKAREV АЛЕКСАНДР ТОКАРЕВ

2018 12x10 CM

FROM THE SERIES "MAN – ORCHESTRA"
Acrylic on canvas, paint

ИЗ СЕРИИ «ЧЕЛОВЕК-ОРКЕСТР»
Холст, акрил, лак

DALLA SERIE "UOMO – ORCHESTRA"
Acrilico su tela, vernice







He was born in 1946 in Odessa (formerly USSR, now Ukraine). He lives in Moscow.

In 1972 he graduated in Art and Film Direction from the Gerasimov All-Union State Institute of Cinematography. He is a member of the Moscow Union of Artists and of the Russian Academy of Arts.

He is an artist, scriptwriter, director and writer of songs; in the eighties and nineties he worked as the Chief Artist of the Moscow Experimental Musical Theatre. He designed all the printed material for the Russian projects for Mstislav Rostropovich.

"In my polyptychs there is a mixture of divine and human comedies, epic sagas and theatre of the absurd, reality and legend. The result is a stratification of symbols, melodies, rhythms, volumes and shapes. Music is amongst my favourite themes because it has, more than any other art form, a close mixture between the symbolic and the abstract, between the necessary and the spontaneous. The MAN-ORCHESTRA theme is almost a universal formula that grants me the freedom of colour and shape."

SELECTED EXHIBITIONS
2008-2009 "Man-Orchestra", State Tretyakov Gallery, Moscow; State Russian Museum, Saint Petersburg

Родился в 1946 году в Одессе. Живёт в Москве.

В 1972 году окончил художественный факультет Всероссийского государственного института кинематографии им. С.А. Герасимова. Член Московского союза художников и Российской академии художеств.

Художник, режиссёр, художник-постановщик, автор текстов песен; с 1986 по 1992 год был главным художником Московского экспериментального музыкального театра. Автор всех печатных материалов для российских проектов Мстислава Ростроповича.

«В моих полиптихах – смесь божественных и человеческих комедий, эпических саг и театра абсурда, реальности и мифа. Результатом является многослойность символов, мелодий, ритмов, объёмов и форм. Музыка – одна из моих любимых тем, потому что в ней, больше, чем в любом другом искусстве, тесно сплетаются символическое и абстрактное, необходимое и случайное. Тема «Человек-оркестр» – почти универсальная формула, которая предоставляет мне свободу выбора цвета и формы».

ВЫСТАВКИ
2008-2009 «Человек-оркестр», Государственная Третьяковская галерея, Москва; Государственный Русский музей, Санкт-Петербург

Nato nel 1946 a Odessa (ex URSS, ora Ucraina). Vive a Mosca.

Nel 1972 si è laureato in Arte e Regia Cinematografica presso l'Istituto Statale Panrusso di Cinematografia "Gerasimov". È membro dell'Unione degli Artisti di Mosca e dell'Accademia Russa di Belle Arti.

Artista, sceneggiatore, regista, autore di testi per canzoni; negli anni '80 e '90 ha lavorato come capo artista del Teatro Musicale Sperimentale di Mosca. Ha progettato tutti i materiali stampati per i progetti russi di Mstislav Rostropovič.

"Nei miei polittici c'è una miscela di commedie divine e umane, saghe epiche e teatro dell'assurdo, di realtà e mito. Il risultato è una stratificazione di simboli, melodie, ritmi, volumi e forme. La musica è tra i miei temi preferiti poiché possiede, più di ogni altra arte, una stretta mescolanza tra il simbolico e l'astratto, tra il necessario e lo spontaneo. Il tema MAN-ORCHESTRA è quasi una formula universale che mi consente la libertà di colore e forma".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2008-2009 "Man-Orchestra", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca; Museo di Stato Russo, San Pietroburgo

SELECTED EXHIBITIONS
2018-2017 "Human Condition. Haunted House", Ekaterina Cultural Foundation, Moscow
2017 "Future Forms", Krokin Gallery, Moscow
2015 "Kafka", Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow
2007 "Progressive Nostalgia", Luigi Pecci Contemporary Art Center, Prato (Italy)
2006 "Eye on Europe", MOMA, New York (USA)

ВЫСТАВКИ
2017-2018 проект «Удел человеческий», выставка «Дом с привидениями», Фонд культуры «Екатерина», Москва
2017 «Формы будущего», Крокин галерея, Москва
2015 «Кафка», Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Москва
2007 «Прогрессивная ностальгия», Центр современного искусства Луиджи Печчи, Прато (Италия)
2006 «Eye on Europe», MOMA, Нью-Йорк (США)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018-2017 "Human Condition. Haunted House", Fondazione Culturale Ekaterina, Mosca
2017 "Future Forms", Galleria Krokin, Mosca
2015 "Kafka", Museo delle Belle Arti Puškin, Mosca
2007 "Progressive Nostalgia", Centro per l'Arte Contemporanea Luigi Pecci, Prato (Italia)
2006 "Eye on Europe", MOMA, New York (USA)

ANTON TOTIBADZE **АНТОН ТОТИБАДЗЕ** 2018 10x12 CM

POST-APOCALYPTIC LANDSCAPE
Acrylic on canvas

ПОСТ-АПОКАЛИПТИЧЕСКИЙ ПЕЙЗАЖ
Холст, акрил

PAESAGGIO POST-APOCALITTICO
Acrilico su tela





He was born in 1993 in Moscow, where he lives.

He studied at the High School of Graphic Design (Studio of Boris Trofimov). In 2014-2015 he taught Art to youngsters at the London Gates Education Group.

He comes from a family with various generations of artists.

His work, based on personal experiences, is a representation/ documentation of daily life. His still lifes and essential landscapes are visually arresting, with multiple layers of paint, associations, allusions and humour. His subjects are characters immersed in their stories, fragments of what has just happened or is about to happen, celebrations, memories, mysteries, drama and comedy.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Gravitation of Thought", Artis Project, Triumph Gallery, Moscow
2016 International Art Contest, 10th Arte Laguna Prize, Venice (Italy)
2013 "Cookbook of Russian Museum", State Russian Museum, Saint Petersburg

SELECTED COLLECTIONS
State Russian Museum (Saint Petersburg); Museum of Organic Culture (Kolomna).

Родился в 1993 году в Москве, живёт там же.

Окончил Высшую школу графического дизайна (студия Бориса Трофимова). В 2014-2015 годах преподавал историю искусств молодёжи в London Gates Education Group.

Происходит из семьи художников в нескольких поколениях.

Его работа, основанная на личном опыте, представляет и документирует повседневную жизнь. Его натюрморты и лаконичные пейзажи визуально удивляют многочисленными слоями краски, ассоциациями, намёками, юмором. Его сюжеты – персонажи, погруженные в свои истории, фрагменты чего-то, что только что случилось или вот-вот случится, празднества, воспоминания, тайны, драмы и комедии.

ВЫСТАВКИ
2017 «Гравитация мысли», проект поддержки актуального искусства Artis, галерея «Триумф», Москва
2016 Международный художественный конкурс «10-я премия "Arte Laguna"», Венеция (Италия)
2013 «Поваренная книга Русского музея», Государственный Русский музей, Санкт-Петербург

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); Музей органической культуры (Коломна).

Nato nel 1993 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso la Scuola Superiore di Grafica (Studio di Boris Trofimov). Nel 2014-2015 ha insegnato Arte ai giovani del London Gates Education Group.

Proviene da una famiglia di artisti di diverse generazioni.

Il suo lavoro, basato su esperienze personali, è una rappresentazione/documentazione della vita quotidiana. Le sue nature morte e i paesaggi essenziali sono visivamente sorprendenti, con molteplici strati di pittura, associazioni, allusioni, umorismo. I suoi soggetti sono personaggi immersi nelle loro storie, frammenti di ciò che è appena accaduto o sta per accadere, celebrazioni, ricordi, misteri, drammi e commedie.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Gravitation of Thought", Artis Project, Galleria Triumph, Mosca
2016 Concorso d'Arte Internazionale, "10° Premio Arte Laguna", Venezia (Italia)
2013 "Cookbook of Russian Museum", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo

ALCUNE COLLEZIONI
Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Museo di Cultura Organica (Kolomna).



MARIA TRUSOVA **МАРИЯ ТРУСОВА** 2018 12X10 CM

THE SHADOW OF THE EVENING
Ceramic on canvas

ТЕНЬ ВЕЧЕРА
Холст, керамика

L'OMBRA DELLA SERA
Ceramica su tela





She was born in 1962 in Moscow, where she lives.

She studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University.

Since 1993 she is a member of the Union of Graphic Artists at UNESCO.

She uses several types of media: painting, graphics, ceramics, artist book, installation and performance.

"French culture, starting from the nineteenth century, has greatly influenced Russian culture and my style. I am designing a series of ceramic reliefs and sculptures based on the Celtic myth of Tristan and Isolde, which arrived in Russia through the translation of Mary of France. She was a French poet of the second half of the XII century, who transposed an episode of the story into a short story in verse called Lai du Chèvrefeuille, in which, through Tristan, she highlighted the importance of art, the only remedy against time."

SELECTED EXHIBITIONS
2015 "Only the Sun in My Head", Spider & Mouse Gallery, Moscow
2010 "Bandaleton Readings", Central House of Artists, Moscow

Родилась в 1962 году в Москве, живёт там же.

Окончила Московскую художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова.

Член союза художников-графиков при ЮНЕСКО с 1993 года.

Использует различные изобразительные средства: живопись, графику, керамику, артбук, инсталляцию, перформанс.

«Французская культура с XIX века сильно влияла на русскую, и оказала большое влияние на мой художественный язык. Я сейчас разрабатываю цикл керамических рельефов и скульптур на тему кельтского мифа о Тристане и Изольде, который впервые появился в России в переводе Марии Французской, французской поэтессы второй половины XII века: она перенесла эпизод из романа в свою стихотворную новеллу под названием «Жимолость», в которой с помощью образа Тристана подчеркивала важность искусства, единственного средства против времени».

ВЫСТАВКИ
2015 «Только солнце в моей голове», выставка-перформанс, галерея Spider&Mouse, Москва
2010 «Бандалетовские чтения», Центральный дом художника, Москва

Nata nel 1962 a Mosca, dove vive.

Si è formata presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Dal 1993 è membro dell'Unione degli Artisti Grafici presso l'UNESCO.

Utilizza svariati media: pittura, grafica, ceramica, libro d'artista, installazione, performance.

"La cultura francese, a partire dall'Ottocento, ha fortemente suggestionato la cultura russa e ha inciso molto sul mio linguaggio. Sto progettando un ciclo di rilievi ceramici e sculture sul mito celtico di Tristano e Isotta, che ha fatto la sua apparizione in Russia attraverso la traduzione di Maria di Francia: poetessa francese della seconda metà del XII secolo, ha trasposto un episodio del romanzo in una novella in versi intitolata Lai du Chèvrefeuille, in cui, attraverso Tristano, ha sottolineato l'importanza dell'arte, unico rimedio contro il tempo".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "Only the Sun in My Head", Galleria Spider & Mouse, Mosca
2010 "Bandaleton Readings", Casa Centrale degli Artisti, Mosca



ELENA TSERETELI **ЕЛЕНА ЦЕРЕТЕЛИ** 2018 12x10 CM





She was born in 1959 in Tbilisi (formerly USSR, now Georgia). She lives in Moscow.

She graduated in 1982 from the Art History Department of the Lomonosov Moscow State University. After graduation, she continued her studies in the Repin St. Petersburg State Academy Institute of Painting, Sculpture and Architecture.

An art historian and an artist specialised in museum exhibition and publishing, she has been a member of the Russian Academy of Arts and of its Presidium since 2007. Since 2008 she has directed the Zurab Tsereteli Art Gallery. She is author of books and articles which have appeared in the “Russian Academy of Fine Arts” and the “Contemporary Art Research Museum” on the works of her father, Zurab Tsereteli.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 The Artistic Museum of V.S. Sorokin, Lipetsk
2015 The Vologda State Museum, Vologda
2014 Fine Art Gallery, Moscow
2010 Fine Art Gallery, Moscow

Родилась в 1959 году в Тбилиси. Живёт в Москве.

В 1982 году окончила искусствоведческое отделение исторического факультета МГУ, в дальнейшем продолжила обучение в аспирантуре ленинградского Института живописи, скульптуры и архитектуры им. И.Е. Репина.

Историк искусства, художник, специализируется на выставочной и музейно-издательской деятельности. С 2007 года действительный член Российской академии художеств, член Президиума Российской академии художеств. С 2008 года руководит Галереей искусств Зураба Церетели. Автор книг и статей о Российской академии художеств, Научно-исследовательском музее Современного искусства и о творчестве своего отца Зураба Церетели.

ВЫСТАВКИ
2018 Художественный музей им. В.С. Сорокина, Липецк
2015 Вологодский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник, Вологда
2014 Галерея современного искусства «Файн Арт», Москва
2010 Галерея современного искусства «Файн Арт», Москва

Nata nel 1959 a Tbilisi (ex URSS, ora Georgia). Vive a Mosca.

Nel 1982 si è laureata presso il Dipartimento di Storia dell’Arte dell’Università Statale “Lomonosov” di Mosca. Dopo la laurea ha proseguito i suoi studi presso l’Istituto di Pittura, Scultura e Architettura “Repin” di San Pietroburgo.

Storica dell’arte, artista, specializzata in esposizione ed editoria museale, dal 2007 è membro dell’Accademia Russa di Belle Arti e del suo Presidium. Dal 2008 dirige la Galleria d’Arte Zurab Tsereteli. È autrice di libri e articoli apparsi su «Accademia Russa di Belle Arti» e «Contemporary Art Research Museum», sull’opera di Zurab Tsereteli, del quale è figlia.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 Museo Artistico Sorokin, Lipeck
2015 Museo Statale Vologda, Vologda
2014 Fine Art Gallery, Mosca
2010 Fine Art Gallery, Mosca

UNTITLED
Felt tip pen on canvas

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, маркер

SENZA TITOLO
Pennarello su tela



ZURAB TSERETELI **ЗУРАБ ЦЕРЕТЕЛИ** 2018 12x10 CM





He was born in 1934 in Tbilisi (formerly USSR, now Georgia). He lives in Moscow.

He graduated from the Tbilisi State Academy of Arts.

A prolific post-Soviet artist, painter, sculptor and architect, he is famous for his often controversial monumental art. His works are scattered across the world, but he is best-known for his "artistic empire" in Moscow, where he has in some way changed the urban landscape sufficiently to cause talk of a Tseretelisation of the city. Among the commissions he has received, we remember the participation to the reconstruction of the Cathedral of Christ the Saviour, the Ensemble of Manege Square and the Memorial of the great patriotic war on the Poklonnaja Hill, with his statute of Saint George, and, in the centre of Moscow, the statue of Peter the Great, which, with its 94 metres of height, is the eighth tallest statue in the world.

The mayor of Moscow, Luzhkov, allowed him to occupy the old villa in the centre of Moscow that now hosts the Zurab Tsereteli Gallery, and exhibits the full-size statue of Vladimir Putin which he realised.

Родился в 1934 в Тбилиси. Живёт в Москве.

Окончил Тбилисскую государственную академию художеств.

Плодовитый постсоветский художник, живописец, скульптор и архитектор, известный своим монументальным искусством, часто вызывающим противоречивые мнения. Его работы разбросаны по всему миру, но лучше всего он известен своей «художественной империей»» в Москве, где он изменил городской пейзаж до такой степени, что вошел в обиход термин «церетелизация города». Среди выполненных им заказов – участие в реконструкции Храма Христа Спасителя, ансамбль Манежной площади и мемориал Великой Отечественной войны на Поклонной горе, в который входит статуя Георгия-Победоносца; памятник Петру I в центре Москвы, который, при высоте 94 метра, является восьмой по высоте статуей в мире.

Мэр Москвы Ю. М. Лужков разрешил художнику занять одну из старых усадеб в центре Москвы, в которой теперь находится Галерея Зураба Церетели и где выставлена созданная им статуя В.В. Путина в натуральную величину.

Nato nel 1934 a Tbilisi (ex URSS, ora Georgia). Vive a Mosca.

Si è laureato presso l'Accademia Statale d'Arte di Tbilisi.

Prolifico artista post-sovietico, pittore, scultore e architetto, noto per la sua arte monumentale spesso controversa. Ha disseminato opere in tutto il mondo ma è meglio conosciuto per il suo "impero artistico" esposto a Mosca, dove in qualche modo ha trasformato il paesaggio urbano tanto da far parlare di tseretelizzazione della città. Tra le commissioni ricevute, ricordiamo la partecipazione alla ricostruzione della Cattedrale di Cristo Salvatore, l'Ensemble di Manege Square e il Memoriale della Grande Guerra Patriottica sulla Collina Poklonnaja, con la statua di San Giorgio; al centro di Mosca la statua di Pietro il Grande che, con i suoi 94 metri, è l'ottava statua più alta del mondo.

Il sindaco di Mosca Lužkov gli ha concesso di occupare una vecchia villa nel centro di Mosca, che ora ospita la Galleria Zurab Tsereteli e dove è esposta la statua da lui realizzata a grandezza naturale di Vladimir Putin.

SUNFLOWER
Oil on canvas

ПОДСОЛНУХ
Холст, масло

GIRASOLE
Olio su tela



He holds many appointments, including the president of the Russian Academy of Arts (from 1997 till now); he founded the Moscow International Foundation for Support to UNESCO, he is a member of the Civic Chamber of the Russian Federation.

Among the numerous awards he has received are the "Lenin Prize" and the "USSR State Prize"; in 2010 he was nominated Chevalier de la Legion d'Honneur (France).

Занимает множество должностей, среди которых пост президента Российской академии художеств (с 1997 года); является бессменным президентом Московского международного фонда содействия ЮНЕСКО со дня его создания, член Общественной палаты Российской Федерации.

Обладатель множества наград, лауреат Ленинской премии и Государственной премии СССР; в 2010 году стал кавалером Ордена Почётного легиона (Франция).

Ricopre molte cariche tra cui quella di presidente dell'Accademia Russa di Belle arti (dal 1997 a oggi); ha fondato la Moscow International Foundation for Support to UNESCO, è membro della Camera Civile della Federazione Russa.

Tra i numerosi premi ricevuti il "Premio Lenin" e il "Premio Statale dell'Unione Sovietica"; nel 2010 è stato nominato Chevalier de la Legión d'Honneur (Francia).

DMITRIY TSVETKOV

ДМИТРИЙ ЦВЕТКОВ

2018 10x12 CM

FLYING
Felt tip pen on canvas

ПОЛЁТ
Холст, маркер

VOLARE
Pennarello su tela







—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1961 in Kolomna. He lives in Moscow.

In 1988 he graduated from the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

He is one of the most original artists of his generation.

At the heart of his research he places the "new visual symbols of Russia": uniforms, orders, weapons and coats of arms. Attributes of power that he renders attractive and magnificent by sewing, knitting and embroidering, in order to create a grotesque and ironic image of the state. For example, the crown of the Russian empire is made with silk and decorated with crystals, a 3-metre tall military papakha is embroidered with pearls, whilst the hand grenades or knives are knitted.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Wardrobes of Moscow", Museum of Moscow and Krokin Gallery, Moscow
2007 "Sots Art", State Tretyakov Gallery; La Maison Rouge, Paris
2005 "Cap with Ear-Flaps of Russian Empire", State Hermitage Museum, Saint Petersburg
1999-2000 "Philately", Guelman Gallery, Moscow; National Center of Contemporary Art, Moscow

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, Pushkin State Museum of Fine Arts and Museum of Contemporary Art ART4 (Moscow).

Родился в 1961 году в г. Коломна Московской области. Живёт в Москве.

В 1988 году окончил Московский государственный художественный институт им. В.И. Сурикова.

Один из наиболее оригинальных художников своего поколения.

В центр своего творческого поиска ставит «новые визуальные символы России», такие, как униформа, приказы, оружие и гербы. Атрибуты власти, которые он делает привлекательными и великолепными с помощью шитья, вязания и вышивки, чтобы создать гротескный и ироничный образ Государства. Например, корона Российской империи сделана из шёлка и украшена кристаллами, трёхметровая воинская папаха вышита бусинами, а ручные гранаты и кинжалы связаны вручную.

ВЫСТАВКИ
2018 «Гардеробы Москвы», Музей Москвы и Крокин галерея, Москва
2007 «Соц Арт», Государственная Третьяковская галерея, Москва; La Maison Rouge, Париж
2005 «Ушанка Российской империи», Государственный Эрмитаж, Санкт-Петербург
1999-2000 «Филателия», Галерея Гельмана, Государственный центр современного искусства, Москва

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина и Музей современного искусства «Арт4» (Москва).

Nato nel 1961 a Kolomna. Vive a Mosca.

Nel 1988 si è laureato presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov".

È uno degli artisti più originali della sua generazione.

Al centro della sua ricerca pone i "nuovi simboli visivi della Russia": uniformi, ordini, armi e stemmi. Attributi di potere che rende attraenti e magnifici cucendo, lavorando a maglia e ricamando, al fine di creare un'immagine grottesca e ironica dello Stato. Ad esempio, la corona dell'Impero russo è fatta di seta e decorata con cristalli, un papacha militare di 3 metri di altezza è ricamato a perline, mentre le granate a mano o i pugnali sono lavorati a maglia.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Wardrobes of Moscow", Museo di Mosca e Galleria Krokin, Mosca
2007 "Sots Art", Galleria Statale Tret'jakov; La Maison Rouge, Parigi
2005 "Cap with Ear-Flaps of Russian Empire", Museo Statale dell'Ermitage, San Pietroburgo
1999-2000 "Philately", Galleria Guelman, Mosca; Centro Nazionale d'Arte Contemporanea, Mosca

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Museo delle Belle Arti Puškin e Museo d'Arte Contemporanea ART4 (Mosca).

SELECTED EXHIBITIONS
2019 "Larger than Life", Saatchi Gallery, London
2016 "Knowledge of Good", Palace of the Great Guard, Verona (Italy)
2011 "Zurab Tsereteli. Enchantment of the origins. Roots of the world", San Salvatore in Lauro Museum, Rome
2009 "Studio of Zurab Tsereteli", The State Russian Museum, with the collaboration of the Ludwig Museum and the Russian Academy of Arts, St. Petersburg

ВЫСТАВКИ
2019 «Зураб Церетели: Больше, чем жизнь», галерея Saatchi Gallery, Лондон
2016 «Познание добра», Palazzo della Gran Guardia, Верона (Италия)
2011 «Зураб Церетели. Очарование истоков. Корни Мира» в рамках выставки «Российская Академия Художеств. Люди, события, факты истории», Сан-Сальваторе-ин-Лауро, Рим
2009 «Мастерская Зураба Церетели», Русский музей (организована в сотрудничестве с Музеем Людвига в Русском музее и Российской Академией Художеств), Санкт-Петербург

ALCUNE ESPOSIZIONI
2019 "Larger Than Life", Saatchi Gallery, Londra
2016 "Conoscenza del bene", Palazzo della Gran Guardia, Verona (Italia)
2011 "Zurab Tsereteli. Incanto delle origini. Radici del Mondo", Musei di San Salvatore in Lauro, Roma
2009 "Studio di Zurab Tsereteli", Museo di Stato Russo, con la collaborazione del Museo Ludwig e l'Accademia Russa di Belle Arti, San Pietroburgo

SERJ TUBASH **СЕРЖ ТУБАШ** 2018 10x12 CM





He was born in 1979 in Moscow, where he currently lives.

He earned a Master from the Moscow State Institute of Radiotechnics, Electronics and Automation, and studied Scenography and Graphic Design at the Moscow Institute of Contemporary Arts and the British Higher School of Art and Design of Moscow.

In 2018, he participated, together with several scientists, ecologists and sociologists, in the expedition Chasing after Elusive Landscapes, organised in the Kaliningrad Oblast by the Moscow curator Yana Malinoskaya.

The principal subject of interest for the artist is the city, with its cultural, historical, visual and social stratifications; with its non-linearity, its ambiguity and its borders.

He employs a wide range of media: installations, performance, video, costumes, graphic design, tours, site-specific projects.

SELECTED EXHIBITIONS

2017 “Borderline Conditions”, MERES Space, Nicosia
2017 “Something has gone Wrong”, Solyanka VPA State Gallery, Moscow
2016 “Between the Tines”, Grad Gallery, London
2015 “Horizons of Events”, 6th Moscow Biennale, Moscow

Родился в 1979 году в Москве, живёт там же.

Окончил Московский институт радиотехники, электроники и автоматики, изучал сценографию и графический дизайн в Московском институте современного искусства и Британской высшей школе дизайна в Москве.

В 2018 году принял участие в совместной экспедиции художников, учёных, экологов и социологов по Калининградской области «Преследование ускользающих ландшафтов» (куратор – Яна Малиновская, Москва).

Основной предмет интереса художника – город с его культурными, историческими, визуальными и социальными слоями, с его нелинейностью, двойственностью и с его границами.

Использует широкую гамму изобразительных средств: инсталляции, перформанс, видео, костюмы, графику, туры, проекты site-specific.

ВЫСТАВКИ

2017 «Borderline conditions», пространство «MERES Multifunctional space», Никосия
2017 «Что-то пошло не так», Государственная галерея на Солянке, Москва
2016 «Between the lines», галерея Grad Gallery, Лондон
2015 «Горизонт событий», параллельная программа 6-й Московской международной биеннале современного искусства, Москва

Nato nel 1979 a Mosca, dove vive.

Ha conseguito il Master presso l’Istituto Statale di Radiotecnica, Elettronica e Automazione di Mosca, ha studiato Scenografia e Graphic Design presso l’Istituto d’Arte Contemporanea di Mosca e la Scuola Superiore Britannica d’Arte e Design di Mosca.

Nel 2018 ha partecipato, insieme a scienziati, ecologisti e sociologi, alla spedizione Chasing after Elusive Landscapes, organizzata nell’Oblast di Kaliningrad dalla curatrice moscovita Jana Malinovskaja.

Principale soggetto di interesse dell’artista è la città, con le sue stratificazioni culturali, storiche, visive e sociali; con la sua non linearità, ambiguità e i suoi confini.

Utilizza una vasta gamma di media: installazioni, performance, video, costumi, grafica, tour, progetti site-specific.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 “Borderline Conditions”, Spazio MERES, Nicosia
2017 “Something has gone Wrong”, Galleria Statale Soljanka VPA, Mosca
2016 “Between the Tines”, Galleria Grad, Londra
2015 “Horizons of Events”, programma parallelo alla 6ª Biennale di Mosca, Mosca

THE TRIBUNE
Mixed media on canvas

ТРИБУНА
Холст, смешанная техника

LA TRIBUNA
Tecnica mista su tela



ALEXANDER TYAGNY-RYADNO **АЛЕКСАНДР ТЯГНЫ-РЯДНО** 2013-2018 10x12 CM





He was born in 1956 in Moscow, where he lives.

He graduated from the Journalism Faculty of the Lomonosov Moscow State University.

He is a member of the Union of Journalists of Russia.

He is married to the poet Tatiana Shcherbina. Since 1984 he has worked as journalist and photo-reporter for numerous Russian magazines and newspapers, such as "Journalist", "Mecenat", "Moscow Magazine", "NTR", "Soviet culture", "Izvestiya", "Sobesednik". Currently he works as freelance photographer, in travel photography and documentaries. He has held more than 60 solo exhibitions and published numerous photography books: Svyatoslav Fedorov (published by Planeta), Elena Obraztsova (published by APN), Morning Island, Norilsk, Pages..., Siberia for all times (published by Penta), France: Magic hexagon (published by AST – Zebra E) etc.

"Beauty will save the world."

SELECTED EXHIBITIONS

2005 "Aquitaine-Russia", Aux Mots Bleus Gallery, Bordeaux (France)
2001 "Tatiana's Day", Phoenix Gallery, Moscow
1998 "Parallels", Mall Galleries, London

Родился в 1956 году в Москве, живёт там же.

Окончил факультет журналистики Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова.

Член Союза журналистов России.

Муж поэтессы Татьяны Щербины. С 1984 года сотрудничал в качестве журналиста и фоторепортёра с многочисленными российскими журналами и газетами, среди которых «Журналист», «Меценат», «Москва», «Советская культура», «Известия», «Собеседник». В настоящее время – фотограф-фрилансер, путешествует и занимается документальной фотосъемкой. Насчитывает более 60 персональных выставок, опубликовал множество фотокниг: «Святослав Фёдоров» (изд. «Планета»). «Елена Образцова» (изд. «APN»), «Утренние острова», «Норильск», «Страницы...», «Сибирь на все времена» (изд. «Пента»), «Франция: Магический шестиугольник» (изд. «АСТ»), и др.

«Красота спасёт мир»

ВЫСТАВКИ

2005 «Аквитания-Россия», галерея Aux Mots Bleus, Бордо (Франция)
2001 «Татьянин день», галерея «Феникс», Москва
1998 «Параллели», художественная галерея Mall Galleries, Лондон

Nato nel 1956 a Mosca, dove vive.

Si è laureato presso la Facoltà di Giornalismo dell'Università Statale "Lomonosov" di Mosca.

È membro dell'Unione dei Giornalisti della Russia.

È marito della poetessa Tat'jana Ščerbina. Dal 1984 ha lavorato come giornalista e fotoreporter per numerose riviste e giornali russi, quali «Žurnalist», «Mecenat», «Moskva», «NTR», «Sovetskaja Kultura», «Izvestija», «Sobesednik». Attualmente è fotografo freelance, impegnato nella fotografia di viaggi documentari. Ha realizzato più di 60 mostre personali e ha pubblicato numerosi libri fotografici: Svjatoslav Fëdorov (edito da Planeta), Elena Obrazcova (edito da APN), Morning Island, Norilsk, Pages..., Siberia per tutti i tempi (edito da Penta), France: Magic hexagon (edito da AST – Zebra E) ecc.

"La bellezza salverà il mondo".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2005 "Aquitaine-Russia", Galleria Aux Mots Bleus, Bordeaux (Francia)
2001 "Tatiana's Day", Galleria Phoenix, Mosca
1998 "Parallels", Mall Galleries, Londra

THE KITES. SIHANOUKVILLE
Artist's photograph printed on canvas

ВОЗДУШНЫЕ ЗМЕИ. СИАНУКВИЛЬ
Холст, фото автора

GLI AQUILONI. SIHANOUKVILLE
Foto dell'autore stampata su tela



OLEG TYRKIN | **ОЛЕГ ТЫРКИН** | 2018 | 10x12 CM

SPUTNIK
Metal on canvas

СПУТНИК
Холст, металл

SPUTNIK
Metallo su tela





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

He was born in 1965 in Vladimir. He lives in Moscow.

In 1987 he graduated from the Moscow Aviation Institute.

He has been an artist since the early eighties, even whilst he was serving as a military pilot. Once he left the air force, in the middle of the eighties, he moved to Moscow to dedicated himself completely to art.

"Tyrkin explores the line between art as a form of spiritual research and material existence. In his paintings there is a vast, intense space, where the figurative or abstract objects, as well as the social themes, are sublimated, abandoning their original meaning, as if they were part of an archaic ritual. His works stand out due to the essence of the things and for the spiritual expression, but they are also a form of intellectualised direction in our cultural memory. They carry reminiscences of the de-constructed faces of Malevich, of Tatlin's utopias and the serenity of Roublev."

SELECTED EXHIBITIONS
2013 5th Moscow Biennale of Contemporary Art, Moscow
2013 "Paintings", Hay Hill Gallery, London
2010 "Arms and Wings", Pushkin House, London

Родился в 1965 году в г. Владимир. Живёт в Москве.

В 1987 году окончил военное лётное училище.

Заниматься искусством стал в начале 80-х годов и продолжал даже во время службы в качестве военного пилота. Уволившись из военно-воздушных сил, в середине 80-х перебирается в Москву, чтобы полностью посвятить себя искусству.

«Тыркин исследует водораздел между искусством как формой духовного поиска и материальным существованием. В его картинах есть широкое и сильное пространство, в котором объекты, фигуративные и абстрактные, так же как и социальные темы, сублимируются и теряют часть своего изначального значения, почти как если бы это был архаический ритуал. Его произведения убедительно проникают в суть вещей и несут духовный заряд, но они являются и способом направить нашу культурную память на интеллектуальный путь. В них содержатся отголоски деконструированных лиц Малевича, утопий Татлина и безмятежности Рублёва».

ВЫСТАВКИ
2013 5-я Московская международная биеннале современного искусства, Москва
2013 «Paintings», галерея Hay Hill Gallery, Лондон
2010 «Руки и крылья», Pushkin House, Лондон

Nato nel 1965 a Vladimir. Vive a Mosca.

Nel 1987 si è laureato presso l'Istituto d'Aviazione di Mosca.

Pratica l'arte dai primi anni '80, anche durante gli anni di servizio da pilota militare. Lasciata l'Aeronautica, a metà degli anni '80 si trasferisce a Mosca dedicandosi esclusivamente all'arte.

"Tyrkin esplora il crinale tra l'arte come forma di ricerca spirituale ed esistenza materiale. Nei suoi dipinti vi è uno spazio vasto, intenso, in cui gli oggetti, figurativi o astratti, così come i temi sociali, vengono sublimati abbandonando il loro significato originale, quasi fossero parte di un rituale arcaico. Le sue opere si impongono per l'essenza delle cose e per la resa spirituale, ma sono anche una forma di indirizzo intellettualizzato nella nostra memoria culturale. Trasportano reminiscenze dei volti decostruiti di Malevič, delle utopie di Tatlin e della serenità di Rublëv".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2013 5ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca, Mosca
2013 "Paintings", Galleria Hay Hill, Londra
2010 "Arms and Wings", Casa di Puškin, Londra



SERGEY TYRYSHKIN **СЕРГЕЙ ТЫРЫШКИН** 2018 10x12 CM





He was born in 1960 in Kaliningrad. He currently lives in Moscow.

He studied in 1990 Scenography, Lighting and Costume design at the Moscow Art Theatre School. He studied with the legendary Oleg Tabakov, actor and Artistic Director of the Moscow Art Theatre.

Since 1991, he has been a member of the Creative Union of Artists of Russia; he received a diploma for his creative contribution and for his contribution to cultural development.

He is a photographer, painter, graphic artist, and poster artist; he pursues theatrical scenography and every aspect inherent to it, including lights and costumes. His works are present in the collections of the Bolshoi Theatre of Moscow, the Lenkom Theatre, and the Moscow Circus.

He has exhibited his work since 1991, participating in over 42 group exhibitions and numerous solo exhibitions.

SELECTED EXHIBITIONS

2018 A.A. Bakhrushin State Central Theatre Museum, Moscow
2017 “On the Approaches to the Playpen”, Moscow Circus, Moscow
2017 “The City and a Man”, Central House of Artists, Moscow
2011 4th Moscow International Biennale of Contemporary Art, Moscow

Родился в 1960 году в Калининграде. Живёт в Москве.

В 1990 году окончил Школу-студию МХАТ, где учился под руководством легендарного Олега Табакова, изучал сценографию, художественное освещение сцены, театральный костюм.

С 1991 года член Творческого союза художников России. Удостоен диплома «За вклад в развитие культуры».

Фотограф, живописец, художник-график и автор плакатов. Занимается театральной сценографией и всем, что к ней относится, включая свет и костюмы. Его работы находятся в коллекциях Большого Театра, Театра Ленком, Московского цирка.

Участвует в выставках с 1991 года, за это время принял участие в 42 коллективных и множестве персональных выставок.

ВЫСТАВКИ

2018 Государственный центральный театральный музей им. А.А. Бахрушина, Москва
2017 «На подходе к манежу», Московский цирк, Москва
2017 «Город и человек», Центральный дом художника, Москва
2011 4-я Московская международная биеннале современного искусства, Москва

Nato nel 1960 a Kaliningrad. Vive a Mosca.

Nel 1990 si è laureato in Scenografia, Luci e Costumi teatrali alla Scuola d’Arte Teatrale di Mosca. Si è formato con il leggendario Oleg Tabakov, attore e Direttore artistico del Teatro d’Arte di Mosca.

Dal 1991 è membro dell’Unione Creativa degli Artisti di Russia; ha ottenuto un diploma per il suo contributo creativo e lo sviluppo della cultura.

È fotografo, pittore, artista grafico, artista del poster; si occupa di scenografia teatrale e di ogni aspetto a essa inerente, comprese le luci e i costumi. I suoi lavori sono presenti nelle collezioni del Teatro Bol’šoj di Mosca, del Teatro Lonkom, del Circo di Mosca.

Espone dal 1991, partecipando a oltre 42 mostre collettive e numerose personali.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 Museo Statale Centrale del Teatro A.A. Bachrušin, Mosca
2017 “On the Approaches to the Playpen”, Circo di Mosca, Mosca
2017 “The City and a Man”, Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2011 4ª Biennale Internazionale d’Arte Contemporanea di Mosca

THE WAVE
Digital photograph (by the artist) on canvas

ВОЛНА
Холст, цифровая фотография (сделанная автором)

L’ONDA
Foto digitale (dell’autore) su tela



ALEXEY VAULIN **АЛЕКСЕЙ ВАУЛИН** 2018 12x10 CM

WORLDS 0.01
Acrylic on canvas

МИРЫ 0,01
Холст, акрил

MONDI 0,01
Acrilico su tela





He was born in 1974 in Moscow, where he currently lives.

He studied at the Moscow Art School in Memory of 1905 and the State Institute for Art Studies with I.A. Popov, O.N. Loshakov, A.V. Ishin, I.A. Polienko.

Since 2000, he has been a member of the Russian Artists Union.

After having explored figuration of the academic type, he turned his interests to abstraction, to the harmonious combination of forms, colours and ideas. In his large-scale paintings, he explores the emotive component of daily life, with a vivid and recognisable pictorial style in which the images, which are very material, are neither drawn nor written, but modelled by colours and by light.

"As an artist I am interested in the great variety of typologies of the contemporary human being, who is the principal protagonist of our enormous multicultural world."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "COLOURiSSIMO: Memory of Color in the Work of Alexey Vaulin", Garden Ring Museum, Moscow
2009 "Ten Day event. 10 Years in 10 Days", Kino Gallery, Moscow

Родился в 1974 году в Москве. Живёт там же.

Окончил Московское академическое художественное училище памяти 1905 года и Государственный институт искусств, где обучался у И.А. Попова, О.Н. Лошакова, А.В. Ишина, И.А.Полиенко.

С 2000 года член Союза художников России.

После периода, посвящённому академическому типу рисунка, Алексей обращается к абстракции, в которой присутствует гармоничное сочетание формы, цвета и идеи. В своих картинах большого формата художник изучает эмоциональную составляющую повседневной жизни. Его картины не нарисованы, не написаны, они вылеплены телами мазков, они смоделированы цветом и светом, не разрывая живописное полотно, но гармонично созидая его.

«Как художнику мне интересно огромное разнообразие типажей современного человека, который является главным героем нашего огромного мультикультурного мира».

ВЫСТАВКИ
2017 «COLOURiSSIMO: память цвета в творчестве Алексея Ваулина», Музей «Садовое кольцо», Москва
2009 «Декада. 10 лет за 10 дней», галерея «Кино», Москва

Nato nel 1974 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso la Scuola d'Arte di Mosca in Memoria del 1905 e l'Istituto Statale di Studi d'Arte con I.A. Popov, O.N. Lošakov, A.V. Išin, I.A. Polienko.

Dal 2000 è membro dell'Unione degli Artisti Russi.

Dopo aver indagato la figurazione di tipo accademico, Vaulin rivolge i suoi interessi all'astrazione, alla combinazione armoniosa di forme, colori e idee. Nei suoi dipinti di grande formato indaga la componente emotiva della vita quotidiana con uno stile pittorico vivido e riconoscibile in cui le immagini, molto materiche, non sono disegnate né scritte, ma plasmate dal colore e dalla luce.

"Come artista sono interessato alla grande varietà delle tipologie dell'uomo contemporaneo, che è il principale protagonista del nostro enorme mondo multiculturale".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "COLOURiSSIMO: Memory of Color in the Work of Alexey Vaulin", Museo Garden Ring, Mosca
2009 "Ten Day event. 10 Years in 10 Days", Galleria Kino, Mosca



EVGENY VERESCHAGIN **ЕВГЕНИЙ ВЕРЕЩАГИН** 2018 10x12 CM





He was born in 1952 in Moscow, where he currently lives.

He graduated from the Stroganov Moscow State Industrial Art University. As a sculptor, he has participated in many exhibitions in Russia and abroad.

"History, the density of cultural strata and the archetypes of memories are manifested naturally in this artist's artistic strategies; he suggests that we regard the work of art as a reference point or a transversal section of a tree of life."

SELECTED EXHIBITIONS

2018 Zurab Tsereteli Art Gallery, Moscow
2012 International Art Salon, Central House of Artists, Moscow
2009 Touchstone Gallery, Washington
2006 Apex Gallery, Washington
2004 Quai de Conti Gallery, Paris

Родился в 1952 году в Москве. Живёт там же.

Окончил московскую государственную художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова. Скульптор, участвовал в многочисленных выставках в России и за рубежом.

«История, насыщенность культурных слоёв и архетипы памяти естественным образом воплощаются в художественных решениях Верещагина, предлагая рассматривать произведение искусства как отправную точку или как срез дерева жизни».

ВЫСТАВКИ

2018 Галерея искусств Зураба Церетели, Москва
2012 Международный художественный салон, Центральный дом художника, Москва
2009 галерея Touchstone Gallery, Вашингтон
2006 галерея Apex Gallery, Вашингтон
2004 галерея Quai de Conti, Пари

Nato nel 1952 a Mosca, dove vive.

Si è laureato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov". Scultore, ha partecipato a molte mostre in Russia e all'estero.

"La Storia, la densità degli strati culturali e gli archetipi della memoria si manifestano naturalmente nelle strategie artistiche dell'artista, suggerendo di guardare un'opera d'arte come un punto di riferimento o una sezione trasversale di un albero della vita".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 Galleria d'Arte Zurab Tsereteli, Mosca
2012 Salone Internazionale d'Arte, Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2009 Galleria Touchstone, Washington
2006 Galleria Apex, Washington
2004 Galleria Quai de Conti, Parigi

RIDER
Relief on canvas

НАЕЗДНИК
Холст, рельеф

CAVALLERIZZO
Rilievo su tela



MIKHAIL VERHOLANTSEV **МИХАИЛ ВЕРХОЛАНЦЕВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1937 in Moscow, where he currently lives.

He studied at Stroganov Moscow State Industrial Art University.

A renowned master of modern xilography and the art of the book, he works in the field of applied graphic design, as well as of drawing and painting.

He comes from a family of artists and is indeed the grandnephew of the famous collector N.V. Basnin, whose collection of engravings and drawings forms a major part of the Prints and Drawings Collection of the Pushkin State Museum of Fine Arts.

The artist has created his own unique style, which combines perfect technique with expressiveness and compositional energy.

Over the years of his academic studies he discovered Mannerism, and almost all of his compositions are inspired by the work of musicians of that epoch.

He is also known as a book and magazine designer. He collaborated with the magazine "RT. Radio Television", and with publishing houses: Sovietsky Pisatel, Molodaya Gvardiya, Pravda, Detskaya Literatura, Raduga, Nauka, Pedagogika Press, Soyuzinforkino. He has participated in the publication of over 1.000 books, albums and magazines.

Родился в 1937 году в Москве, живёт там же.

Окончил Московский государственный художественно-промышленный университет имени С.Г. Строганова.

Признанный мастер современной ксилографии и книжного искусства, работает в области прикладной графики, дизайна и живописи.

Происходит из семьи художников, правнук известного коллекционера Николая Васильевича Баснина, чья коллекция гравюр и рисунков составляет значительную часть коллекции графики Государственного музея изобразительных искусств им. А.С. Пушкина.

Художник выработал свой собственный стиль, в котором превосходная техника сочетается с выразительностью и энергичной композицией.

В годы академической подготовки открыл для себя маньеризм, почти все его композиции вдохновлены произведениями музыкантов той эпохи.

Известен также как дизайнер книг и журналов. Работал в журнале «Радио и телевидение», сотрудничал со многими издательствами: «Советский писатель», «Молодая гвардия», «Правда», «Детская литература», «Радуга», «Наука», «Педагогика», «Союзинформкино» и др. При его участии издано свыше 1000 книг, альбомов, журналов.

Nato nel 1937 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov".

Maestro riconosciuto della moderna xilografia e arte del libro, lavora nel campo della grafica applicata, del design e della pittura.

Proviene da una famiglia di artisti, è infatti pronipote del famoso collezionista N.V. Basnin la cui collezione di incisioni e disegni costituisce una parte significativa della Collezione Grafica del Museo delle Belle Arti Puškin.

L'artista ha creato un suo stile unico, che combina una tecnica perfetta con l'espressività e l'energia compositiva.

Negli anni della formazione accademica ha scoperto il Manierismo, quasi tutte le sue composizioni sono ispirate a opere di musicisti di quell'epoca.

È anche noto come designer di libri e riviste. Ha collaborato con la rivista «RT. Radio i Televidenie», e con molte case editrici: Sovietskij Pisatel', Molodaja Gvardija, Pravda, Detskaja Literatura, Raduga, Nauka, Pedagogika Press, Soyuzinforkino. Ha partecipato alla pubblicazione di oltre 1.000 libri, album e riviste.

MY ANGEL
Acrylic on canvas

МОЙ АНГЕЛ
Холст, акрил

IL MIO ANGELO
Acrilico su tela



ALEXANDER VINOGRADOV **АЛЕКСАНДР ВИНОГРАДОВ** 2018 10x12 CM





He was born in 1963 in Moscow. He currently lives in Milan (Italy).

In 1995 he graduated from the Surikov Moscow State Academy Art Institute.

"From 1994 to 2014 I worked with Vladimir Dubossarsky, with whom I had studied at the Surikov Moscow State Academy Art Institute. In the 90s we represented the "New Russians", using glamour images, borrowing ideas from advertising and from the mainstream media. In 2000 we created a genre which we called Total Painting. In 2014 we parted ways. I am now interested in investigating reality rather than using copies of photos or photo-collage, as I did during the time of my collaboration with Dubossarsky. My aim is to imprint the game of images.

I work with oil and watercolour, and for the Imago Mundi project I have realised a version of my work drawn from the series Scenes from the Train Windows. The title, "Sign of Danger, Be Careful", was given according to oriental numerology. I painted the reflection of an electric watch on the glass of the train window. The cycle in question has been exhibited in my solo exhibition at the Triumph Gallery in Moscow, "Space-Time Continuum".

Родился в 1963 году в Москве. Живёт в Милане (Италия).

В 1995 году окончил Московский государственный академический художественный институт им. Сурикова.

«С 1994 по 2014 я работал с Владимиром Дубосарским, с которым мы вместе учились в Суриковском институте. В 90-х годах мы представили «новых русских», используя гламурные образы и позаимствовав идеи из рекламы и мэйнстримных изданий. В 2000 году мы придумали жанр, который назвали «тотальная живопись». В 2014 году наши пути разошлись. Сейчас мне интереснее изучать реальность, чем использовать копии фотографий или фотоколлажи, как это было во время сотрудничества с Дубосарским. Моя цель – запечатлеть игру образов.

Я работаю с маслом и акварелью, и для проекта Imago Mundi я создал версию моей работы из серии «Вид из окна поезда». Название «Опасный знак, будьте осторожны» взято из восточной нумерологии. Я нарисовал отражение электронных часов на стекле окна поезда. Это серия была представлена на моей персональной выставке «Пространственно-временной континуум» в галерее «Триумф» в Москве».

Nato nel 1963 a Mosca. Vive a Milano.

Nel 1995 si è laureato presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov".

"Dal 1994 al 2014 ho lavorato con Vladimir Dubossarskij, con cui avevo studiato all'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov". Negli anni '90 abbiamo rappresentato i "Nuovi Russi", utilizzando immagini glamour, prendendo in prestito idee dalla pubblicità e dai media mainstream. Nel 2000 abbiamo creato un genere che abbiamo chiamato Pittura Totale. Nel 2014 ci siamo separati. Ora sono interessato a indagare la realtà piuttosto che utilizzare copie di foto o foto-collage, come accadeva al tempo della collaborazione con Dubossarskij. Il mio scopo è quello di imprimere il gioco di immagini.

Lavoro con olio e acquerello e per il progetto Imago Mundi ho realizzato una versione di un mio lavoro tratto dalla serie Vedute dalla Finestra del Treno. Il titolo "Segnale di pericolo, fate attenzione" è dato secondo la numerologia orientale. Ho dipinto il riflesso dell'orologio elettrico sul vetro della finestra del treno. Il ciclo in questione è stato esposto nella mia mostra personale alla Galleria Triumph di Mosca, "Space-Time Continuum".

SIGN OF DANGER, BE CAREFUL
Oil on canvas

ОПАСНЫЙ ЗНАК, БУДЬТЕ ОСТОРОЖНЫ
Холст, масло

SEGNALE DI PERICOLO, ATTENZIONE
Olio su tela



SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, Ekaterina Cultural Foundation and Contemporary Art Collection of The State Historical, Architectural, Art and Landscape Museum-Reserve "Tsaritsyno" (Moscow); State Russian Museum and New Museum of Contemporary Art (Saint Petersburg); Centre Georges Pompidou (Paris); Lambert Collection (Avignon, France); Duke University Museum of Art Nasher (Durham, USA).

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Фонд культуры «Екатерина» и коллекция современного искусства Государственного историко-архитектурного, художественного и ландшафтного музея-заповедника «Царицыно» (Москва); Государственный Русский музей и Новый музей современного искусства (Санкт-Петербург); Национальный центр искусства и культуры Жоржа Помпиду (Париж); галерея Lambert Collection (Авиньон, Франция); Художественный музей Nasher при университете Duke University (Дарем, США).

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Fondazione Culturale Ekaterina e Collezione d'Arte Contemporanea del Museo-Riserva Storico, Architettonico, Artistico e Paesaggistico "Caricyno" (Mosca); Museo di Stato Russo e Nuovo Museo d'Arte Contemporanea (San Pietroburgo); Centre Georges Pompidou (Parigi); Collezione Lambert (Avignone, Francia); Museo delle Arti Nasher della Duke University (Durham, USA).

VASILII VLASOV **ВАСИЛИЙ ВЛАСОВ** 2018 12x10 CM

GRAFEMA
Acrylic relief on canvas

ГРАФЕМА
Холст, акрил (рельеф)

GRAFEMA
Rilievo acrilico su tela



He was born in 1953 in the village of Bezenchuck in the Samara Region. He lives in Moscow.

In 1972 he graduated from the Almaty Art Institute and in 1982 from the Moscow State University of Printing Arts, where he taught until 1987. Since 1992, he has been a member of the Moscow Union of Artists.

An artist and a curator, he has participated in more than 250 exhibitions at home and abroad, and has curated the national and international exhibitions of the International Association "Artist's Book", along with its related catalogues.

In his most recent project, he combines visual art with literature and geo-ethics, history and ethnography.

"Art makes possible the formulation of plastic images."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "On the Path of Gumilev" (con Mikhail Pogarsky), Moscow Museum of Modern Art (collaboration with the AVC Charity Foundation), Moscow
2015 "The Mazes of Time", Kasteyev Museum of Arts, Almaty (Kazakhstan)

SELECTED COLLECTIONS
Pushkin State Museum of Fine Arts, M'ARS Center for Contemporary Art and State Museum of V.V. Mayakovsky (Moscow); Kaliningrad Art Gallery (Kaliningrad).

Родился в 1953 году в пос. Безенчук Самарской области. Живёт в Москве.

В 1972 году окончил Алма-Атинское художественное училище и в 1982 году Московский полиграфический институт, где после окончания преподавал до 1987 года. С 1992 года член Московского союза художников.

Художник и куратор, принимал участие в более чем 250 выставках в России и за рубежом, курировал российские и международные выставки Международного объединения «Книга художника», издатель и редактор каталогов к выставкам «Книга художника».

В своих недавних проектах художник сочетает визуальное искусство, литературу, геоэтику, историю и этнографию.

«Искусство дает возможность формулировать пластические изображения».

ВЫСТАВКИ
2018 «По следам Гумилёва» (с Михаилом Погарским), Московский музей современного искусства, Москва
2015 «Лабиринты времени», Государственный музей искусств им. А. Кастеева, Алматы (Казахстан)

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина, Центр современного искусства M'APC и Государственный музей В.В. Маяковского (Москва); Калининградский областной музей изобразительных искусств (Калининград).

Nato nel 1953 nel villaggio di Bezenčuk, nella Regione di Samara. Vive a Mosca.

Nel 1972 si è laureato all'Istituto d'Arte di Almaty e nel 1982 all'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca, dove ha insegnato fino al 1987. Dal 1992 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca.

Artista e curatore, ha partecipato a oltre 250 mostre in patria e all'estero e curato le mostre nazionali e internazionali dell'Associazione Internazionale "Artist's Book", con relativi cataloghi.

Nei progetti più recenti combina arte visiva, letteratura, geoetica, storia ed etnografia.

"L'Arte rende possibile la formulazione di immagini plastiche".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "On the Path of Gumilev" (con Mikhail Pogarsky), Museo d'Arte Moderna di Mosca (in collaborazione con la Fondazione di Beneficenza AVC), Mosca
2015 "The Mazes of Time", Museo delle Arti Kasteev, Almaty (Kazakistan)

ALCUNE COLLEZIONI
Museo delle Belle Arti Puškin, Centro d'Arte Contemporanea M'ARS e Museo Statale Majakovskij (Mosca); Galleria d'Arte Kaliningrad (Kaliningrad).



SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Ideal City", Iraqui Gallery, Moscow
2015 "Other Coasts", Triumph Gallery, Moscow; Central Exhibition Hall, Horse Guards Manege, Saint Petersburg
2003 "Our Best World", Deitch Projects Gallery, New York (USA)
2003 "Returning of the Artist", 50th Venice Biennale of Art, Russian Pavilion, Venice (Italy)
1998 P.S. Guelman Gallery, Moscow

ВЫСТАВКИ
2018 «Идеальный город», галерея Iraqui, Москва
2015 «Другие берега», галерея «Триумф», Москва; Центральный выставочный зал «Манеж», Санкт-Петербург
2003 «Our Best World», галерея Deitch Projects, Нью-Йорк (США)
2003 «Возвращение художника», 50-я Венецианская биеннале, павильон России, Венеция (Италия)
1998 галерея Марата Гельмана, Москва

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Città Ideale", Galleria Iraqui, Mosca
2015 "Other Coasts", Galleria Triumph, Mosca; Central Exhibition Hall, Maneggio delle Guardie a Cavallo, San Pietroburgo
2003 "Our Best World", Galleria Deitch Projects, New York (USA)
2003 "Returning of the Artist", 50ª Biennale di Venezia, Padiglione della Russia, Venezia (Italia)
1998 Galleria P.S. Gel'man, Mosca

IRINA VOLKODAEVA **ИРИНА ВОЛКОДАЕВА** 2018 12x10 CM

SEVEN FAIRIES
Acrylic on canvas

СЕМЬ ФЕЙ
Холст, акрил

SETTE FATE
Acrilico su tela





She was born in 1958 in Moscow, where she presently lives.

She studied at the Moscow State University of Design and Technology, where she has been an adjunct professor since 2006 in the Department of Environmental Design.

Since 1996 she has been a member of the International Art Fund and of the UNESCO International Federation of Artists, and since 2005 she has been a member of the Moscow Union of Artists.

Her passion for the history of costume and of Moscow has defined the area of her creative research: the creation of porcelain doll-mannequins in the costumes of various historical epochs. The artist follows the entire process of creation, from the modelling of the face to the decoration of the hair, down to the smallest details of the costume: embroidery, lace, tailoring and cobbling, accessories for toilette, microscopic jewellery.

SELECTED EXHIBITIONS
2015 "History of Costume – Chronicle of Life", International Art Foundation, Moscow
2007 Solo exhibition, Russian section of the International Heritage Fair, Carrousel du Louvre, Paris

Родилась в 1958 году в Москве. Живёт там же.

Окончила Московский государственный университет дизайна и технологий, где с 2006 года является доцентом кафедры «Дизайн среды».

С 1996 года член Международного Художественного Фонда и Международной федерации художников при ЮНЕСКО, с 2005 года – Московского союза художников.

Увлечение со студенчества историей костюма, любовь к московской старине определили область её творческого поиска – создание кукол-манекенов в костюмах различных исторических эпох. Художница контролирует весь процесс создания куклы, начиная от скульптуры лица и убранства волос вплоть до мельчайших деталей костюма, как вышивка, кружевоплетение, пошив одежды и обуви, изготовление аксессуаров туалета, микроскопических ювелирных украшений.

ВЫСТАВКИ
2015 «История костюма – летопись бытия», Международный художественный фонд, Москва
2007 персональная выставка, российский отдел Международного салона культурного наследия, галерея Caroussel du Louvre, Париж

Nata nel 1958 a Mosca, dove vive.

Si è formata presso l'Università Statale del Design e della Tecnologia di Mosca, dove dal 2006 è professore associato del Dipartimento di Design ambientale.

Dal 1996 è membro del Fondo Artistico Internazionale e della Federazione Internazionale degli Artisti dell'UNESCO, dal 2005 dell'Unione degli Artisti di Mosca.

La passione per la storia del costume e di Mosca ha definito l'area della sua ricerca creativa: la creazione in porcellana di bambole-manichini in costumi di varie epoche storiche. L'artista ne segue tutto il processo di creazione, dalla modellatura del viso alla decorazione dei capelli, fino ai più piccoli dettagli dei costumi: ricami, pizzi, sartoria e calzature, accessori per la toilette, gioielli microscopici.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2015 "History of Costume – Chronicle of Life", Fondazione d'Arte Internazionale, Mosca
2007 Mostra personale, sezione russa del Salone Internazionale del Patrimonio Culturale, Carrousel du Louvre, Parigi



USTINA YAKOVLEVA **УСТИНА ЯКОВЛЕВА** 2018 12x10 CM

UNTITLED
Embroidery with beads and holes on canvas, plastic thread

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Вышивка, бисер, перфорация, пластиковая леска

SENZA TITOLO
Ricamo con perline e fori su tela, filo di plastica



She was born in 1987 in Moscow, where she currently lives.

In 2009 she graduated from the Moscow State Pedagogical University and the Institute of Contemporary Arts, both in Moscow.

Among the most interesting artists of the new generation, she was a 2014 finalist for the "Strabag International Art Award for Young Artist".

"A large part of my artistic practice is constituted by graphic works which develop like living organisms and which consist in small repetitive gestures (graphite, thread or beads) that accumulate over time like pieces of coral or growing plants. It is a kind of automatic writing that binds time to the material form. My works in other media have the same principle: embroidery that evolves into shapes that are often unpredictable for me, sculptures made of thread and beads that remind one of continents or icebergs, or maybe electrical circuits rooted in the void."

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Temporal Touch", Anna Nova Contemporary Art Gallery, Saint Petersburg
2015 "Urbi et Orbi", 6th Moscow Biennale of Contemporary Art at the Great Exhibition Hall of the Russian State University of the Humanities, Moscow
2012 "Inner Surface", Triumph Gallery, Moscow

Родилась в 1987 году в Москве, живёт там же.

В 2009 году окончила Московский государственный педагогический университет и Институт современного искусства в Москве.

Одна из самых интересных художников нового поколения, в 2014 году стала финалистом Международной премии для молодых художников Strabag Award.

«Большая часть моей деятельности как художника состоит из графических работ, которые развиваются как живые организмы. Они состоят из мелких повторяющихся движений (с графитом, нитью или бусинами), которые со временем накапливаются, как кораллы или растущие растения. Это своего рода автоматическое письмо, которое связывает вместе время и материальную форму. Мои работы с другими материалами создаются по такому же принципу: вышивки принимают неожиданную для меня форму, скульптуры из нитей и бусин напоминают континенты или айсберги, или же электрические цепи, ни к чему не прикреплённые».

ВЫСТАВКИ
2018 «Временное касание», Галерея современного искусства «Анна Нова», Санкт-Петербург
2015 «Urbi et Orbi», 6-я Московская международная биеннале современного искусства, Большой выставочный зал РГГУ, Москва
2012 «Внутри поверхности», галерея «Триумф», Москва

Nata nel 1987 a Mosca, dove vive.

Nel 2009 si è laureata presso l'Università Statale Pedagogica e l'Istituto d'Arte Contemporanea, entrambi a Mosca.

Artista tra i più interessanti della nuova generazione, nel 2014 è stata finalista al "Premio Internazionale d'Arte per Giovani Artisti Strabag".

"Gran parte della mia pratica artistica è costituita da opere grafiche che si sviluppano come organismi viventi e che consistono in piccoli gesti ripetitivi (in grafite, filo o perline), che si accumulano nel tempo come pezzi di corallo o piante in crescita. È una specie di scrittura automatica che lega il tempo alla forma materiale. I lavori con altri media hanno lo stesso principio: ricami che si evolvono in forme spesso imprevedibili per me, sculture di filo e perline che ricordano continenti o iceberg, o forse circuiti elettronici radicati nel vuoto".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Temporal Touch", Galleria d'Arte Contemporanea Anna Nova, San Pietroburgo
2015 "Urbi et Orbi", 6ª Biennale d'Arte Contemporanea di Mosca presso la Grande Sala Espositiva dell'Università Statale Russa di Studi Umanistici, Mosca
2012 "Inner Surface", Galleria Triumph, Mosca



SERGEI YAKUNIN **СЕРГЕЙ ЯКУНИН** 2018 10x12 CM





He was born in 1955 in Moscow, where he now lives.

He studied at the Vocational Art School N64, specialising in Goldsmithing.

He uses a variety of media: artist's book, graphic design, objects, installations, scenography.

"Creativity is the one thing that justifies human existence on earth."

SELECTED EXHIBITIONS

2015 "Six Impossible Things for Breakfast: Nonsense English and Russian Alogism", The State Museum of Mayakovsky, Moscow
2013 "Decameron 10x10", Russian State Literary Museum, Moscow
1999 "Artist's Books 1970-1990", Museum of Private Collections, Department of the Pushkin State Museum of Fine Arts, Moscow
1996 "The Book Garden. Contemporary Russian Artists Books", Off-Centre Gallery, Bristol (UK); The John Rylands University Library, Manchester (UK)
1995 "Configura 2. Dialog der Kulturen", Erfurt (Germany)

SELECTED COLLECTIONS

National Art Library, Victoria & Albert Museum (London); Bavarian National Library (Munich, Germany).

Родился в 1955 году в Москве, живёт там же.

Окончил профессиональное училище №64 по специальности «Ювелирное дело».

Использует различные изобразительные средства: книга художника, графика, объекты, инсталляция, сценография.

«Творчество – единственное, что оправдывает человеческое существование на земле».

ВЫСТАВКИ

2015 «Шесть невозможностей до завтрака: английский нонсенс и русский алогизм», Государственный музей В.В. Маяковского, Москва
2013 «Декамерон 10x10», Российский государственный литературный музей, Москва
1999 «Книга художника 1970-1990», Музей личных коллекций ГМИИ им. А.С. Пушкина, Москва
1996 «The Book Garden. Contemporary Russian Artists Books», галерея «Off-Centre Gallery», Бристоль; библиотека John Rylands University Library, Манчестер, (Великобритания)
1995 «Configura 2. Dialog der Kulturen», Эрфурт (Германия)

КОЛЛЕКЦИИ

Национальная библиотека искусств в Музее Виктории и Альберта (Лондон); Баварская государственная библиотека (Мюнхен, Германия).

Nato nel 1955 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso la Scuola Professionale d'Arte N64 specializzandosi in Gioielleria.

Utilizza una varietà di media: libro d'artista, grafica, oggetti, installazione, scenografia.

"La creatività è la sola cosa che giustifichi l'esistenza umana sulla terra".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2015 "Six Impossible Things for Breakfast: Nonsense English and Russian Alogism", Museo Statale Majakovskij, Mosca
2013 "Decameron 10x10", Museo Statale Russo di Letteratura, Mosca
1999 "Artist's Books 1970-1990", Museo delle Collezioni Private, Dipartimento del Museo delle Belle Arti Puškin, Mosca
1996 "The Book Garden. Contemporary Russian Artists Books", Galleria Off-Centre, Bristol (Regno Unito); Biblioteca Universitaria John Rylands, Manchester (Regno Unito)
1995 "Configura 2. Dialog der Kulturen", Erfurt (Germania)

ALCUNE COLLEZIONI

Biblioteca Nazionale d'Arte Museo Victoria& Albert (Londra); Biblioteca Nazionale Bavarese (Monaco di Baviera, Germania).

ANGEL WITH ONE WING
Sculpture in wood, metal, paper

АНГЕЛ С ОДНИМ КРЫЛОМ
Скульптура (дерево, металл, бумага)

ANGELO CON UN'ALA
Scultura in legno, metallo, carta



TATIANA YANG **ТАТЬЯНА ЯН** 2018 10x12 CM





She was born in 1965 in Moscow, where she lives.

In 1987 she graduated from the Moscow State University of Printing Arts. She is a member of the Union of Artists since 1993 and of the International Art Fund since 1995.

In 2006 she was awarded a silver medal from the Russian Academy of Arts. Her works can be found in the collection of the Moscow Museum of Contemporary Art.

"At the heart of my pictorial research there are the themes of paradise, the Garden of Eden and flowering. In a garden, time is always peculiar. Observing a plant in bloom we can glimpse the reality of the moment and at the same time take the measure of eternity. The flower is the unchanging symbol of man's millenary history, of eternity that reveals itself through the fragility of its being, exactly like art."

SELECTED EXHIBITIONS

2016 "The Sacred Way", Museum of Architecture, Moscow
2013 "Litanies", Moscow Manege, Moscow
2011 "De vita sua", State Tretyakov Gallery, Moscow
2001 "Money Box", State Russian Museum, Saint Petersburg

Родилась в 1965 году в Москве, живёт там же.

В 1987 году окончила Московский полиграфический институт. Член Союза художников с 1993 года и Международного художественного фонда с 1995 года.

В 2006 году награждена серебряной медалью Российской академии искусств. Её работы находятся в собрании Московского музея современного искусства.

«В центре моего художественного поиска – тема Рая, Эдемского сада, цветения. В саду время всегда особенное: наблюдая цветущее растение, можно заметить реальность момента и в то же время понять измерение вечности. Цветок – неизменный символ тысячелетней истории человечества, вечности, которая проявляется в хрупкости его существования, точно так же, как искусство».

ВЫСТАВКИ

2016 «Via Sacra/Дорога к образу», Государственный музей архитектуры им. А.В. Щусева, Москва
2013 «Литании», Центральный выставочный зал «Манеж», Москва
2011 выставка живописи, посвященная выходу книги «De vita sua», Государственная Третьяковская галерея, Москва
2001 «Копилка», Государственный Русский музей, Санкт-Петербург

Nata nel 1965 a Mosca, dove vive.

Nel 1987 si è laureata presso l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca. È membro dell'Unione degli Artisti dal 1993 e del Fondo Internazionale per l'Arte dal 1995.

Nel 2006 è stata premiata con una medaglia d'argento dall'Accademia Russa di Belle Arti. Le sue opere si trovano nella collezione del Museo d'Arte Contemporanea di Mosca.

"Al centro della mia ricerca pittorica sono il tema del Paradiso, del Giardino dell'Eden, della fioritura. Nel giardino il tempo è sempre particolare: osservando una pianta fiorita si può cogliere la realtà dell'attimo e avere al tempo stesso la misura dell'eternità. Il fiore è il simbolo immutabile della storia millenaria dell'uomo, dell'eternità che si rivela attraverso la fragilità del suo essere, esattamente come l'arte".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2016 "The Sacred Way", Museum of Architecture, Mosca
2013 "Litanies", Maneggio di Mosca, Mosca
2011 "De vita sua", Galleria Statale Tret'jakov, Mosca
2001 "Money Box", Museo di Stato Russo, San Pietroburgo

ASPHODELUS
Tempera, coloured pencils on canvas

АСФОДЕЛЬ
Холст, темпера, цветные карандаши

ASFODELO
Tempera, matite colorate su tela



PAVEL YUDIN **ПАВЕЛ ЮДИН** 2018 12x10 CM

THE CYCLE OF SMILES
Acrylic on canvas

ЦИКЛ УЛЫБОК
Холст, акрил

IL CICLO DEI SORRISI
Acrilico su tela





He was born in 1980 in Moscow, where he lives.

From 1998-2004 he studied at the Monumental and Decorative Painting Department of the Stroganov Moscow State Industrial Art University (professor Orlovsky). He has been teaching in the department since 2011.

Since 2010 he has been a member of the Moscow Union of Artists. In 2006, along with Denis Gubarev, he organised the A-Z art group.

Pavel Yudin's style has a great precision of strokes and colours, almost as if he constructs a parallel reality, which perhaps owes something to the most advanced scientific theories. He has an original painting universe, where geometric and biomorphic and amoebic shapes, only apparently casual, respond to a precise theoretical design, where a reflection on light plays a central role.

SELECTED EXHIBITIONS
2014 "Wall Canvas", Central House of Artists, Moscow
2011 "Surrealism and Metaphysics", Salon of the Moscow Union of Artists, Moscow
2008 "Qui Vive?", 1st Moscow International Biennale for Young Art, Moscow Museum of Modern Art, Moscow

Родился в 1980 году в Москве, живёт там же.

В 1998-2004 годах обучался под руководством проф. Орловского в Московской государственной художественно-промышленной академии им. С.Г. Строганова (кафедра монументально-декоративной живописи). С 2011 года преподаёт в той же академии.

С 2010 года состоит в Московском союзе художников. В 2006 вместе с Денисом Губаревым организовал арт-группу «A-Z».

Художественный язык Павла Юдина отличается большой знаковой и хроматической точностью, как если бы речь шла о построении параллельной реальности на основе самых продвинутых научных теорий. В его оригинальной художественной вселенной геометрические формы соседствуют с биоморфными и амёбными, которые только кажутся случайными, а на самом деле подчинены точному теоретическому плану, где центральной темой является размышление о свете.

ВЫСТАВКИ
2014 «СТЕНА ХОЛСТ», Центральный дом художника, Москва
2011 «Сюрреализм и метафизика», Салон Московского союза художников, Москва
2008 «Qui Vive?», 1-я Международная биеннале молодого искусства, Московский музей современного искусства, Москва

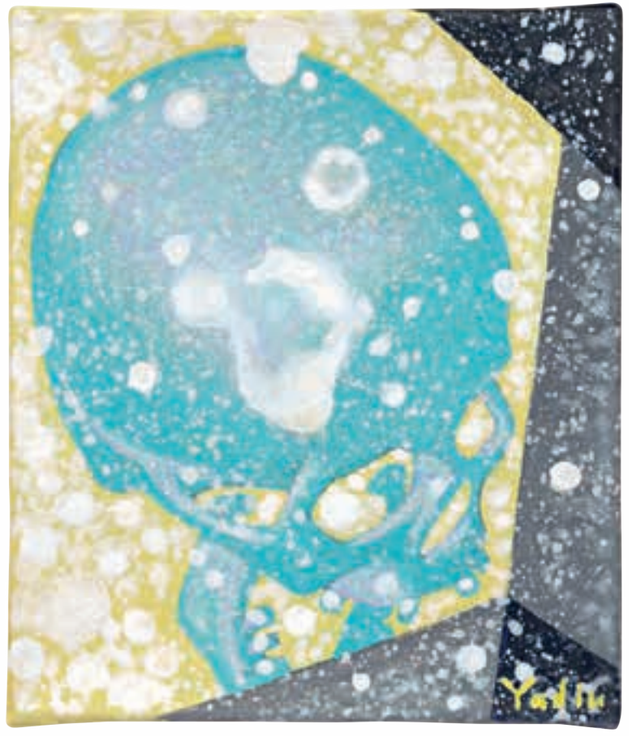
Nato nel 1980 a Mosca, dove vive.

Dal 1998-2004 ha studiato presso il dipartimento di Pittura Monumentale e Decorativa dell'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov" (prof. Orlovskij). Vi insegna dal 2011.

Dal 2010 è membro dell'Unione degli Artisti di Mosca. Nel 2006, insieme a Denis Gubarev, ha organizzato il gruppo artistico A-Z.

Il linguaggio di Pavel Judin è caratterizzato da una grande precisione segnica e cromatica, quasi si trattasse di costruire una realtà parallela forse debitrice alle più avanzate teorie scientifiche. Possiede un originale universo pittorico in cui forme geometriche e altre biomorfe e amebiche, solo apparentemente casuali, rispondono a un preciso disegno teorico, in cui è centrale la riflessione sulla luce.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2014 "Wall Canvas", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2011 "Surrealism and Metaphysics", Salone dell'Unione degli Artisti di Mosca, Mosca
2008 "Qui Vive?", 1ª Biennale Internazionale della Giovane Arte di Mosca, Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca



ALEXANDER YULIKOV

АЛЕКСАНДР ЮЛИКОВ

2018 12x10 CM



He was born in 1943 in Vyatskie Poliany, in the Kirov Region. He lives in Moscow.

He studied at the Stroganov Moscow State Industrial Art University (1961-1966) and the Moscow State University of Printing Arts (1966-1969).

In 1969 he became a member of the Moscow Committee of Graphic Artists. He joined the Moscow Union of Artists in 1986, but he was quickly expelled for ideological subversion. His membership was reinstated in 1989.

The main aspect of his work lies in the conflict between the strictly geometric and rational forms and the expressive, dynamic and fragmented aspect of the composition. His painting style has been constantly polarised since the beginning, when he alternated figurative works of an expressionist ilk with others that were rigorously abstract.

Now, along with the large abstract paintings (such as for example *Red White Black* of 2015, 100x630 cm, consisting of nine assembled pieces) he paints figurative works divided by themes: nudes, faces, urban scenes and biblical stories.

Родился в 1943 году в г. Вятские Поляны Кировской области. Живёт в Москве.

Окончил Московское художественно-промышленное училище (1961-1966) и Московский полиграфический институт (1966-1969).

В 1969 году стал членом Московского комитета художников-графиков. В 1986 году вошел в Союз художников Москвы, но был вскорости исключен за «пропаганду враждебной идеологии». Был восстановлен в 1989 году.

Основная особенность его произведений – конфликт между рациональными, строго геометрическими формами и экспрессивным, динамичным и фрагментированным характером композиции. Его живопись соединяла в себе противоположности с самого начала, когда он чередовал работы экспрессионистского характера со строго абстрактными произведениями.

И сейчас, наряду с большими абстрактными картинами (как, например, «Красный белый черный», 2015, 100x630 см, собранная из 9 частей), он пишет фигуративные полотна на различные темы: обнаженные фигуры, лица, городские сцены и библейские истории.

Nato nel 1943 a Vjatskie Poljany, nella Regione di Kirov. Vive a Mosca.

Si è formato presso l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov" (1961-1966) e l'Università Statale di Arti della Stampa di Mosca (1966-1969).

Nel 1969 diviene membro del Comitato degli Artisti Grafici di Mosca. Si unisce all'Unione degli Artisti di Mosca nel 1986, ma viene rapidamente espulso per sovversione ideologica. La sua iscrizione sarà ripristinata nel 1989.

L'aspetto principale del suo lavoro sta nel conflitto tra le forme strettamente geometriche e razionali e l'aspetto espressivo, dinamico e frammentato della composizione. La sua pittura è costantemente polarizzata fin dagli esordi, quando alterna opere figurative di carattere espressionista ad altre rigorosamente astratte.

Tuttora, insieme ai grandi quadri astratti (come ad esempio *Red White Black* del 2015, di cm 100x630, costituito da nove pezzi assemblati) dipinge opere figurative suddivise per temi: nudi, volti, scene urbane e storie bibliche.

UNTITLED
Pencil on canvas, acrylic varnish

БЕЗ НАЗВАНИЯ
Холст, карандаш, акриловый лак

SENZA TITOLO
Matita su tela, lacca acrilica



"For me the sense of art is in the possibility of communicating what cannot be expressed with words. In abstract art there is no plot, nor literature; neither history, nor mythology, nor sociology, nor psychology. Neither the artist nor the observer can hide. A person is faced with the naked truth. At times it is rather uncomfortable."

SELECTED COLLECTIONS
State Tretyakov Gallery, National Center of Contemporary Art and Moscow Museum of Modern Art (Moscow); State Russian Museum (Saint Petersburg); Norton and Nancy Dodge Collection of Nonconformist Art from the Soviet Union of the Jane Voorhees Jane Voorhees Zimmerli Art Museum at Rutgers University (New Brunswick, USA); Jane Voorhees Zimmerli Art Museum at Rutgers University (New Brunswick, USA); Ludwig Museum (Budapest); Museum of Modern Art (Ljubljana); Centre Georges Pompidou (Paris).

«Для меня смысл искусства – в возможности передать то, что нельзя выразить словами. В абстрактном искусстве нет ни сюжета, ни литературы, ни истории, ни мифологии, ни социологии, ни психологии. Ни художник, ни зритель не могут спрятаться. Человек находится перед обнаженной правдой. Иногда это довольно неуютно».

КОЛЛЕКЦИИ
Государственная Третьяковская галерея, Государственный центр современного искусства и Московский музей современного искусства (Москва); Государственный Русский музей (Санкт-Петербург); коллекция Нортона и Нэнси Додж в Художественный музей Зиммерли в университете Рутгерса (Нью-Брансуик, США); Музей Людвига (Будапешт); Музей современного искусства (Любляна); Национальный центр искусства и культуры Жоржа Помпиду (Париж).

"Per me il senso dell'Arte è nella possibilità di comunicare ciò che non si può esprimere con le parole. Nell'arte astratta non c'è trama né letteratura; né storia né mitologia né sociologia né psicologia. Né il pittore né l'osservatore possono nascondersi. Una persona si trova di fronte alla nuda verità. A volte è piuttosto scomodo".

ALCUNE COLLEZIONI
Galleria Statale Tret'jakov, Centro Nazionale d'Arte Contemporanea e Museo d'Arte Moderna di Mosca (Mosca); Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Collezione di Narton e Nancy Dodge d'Arte Sovientica Nonconformista del Museo d'Arte Jane Voorhees Zimmerli presso la Rutgers University (New Brunswick, USA); Museo Ludwig (Budapest); Museo d'Arte Moderna (Lubiana); Centre Georges Pompidou (Parigi).

GUNEL YURAN **ГЮНЕЛЬ ЮРАН** 2018 12x10 CM

ANGELIC PATIENCE
Mixed media on canvas, acrylic, felt

АНГЕЛЬСКОЕ ТЕРПЕНИЕ
Холст, фетр, акрил, смешанная техника

PAZIENZA ANGELICA
Tecnica mista su tela, acrilico, feltro





She was born in 1978 and lives in Moscow.

She studied at the Krasnoturinsk Art School of Applied Arts (1992-1997) and at the Stroganov Moscow State Academy of Arts and Industry (2000-2002). She specialised in Art Therapy (2010-2012).

As well as an artist, Yutan is a curator of exhibitions and artistic events and a concert organiser. In 2015-2016 she curated the exhibition of the pianist Elena Tarasova.

"Art is life."

SELECTED EXHIBITIONS

2018 "And He Touched the Dumb Stone..." (exhibition dedicated to M. Lermontov), St. Petersburg Library Lermontov, Saint Petersburg
2016 "Orphic Cosmogony", Kaluga Museum of Fine Arts, Kaluga
2015 Solo exhibition at 3rd Biennale of Printed Graphics, Moscow
2012 "Paintings and Graphics", Central House of Artists, Moscow
2005 "Color of Pomegranates", Museum of Decorative Applied Art, Moscow

Родилась в 1978 году, живёт в Москве.

Окончила Краснотурьинское художественное училище, где обучалась в 1992-1997 годах, и Московскую художественно-промышленную академию им. С.Г. Строганова (2000-2002). В 2010-2012 годах училась на курсах арт-терапии.

Художник, куратор выставок и художественных мероприятий, организатор концертов. В 2015-2016 годах организовывала выступления пианистки Елены Тарасовой.

«Искусство – это жизнь».

ВЫСТАВКИ

2018 «И тронул камень он немой», выставка, посвящённая М.Ю. Лермонтову, Центральная библиотека им. М.Ю. Лермонтова, Санкт-Петербург
2016 «Книга художника. Орфическая космогония», Калужский музей изобразительных искусств, Калуга
2015 персональная выставка в рамках 3-й Биеннале книжной графики и иллюстрации, Москва
2012 «Живопись и графика», Центральный дом художника, Москва
2005 «Цвет граната», Всероссийский музей декоративно-прикладного и народного искусства, Москва

Nata nel 1978, vive a Mosca.

Si è formata presso l'Istituto Artistico di Arti Applicate di Krasnotur'insk (1992-1997) e l'Accademia Statale di Mosca per le Arti Industriali e Applicate "Stroganov" (2000-2002). Ha seguito dei corsi di specializzazione in Arte Terapia (2010-2012).

Oltre a essere un'artista, è curatrice di mostre ed eventi artistici, organizzatrice di concerti. Nel 2015-2016 ha curato le esibizioni della pianista Elena Tarasova.

"L'arte è vita".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2018 "And He Touched the Dumb Stone..." (mostra dedicata a M. Lermontov), Biblioteca Centrale Lermontov di San Pietroburgo, San Pietroburgo
2016 "Orphic Cosmogony", Museo di Belle Arti di Kaluga, Kaluga
2015 Personale all'interno della 3ª Biennale di grafica e illustrazioni di libri, Mosca
2012 "Paintings and Graphics", Casa Centrale degli Artisti, Mosca
2005 "Color of Pomegranates", Museo di Arti Decorative Applicate, Mosca

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Alexander Yulikov. Post-Suprematism", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2014 "Carte Blanche", Pechersky Gallery, Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow
2005 "Portrait of Face", Guelman Gallery, M'ARS Center for Contemporary Art, Moscow

ВЫСТАВКИ

2017 «Александр Юликов. Пост-супрематизм». Московский музей современного искусства, Москва.
2014 «Carte Blanche», галерея Pechersky Gallery, Центр современного искусства Винзавод, Москва
2005 «Портрет лица», галерея Марата Гельмана и Центр современного искусства M'ARC, Москва

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Alexander Yulikov. Post-Suprematism", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2014 "Carte Blanche", Galleria Pechersky, Centro per l'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca
2005 "Portrait of Face", Galleria Guelman, Centro d'Arte Contemporanea M'ARS, Mosca



DMITRY ZAIMOV **ДМИТРИЙ ЗАИМОВ** 2018 10x12 CM

SUMMER
Oil on canvas

ЛЕТО
Холст, масло

ESTATE
Olio su tela





He was born in 1946 in Tbilisi, Georgia (formerly USSR). He currently lives in Moscow.

He is a painter of excellent traditional training. He excels in landscape, rendered with a light and lyric touch.

He can count forty years of artistic activity.

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Our Motherland", Russian Institute for Strategic Studies, Moscow
2017 "Jubilee", 260th anniversary of the Russian Academy of Arts, Moscow
2015 Exhibition for Mikhail Lomonosov, Moscow Museum, Moscow

Родился в 1946 году в Тбилиси (Грузия). Живёт в Москве.

Художник с прекрасным традиционным образованием, великолепный пейзажист, создающий лёгкие и лиричные работы.

Его творческая деятельность насчитывает более 40 лет.

ВЫСТАВКИ
2018 «Наша Родина», Российский институт стратегических исследований, Москва
2017 «Юбилей», выставка к 260-летию Российской академии художеств, Москва
2015 выставка, посвященная юбилею Московского государственного университета имени Ломоносова, Музей Москвы, Москва

Nato nel 1946 a Tbilisi, in Georgia (ex URSS). Vive a Mosca.

Pittore di ottima formazione tradizionale che eccelle nei paesaggi, restituiti con tocco leggero e lirico.

La sua attività artistica conta quarant'anni di attività.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Our Motherland", Istituto Russo per gli Studi Strategici, Mosca
2017 "Jubilee", 260° anniversario dell'Accademia Russa di Belle Arti, Mosca
2015 Mostra per Michail Lomonosov, Museo di Mosca, Mosca



ALEXANDER ZAKHAROV **АЛЕКСАНДР ЗАХАРОВ** 2018 12x10 CM

THE PRESENT
Felt tip pen on canvas

ПОДАРОК
Холст, маркер

IL PRESENTE
Pennarello su tela





—COURTESY OF THE RUARTS GALLERY
—ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ГАЛЕРЕИ «RUARTS»
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA RUARTS

He was born in 1960 in Moscow.

In 1980 he finished his studies at the Moscow State Academic Art College in Memory of 1905. In 1982 he became a member of the USSR Artists Union. At the end of the eighties he moved to the United States where he signed a contract with the Stuart Levy Fine Art Gallery of New York. Today he lives in Moscow and Berlin. In 1991 he won the prestigious award from the Pollock-Krasner Foundation of New York.

A master of the miniature, he is also known for his work in lithography and engravings and his experimentation with new forms of reproduction in printing.

"I believe that in each of us lives a child, and my paintings concerns that which the child loves and accepts. In my work, I speak to him in the language that both of us can understand.

Even the size of my works recalls infancy, where all the important things of life can be put into a pocket or under a pillow, so that one doesn't have to separate oneself from them for even a minute. I invite you, my viewers: try to take a step into the world of the dreams of infancy and of living toys, so that a little bit of me can meet you as children, and all of us, having now the same age, can continue our journey together."

Родился в 1960 году в Москве.

В 1980 году окончил Московское государственное художественное училище имени 1905 года. В 1982 году вступил в Союз художников СССР. В конце 80-х годов уехал в США, где подписал контракт с галереей Стюарта Леви в Нью-Йорке. Сейчас живёт между Москвой и Берлином. В 1991 году был удостоен престижной премии нью-йоркского Фонда Поллока-Краснер.

Признанный мастер миниатюры, известен также своими работами в технике литографии и гравировки, а также экспериментами с новыми формами печати.

«Я считаю, что в каждом из нас живёт ребёнок, и мои картины – о том, что этот ребёнок любит и принимает. В моих работах я говорю с ним таким языком, который мы оба можем понять.

Размеры моих работ тоже родом из детства, когда все важные вещи должны были помещаться в карман или под подушку, чтобы можно было не расставаться с ними ни на минуту. Я приглашаю вас, мои зрители. Сделайте шаг в мир детской мечты и живых игрушек, чтобы какая-то часть меня могла встретиться с вами-детьми, и мы, как сверстники, продолжим путешествие вместе».

Nato nel 1960 a Mosca.

Nel 1980 ha concluso i suoi studi presso l'Istituto Statale d'Arte Accademica di Mosca in Memoria dell'Anno 1905. Nel 1982 è diventato membro dell'Unione degli Artisti Sovietici o dell'URSS. Alla fine degli anni Ottanta si è trasferito negli Stati Uniti dove ha firmato un contratto con la Galleria di Belle Arti Stuart Levy di New York. Oggi vive tra Mosca e Berlino. Nel 1991 ha ottenuto il prestigioso premio della Fondazione Pollock-Krasner di New York.

Maestro riconosciuto della miniatura, è anche noto per il suo lavoro di litografia e incisione e la sperimentazione di nuove forme di riproduzione della stampa.

"Credo che in ognuno di noi viva un bambino, e i miei dipinti riguardano ciò che il bambino ama e accetta. Nelle mie opere, parlo con lui nella lingua che entrambi possiamo capire.

Anche le dimensioni delle mie opere sono ricordi d'infanzia, dove tutte le cose importanti della vita possono stare in una tasca o sotto un cuscino, così da non doversene separare nemmeno per un minuto. Invito voi, miei spettatori: provate a fare un passo nel mondo dei sogni d'infanzia e dei giocattoli viventi, in modo che un po' di me possa incontrare voi bambini e, come coetanei, continueremo il viaggio insieme".



SELECTED COLLECTIONS
Pushkin State Museum of Fine Arts (Moscow); Duke University Museum of Art (Durham, USA); Jane Voorhees Zimmerli Art Museum (New Brunswick, USA); Fogg Art Museum, Harvard University (Cambridge, USA); The Portland Museum of Art (Portland, USA); New York Public Library (New York, USA); Philadelphia Museum of Art (Philadelphia, USA).

КОЛЛЕКЦИИ
Государственный музей изобразительных искусств им. А.С. Пушкина (Москва); Музей искусств Nasher при университете Duke University (Дарем, США); музей Zimmerli (Нью Брансуик, США); Музей искусств Фогга Гарвардского университета (Кембридж, США); Портлендский художественный музей (Портленд, США); Публичная библиотека Нью-Йорка (Нью-Йорк, США); Художественный музей Филадельфии (Филадельфия, США).

ALCUNE COLLEZIONI
Museo delle Belle Arti Puškin (Mosca); Museo delle Arti della Duke University (Durham, USA); Museo delle Arti Zimmerli (New Brunswick, USA); Museo delle Arti Fogg, Università di Harvard (Cambridge, USA); Museo delle Arti di Portland (Portland, USA); Biblioteca Pubblica di New York (New York, USA); Museo delle Arti di Filadelfia (Filadelfia, USA).

584—585

ZHENYA 0331C
(EVGENY DOLOMANOV)

ЖЕНЯ 0331С
(ЕВГЕНИЙ ДОЛОМАНОВ)

2018

10x12 CM

FRAMES
Oil on canvas

РАМКИ
Холст, масло

CORNICI
Olio su tela

SELECTED EXHIBITIONS
2018 "Intimacy", RuArts Gallery, Moscow
2012 "Karik & Valya", Triumph Gallery, Moscow
2012 "Full Spectrum", Philadelphia Museum of Art, Philadelphia (USA)
2009 "Air. Alexander Zakharov", Mimi Ferzt Gallery, New York (USA)
2007 "Reflection of Reality", Museum of Contemporary Art, Jersey City (USA)

ВЫСТАВКИ
2018 «Близость», галерея «RuArts», Москва
2012 «Карик и Валя», галерея «Триумф», Москва
2012 «Full Spectrum», Художественный музей Филадельфии, Филадельфия (США)
2009 «Air. Alexander Zakharov», галерея Mimi Ferzt, Нью-Йорк (США)
2007 «Reflection of Reality», Музей современного искусства, Джерси-Сити (США)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2018 "Intimacy", Galleria Ruarts, Mosca
2012 "Karik & Valya", Galleria Triumph, Mosca
2012 "Full Spectrum", Museo delle Arti di Filadelfia, Filadelfia (USA)
2009 "Air. Alexander Zakharov", Galleria Mimi Ferzt, New York (USA)
2007 "Reflection of Reality", Museo d'Arte Contemporanea, Jersey City (USA)



—COURTESY OF THE RUARTS GALLERY
—ПУБЛИКУЕТСЯ С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ ГАЛЕРЕИ «RUARTS»
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA RUARTS

He was born in 1986 in Moscow, where he lives.

He is a self-trained artist, sculptor and photographer.

Since 2004, he has been one of the most active street artists of Moscow. He has worked since 2010 with Grisha, with whom he realises sculptures in granite, into which they carve their graffiti so as to guarantee that it will last.

"I hold that the objective of every graffiti artist is to leave his sign in a place. And this "barbarous" desire today is essential. The modern methods and surfaces which are used for graffiti impede its duration: the drawings vanish, they are erased, painted over and rubbed out, the ruins of the edifice are demolished – as compared to the stones and the mountains with graffiti dating back to existing and prehistoric times... Millimetre by millimetre, we etch the lines we desire, and the sparks which fly from the chisel, flying upward, reawaken prehistoric desires and the desire to bend graffiti.

"Art has no need to be explained; it speaks for itself."

SELECTED EXHIBITIONS
2017 "Soot", Moscow Museum of Modern Art, Moscow
2016 "3016", RuArts Gallery, Moscow
2015 "35", Smena Gallery, Kazan

Родился в 1986 году в Москве, живёт там же.

Художник-самоучка, скульптор, фотограф.

С 2004 года является одним из самых активных художников стрит-арта в Москве. С 2010 года работает с Гришей, вместе они создают скульптуры из гранита, на которых высекают свои граффити, чтобы гарантировать им сохранность во времени.

«Я уверен, что цель каждого граффитиста – оставить свой след в каком-то месте. И это «варварское» желание в наши дни является самым важным. Современные методы и поверхности, используемые для граффити, не позволяют им долго сохраняться: рисунки исчезают, их стирают и закрашивают, руины здания сносят, в то время как камни и скалы с граффити дошли до нас с доисторических времён... Миллиметр за миллиметром, желаемые линии прочерчиваются, и искры от скарпеля, летящие вверх, будят доисторические желания – и среди них желание делать граффити».

«Искусство не нуждается в объяснениях, оно говорит само за себя».

ВЫСТАВКИ
2017 «Сажа», Московский музей современного искусства, Москва
2016 «3016», галерея «RuArts», Москва
2015 «35», галерея «Смена», Казань

Nato nel 1986 a Mosca, dove vive.

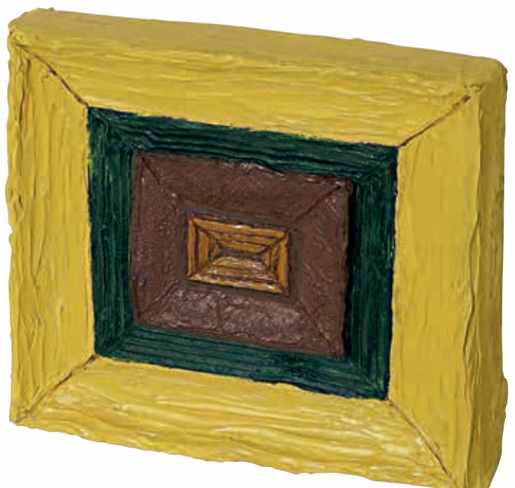
Artista autodidatta, scultore, fotografo.

Dal 2004 è uno degli street artist più attivi di Mosca. Dal 2010 lavora con Grisha, assieme realizzano sculture in granito su cui vengono incisi i loro graffiti per garantirne la durevolezza nel tempo.

"Ritengo che l'obiettivo di ogni graffitista sia di lasciare il segno in un luogo. E questo desiderio 'barbaro' oggi è essenziale. I metodi e le superfici contemporanei utilizzati per i graffiti ne impediscono la durevolezza nel tempo: i disegni svaniscono, vengono cancellati, dipinti e lucidati, le rovine dell'edificio vengono demolite a differenza delle pietre e delle montagne con graffiti che risalgono ai tempi preistorici ed esistenti... Millimetro per millimetro, le linee desiderate sono segnate e le scintille provocate dallo scalpello volando verso l'alto risvegliano i desideri preistorici e il desiderio di curvare i graffiti".

"L'arte non ha bisogno di essere spiegata, parla da sola".

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 "Soot", Museo d'Arte Moderna di Mosca, Mosca
2016 "3016", Galleria RuArts, Mosca
2015 "35", Galleria Smena, Kazan'



ALEKSANDER ZHERNOKLUEV **АЛЕКСАНДР ЖЕРНОКЛЮЕВ** 2018 12x10 CM

RED SAILOR
Acrylic on canvas

МАТРОС. ИЗ СЕРИИ «КРАСНЫЕ МАТРОСЫ»
Холст, акрил

MARINAIO ROSSO
Acrilico su tela





He was born in 1961 in Nikolaev (formerly USSR, now Ukraine). He lives in Moscow.

He trained at the Samokish Art School in Simferopol, Crimea.

"In the series of oil paintings 'Red Sailors' the colour red contains the idea of energy, passion and joy, the white of the background and the golden parts of the Navy badges on the uniforms, render the sailors the incarnation of triumph.

The most famous sailors in Russian art are the characters of Sergei Eisenstein's Battleship Potemkin and October. Thanks to the great master of Soviet cinema, the sailor became the symbol of the Russian Revolution [...]."

(Irina Pechnikova)

SELECTED EXHIBITIONS
2013 "Red Sailors", 11.12 Gallery, Singapore; Lazarev Gallery, Saint Petersburg
2012 "On Black", 11.12 Gallery, Moscow
2007 "Four Weeks of Contemporary Russian Art", Gallery in Redchurch Street, London

SELECTED COLLECTIONS
State Russian Museum (Saint Petersburg); Russian Fund of Culture and Moscow Museum of Modern Art (Moscow); Mizel Museum (Denver, USA); National Art Museum of Ukraine (Kiev); Museum of Contemporary Art (Belgrade).

Родился в 1961 году в г. Николаев (Украина). Живет в Москве.

Окончил Крымское художественное училище им. Н.С. Самокиша (Симферополь).

«В цикле масляных картин "Красные матросы" красный цвет передает идею силы, страсти и радости; белый цвет фона и позолоченные элементы флотских отличительных знаков делают матросов воплощением триумфа.

Самые знаменитые матросы в русском искусстве – персонажи фильмов "Броненосец Потёмкин" и "Октябрь" Сергея Эйзенштейна. Благодаря этому великому мастеру советского кинематографа, фигура матроса стала символом русской революции [...]».

(Ирина Печникова)

ВЫСТАВКИ
2013 «Красные матросы», галерея 11.12, Сингапур; галерея «Lazarev gallery», Санкт-Петербург
2012 «На чёрном», галерея 11.12, Москва
2007 «Четыре недели современного российского искусства», Gallery in Redchurch Street, Лондон

КОЛЛЕКЦИИ
Русский музей (Санкт-Петербург), Российский фонд культуры и Московский музей современного искусства (Москва), Mizel Museum (Денвер, США), Национальный художественный музей Украины (Киев), Музей современного искусства (Белград, Сербия).

Nato nel 1961 a Nikolaev (ex URSS, ora Ucraina). Vive a Mosca.

Si è formato presso la Scuola d'Arte "Samokiš" di Simferopol', in Crimea.

"Nel ciclo di oli 'Red Sailors' il colore rosso contiene l'idea di energia, passione e gioia; il bianco dello sfondo e gli elementi dorati delle insegne della Marina sulle divise fanno dei marinai l'incarnazione del trionfo.

I più famosi marinai dell'arte russa sono i personaggi dei film La corazzata Potëmkin e Ottobre di Sergej Ejzenštejn. Grazie al grande maestro del film sovietico, la figura del marinaio diventa il simbolo della rivoluzione russa [...]".

(Irina Pečnikova)

ALCUNE ESPOSIZIONI
2013 "Red Sailors", Galleria 11.12, Singapore; Galleria Lazarev, San Pietroburgo
2012 "On Black", Galleria 11.12, Mosca
2007 "Four Weeks of Contemporary Russian Art", Gallery in Redchurch Street, Londra

ALCUNE COLLEZIONI
Museo di Stato Russo (San Pietroburgo); Fondo Russo per la Cultura e Museo d'Arte Moderna di Mosca (Mosca); Museo Mizel (Denver, USA); Museo Nazionale d'Arte dell'Ucraina (Kiev); Museo d'Arte Contemporanea (Belgrado).



NATALIYA ZHERNOVSKAYA (NATALIE JERNOVSKY)

НАТАЛИЯ ЖЕРНОВСКАЯ

2018 10x12 CM





—COURTESY OF THE KROKIN GALLERY
—С ЛЮБЕЗНОГО РАЗРЕШЕНИЯ КРОКИН ГАЛЕРЕИ
—GENTILE CONCESSIONE DELLA GALLERIA KROKIN

She was born in 1972 in Moscow. She splits her time between Moscow and Saint Petersburg.

In 2000 she graduated from the New Academy of Fine Arts in Saint Petersburg. She studied at the Curator School of the National Center of Contemporary Art in Moscow.

She has a sophisticated style that, even though portraying recurrent representations of the Russian social landscape (military parades, soldiers in uniform), is able to express an original imagery, creating a suspended, almost metaphysical, atmosphere.

SELECTED EXHIBITIONS

2012 "Postcards from the Artists", Ostroukhov House, Moscow
2010 "White Nights", Gallery of Vera Pogodina "VP Studio", Moscow
2006 "Walks of King Ludwig", Gallery of Vera Pogodina "VP Studio", Moscow
2002 "Academy", Moscow Multimedia Art Museum, Moscow
2000 3rd International Month of Photography in Moscow "Photobiennale 2000", Moscow

Родилась в 1972 году в Москве. Живёт между Москвой и Санкт-Петербургом.

В 2000 году окончила Новую академию изящных искусств в Санкт-Петербурге, а затем Школу кураторов при Государственном центре современного искусства в Москве.

Художница наделена сложным языком, который даже в случае часто встречающихся изображений российского общественного пейзажа (военные парады, солдаты в форме) способен выразить оригинальное видение, создавая отстранённую, почти метафизическую атмосферу.

ВЫСТАВКИ

2012 «Открытки от художников», Дом И.С. Остроухова в Трубниках, Москва
2010 «Белые ночи», галерея Веры Погодиной «VP-Studio», Москва
2006 «Прогулки короля Людовика XIV», галерея Веры Погодиной «VP-Studio», Москва
2002 «Академия», музей мультимедийного искусства «Мультимедиа арт музей», Москва
2000 3-й Международный месяц фотографии в Москве «Фотобиеннале 2000», Москва

Nata nel 1972 a Mosca. Vive tra Mosca e San Pietroburgo.

Nel 2000 si è laureata presso la Nuova Accademia di Belle Arti di San Pietroburgo. Ha frequentato la Scuola per Curatori presso il Centro Nazionale d'Arte Contemporanea di Mosca.

È dotata di un linguaggio sofisticato che, pur articolando rappresentazioni ricorrenti del paesaggio sociale russo (parate militari, presenza di soldati in divisa), è in grado di esprimere un immaginario originale, creando un'atmosfera sospesa, quasi metafisica.

ALCUNE ESPOSIZIONI

2012 "Postcards from the Artists", Casa di Ostrouchov, Mosca
2010 "White Nights", Galleria di Vera Pogodina "VP Studio", Mosca
2006 "Walks of King Ludwig", Galleria di Vera Pogodina "VP Studio", Mosca
2002 "Academy", Museo d'Arte Multimediale di Mosca, Mosca
2000 3° Mese Internazionale di Fotografia a Mosca "Photobiennale 2000", Mosca

CATOVAGGIO
Mixed media on canvas

КОТОВАДЖО
Холст, смешанная техника

CATOVAGGIO
Tecnica mista su tela



ELISAVETA ZHILKINA **ЕЛИЗАВЕТА ЖИЛКИНА** 2018 12x10 CM





She was born in 1991 in Moscow, where she lives.

In 2015 she graduated from the Surikov Moscow State Academic Art Institute and from the Institute of Contemporary Art in Moscow.

"Art is an unceasing search, which gives you the possibility of exploring yourself and your surroundings, of constructing your own inimitable world, rendering it visible with the help of various types of media."

SELECTED EXHIBITIONS

2015 "Egocentriya", Winzavod Center for Contemporary Art, Moscow
2015 "Offline/Online", Winzavod Center for Contemporary Art, Aidan Studio, Moscow
2015 "Wooi", Ilya Kabakov's Workshop, Moscow
2012 Exhibition of students, Aidan Gallery, Moscow
2010 "Towards Reality", Aidan Gallery, Moscow

Родилась в 1991 году в Москве, живёт там же.

В 2015 окончила Московский государственный академический художественный институт им. В.И. Сурикова и Институт проблем современного искусства в Москве.

«Искусство – это постоянный поиск, который даёт нам возможность изучить самих себя и то, что нас окружает, построить собственный неповторимый мир и сделать его видимым для других с помощью различных изобразительных средств».

ВЫСТАВКИ

2015 «Эгоцентрия», Центр современного искусства «Винзавод», Москва
2015 «Оффлайн/Онлайн», Центр современного искусства «Винзавод», Москва
2015 «Wooi», мастерская Ильи Кабакова, Москва
2012 Студенческая выставка, галерея «Айдан», Москва
2010 «В направлении реальности», галерея «Айдан», Москва

Nata nel 1991 a Mosca, dove vive.

Nel 2015 si è laureata presso l'Istituto d'Arte dell'Accademia di Stato di Mosca "Surikov" e presso l'Istituto d'Arte Contemporanea di Mosca.

"L'arte è una ricerca incessante, che dà la possibilità di esplorare se stessi e ciò che ci circonda, di costruire un proprio inimitabile mondo rendendolo visibile con l'aiuto di vari media".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2015 "Egocentrija", Centro per l'Arte Contemporanea Winzavod, Mosca
2015 "Offline/Online", Centro per l'Arte Contemporanea Winzavod, Ajdan Studio, Mosca
2015 "Wooi", Workshop di Il'ja Kabakov, Mosca
2012 Mostra studentesca, Galleria Ajdan, Mosca
2010 "Towards Reality", Galleria Ajdan, Mosca

BIFURCATION
Felt tip pen and pencil on canvas

РАЗВИЛКА
Холст, маркер, карандаш

BIFORCAZIONE
Pennarello e matita su tela



MITJA ZILBERSTEIN **МИТЯ ЗИЛЬБЕРШТЕЙН** 2018 12x10 CM





He was born in 1992 in Moscow, where he lives.

He studied at the Russian State University for the Humanities and the Russian-American Center for Biblical and Jewish Studies.

"I am a multi-disciplinary artist and a cultural historian. I work with different types of media: graphics, writing, performance, installation and sound. I research modern philosophy, media theory, ethnography, post-secular theology and occultism. My works are the result of the synthesis between conceptual research, expressive perceptions and a contingent approach to the materials."

SELECTED EXHIBITIONS

2017 "Silver Mirra" (performance), DK Petlyura Gallery, Moscow
2017 "Cat", DK Petlyura Gallery, Moscow
2016 "Pure Magic", Galerie Iragui, Moscow
2016 "Alternative Theories of Evolution", State Darwin Museum, Moscow
2016 "Red Ritual", Festival Moscow Burning Man Decompression (performance), Moscow

Родился в 1992 году в Москве, живёт там же.

Окончил Российский государственный гуманитарный университет, учился в Российско-американском центре библеистики и иудаики.

«Я мультидисциплинарный художник и историк культуры. Работаю с разными изобразительными средствами: графика, текст, перформанс, инсталляция, звук. Углубленно изучаю современную философию, теорию медиа, этнографию, постсекулярную теологию и оккультизм. Мои работы – результат синтеза между концептуальным поиском, экспрессивными ощущениями и случайным подходом к материалам».

ВЫСТАВКИ

2017 «Silver Mirra», перформанс, галерея «ДК Петлюра», Москва
2017 «Кот», галерея «ДК Петлюра», Москва
2016 «Чистая магия», галерея «Iragui», Москва
2016 «Альтернативные теории эволюции», Государственный Дарвиновский музей, Москва
2016 «Красный ритуал», перформанс, фестиваль Burning Man Russia, Moscow Decompression, Москва

Nato nel 1992 a Mosca, dove vive.

Si è formato presso l'Università Statale Russa di Scienze Umane e il Centro Russo-americano di Studi Biblici ed Ebraici.

"Sono un artista multidisciplinare e storico della cultura. Lavoro con diversi media: grafica, testo, performance, installazioni, suono. Approfondisco la filosofia moderna, la teoria dei media, l'etnografia, la teologia post-secolare e l'occultismo. I miei lavori sono il risultato della sintesi tra ricerca concettuale, percezioni espressive e un approccio contingente ai materiali".

ALCUNE ESPOSIZIONI

2017 "Silver Mirra" (performance), Galleria DK Petljura, Mosca
2017 "Cat", Galleria DK Petljura, Mosca
2016 "Pure Magic", Galerie Iragui, Mosca
2016 "Alternative Theories of Evolution", Museo Statale Darwin, Mosca
2016 "Red Ritual", Festival Moscow Burning Man Decompression (performance), Mosca

THE HEAD OF ADAM
Mixed media on canvas: graphics, objects, epoxy resin

ГОЛОВА АДАМА
Холст, смешанная техника: графика, различные предметы, эпоксидная смола

LA TESTA DI ADAMO
Tecnica mista su tela: grafica, oggetti, resina epossidica



ART-GROUP U5E7N4M3 **АРТ-ГРУППА U5E7N4M3** 2018 12x10 CM





The artistic group was founded in 2003-2005.

Its 12 members have a different training background and their homogeneity has matured through their artistic practice and theoretical formulation. They work with video art, digital media, installations, painting, street art and performances.

Anonymity is at the heart of their artistic philosophy. Close to the practices of movements such as Dada and the Situationist International, they want to pursue the inflation of the art system and the declaration of death of art itself. They are interested in sabotaging the art system, and are aware of the enormous capacity for reclamation that it perpetuates towards even the most extreme and radical art. Their activity is supported by a philosophical kind of reflection, derived, they claim, from Marxism, Western Metaphysics in its most spiritualist version.

SELECTED EXHIBITIONS
2017 “Renovation”, Elektrozavod Gallery, Moscow
2016 “I Am Here”, Winzavod Center for Contemporary Art, Workshop Gallery, Moscow
2014 “Moscow Says”, Ekaterina Cultural Foundation, Moscow

Художественная группа, созданная в 2003-2005 гг.

12 входящих в нее художников получили различное образование, однородность их творчества основана на теоретическом обосновании и достигается практикой. Они работают с видео-артом, цифровыми средствами, инсталляциями, живописью, уличным искусством, перформансом.

В центре их поэтики – анонимность. Им близки практики таких движений, как дадаизм и ситуационистский интернационал. Они провозглашают борьбу с инфляцией искусства как системы и с идеей, что искусство умерло. Они намерены саботировать искусство как систему, но осознают, что система предоставляет большие возможности даже самому радикальному и полному крайностей искусству. Их деятельность основана на философских размышлениях, связанных, по их собственному утверждению, с марксизмом и западной метафизикой в ее наиболее духовном варианте.

ВЫСТАВКИ
2017 «Обновление», галерея «Электрозавод», Москва
2016 «Я здесь», Центр современного искусства «Винзавод», Москва
2014 «Говорит Москва», фонд культуры «Екатерина», Москва

Gruppo artistico nato nel 2003-2005.

I 12 membri hanno una formazione differenziata; l’omogeneità è maturata attraverso la pratica artistica e l’elaborazione teorica. Lavorano con: video art, media digitali, installazioni, pittura, arte di strada, performance.

L’anonimato è al centro della loro poetica. Vicini alle pratiche di movimenti quali Dada e l’Internazionale situazionista, intendono perseguire l’inflazione del sistema arte e la dichiarazione di morte dell’arte stessa. Interessati al sabotaggio del sistema arte, sono consapevoli dell’enorme capacità di recupero che esso attua anche nei confronti dell’arte più estrema e radicale. La loro attività è supportata da una riflessione di tipo filosofico mutuata, per loro affermazione, dal marxismo, dalla metafisica occidentale nella sua variante più spiritualista.

ALCUNE ESPOSIZIONI
2017 “Renovation”, Galleria Elektrozavod, Mosca
2016 “I Am Here”, Centro per l’Arte Contemporanea Winzavod, Galleria dei workshop, Mosca
2014 “Moscow Says”, Fondazione Culturale Ekaterina, Mosca

ASSEMBLY MODEL
Acrylic, varnish on canvas

МОДЕЛЬ ДЛЯ СБОРКИ
Холст, акрил, эмаль

MODELLO DI INSIEME
Acrilico, smalto su tela



INDEX

УКАЗАТЕЛЬ

INDICE

A

SEMYON AGROSKIN
СЕМЁН АГРОСКИН
Self Portrait
Автопортрет
Autoritratto
50—51

FEDORA AKIMOVA
ФЕДОРА АКИМОВА
The Stranger
L'étranger
Lo straniero
52—53

ALBINA AKRITAS
АЛЬБИНА АКРИТАС
Nadejda
Надежда
Nadejda
54—55

TATIANA ALESHINA
ТАТЬЯНА АЛЁШИНА
Indigo Book
Книга цвета индиго
Libro indaco
56—57

KIRILL ALEXANDROV
КИРИЛЛ АЛЕКСАНДРОВ
Untitled
Без названия
Senza titolo
58—59

MARIYAT ALIBEKOVA
МАРИЯТ АЛИБЕКОВА
Lezginka
Лезгинка
Lezginka
60—61

B

VLADIMIR AMPILOV
ВЛАДИМИР АМПИЛОВ
Sail
Парус
Vela
62—63

ANDREY ANOKHIN
АНДРЕЙ АНОХИН
In Zaryadie
В Зарядье
A Zarjad'e
64—65

TANYA ANTOSHINA
ТАНЯ АНТОШИНА
Untitled
Без названия
Senza titolo
66—67

MARIYA ARENDT
МАРИЯ АРЕНДТ
Window
Окно
Finestra
68—69

VLADIMIR ARKHIPOV
ВЛАДИМИР АРХИПОВ
Barbell of Nicholas
Штанга Николая
Il bilanciere di Nicholas
70—71

VLADIMIR ARTYKOV
ВЛАДИМИР АРТЫКОВ
Karakum Canal
Каракумский канал
Il canale Karakum
72—73

PAVEL ARZUMANOV
ПАВЕЛ АРЗУМАНОВ
Spring
Весна
Primavera
74—75

DMITRI ASKE
ДМИТРИЙ АСКЕ
Awareness
Осознанность
Consapevolezza
76—77

KIRILL ASS
КИРИЛЛ АСС
Untitled
Без названия
Senza titolo
78—79

EVGENY ASSE
ЕВГЕНИЙ АСС
Untitled
Без названия
Senza titolo
80—81

TATIANA BADANINA
ТАТЬЯНА БАДАНИНА
Cross. Coordinate System
Крест. Система координат
Croce. Sistema di coordinate
82—83

KONSTANTIN BATYNKOV
КОНСТАНТИН БАТЫНКОВ
Untitled
Без названия
Senza titolo
84—85

VICTOR BEDOEV
ВИКТОР БЕДОЕВ
Spring in the Mountains
Весна в горах
Primavera tra le montagne
86—87

ALEXEY BELIAYEV-GUINTOVT
АЛЕКСЕЙ БЕЛЯЕВ-ГУИНТОВ
Pax Russica
Pax Russica
Pax Russica
88—91

LARISA BELIMA
ЛАРИСА БЕЛИМА
Composition
Композиция
Composizione
92—93

MARINA BELOVA
—ALEXEY POLITOV
МАРИНА БЕЛОВА
—АЛЕКСЕЙ ПОЛИТОВ
Venus and Hares
Венера и зайцы
Venere e lepri
94—95

ANDREY BILZHO
АНДРЕЙ БИЛЬЖО
ABC Book
Букварь
Abbecedario
96—97

ANDREY BOBYKIN
АНДРЕЙ БОБЫКИН
Spring Eye
Весенний глаз
Occhio di primavera
98—99

B

LEONID BOBYKIN
ЛЕОНИД БОБЫКИН
Society
Общество
Società
100—101

ELENA BOLOTSKIKH
ЕЛЕНА БОЛОТСКИХ
Thoughts
Размышления
Pensieri
102—103

IVAN BONDARENKO
ИВАН БОНДАРЕНКО
Three Heads
Три головы
Tre teste
104—105

SERGEY BORISOV
СЕРГЕЙ БОРИСОВ
In the Field
В поле
Nel campo
106—107

MARUSYA BORISOVA-SEVASTYANOVA
МАРУСЯ БОРИСОВА-СЕВАСТЬЯНОВА
Siberian Dream n.1
Сибирский сон №1
Sogno siberiano n.1
108—109

NIKOLAY BOROVSKOY
НИКОЛАЙ БОРОВСКОЙ
At the Mirror
У зеркала
Allo specchio
110—111

ANNA BOSKO
АННА БОСКО
Cloud
Облако
Nuvola
112—113

ALEXANDR BRODSKI
АЛЕКСАНДР БРОДСКИЙ
Threads of Karma
Нити кармы
Fili del karma
114—115

ALEXANDER BRODSKY
АЛЕКСАНДР БРОДСКИЙ
Man in Glasses
Человек в очках
Uomo con occhiali
116—119

GRISHA BRUSKIN
ГРИША БРУСКИН
Horseman
Наездник
Cavaliere
120—123

VITA BUIVID
ВИТА БУЙВИД
From the Project "Past Painted"
Из серии "Нарисованное прошлое"
Dal progetto "Passato dipinto"
124—127

DMITRY BUKIA
ДМИТРИЙ БУКИЯ
Aegean Sea
Эгейское море
Mar Egeo
128—129

VLADIMIR BUKIA
ВЛАДИМИР БУКИЯ
The Khrami River
Река Храми
Il fiume Khrami
130—131

OLGA BUROVA
ОЛЬГА БУРОВА
We Are Together
Мы вместе
Noi stiamo insieme
132—133

KSENIYA BUTUZOVA
КСЕНИЯ БУТУЗОВА
The Nude
Обнаженная
Nudo
134—135

DANIIL CHASHECHKIN
ДАНИИЛ ЧАШЕЧКИН
Autumn Dream
Осенний сон
Sogno d'autunno
136—137

VALERA AND NATASHA CHERKASHIN
ВАЛЕРА И НАТАША ЧЕРКАШИНЫ
The Love of the People for Art for the People
Любовь народа к искусству для народа
L'amore del popolo verso l'arte per il popolo
138—141

ANDREY CHERNIKHOV
АНДРЕЙ ЧЕРНИКОВ
My Golden Angel
Мой золотой ангел
Il mio angelo d'oro
142—143

VALERY CHTAK
ВАЛЕРИЙ ЧТАК
A
A.
A.
144—145

MARIA CHUIKOVA (MASHA)
МАРИЯ ЧУЙКОВА
Russian Sugar
Русский сахар
Zucchero russo
146—147

TATIANA DANILIYANTS
ТАТЬЯНА ДАНИЛЯНЦ
Soul's Bloom
Цвет души
Fiore dell'anima
148—149

VICTOR DEMYANCHUK
ВИКТОР ДЕМЬЯНЧУК
Summer
Лето
Estate
150—151

IRINA DENISOVA
ИРИНА ДЕНИСОВА
Idols
Идолы
Idoli
152—153

ALEXANDER DJIKIA
АЛЕКСАНДР ДЖИКИЯ
Capitoline Wolf
Капитолийская волчица
Lupa capitolina
154—157

FEDOR DODONOV
ФЕДОР ДОДОНОВ
Summer
Лето
Estate
158—159

ALEXANDER DOLGIN
АЛЕКСАНДР ДОЛГИН
Last Flight
Последний полёт
Ultimo volo
160—161

IRENA DOLMATOVA
ИРЕНА ДОЛМАТОВА
Association
Ассоциация
Associazione
162—163

VLADIMIR DUBOSSARSKY
ВЛАДИМИР ДУБОСАРСКИЙ
Untitled
Без названия
Senza titolo
164—167

ELENA ELAGINA
ЕЛЕНА ЕЛАГИНА
One Hundred and Twenty
Сто двадцать
Centoventi
168—171

E

NATALYA ELKONINA
НАТАЛЬЯ ЭЛЬКОНИНА
Magnification
Увеличения
Ingrandimento
172—173

VIKTOR EROKHIN
ВИКТОР ЕРОХИН
Old Artist
Старый художник
Vecchio artista
174—175

LEILA FARADZHOVA
ЛЕЙЛА ФАРАДЖОВА
Towards
В направлении
In direzione di
176—177

LARISA FEDOTOVA
ЛАРИСА ФЕДОТОВА
Retina
Сетчатка
Retina
178—179

LEONID FEODOR
ЛЕОНИД ФЕОДОР
Joy of Waking Up
Радость пробуждения
Gioia del risveglio
180—181

OLEG FILATCHEV
ОЛЕГ ФИЛАТЧЕВ
Transience
Мимолётность
Transcienza
182—183

I

EKATERINA FILIMONOVA
ЕКАТЕРИНА ФИЛИМОНОВА
House Keeper
Хранитель дома
Guardiano domestico
184—185

VLADIMIR GOBOZOV
ВЛАДИМИР ГОБОЗОВ
Boy in Red
Мальчик в красном
Ragazzo in rosso
186—187

ALEXANDRA GOBOZOVA
АЛЕКСАНДРА ГОБОЗОВА
Sky Music
Небесная музыка
Musica celeste
188—189

SERGE (SERGEY) GOLOVACH
СЕРЖ (СЕРГЕЙ) ГОЛОВАЧ
Academic View
Академический вид
Sguardo accademico
190—191

ALEKSANDER GOLYNSKAY
АЛЕКСАНДР ГОЛЫНСКИЙ
Light Form
Форма света
Forma di luce
192—193

ALEXANDER GOLYSHEV
АЛЕКСАНДР ГОЛЫШЕВ
Realism
Реализм
Realismo
194—195

KLARA GOLYTSYNA
КЛАРА ГОЛИЦЫНА
Skyscrapers
Небоскрёбы
Grattacieli
196—197

NONNA GORYUNOVA
НОННА ГОРЮНОВА
Paysage
Пейзаж
Paesaggio
198—199

TATIANA GRAUZ
ТАТЬЯНА ГРАУЗ
B-ESTb
B-ESTb
B-ESTb
200—201

ANNA GRIBANOVA
АННА ГРИБАНОВА
Evening in the North of Russia
Вечер на русском Севере
Sera nel Nord della Russia
202—203

PETR GRIGOREV
ПЕТР ГРИГОРЬЕВ
He Who Looks at the World
Смотрящий на мир
Colui che guarda il mondo
204—205

EVGENIY GRINEVICH
ЕВГЕНИЙ ГРИНЕВИЧ
Letter
Письмо
Lettera
206—207

GRISHA (GRISHA BOGACHUK)
ГРИША (ГРИША БОГАЧУК)
Untitled
Без названия
Senza titolo
208—209

DENIS GUBAREV
ДЕНИС ГУБАРЕВ
Latent Mass
Латентная масса
Massa latente
210—211

EKATERINA GUDOVA
ЕКАТЕРИНА ГУДОВА
Bliss of Sin
Радости греха
Gioia del peccato
212—213

LIDIA ILCHUK
ЛИДИЯ ИЛЬЧУК
Naryshkin Pond
Нарышкинский пруд
Stagno Naryshkin
214—215

PLATON INFANTE
ПЛАТОН ИНФАНТЕ
Artificial Shadow
Искусственная тень
Ombra artificiale
216—217

SERAFIM INFANTE
СЕРАФИМ ИНФАНТЕ
Golefornak Russian
Golefornak Russian
Golefornak Russian
218—219

SOFIYA INFANTE
СОФИЯ ИНФАНТЕ
Logos
Логос
Loghi
220—221

FRANCISCO INFANTE-ARANA
ФРАНСИСКО ИНФАНТЕ-АРАНА
Untitled
Без названия
Senza titolo
222—223

OLGA IORDAN
ОЛЬГА ИОРДАН
The Cloud
Облако
La nuvola
224—225

RIMMA ISAKOVA
РИММА ИСАКОВА
The Gates of the Assumption Cathedral of the Moscow Kremlin
Двери Вознесенского собора в Кремле
I portali della Cattedrale dell'Assunzione del Cremlino di Mosca
226—227

STAS ISHCHENKO
СТАС ИЩЕНКО
Madonna and Baby
Мадонна с младенцем
Madonna con bambino
228—229

I

YURY IVANOV
ЮРИЙ ИВАНОВ
Untitled
Без названия
Senza titolo
230—231

YURI IZOSIMOV
ЮРИЙ ИЗОСИМОВ
Spring
Весна
Primavera
232—233

ALEXANDER KUZNETSOV
АЛЕКСАНДР КУЗНЕЦОВ
Landscape
Пейзаж
Paesaggio
234—235

LYNDA KALINICHENKO
ЛИНДА КАЛИНИЧЕНКО
The Room of Desires
Комната желаний
La stanza dei desideri
236—237

SVETLANA KALISTRATOVA
СВЕТЛАНА КАЛИСТРАТОВА
Invariant
Инвариант
Invariante
238—239

MARIA KALMYKOVA
МАРИЯ КАЛМЫКОВА
A Sip
Глоток
Un sorso
240—241

K

TIMOFEJ KARAFFA-KORBUT
ТИМОФЕЙ КАРАФФА-КОРБУТ
Bear Panda
Панда
Panda
242—243

IRINA KARAVAEKA
ИРИНА КАРАВАЕВА
Evening
Вечер
Sera
244—245

ANDREI KARPOV
АНДРЕЙ КАРПОВ
Bird
Птица
Uccello
246—247

SERGEY KASICH
СЕРГЕЙ КАСИЧ
Right
Правильно
Right
248—249

KARINA KAZARIAN
КАРИНА КАЗАРЯН
From the Shadows to the Light
Из тени на свет
Dalle ombre alla luce
250—251

TROY KHASIEV
ТРОЙ ХАЗИЕВ
New York, 1
Нью Йорк I
New York, 1
252—253

VERA KHLEBNIKOVA
ВЕРА ХЛЕБНИКОВА
Yoke Ego
Иго Эго
Peso dell'Ego
254—255

GEORGY KIESEWALTER
ГЕОРГИЙ КИЗЕВАЛЬТЕР
A New Badge
Новый значок
Una nuova tessera
256—259

SASHA KIM
САША КИМ
Faux Fur
Фальшивый мех
Pelliccia falsa
260—261

SERGEY KISHCHENKO
СЕРГЕЙ КИЩЕНКО
From the Series "Observation Journal"
Из серии "Дневник наблюдений"
Dalla serie "Diario delle annotazioni"
262—263

ANDREY KLIMAK
АНДРЕЙ КЛИМАК
Self Portrait
Автопортрет
Autoritratto
264—265

NATALIA KONOVALOVA
НАТАЛИЯ КОНОВАЛОВА
Lion
Лев
Leone
266—267

DARIA KONOVALOVA-INFANTE
ДАРЬЯ КОНОВАЛОВА-ИНФАНТЕ
Levels
Уровни
Livelli
268—269

VALERY KORCHAGIN
ВАЛЕРИЙ КОРЧАГИН
Black Heart
Черное сердце
Cuore nero
270—271

TAISIYA KOROTKOVA
ТАИСИЯ КОРОТКОВА
The Key of Gagarin's Spacecraft
Ключ от космического корабля Гагарина
La chiave della navicella spaziale di Gagarin
272—273

NINA KOTEL
НИНА КОТЕЛ
Grape
Виноград
Uva
274—275

K

ANDREY KRASOULIN
АНДРЕЙ КРАСУЛИН
½ of Sheet Folded Three Times to Crease
1/2 листа, сложенного трижды, чтобы помять
1/2 foglio ripiegato tre volte perché si increspi
276—279

PAVEL KRAVTCIV
ПАВЕЛ КРАВЦИВ
Winter Landscape
Зимний пейзаж
Paesaggio invernale
280—281

IRINA KRUTIKOVA
ИРИНА КРУТИКОВА
Sunset Over the Island
Закат солнца на острове
Tramonto del sole sull'isola
282—283

ALEXEY KRYUKOV
АЛЕКСЕЙ КРЮКОВ
Autumn in Arkhangelskoe Park
Осень в Архангельском
Autunno nel parco Arkhangelskoe
284—285

MAXIM KSUTA
МАКСИМ КСУТА
Polaroid Dreams
Полароидные сны
Sogni in Polaroid
286—287

M

EKATERINA KUDRYAVTSEVA
ЕКАТЕРИНА КУДРЯВЦЕВА
Linear Leaf
Линейный лист
Foglia lineare
288—289

SERGEY KUZHAVSKY
СЕРГЕЙ КУЖАВСКИЙ
Universal Nature
Универсальная природа
Natura universale
290—291

SERGEY KVASHNIN
СЕРГЕЙ КВАШНИН
Medal
Медаль
Medaglia
292—293

GEORGY LITICHEVSKY
ГЕОРГИЙ ЛИТИЧЕВСКИЙ
The Land of Joyful People and the Sea of Pacific Fishes
Земля радостных людей и море мирных рыб
La terra delle genti gioiose e il mare dei pesci pacifici
294—295

ANDREY LOGVIN
АНДРЕЙ ЛОГВИН
The Old Dry Pumpkin
Старая сухая тыква
La vecchia zucca rinsecchita
296—297

ELENA LOMOVA
ЕЛЕНА ЛОМОВА
Cornflowers
Васильки
Fiordalisi
298—299

GALINA LOPATINA
ГАЛИНА ЛОПАТИНА
Olive Trees. Portugal
Оливы. Португалия
Ulivi. Portogallo
300—301

ALEXEY LUKA
АЛЕКСЕЙ ЛУКА
Probe
Расследование
Indagine
302—303

FEDOR LVOVSKIY
ФЕДОР ЛЬВОВСКИЙ
Noosphere
Ноосфера
Noosfera
304—305

NADEZHDA LYAKHOVA
НАДЕЖДА ЛЯХОВА
Moon Eclipse
Лунное затмение
Eclissi lunare
306—307

ILYA LYSENKOV
ИЛЬЯ ЛЫСЕНКОВ
The Rainbow
Радуга
L'arcobaleno
308—309

ANATOLY LYUBAVIN
АНАТОЛИЙ ЛЮБАВИН
Artist and Model
Художник и модель
Artista e modella
310—311

NIKITA MAKAROV
НИКИТА МАКАРОВ
Beaubourg Cafè
Кафе Бобур, Париж
Caffè del Beaubourg
312—313

OLESYA MAMCHUR
ОЛЕСЯ МАМЧУР
Mountain Calmness
Горный покой
La quiete della montagna
314—315

ELIZAVETA MAMONOVA
ЕЛИЗАВЕТА МАМОНОВА
Sink
Раковина
Lavandino
316—317

KIRA MATISSEN
КИРА МАТИССЕН
Short Speech
Краткая речь
Discorso breve
318—319

DIANA MAYOROVA
ДИАНА МАЙОРОВА
Topology, Two Sources
Топология, два источника
Topologia, due fonti
320—321

M

EVGENIA MERKOVSKAYA
ЕВГЕНИЯ МЕРКОВСКАЯ
Space Football Player
Космический футболист
Giocatore di calcio spaziale
322—323

BORIS MESSERER
БОРИС МЕССЕРЕР
Balerina
Балерина
Ballerina
324—325

ALEXANDER MICHRI
АЛЕКСАНДР МИЧРИ
Crimean Bridge – Work in Progress
Крымский мост – процесс постройки
Ponte in Crimea – in costruzione
326—327

IVAN MILASHEVICH
ИВАН МИЛАШЕВИЧ
Artist and Model
Художник и модель
Artista e modella
328—329

ELENA MIROSEDINA
ЕЛЕНА МИРОСЕДИНА
I'm On Air
Я в эфире
Sono in onda
330—331

MISH MASH (MIKHAIL LEYKIN AND MARIA SUMNINA)
МИШ МАШ (МИХАИЛ ЛЕЙКИН И МАРИЯ СУМНИНА)
Life and Deeds of Super Jew
Жизнь и деяния Супер Еврея
Vita e imprese di Super Jew
332—335

ALEXANDER MITYAEV
АЛЕКСАНДР МИТЯЕВ
Duck Tales Mini
Мини-рассказы утки
Miniracconti d'anatra
336—337

ROMAN MOKROV
РОМАН МОКРОВ
Home Grounds
Родной двор
Giardino di casa
338—339

MIKHAIL MOLOCHNIKOV
МИХАИЛ МОЛОЧНИКОВ
Meditation
Медитация
Meditazione
340—341

STANISLAV MOSKVITIN
СТАНИСЛАВ МОСКВИТИН
Medusa
Медуза
Medusa
342—343

O

MISHA MOST
МИША МОСТ
Artificial Intellect
Искусственный интеллект
Intelletto artificiale
344—345

IZABELLA MURADOVA
ИЗАБЕЛЛА МУРАДОВА
Armenia 1990-2018
Армения 1990-2018
Armenia 1990-2018
346—347

EKATERINA MUROMTSEVA
ЕКАТЕРИНА МУРОМЦЕВА
Above
Над
Al di sopra
348—349

MARAT MUSAKAEV
МАРАТ МУСАКАЕВ
Soda and Marshmallow on Air
Сода и зефир выходят в эфир
Soda e marshmallow in onda
350—351

NIKOLAY NASEDKIN
НИКОЛАЙ НАСЕДКИН
Portrait of Osya the Madman
Портрет сумасшедшего Оси
Ritratto di Osya il pazzo
352—353

VLADIMIR NASEDKIN
ВЛАДИМИР НАСЕДКИН
Fragments of the Earth
Фрагменты Земли
Frammenti della Terra
354—355

TATYANA NAZARENKO
ТАТЬЯНА НАЗАРЕНКО
The Bagel
Бублик
Il bagel
356—359

ANNA NEIZVESTNOVA
АННА НЕИЗВЕСТНОВА
Memory Illusion
Иллюзия памяти
Illusione della memoria
360—361

INNA NIKOLAEVA
ИННА НИКОЛАЕВА
Dawn
Рассвет
Alba
362—363

STEPAN NIKYLIN
СТЕПАН НИКУЛИН
Russian Sorrow
Русская печаль
Dolore russo
364—365

ALEXEY NOVIKOV
АЛЕКСЕЙ НОВИКОВ
Winter
Зима
Inverno
366—367

IGOR NOVIKOV
ИГОРЬ НОВИКОВ
Memories of Russia
Воспоминания о России
Ricordi della Russia
368—371

WLADIMIR OBROSSOV
ВЛАДИМИР ОБРОСОВ
The Garden of Stones on the Bank of the Gulf
Сад камней на берегу залива
Il giardino delle pietre sulla riva del golfo
372—373

VAZHA OKITASHVILI
ВАЖА ОКИТАШВИЛИ
Vani, Georgia
Вани, Грузия
Vani, Georgia
374—375

ANTON OLSHVANG
АНТОН ОЛЬШВАНГ
Artist, It's Good for You...
Художник, тебе это полезно
Artista, ti fa bene...
376—377

VLADIMIR OPARA
ВЛАДИМИР ОПАРА
House
Дом
Casa
378—381

O

GEORGY OSTRETSOV
ГЕОРГИЙ ОСТРЕЦОВ
From Russia with Love
Из России с любовью
Dalla Russia con amore
382—385

VADIM OVSIANNIKOV
ВАДИМ ОВСЯННИКОВ
Invisible
Невидимый
Invisibile
386—387

PAKHOM (SERGEY PAKHOMOV)
ПАХОМ (СЕРГЕЙ ПАХОМОВ)
Ya Pahom
Я Пахом
Ya Pahom
388—391

ALEXANDER PANKIN
АЛЕКСАНДР ПАНКИН
Musical Object
Музыкальный объект
Oggetto musicale
392—393

DMITRIY PANKIN
ДМИТРИЙ ПАНКИН
Horizon
Горизонт
Orizzonte
394—395

GEORGE PANOV
ГЕОРГИЙ ПАНОВ
Mermaid's Curl
Локон русалки
Ricciolo di sirena
396—397

R

ALEXANDRA PASTERNAK
АЛЕКСАНДРА ПАСТЕРНАК
Cold
Холод
Freddo
398—399

ALEXANDER PETRELLI
АЛЕКСАНДР ПЕТРЕЛЛИ
Bobinnyi Magnitofon "Sh-sh-sh"
Бобинный магнитофон "Ш-ш-ш"
Magnetofono Bobinnyi "Sh-sh-sh"
400—401

DENIS PETROV
ДЕНИС ПЕТРОВ
Flower Before the Storm
Цветок перед бурей
Fiore prima della tempesta
402—403

KONSTANTIN PETROV
КОНСТАНТИН ПЕТРОВ
Gibraltar
Гибралтар
Gibilterra
404—405

TANYA PIONIKER
ТАНЯ ПЁНИКЕР
Contemporary St.
Современный святой
Santo contemporaneo
406—407

EKATERINA PLATONOVA
ЕКАТЕРИНА ПЛАТОНОВА
Mindflow
Поток сознания
Flusso mentale
408—409

TATYANA PODMARKOVA
ТАТЬЯНА ПОДМАРКОВА
Spirit
Дух
Spirito
410—411

MIKHAIL POGARSKY
МИХАИЛ ПОГАРСКИЙ
In Verse Veritas
In verse veritas
In verse veritas
412—413

MARIA POGORZHELSKAYA
МАРИЯ ПОГОРЖЕЛЬСКАЯ
Home Time Machine
Домашняя машина времени
Macchina del tempo domestica
414—415

ALEKSANDER POGORZHELSKY
АЛЕКСАНДР ПОГОРЖЕЛЬСКИЙ
Untitled (from the Series "Shadows of Forgotten Ancestors")
Без названия (из серии "Тени забытых предков")
Senza titolo (dalla serie "Ombre degli avi dimenticati")
416—417

ALEXANDER PONOMAREV
АЛЕКСАНДР ПОНОМАРЁВ
Antarctica
Антарктика
Antartide
418—421

ELENA POTAPOVA
ЕЛЕНА ПОТАПОВА
Still Life
Натюрморт
Natura morta
422—423

GENNADY PRAVOTOROV
ГЕННАДИЙ ПРАВОТОРОВ
Youth
Юность
Giovinezza
424—425

MAXIM PROTSENKO
МАКСИМ ПРОЦЕНКО
Autumn
Осень
Autunno
426—427

SLAVA PTRK
СЛАВА ПТРК
Deep Inside
В глубине
Nel profondo
428—429

VLADISLAV REPIN
ВЛАДИСЛАВ РЕПИН
Geometry I
Геометрия I
Geometria I
430—431

R

ANDREI RIBAKOV
АНДРЕЙ РЫБАКОВ
Orgasm
Оргазм
Orgasmo
432—433

MICHAEL ROSHNYAK
МИХАИЛ РОШНЯК
The Field
Поле
Il campo
434—435

KIRILL RUBTSOV
КИРИЛЛ РУБЦОВ
Snow
Снег
Neve
436—437

VIKTOR RYBAS
ВИКТОР РИБАС
Jacob (From the series "Forefathers and Foremothers")
Иаков (из серии "Праотцы и праматери")
Giacobbe (dalla serie "Progenitori e progenitrici")
438—439

ELENA RYUMINA
ЕЛЕНА РЮМИНА
Window
Окно
Finestra
440—441

YURI GRIGORIAN
ЮРИЙ ГРИГОРЯН
Turkey
Индейка
Tacchino
442—443

GALIYA SADAROVA
ГАЛИЯ САДАРОВА
I'll Be Back! Be Ready!
Я вернусь! Будь готов!
Tornerò! Preparati!
444—445

AIDAN SALAKHOVA
АЙДАН САЛАХОВА
Walling Wall
Окружная стена
Muro di cinta
446—449

MANSUR SATTAROV
МАНСУР САТТАРОВ
Boys on the Raft
Мальчики на плоту
Ragazzi sul gommone
450—451

ALEXANDER SAVKO
АЛЕКСАНДР САВКО
Foretaste N°33
Предчувствие №33
Assaggio N.33
452—453

EVELINA SCHATZ
ЭВЕЛИНА ШАТЦ
Revolution
Революция
Rivoluzione
454—457

S

KATYA SCHEGLOVA
КАТЯ ЩЕГЛОВА
My Tiny Self
Моё маленькое "я"
Il mio piccolo sé
458—459

KARAKHAN SEFERBEKOV
КАРАХАН СЕФЕРБЕКОВ
Girl's Portrait
Портрет девушки
Ritratto di ragazza
460—461

MARIA SEMENSKAYA
МАРИЯ СЕМЕНСКАЯ
Source
Источник
Fonte
462—463

VLADIMIR SEMENSKIY
ВЛАДИМИР СЕМЕНСКИЙ
Untitled
Без названия
Senza titolo
464—465

EVGENIY SEMYONOV
ЕВГЕНИЙ СЕМЁНОВ
Point and Hole
Дырка и точка
Punto e buco
466—467

LARISA SERGEEVA
ЛАРИСА СЕРГЕЕВА
A Street in Yalta
Улица в Ялте
Una strada a Jalta
468—469

OLGA SHANGINA
ОЛЬГА ШАНГИНА
Turn That Globe
Переверните этот шар
Girate quel globo
470—471

ALEXEY SHANIN
АЛЕКСЕЙ ШАНИН
Fountain
Фонтан
Fontana
472—473

IGOR SHELKOVSKI
ИГОРЬ ШЕЛКОВСКИЙ
City
Город
Città
474—477

ANYA SHESTAKOVA
АНЯ ШЕСТАКОВА
Fill In the Blanks
Заполните пробелы
Riempire gli spazi vuoti
478—479

IGOR SHIRSHKOV
ИГОРЬ ШИРШКОВ
Open Hat
Открытая шляпа
Cappello aperto
480—481

VLADIMIR SHTEIN
ВЛАДИМИР ШТЕЙН
Bud
Бутон
Bocciolo
482—483

LIZA SHTORMIT
ЛИЗА ШТОРМИТ
Silentium Est Aurum
Silentium est aurum
Silentium est aurum
484—485

SERGEY SHUTOV
СЕРГЕЙ ШУТОВ
Fir
Ель
Abete
486—489

GAIK SIMONYAN
ГАИК СИМОНЯН
Rozhanitsa
Рожаница
Rozhanitsa
490—491

RAUL SKRYLEV
РАУЛЬ СКРЫЛЕВ
The Tree Alive and the Tree Dead
Дерево живое и мертвое
L'albero vivo e l'albero morto
492—493

VASILY SLONOV
ВАСИЛИЙ СЛОНОВ
Only Russian Condom
Единственный российский презерватив
Solo preservativi russi
494—497

S

IGOR SMIRNOV
ИГОРЬ СМИРНОВ
Don Quixote
Дон Кихот
Don Chisciotte
498—499

VLADIMIR SOKOVNIN
ВЛАДИМИР СОКОВНИН
My Red
Мой красный
Il mio rosso
500—501

ELENA SOLOVIEVA
ЕЛЕНА СОЛОВЬЁВА
Conversation
Беседа
Conversazione
502—503

KSENIA SOROKINA
КСЕНИЯ СОРОКИНА
Untitled
Без названия
Senza titolo
504—505

IRINA STARKOVA
ИРИНА СТАРКОВА
Untitled
Без названия
Senza titolo
506—507

T

ANNE STREVY
(YANA STRIZHEVSKAYA)
ANNE STREVY
(ЯНА СТРИЖЕВСКАЯ)
Liberté, Egalité, Fraternité
Свобода, равенство, братство
Liberté, Egalité, Fraternité
508—509

PETR STRONSKIY
ПЁТР СТРОНСКИЙ
Birds Over the Monastery
Птицы над монастырем
Uccelli sul monastero
510—511

ELENA SUDARUSHKINA
ЕЛЕНА СУДАРУШКИНА
Vigevano City, Duke's Yard
Город Виджевано, Герцогский двор
La città di Vigevano, il cortile del duca
512—513

ALINA TARLER
АЛИНА ТАРЛЕР
Fucking Work
Хуёвый "холст"
Opera del cazzo
514—515

OLGA AND OLEG TATARINCEVY
ОЛЬГА И ОЛЕГ ТАТАРИНЦЕВЫ
White Circle
Белый круг
Cerchio bianco
516—517

NANA TATISHVILI
НАНА ТАТИШВИЛИ
Entr'acte
Антракт
Intermezzo
518—519

NATALIYA TAZBASH
НАТАЛИЯ ТАЗБАШ
After All
В конце концов
Dopo tutto
520—521

DMITRY TESELKIN
ДМИТРИЙ ТЕСЕЛКИН
1.25mm Module
Модуль 1.25 мм
Modulo da 1,25mm
522—523

LEONID TISHKOV
ЛЕОНИД ТИШКОВ
Duo Dabloids
Дуо Даблоиды
Duo Dabloids
524—527

ALEXANDER TOKAREV
АЛЕКСАНДР ТОКАРЕВ
From the Series "Man – Orchestra"
Из серии "Человек-оркестр"
Dalla serie "Uomo – Orchestra"
528—529

ANTON TOTIBADZE
АНТОН ТОТИБАДЗЕ
Post-Apocalyptic Landscape
Пост-апокалиптический пейзаж
Paesaggio post-apocalittico
530—531

MARIA TRUSOVA
МАРИЯ ТРУСОВА
The Shadow of the Evening
Тень вечера
L'ombra della sera
532—533

ELENA TSERETELI
ЕЛЕНА ЦЕРЕТЕЛИ
Untitled
Без названия
Senza titolo
534—535

ZURAB TSERETELI
ЗУРАБ ЦЕРЕТЕЛИ
Sunflower
Подсолнух
Girasole
536—539

DMITRIY TSVETKOV
ДМИТРИЙ ЦВЕТКОВ
Flying
Полёт
Volare
540—541

SERJ TUBASH
СЕРЖ ТУБАШ
The Tribune
Трибуна
La tribuna
542—543

ALEXANDER TYAGNY-RYADNO
АЛЕКСАНДР ТЯГНЫ-РЯДНО
The Kites. Sihanoukville
Воздушные змеи. Сианукквиль
Gli aquiloni. Sihanoukville
544—545

OLEG TYRKIN
ОЛЕГ ТЫРКИН
Sputnik
Спутник
Sputnik
546—547

SERGEY TYRYSHKIN
СЕРГЕЙ ТЫРЫШКИН
The Wave
Волна
L'onda
548—549

ALEXEY VAULIN
АЛЕКСЕЙ ВАУЛИН
Worlds 0.01
Миры 0,01
Mondi 0,01
550—551

EVGENY VERESCHAGIN
ЕВГЕНИЙ ВЕРЕЩАГИН
Rider
Наездник
Cavallerizzo
552—553

MIKHAIL VERHOLANTSEV
МИХАИЛ ВЕРХОЛАНЦЕВ
My Angel
Мой ангел
Il mio angelo
554—555

T

ALEXANDER VINOGRADOV
АЛЕКСАНДР ВИНОГРАДОВ
Sign of Danger, Be Careful
Опасный знак, будьте осторожны
Segnale di pericolo, attenzione
556—559

VASILII VLASOV
ВАСИЛИЙ ВЛАСОВ
Grafema
Графема
Grafema
560—561

IRINA VOLKODAEVA
ИРИНА ВОЛКОДАЕВА
Seven Fairies
Семь фей
Sette fate
562—563

USTINA YAKOVLEVA
УСТИНА ЯКОВЛЕВА
Untitled
Без названия
Senza titolo
564—565

SERGEI YAKUNIN
СЕРГЕЙ ЯКУНИН
Angel With One Wing
Ангел с одним крылом
Angelo con un'ala
566—567

TATIANA YANG
ТАТЬЯНА ЯН
Asphodelus
Асфодель
Asfodelo
568—569

Z

PAVEL YUDIN
ПАВЕЛ ЮДИН
The Cycle of Smiles
Цикл улыбок
Il ciclo dei sorrisi
570—571

ALEXANDER YULIKOV
АЛЕКСАНДР ЮЛИКОВ
Untitled
Без названия
Senza titolo
572—575

GUNEL YURAN
ГЮНЕЛЬ ЮРАН
Angelic Patience
Ангельское терпение
Pazienza angelica
576—577

DMITRY ZAIMOV
ДМИТРИЙ ЗАИМОВ
Summer
Лето
Estate
578—579

ALEXANDER ZAKHAROV
АЛЕКСАНДР ЗАХАРОВ
The Present
Подарок
Il presente
580—583

ZHENYA 0331C
(EVGENY DOLOMANOV)
ЖЕНЯ 0331С
(ЕВГЕНИЙ ДОЛОМАНОВ)
Frames
Рамки
Cornici
584—585

ALEKSANDER ZHERNOKLUEV
АЛЕКСАНДР ЖЕРНОКЛЮЕВ
Red Sailor
Матрос. Из серии "Красные матросы"
Marinaio rosso
586—587

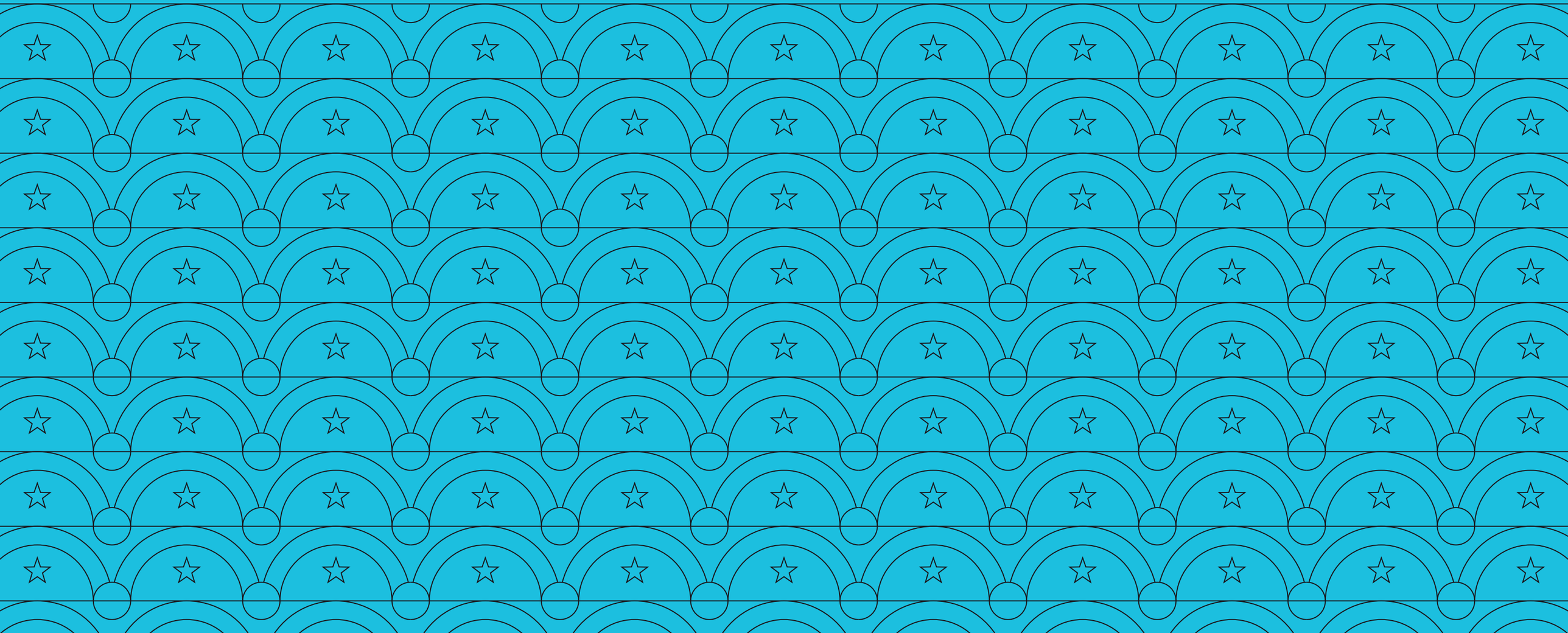
NATALIYA ZHERNOVSKAYA
(NATALIE JERNOVSKY)
НАТАЛИЯ ЖЕРНОВСКАЯ
Catovaggio
Котоваджо
Catovaggio
588—589

ELISAVETA ZHILKINA
ЕЛИЗАВЕТА ЖИЛКИНА
Bifurcation
Развилка
Biforcazione
590—591

MITJA ZILBERSTEIN
МИТЯ ЗИЛЬБЕРШТЕЙН
The Head of Adam
Голова Адама
La testa di Adamo
592—593

ART-GROUP U5E7N4M3
АРТ-ГРУППА U5E7N4M3
Assembly Model
Модель для сборки
Modello di insieme
594—595

COLLECTION КОЛЛЕЦКИЯ COLLEZIONE



Imago Mundi is a collection of works commissioned and collected by Luciano Benetton on his travels around the world, involving on a voluntary basis established and emerging artists from many different countries.

Each of these artists has created an artwork whose only limitation is the 10x12 cm format, contributing to the composition of a surprising artistic geography.

The collection, hosted by the Fondazione Benetton, has no commercial aspirations, but instead aims to catalogue the works and ideas in order to pass on to future generations — by means of catalogues, exhibitions and a specific web platform — the widest possible mapping of human cultures at the start of the third millennium.

The complete collection of the Imago Mundi artworks can be seen on the website: *www.imagomundiart.com*





OJO LATINO — CONTEMPORARY ARTISTS FROM LATIN AMERICA — 2008



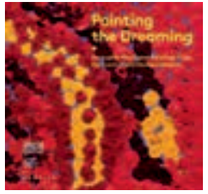
LOOKING EASTWARD — CONTEMPORARY ARTISTS FROM RUSSIA, UKRAINE, MOLDAVIA, ARMENIA, UZBEKISTAN — 2011



MADE IN CHINA — CONTEMPORARY ARTISTS FROM CHINA — 2012



UNEXPLORED TERRITORY — CONTEMPORARY ARTISTS FROM MONGOLIA — 2013



PAINTING THE DREAMING — AUSTRALIAN ABORIGINAL PAINTINGS FROM THE CENTRAL AND WESTERN DESERTS — 2013



GREETINGS FROM SOUTH KOREA — CONTEMPORARY ARTISTS FROM SOUTH KOREA — 2013



FLOWERING CULTURES — CONTEMPORARY ARTISTS FROM INDIA — 2013



CONTEMPORARY JAPANESE ARTISTS — 2013



ORGANIX — CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE U.S.A. — 2013



AZERBAIJAN: THE COLORS OF WIND AND FIRE — CONTEMPORARY ARTISTS FROM AZERBAIJAN — 2013



KENYA, TANZANIA, ZANZIBAR: THE WITCHCRAFT OF ART — CONTEMPORARY ARTISTS FROM KENYA... — 2013



SENEGAL: DOKH DADJÉ — CONTEMPORARY ARTISTS FROM SENEGAL — 2013



MONGOLIA: SPIRIT OF THE GOBI — CONTEMPORARY ARTISTS FROM MONGOLIA — 2013



SNAPSHOT ROMANIA — CONTEMPORARY ARTISTS FROM ROMANIA — 2013



UNTITLED: — CONTEMPORARY ART FROM AFGHANISTAN — 2014



SOUTH AFRICA: 10 X 12 @ SA – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SOUTH AFRICA – 2014



ICELAND / BOILING ICE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ICELAND – 2014



VIENNA FOR ART'S SAKE! – ARCHIVE AUSTRIA / CONTEMPORARY ART – 2014



SOMALIA: ART OF HOPE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SOMALIA – 2014



MADAGASCAR / THE GREAT ISLAND – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MADAGASCAR – 2014



ZIMBABWE. OCCUPATION: ARTIST – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ZIMBABWE – 2014



ERITREA / FREEDOM IS AN ART – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ERITREA – 2014



NORTH KOREA: A UNIQUE COUNTRY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM NORTH KOREA – 2014



SWAZILAND / LESOTHO: THE WONDER OF ART – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SWAZILAND / LESOTHO – 2014



MOROCCO: THE SURPRISE OF ABSENCE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MOROCCO – 2014



MOZAMBIQUE: THE UNIVERSE IN MINIATURE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MOZAMBIQUE – 2014



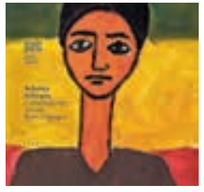
CUBADENTRO – CONTEMPORARY ARTISTS FROM CUBA – 2014



SUDAN: AESTHETIC VESTIGES – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SUDAN – 2014



TUNISIA: TURBULENCES – CONTEMPORARY ARTISTS FROM TUNISIA – 2014



SELAMTA ETHIOPIA – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ETHIOPIA – 2014



MAURITANIA / GAMBIA: AFRICAN MAGIC – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MAURITANIA... – 2014



ZAMBIA: IMPLOSION FOR EXPLOSION – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ZAMBIA – 2014



CARIBBEAN: TOGETHER APART – CONTEMPORARY ARTISTS FROM (PART OF) THE CARIBBEAN – 2014



IRAN: IRANOMUTOMORPHOSIS. NET – CONTEMPORARY ARTISTS FROM IRAN – 2014



UGANDA / RWANDA / BURUNDI: TRACES OF THE PAST, SIGNS OF THE FUTURE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM UGANDA... – 2014



EGYPT, THE CRADLE OF ART – CONTEMPORARY ARTISTS FROM EGYPT – 2014



NAMIBIA: LAND OF MEMORIES AND MORE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM NAMIBIA – 2014



LATVIA, WOW! – CONTEMPORARY ARTISTS FROM LATVIA – 2014



REPARATION – CONTEMPORARY ARTISTS FROM NEW ORLEANS – 2014



GO GO GHANA! – CONTEMPORARY ARTISTS FROM GHANA – 2014



IVORY COAST: THE RETURN OF THE ELEPHANTS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE IVORY COAST – 2014



PRAESTIGIUM ITALIA I – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ITALY – 2014



NOSTALGIA – CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA – 2014



ISRAEL / ONE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ISRAEL – 2014



OVERTURE HUNGARY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM HUNGARY – 2014



BOTSWANA: THE RIVER OF ART – CONTEMPORARY ARTISTS FROM BOTSWANA – 2014



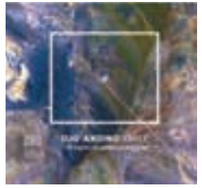
THE PEARLS OF THE INDIAN OCEAN – CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE COMOROS, SEYCHELLES... – 2014



BENIN / TOGO: THE REVENGE OF ART – CONTEMPORARY ARTISTS FROM BENIN AND TOGO – 2014



THAILAND: SPIRITUAL & MATERIAL – CONTEMPORARY ARTISTS FROM THAILAND – 2014



OJO ANDINO CHILE – 170 SIGHTS OF CONTEMPORARY ART – 2014



SPAIN IDENTITY / MODERNITY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SPAIN – 2014



DEMOCRATIC REPUBLIC OF CONGO: THE GIANT IS AWAKE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE DRC – 2014



LIBERIA AND SIERRA LEONE: THE EVERYDAY STRUGGLE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM LIBERIA... – 2014



NIGERIA / ROOTS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM NIGERIA – 2014



ARMENIA: NEVER-NEVER LAND – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ARMENIA – 2015



REPUBLIC OF THE CONGO: BREAKING THE BOUNDARIES – CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE ROC – 2015



ALGERIA: MORE OR LESS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ALGERIA – 2015



GREECE: TRACES OF TODAY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM GREECE – 2015



PRAESTIGIUM ITALIA II – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ITALY – 2015



GEORGIA: LAND OF MEN AND HEROES – CONTEMPORARY ARTISTS FROM GEORGIA – 2015



DENMARK: CONSTRUCTIONS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM DENMARK – 2015



MALI: ART BETWEEN HISTORY AND MYTH – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MALI – 2015



BURKINA FASO / UNION – CONTEMPORARY ARTISTS FROM BURKINA FASO – 2015



IRAQ / LIGHT – CONTEMPORARY ARTISTS FROM IRAQ – 2015



MEXICO: THE FUTURE IS UNWRITTEN – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MEXICO – 2015



JORDANIAN VISIONS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM JORDAN – 2015



NATIVE ART VISUAL VISIONS – CONTEMPORARY NORTH AMERICAN INDIGENOUS ARTISTS – 2015



PHILIPPINES: INTER TROPICAL CONVERGENCE ZONE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE PHILIPPINES – 2015



TIBET: MADE BY TIBETANS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM TIBET – 2015



BULGARIA: SAVE THE DREAMS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM BULGARIA – 2015



BRAZIL: LAND OF THE FUTURE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM BRAZIL – 2015



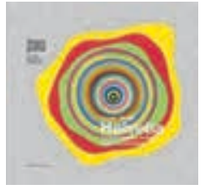
FLASHES FROM COLOMBIA – CONTEMPORARY ARTISTS FROM COLOMBIA – 2015



CROATIA: ARTISTS ON THE MOVE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM CROATIA – 2015



THE BUSHMEN OF THE KALAHARI CONTEMPORARY ARTISTS OF THE KALAHARI DESERT FROM BOTSWANA, NAMIBIA... – 2015



IMAGO MUNDI HELVETIA – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SWITZERLAND – 2015



ARCHIVE OF ACTIONS AND VISIONS – CONTEMPORARY ART FROM SWEDEN – 2015



YEMEN FANTASTICALITY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM YEMEN – 2015



MALAWI: WARM HEART OF AFRICA – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MALAWI – 2015



NIGER: ART IN THE DESERT – CONTEMPORARY ARTISTS FROM NIGER – 2015



GABON: ETERNAL BLACK MOTHER – CONTEMPORARY ARTISTS FROM GABON – 2015



UKRAINE: SHORT STORIES – CONTEMPORARY ARTISTS FROM UKRAINE – 2015



VIETNAM: NEW WINDS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM VIETNAM – 2015



LOOKING DOWN UNDER – CONTEMPORARY ARTISTS FROM AUSTRALIA – 2015



SYRIA OFF FRAME – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SYRIA – 2015



PORTUGAL: OPEN WINDOW TO THE WORLD – CONTEMPORARY ARTISTS FROM PORTUGAL – 2015



INDONESIA: ISLANDS OF THE IMAGINATION – CONTEMPORARY ARTISTS FROM INDONESIA – 2015



BOSNIA AND HERZEGOVINA: CURRENTS OF WATER AND ART – CONTEMPORARY ARTISTS FROM BOSNIA... – 2015



TRANSFIGURING. – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MACEDONIA – 2016



MALAYSIA: COLOURS OF DESTINY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MALAYSIA – 2016



ALBANIA / KNOTS – 163 CONTEMPORARY ARTISTS FROM ALBANIA – 2016



IMAGO MONTENEGRINA – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MONTENEGRO – 2016



ANGOLA: WISDOM IS LIKE A BAOBAB – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ANGOLA – 2016



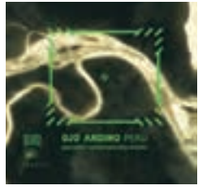
ESTONIA / IDENTITY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ESTONIA – 2016



CAMEROON: ELEPHANTS WITH WINGS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM CAMEROON – 2016



KAZAKHSTAN: NO SILK WAY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM KAZAKHSTAN – 2016



OJO ANDINO PERÚ – PERUVIAN CONTEMPORARY ARTISTS – 2016



SINGAPORE ART: 21ST CENTURY AND BEYOND – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SINGAPORE – 2016



LIBYA: HURRIYA – CONTEMPORARY ARTISTS FROM LIBYA – 2016



UZBEKISTAN / ROUTES – CONTEMPORARY ARTISTS FROM UZBEKISTAN – 2016



PAPUA NEW GUINEA / A NEW DAWN – CONTEMPORARY ARTISTS FROM PAPUA NEW GUINEA – 2016



DONI – AUTHORS FROM CAMPANIA – 2016



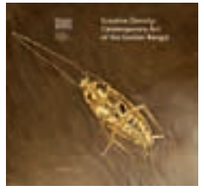
WORLDS – CONTEMPORARY ARTISTS FROM KYRGYZSTAN, TAJIKISTAN AND TURKMENISTAN – 2016



ISTANBUL CODEX – CONTEMPORARY ARTISTS FROM TURKEY – 2016



PALESTINE – CONTEMPORARY ART FROM WITHIN AND BEYOND THE BORDER – 2016



CREATIVE DENSITY: CONTEMPORARY ART OF THE GOLDEN BENGAL – 2016



2016 AN IMAGE OF IRELAND — CONTEMPORARY ARTISTS FROM IRELAND — 2016



GUATEMALA: MEMORY AND TIMELESS AVANT-GARDE — CONTEMPORARY ARTISTS FROM GUATEMALA — 2016



GERMANY, MON AMOUR! — CONTEMPORARY IN GERMANY. ART. ARCHITECTURE. DESIGN. — 2016



OH WEST CANADA! — CONTEMPORARY ARTISTS FROM WESTERN CANADA — 2016



VISUAL POETRY IN EUROPE — 2016



OUT OF THE BUSH GARDEN — CONTEMPORARY ARTISTS FROM CENTRAL-EASTERN CANADA — 2016



NEW ZEALAND: KIWI CONSCIOUSNESS — CONTEMPORARY ARTISTS FROM NEW ZEALAND — 2016



SERBIA RECONSIDERED — CONTEMPORARY ARTISTS FROM SERBIA — 2016



THE FUTURE AT LAST — CONTEMPORARY ARTISTS FROM POLAND — 2016



VOICES OF TRANSITION — CONTEMPORARY ARTISTS FROM SLOVENIA — 2016



ART THAT BREAKS THE ISOLATION— CONTEMPORARY ARTISTS FROM DJIBOUTI, CENTRAL AFRICAN REPUBLIC AND CHAD — 2016



LAND OF ARCTIC ICE — CONTEMPORARY INUIT ARTISTS — 2016



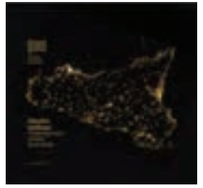
RE-IMAGINING CEYLON — CONTEMPORARY ARTISTS FROM SRI LANKA — 2016



SO MANY DIFFERENT SUNS — CONTEMPORARY ARTISTS FROM WALES — 2016



TRADITION & DIVINITY — CONTEMPORARY ARTISTS FROM MYANMAR — 2016



IDENTITÀ SICILIANE — CONTEMPORARY ARTISTS FROM SICILY — 2017



COLD CURRENT — CONTEMPORARY ARTISTS FROM NORWAY — 2017



ART IN TRANSITION — CONTEMPORARY ARTISTS FROM GUINEA-BISSAU / GUINEA-CONAKRY — 2017



BARBARIANS AND POETS — CONTEMPORARY ARTISTS FROM BELGIUM — 2017



EXPERIMENTS — CONTEMPORARY ARTISTS FROM OMAN — 2017



GEZELLIGHEID — CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE NETHERLANDS — 2017



A SHINING CONSTANT IN THE ARTISTIC SKY — CONTEMPORARY ARTISTS FROM VENEZUELA — 2017



MIRABILIA IN CZECH LAND — CONTEMPORARY ARTISTS FROM CZECH REPUBLIC — 2017



ISLANDS — CONTEMPORARY ARTISTS FROM HAITI AND JAMAICA — 2017



SUPERNATURAL — CONTEMPORARY AKA BAYAKA PYGMY ARTISTS — 2017



SMALL IS BEAUTIFUL — CONTEMPORARY ARTISTS FROM KOSOVO — 2017



FRANCE: INSTANT PRÉSENT — CONTEMPORARY ARTISTS FROM FRANCE — 2017



NEPAL: LEGENDS — CONTEMPORARY ARTISTS FROM NEPAL — 2017



URUGUAY: A SOUTH BALCONY — CONTEMPORARY ARTISTS FROM URUGUAY — 2017



BETWEEN EUROPE AND EUROPE — CONTEMPORARY ARTISTS FROM BELARUS — 2017



MYTH AND INNOVATION – CONTEMPORARY ARTISTS FROM FINLAND – 2017



ECUADOR: LIGHT OF TIME – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ECUADOR – 2017



UNDER THE TENT – CONTEMPORARY SAHRAWI AND TUAREG ARTISTS FROM THE SAHARA – 2017



BEYOND THE BORDER – CONTEMPORARY ARTISTS FROM KUWAIT – 2017



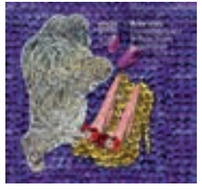
SAMINIATURES – CONTEMPORARY SAMI ARTISTS – 2017



IN-BETWEEN WORLDS – KURDISH CONTEMPORARY ARTISTS – 2017



ALOHA SPIRIT – CONTEMPORARY ARTISTS FROM HAWAI'I – 2017



ARTE VIVO – CONTEMPORARY ARTISTS FROM ARGENTINA – 2017



LOVING ART IS ART – CONTEMPORARY ARTISTS FROM LITHUANIA – 2017



Y-PARAGUAY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM PARAGUAY – 2017



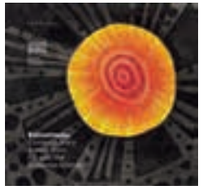
TU NOMBRE ES UN LABERINTO – CONTEMPORARY ARTISTS FROM EL SALVADOR – 2018



IT'S ALWAYS BEEN – CONTEMPORARY ARTISTS FROM LEBANON – 2018



LINES IN THE SAND – CONTEMPORARY ARTISTS FROM PAKISTAN – 2018



KATONIMANA – CONTEMPORARY ARTISTS FROM FIJI AND THE SOLOMON ISLANDS – 2018



HIROSHIMA / NAGASAKI – CONTEMPORARY JAPANESE ARTISTS – 2018



AMID DESERT AND FUTURE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE U.A.E. AND BAHRAIN – 2018



MYTH/REALITY – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SCOTLAND – 2018



A LOOK FROM THE BRIDGE – CONTEMPORARY ARTISTS FROM SLOVAKIA – 2018



IDENTITY FLAVOUR – CONTEMPORARY ARTISTS FROM THE REPUBLIC OF MOLDOVA – 2018



ART THEOREMA #1 – 2018



AINU – CONTEMPORARY JAPANESE ARTISTS – 2018



WONDER ISLAND – CONTEMPORARY ARTISTS FROM CYPRUS – 2018



THE GREAT COLD – CONTEMPORARY ARTISTS FROM GREENLAND – 2019



SUPREMACY AND FEELING – CONTEMPORARY ARTISTS FROM MOSCOW – 2019

ART DIRECTION, PHOTOGRAPHY AND PRODUCTION
Fabrica

PROJECT MANAGEMENT
Fondazione Sarenco

CURATOR
Liliana Malta

PROJECT COORDINATOR
Oriano Mabellini

TEXTS
Luciano Benetton
Liliana Malta
Enrico Mascelloni
Andrei Misiano

TRANSLATIONS
Valentina Parisi
(from the Russian text by Andrei Misiano)
Service Scibbolet
(from Italian to Russian: Victoria Karnaukhova, Tiziana Dandoli;
from Italian to English: Robin Ambrosi, John Bruce Leonard)

ORGANIZATION
Barbara Liverotti

EDITORIAL COORDINATION
Enrico Bossan

TEXT EDITING
Valentina Granzotto

BOOK DESIGN
Marcello Piccinini

ARTWORK PHOTOGRAPHY
Marco Pavan

ARTIST'S PHOTOS
Liliana Malta
(where the photographer is not stated)

PRODUCTION
Marco Pavan

EXTERNAL RELATIONS AND PRESS OFFICE
Martina Fornasaro
martina.fornasaro @imagomundiart.com
Barbara Liverotti
barbara.liverotti @fabrica.it

COVER
Vita Buivid
From the Project "Past Painted"

SPECIAL THANKS
Oksana Ignatush

Italian Cultural Institute, Moscow:
Olga Strada
Director
Natasha Zhuchenko-Valevskaya
Cultural events sector

Krokin Gallery:
Michail Krokin
Ksenia Krokin
RuArts Gallery:
Catherine Borissoff
Art Director;
Maria Olshanskaya
Assistant

Andrei Bobykin
Deputy Head of the Design and Latest Art Technologies Department of the Russian Academy of Arts
Ivan Glazunov
Rector of the Glazunov Russian Academy of Painting, Sculpture and Architecture

Elena Ryumina
Gunel Yuran
Evelina Schatz
Viktor Misiano
Eleonora Iori Salaroli
Wateki Talyana Tobert
Elisa Vergazzini
Riccardo Murelli

ABOUT THE TYPEFACE USED IN THE LAYOUT
PT Sans was developed for the project "Public Types of Russian Federation."

Designed by Alexandra Korolkova, Olga Umpeleva and Vladimir Yefimov and released by ParaType in 2009.

The fonts are released with a libre license and can be freely redistributed. The main aim of the project is to give possibility to the people of Russia to read and write in their native languages.

The project is dedicated to the 300 year anniversary of the civil type invented by Peter the Great in 1708–1710. It was given financial support from the Russian Federal Agency for Press and Mass Communications.

PT Sans is based on Russian sans serif types of the second part of the 20th century, but at the same time has distinctive features of contemporary humanistic designs.

First published by Antiga Edizioni, 2019
978-88-8435-134-0
©2019 Antiga Edizioni

All rights reserved under international copyright conventions. No part of this book may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording, or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publisher.

Printed and bound by Grafiche Antiga Spa, Italy.
First edition

imagomundiart.com

imago ipunw
Fondazione Imago Mundi